Chez les Saguenéens

Des échanges dans l'air...

page 140

progrès-dimanche
168 pages
Au service des comtés Chicoutimi-Dubuc-Jonquière-Kénogami-Lac-Saint-Jean-Lavioletle-Roberval-Saguenay
35¢
88e ANNEE No 37 METEO: averses 10 OCTOBRE 1976

OVNI à Girardville

page 5

Le mur s'effondre
2 MORTS

page 3

Photos: Gratien Tremblay

Une auto percute une maison à Jonquière

page 3

Feu rouge
— Un accident de la circulation survenu vendredi soir à Chicoutimi à l'angle du boulevard Lamarche et de la rue Ste-Anne, a causé de lourds dommages à deux automobiles. L'omission d'un feu rouge serait à l'origine de cet accident.

Délit de fuite

Trois garçons fauchés par une auto

CHICOUTIMI — Les policiers sont toujours à la recherche d'un triste individu qui s'est enfui avec sa voiture après avoir heurté trois jeunes garçons qui se promenaient tranquillement sur un trottoir.

L'accident s'est produit hier soir, dans le secteur Nord de Chicoutimi plus précisément à l'intersection des rues Constantin et Cabot.

Selon les informations obtenues, un des garçons, Gaétan Labrie, du 424, rue Delisle, aurait subi de graves fractures à la tête, et au moment d'aller sous presse, il reposait toujours inconscient à l'hôpital de Chicoutimi.

L'autre blessé est Marc Lavoie, du 196, rue Flammand, qui a subit des coupures profondes sur diverses parties du corps.

Quant au troisième, il s'en est tiré indemne.

progrès dimanche

316, avenue Labrecque,
C.P. 218,
Chicoutimi, P. Qué.,
Tél.: 545-4474
Président, directeur général:
GASTON VACHON
Directeur de la rédaction:
DENIS TREMBLAY
Directeur de l'information:
LUCIEN EMOND
Chef de nouvelles:
MARCEL RIVARD
Chef du pupitre:
CAROL NERON
Directeur des ventes:
PAUL BERGERON
Directeur du tirage:
JEAN-LOUIS LAVOIE
Directeur de la mise
en marché au tirage:
JEAN BELAND
PRIX DES ABONNEMENTS:
Région Sag.-Lac-St-Jean:
6 mois: $12.00
12 mois: $20.00
Autres endroits au Canada:
6 mois: $15.00
12 mois: $25.00

PROGRES-DIMANCHE ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

— Tous droits d'auteur réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal, enregistrement à Ottawa sous le registre no 70.

— Dépôt légal, Bibliothèque Nationale du Québec.
Courrier de la deuxième classe.
Enregistrement no 0890.

HEBDOS DU CANADA
30 septembre 1976
40,179 Copies vendues
(Sujet à approbation par ABC)

La SQ n'abandonne pas

CHICOUTIMI — La Sûreté du Québec, district de Montréal, continue toujours ses recherches pour retrouver le corps de Renée Lessard portée disparue depuis juillet dernier.

On sait que les enquêteurs ont découvert le corps de la compagne de Renée Lessard, Jocelyne Beaudoin, victime d'un meurtre, tôt la semaine dernière.

Le corps a été retrouvé à La Prairie, à quelque 30 milles de Montréal, et on se perd toujours en conjectures sur cette découverte qui a mis au ban toutes les spéculations qui avaient été faites auparavant, autant au niveau des média d'information que des policiers.

L'affaire Routhier

L'enquête du coroner débute

ST-STANISLAS — C'est cette semaine que se tiendra l'enquête du coroner dans l'affaire de Mme Alexandre Routhier, du rang de la Carpe à Saint-Stanislas, au Lac-St-Jean, accusée d'avoir tué ses trois enfants l'été dernier dans un petit lac artificiel non loin de sa demeure familiale.

On sait que la pauvre mère, âgée de 30 ans, n'a pas parlé depuis le triste événement qui a jeté la consternation dans ce petit village du Lac-St-Jean et il ne serait pas impossible qu'aucun procès n'ait lieu dans ce drame.

L'enquête se tiendra le 21 octobre à l'hôtel de ville de Dolbeau.

La GRC dans un PIL

DOLBEAU — La GRC enquêtera sur un projet d'initiatives locales accordé il y a quelques années à Dolbeau.

Selon les informations obtenues, il ne serait pas impossible que les argents octroyés dans ce projet PIL aient été affectés ailleurs.

GLANURES

Incendie
— Une maison de deux étages appartenant à M. Bernard Perron du 95, rue Maisonneuve à Jonquière, a complètement été détruite par le feu dans la nuit de vendredi à samedi. Les dommages sont évalués à plus de $25,000. Cet incendie serait attribuable à une défectuosité électrique.

Chasseur disparu

VILLE DE LA BAIE — Les chercheurs reprendront leur travail aujourd'hui dans le secteur du Lac-à-la-Poche, près de Ville de La Baie, pour retrouver un jeune homme de Jonquière, M. Marcel Tremblay, disparu dans les bois depuis hier matin.

Selon les informations que nous avons reçues, le jeune en question serait parti à la chasse avec des amis, hier matin, mais ces derniers seraient revenus à la civilisation vers le début de l'après-midi sans leur compagnon.

D'après les amis de Marcel Tremblay, les chasseurs auraient décidé de se séparer pour mieux couvrir leur territoire et ce n'est qu'au retour qu'ils ont constaté que leur ami n'était pas revenu.

On a ratissé le secteur, mais en vain. Ne sachant plus que faire on a fait appel au service des policiers et ces derniers mirent sur pieds des battues qui durent être abandonnées à la nuit.

Un hélicoptère sera en action pour retrouver le chasseur disparu.

L'enquête se poursuit

SEPT-ILES — Les investigateurs de la police municipale de Sept-Iles continuent toujours leur enquête concernant l'incendie criminel qui a détruit un magasin d'aubaines en fin de semaine dernière.

Cet incendie, qui a causé pour plus de $100,000 de dégâts a été allumé par une main criminelle et les policiers sont d'avis que l'auteur s'est servi d'une matière inflammable pour poser son geste, chose qui a été confirmée par les expertises.

Collision frontale

ST-HONORE — Une collision frontale impliquant deux voitures a fait trois blessés, dont deux très gravement, sur la route de Saint-Honoré, non loin du restaurant "Casse-Croûte" du Nord.

L'accident s'est produit vers les trois heures du matin, vendredi, alors que l'une des voitures, se dirigeant vers le village de Saint-Honoré, est allée frapper de plein fouet une autre voiture qui venait en sens inverse.

Le choc fut d'une telle brutalité que les deux voitures ne sont plus que des tas de ferraille.

Les victimes de cet accident sont un dénommé Patrick, du 392, boulevard Martel à Saint-Honoré, Pierre Roy, du 920, boulevard Martel, également de Saint-Honoré et enfin Germain Bélanger demeurant au 497, de la rue Dréan à Chicoutimi.

Le transport des blessés a été fait par les ambulanciers de la maison Emery Gravel de Chicoutimi, secteur Nord.

Sous-sol détruit
— Un incendie a détruit tout le sous-sol d'une maison, sise au 25 de la rue Fortin à Jonquière, secteur Kénogami. L'élément destructeur a fait pour plus de $5,000 de dommages.

8 OCT. 1976
PERFECTA 6/36
GROS LOT
$100,000.
MINIMUM VENDREDI

NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE					
4	9	12	13	19	27

	NOMBRE DE GAGNANTS	PRIX
6 SUR 6	3	$229,927.80
5 SUR 6	285	$441.40
4 SUR 6	7,410	$47.10
5 SUR 6+	15	$5,591.70

NO COMPLÉMENTAIRE S'APPLIQUANT SEULEMENT AU 5 SUR 6 +
30
VENTES TOTALES:
$1,456,195.

MINI LOTO
TIRAGE 628ième
VENDREDI 8-10-76
35 Séries émises- 90,000 chacune
POSSIBILITÉ DE:
63039
3039
039
35 GAGNANTS DE $5,000.
280 GAGNANTS DE $500.
2,835 GAGNANTS DE $100.

Deux ouvriers périssent quand un mur de béton s'effondre subitement!

CHICOUTIMI — Deux jeunes travailleurs de la construction de Chicoutimi, ont été tués dans un accident de travail et deux autres blessés légèrement quand un mur de soutainement en béton d'une maison en construction s'est effondré hier, vers les 14 heures, sur la rue Vimy, dans le secteur de Chicoutimi-Nord.

Les deux victimes de ce drame sont Michel Fleury, 17 ans, et Roger Gauthier, 20 ans, alors que les deux blessés sont Dominique Gauthier, 13 ans, et Réal Tremblay, 20 ans.

C'est par miracle que les deux autres jeunes gens ont pu se tirer indemnes de cet accident pour le moins inusité.

Selon les informations fournies par le sergent Clermont Cloutier de la Sûreté municipale de Chicoutimi, les quatre victimes étaient à effectuer des travaux de routine à l'intérieur des fondations quand, pour des raisons que seule l'enquête pourra établir, le mur derrière lequel ils travaillaient s'est effondré emprisonnant les quatre malheureux.

L'effondrement fut si soudain que les pauvres travailleurs ne purent rien faire pour éviter la catastrophe.

Au moment de l'accident, ce sont Michel Fleury, travaillant à l'une des extrémités, et Roger Gauthier, au centre, qui absorbèrent tout le coup.

Michel Fleury, pour un, fut littéralement écrasé par la masse de béton et c'est un corps pantelant que les ambulanciers retirèrent des débris.

Quant à Roger Gauthier, il respirait encore quand on a réussi à le tirer des décombres, mais il serait mort quelques instants après, victime d'une hémorragie interne et de multiples fractures.

Selon les secouristes, le jeune Gauthier avait été transpercé par les broches qui contribuent à raffermir le béton au moment du coulage.

Dans le cas des deux autres ouvriers ce fut un coup de chance inexplicable parce qu'ils se trouvaient eux aussi dans le secteur immédiat de l'effrondement.

Tous deux furent secoués et enterrés de sable jusqu'à la ceinture, mais pas plus. D'ailleurs, l'un des deux avait le sourire aux lèvres quand on l'a retiré de sa position délicate ignorant probablement le sort réservé à ses compagnons morts sous les décombres.

Les secouristes ont eu beaucoup de difficultés à retirer les cadavres des décombres et il a fallu l'aide de deux camions pour soulever le mur écrasé sous lequel se trouvaient les deux corps mutilés.

Cette maison était construite par M. René Gauthier, entrepreneur, résidant au 161, rue Viau, à Chicoutimi, secteur Nord. Soulignons d'ailleurs que cet entrepreneur a un fils parmi les deux victimes en l'occurrence, Roger.

Pour le moment on s'interroge sur les causes de cet accident et des gens de la construction qui étaient sur les lieux émettaient diverses hypothèses qui auraient pu être à l'origine de ce drame.

Certains parlaient de la protection sur les chantiers et de l'esprit hasardeux de certains travailleurs.

Par contre, un homme d'un certain âge affirmant qu'il oeuvrait sur les chantiers de construction depuis plus de trente ans, précisait que les responsables avaient procédé selon les normes dans le remplissage du "solage" et qu'il n'était pas question de parler d'opérations hâtives.

Par contre, on laissait sous-entendre que le temps humide qui prévaut présentement aurait pu contribuer à cette catastrophe en gardant le ciment non résistant, ce qui pourrait expliquer que ce dernier ait cédé sous la poussée du tracteur qui procédait au remplissage.

Pour le moment ce ne sont que des hypothèses et seule une enquête serrée permettra d'établir les origines de ce drame.

Un fait pathétique à souligner, celui du frère de l'une des victimes qui déclarait avec des sanglots dans la voix que c'était lui qui devait être dans le trou en train de travailler mais qu'à la dernière minute il avait demandé à son aîné de le remplacer...

Corps
— C'est le corps inerte d'un jeune travailleur que l'on vient de retirer de l'amas de béton. En médaillon, l'une des victimes, M. Roger Gauthier.
(Photo: Gratien Tremblay)

Prisonniers
— Il aura fallu l'aide de deux camions pour enlever le mur de béton sous lequel trois personnes étaient prisonnières, dont les cadavres du jeune Michel Fleury et de Roger Gauthier.
(Photo: Gratien Tremblay)

Pression
— Deux cadavres derrière le mur de béton qui a cédé sous la pression.
(Photo: Gratien Tremblay)

Hors de contrôle
— La maison de M. Roland Gravel, de la rue Desjardins, à Jonquière, secteur Kénogami, a été endommagée, quand une voiture hors de contrôle, a défoncé complètement le sous-sol de sa résidence. Les dommages sont évalués à plus de $6,000.
(Photo: Gratien Tremblay)

Après une course folle

Une auto percute une maison

JONQUIERE — La famille de M. Roland Gravel, du 8, rue Desjardins, à Jonquière, secteur Kénogami, et une locataire, ont eu la peur de leur vie, vendredi soir, sur l'heure du souper, quand une voiture, hors de contrôle, a complètement défoncé le sous-sol de leur résidence.

Au moment de l'accident, le propriétaire de la maison et la locataire du sous-sol étaient à prendre leur repos d'après souper et il ne s'en est fallu de peu pour que deux personnes soient tuées dans cette affaire.

Selon les informations fournies par M. Gravel, il était à peu près sept heures du soir, quand, par la fenêtre, il vit venir vers sa maison une voiture complètement hors de contrôle. Il n'eut que le temps d'avertir son épouse du danger qui approchait.

Ce ne fut que l'espace d'une seconde et déjà la voiture en furie heurtait violemment la maison, brisant le mur extérieur et défonçant le sous-sol, renversant le poêle et brisant une partie du mobilier de la cuisine. Selon le propriétaire, la voiture a causé pour plus de $6,000 de dommages.

Lors d'une entrevue qu'il accordait à PD, M. Gravel déclarait: "Ce fut une chance inouïe que personne ne fut tuée dans cette accident parce que chaque soir la locataire laisse jouer son enfant juste à l'endroit où l'auto a percuté la maison. Heureusement, l'enfant était avec sa mère à écouter la télévision qui est à cinq ou six pieds de la cuisine, endroit où la voiture est venue s'immobiliser.

"D'ailleurs, de continuer le propriétaire, la dame a subi un tel choc qu'elle a dû être hospitalisée.

"Ce qui est grave dans tout cela, c'est que le conducteur, qui m'a semblé dans un état pas mal éméché, est revenu chez-moi pour avoir des renseignements, sans avoir eu à répondre de sa conduite."

Un autre facteur est le fait que la voiture en folie a parcouru toute une rue, entre les arbres de la chaussée et les maisons, sans rien toucher et traverser la rue Desjardins sans heurter personne.

Selon les résidents de la rue, la voiture est venue heurter un poteau sur le bord de la rue, juste à l'endroit où les jeunes se rassemblent chaque soir pour s'amuser, mais ce soir-là, pour des raisons inconnues, les jeunes étaient sur l'autre coin de la rue... heureusement!

Renflouement du Archie MacKenzie

Alain Canuel relève le défi!

QUEBEC — D'après de nombreux connaisseurs, si l'opéraiton réussit, ce sera la première fois au Canada qu'une telle chasse à l'épave aura été réalisée dans les conditions imposées.

Alain Canuel confirme cette assertion, évoquant l'architecture du bateau, l'équipe de travail, les contraintes financières et les caprices météorologiques.

L'épave est un schooner avec une coque faite à peu près sur le modèle du Blue Nose, le fameux voilier qui sert comme promotion publicitaire d'une province des Maritimes et qui figure, c'est sa particularité, sur une des faces des pièces canadiennes de 10 cents. Ce type de coque n'est pratiquement plus fabriqué aujourd'hui, bien qu'elle soit idéale pour les voyages au long cours.

De plus, son état semble excellent, compte tenu des nombreuses rénovations dont le MacKenzie a fait l'objet depuis sa construction.

L'équipe de Canuel est formée d'un instructeur civil, Luc Charbonneau, d'un plongeur, Paul Langelier, et de trois cadets de la marine, Donald Roussel, Gaetan Boivin et Christian Jalbert, tous du Saguenay. Elle bénéficie de l'assistance technique de la Garde côtière canadienne. Aucun des membres de l'équipe n'a déjà travaillé à une telle entreprise, "mais si les gars ne l'ont jamais fait, cela ne veut pas dire qu'ils ne sont pas capables de le faire", précise Canuel pour qui "la motivation et l'acharnement compensent pour bien des choses".

Par ailleurs, il ajoute qu'une bonne planification doit tenir compte de tous ces facteurs, incluant les conditions météorologiques et les contraintes financières. "les condition de travail et de vie sont importantes; la marée est toujours à son rendez-vous, mais elle ne fait exception pour personne", déclare-t-il.

Le projet de renflouement est en marche depuis quatre mois et cette semaine, c'est l'étape de la réalisation. Depuis jeudi, on tend des câbles, on approche des chalands pour tenter de soulever la goélette.

Les deux mâts de l'épave dépassent, inclinés, de la surface de l'eau. Et au cours de la journée d'hier, même si personne ne veut vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué, l'optimisme était de mise.

EPAVE — L'Archie MacKenzie a coulé dans le port de Québec en février 1976.

RECUPERATION — Alain Canuel n'a pas froid aux yeux!

Si l'opération réussit

Il s'agira d'une première au Canada

Par Gérard Duhaime

QUEBEC — Une chance sur un million; elle ne se représentera pas au Canada. Ca vaut le coup." Ces propos sont ceux d'Alain Canuel qui prépare depuis quatre mois le renflouement de l'épave du Archie F. MacKenzie.

Amarré là il y a presque un an, le Mackenzie coulait dans le port de Québec en février 1976, tout probablement à la suite de l'éclatement d'un conduit d'eau sous la pression du froid et de l'épaisse couche de glace qui recouvre en hiver le bassin Louise.

Cette goélette de haute mer bâtie en 1923, doit être renflouée avant que les glaces ne prennent, cette année, sinon elle sera détruite. Et c'est un résident du secteur Arvida qui a relevé le défi de remonter le bateau échoué sur un lit de glaise dans une quinzaine de pieds d'eau.

Une fois remis en état, le MacKenzie devrait servir de navire d'entraînement pour les cadets de la marine du Saguenay. De plus, ce sera la première fois au Canada, selon toute vraisemblance, qu'un tel bateau sera remis à flots, compte tenu des conditions de l'opération.

Chance unique

Alain Canuel, un ingénieur à l'emploi de l'Hydro-Québec et résidant au Saguenay depuis quelques années, est le fils de Lauréat "Larry" Canuel, un loup de mer qui a navigué pendant des années, et petit-fils d'un autre marin. Il a été officier sur les navires de la Garde côtière. "Une épave pareille, c'est une occasion unique, une chance qui ne se représentera pas, soutient-il. J'ai toujours été attiré par ce genre de bateau qui coûte très cher et est extrêmement rare."

Le MacKenzie est un voilier de type schooner qui a été construit en 1923 à Shelburne, en Nouvelle-Ecosse, son premier port d'attache. On le retrouve ensuite à Terre-Neuve en 1945, puis à St. Brendon's en 1959 où il est rénové de part en part. Il n'y a pas deux ans, on lui faisait subir de nombreuses réparations pour l'attacher ensuite au port de Québec. D'après les indications que Progrès-Dimanche a pu recueillir, la goélette aurait été conçue pour tenir la haute mer et aurait servi à la pêche; on dit quelque part qu'elle était rattachée à l'"Expédition Carcafou Atlantique", de Cap-Rouge, à Québec.

Le fait que la goélette ait coulé et le fait qu'on veuille maintenant la remettre à flots possèdent une histoire et les propos que tiennent les connaisseurs, observant les manoeuvres des docks, portent à croire que le MacKenzie a sombré à cause de mille et un facteurs. Quoi qu'il en soit, (les suppositions ne seront confirmées ou infirmées qu'au moment où on l'échouera sur les battures du bassin Louise), on est cependant certain de part et d'autre qu'il s'agit moins d'un trou béant dans la coque que, d'un bris mineur puisqu'elle a coulé en un peu moins de trois semaines en février dernier. Par ailleurs, le bateau est fait de chêne massif, un bois extrêmement durable.

Echéance

Le Archie F. MacKenzie a été acquis à la suite d'une demande publique de soumissions. Des 20 ou 25 soumissions reçues, c'est celle préparée par Alain Canuel qui a été retenue en raison de la qualité des plans de travail. Par ailleurs, après l'acquisition de la goélette, il fallait que l'équipe réunie par Canuel vienne la récupérer dans les trente jours. Elle sera remorquée au chantier maritime de l'Ile-aux-Coudres où on procèdera à sa remise à neuf à condition qu'un projet PIL présenté par Canuel soit retenu.

Par la suite, elle sera rebaptisée et mettra le cap sur Bagotville en juin 1977, son nouveau port d'attache où on l'affectera au service de l'entraînement des corps de cadets de la marine du Saguenay. "C'est notre but premier, indique le maître d'oeuvre, Alain Canuel; on veut aller en mer avec les cadets car la navigation, cela ne s'apprend pas seulement en théorie."

Les policiers à la veille d'effectuer un important coup de filet à Sept-Iles

SEPT-ILES — Les policiers municipaux de Sept-Iles procdèderaient dans les prochaines heures à l'arrestation de receleurs qui seraient à l'oeuvre depuis plusieurs mois dans la ville

Selon les informations obtenues des policiers, ces receleurs seraient à l'origine de la pire épidémie de vols qui prévaut dans cette ville depuis un mois

Encore cette dernière semaine, de nombreux vols ont été commis dans les magasins et les policiers sont positifs: il s'agit de jeunes gens qui commettent ces vols pour ensuite vendre les marchandises aux receleurs de façon à se faire de l'argent.

On connaît le processus d'action des jeunes voleurs et on prépare un véritable coup de filet espérant ainsi mettre un terme à ces crimes qui ont causé des pertes pour près de $100,000.

On fait donc face à un véritable réseau de jeunes voleurs à la solde d'acheteurs qui ne reculent devant rien. On croit que les marchandises achetées sont dirigées vers d'autres coins de la province, évitant ainsi toute possibilité de récupération.

OVNI

— M. et Mme Raymond Dion du 1522, de la rue des Pins à Dolbeau, ont aperçu un OVNI dans le secteur de Girardville jeudi dernier, vers les deux heures du matin, alors qu'ils revenaient d'un voyage de chasse avec un ami de Québec, M. Roger Painchaud, résident de Charlesbourg.

Trois chasseurs voient un OVNI et éprouvent la peur de leur vie!

CHICOUTIMI — Le ciel régional serait-il de nouveau envahi par les OVNI? Voilà la question que l'on se pose, suite à une expérience vécue par trois personnes, M. Roger Painchaud de Charlesbourg (Québec), et M. et Mme Raymond Dion de la rue des Pins, à Dolbeau.

Il y avait quelque temps qu'on n'avait pas entendu parler d'objets volants non identifiés, mais ça ne devait pas durer longtemps.

Pour cette nouvelle visite, les "extra-terrestres" auraient choisi un endroit bien tranquille, soit une petite rivière au nom étrange de Wacemiska dans le secteur de Gérardville au Lac-Saint-Jean, et les trois personnes qui ont été témoins de cette visite mystérieuse, ont eu la peur de leur vie, a tel point qu'ils ont regagné la civilisation en vitesse, n'attendant même pas que l'objet lumineux fut disparu.

Pour ces trois personnes, parties à la chasse mercredi dernier, la vue de l'objet dans le ciel fut un véritable choc.

Comme tout le monde, ces gens-là ne croyaient pas à cette histoire d'objets volants, mais, après leur expérience, il n'y a plus de doute dans leur esprit.

Quand le PD, a contacté ces personnes, leur première réaction fut de ne pas vouloir raconter l'histoire, de peur de s'attirer les taquineries de leurs amis et voisins et ce n'est qu'après maintes insistances qu'ils ont consenti à livrer leurs impressions personnelles.

Pour un, M. Roger Painchaud, nous raconte ceci: "Il était deux heures du matin quand nous avons aperçu cet objet dans le ciel et, au début, nous avons cru qu'il s'agissait d'un avion ou encore d'un hélicoptère, chose qui a semblé étrange dans ce secteur et à cette heure-là."

"Nous roulions en voiture et dans le but d'en avoir le coeur net nous sommes descendus et avons observé l'objet insolite pendant plus de vingt minutes."

Devant nous, à un mille de distance, à quelque six cents pieds dans le ciel, l'objet brillait de tous ses feux, bougeant à peine, si ce n'est de gauche à droite par moment dans un mouvement de balayage.

"La lumière qui se dégageait de cet objet était tellement intense qu'il était impossible de le regarder plus de trente secondes parce que les yeux nous chauffaient."

"A ce moment là, de poursuivre M. Painchaud, nous n'étions pas "gros dans nos souliers" et nous nous posions des questions. Notre réaction était probablement celle de tous ceux qui ont vu de telles choses, soit de nous demander si nous n'étions pas victimes d'une illusion d'optique ou encore d'une hallucination quelconque."

"Pourtant, d'insister M. Painchaud, l'objet était bien là, donnant presque l'impression d'avancer vers nous comme pour mieux voir de près ce qui se passait à terre."

Pour M. Dion de Dolbeau, ce sont des sentiments presque identiques, sauf certains détails qui le hantent encore après trois jours.

"J'ai eu vraiment peur de dire M. Dion et, croyez-moi j'avais hâte de quitter cet endroit et de revenir vers la civilisation. Par contre, nous avons eu des remords de ne pas avoir attendu plus longtemps pour voir ce qu'allait faire cet objet. Tout de même, ce fut une expérience un peu rare."

"Nous avons aperçu cette lumière, de raconter M. Dion, et immédiatement nous nous sommes rendus compte que ce n'était pas normal. J'ai demandé d'arrêter la voiture et j'ai commencé à examiner cette présence étrange dans le ciel."

"Pour avoir une meilleure vision, j'ai demandé à ma femme d'éteindre les phares et, à ce moment-là, on aurait dit que la lumière projetée par l'objet était plus dense. La couleur de la lumière était d'un blanc puissant avec une luminosité intensive."

"J'ai aussi demandé qu'on arrête le moteur de la voiture pour entendre le bruit de cet objet infernal. Pour moi, ce fut un véritable choc parce qu'aucun bruit ne parvenait à nous. C'était le calme plat et, pourtant, cet objet lumineux était bien devant nous, se déplaçant par bonds irréguliers."

"Tout le monde est sorti pour regarder avec moi cette chose venant de nulle part. Après vingt minutes, nous avons pensé que c'était suffisant et nous avons déguerpi, bien heureux de quitter cette forêt mystérieuse avec cette boule de feu dans le ciel. Après avoir roulé quelque temps, l'objet a disparu."

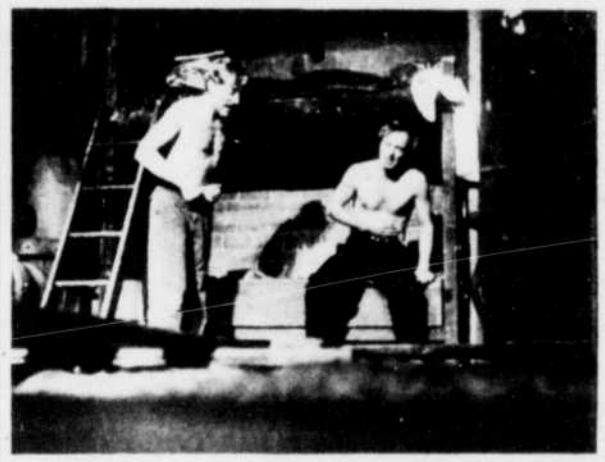
● SOMMAIRE

Sommaire pluvieux aujourd'hui. Il a plu toute la journée d'hier et ces messieurs de la meteo ne sont guère encourageant pour aujourd'hui. Que voulez-vous, il faut bien se mettre dans la tête que l'automne est definitivement chez nous et que l'été des Indiens n'aura connu qu'une brève popularité auprès de Dame Nature. Ce sont là les tristes aléas de la vie!

Et si PD remplaçait, lui, l'été des Indiens? Pourquoi pas...

● Information générale

La Côte-Nord a connu un été désastreux au niveau des feux de forêt. Les sapeurs ont dû combattre pas moins de 175 incendies de forêt entre le 28 mai et le quatre septembre 1976. Andre Lamoureux vous en dit davantage en **page 90**.



● Art & Société

Andrée Barrette a assisté à la présentation à l'Auditorium Dufour, la semaine dernière, de la pièce de Victor Lanoux "L'Ouvre-Boite". Cette pièce met en vedette Jean-Louis Roux et Yvon Deschamps. Comme tout l'auditoire, Andrée Barrette a été emballée. Elle vous dit pourquoi en **page 46.**

● La chronique de Jean-Noël

Ben y en a pas cette semaine de chronique... Tout simplement parce qu'un retard imprévisible dans la livraison du courrier est venu interrompre la chaine. Certains s'en trouveront heureux... d'autres, et c'est la majorité, en seront malheureux. Tout reviendra dans l'ordre la semaine prochaine.

SOMMAIRE

Agenda 34
Annonces classées 110
Arts et lettres 45
Avis 117
Carrières 114
Courrier d'Isabelle 72
D'une oreille à l'autre 20-21
Editorial 6
Immeubles 89
Nécrologie 22-26
Religion 84
Sobriété 83
Sport 129
Tourisme 86

● ENTRE NOUS

Comme le tabac

La pornographie devrait faire l'objet d'une limitation

Pas possible!

Notre inertie face à la montée spectaculaire de la pornographie. Et le peu d'efforts manifestés pour la contrer.

Semble-t-il que l'époque de la grande noirceur a cédé toute la place à l'ère de la porno. Depuis quelque temps, toute retenue semble complètement disparue, en supposant évidemment qu'une certaine forme ait déjà existé.

Jadis, le simple mot pornographie suscitait de nombreux débats. Pour les uns, elle était un domaine d'expression naturel et valable, en littérature, au théâtre, au cinéma; pour d'autres, ce n'était qu'amas de saloperies toutes ces créations à thème sexuel, amas de saloperies constituant une menace des valeurs sociales.

Il s'en trouvait également pour s'inquiéter de l'épidémie de pornographie tout en cherchant à sauvegarder la liberté des gens en cause.

Ma foi, ils sont de moins en moins nombreux car de nos jours, on est trop enclin à se retrancher derrière les excuses faciles: c'est un commerce comme un autre; c'est un mal de notre époque; c'est le reflet de notre climat social et quoi encore!

Au fond, la pornographie servie à toutes les sauces n'est-elle pas tout simplement un évident symptôme de notre décadence collective?

Dans certains établissements, l'étalage de la littérature pornographique est tout simplement révoltant. Les cinémas font encore leur argent avec les films de fesses, quoi qu'on en dise, et même à la télévision, on se permet de plus en plus de "fantaisies" dans ce domaine, sans tellement se soucier de l'auditoire. Certaines projections dites à "caractère éducationnel" pourraient nous être évitées à l'heure des repas et aux heures où les jeunes sont généralement à l'écoute.

Car on a beau prétendre que la pornographie est sans dommage pour ses consommateurs ou encore que la vie privée ne regarde personne, n'en demeure pas moins qu'à déverser des doses porno, on a fini malheureusement par habituer les gens aux déviations sexuelles et à leur faire croire en quelque sorte que la normalité est en fait l'anormal.

Comment mettre de l'ordre dans tout cela? Certainement pas en laissant tout le travail à des groupes particuliers, si puissants soient-ils.

Outre une législation mieux adaptée à la situation actuelle, certes faut-il songer à un travail plus en profondeur dans le cadre d'authentiques campagnes d'éducation sur le sujet.

On doit tendre à la limitation, à la restriction, tout en retenant une distinction entre le simple contrôle et les lois répressives.

C'est Irving Kristol, de l'Université de New York, qui suggérait il n'y a pas si longtemps un contrôle de la pornographie semblable à celui de l'usage du tabac. "Fumer n'est pas un crime. Mais nous avons interdit, avec une bonne conscience toute libérale, d'annoncer la cigarette à la télévision", disait-il.

A tout le moins, on devrait faire en sorte d'éviter la pornographie à ceux qui ne la veulent pas. Malheureusement de nos jours, par intérêts financiers surtout, on a tendance à vouloir l'imposer à tout le monde. Et c'est bien malheureux!

Lucien Emond

● COMMENTAIRE

La piètre performance de Biron ne laisse présager rien de bon pour l'UN

La piètre performance du chef unioniste Rodrigue Biron, surtout à l'occasion des assises qui se tenaient il y a une semaine dans la métropole, n'est pas sans provoquer des questions pertinentes sur les possibilités, les capacités de cette faction politique de faire quelques ravages dans certains districts électoraux du Québec.

Visiblement, le petit industriel de Sainte-Croix-de-Lotbinière ne passe pas du tout, mais pas du tout, le petit écran grâce auquel maints hommes politiques au cours des deux dernières décennies ont pu empocher une victoire le soir du scrutin.

Il n'a rien, mais rien de rien, d'un Maurice Bellemare.

A un point tel qu'on peut à juste titre se demander qu'est-ce qui, au juste, attirera des hommes de prestige à se porter candidat sous la bannière de l'UN. On n'oserait même pas le comparer à un Gabriel Loubier qui avait tout de même un peu plus de verve; et dire que Loubier n'a pu faire mieux que de couler radicalement l'Union nationale!

Bien sûr, le chef Rodrigue Biron a été ovationné par les délégués du congrès; il ne faudrait tout de même pas qu'il croit aveuglément que ces délégués représentent une portion honorable de l'électorat québécois.

Marcel Rivard

● BILLET

Des gens bêtes et méchants prétendent que le pôvre Louis Laberge pourrait bien perdre la face à la suite de l'impopularité de la grève de la construction, en particulier au Saguenay-Lac-Saint-Jean... C'est bien fait diront certains, il l'a bien mérite préciseront d'autres. En fait, Ti-Louis récolte ce qu'il a semé: des clous!

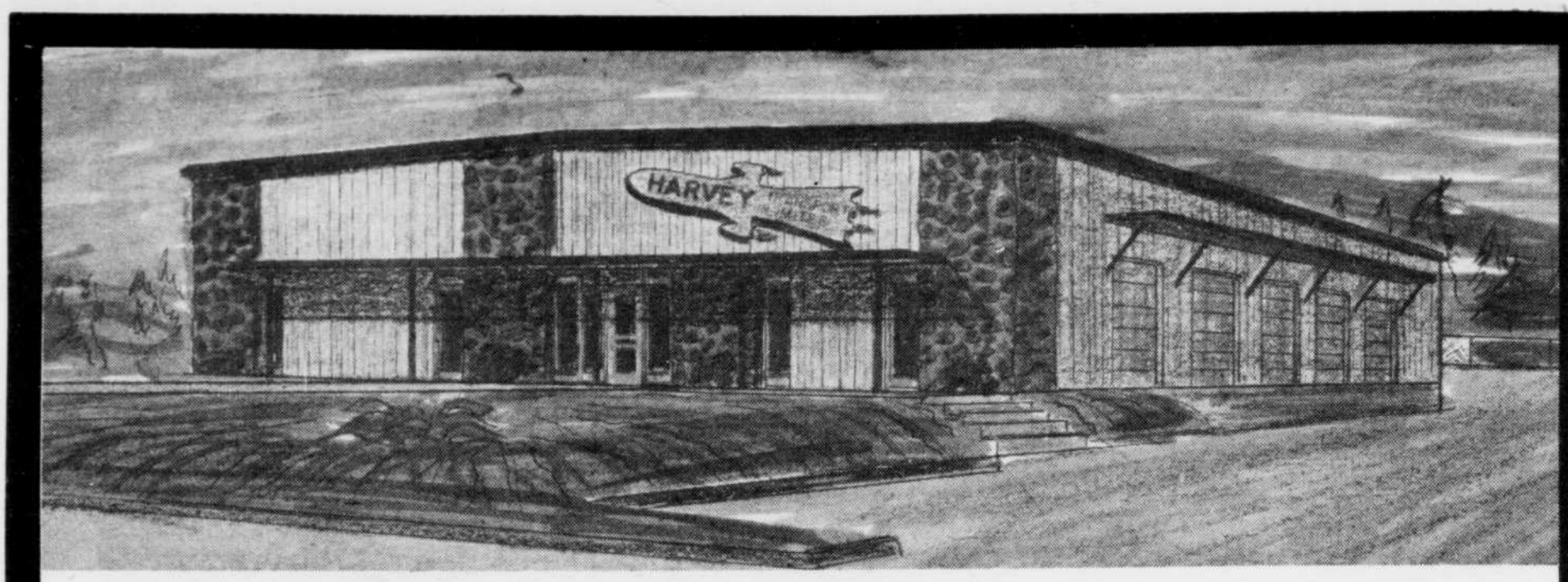
Mal échaufaudée, bâclée avec trop de rapidité, la pseudo-grève dans la construction marquera-t-elle le chant du cygne de Louis Laberge? Ce serait trop beau...

Le Bleuet (ouvrier).

Sears

Voyez nos deux
rotogravures
insérées dans le
Progrès-Dimanche
d'aujourd'hui
et bénéficiez
des Super Soldes 76

Simpsons-Sears Ltée



NOUVEAUX LOCAUX

HARVEY Transport limitée

Mardi, 12 octobre à Chicoutimi

HARVEY TRANSPORT

aménage dans son nouvel entrepôt,

1281, RUE MANIC, CHICOUTIMI.
PARC INDUSTRIEL
549-4040

Harvey Transport Ltée

LES EMPLOYES UNIS pour vous servir

TERMINUS

ALMA
2900 Ave du Pont Sud
418-662-6561

CHICOUTIMI
418-549-4040

QUEBEC
1415 rue Semple
418-683-2194

MONTREAL
8155 ave Grenache (2e avenue)
Parc Industriel, Ville d'Anjou
514-354-9110

Salaires et fonds de pension font obstacle

par Gilles Lalancette

JONQUIERE — Il semble bien que des ententes au chapitre des salaires et du fonds de pension soient les seuls obstacles à un règlement dans le conflit entre l'Alcan et les 8,000 grévistes de la FSSA.

C'est ce qu'a déclaré le président de la FSSA, M. Jean Halley, qui ajoutait, lors d'une conférence d'information, que les négociateurs de l'Alcan ont rejeté la contre-proposition syndicale devant le juge Gold en ce qui concerne le fonds de pension.

Le comité de négociations de la FSSA demande une participation à la gestion d'un "comité paritaire" pour le régime de retraite des employés de l'Alcan dans ses installations du Québec. "Ce n'est qu'une suite logique à la décision de la FSSA de prendre ses responsabilités et de s'occuper de ses affaires", a précisé le président Jean Halley.

Le fonds de pension

L'objectif de la conférence d'information de vendredi dernier, était de donner quelques éclaircissements sur les modalités de fonctionnement du régime actuel.

En fait, le comité de négociations de la FSSA ne veut pas que le fonds de pension des travailleurs de l'aluminium soit administré unilatéralement par la compagnie Alcan. Selon M. Halley, ce genre d'administration fait perdre aux travailleurs des sommes d'argent considérables qui pourraient facilement être investies ailleurs. M. Halley a même avancé le chiffre de $15 millions par année.

Pour le président de la FSSA, le désir de participer à la gestion des argents déposés au fonds RAPA (le nom que porte le fonds de pension des employés de l'Alcan au Québec seulement) s'explique facilement.

Ainsi, l'exécutif de la fédération se base sur les rapports financiers produits par les vérificateurs de l'Alcan sur le fonds de pension RAPA démontrant que l'actif au 1er janvier 1969 (appartenant aux membres de RAPA)était de $29 millions.

Au 31 décembre 1975, ces mêmes vérificateurs déclarent que RAPA a un actif de $72,460,000. Les dirigeants de la FSSA se demandent si les chiffres produits sont exacts et se posent des questions sur le taux de rendement des sommes ainsi placées.

De toute façon, le vice-président de la FSSA, M. Marcien Brisson, a avancé quelques chiffres. Par exemple, pour l'année 1975, le calcul des six meilleures années de travail ont donné en moyenne des rentes de $234 par mois.

Enfin, le vice-président de la FSSA suppose trois grandes lignes à la participation du syndicat à la gestion du fonds de pension. Premièrement, les hypothèques actuarielles de l'Alcan sont exagérées et occasionnent des pertes d'argent aux syndiqués qui sont à leur retraite.

Deuxièmement, M. Brisson, affirme qu'une participation à la gestion va permettre d'accroître les gains des travailleurs à la retraite, et, enfin, la participation des employés devrait se faire comme elle se fait pour les cadres et autres employés de l'Alcan à l'extérieur de la province de Québec.

Au chapitre des salaires, le président de la FSSA a maintenu que l'Alcan, étant le deuxième producteur mondial d'aluminium, est capable de verser des salaires semblables à ceux que reçoivent les travailleurs de la Reynolds à Baie-Comeau. On sait que Reynolds est le quatrième producteur d'aluminium au monde.

Bref, le président de la FSSA a laissé entendre que les salaires et le fonds de pension étaient les points majeurs, mais sans contredit que le cas des 25 employés congédiés par la compagnie Alcan pour avoir posé des actes préjudiciables aux yeux de la compagnie va revenir à la surface et qu'il pourrait prendre la vedette dans la ronde, de négociations.

Conférence de presse
— L'exécutif de la FSSA a donné une conférence de presse vendredi dernier, afin de traiter du fonds de pension et des salaires dans le cadre des négociations entre l'Alcan et la FSSA.

Pas de commentaires de la compagnie

CHICOUTIMI — Dans le conflit qui oppose l'Alcan à ses employés, membres de la FSSA, la compagnie poursuit toujours sa politique de ne pas commenter les négociations. Même quand il s'agit du Lingot, la compagnie refuse tout commentaire. Dans son édition de cette semaine, ce journal interne de l'Alcan, fait état de la médiation avec le juge Alan B. Gold mais ne transmet pas de commentaires de la compagnie.

Du côté syndical, M. Jean Halley, président de la FSSA, a déclaré vendredi, que le prêt effectué auprès des Métallurgistes Unis d'Amérique, ne constitue pas nécessairement un pas vers une fusion de ces deux syndicats.

Il répondait ainsi à ceux qui semblent croire que ce prêt constitue un déploiement de force de la part des métallos, visant à montrer aux syndiqués de la FSSA les bienfaits de l'appartenance à un syndicat aussi puissant.

M. Halley, a par ailleurs, affirmé que la FSSA est disposée à reprendre les négociations avec la compagnie, avec ou sans le juge Gold.

Transport Régional

$5,000 pour les employés

CHICOUTIMI — La firme Transport Régional Inc. vient de se voir accorder une somme de $5,000 de la part du Comité inter-municipal, ce qui lui permettra de verser à ses employés le montant rétroactif qui leur était dû, au 30 septembre de cette année.

Selon M. Yvon Dubé, président de ce comité, cette somme s'ajoutera aux $35,000 que possède déjà Transport Régional et lui permettra ainsi de rembourser la première tranche du montant que cette entreprise doit à ses employés. Le montant total qu'elle doit débourser d'ici le 30 octobre s'élève à $78,000.

Quant à la partie syndicale, M. Léonce Morissette nous a affirmé, hier matin, ne pas avoir encore été contacté officiellement par la compagnie. D'ici à ce que cela se produise, il nous a déclaré que les employés continueraient leurs moyens de pression. Si, effectivement, la rétroactivité est sur le point d'être versée aux employés, M. Morissette nous a affirmé que les employés cesseront immédiatement leurs moyens de pression.

La CSR Lapointe prête à rencontrer les enseignants

CHICOUTIMI — La Commission Scolaire régionale Lapointe s'est dit prête à rencontrer, mercredi prochain, les représentants de l'Association des enseignants de ce territoire, pour entreprendre une nouvelle ronde de négociations locales.

Rejoint hier, M. Vincent Major, président de l'Association des enseignants du territoire Lapointe, nous a déclaré que la position de la Commission scolaire ne fait que confirmer l'invitation à se rencontrer de nouveau le 13 octobre, que le syndicat avait faite il y a quelque temps.

Selon M. Major, cette négociation ne comporte pas de points secondaires. Les 18 points à l'ordre du jour sont tous d'égale importance et affectent tous le quotidien du travail de l'enseignant.

Il y a cependant certains points du dossier qui sont plus avancés que d'autres. Au chapitre de l'aménagement de l'année de travail, on a réglé cette question pour l'année en cours mais il faudra y revenir pour les deux prochaines années.

Il y a aussi entente de principe sur quatre autres points de la négociation. Dans ce cas, la presque totalité des clauses sont réglées; une quarantaine sur une possibilité de cinquante environ, selon M. Major. Ces quatre points sont: les modalités du versement de la rémunération, la déduction des cotisations syndicales ou de leur équivalent, l'utilisation des locaux de la commission scolaire pour les fins de réunion syndicale et enfin sur l'affichage des avis syndicaux.

Selon M. Major, l'allure que prendront les négociations dépend beaucoup des conditions préalables qui seront posées lors de la reprise des négociations. Il se dit prêt à s'accomoder sur, par exemple, le temps par semaine affecté à la négociation mais se montre inflexible sur certaines autres conditions que pourrait soulever la partie patronnale.

La Commission scolaire régionale Lapointe, pour sa part, explique son geste par sa satisfaction du travail des enseignants à venir jusqu'ici et par la nécessité d'entretenir de bonnes relations avec le personnel enseignant.

Six (6) modèles disponibles: LE MINGAN, LE PERIBONKA, LE MISTASSINI, LE ST-MAURICE, LE SAGUENAY, LE BERSIMIS.
Trois (3) aménagements de façades, de cuisines et de chambres de bains, disponibles sur chacun des modèles.

Un produit de chez-nous pensé pour vous.

Si vous aimez le beau, l'harmonie et la qualité, les maisons usinées DOMICILEX vous émerveilleront.

Construites à partir de matériaux de première qualité et des techniques de construction les plus modernes en Amérique du Nord,
"La Compagnie DOMICILEX"
est heureuse de vous offrir des maisons faites sur mesure pour vous.

DISTRIBUE PAR:

- Lapointe et Gagnon Ltée
  Jonquière 542-7511
- Cyrille Bouchard
  Alma 347-3367
- Les Maisons G Y P
  Roberval 275-2520
- Beaux Sites du Nord Inc.
  Mistassini - Dolbeau 276-1543
- Alphonse Bouchard
  Métabetchouan 349-3580
- Azarias Brassard
  Mistassini 276-3361

DOMICILEX INC.

71, rue Cantin, Parc Industriel, Jonquière, P.Q., G7X 7W8,

Tél: 418-547-9301

La juridiction de la Cour supérieure sera portée en appel par le procureur du conseiller Emile Corneau.

L'affaire Corneau en Cour d'appel

Par Richard Champagne

CHICOUTIMI — Le procureur du conseiller Emile Corneau, Me André Fillion, portera devant la Cour d'appel la décision du juge Roger Chouinard à l'effet que la Cour supérieure a juridiction pour entendre l'action demandant la démission du conseiller municipal.

Cette action portée par cinq contribuables de Chicoutimi fait suite aux révélations du Regroupement humanitaire de Chicoutimi concernant des transactions entre la cité de Chicoutimi et la compagnie Corneau et Frères Ltée.

Lors d'une première audience dans cette affaire, l'avocat du conseiller Corneau avait soumis que les demandeurs auraient dû s'adresser à la Cour provinciale plutôt qu'à la Cour supérieure.

Le juge Chouinard rejeta cette prétention de l'avocat Fillion en basant son jugement sur l'article 25 de la Loi de la fraude et de la corruption dans les affaires municipales. Cet article prévoit l'exercice d'un tel recours conformément aux dispositions des articles 1150 et autres du Code des procédures civiles.

D'autre part, dans son jugement, le juge Chouinard exigeait des demandeurs qu'ils précisent les documents auxquels ils se référaient en particulier pour que soit déclaré inapte à siéger le conseiller municipal.

Le procureur des cinq citoyens de Chicoutimi, Me Jean-Roger Brodeur, a déposé ces documents dans les délais fixés par le juge, soit dix jours.

PAS DE DEMISSION

Même s'il a perdu la première manche, le conseiller Corneau entend aller au bout dans cette affaire. Questionné quant à son avenir politique, le conseiller municipal a fait savoir qu'il n'est pas question qu'il démissionne.

"C'est difficile pour le moment, dit le conseiller. Cependant, je demeure à mon poste. Je suis convaincu que ça va bien aller. Après ça, je vais revenir plus fort et là, je serai libre."

Candidat libéral

Girard ne serait pas étranger à la venue possible de Bergeron

CHICOUTIMI — Le maire de Chicoutimi, M. Henri Girard, ne serait pas étranger à la venue possible de M. Roch Bergeron sur la scène de la politique provinciale, lors d'élections qui semblent de plus en plus probables.

Cette information a été confirmée par une personne proche des deux hommes politiques.

Selon cet informateur, le maire Girard, qui n'est nullement intéressé à la politique provinciale, verrait d'un bon oeil la candidature de M. Bergeron pour le compte du Parti libéral dans le comté de Chicoutimi.

M. Rock Bergeron fait l'objet de pressions pour soumettre sa candidature dans le comté de Chicoutimi.

La position de M. Girard est simple: "Il veut être maire encore une fois", affirme l'informateur de Progrès-Dimanche.

Quant au conseiller Roch Bergeron, sa position a été la même tout au long de la dernière semaine: "Je n'ai aucune déclaration à faire pour le moment. Tout ce que je sais, c'est que j'ai été contacté. Je suis en période de réflexion. Une chose est certaine: lorsque j'aurai quelque chose à dire, je vous contacterai."

Depuis que les spéculations vont bon train quant à l'éventualité d'élections provinciales pour le mois de novembre au Québec, plusieurs noms ont été mentionnés dans le comté de Chicoutimi pour faire la lutte au député péquiste Marc-André Bédard.

Il y a quelques semaines, on citait le nom de M. Paul-Gaston Tremblay. Il est cependant peu probable que ce dernier se lance dans la politique active. Le nom du secrétaire du maire Girard, M. Guy Parent, a aussi été avancé. M. Parent ne semble pas non plus intéressé à soumettre sa candidature.

"Je ne suis au courant de rien, affirmait M. Parent la semaine dernière. On fait peut-être partir la rumeur pour connaître la popularité d'un candidat possible", ajoutait également le secrétaire de M. Girard.

Quoi qu'il en soit, le Parti libéral du comté de Chicoutimi est toujours à la recherche d'une personne qui pourrait enlever au député Bédard le comté qu'il détient depuis les élections de 1973.

D'autre part, l'informateur de Progrès-Dimanche affirme qu'il serait des plus surpris si le conseiller Bergeron acceptait de poser sa candidature pour la campagne électorale.

En fait, selon ce dernier, M. Bergeron ferait connaître sa réponse définitive à la toute dernière minute. "Il a toujours fait ça dans le passé, il le fera encore une fois, prétend cet informateur. Ainsi, poursuit ce dernier, le maire Girard gagnera une autre manche sur le conseiller Bergeron."

Surplus de $184,048

La taxe de vente a eu son mot à dire

CHICOUTIMI — Le surplus de $184,048 enregistré par l'ancienne cité de Chicoutimi n'est pas le résultat d'une restriction dans les dépenses avant la fusion, ni une question "d'habile administration", mais plutôt la conséquence d'un retour plus élevé d'argent dû à la hausse de la taxe de vente décrétée par le gouvernement provincial.

Lors d'une conversation téléphonique avec le comptable Raymond Laroche, de Chicoutimi, ce dernier devait spécifier: "En 1974, la cité s'est trompée de $260,000; cette année, elle s'est encore trompée, mais cette fois ce fut une erreur favorable."

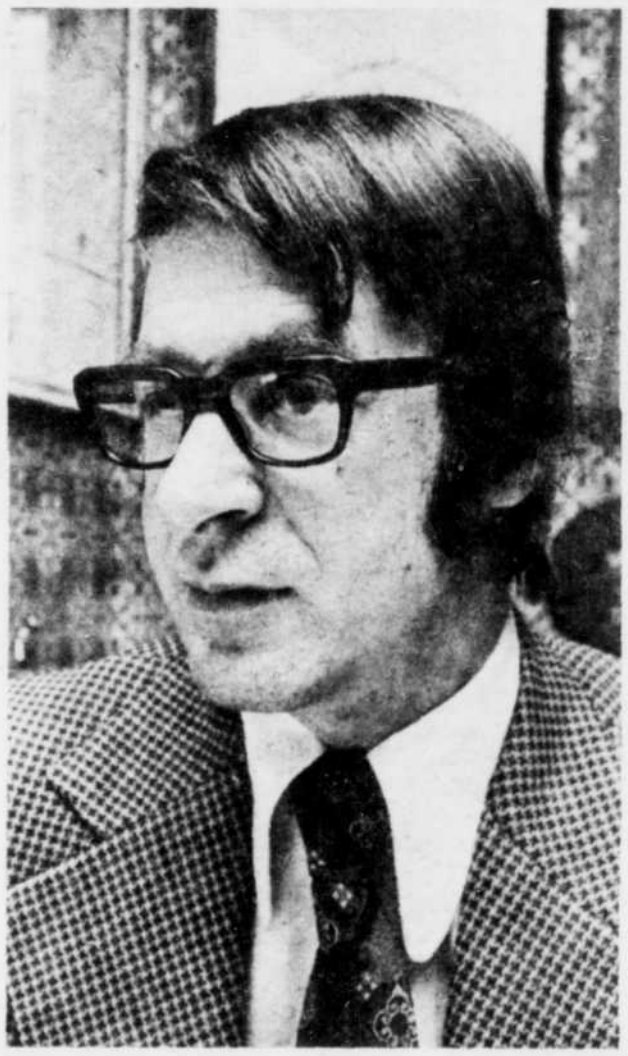
En fait, cette erreur favorable dont parle le comptable de Chicoutimi provient du fait que le gouvernement a permis l'arrivée d'un surplus de $302,000 dans les coffres de la cité, grâce principalement à l'augmentation de la taxe de vente. Et de souligner M. Laroche: "Quand la cité a établi ses prévisions budgétaires, elle ne savait pas que le gouvernement établirait une loi qui l'avantagerait."

N'eut été du surplus enregistré grâce à cette taxe, peut-être l'ancienne cité aurait-elle connu un déficit pour l'exercice financier 1975.

Ainsi, au chapitre des terrains que prévoyait vendre l'ancienne cité, c'est un déficit de quelque $206,000 qu'on a enregistré. Il faut cependant ajouter qu'il est difficile de prévoir le montant que rapportera la vente de terrains au cours d'une année.

En annonçant sa "bonne nouvelle" la semaine dernière, le maire Henri Girard estimait que ce résultat prouvait que son administration ne s'était pas lancée dans des dépenses exagérées avant le regroupement municipal du début de l'année.

Le maire Girard ajoutait également: "Un résultat semblable est très encourageant et va nous aider pour les réclamations futures de la ville, en donnant plus de poids à l'argumentation de l'administration municipale."



C'est grâce à un retour plus élevé d'argent dû à la hausse de la taxe de vente plutôt qu'à une restriction des dépenses que l'ancienne cité de Chicoutimi doit son surplus de 1975.

Producteurs de lait

Subvention de $1 million

CHICOUTIMI — Les 1,064 producteurs de lait industriel de la région Saguenay-Lac-Saint-Jean recevront $1 million, soit leur quote-part de la subvention de $22 millions accordée par le ministère québécois de l'Agriculture pour venir en aide aux producteurs de lait du Québec.

Cette subvention sera versée en deux tranches: $16 millions à être versés aux producteurs, à raison de $0.4049 des cent livres de lait produit et une seconde tranche de $6 millions pour aider à défrayer les amendes imposées aux producteurs pour la livraison de lait hors-quota par le gouvernement fédéral.

Le secrétaire général de l'Union des producteurs agricoles de la région Saguenay-Lac-Saint-Jean, M. Jean-Marie Couët, a qualifié cette décision du ministère québécois de l'Agriculture de demi-victoire pour l'UPA.

Selon M. Couët, l'UPA aurait préféré voir ce montant être remis aux producteurs dans le cadre du programme d'assurance-stabilisation. De plus, le montant initial demandé par l'Union des producteurs agricoles était de $40 millions. "L'UPA réclamait une aide de $40 millions pour compenser les pertes subies à cause des quotas fédéraux, le printemps dernier", affirme M. Couët.

Sans contredit, cette subvention va apporter une solution temporaire aux producteurs de lait, mais selon M. Couët, elle ne constitue qu'un remède et le gouvernement devra récidiver dans le futur et penser sérieusement au programme d'assurance-stabilisation.

Toutefois, le secrétaire général de l'UPA au Saguenay-Lac-Saint-Jean affirme que le ministre Drummond n'a pas fermé la porte aux revendications des producteurs.

Possibilité de mettre le loup-marin en conserve

SEPT-ILES — La direction générale des pêcheries du Québec étudie sérieusement la possibilité de mettre en conserve le loup-marin qui se trouve en grande quantité dans la région de Blanc-Sablon.

Cette étude qui touche à la fois la mise en marché, les différentes recettes employées sur la Basse-Côte-Nord, la standardisation de la conservation et les possibilités d'écoulement de ce produit devrait faire connaître ses conclusions au cours de l'hiver.

Cette pratique est courante depuis longtemps sur la Basse-Côte-Nord, mais elle est toujours limitée à l'usage domestique. Selon le directeur de la direction générale des pêcheries du Québec, M. Gilles Borras, l'implantation d'une conserverie à Blanc-Sablon ou à Lourdes-de-Blanc-Sablon pourrait être disponible en autant que d'autres produits, tels le homard, le saumon ou les pétoncles, soient eux aussi mis en marché. En donnant le feu vert à ce projet, le gouvernement du Québec donnerait ainsi suite à au moins une des recommandations du Conseil régional de développement de la Côte-Nord qui a produit un volumineux dossier sur les pêcheries de cette région au mois de mars 1976.

La Renault 5, elle vous réussira à vous aussi.

Les spécialistes ne tarissent pas d'éloges.

Maitre à bord.
"Quelle ne fut pas ma surprise au volant de la Renault 5! Je retrouvais le plaisir de "piloter" une voiture dont j'étais le maître."
Jacques Rainville, Le Journal de Québec.

La reine des citadines et des autres.
"On pourrait lui donner le surnom de reine des citadines, mais ce titre cacherait un autre côté de son caractère qui en fait une très bonne petite routière."
B. Staszewski, Derrière le volant.

Une petite bombe attelée à la traction-avant.
"La Renault 5 GTL est une voiture qui n'entend pas qu'on la ridiculise au feu vert. En réalité, elle apparaît au sommet de sa catégorie au chapitre des accélérations et si ce n'était des limites de vitesse, la GTL pourrait vous emmener à 94 m/h en toute sécurité tout en conservant une magnifique tenue de cap."
Jacques Duval, La Presse.

Pas moyen de la prendre en défaut.
"Pas moyen de prendre la Renault 5 en défaut, car sa suspension indépendante, à barres de torsion aux 4 roues nivelle constamment toute surface rude."
Jacques Rainville, Le Journal de Québec.

Confort.
"La Renault 5 GTL réfute admirablement toutes les opinions préconçues sur les voitures petit format. Avec elle, on peut vraiment associer les termes "économie" et "confort".
Jacques Duval, La Presse.

La plus agréable des mini-compactes.
"La Renault 5 GTL est la plus agréable des mini-compactes que nous ayons essayées jusqu'ici. Plus dégagée que la Honda Civic, moins dispendieuse à l'achat que la Volkswagen Rabbit, plus sophistiquée que la Fiat 128 et tellement plus confortable que la Austin Mini et que plusieurs de ses rivales."
Gilles Bourcier, Montréal-Matin.

L'accès aux places est miraculeux.
"En poussant une manette, le siège avant se lève et "se bouge" vers l'avant, ce qui donne un espace remarquable vers l'arrière. La "porte arrière" est immense et autorise "l'embarquement" d'objets de très grande taille, surtout lorsque l'on replie la banquette arrière."
Jacques Rainville, Le Journal de Québec.

Les points saillants de la Renault 5.

• La Renault 5 GTL fait plus de 50* milles au gallon; • elle bénéficie de la Garantie Plus, 24 mois/24,000 milles sur le moteur et la boîte de vitesses; • elle a déjà subi avec succès le test des rigoureux hivers canadiens; • elle bénéficie d'un traitement antirouille très complet; • elle offre en équipement standard ce que nombre d'autres font payer en supplément; • elle est disponible en 2 versions: la GTL et la L. • elle est chaussée de pneus radiaux Michelin, ceinturés d'acier.

À partir de $3,395.**

*Testé selon les normes de l'E.P.A. (A utiliser comme base de comparaison).
**Basé sur le prix de liste suggéré du manufacturier F.A.B. Montréal, Halifax. Le concessionnaire peut vendre à un prix plus modique. Les frais de transport, de mise à disposition par le concessionnaire, d'immatriculation et les taxes ne sont pas inclus.

Une façon emballante d'être pratique.

RENAULT 5
Le spécialiste de la traction avant

Contrôles des naissances, relations sexuelles...

Mgr Marius Paré rappelle l'enseignement de l'Eglise

NDLR — Les relations prématrimoniales, le planning familial, la stérilisation et la religion des divorcés remariés ont donné lieu, ces temps derniers, à un rappel de l'enseignement de l'Eglise sur ces questions précises de la part de l'évêque du diocèse, Mgr Marius Paré.

Celui-ci devait justifier son intervention dans cette nécessité pour les catholiques de connaître l'enseignement de l'Eglise avant de prendre des décisions. Et c'est en respectant son rôle de pasteur qu'il transmet l'enseignement du Christ et de l'Eglise catholique même s'il semble à contre-courant des opinions de plusieurs. Au cours des prochaines semaines, dans nombre d'églises, il sera question de la dernière intervention de Mgr Paré lors des messes dominicales.

Progrès-Dimanche croit rejoindre l'intérêt d'un grand nombre de ses lecteurs en reproduisant un court résumé de chaque sujet préparé par M. l'abbé Yves Gagnon, de l'Office des communications sociales, de même que les opinions intégrales de Mgr Paré.

Cette semaine, il sera précisément question de planning familial.

Le Petit Guide de la planification des naissances est une aberration

Dans son encyclique "Humanae Vitae" sur la régulation des naissances, Paul VI traite le sujet de la paternité responsable. C'est une entente que les époux prennent eux-mêmes et d'un commun accord où ils déterminent le nombre de leurs enfants, planifient leur famille, d'où l'expression "planning familial" très employée par ceux qui gravitent autour de la famille, surtout les fonctionnaires de l'Etat et les professionnels.

Le malheur à l'heure actuelle c'est que beaucoup d'époux qui planifient leur famille et beauboup de ceux qui s'intéressent à cette question le font sans tenir compte de l'enseignement moral de l'Eglise à laquelle ils disent appartenir et vouloir appartenir. Cet enseignement moral n'est pas une invention des hommes et ne dépend pas des arrangements qu'ils croient bon de faire pour être de leur temps, mais il est celui de Dieu même, transmis par le Christ surtout, et nous le trouvons exposé dans l'Ecriture, la Tradition et le Magistère de l'Eglise. Des baptisés qui veulent vivre en Eglise ne peuvent l'ignorer et se comporter comme si l'Eglise n'avait rien dit et n'avait rien à dire sur le sujet. "Apprenez-leur à observer tout ce que je vous ai prescrit", a dit Notre-Seigneur à ses apôtres (Matt. XXVIII, 20). Les fonctionnaires de l'Etat, les moralistes de toute enseigne, les professeurs, les écrivains, les conseillers qui passent outre à ces enseignements nous font un mal incalculable. Des solutions de facilité pour résoudre des problèmes moraux parfois difficiles ne conduisent pas loin. Elles détruisent beaucoup et n'édifient guère. Dans l'immédiat, il sera toujours plus satisfaisant de ne pas suivre une règle morale exigeante mais riche de promesses d'avenir. A long terme, ce l'est moins. Une personne qui n'avance pas dans la vertu, vers la maîtrise de soi, vers le don de soi, vers l'équilibre et la maturité, vers la libération pour tout dire, surtout si elle a la foi et veut vivre dans l'union à Dieu, rencontre nécessairement la déception en cours de route.

L'ENFANT ET L'ARGENT — Plus souvent qu'autrement, le nombre d'enfants est conditionné uniquement à des conditions d'ordre économique.

Je ne donne comme exemple d'impair que cette littérature qui nous vient malheureusement, très malheureusement, du ministère des Affaires sociales ou de ses départements ou qui est répandue avec ses subventions sur ce sujet du planning familial. Ainsi ce "Petit Guide de la planification des naissances", "produit par la Fédération du Québec pour le planning des naissances grâce à une subvention du ministère des Affaires sociales du Québec..." qu'on trouve dans les salles d'attente et de repos de nos hôpitaux. C'est une vraie aberration que de penser qu'on peut bâtir un peuple sain et fort avec de pareilles méthodes d'enseignement moral, et encore plus un peuple chrétien. Car, comment peut-on pousser l'inconscience jusqu'à l'ignorer, cette littérature avilissante est destinée à un peuple en grande majorité chrétien. On n'y sent aucune dignité, aucun respect de la personne humaine et encore moins de respect des valeurs surnaturelles qui sont sans contredit la part la plus précieuse de notre héritage et la plus forte garantie de notre avenir. On peut bien les ignorer, mais pour arriver où? On peut ne pas les apprécier, mais cela signifie quoi? On peut les bafouer, en parler avec un gros rire, mais le gros rire ici, nous payons cher pour l'entendre, ne nous a rien apporté qui vaille. Au contraire, qu'on se donne la peine d'évaluer les dégâts qu'il produit.

En pareille conjoncture, l'homme sage et éclairé qui a le sens de la responsabilité s'arrête, réfléchit et se comporte de façon à protéger, à développer, à affermir ce qu'il y a de meilleur chez ses frères, surtout plus jeunes: le coeur, de telle sorte qu'ils puissent aimer avec propreté, avec dignité, généreusement. Et si toutefois, cet homme sage ne croit pas au Christ et à la vie surnaturelle dont Il nous ouvre les portes, s'il ne croit pas à l'Evangile et à l'Eglise, il a assez de noblesse d'âme pour respecter chez ceux qui ont la foi, ce qui les inspire, les fait vivre et les rend utiles à la société.

Que nous enseigne l'Eglise au sujet de la paternité responsable ou du planning familial?

"La paternité responsable, écrit Paul VI dans Humanae Vitae (n. 10, par. 4) comporte... surtout un plus profond rapport avec l'ordre moral objectif, établi par Dieu, et dont la conscience droite est la fidèle interprète. L'exercice responsable de la paternité implique donc que les conjoints reconnaissent pleinement leurs devoirs envers Dieu, envers eux-mêmes, envers la famille et la société, dans une juste hiérarchie des valeurs. Dans la tâche de transmettre la vie, ils ne sont par conséquent pas libres de procéder à leur guise, comme s'ils pouvaient déterminer de façon entièrement autonome les voies honnêtes à suivre mais ils doivent conformer leur conduite à l'intention créatrice de Dieu, exprimée dans la nature même du mariage et de ses actes, et manifestée par l'enseignement constant de l'Eglise".

D'une façon précise, quelle est, dans la pensée de l'Eglise, la conduite que les époux se doivent de suivre? Nous l'avons déjà indiquée; nous y revenons présentement dans le souci d'éviter des recherches fastidieuses.

1 — L'Eglise demande aux époux d'être accueillants à la vie. Par là, ils entrent vraiment dans le plan de Dieu et maintiennent entre eux les conditions normales qui les rendent heureux. L'amour et la transmission de la vie selon le plan providentiel ne font vraiment qu'un.

2 — Mais voici que pour une raison qui apparaît valable à la conscience éclairée des époux, ils croient judicieux de régulariser, voire de limiter les naissances. C'est à eux qu'il revient de prendre la décision, ce que Paul VI appelle "la paternité responsable" et les professionnels du travail social "le planning familial".

3 — Si les époux décident de régulariser les naissances, de les espacer, ils doivent, selon l'enseignement de L'Eglise, s'en tenir à l'union dans les temps de non-fécondité. Dans l'ensemble d'une vie, à moins de raison sérieuse, il n'est pas normal qu'ils les refusent d'une façon absolue.

4 — L'Eglise condamne l'emploi des contraceptifs et la stérilisation directe par la vasectomie et la ligature des trompes.

5 — Cette conduite morale, l'Eglise la prescrit au nom du Christ. Aux fidèles qui se trouvent dans des difficultés exceptionnelles elle offre le secours du prêtre et du professionnel consciencieux qui peuvent aider à préciser la meilleure conduite à tenir dans les circonstances où ils se trouvent et à former leur conscience. Elle peut aussi leur apporter le soutien moral et spirituel dont il ont besoin. La décision finale revient aux époux.

6 — Enfin, l'Eglise demeure toujours ouverte aux études et recherches qui conduisent à une meilleure connaissance de l'homme et des lois du Créateur. Elle les encourage dans le but de mettre les fidèles dans les conditions les meilleures pour suivre la voix de Dieu dans un domaine où il y aura toujours des sacrifices qui s'imposeront.

Les méthodes naturelles

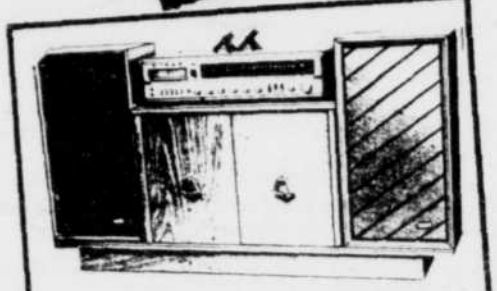
Regrettant le fait que beaucoup de couples planifient leur famille sans tenir compte de l'enseignement moral de l'Eglise à laquelle ils disent appartenir, l'évêque rappelle que "des baptisés qui veulent vivre en Eglise ne peuvent l'ignorer et se comporter comme si l'Eglise n'avait rien dit et n'avait rien à dire sur le sujet."

Il qualifie "d'aberration" le *Petit Guide de la planification des naissances* produit par la Fédération du Québec pour le planning des naissances grâce à une subvention du ministère des Affaires sociales du Québec, lequel guide se retrouve dans les salles d'attente et de repos de nos hôpitaux. "On n'y sent aucune dignité, aucun respect de la personne humaine et encore moins de respect des valeurs surnaturelles."

Enfin, reprenant l'enseignement d'Humanae Vitae, il rappelle que l'Eglise catholique préconise pour ses membres la régulation des naissances par des méthodes naturelles tenant compte des périodes de non-fécondité.

Yves Gagnon

Vente LIQUIDATION

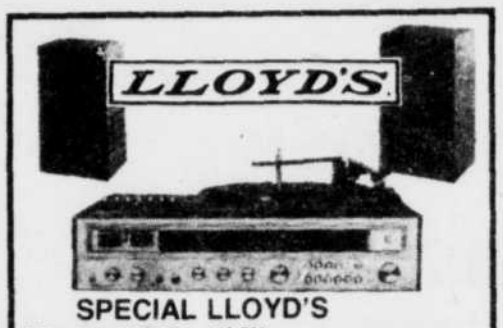


STUDIO D'ENREGISTREMENT COMPLET YORK 2320-211

COMPRENANT:

- Récepteur AM/FM Stéréo de Qualité "YORK" avec lecteur/enregistreur de cartouche 8 pistes l'ensemble permet l'enregistrement à partir de trois sources: Radio, Phono, et microphones.
- 2 Haut-parleurs de qualité "YORK" 5 watts RMS à 8 ohms, modèle 211.
- Support fini noyer modèle YT-7220 en sus.

SAUCIER DE BON PRIX **$249.00**



SPECIAL LLOYD'S

Récepteur M 7553 - AM-FM
Enregistreur et reproducteur Mini-Cassette
Table tournante automatique

SAUCIER BON PRIX **299.95**

Hy-Gain CB-1

SAUCIER DE BON PRIX

A PARTIR DE **$179.95**

LLOYD'S

CALCULATRICE SCIENTIFIQUE AVANCÉE 17 FONCTIONS

MODÈLE-E- 333

Calculatrice type règle à calculer avec notations scientifiques.

$59.99 ETUI & CUIRETTE INCLUS

1 par client

ENSEMBLE STEREO ACTRON

COMPRENANT:

- Récepteur AM/FM/MPX modèle RC-500 de 40 watts
- Table tournante incorporée
- 2 haut-parleurs modèle 411

GARANTIE 1 AN SUPPORT EN SUS

L'ENSEMBLE AU COMPLET POUR

$88.88

ENSEMBLE STÉRÉO-LECTEUR

MODÈLE 1000

Miida

SAUCIER DE BON PRIX **$369.95**

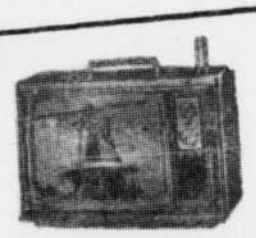
COMPRENANT:

- Récepteur AM FM FMS effet 4 et lecteur 8 pistes stereo incorpore 200 watts IPP-15 watts RMS • 2 enceintes 18" incluant haut-parleurs 2 x 8" et 2 x 3", suspension acoustique, scelle avec laine acoustique • Table BSR automatique incorporee, avec cartouche ceramique, pointe diamant, antiderapage et couvert teinte. • support • 1 paire d'ecouteurs • 4 long jeux • 2 cassettes

PIONEER ES-2000

SAUCIER DE BONS PRIX

$399



TV COULEUR ADMIRAL

20 POUCES

$474.95

TELEVISION Panasonic

20 pouces, 100% transistor. **$589.95**

AMPLIFICATEUR PIONEER

20 watts, RMS

$139.95

PLAN MISE DE COTE

CHARGEX ou master charge

LES ENTREPRISES **j.m. SAUCIER inc**

CHICOUTIMI
1866, boul. TALBOT
549-8265

- TECHNICIEN À VOTRE SERVICE
- COMMENCEZ A PAYER DANS 45 JOURS
- STATIONNEMENT FACILE
- MODE DE PAIEMENT FACILE

Aménagement
— Le parc de la Falaise vient tout juste d'être aménagé.

Alma lance une vaste offensive de récupération d'espaces verts

ALMA — Depuis quelque temps à Alma, l'effort public en vue d'améliorer certains secteurs de la ville a été particulièrement efficace.

Dans le secteur de l'incinérateur municipal, les travaux de nettoyage, en plus d'améliorer le rendement des incinérateurs, auront permis d'embellir considérablement l'environnement.

C'est ainsi qu'aux endroits où jonchaient, il n'y a pas si longtemps, des débris de toutes sortes, il est maintenant possible d'y voir pousser le gazon.

D'autres travaux de ce genre ont également été accomplis à d'autres endroits de la ville, tels le long du chemin menant au site de l'ancien pont Taché, sur la Grande-Décharge, et le parc Falaise, en bordure de la Petite-Décharge.

Cette incitation à la propreté publique est loin cependant d'avoir arrêté le vandalisme et l'activité des salisseurs chroniques. "En juin, un nettoyage coûteux de ce dépotoir improvisé, déclarait M. Marcel Boudreau, fonctionnaire municipal, en parlant du chemin de l'ancien pont Taché, fut fait et les déchets récupérés, transportés à l'incinérateur municipal, distant de quelques pieds et une récente inspection révéla que des tas de détritus jonchent encore le bord du chemin, à tel point que le ruisseau, à nouveau menacé d'encombrement, suit difficilement son cours normal."

Dans le parc Falaise où depuis quelques années les corps intermédiaires ont revendiqué à plusieurs reprises devant le conseil municipal pour que des travaux d'amélioration soient entrepris, une équipe de travailleurs sous l'égide du conseil de la zone touristique a entrepris le nettoyage des lieux. On prévoit qu'il faudra effectuer plusieurs voyages afin de débarrasser le terrain des déchets et tessons de bouteilles qui constituent un danger public pour ceux qui ont adopté les lieux pour faire leur conditionnement physique. "Il y a maintenant deux semaines que nous travaillons sur les lieux, a précisé un des employés de la zone touristique et nous avons dû éteindre plusieurs feux qui couvaient sous les roches."

Un peu comme partout ailleurs, le vandalisme, le non-respect de la propriété publique, la négligence collective d'un grand nombre de citoyens, continuent de faire leurs marques. Des dommages considérables sont régulièrement constatés tandis qu'ils auraient pu être évités avec un minimum de conscience collective. Plusieurs milliers de dollars sont à chaque année investis en réparations de toutes sortes, faute d'inconscience populaire. "Il reste malheureusement, devait conclure M. Boudreau, qu'un bon nombre de citoyens, soit par ignorance ou mauvaise foi, continuent de s'en foutre éperdument."

Le juge Savard invite les avocats à ne pas contester inutilement

ALMA — L'un des deux conférenciers invités au 49e congrès annuel de l'Association des avocats de province, le juge Edmond Savard, a servi, au dire du président de l'association, Me J.-V. Fleury, le plat de résistance de ce dernier congrès en rappelant certaines luttes menées avec brio par l'association depuis sa fondation en 1928.

Le juge Savard a invité les avocats présents à ne pas contester inutilement la philosophie générale de certaines législations mais de surveiller celles-ci afin de mieux plaider et convaincre le législateur pour l'adoption d'amendements plus précis.

Traitant de sujets d'actualité, le conférencier a insisté sur la nécessité de décentralisation de l'appareil judiciaire, pour les justiciables habitant des régions autres que Montréal et Québec. Il a pris pour exemple l'efficacité apportée au chapitre de la décentralisation des Greffes dans les cas de divorce mais il a reproché aux avocats de province leur manque de vigilance qui a eu pour conséquence la centralisation du droit de service à Montréal et Québec.

"Nous considérons avec raison que la centralisation anémiée paralyse et tue", a conclu le juge Savard.

Visite de Lévesque

Comme prévu dans le programme du congrès, les avocats recevront ce midi la visite du ministre de la Justice, Gérard D. Lévesque et il sera surtout question du Livre Blanc du ministère de la Justice présenté par M. Jérôme Choquette alors qu'il était lui-même ministre de la Justice.

Hervé Tremblay sera de la lutte à la mairie

Par Gilles Lalancette

LA BAIE — Le maire actuel de Ville de La Baie, M. Hervé Tremblay a décidé la semaine dernière de poser sa candidature à la mairie de cette municipalité, et, fera ainsi la lutte à son vieux rival, l'ex-maire de Port-Alfred, M. Laurier Simard.

Pour M. Tremblay, ce sont des pressions exercées par des citoyens de La Baie qui l'ont incité à solliciter un renouvellement de mandat.

Toutefois, M. Hervé Tremblay mentionne que les grandes lignes de son programme seront dévoilées jeudi soir prochain lors d'une assemblée publique d'information.

Concernant les appuis, le maire Tremblay précise qu'ils sont nombreux surtout dans le secteur Port-Alfred où il aura définitivement besoin d'aller chercher des votes s'il veut être élu.

Parmi les personnalités qui appuient le maire Tremblay, mentionnons MM. Yvon Bouchard, Roland Desbiens, Raymond-Marie Babin du secteur Port-Alfred et M. Salmon Tremblay.

Quoi qu'il en soit, M. Tremblay mentionne que son organisation est en train de préparer un organigramme au sein duquel de nombreux supporters auront différentes fonctions.

Nous avons appris en toute dernière minute, que M. Alain Desbiens vient d'être nommé comme organisateur en chef de la campagne de M. Tremblay. Rejoint par téléphone, M. Tremblay nous a d'ailleurs confirmé la nouvelle.

Descente de police

Des citoyens se plaindront à la Ligue des Droits de l'Homme

Par André Lamoureux,

SEPT-ILES — S'élevant contre la façon dont une cinquantaine de policiers ont effectué deux descentes successives dans une discothèque de Sept-Iles, le samedi 2 octobre dernier, un groupe de citoyens de Sept-Iles a décidé d'adresser une plainte à la Ligue des droits de l'homme et possiblement une autre à la Commission de police du Québec.

Ce groupe d'une vingtaine de personnes disent avoir été fouillées d'une façon cavalière au même titre que les quelque 70 clients présents à cette discothèque lors des deux visites des cinquantes policiers de la ville de Sept-Iles, de la Sûreté du Québec et de la Gendarmerie Royale le 2 octobre. L'un d'eux déclare même avoir dû se déshabiller jusqu'à cinq reprises sous la menace d'une matraque. Deux matronnes ont quant à elles effectué un examen minutieux du corps de plusieurs demoiselles qui disent avoir été obligées de subir un examen gynécologique pour le moins dégradant, bien malgré elle. Comparées à certaines séquences du film "Les Ordres" diffusé la veille à la télévision, ces deux visites effectuées à moins d'une heure d'intervalle sont qualifiées de provocatrices par le groupe de protestataires.

En effet, un des clients de la discothèque a, semble-t-il, été battu par cinq policiers pour avoir refusé de s'être laisser fouiller. D'autres clients de ce seul établissement de Sept-Iles à avoir fait l'objet d'une visite policière le samedi 2 octobre dernier, se plaignent par ailleurs d'avoir été incommodés par les gaz lacrimogènes utilisés par les policiers pour éloigner les curieux.

Certains s'interrogent par ailleurs à savoir pourquoi cette discothèque semble être la cible des policiers alors qu'il y a d'autres discothèques à Sept-Iles.

"Pourquoi la police n'a-t-elle pas faite de descente dimanche soir dernier dans une autre discothèque où se trouvaient les juges Robert Cliche et Yvon Mercier, de la Cour provinciale", a demandé une personne qui a évidemment tenu à ce que son identité soit gardée secrète.

Les policiers donnent leur version des faits

SEPT-ILES — De l'avis du caporal Robert Soucy de la Gendarmerie Royale, et du caporal Ghislain Turcotte, de la Sûreté du Québec, les deux descentes entreprises par l'escouade régionale de l'alcool et de la moralité étaient nécessaires.

Les deux policiers admettent que tous les clients ont été fouillés à deux reprises sans distinction, même si certains suspects étaient déjà identifiés à l'avance par les limiers.

Les deux policiers affirment qu'il n'y a pas eu de violence. "Peut-être que le déshabillage a surpris certaines personnes, car il faut admettre que c'est la première fois que cette pratique est mise de l'avant à Sept-Iles", admet volontiers le caporal Turcotte.

Le porte-parole de la Sûreté du Québec y est même allé de certaines précisions: il y a eu arrestation de deux personnes qu'on soupçonne de trafic de drogue, les autres se trouvaient en possession de drogue et environ $2,000 de drogue a été trouvé sur les lieux.

C'est d'ailleurs une filature qui était menée par l'escouade de la Sûreté du Québec qui s'est terminée à cet endroit.

Quant au jeune homme qui a été, semble-t-il, battu par les policiers, le représentant de la Gendarmerie Royale consède qu'il a eu un accrochage à l'extérieur de l'établissement, tandis que le caporal Turcotte indique que cet individu sera inculpé pour avoir empêché les policiers d'effectuer leur travail.

AUBAINES SUPER SPÉCIALES

2 grands jours
12 et 13 octobre

Épargnez $25 ! Vestes offrant l'aspect luxueux du cuir

PRIX COURANT $59.88
PRIX TRÈS SPÉCIAL DE VENTE

Un vêtement d'apparence luxueuse pour l'automne... et un prix de vente exceptionnellement bas ! Vous épargnerez $25 sur le prix courant de ces vestes en polyuréthane pur imitant le cuir. Fermeture-éclair à l'avant, ceinture intégrée, poches fendues et plis piqués devant et derrière. Elles sont réchauffées d'une bonne doublure en peluche et de folles fourrures au col et aux manchettes. Peau bronzée, cognac ou chocolat; gr. 8-16. Une aubaine sûre à ce prix !

34.84
CH.

Manteaux longs

pour dames

Couleurs: beige, bleu, rust, vert, grandeurs assorties avec ou sans ceinture.

SPECIAL:

$44.88

Jackets

pour dames

En similicuir, garnis ou non de fourrure.

$19.94

Pantalons

pour dames

100% polyester, lavables à la machine, couleurs et grandeurs assorties.

$4.88

Batteries de cuisine

Comprenant: 7 pièces, intérieur teflon II, faciles d'entretien.

$14.94

Zellers

PLACE DU SAGUENAY, CHICOUTIMI.
GALERIES LAC-ST-JEAN, ALMA.

CHARGEX
master charge

AUBAINES SUPER SPÉCIALES

2 grands jours
12 et 13 octobre

Les fameux jeans Scrubbies en denim pré-lavé à poches rapportées

PRIX DE VENTE

$9.99 la paire

Les jeans, pour le bien-vivre d'aujourd'hui ! Et les jeans Scrubbies en denim pré-lavé, coupés en forme aux reins et pourvus de poches rapportées en avant. Enfilez-en un, vous y serez à l'aise et à votre avantage ! Denim de coton pur bleu, lavable à la machine. Ceinture: 26-38, jambes: 30/32/34. Chez Zellers et à bon compte, ca va de soi !

Bâtons de hockey

Koho, pour jeunes joueurs. **$5.94**

Ensembles de coutelleries

Stainless Steel, 24 pièces, services de 4. **$5.44**

Cocottes de poterie

Cuites tout le jour, cuisson lente conservant la saveur. **$21.94**

Lampes décoratives

Pour chambres à coucher, salles de jeux, couleurs assorties. **$3.33**

Fauteuils vibrateurs

En vinyle, couleurs: noir, tan et rust. **$94.94**

Ensembles 2 pièces

En polyester, pour bébés, grandeurs: 12 à 24 mois, choix de 2 modèles. Couleurs. **$2.88**

Taies d'oreillers

A motifs, Milano, 42 x 32, 100% coton. **2 TAIES: $1.77**

Draps à motifs

"Milano", pour lits jumeaux et lits doubles, 100% coton. **$3.88 ch.**

Couvre-lits

En chenille, pour lits simples, grand choix de motifs et couleurs. **$15.88**

Brosses à neige

Pour autos avec gratte-vitre. **.98**

Perceuses 3/8"

Black & Decker, garantie pour 1 an. **$12.84**

Papier de toilette

White Swan, pqt de 4 rouleaux. **.94**

Sacs à ordures

Géants, 26 x 36, pqt de 10, avec attaches. **3/.97**

Phentex Sky

Tricot doux, lavable à la machine, 3.20 onces. **.64**

Tapis 9' x 12'

Couleurs assorties, shag et nylon. **$58.88**

Gilets pour hommes

100% acrylique, couleurs assorties. S.M.L. **$3.97**

Pyjamas en ratine

Pour bébés, extensibles, 0 à 24 mois, choix de couleurs. **$2.34**

Allégez la corvée du déneigement avec la souffleuse Champion qualité luxe, d'une puissance de 8 h.p.

- Carrosserie d'une robustesse extraordinaire !
- Modèle biphasé déblayant une lisière de 26"
- 5 vitesses de marche avant, 1 de marche arrière !
- Commandes commodément montées sur le guidon !
- Puissant moteur de 8 h.p. démarrant à recul !

Accessoires de souffleuse NON INCLUS
Chaines à pneu 19.88 la paire
Démarreur électrique 110V pour modèle ci-dessus 79.88

UN PRIX SPÉCIAL PRÉ-SAISONNIER DE ZELLERS !

548.88

Zellers

PLACE DU SAGUENAY, CHICOUTIMI
GALERIES LAC-ST-JEAN, ALMA

CHARGEX
master charge

Enquête sur l'administration municipale

Possibilité de poursuivre les audiences en soirée pour vider définitivement le sujet

DOLBEAU — Le procureur de la Commission municipale du Québec, Me Michel Simard, a demandé aux commissaires Roger Desjardins et François Matthieu, la possibilité de poursuivre cette semaine les auciences en soirée pour essayer de vider le sujet.

Mardi, à la reprise des auciences pour une septième semaine, on entendra des représentants du comité des citoyens de Dolbeau.

Au cours de la dernière semaine, un témoin-clé a été entendu, soit l'ancien trésorier Marcel Boissonneault qui a témoigné sous la protection de la cour. Boissonneault a occupé la fonction de trésorier de 1969 à 1976, date de sa destitution par la commission.

Il a expliqué par la suite sa tâche de trésorier qui consistait à voir au bon fonctionnement administratif de la ville. Il devait également voir à ce que les argents affectés aux règlements soient bel et bien affectés. Il s'occupait également de l'émission des comptes de taxes et au recouvrement de ces derniers. Il a précisé au commissaire qu'un seul compte bancaire était utilisé pour tous les règlements décrétés. Contrairement au témoignage du maire J.-Armand Vézina, entendu il y a quelques jours, il a certifié qu'il faisait et présentait au conseil des rapports financiers mensuels, mais que très souvent les conseillers et le maire n'en tenaient pas compte sous prétexte d'un manque de temps.

Concernant la préparation du budget, il a avoué qu'il était coutume pour le conseil de Dolbeau qu'au lieu d'inscrire un déficit prévu ou existant, on mentionnait dans les prévisions budgétaires le montant des subventions demandées, non obtenues et non confirmées, pour équilibrer le budget.

Il a de plus déclaré, lors de son témoignage, qu'à plusieurs reprises, soit sous les ordres du maire ou ceux du comité plénier, avoir transféré des travaux non décrétés par règlement à des règlements existant. Ses ordres étaient donnés sans résolution du conseil et parfois sans que le maire en discute avec les conseillers.

Il a mentionné qu'il ne procédait à des emprunts temporaires que quand le gérant de la banque lui téléphonait pour lui signifier que le compte de la ville était à découvert. A ce moment, il envoyait un billet pour couvrir ce montant chargé au règlement d'emprunt qu'il voulait, même s'il n'était pas attaché aux travaux en cours.

Il a poursuivi en affirmant que le conseil ne s'est jamais soucié de l'état du compte en banque car, pour ce dernier, d'abord qu'il y avait de l'argent pour faire les travaux, c'est tout ce qui comptait.

Après que le procureur Simard lui eût présenté la série de 248 chèques signés en blanc, soit par le maire Vézina, le conseiller Lupien ou lui-même, il a admis que c'était une pratique courante et de longue date et il a répondu à une intervention d'un commissaire que cette coutume portait certains dangers.

Il a affirmé aussi la possibilité que le maire était au courant de ce qui se passait à la trésorerie. Il a été d'accord avec le fait de signer des chèques en blanc ne permettant aucun contrôle des dépenses.

Il a admis qu'au cours de l'année 1975, il s'est absenté à quelques reprises sur les heures de bureau pour jouer au golf.

Par ailleurs, au sujet du développement domiciliaire, il a témoigné à l'effet que cette expansion se faisait selon la puissance du développeur qui faisait pression sur le conseil. Il a déclaré que c'est arrivé que des prometteurs voulaient des services sur le terrain à vendre et que la ville les donnaient. Il a ajouté à ce sujet qu'il n'y avait pas de planification, pas de plan d'ingénieurs, pas de règlement et qu'on exécutait souvent les travaux pour plaire au promoteur.

Il a signalé aux commissaires que la firme DTR (Dionne, Tremblay et Rancourt) rencontrait régulièrement le conseil et qu'elle a fait des pressions pour que la ville développe le quartier des Vétérans dans un premier temps pour ensuite donner les servitudes au développement de La Friche, propriété de DTR. Le quartier des Vétérans a été réalisé en vertu du règlement 382 et le quartier de La Friche a été déservi sans règlement, sans résolution mais dirigé au règlement 382. Il a de plus certifié avoir vu sur un plan d'expansion domiciliaire de DTR les noms des conseillers Laurent Gosselin et Jean-René Moreau sur des terrains.

Poursuivant son témoignage, il a déclaré que la firme DTR a fait des pressions sur le conseil de la ville de Dolbeau pour que cette dernière favorise le projet de construction d'un centre d'achats projeté par DTR sur la route de La Friche. Rappelons qu'à cette époque, en 1975, un autre projet d'un centre commercial était prévu sur la rue des Erables.

Il a ajouté que la ville a utilisé plusieurs moyens pour bloquer le projet de la rue des Erables. Il se rappelle celui de l'avis de motion présenté pour changer la zone commerciale de cette rue à une zone résidentielle. Il a conclu que le conseil, à sa connaissance, a fait plusieurs démarches pour empêcher la construction des Galeries des Erables maintenant réalisées.

Un autre témoin entendu cette semaine a été le fils du maire J.-Armand Vézina, soit Iréné Vézina qui a déclaré à la commission qu'il détenait en 1975 des actions dans "Promotion commerciale Dolbeau Inc." qui projetait de construire un centre d'achats sur la route de La Friche. Le terrain était la propriété de DTR. Le président de DTR, M. Antoine Dionne, était également président de Promotion commerciale Dolbeau Inc.

L'arpenteur-urbaniste, André Gendron, a été également cité à la barre des témoins cette semaine. M. Gendron est l'urbaniste-conseil de la ville de Dolbeau. Il est également arpenteur pour la firme DTR.

Lors de la présentation du projet du centre d'achats de la route de La Friche, il avait fait une étude de localisation pour cette firme. Par la suite, il a été mandaté par le conseil pour étudier en tant qu'urbaniste quel serait le meilleur choix pour la localisation et l'émission des permis de construction pour un centre d'achat à Dolbeau.

Le comité à l'enquête

DOLBEAU — Suite à l'invitation des commissaires et du procureur de la Commission municipale du Québec, des représentants du comité des citoyens de Dolbeau témoigneront de leur propre volonté, sans avoir été assignés et ce, dès la reprise des audiences mardi matin.

La semaine dernière, le président de la commission d'enquête, Me François Matthieu, s'est dit surpris de voir qu'aucun citoyen n'avait sollicité l'inttention de témoigner. Il a poursuivi en disant qu'il trouvait curieuse cette situation après que plusieurs milliers de citoyens de Dolbeau avaient signé, le printemps dernier, une requête pour que soit tenue une enquête publique sur l'administration municipale de la ville de Dolbeau.

NOMINATION CHEZ BOULIANNE LALIBERTE & ASSOCIES

MME FRANCINE LALANCETTE

Boulianne, Laliberté & Associés ont le plaisir d'annoncer à la population que Mme Francine Lalancette a obtenu son diplôme d'agent d'immeubles avec succès et fait maintenant partie de leur bureau de courtiers.

Tels:
Bur.: 545-1796
Rés.: 543-7134

DEVENEZ MAITRES DE VOTRE ECONOMIE

en devenant membre de la

CAISSE D'ENTRAIDE

consultez

Jean Tremblay

Téléphones:
Bur.: 549-4574 - Rés.: 673-4005

La seule usine d'apprêt de tannage et de mégisserie du Saguenay-Lac-St-Jean et de la Côte-Nord

TANNERIE
MEGISSERIE
CHAMOISERIE
TEINTURERIE

Tannage et Apprêtage

Castor Beaver	Petit Petit Moyen		7.00
	Moyen Large Moyen		8.00
	Large X Large		9.00
	XX Large		10.00
Chat Sauvage Raccoon			3.50
Coyotte			10.00
Loup Wolf	Petit		10.00
	X Large		12.00
Loutre Otter	Petite		9.00
	Large		10.00
Lynx	Moyen		10.00
	Large	X Large	12.00
Ours Noir Black Bear	Petit		15.00
	Moyen		25.00
	Large		30.00
	X large		45.00
Rat Musqué Muskrat			1.50
Renard Roux Red Fox			7.00
Vison Mink			4.00

Caribou	Peau de décoration Tannage en Cuir Pour Mocassins Vêtements Suede etc	25.00
Chevreuil	Peau de décoration Tannage en Cuir Pour Vêtements Mocassins etc	25.00
Cheval	Peau pour décoration	60.00 à 90.00
Mouton	Canadien Décoration	12.00
	Apprêtage de Peaux de Mouton Naturelles ou Teintes Pour Manteaux de Mouton Rasé et Veste Mitaine Couvre siège Couvre lit Pantoufles Tannage de Peaux de Mouton en Cuir et Suede	
Vache	Peau de décoration Tannage en Cuir Pour Vêtements Mocassins etc	35.00 à 60.00
Veau	Peau de décoration Tannage en Cuir Pour Vêtements etc	12.00 à 30.00

Toute commande inférieure à $100.00 sera majorée de 20% pour frais de manipulation
Recherchez la finesse et le chamoisage de nos cuirs

Les Fourrures CANO Ltée
Chicoutimi
Tél.: (418) 549-7515

LIVRAISON DE 15 A 20 JOURS

LOTS DE chat sauvage pointure de 12 a 16 ans, de 36 à 40 ans. de $525. à $875. Manteaux longs	LOT DE LOUP Trotteur avec cuir $475.	LOT DE CASTOR longs poils à partir de $375.
RENARD ROUX CANADIEN $975.	LOT DE RAT MUSQUE de $375 à $599.	La vie coûte cher, si c'est vrai, "Les économies et l'action sont de rigueur".

Les Fourrures CANO Ltée
1500, rue Roussel Chic-Nord
TEL.: 418-549-7515
DU TRAPPEUR AU CONSOMMATEUR

LE NUMERO 1
AU
SAGUENAY-LAC-
ST-JEAN

VOUS OFFRE
LE FAMEUX

7 POUR 1

avec l'achat d'un habit
Prix à partir de:

$89.95

AUSSI:

$109.95 $149.95

$119.95 $169.95

Recevez gratuitement

CHEMISE	$13.00
CRAVATE	$ 5.00
SOULIERS	$19.95
2 PAIRES DE BAS	$ 3.50
CEINTURE	$ 4.95

AVIS AUX FUTURS MARIES

Gratuit: SAC A MAIN

La future mariée qui accompagnera son futur époux pour l'achat d'un complet, recevra GRATUITEMENT un sac à main.

Valeur: **$29.95**

1 PRIX A PARTIR DE **$99**

2 MANTEAU EN CUIR **$199.95**
POUR HOMMES
COLLET DE CHAT

3 MANTEAU DE CUIR **$229**
COLLET DE CHAT

4 PALETOT EN TWEED UNI **$149.95**
AVEC COLLET DE CHAT

5 MANTEAU EN CUIR **$229**
POUR HOMMES
COLLET DE CHAT

6 Manteau de loup canadien **$850**
LONGUEUR: 42 POUCES - *Valeur: $1,295; SPECIAL:*

7 MANTEAUX DE CUIR **$99**
PRIX A PARTIR DE

8 VESTE A CARREAUX **$14.95**
HOMMES ET DAMES

À PROPOS

par Marcel Rivard

L'Alcan n'accepte pas

Assez juste le raisonnement de la direction de l'Alcan qui n'a pas accepté l'invitation de la station radiophonique CJMT, de Chicoutimi, de participer à une émission de "ligne ouverte" à propos du conflit qui sévit depuis maintenant plus de quatre mois et au sujet de la médiation qui a eu cours devant le juge Allan B. Gold.

Pour l'Alcan, pas question de transporter une autre fois le débat sur la place publique, surtout depuis que le juge Gold a réussi, pendant un bon moment, à convaincre les deux parties de ne pas commenter publiquement la médiation qu'il présidait.

Il est à se demander si la direction de l'Alcan aurait pu tenir le coup devant un barrage de questions que des gens auraient pu mettre en opération au préalable. Sans doute, sa participation aurait été intéressante, mais c'aurait été assez houleux. Trop même, fort probablement. Et peut-être que l'émission aurait été très difficile à mener à bon terme.

La FSSA y va

Quant au président de la Fédération des syndicats du secteur de l'aluminium, M. Jean Halley, il a accepté, lui, l'invitation de CJMT. Avec les résultats qu'on connaît...

Sur la douzaine d'intervenants, un seul (une épouse de gréviste), s'est montré en désaccord avec la position actuelle de la FSSA. Tous les autres ont fait preuve d'une grande solidarité syndicale et d'un accord total à l'endroit de leur président.

Il faut reconnaître que M. Halley a eu la tâche particulièrement facile, que personne ne l'a vraiment mis en boîte. Il a démontré un calme qui aura surpris certains auditeurs peu habitués à une telle attitude de la part d'un chef syndical.

L'émission n'aura toutefois pas révélé tellement de choses nouvelles par rapport à ce qui s'était dit lors de réunions syndicales qui se sont tenues mardi.

$2 millions à point

Ce qui aura cloué le bec de certains syndiqués réfractaires qui entreront jeudi dans leur vingtième semaine de grève, c'est le prêt de $2 millions que vient de consentir le Syndicat des métallos unis d'Amérique à la FSSA, un prêt dont l'échéance de remboursement n'arrivera que dans cinq ans. Réparti entre tous les syndiqués, le remboursement durant toute cette période ne représentera même pas $2 par semaine. Une aubaine!

Ce qui n'empêche pas que les Métallos unis d'Amérique sont maintenant en droit de projeter ce qui pourrait constituer l'entrée à l'intérieur de leur cadre syndical de l'unité syndicale importante que constitue la FSSA. En tous les cas, ce n'est plus impensable. Certains membres de la FSSA auraient même déjà à l'esprit cette possibilité de joindre les rangs d'une puissante centrale syndicale comme celle des Métallos. Et ils pourraient être plus nombreux qu'on est présentement porté à le croire.

Et la police revient

Maintenant que la médiation du juge Gold a tourné au vinaigre, maintenant que le juge Gold est en Terre Sainte, plus précisément à Jérusalem, où il doit prononcer une série de conférences, la situation est redevenue moins rose aux abords des installations de l'Alcan au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Par la présence de policiers en nombre supérieur, semble-t-il, à ce qu'il était durant la période de médiation; il faut dire que les forces policières ont été quelque peu prises au dépourvu lorsqu'au cours de la semaine, un grand nombre de syndiqués ont tenté de s'approcher des usines.

Il est à espérer que la situation ne connaîtra pas d'événements déplorables qui pourraient retarder, même si cela semble maintenant beaucoup plus lointain, le règlement de ce conflit qui a plongé la région dans une situation économique très peu enviable.

Réunion d'information

Le Centre local des services communautaires de Chapais avise la population qu'il tiendra une réunion générale d'information au collège de Dominique-Savio, mardi, le 19 octobre prochain à 20 heures.

Le but de cette réunion est de brosser un tableau aussi précis que possible aux usagers de l'état de développement du CLSC de Chapais, en même temps qu'une occasion d'échange sur les besoins de la population.

Initiation

Plus "sérieux" que les collégiens... les Chevaliers de Colomb organisent quand même des initiations! Et, dans cette optique, il y aura au Saguenay-Lac-Saint-Jean, pour la première fois depuis 1929, une initiation au quatrième degré. A l'occasion de cette grande première régionale, une messe concélébrée par Mgrs Marius Paré, Roch Pedneault et Jean-Guy Couture, ce dernier de Hauterive, a été chantée ce matin à la Cathédrale de Chicoutimi.

Clinique fermée

C'est le temps d'effectuer une vérification de votre organisme car demain, lundi, étant donné que c'est le jour de l'Action de Grâces, les cliniques externes des hôpitaux de la région sont irrémédiablement fermées! Les services d'urgence fonctionnent quand même comme d'habitude.

C'est au moins une consolation...

Première pelletée de terre

C'est mercredi prochain, si rien ne vient perturber le monde de la construction, qu'aura lieu la cérémonie de la levée de la première pelletée de terre sur le site de construction du futur complexe hôtelier de la chaîne Howard Johnson, sur la Route 170, près du rond-point du boulevard Talbot. Le concessionnaire, M. Gaston Lamontagne, qu'une erreur cléricale a fait passer pour M. Gaston Lamarche, dans la dernière livraison de Progrès-Dimanche, sera entouré pour cette occasion, d'un grand nombre de personnalités régionales.

Un tandem inoubliable, Deschamps-Roux.

Jules Larouche, face à la concurrence.

Contre la pollution

Se dirige-t-on vers l'élimination des contenants jetables? Oui, s'il faut en croire un article paru récemment dans une édition du quotidien Le Soleil de Québec. On peut y lire: "Depuis le 1er octobre, les détaillants en alimentation de l'Ontario doivent accepter les bouteilles réutilisables rapportées par le consommateur. (...) D'autre part, en 1977, l'usage de cannettes de boissons gazeuses non alcoolisées sera interdit dans cette province."

Jean-Louis volé

Jean-Louis Gagnon, grand trafiquant d'oeuvres d'art devant l'éternel, a été victime récemment de tristes sires qui ont complètement, ou presque, dévalisé ses appartements royaux... Jean-Louis n'est pas encore au courant de ce malheureux fait divers commis sur sa personne, via ses meubles; il se trouve actuellement en vacances au Maroc où sa fille, qui demeure là-bas, a accouché d'un garçon.

Souscription

La section régionale de l'Institut national canadien pour les aveugles invite toute la population, les organismes et les hommes d'affaires de Jonquière à y aller généreusement de leur obole lors de la campagne de souscription qui se termine aujourd'hui. En marche depuis maintenant une semaine, les souscripteurs éventuels n'ont donc qu'une journée pour s'acquitter de leur devoir... Notons que la branche locale de l'INCA entend intensifier son action par l'engagement d'un professeur de braille.

Les grandes catastrophes

La vogue est aux films-catastrophes à Hollywood... et qui sait, peut-être un jour ces messieurs producteurs de la capitale mondiale du cinéma penseront-ils à tourner un film sur l'écoulement du pont de Québec dans les années vingt? D'ailleurs, la photo que nous reproduisons ci-haut, est l'une des rares toujours en circulation sur cette catastrophe... elle rappelle certainement quelques souvenirs aux moins jeunes!

●GO!

★ **A lire absolument** "90 minutes sur Entebbe" ou le raid israélien du siècle... même si le livre **pèche un peu par un manque d'homogénéité** à cause de la rapidité avec laquelle il a été écrit, les faits racontés n'en demeurent pas moins rigoureusement intéressants; aux **Editions Stanké internationales** ★ Un guide de choix pour quelques touristes venus au **Lac-Saint-Jean** la semaine dernière; **Jean-Noël Tremblay** a ainsi piloté des visiteurs, entre autres sur la "terre" où fut "élevé" **le Frère Untel** ★ "J'aime la campagne parce que c'est tranquille", voilà la phrase qui revient le plus souvent **dans le refrain d'une chanson qui occupe la première position** du palmarès québécois... pour une trouvaille c'en est toute une ★ **Jean-Louis Roux et Yvon Deschamps** ont eu droit à un **"standing ovation"** lors de la présentation de **"L'Ouvre-Boîte"** la semaine dernière à l'Auditorium Dufour... le pire, c'est qu'ils le méritaient bien ★ A première vue, les **Mémoires** (titre pompeux s'il en est un), de monsieur **Omar Sharif,** dont Paris-Match a publié récemment quelques extraits, sont tout simplement stupides et incohérentes ★ Les allées et venues des hommes d'affaires, des journalistes et des politiciens sont toujours aussi **importantes** chez Jean Laflamme... y aurait-il de **l'élection provinciale** dans l'air ★ A ne pas manquer, le prochain concert de la fanfare du **Royal 22e Régiment** qui aura lieu jeudi, à **l'Auditorium Dufour de Chicoutimi...** et surtout que les billets sont **gratuits** ★ Les vendeurs d'automobiles neuves font de **bonnes affaires** malgré la **situation économique régionale**; un représentant de cette **digne caste,** oeuvrant à Chicoutimi, aurait même vendu en **une semaine, onze voitures de l'année 1977** ★ S'il faut en croire Marcellin Côté, nouveau conseiller municipal, il y aura bientôt du **vaudeville à Chicoutimi;** le pauvre **Jules Larouche** affronte donc une sérieuse concurrence ★

D'UNE OREILLE

Mauvaise nouvelle

Une mauvaise nouvelle pour les amateurs de cerises au marasquin et de bâtons de réglisse: la Food and Drug Administration a interdit l'emploi de deux colorants artificiels, le rouge numéro 4 et le noir de carbone entrant dans leur composition.

Des expériences sur les chiens ont révélé que le rouge numéro 4 pouvait entraîner la formation de polypes dans la vessie et une atrophie des capsules surrénales. Quant au noir de carbone, les tests de laboratoire ne sont pas parvenus à prouver qu'il ne contenait pas une sustance cancérigène.

L'emploi du premier colorant est interdit dans la fabrication des denrées alimentaires et des médicaments, mais demeure autorisé pour les cosmétiques. Par contre, le noir de carbone ne pourra plus être utilisé dans la réglisse, les médicaments et des produits de maquillage comme le mascara et les ombres à paupières.

$1,500 pour Wilson Croft Ellen.

Ca fait cher la livre!

Le club Ayrshire du Saguenay-Lac-Saint-Jean tenait récemment un encan au cours duquel un animal s'est vendu à $1,500! L'animal en question, répondant au doux nom de Wilson Croft Ellen, qui appartenait à M. Louis-Marie Lapointe, de Jonquière, a été acheté par un jeune éleveur de Saint-Bruno au Lac-Saint-Jean, M. Martin Tremblay. Au cours de l'encan, cinq autres bêtes pour un montant de $1,000.

Omar Sharif, pas très drôle,

Eux autres, ils l'ont

Pendant que nous du Saguenay-Lac-Saint-Jean on attend encore la venue de la programmation **complète** de Radio-Canada, réseau français, une petite municipalité de 8,000 âmes dans les provinces de l'Ouest, visionne depuis peu les émissions de ce réseau. Mais nous, rien ne presse... nous ne sommes que quelques centaines de milliers d'âmes!

De la fumée

S'il faut en croire un article paru dans le journal Le Devoir, la semaine dernière, le Québécois est le plus gros fumeur en Amérique du Nord! Il se fume, au Québec, selon l'article du journal, 22 milliards 500 millions de cigarettes! Les problèmes de la langue, les impôts seraient-ils la cause de cette rage de fumer? Ca, l'article ne le précise pas.

Vade retro satanas

Une affaire d'exorcisme et de mort des suites d'une arrête d'alimentation, défraie la chronique ouest-allemande. Une dépêche en provenance de la petite localité de Aschaffenburg nous apprend en effet qu'une enquête vient d'être ouverte dans cette municipalité pour non-assistance à une personne en danger, à la suite du décès de Mlle Michel Annelise, une épileptique qu'on a tenté de soigner par l'exorcisme".

Ce traitement hollywoodien a été suggéré par l'évêque du diocèse après l'échec du traitement psychiatrique. Le hic, c'est que la "patiente" jouant son rôle de possédée jusqu'à bout, a refusé de manger dès qu'on a commencé le rituel de l'exorcisme. Depuis lors, elle n'a rien voulu avaler... et elle en est morte!

Denis Cantin à la présidence.

Nouveau conseil d'administration

Un homme d'affaires bien connu du Saguenay, M. Denis Cantin, a succédé à M. André Gauthier, comme président de la corporation du Rendez-Vous de l'homme d'affaires lors de la dernière assemblée générale annuelle de l'organisme qui avait lieu récemment à Chicoutimi. Outre M. Cantin, on remarque sur le conseil d'administration: MM. Antonio Garbugli, d'Alma; Réal Beaudoin, Chicoutimi; Guy Brisson, Chicoutimi; Bernard Bergeron, Jonquière; Jean-Eudes Lajoie, Chicoutimi; Marcel Desgagnés, La Baie; Gaston Vachon, Chicoutimi; Serge Simard, Jonquière; Jérémie Desgagnés et Jean-Guy Claveau, tous deux de Chicoutimi.

L'Islande

Dans le cadre des mardis géographiques, le module de géographie de l'Université du Québec à Chicoutimi accueillera le Dr Pierre Biays, professeur au département de géographie de l'Université de Lille, en France, mardi, le 12 octobre, à 21 heures, au local C-408, du pavillon principal.

Le Dr Biays est spécialiste de la géographie nordique et du Canada et est l'auteur d'un volumineux ouvrage sur "les marges de l'oekoumène dans l'est du Canada". Fort intéressant car tout le monde sait que l'oekoumène est une denrée très en demande sur la planète Mars par les temps qui courent...

...À L'AUTRE

avec Carol Néron

● 7 FOIS 24 HEURES

Immense éclat de rire au beau milieu de nos malheurs économiques! Yvon Deschamps et Jean-Louis Roux sont venus nous dérider avec "L'Ouvre-Boîte"; les chanceux qui ont été en mesure d'assister aux représentations de l'Auditorium Dufour et de la Salle François-Brassard auront oublié pendant quelques heures les problèmes qui les assaillent. Les autres (ceux qui ne pouvaient se permettre d'assister à la pièce de théâtre parce que leur porte-monnaie disait non) eh bien! ceux-là doivent se contenter des gags colportés sur les lignes de piquetage. Ce qui constitue une bien piètre consolation... Mais faut pas se décourager car, comme le dit la chanson, "il y aura des lendemains qui chantent". Reste à savoir quand!

Dimanche: niet

Bon ben nous y voilà! En ce dimanche ensoleillé du 3 octobre 1976, nous apprenons, non sans surprise, que la médiation entre l'Alcan et ses employés en grève est suspendue. Voilà qui a le don de ramener sur terre bien des gens qui, déjà, croyaient le conflit réglé. "Nul n'est prophète en son pays", veut le dicton et, pour être plus terre-à-terre, on peut dire également: "Faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué!" A vous de mettre un nom sur l'ours: Jean Halley ou François Sénécal-Tremblay...

Sur le plan provincial, Rodrigue Biron et ses sbires de l'Union nationale entendent bien abolir la loi 22 s'ils sont élus. Que voulez-vous, il faut bien aller se chercher des sympathies un peu partout... même chez les Italo-québécois! Et, pour faire bonne figure Robert Bourassa, lui, condamne tout rapatriement unilatéral de la Constitution. C'est pas nouveau, il a remis le même disque...

Pour terminer ce Jour de Repos qui n'en est pas un pour les politiciens, les libéraux fédéraux, réunis à Jonquière, s'inquiètent de leur baisse de popularité au pays. C'est le temps...

Lundi: mise en boîte

Les postiers sont encore en train de contester. Même qu'ils veulent mettre en boîte le ministre des Postes, Jean-Jacques Blais. Des malins prétendent que, cette fois, leurs frasques ne passeront pas comme une lettre à la poste. On verra...

Comme de bonne, la FSSA a besoin d'argent. Les pièces sonnantes et trébuchantes étant, comme tout gréviste qui se respecte le sait, le nerf d'une grève, Jean Halley a donc l'intention d'y aller d'un emprunt de deux millions de dollars. Ce à quoi s'empresse de dire oui les grévistes. Ils sont donc millionnaires puisque le prêt a été consenti...

Mardi: chez les électriciens...

Si la FSSA y va d'un emprunt de deux millions, les électriciens en grève font preuve de moins de gourmandise. Les zéros font place au néant dans leur cas puisqu'on ne parle que de quelques dizaines de dollars, en l'occurrence $9.96 comme salaire horaire.

Du côté de l'Alcan, la situation se tend. A la suite de la rupture de la médiation plus tôt durant la semaine précédente, les grévistes décident de rendre une visite de courtoisie aux policiers de la brigade anti-émeute, près des installations de l'usine dans le secteur Arvida.

Tout se passe heureusement très bien et, autant les hôtes que les visiteurs, se contentent de se regarder dans le blanc des yeux!

A Dolbeau, l'enquête sur l'administration publique municipale se poursuit, embarrassante pour à peu près tout le monde qui doit témoigner.

Mercredi: la hache dans les PIL

$60 millions de moins pour les projets d'Initiatives locales ça fait bobo. C'est pourtant la triste vérité et cette décision entre dans le cadre des mesures drastiques mises de l'avant par le gouvernement Trudeau pour juguler l'inflation. La situation, d'autre part, se détériore davantage aux Postes... et l'Association des consommateurs canadiens y va de son grain de sel en déclarant que le programme anti-inflation s'avère très coûteux et peu profitable. En fait, l'association n'a pas grand mérite à contester puisque c'est là son travail. Au moins, elle n'est pas en grève, ce qui est très rare aujourd'hui!

Et à l'enquête sur l'administration municipale de Dolbeau, l'ex-trésorier Marcel Boissonnault contredit plusieurs témoignages entendus précédemment pendant que la GRC entend mettre son nez dans l'attribution de projets PIL. Vraiment, ce n'est pas du tout le temps de passer des vacances dans la ville du maire J.-A. Vézina.

Jeudi: ça sent les élection

Trêve aux Postes! Les postiers acceptent de se tenir coi pour sept jours et durant ce temps, les rumeurs d'élections provinciales se font de plus en plus persistantes à Québec. Bourassa, à l'exemple des postiers, ne dit mot.

Boum épouvantable dans l'affaire Coffin: elle rebondit de nouveau. Des chasseurs auraient en effet trouvé, dans le secteur où fut commis le meurtre il y a plus de vingt ans, une jeep immatriculée en Pennsylvanie en 1953...

Le transport en commun est de nouveau l'objet de l'attention générale ce jeudi. Les chauffeurs protestent pour obtenir des dollars supplémentaires. Conclusion: ceux qui subissent cette contestation sont les usagers de Transport régional qui doivent se partager plusieurs heures d'attente à cause du ralentissement du service.

Vendredi: si la CECO le dit...

Si la Commission d'enquête sur le crime organisé le dit... c'est que c'est vrai. Alors le groupe Cotroni-Violi est vraiment la mafia! (Faut pas le dire trop fort)...

Le prix de la pinte de lait augmentera de trois cents bientôt avec comme conséquence directe de faire cailler nos économies.

Mauvaise nouvelle pour Louis Laberge: la FTQ risque de perdre la face dans la région avec la grève (impopulaire) de la construction. Enfin...

Et pour terminer cette semaine en beauté, la FSSA se dit prête à négocier (une fois n'est pas coutume, prétendent certains).

Carol Néron

● NÉCROLOGIE

DECES

M. ERNEST HARVEY

A Chicoutimi, le 9 octobre 1976, à l'âge de 72 ans et 6 mois, est décédé **M. Ernest Harvey**, époux de dame Jeanne Simard, demeurant au 194, Du Rocher, Chicoutimi-Nord; autrefois de St-Fulgence.

La dépouille mortelle est exposée au Salon funéraire Emery Gravel, 2075, Boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord.

Les funérailles auront lieu mardi à 11 h. 00, à l'église St-Luc, et l'inhumation, au cimetière St-Fulgence.

Il laisse dans le deuil: Mme Gérard Martel, née Jeanne, Charles Ernest (Nicole Claveau), Lionel (Claire Boivin), Soeur Françoise des Soeurs Antoniennes de Marie de Chicoutimi, Mme Pierre Martel, née Aurore, Mme Gabriel Martel, née France, Mme Gaétan Boivin, née Jocelyne.

Direction funéraire: Emery Gravel Enr., Chicoutimi-Nord.

MAX THERIAULT

A Chicoutimi, le 7 octobre 1976, à l'âge de 18 ans, est décédé **Max Thériault**, fils de dame Armande Bertrand et de M. Roger Thériault. Il demeurait au 124, rue Lome ouest, Chicoutimi.

Les funérailles auront lieu lundi, à 10 hres. Départ: maison funéraire Gravel & Fils, 304, Racine est, Chicoutimi, pour l'église Sacré-Coeur, et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, sa grand-mère: Mme Alberta Thériault, ainsi que de nombreux oncles et tantes.

Direction funéraire: Gravel & Fils.

M. BERNARD REID

A l'Hôpital de Chicoutimi, le 7 octobre 1976, à l'âge de 49 ans, est décédé **M. Bernard Reid** (Greffier de la Cour municipale à ville de La Baie), époux de dame Huguette Desbiens. Il demeurait au 1242, rue John Kane, Port-Alfred.

Les funérailles auront lieu lundi, à 10 hres. Départ: maison funéraire Gravel & Fils, 651, 2ième Rue, Port-Alfred, pour l'église Notre-Dame de La Baie et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Denis, Louise, Roger et Josée, le rév. père Gérard Reid, des pères Capucins, feu M. Emilien Reid (Marie-Paule Côté), sa soeur: Mlle Françoise Reid, et M. Ernest Reid (Yvette Tremblay), ses beaux-frères: Camille Desbiens (Lili Gagnon), Maurice Desbiens (Rose-Marie Brassard), Ronald Desbiens (Madeleine Babin), Jean-Marie Caron (Jeannette Desbiens), ainsi que Mme Rodolphe Simard, née Denise Desbiens.

Direction funéraire: Gravel & Fils.

REMERCIEMENTS

M. THOMAS-LOUIS GAUTHIER

Mme Jean-Marie Chayer (Marie-Rose), Mme Richard Chayer (Bernadette), Mme Romuald Gagnon (Kilda), Mlle Blanche-Helene Gauthier, MM. Jacques Gauthier (Nicole Tremblay), Marcel Gauthier (Jeanne-Mance Hémof), Claude (Lorraine Bouchard), Mme Marcel Tremblay (Gaétane Gauthier), Mme Gerald Gaudreault (Suzanne Gauthier), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **M. Thomas-Louis Gauthier**, de St-Ambroise, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites à la maison mortuaire, assistance aux funérailles ou autrement.

Direction funéraire: Emery Gravel, Chicoutimi-Nord.

MME ARTHUR BERGERON

M. Arthur Bergeron, ainsi que les membres de sa famille: Yanina Bergeron, André, Jocelyne, Maurice et Joël, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de **Mme Arthur Bergeron**, née Fleurette Villeneuve, de Bagotville, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites à la maison mortuaire, assistance aux funérailles ou autrement.

Direction funéraire: Gravel & Fils.

MME PAUL-HENRI BEAUMONT

M. Paul-Henri Beaumont, ainsi que les membres de sa famille, ses filles: Martine, Madeleine, ses fils: Jacquelin (Murielle Brassard), Rémi, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de **Mme Paul-Henri Beaumont**, née Jacqueline Chamberland, du 1905, boul. Jean-Noël Tremblay, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites à la maison mortuaire, assistance aux funérailles ou autrement.

Direction funéraire: Gravel & Fils.

M. LEOPOLD DUMAS

Mme Léopold Dumas, née Diana Rioux, ainsi que les membres de sa famille, ses enfants: M. Léon Dumas (Ida Sherer), Mme Gustave Deschesne, née Marguerite, M. Jean-Claude Lepage (Claire Desbiens), Mme Joseph-Henri Bouchard, née Bernadette, son frère: M. Alphonse Dumas, ses 2 soeurs: Yvonne et Marie-Alma, ainsi que ses petits-enfants, neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de **M. Léopold Dumas**, du 380, rue Victoria, Bagotville, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites à la maison mortuaire, assistance aux funérailles ou autrement.

Direction funéraire: Gravel & Fils.

MME VEUVE HUBERT MURRAY

La famille de Mme Hubert Murray, ses filles: Mme Marcel Tremblay, née Marie-Paule, Mme Gaston Girard, née Edith, Mlle Marthe, Mme Russel Girard, née Pâquerette, Mlle Henriette, Mme Vincent Bouchard, née Denise, Mme Jean-Roch Pilote, née Monique, Mme Maurice Girard, née Michèle, ses fils: MM. Jean-Eudes Murray (Monique Bilodeau), Claude Murray (Julie Tremblay), Hubert (Huguette Girard), Serge (Olivette Gagnon), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de **Mme veuve Hubert Murray**, née Oliva Savard, demeurant au 195, rue Cartier est, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites à la maison mortuaire, assistance aux funérailles ou autrement.

Directin funéraire: Gravel & Fils.

M. DIEUDONNE SIMARD

La famille de M. Dieudonné Simard, sa fille: Mme Gérard Gagnon, née Jeanne-d'Arc, ses 4 petits-enfants: Mme Jean Paiement, née Huguette, Mlle Linda, Mlle Chantale, William, ses 2 arrières petits-enfants: Sylvain et Stéphane, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de **M. Dieudonné Simard**, époux de feue dame Flore Emond, 300, rue Victoria, Bagotville, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites à la maison mortuaire, assistance aux funérailles ou autrement.

Direction funéraire: Gravel & Fils.

SERVICES ANNIVERSAIRES

M. ROMEO SIMARD

Le service anniversaire de **M. Roméo Simard**, sera chanté vendredi, le 15 octobre 1976, à 7 heures p.m., en l'église de St-Honoré.

Parents et amis sont invités à y assister.

MME FRANCOIS-JOSEPH LAPOINTE

Le service anniversaire de **Mme François-Joseph Lapointe**, née Blanche Gauthier, sera chanté vendredi, le 15 octobre 1976, à 20 heures, en l'église St-Joachim, de Chicoutimi.

Parents et amis sont invités à y assister.

Un p'tit peu de l'Alcan sur vos automobiles!

CHICOUTIMI — Savez-vous d'où viennent vos plaques d'immatriculation?

Si vous le savez, vous n'avez pas besoin d'en lire plus. Pour les autres, vos plaques ont comme origine l'usine de l'Alcan ici même au Saguenay. De fait, la firme ACME Signalisation Inc. de Montréal, qui s'occupe de la confection de ces plaques, a placé, pour la deuxième année consécutive, une commande de 1.33 million de livres de bande d'aluminium en bobine.

La grève qui sévit actuellement à cette usine n'a, cependant, pas de conséquences sur la livraison des plaques puisque la commande a été placée en avril dernier et que la livraison à l'usine de Kingston, où est effectuée la deuxième opération, a été faite peu de temps après.

Les nouvelles plaques 1977, pour les véhicules-moteur comporteront deux teintes de bleu. Le fond en bleu pâle et les lettres et chiffres en bleu foncé.

Le bleuet sur toutes les tables

ALMA — Pour la première fois cette année, les hôteliers et restaurateurs du Lac-Saint-Jean pourront facilement s'approvisionner pour servir à l'année aux visiteurs le bleuet du Saguenay-Lac-Saint-Jean. C'est ce qui ressort d'une table ronde sur la gastronomie régionale tenue à Alma par la zone touristique de ce secteur à laquelle participait un certain nombre de restaurateurs de la région. C'est ainsi que ces derniers ont pris connaissance de l'existence à Saint-Félicien d'une usine de congélation de certains produits régionaux en prévision de la demande Hôtelière régionale.

"Cette année, a précisé Mme Bonneau, représentante de l'entreprise de congélation, nous avons entreposé près de 15,000 livres de bleuets qui seront écoulés spécialement dans la région et offerts par l'agence Spence, également de Saint-Félicien." Mme Bonneau a ajouté que l'entreprise de congélation se propose à court terme d'entreposer la gourgane si la demande des hôteliers et restaurateurs s'avérait suffisante.

Un mini-sondage

Dans le Saguenay, d'après un mini-sondage, on estime que la seule consommation de bleuets dans les hôtels et restaurants varie de 200 à 350 livres de bleuets annuellement par établissement. D'autres indications fournies à la suite de ce mini-sondage précisent que les brasseries boudent systématiquement les mets régionaux.

D'autre part, la zone touristique d'Alma et de lac-Saint-Jean s'est engagée devant les hôteliers et restaurateurs à poursuivre son travail pour introduire davantage les mets régionaux dans les restaurants du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Dans une première étape, elle entend compléter le mini-sondage déjà amorcé afin de connaître les besoins réels tant au niveau du produit congelé que du produit frais.

Toute demande d'informations pourra d'ailleurs être acheminée à Mme Rachèle Ouellet, responsable du service, cette dernière pouvant être rejointe à l'hôtel de ville d'Alma, où les bureaux de la zone sont présentement aménagés.

Dans un second temps, la zone touristique de ce secteur entend publiciser l'effort personnel de chacun des établissements pour faire connaître notre gastronomie régionale.

D'autres tables rondes

Les responsables de cette première table ronde sur la gastronomie régionale se disent satisfaits de la réponse des restaurateurs. D'autres sujets pourraient bientôt être abordés par la zone touristique.

Chalet détruit par les flammes

ALMA — Un incendie a complètement détruit un chalet dans la nuit de vendredi à samedi sur une île de la Baie Moïse dans le secteur d'Alma causant des dommages évalués à plus de $50,000.

Selon les informations obtenues, les policiers ont eu beaucoup de difficultés à se rendre sur les lieux de l'incendie, ce qui explique les ravages causés par l'élément destructeur.

Le chalet détruit appartiendrait à une personne de Chicoutimi, mais les policiers n'ont pas voulu dévoiler l'identité de cette dernière car elle n'a pas été avertie encore du sinistre.

On ignore pour le moment les causes de cet incendie et l'affaire demeure mystérieuse, surtout que le chalet était inhabité au moment du sinistre.

Une enquête a été ouverte et on n'écartait pas hier soir la possibilité d'une main criminelle.

MME GAETAN SIMARD

Le service anniversaire de **Mme Gaétan Simard**, née Lise Fillion, sera chanté vendredi, le 15 octobre 1976, à 7 heures p.m., en l'église Sainte-Claire, de Chicoutimi-Nord.

Parents et amis sont invités à y assister.

M. RICHARD VERREAULT

Le service anniversaire de **M. Richard Verreault**, époux de Lauretta Tremblay, sera chanté vendredi, le 15 octobre 1976, à 7 heures p.m., en l'église St-Luc, de Chicoutimi-Nord.

Parents et amis sont invités à y assister.

M. JOSEPH BOUCHARD

Le service anniversaire de **M. Joseph Bouchard**, sera chanté jeudi, le 14 octobre, à 19 hres, en l'église St-Edouard de Port-Alfred.

Parents et amis sont invités à y assister.

(Suite à la page 26)

MONUMENTS GRANIT MOREAU LTEE

609, rue Brassard, Chicoutimi.

Tél: 543-1747

M. P.-H. SAINT-PIERRE,

Gérant des ventes

Tél.: 548-4359

J. Tonglet, Dr. Ac.

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE

22, boul. Lamarche, CHICOUTIMI

Tél.: 543-6266

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Membre de l'Association d'acupuncture du Québec et de l'Association mondiale d'acupuncture.

L'ACUPUNCTURE TRAITE EN PARTICULIER:

Rhumatisme - Arthrite - Arthrose - Sciatique - Lumbago - Troubles digestifs - Asthme - Bronchite Sinusite - Rhume des foins - Maux de tête - Troubles circulatoires - Troubles menstruels - Surdité - Prostatite - Troubles urinaires - Dépression nerveuse - Obésité, etc.

PHARMACIES JEAN COUTU

PIERRE DESCHENES — PHARMACIEN PROPRIETAIRE

JEAN PROVOST — PHARMACIEN PROPRIETAIRE

PHARM RX ESCOMPTES

378, ST-DOMINIQUE, JONQUIERE — TEL.: 547-9311
413, RACINE EST, CHICOUTIMI — TEL.: 543-7921

SURVEILLEZ LES CARTES BLEUES POUR LES SPECIAUX

Spéciaux disponibles jusqu'au 16 octobre ou écoulement de la marchandise.

KLORANE
Shampooing, traitant
format 200 ml.
Prix: $3.75 pour

AVEC CE JETON $2.18
LIMITE: 3 PAR CLIENT

Expiration: 16 octobre:
QUANTITE LIMITEE.

HEMATIC
Format 24.
Valeur: $6.50

AVEC CE JETON $3.29
LIMITE: 3 PAR CLIENT

Expiration: 16 octobre:
QUANTITE LIMITEE.

TAME
rince-crème,
16 onces.
Prix: $1.99 pour

AVEC CE JETON $1.19
LIMITE: 3 PAR CLIENT

Expiration: 16 octobre:
QUANTITE LIMITEE.

LISTERINE
pâte dentifrice,
300 ml.

AVEC CE JETON $1.43
LIMITE: 3 PAR CLIENT

Expiration: 16 octobre:
QUANTITE LIMITEE.

SPECIAUX

DIMANCHE
ET LUNDI
10 ET 11 OCTOBRE 76
OUVERTURE DE
11 H. 00 A.M.
A 6 H. 00 P.M.

CIGARETTES

DE MARQUES POPULAIRES

KING SIZE — REGULIER

$5.99

LIMITE: 2 PAR CLIENT
DIMANCHE, LUNDI 10-11 OCTOBRE

Dycholium

format de 50,
cholérétiques,
troubles du foie.
Prix suggéré: $5.00
avec ce jeton

1.97

LIMITE 3 PAR CLIENT,
DIMANCHE, LUNDI 10-11 OCTOBRE

SATINA

huile de bain
de mer,
aux algues marines,
32 onces

2 pour .99

DIMANCHE, LUNDI 10-11 OCTOBRE

CONTAC-"C"
Traitement symptomatique avec une seule capsule aux 12 heures. Combat rhume des foins, rhume et sinusite. Format 10 capsules.
Valeur: $1.89

AVEC CE JETON .99
LIMITE: 3 PAR CLIENT

Expiration: 16 octobre:
QUANTITE LIMITEE.

SPECIAUX DU 10 AU 16 OCTOBRE

NEW FREEDOM
maxi-format,
de 30,
papier hygiénique.

AVEC CE JETON $1.88
LIMITE: 3 PAR CLIENT

Expiration: 16 octobre:
QUANTITE LIMITEE.

SPECIAUX DU 10 AU 16 OCTOBRE

ENTROPHEN
10 gr. pour
douleurs
rhumastismales,
et arthritiques.

AVEC CE JETON $2.79
LIMITE: 3 PAR CLIENT

Expiration: 16 octobre:
QUANTITE LIMITEE.

ALBUMS
à photos, auto-adhésifs, à usages multiples.
Prix: $2.39 pour

AVEC CE JETON $1.29
LIMITE: 3 PAR CLIENT

Expiration: 16 octobre:
QUANTITE LIMITEE.

SECHOIRS
à cheveux,
400 watts,
modèle: LR-30998.
Prix: $19.95

AVEC CE JETON $9.99
LIMITE: 3 PAR CLIENT

Expiration: 16 octobre:
QUANTITE LIMITEE.

DOVE
deux pains
de savon
de beauté,
7 onces plus,
1/3% gratuit.

AVEC CE JETON .57
LIMITE: 3 PAR CLIENT

Expiration: 16 octobre:
QUANTITE LIMITEE.

JOHNSON
poudre pour
bébés,
24 onces.
Prix: $3.09 pour

AVEC CE JETON $1.79
LIMITE: 3 PAR CLIENT

Expiration: 16 octobre:
QUANTITE LIMITEE.

GINSENG
de Coré,
Lalco,
16 ampoules,
buvables,
valeur: $13.95

AVEC CE JETON $7.99
LIMITE: 3 PAR CLIENT

Expiration: 16 octobre:
QUANTITE LIMITEE.

JAVEX
en poudre,
44 onces.
Prix: $2.05
pour

AVEC CE JETON $1.69
LIMITE: 3 PAR CLIENT

Expiration: 16 octobre:
QUANTITE LIMITEE.

DEMO-CINEOL
suppositoires
pour les bronches,
format de 10,
pour adultes.
Prix: $3.50 pour

AVEC CE JETON $1.99
LIMITE: 3 PAR CLIENT

Expiration: 16 octobre:
QUANTITE LIMITEE.

WINDEX
en spray,
nettoyeur
à vitres,
20 onces.
Prix: $0.97 pour

AVEC CE JETON .83
LIMITE: 3 PAR CLIENT

Expiration: 16 octobre:
QUANTITE LIMITEE.

FA BAIN
de mousse-savon,
gratuit,
avec achat
de 200 cc.
Prix: $5.25 pour

AVEC CE JETON $2.79
LIMITE: 3 PAR CLIENT

Expiration: 16 octobre:
QUANTITE LIMITEE.

LES PHARMACIES D'EXCOMPTE NO 1 AU QUEBEC

PETITES ANNONCES
DERNIERE HEURE

AUTOS A VENDRE

FINANCEMENT: 48 mois pour automobiles neuves. Tél.: 549-0412, Banque Toronto-Dominion.
F-130929

PONTIAC BEAUMONT, 1969, état neuf, peinture neuve, aucune rouille, moteur excellente condition, fut très bien entretenue, $650.00. Tels: 545-0752 ou 548-7397, Jean-Pierre.
F-130128

AUSTIN MARINA, 4 portes, 1974, en bonne condition. Tél.: 548-2108.
F-130129

PONTIAC LAURENTIEN, 1974, en très bonne condition, peinture neuve. Spécial: $2,800.00. Tél.: 549-3473.
F-130101

MOTEURS 283, 302, 383, 350, 289, 6 cylindres, 240 Ford, 455, Buick, prix à discuter. Javelin 304 SST. Tél.: 549-3912.
F-130135

PONTIAC BONNEVILLE, 1970, mécanique A-1, carrosserie A-1, prix: $895.00, aussi MAVERICK, 1970, 6 cylindres, automatique, prix: $295.00. Tél.: 549-3912.
F-130134

VEGA 1971, manuelle, 4 vitesses, prix à discuter. Tél.: 543-6737.
F-130032

OLDSMOBILE, 1972, en très bonne condition, prix raisonnable. Tél.: du mardi au samedi, à 543-8705.
F-130138

MERCURY MONTEGO, 1971, automatique, 4 portes, bon ordre, prix: $700.00. Tél.: 548-4255.
F-130141

AUBAINE: PLYMOUTH, 1971, peinture neuve, 4 pneus radiaux neufs, 46,000 milles, $900.00, aussi comptoir de magasin, et contreplaqué. Tél.: 548-6415.
F-130139

CHEVELLE, 1967, hardtop, 4 portes, 8 cylindres, automatique, très propre, excellente condition, prix: $225.00. Tél.: 549-3912.
F-130148

COUGAR, 1969, peinture neuve, mécanique A-1, s'adresser à 547-7270.
F-130149

CHEVELLE, 1967, en tout ou en pièces, 283 po. cubes. Tél.: 677-2250.
F-130152

PONTIAC LAURENTIEN, 1972, 8 cylindres, 2 portes, hardtop, en bonne condition, prix à discuter. Tél.: 549-4503.
F-130057

PLYMOUTH 1971, à vendre avec pneus d'hiver, très bon marché, conviendrait pour 1 étudiant. Tél.: 549-0603.
F-130059

DUSTER 1973, 340, peinture neuve, mécanique A-1. Tél.: 543-8223.
F-130154

DATSUN 1200, 1973, à vendre, en bonne condition. Tels: 543-0537 ou 543-6884.
F-130130

AUTOS A VENDRE

CHEVROLET, 1969, station-wagon, en bonne condition, prix: $450.00. Tél.: 673-7290.
F-130136

OLDSMOBILE Cutlass 1970, avec mags, $500.00. Un dune-buggy avec motoneige 1970, MS-18, Moto-Ski. Tél.: 543-5761.
F-130043

CAMIONS A VENDRE

PANEL Vandura 1971, 5 roues magnésiums, bon état. Tels: 549-0451 ou 549-2424.
F-130058

CAMION Chevrolet 1966, bon état, prix à discuter. Tel.: 544-1677.
F-130062

CHALETS A VENDRE

CHALET: situé à St-Léonard à 3 milles de Kénogami, frigidaire très propre pour chalet. Tél.: 543-7525.
F-130025

CLUB ARPON: chasse et pêche, chalet d'une dimension 24' x 36', 864 pi. car., meublé, installation au gaz propane, situé à 4 milles de St-Félix d'Otis, le tout en excellente condition, prix: $8,000.00. Informations, tél.: 542-3323.
F-130086

COMMERCES A VENDRE

ATELIER DE SOUDURE générale, à vendre, cause maladie. Tél.: 543-1142.
F-130063

BIJOUTERIE A CHICOUTIMI, à vendre, avec ou sans marchandise (en or 10 karats seulement), cause: départ. Tél.: 542-7701.
F-130819

DEMANDES

SERAIS intéressé à acheter un tour à fer. Téléphonez à 662-6673 et si cela ne répond pas à tél.: 668-7881 (maison privée), demandez Pierre-Eugène Tremblay.
F-130103

DEMANDE à acheter un petit poêle en fonte, en bonne condition, pour chauffer un sous-sol. Tél.: 548-7430.
F-130097

DEMANDES

DESIRE acheter un piano usagé en bonne condition. Tél.: 543-6221.
F-130107

1 ETUDIANT, se cherche une occasion pour se voyager de Jonquière à Chicoutimi (cégep), du matin au soir. Tél.: 547-8385.
F-130056

JEUNE HOMME demande maison unifamiliale, à louer pour un an. Pas de bungalow. Dans la région de Chicoutimi de préférence. Ecrire: P. Cloutier, C.P. 213, Chicoutimi-Nord.
F-130031

DIVERS A VENDRE

MOTEUR 225, en très bonne condition, aussi laveuse-essoreuse, très propre. Tél.: 544-5051.
F-130099

ON OFFRE à vendre du BOIS pour foyer. Tél.: 543-9319, demandez Laval.
F-130133

LESSIVEUSE à 2 cuves, usagée de 6 mois, Kenmore, prix: $125.00. Tél.: 548-5087.
F-130100

POELE ELECTRIQUE (Bélanger), à l'état de neuf, (220 V). Tels: 549-5088 le soir, jour: 542-7354.
F-130027

CHAMPS D'AVOINE: à vendre debout, superficie de 5 acres. Tél.: 543-5074.
F-130022

TELEVISION EN COULEUR, en bon état. Tél.: 548-4255.
F-130140

TRIUMPH 650, à vendre, aussi T.V. Admiral, 12" x 14". Tél.: 543-3033.
F-130105

POELE ELECTRIQUE "Moffat", 30 pouces, très propre, fonctionne très bien. Prix: $125.00. Pour informations, tél.: 549-8685.
F-130106

ANTIQUITES: table de cuisine décapée et cirée (en érable), $90.00, 1 lave-mains en pin, âgé de 125 ans, $50.00, ainsi que 2 coffres anciens. Tél.: 543-6346.
F-130055

MOTEURS: 440, 383, 318, 426 Hémi, 454, 427, 396, 350, 283, 400, 429, 390, 428, 225, 351, 302, garantis un mois. Transmissions automatiques: Chevrolet, Chrysler, Ford. Transmissions 4 vitesses: Chevrolet, Chrysler, Ford. Toutes sortes d'autres pièces. Tels: 545-9801, 543-4504, 549-6623.
F-130146

PIECES D'AUTOS: Javelin, 1969, moteur 343 po. cu., 4 vitesses, 1 Mazda 1973, en excellent ordre, 1 Oldsmobile 1969, 4 portes, en parfait ordre, Impérial 1969 accidentée pour les pièces, 1 trailer pour supporter automobile, prix très spécial. Tels: 545-9801, 543-4504, 549-6623.
F-130144

TABLEAUX de Villeneuve, prix intéressant. Tél.: le soir à 543-9718.
F-130150

POELE 220 volts, avec un fan Newtone, prix: $150.00. Tél.: 543-2816.
F-130151

FOIN de très bonne qualité, 1,500 balles aussi 800 balles de paille. Tel.: 678-9919.
F-130108

BALAYEUSES NEUVES ET USAGEES, laveuses à tapis (neuves seulement), de marque reconnue à prix d'aubaine. Tels: 543-3465 ou 547-2362.
F-130060

VOUS AVEZ BESOIN d'une caisse enregistreuse pour votre commerce? Meilleur prix dans la région. Tél.: 549-1936.
F-130024

NOUS INSTALLONS vos moteurs neufs ou usagés, transmission, etc... Nous filtrons différents moteurs et transmissions. Tels: 545-9801, 543-4504, 549-6623.
F-130147

MAISONS A VENDRE

A VENDRE: un plain-pied, luxueux 5 pièces, sous-sol fini, tapis mur à mur, situé 687, rue Michel, Arvida. Tél.: 542-2320.
F-130026

A VENDRE: un bungalow de 5 pièces, sous-sol fini, tapis mur à mur, 200, rue des Ormes, Jonquière. Tél.: 542-2320.
F-130053

A VENDRE: une propriété de 3 logements, complètement refaite à neuf, chauffage électrique, située Jonquière. Tél.: 542-2320.
F-130033

MAISONS A LOUER

MAISON NEUVE, avec sous-sol, près centre d'achats Arvida, $251.00, non chauffée. Tél.: 548-5602.
F-130029

MAISON JUMELEE, 5½ pièces, 3 chambres, salon, cuisine, chambre de bains en céramique. Tél.: 549-9796.
F-130153

MAISONS MOBILES A VENDRE

MAISON MOBILE, 64' x 14', sans passage, meublée, chauffage électrique, remise, clôture, etc... état de neuf, s'adresser au 106, du Bocage, Jonquière. Tél.: 542-2204.
F-129921

MOTOS A VENDRE

NORTON, 850 cc, 1974, 5,500 milles, en excellente condition. Tél.: 548-7589, demandez Dan.
F-130125

SUZUKI, 125, 1974, moto de trail, bottes et casques, prix: $400.00. Tél.: 543-8531.
F-130143

MOTONEIGES A VENDRE

BOMBARDIER TNT, 440, 1974, en très bonne condition, millage: 400 milles. Tél.: 549-4761.
F-130126

MOTONEIGE: Ski-Boose Bombardier Mark I, à l'état neuf. Prix $200.00. Tel.: 547-2343.
F-130098

MOTONEIGE YAMAHA, 22 forces, 1976. Tél.: 545-0990.
F-130030

SNO-JET, 19 forces, démarreur électrique, 1971, très bonne condition. Tél.: après 5 heures à 549-4095.
F-130142

A VENDRE OU A ECHANGER

CONTINENTAL, 1972, noire, peinture neuve, air climatisé, 33 options, 4 pneus radiaux neufs, extrêmement propre, et en excellent ordre. Aussi Oldsmobile Cutlass, 2 portes, 1969, 4 pneus radiaux, propre. Aussi NOVA SS, 1973, 350, 4 barils, 4 vitesses, peinture neuve, excellent ordre. Aussi PONTIAC CATALINA 1971, propre, en bon ordre. Aussi VEGA, 1972, pour les pièces, prix à discuter. Tels: 545-9801, 543-4504, 549-6623.
F-130145

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT: 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $150.00 par mois. Tél.: 549-7204.
F-130023

LOGEMENT: 4½ pièces. Tél.: 544-3503.
F-130095

LOGEMENT: 4½ pièces, chauffé, éclairé, stationnement. Tél.: 549-9837.
F-130131

LOGEMENT: 4½ pièces, non meublé, demi sous-sol, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er décembre. Chicoutimi. Tél.: 549-3489.
F-130132

LOGEMENT: très moderne, très bien situé à Bagotville au centre-ville, 3 chambres à coucher, prix $165.00 par mois, libre au début de novembre. S'adresser à 544-1451, entre 3 hres et 6 hres p.m.
F-130104

LOGEMENT: 4½ pièces, dans un sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $165.00 par mois. Tél.: après 4 heures, 547-6297, pour jeune couple seulement.
F-130061

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE: avec cuisine, endroit tranquille, homme de préférence, ayant un emploi. Tél.: 545-0147.
F-130054

HOMMES OU FEMMES DEMANDES

GAGNEZ de l'argent en servant les clients par téléphone, Fuller Brush, si intéressé, Chicoutimi, 544-2292, Jonquière, 547-3562.
F-130096

OFFRES DE SERVICES

RAYMOND FOURNIER: architecte, 240, Richemond, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-9046.
F-130127

MENUISIER: 30 ans d'expérience, offre ses services pour menuiserie de tout genre. Informations, tél.: 543-1431.
F-130028

AIDE-FAMILIALE demandée à la journée, famille de 2 enfants, quartier Hamel et Fradette. Tél.: 549-8755.
F-130064

HOMME CELIBATAIRE recherche une femme pour entretenir sa garçonnière. Salaire intéressant, conditions de travail excellentes. Les intéressées doivent écrire à Progrès-Dimanche, 316, ave. Labrecque, Chicoutimi, département: 3018.
F-130155

Dominion pourra contester

OTTAWA (PC) — La chaîne d'alimentation Dominion pourra contester en Cour suprême le droit du Québec de légiférier sur la langue d'étiquetage et d'emballage des produits vendus au Québec.

La cour suprême, qui inaugurait sa session d'automne, a en effet accepté d'entendre l'appel logé par Dominion contestant la constitutionnalité d'un règlement découlant de la loi québécoise sur les produits agricoles et les aliments. Ce règlement stipule que tout produit vendu dans un magasin d'alimentation doit être libellé soit en français, soit en français et en anglais.

Dominion prétend pour sa part que ce règlement est ultra vires parce qu'il empiète sur la juridiction fédérale en matière d'étiquetage et d'emballage, dont une législation couvre tout le champ de la langue d'étiquetage.

Dominion stores soutient que la Cour d'appel du Québec, en renversant un jugement favorable de la cour des sessions de la paix de Chicoutimi, a erré en ignorant le fait que le produit concerné dans la plainte était en produit importé auquel il était impossible d'ajouter une indication à l'étiquette rédigée uniquement en anglais.

La requête de Dominion mentionne également qu'"une vente d'aliments n'est pas nécessairement déloyale parce que la langue de son emballage n'est pas celle du consommateur, l'acheteur étant toujours libre d'acheter ou de ne pas acheter le produit".

Le gouvernement du Québec, pour sa part, prétend être habilité à légiférer dans tous les domaines qui relèvent de sa juridiction en matière de langue. Le procureur du Québec n'a cependant pu arguer, hier, sur le fond de la question puisque le but de la séance d'hier ne visait qu'à décider si la requête devait être accueillie ou non.

VOUS AVEZ UN LOGEMENT A LOUER?
Les bons locataires lisent les ANNONCES CLASSEES tél: 545-4895

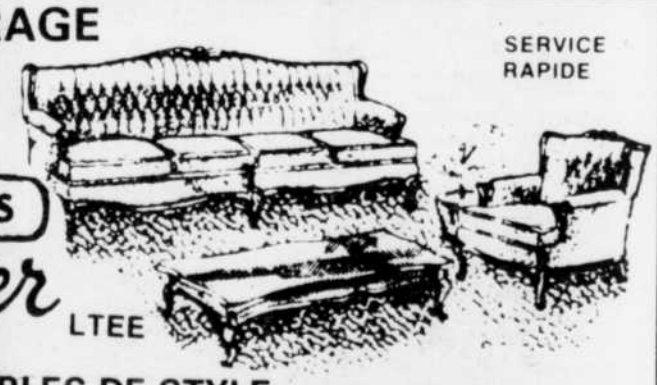
Francois RANGER inc.
A LA COOKERIE
DE TOUT POUR VOTRE CUISINE
246, Racine est — CHICOUTIMI — Tél.: 543-9762

ORCHESTRES — ORGANISTES — SPECTACLES DE VARIETES
Agence Musicale & Artistique du Saguenay
420, Du Havre, CHICOUTIMI — Tels: 543-4042 - 7392
Agent Marcel
Pour tout service d'orchestres pour mariages, réceptions, banquets ou autres, pour hôtels.

CONCOURS CUMULATIF
LES PETROLES R.L. INC.
NO GAGNANT CETTE SEMAINE 152,040
6 stations à votre service, à prix réduits
A gagner cette semaine $20.00
M. Marcel Belley, Ave Ste-Anne, Chicoutimi.

(ESTIMATION GRATUITE)

M GILLES TRUCHON
Pour la rénovation résidentielle ou commerciale (finition de sous-sols, armoires, toitures ou l'entretien general de vos immeubles, etc.)
CONSULTEZ
Menuiserie G-A Ltee
3897, Route 170 RR-1
CHICOUTIMI
LATERRIERE
Tels: 678-9868

REMBOURRAGE
SERVICE RAPIDE
JACQUES Loster LTEE

MEUBLES DE STYLE DE TOUT GENRE
TRANSFORMATION COMPLETE — ESTIME GRATUIT —
OUVRAGE GARANTI — MEUBLES SUR COMMANDE —
— SERVICE D'EBENISTERIE —
269, RENE-BERGERON — CHICOUTIMI-NORD
TEL.: 543-3689

Augmentations de salaires retardées

par Richard Champagne

CHICOUTIMI — En attendant la décision que rendra la Commission anti-inflation du Québec, concernant leur convention collective, les employés des Centres de formation professionnelle du Québec voient retardées leurs augmentations salariales, prévues pour jeudi dernier.

Cette décision de surseoir pour deux semaines aux augmentations salariales acceptées par le gouvernement est entrée en vigueur la semaine dernière.

Pour les employés du CFP de Chicoutimi, la Commission anti-inflation du Québec, la Commission De Coster, veut faire d'eux, un cas type à l'intérieur du Front commun.

Par ailleurs, la convention collective des employés des CFP, signée il y a deux semaines, est l'une des premières à être étudiées par la régie québécoise contre l'inflation.

Selon un porte-parole du Syndicat des employés de soutien du CFP de Chicoutimi, cette commission voudrait que les CFP servent de cas type, dû au fait qu'à travers le Québec, ce syndicat ne regroupe que 300 personnes environ.

A la Commission De Coster, le vice-président, Claude Mérineault, qui semblait étonné que les syndiqués n'aient pas eu les augmentations salariales prévues, affirmait: "Pour l'instant, nous étudions toujours les clauses de l'entente. Il n'y a encore aucune décision publique de prise. Si les augmentations n'ont pas été versées, ce n'est pas à cause de nous."

Le directeur du CFP de Chicoutimi, M. Jacques Potvin, a pour sa part confirmé que la décision de retarder le versement des augmentations salariales avait été prise par son ministère:

"Comme la commission n'a pas rendu sa décision, les autorités du ministère demandent de ne pas verser, pour les deux prochaines semaines, les augmentations prévues."

Cette décision du ministère créera certaines frictions à l'intérieur des divers CFP de la province. "On va commencer par lever des griefs, disait un porte-parole syndical, après ça, nous verrons ce qu'il y aura à faire."

Décision critiquée

MONTREAL (PC) — Dans le milieu des affaires, à Montréal, on n'apprécie pas la décision du gouvernement fédéral d'augmenter, au détriment de Dorval, le trafic aérien à l'aéroport Mirabel.

Il faut une heure de plus, en payant $25 de taxi, pour parcourir les 35 milles qui séparent le centre-ville de Montréal de Mirabel.

Le président de la Chambre de commerce de Montréal, M. Edgar Charbonneau, a rappelé, au cours d'une interview, qu'on réclamait depuis sept ans d'Ottawa la création d'un système de transport rapide par rail.

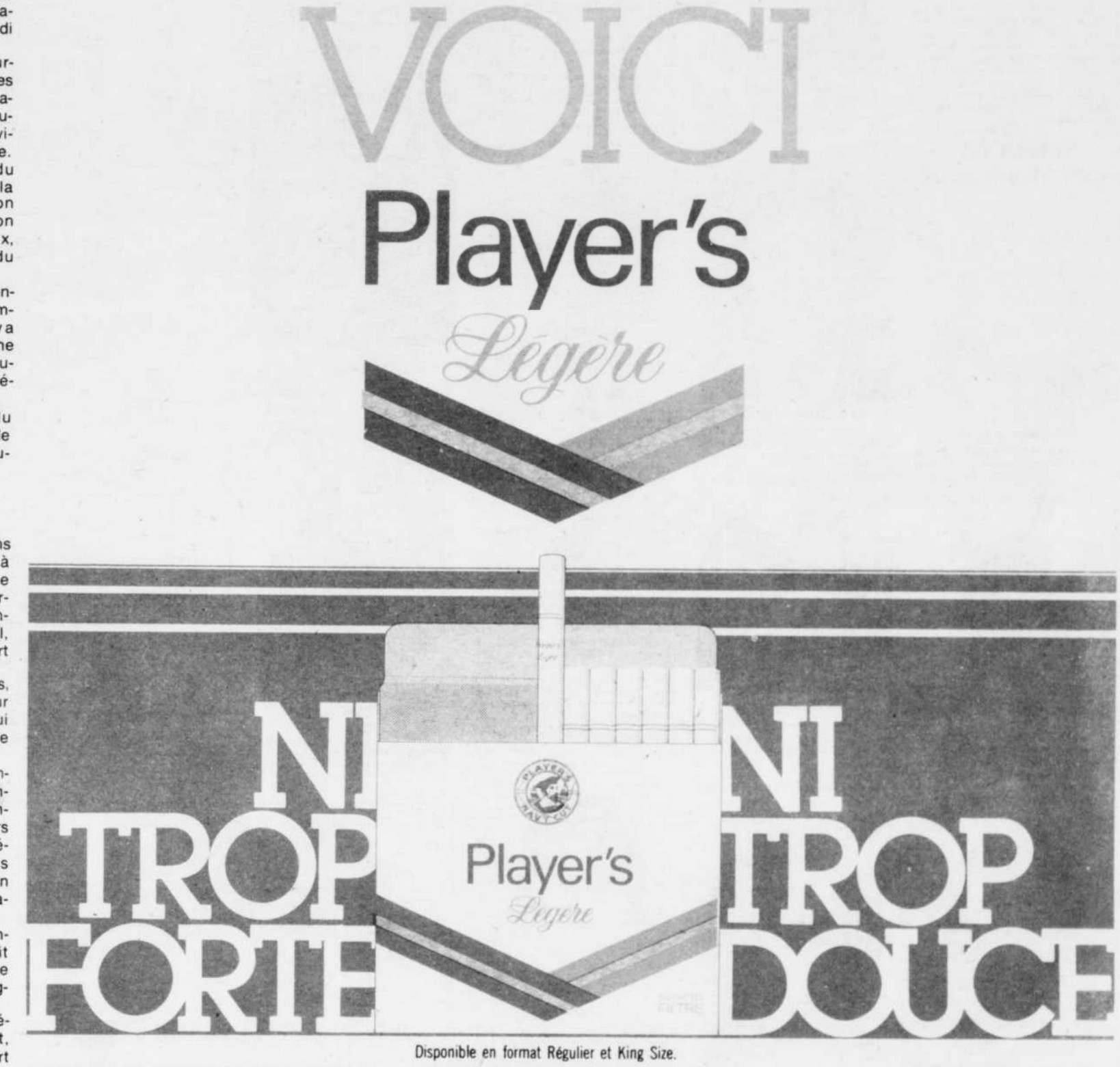
Le ministère des Transports a répondu qu'il allait attendre à 1985 avant de donner suite à cette suggestion.

M. Charbonneau se défend bien, cependant, d'être opposé à l'aéroport Mirabel en lui-même. "C'est bon pour l'économie", dit-il.

Mais il craint que la décision gouvernementale d'augmenter le trafic aérien à Mirabel ait pour conséquence la fermeture éventuelle de Dorval.

Du côté de l'Office des congrès de Montréal, on redoute une diminution du nombre des congrès dans la métropole canadienne.

"Nous nous opposons, a déclaré son président, M. Frank Bloodeworth, à ce que les vols américains soient déviés vers Mirabel. 40 pour cent des congrès, à Montréal, viennent des Etats-Unis et le mauvais système de transport peut en décourager plusieurs."



Disponible en format Régulier et King Size.

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger croît avec l'usage-éviter d'inhaler.
Moyenne par cigarette-Format King Size: "goudron" 17 mg, nicotine 1.3 mg. Format régulier: "goudron" 14 mg, nicotine 0.9 mg.

Blâme sévère adressé au journal L'Avenir

SEPT-ILES — Mettant un certain poids derrière le blâme que le comité d'éthique professionnelle de la presse, à Sept-Iles, effectuait à l'endroit du journal L'Avenir pour la publication d'une fausse nouvelle dans sa livraison du 23 septembre dernier, le Cercle de presse de Sept-Iles recommande que la population de Sept-Iles s'exerce à ne pas acheter la prochaine édition du journal L'Avenir, celle du 14 octobre.

Pour les membres du conseil d'administration du Cercle de presse, dont le président est M. Gilles Ouellet, correspondant du quotidien Le Soleil à Québec, cette mesure de pression est peut-être dure, mais la publication d'une photo en première page d'édition du 23 septembre et la publication d'un article en page 5 de la même édition, au sujet d'un exercice simulé par Québecair, "sont nettement abusives et ne devraient pas être tolérées par un journal sérieux soucieux de bien informer ses lecteurs".

La photo et le titre du texte laissent supposer qu'un véritable accident est survenu alors que ce n'est qu'une pratique.

En fait, le BAC-I-II de Québecair ne s'est pas réellement écrasé, et il n'y a pas eu onze morts et six blessés, contrairement à ce que laisse supposer cette nouvelle.

Le comité d'éthique professionnelle considère que les responsables de la mise en page du texte incriminé devaient être blâmés pour avoir trituré ainsi les faits.

Quant au conseil d'administration du Cercle de presse, il note que le sensationnalisme doit être écarté de même que les pratiques malhonnêtes des journalistes.

Deux articles du code d'éthique du Cercle de presse sont bien spécifiques à ce sujet.

Le Cercle de presse de Sept-Iles porte finalement un dernier jugement sur cette nouvelle publiée par L'Avenir, un journal membre des publications Québécor, à l'effet que "le droit du public à une information honnête doit être une réalité et ne doit pas être relégué aux oubliettes au mépris de la bonne foi des lecteurs".

NÉCROLOGIE

(Suite de la page 22)

DECES

LUC MURDOCK

A Ste-Foy, le 4 octobre 1976, à l'âge de 19 ans, est décédé **Luc Murdock,** fils de Freddo Murdock, industriel et de dame Jeanne Gobeil. Il demeurait au 782, Le-Payeur, Ste-Foy, Québec.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 15 heures. Le départ se fera au funérarium Lépine Cloutier Ltée, 1025, Route de l'Eglise, Ste-Foy, pour l'église St-Benoit, et de là au cimetière Belmont.

Il laisse dans le deuil, son père et sa mère, M. et Mme Freddo Murdock; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Michel Bergeron (Charlotte), M. et Mme Gérald Boudreault (Claire), M. et Mme Roch Murdock (Hélène Savoie), Cécile, Laval, Bruno et Carl, ainsi que plusieurs oncles et tantes.

Direction funéraire: Lépine Cloutier Ltée, Québec.

M. MARCEL SLIGER

Le service anniversaire de **M. Marcel Sliger,** sera chanté samedi, le 16 octobre 1976, à 3 heures p.m., en l'église de Desbiens.

Parents et amis sont invités à y assister.

SERVICES ANNIVERSAIRES

MME ALBERT MENARD

Le service anniversaire de **Mme Albert Ménard,** sera chanté samedi, le 16 octobre 1976, à 4 heures p.m., Normandin, Lac-St-Jean.

Parents et amis sont invités à y assister.

M. ADRIEN MALTAIS

Le service anniversaire de **M. Adrien Maltais,** sera chanté samedi, le 16 octobre 1976, à 4 heures p.m., en l'église St-Charles-Borromée.

Parents et amis sont invités à y assister.

MME CECILE BOULAY

Le service anniversaire de **Mme Cécile Boulay,** sera chanté jeudi, le 14 octobre 1976, à 7 heures p.m., en l'église St-Luc, de Chicoutimi-Nord.

Parents et amis sont invités à y assister.

M. LEOPOLD SAVARD

Le service anniversaire de **M. Léopold Savard,** fils de M. Wellie Savard, sera chanté samedi, le 16 octobre 1976, à 3 heures p.m., en l'église St-Nom-de-Jésus, Rivière-du-Moulin.

Parents et amis sont invités à y assister.

M. GASTON POTVIN

Le service anniversaire de **M. Gaston Potvin,** sera chanté vendredi, le 15 octobre 1976, à 7 h. 30 p.m., en l'église St-Félix d'Otis.

Parents et amis sont invités à y assister.

MLLE SUZANNE COTE

Le service anniversaire de **Mlle Suzanne Côté,** fille de M. et Mme Laurier Côté, sera chanté lundi, le 11 octobre, à 7 heures p.m., en l'église Ste-Claire, de Chicoutimi-Nord.

Parents et amis sont invités à y assister.

M. NORBERT RIVERIN

La messe anniversaire de **M. Norbert Riverin,** sera chantée vendredi, le 15 octobre 1976, à 7 heures p.m. en l'église St-Paul-Apôtre, de Chicoutimi.

Parents et amis sont invités à y assister.

M. THOMAS RIVERIN

Le service anniversaire de **M. Thomas Riverin,** sera chanté vendredi, le 15 octobre 1976, à 7 h. 15 p.m., à la Cathédrale de Chicoutimi.

Parents et amis sont invités à y assister.

REMERCIEMENTS

M. JEAN-BAPTISTE BLACKBURN

Les enfants de M. Jean-Baptiste Blackburn, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **M. Jean-Baptiste Blackburn,** soit par offrandes de messes, assistance aux funérailles, visites au salon funéraire, bouquets spirituels, tributs floraux ou de tout autre manière que ce soit.

M. THADDEE BOUCHARD

Mme Thaddée Bouchard, née Noëlla Tremblay, ainsi que les membres de sa famille, son garçon: l'abbé Jacques Bouchard, vicaire à Ste-Claire, Chicoutimi-Nord; sa fille et son gendre: Diane et Jean-Yves Bergeron; ses soeurs: Gemma, Aline (Mme Osias Larouche); son frère: Lévis (Donalda Boudreault); son beau-frère: Raymond Bouchard; ses autres beaux-frères et belles-soeurs: Lorenzo (Denise), Fernand (Carmel), Ludger (Evelyne), Robert (Jeannette), Cécile (Mme Lionel Morency), Claire (Adrien Michaud), Thérèse (Mme Philippe Mailly); sa belle-mère: Mme Oscar Boily; remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **Monsieur Thaddée Bouchard,** demeurant au 350, Place-du-Moulin, Jonquière, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites au salon funéraire, participation aux funérailles ou autrement.

STEEVE GIRARD

M. et Mme Robert Girard, ainsi que les membres de la famille, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de **Steeve Girard,** décédé le 30 septembre 1976, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

M. EDMOND LALANCETTE

La famille de M. Edmond Lalancette, remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **M. Edmond Lalancette,** soit par offrandes de messes, assistance aux funérailles, visites au salon funéraire, bouquets spirituels, tributs floraux ou de tout autre manière que ce soit.

MME LIONEL FLEURIES

La famille de Mme Lionel Fleuries, ses enfants, ainsi que les membres de la famille, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de **Mme Lionel Fleuries,** soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels ou de toute autre manière que ce soit.

JEAN XXIII

Sincères remerciements à **Jean XXIII** pour faveur obtenue avec promesse de parution.

Signé: B. G.

JEAN XXIII

Sincères remerciements à **Jean XXIII** pour faveur obtenue avec promesse de parution.

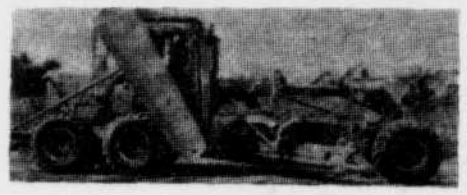
Signé: E.-L. T.

SAINT ANTOINE DE PADOUE

Sincères remerciements à **saint Antooine de Padoue,** pour faveur obtenue avec promesse de parution.

Signé: E. M.

NIVELEUSE A VENDRE



NIVELEUSE 1959 avec aile de côté (blade).

PRIX A DISCUTER:
POUR INFORMATIONS:

545-4209
ou
545-0794

FRANCHISES DISPONIBLES

PORT-ALFRED — ROBERVAL
CHIBOUGAMAU

H & R Block, le plus grand service d'impôt au Canada, est à la recherche de personnes responsables capables d'opérer un bureau d'impôt.

Expérience en impôt, même si utile, n'est pas essentielle. Une occasion unique pour personne qualifiée. Nous subvenons à l'entraînement, aux fournitures et à la publicité.

La franchise BLOCK peut être opérée conjointement avec certaines autres affaires.

Adressez votre demande à:

H&R BLOCK

H & R BLOCK,
167, rue Laviolette,
Trois-Rivières, région 819, tél.: 378-4474.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU SAGUENAY

AUX PARENTS DES ETUDIANTS DES ECOLES DE LA C.S.R.S.

Tous les parents sont invités à assister à une réunion de parents qui se tiendra aux dates et heures suivantes:

Ecole	Date	Heures
St-Joachim	11 octobre 1976	19 h. 30
Polyvalente Laure-Conan	12 octobre 1976	20 h.
Polyvalente de La Baie	13 octobre 1976	19 h. 30
Durocher	13 octobre 1976	19 h. 30
* Lafontaine	19 octobre 1976	19 h.30

Cette réunion a pour but de former le comité d'école pour l'année 1976-77 et ce, conformément à la loi scolaire.

* **NOTE:** Cette rencontre, qui fait suite à celle du 30 septembre dernier, devrait permettre la formation d'un comité d'école permanent pour l'année 1976-77.

BENOIT DOLBEC,
Directeur général adjoint.

Le grand ROI a pensé à vous

En plus des bas prix en magasin, le roi offre à ses amis un escompte réel de

10%

Le Roi des Habits d'Alma accordera au porteur signataire de cette carte un escompte réel de 10 % sur toute la marchandise en magasin.

415 662 7191

CLUB des AMIS

André L'Ecuyer .....

Nom: .....

Adresse: .....

Tél.: .....

Demandez votre carte d'escompte par écrit au Roi des Habits, 415, Sacré-Coeur, Alma, et on vous retournera votre carte par le courrier.

- Pantalons
- Manteaux
- Chemises
- Cravates
- Vestons
- Souliers
- Habits
- Cuir

le ROI des HABITS enr.

415 rue Sacré-Coeur, Alma

Y a du français dans l'air

Deschamps libéré quatre jours par semaine

Par Richard Champagne

CHICOUTIMI — Le ministère des Affaires culturelles du Québec vient de porter à quatre jours par semaine la libération de M. Marcel Deschamps, coordonnateur de l'Association des Gens de l'air du Québec.

M. Deschamps qui, normalement, est directeur adjoint du bureau du MAC de la région, était auparavant libéré deux jours par semaine par son ministère, pour participer à la lutte que mène l'AGAQ pour le bilinguisme aérien.

Le comité d'appui régional à l'AGAQ, mis sur pied la semaine dernière, continue à recruter des personnes de toutes formations politiques et de toutes associations régionales.

La semaine dernière, deux réunions importantes se tenaient dans la région pour expliquer la cause présentement défendue par les gens qui travaillent dans le domaine de l'aviation au Québec.

Une première réunion concrétisait la formation du comité d'appui, tandis que la seconde regroupait des travailleurs de tous les secteurs de l'aviation.

D'ici la fin du mois d'octobre, M. Deschamps s'attend à d'importants développements dans cette bataille qui oppose les Gens de l'air du Québec, la CALPA et la CATCA.

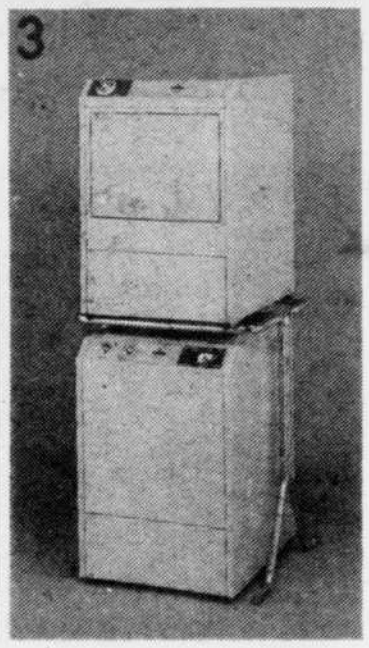
Pour la langue
— Coordonnateur régional de l'AGAQ, Marcel Deschamps vient d'être libéré quatre jours par semaine par le ministère des Affaires culturelles du Québec.

NOUVEAUTES '77

LAVEUSES et SECHEUSES

COMPACTES

Peuvent être installées côte à côte, (48 po. de large), elles se rangent une sur l'autre (72" de haut x 24"), capacité de 10 lb, sécheuses se branchent sur le 110 watts. Disponibles dans la couleur blanc ou moisson.



Pour des nouveautés '77 on se rend chez

Chasseurs!

Chez

Claude Chrétien Ltée

on a pensé à vous,
à l'occasion du temps de la chasse

20% D'ESCOMPTE
sur nos congélateurs

GRANDEURS DISPONIBLES:
7 pi. cu. - 12 pi. cu. - 15 pi. cu. -18 pi. cu. ou 23 pi. cu.

claude chrétien ltée

485, boul. Harvey, Jonquière Tél.: 547-3628

SEMAINE DU 12 AU 16 OCTOBRE 1976

MARCHÉ

à go go

544, PRICE O., CHICOUTIMI.

780, AV. DU PONT, ALMA.

Les Marchés "GO-GO" sont licenciés et vendent LES CIDRES

"JE SUIS UNE CONSOMMATRICE AVERTIE... C'EST LA RAISON POUR LAQUELLE JE SURVEILLE LES PRIX.
LES BAS PRIX DES "MARCHE GO-GO" SONT A MON GOUT! FAITES COMME MOI, FAITES VOS PROVISIONS AU MEILLEUR ENDROIT, "MARCHE GO-GO" DE CHICOUTIMI OU ALMA

BAS PRIX TEMPORAIRE

Serviettes sanitaires — Kotex, boite économique, 48 — **2.68** — BAS PRIX TEMPORAIRE

Essuie-tout — Kleenex, paquet de 2 rouleaux — **.96** — BAS PRIX TEMPORAIRE

Huile végétale — Blanchet, bouteille de 32 onces — **.98** — BAS PRIX TEMPORAIRE

Biscuits soda — Christie Plus, boite de 1 lb — **.66** — BAS PRIX TEMPORAIRE

Détergent en poudre — Artic Power, boite de 5 lb — **2.08** — BAS PRIX TEMPORAIRE

Détergent liquide — à vaisselle, Mir, paquet de 2 x 24 onces — **.88** — BAS PRIX TEMPORAIRE

PAS DE RETOUR DE BOUTEILLES VIDES

FERME TOUS LES LUNDIS

EPICERIE A PRIX GO-GO
BAS PRIX TOUS LES JOURS

Détergent liquide à vaisselle, Go-Go, contenant 64 onces — **.72**	**Détergent en poudre** bleu, Go-Go, sac de 5 lb — **1.38**
Poulet Esta boite de 7 onces, la boite — **.72**	**Biscuits au thé** Royal, de Viau, boite de 2 lb — **1.26**
Peinture Go-Go latex intérieur, le gallon — **5.39**	**Peinture Go-Go** lustrée, semi-lustrée, gris à plancher le gallon — **5.69**
Soupe Habitant légumes ou pois, boite de 14 onces — **.30**	**Confitures** fraises ou framboises, Carmelite, bocal de 24 onces — **1.10**
Lait écrémé en poudre, Crino, boite de 3 lb — **2.28**	**Céréales** Honey Comb Post, boite de 12 onces 340 gr. — **.92**
Jus de légumes V-8, boite de 19 onces — **.36**	**Sel fin** sac de 5 lb — **.48**
Margarine Blanchet, 100% huile soya, boite de 4 lb — **1.98**	**Jus de tomates** Heinz, contenant 100 onces — **1.24**
Farine à pain Robin Hood, Keynote ou Five Rose, sac de 50 lb, papier — **6.58**	**Moutarde préparée** Vachon, contenant de 128 oz liquide — **1.48**

FRUITS ET LEGUMES

FRAIS TOUS LES JOURS
Pré-emballés et en vrac pour de meilleurs prix.

Carottes fraîches — du Québec, sac de 5 lb — **.39**

Maïs en épis — produit du Québec, la douz. — **.76**

Concombres larges — grosseur: 48, produit USA, ch. — **.18**

Radis cello — paquet de 6 oz, produit du Canada — **2** pqts pour **.28**

Champignons — frais, produit du Québec, pqt 568 ml — **.68**

Navets frais — du Québec, lb — **.09**

Viandes pré-emballées à 100% pour de meilleurs prix

Picnic de porc — frais, ½ ou complet, la lb — **.86**

Jambons ½ cottage Al-Pi-Clo, environ 2½ à 3, la lb — **1.36**	**Eggs rolls** Bilopage, porc et chou, boite de 12, la boite — **1.68**	**Cretons pur porc** Bilopage, boite de 10 g, la boite — **.98**
Tête fromagée boite de 10 g, la boite — **.82**	**Truites de mer** congelées, ½, ou complet, la livre — **1.78**	**Cuisses et poitrines** de poulet, en boite de 10 lb, congelées, la lb — **.88**

Application plus sévère de la loi

SEPT-ILES — C'est ni plus ni moins qu'une application plus sévère de la loi que la ville de Sept-Iles a demandée au ministère de la Justice en sensibilisant ce dernier à la vague de vols par effraction et de vols à domicile que connaît actuellement la métropole de la Côte-Nord.

Cette demande d'une plus grande sévérité de la part de la Cour contre ceux qui sont pris en flagrant délit se veut être une riposte pour mater cette vague qui, estime-t-on dans certains milieux, a raflé plus de $30,000 en objets de toutes sortes au cours des dernières semaines.

A Sept-Iles, on se rappelle trop bien comment a fini le débat houleux sur le vol à l'étalage où les groupes populaires et les syndicats s'en sont pris aux gros marchands locaux qui avaient fait peu de distinctions dans leurs accusations publiques. Il va sans dire que le vol à l'étalage, ce n'est pas le vol par effraction. La différence mérite d'être faite.

Cette demande d'une plus grande répression tant policière que judiciaire ne fait toutefois pas l'unanimité au sein du conseil municipal. Certains prétendent que la prévention et le travail en collaboration avec les agents de probation valent beaucoup mieux que la punition si cette dernière est appliquée aveuglément sans tenir compte du contexte social.

Mission japonaise

TOKYO (Reuter, AFP) — Une mission économique japonaise effectuera une visite au Canada du 24 octobre au 4 novembre en vue de promouvoir les liens économiques entre les deux pays, a annoncé jeudi le ministère japonais des Affaires étrangères.

M. Hiasao Makita, président de la société Nippon Kokan Kaisha, deuxième aciérie japonaise, dirigera la délégation de dix membres.

La délégation sera composée d'hommes d'affaires japonais influents, y compris M. Eiichi Hashimoto, directeur général de Mitsui and Co. Ltd., et de responsables des sociétés Honshu Paper Co., Tokyo Electric Power Co., Toyota, Nippon Mining et Hitachi, et de la Banque de Tokyo.

Elle visitera Vancouver, Calgary, Toronto, Montréal et Ottawa pour rencontrer des responsables fédéraux et provinciaux des secteurs du gouvernement et de l'économie, a précisé le ministère.

Anatomie, santé, psychologie, vie sociale.

Chaque semaine,

l'Homme et la Vie

répond à toutes vos questions.

L'Homme et la Vie est la première encyclopédie familiale consacrée à notre existence. Le corps, la santé, l'esprit, la vie du couple: dans chacune de ces rubriques fixes, tous les sujets qui concernent notre vie sont traités à fond, avec toutes les précisions utiles. Toute la famille dispose ainsi d'une véritable encyclopédie permanente, toujours d'actualité, jamais périmée. Une documentation précieuse pour l'éducation des enfants qui pourront la consulter constamment pour retrouver, maintenant ou plus tard, les renseignements dont ils ont besoin. L'Homme et la Vie vous aide à approfondir et à compléter vos propres connaissances sur les découvertes des sciences humaines. Ainsi, en apportant une information sur la vie quotidienne de l'homme, ses incidents et accidents, ses combats pour la santé physique et morale, l'Homme et la Vie peut vous aider à mieux assumer votre existence.

L'ENFANT ET SON UNIVERS. Chaque semaine, un dossier complet sur l'enfance analyse les prémices de la vie et les préludes de l'âge adulte. Vous découvrirez le processus de développement du nouveau-né, l'apprentissage de l'enfant et mille choses passionnantes ou instructives... comme le code du langage ou l'art d'équilibrer l'alimentation.

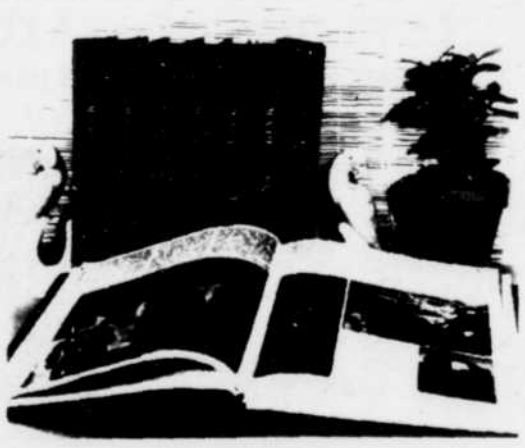
LE CORPS ET LA VIE. Tous les secrets du corps humain, expliqués dans une langue claire, précise, sans équivoque: le cœur mis à nu, l'anatomie du cerveau, l'organisation musculaire et cette grande machine électronique à réflexes qu'est notre système nerveux. Vous les découvrirez dans une des rubriques hebdomadaires de l'Homme et la vie.

VIVRE ENSEMBLE. Qu'est-ce que l'attrait sexuel? L'Homme et la Vie aborde franchement ce problème primordial de notre vie sociale. Avec, aussi, tous les aspects de la vie du couple et de la famille: la contestation du mariage et l'éducation des enfants, le rôle du père dans l'îlot familial, les enfants caractériels, etc.

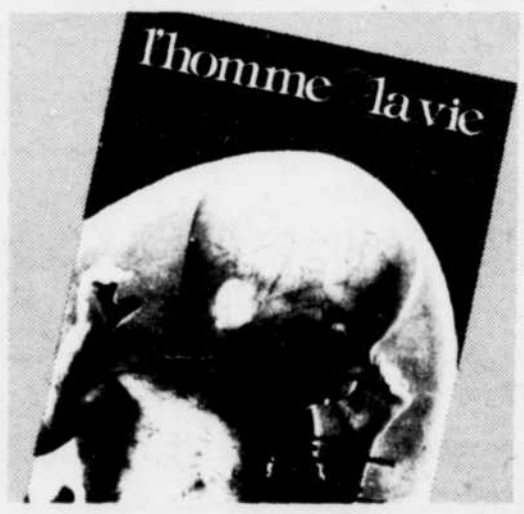
LA SANTÉ. Tout ce qu'il faut savoir sur l'abus des médicaments et sur l'action des drogues. Que faut-il penser de la pilule? La chiropractie est-elle une science exacte? L'Homme et la Vie répond, dans chaque numéro, à une question essentielle qui concerne notre santé.

L'ESPRIT HUMAIN. Comment déceler l'anxiété, ce mal du siècle. Ou pénétrer les secrets de la personnalité. Savez-vous pourquoi votre mémoire est courte? Que penser des syncopes de la personnalité? Une étude détaillée de notre comportement, chaque semaine dans l'encyclopédie l'Homme et la Vie.

LES ENNEMIS DE L'HOMME. L'Homme et la Vie vous met en garde contre les ennemis de notre organisme: la graisse qui tue, les méfaits de l'indigestion, les petits virus qui sont de grands périls... Vous saurez que faire contre l'ulcère et comment éviter les fractures périlleuses.



UNE ENCYCLOPÉDIE PASSIONNANTE. 112 numéros, des milliers d'illustrations dont la plupart en couleurs, une documentation scientifique de grande valeur que vous pourrez relier en huit volumes élégants.
Chaque numéro de l'Homme et la Vie est traité séparément. Un sommaire de la collection permettra d'apprécier dès le 1er numéro le contenu de l'ensemble de l'encyclopédie.



DÈS AUJOURD'HUI, ACHETEZ LE PREMIER NUMÉRO CHEZ VOTRE MARCHAND DE REVUES. Vous constaterez d'emblée combien l'Homme et la Vie est une encyclopédie passionnante, instructive et utile. Réservez-la dès maintenant.

Offre spéciale d'abonnement

En guise de bienvenue, vous pouvez recevoir deux (2) numéros de l'Homme et la Vie pour le prix d'un (1). Postez ce coupon-réponse avec $1.00 et nous vous enverrons les deux premiers numéros. Vous recevrez également les détails de notre offre spéciale d'abonnement.

Postez à: L'HOMME ET LA VIE
C.P. 305
Succursale Bourassa
Montréal, Québec H2C 3G2

Ci-inclus je vous envoie $1.00. SVP me faire parvenir les deux (2) premiers numéros de l'Homme et la Vie.

Je recevrai également les détails de votre offre spéciale d'abonnement sans aucune obligation.

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Code postal .....

P.D. 10/10/76

OUI

Economisez

$50.00 à $100.00 et même jusqu'à $200.00

sur un ensemble de matelas et sommier-caisse en achetant directement de la manufacture. 3 camions à votre service au Saguenay-Lac-St-Jean. LIVRAISON GRATUITE

LA COMPAGNIE DE MATELAS LION D'OR NOUS EN FAIT LA PREUVE

1ère RAISON:
Parce que vous pouvez acheter vos matelas et sommier caisse directement du fabricant.

2e RAISON:
Vous sauvez les intermédiaires.

3e RAISON:
Parce qu'ils sont fabriqués ici même dans notre région.

4e RAISON:
Parce que le service vous est assuré par la compagnie même.

5e RAISON:
Parce que vous êtes assuré d'avoir le matelas qu'il vous faut.

Matelas Lion d'Or Inc.

- **Base à roulettes.**
- **Tête de lit.**
- **Matelas bassinette.**
- **Matelas et sommier caisse pour lit antique.**

Procurez-vous le fameux matelas et sommier-caisse

REIN-O-PEDIC

confort-durabilité, satisfaction garantie

Garantie 20 ans

conseillé aux personnes souffrant de maux de reins ou déviation de la colonne vertébrale.

BASE A ROULETTES $29.95

POUR TAPIS:

Notre service comprend aussi les réparations de matelas

ESTIMATION GRATUITE...

VENEZ VISITER NOTRE SALLE DE MONTRE

ST-FELICIEN
ET LES ENVIRONS
1535, boul. Sacré-Coeur
tél.: 679-0783

ST-BRUNO
ET LES ENVIRONS
36, Napoleon,
tél.: 343-2634

ALMA
ET LES ENVIRONS
705, GOYER OUEST,
tél.: 662-2730

CHICOUTIMI
ET LES ENVIRONS
2894, boul.
St-Jean-Baptiste,
tél.: 549-5315

Matelas Lion d'Or Inc.

2894, BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE, CHICOUTIMI.

En achetant un matelas Lion d'Or vous contribuer à l'expansion d'une industrie de chez nous!

Comptes de dépenses à Sept-Iles

L'affaire se poursuivra le printemps prochain...

Par André Lamoureux

SEPT-ILES — La suite de ce qui est maintenant convenu d'appeler à Sept-Iles "l'affaire des comptes de dépenses", se poursuivra le printemps prochain à la Cour des sessions de la paix à cause d'un nombre trop imposant de causes inscrites au rôle de cette cour qui a débuté ses audiences au cours des derniers jours.

Les conseillers Alban Blanchard et Claude Saint-Pierre, tous deux accusés de faux et usage de faux, pourront donc siéger, d'ici là, sans problèmes à la table du conseil municipal.

Deux de leurs collègues, également impliqués dans cette affaire, MM. Arthur Lévesque et Ghislain Fournier, ont été pour leur part acquittés sous des accusations à peu près identiques.

En ce qui concerne toujours le congrès de l'Union des municipalités du Québec, les premiers comptes du récent congrès de cette année ont été approuvés la semaine dernière par le conseil municipal. M. Blanchard a présenté un compte de $824 alors que son collègue Saint-Pierre a fait approuver une facture de $921.

Deux autres conseillers ont présenté certaines factures, mais ils devront compléter éventuellement leur compte respectif; il s'agit des conseillers Fournier et Jean-Paul Légaré. Finalement, seul le maire Jean-Marc Dion n'a pas assisté, cette année, à ce congrès qui se tenait à Montréal.

Hausse

OTTAWA (PC) — Statistiques-Canada révèle que l'indice des prix à la consommation a progressé de 0.5 pour cent au cours de septembre dernier.

Entre septembre 1975 et septembre 1976, l'indice des prix à la consommation (IPC) a progressé de 6.5 pour cent.

Les hausses du prix du fuel et de l'essence demeurent les principaux facteurs responsables de cette augmentation, suivies dans une moindre mesure par les augmentations des frais de logement, tant de propriété que de location.

D'autre part, l'incidence de ces hausses a été réduite par une nouvelle diminution de l'indice des aliments, cette fois-ci de 0.7 pour cent, tandis que l'indice d'ensemble sans les aliments s'est élevé de un pour cent au cours du dernier mois.

Le recul de l'indice des aliments est en grande partie attribuable à la diminution saisonnière du prix des légumes frais ainsi qu'à la baisse des prix du sucre et de la volaille.

Par contre, ces baisses ont été en partie neutralisées par l'augmentation du prix du boeuf qui accuse une augmentation de 1.8 pour cent en moyenne pour atteindre un niveau encore inférieur de 13 pour cent à son niveau de septembre 1975. Le prix des repas au restaurant a également contribué à amoindrir le recul noté par Statistiques-Canada.

Toujours selon l'organisme fédéral, en septembre, l'indice des aliments consommés à la maison était de 2 pour cent inférieur à son niveau de septembre 1975.

ALLSTATE

VOYEZ OU TELEPHONEZ

ADRIEN GAGNON
toujours
personnellement
Fonds de pension enregistrés
Assurances vie-feu-auto commerciales.
Tél.: 549-8733

"L'IPC"
"L'IP...QUOI?"

Dans toute discussion sur le coût de la vie et sur le programme de lutte contre l'inflation, on mentionne toujours l'Indice des Prix à la Consommation, ou l'IPC.

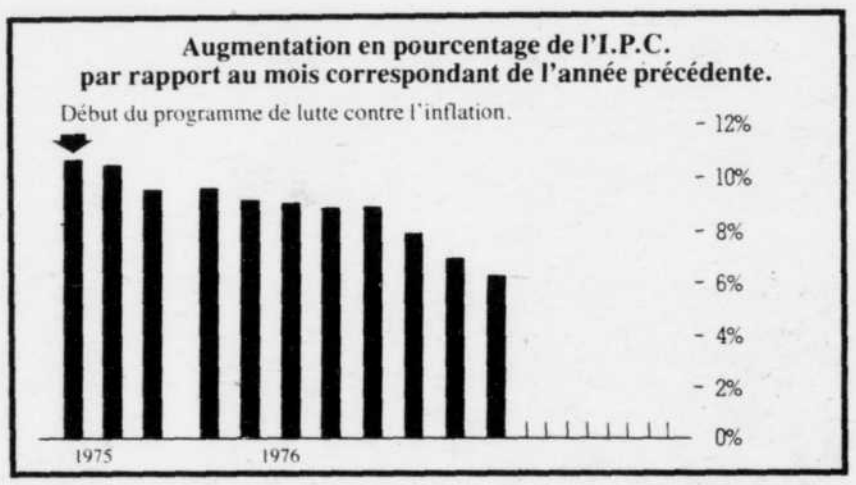
L'utilité de l'IPC est indéniable; il fournit des indices sur l'évolution du coût de la vie, et sur le pouvoir d'achat actuel et futur du dollar. Ainsi, sans les mesures de lutte contre l'inflation et avec une hausse de l'Indice des Prix à la Consommation aussi fulgurante que celle de l'an dernier, tous les dollars que vous aviez épargnés en 1975 auraient valu moins que 50 cents sept ans plus tard.

L'IPC enregistre les changements de prix d'un nombre considérable de produits et de services importants. Il comprend les principales dépenses d'une famille canadienne moyenne, telles que la nourriture, le logement, l'habillement, le transport, les loisirs, le tabac et l'alcool, etc. L'IPC peut varier sensiblement d'un mois à l'autre à cause d'événements temporaires ou exceptionnels. Ce qui importe, c'est son comportement durant plusieurs mois. Ainsi l'effet d'accidents de parcours (une hausse ou une baisse soudaine) est atténué et il est possible de déceler une tendance. Couramment utilisé à travers le monde, l'IPC est une des plus précises mesures disponibles.

Avant l'introduction du programme de lutte contre l'inflation, le taux d'augmentation annuel de l'IPC était supérieur à 10% et ce, pendant 20 mois consécutifs. Depuis lors, le taux d'augmentation a diminué et au mois d'août 1976 (le dernier IPC disponible), il était de 6.2%.

Cette année, les augmentations de prix des produits alimentaires ont été minimes. Ceci, allié aux effets positifs des mesures de contrôle des prix et profits et à la collaboration de la plupart des Canadiens, a permis que la première année du programme de lutte contre l'inflation réalise son objectif: réduire l'inflation à 8% ou moins.

Nous savons maintenant que nous pouvons vaincre l'inflation. Seule condition de cette victoire: que tous participent à la lutte.



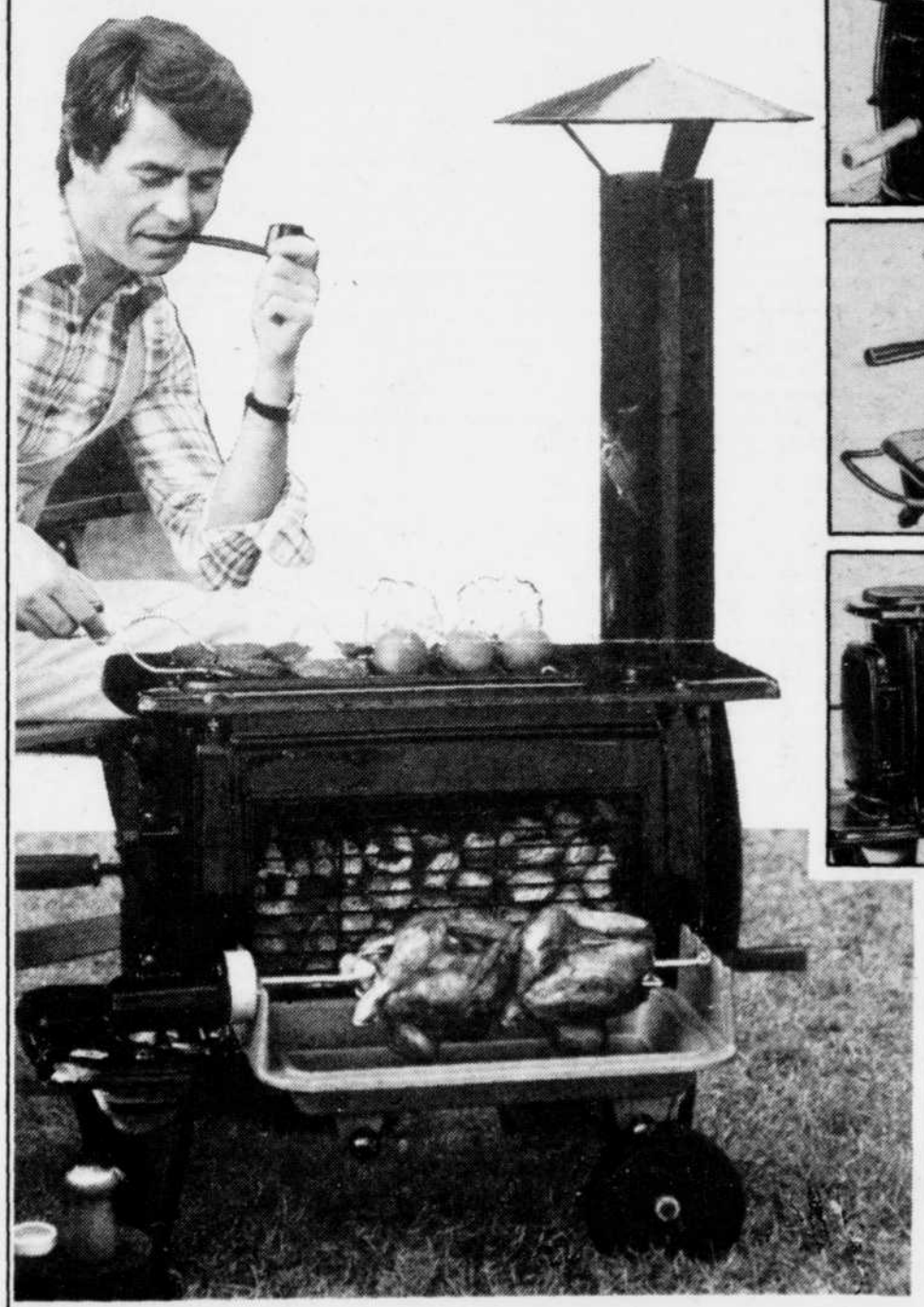
Gouvernement du Canada / Government of Canada

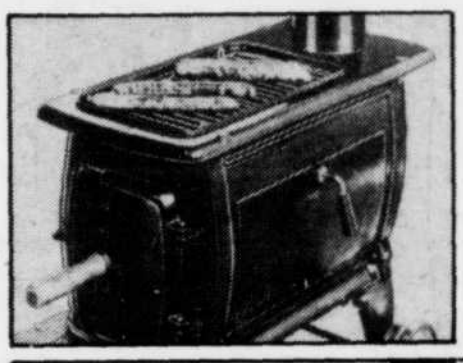
BILAN DE LA LUTTE CONTRE L'INFLATION. L'AN UN

NOUVEAU

6 BONNES RAISONS

D'ACHETER CE GRIL POUR L'INTERIEUR OU L'EXTERIEUR

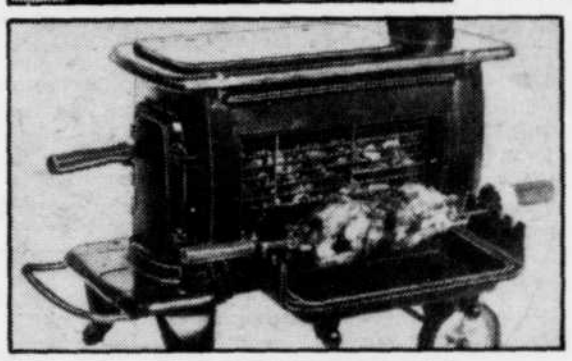


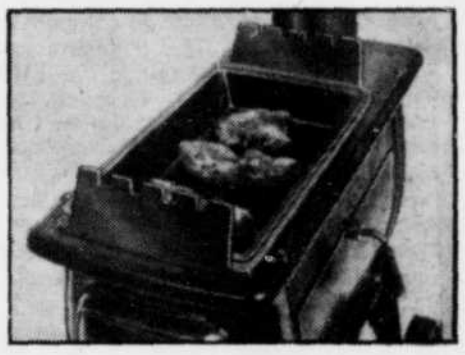


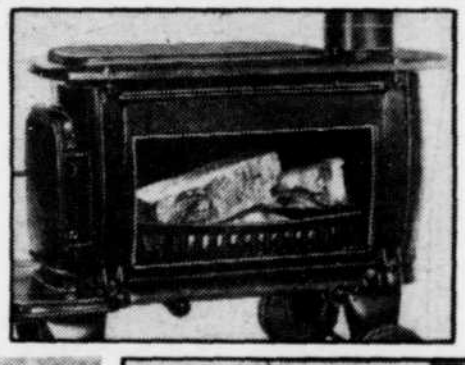
BBQ sur le dessus
La construction spéciale du "Grill-Lock" aide au charcoal à s'allumer rapidement. Le contenant de charcoal peut s'ajuster pour vous donner la température désirée.

Broche rotative
Le contenant à charcoal servant pour le dessus est transformable pour cuire la viande sur la broche rotative. Le gras ne peut couler sur le feu mais plutôt dans la cuvette du dessous. Le couvercle émaillé sur le dessus peut être utilisé comme réchaud.

Friture dans la casserole du dessus
Vous pouvez aussi faire des plats appétissants dans votre "Grill-Lock" en utilisant la casserole du dessus. Ordinairement alimentée avec le bois ou le charbon.



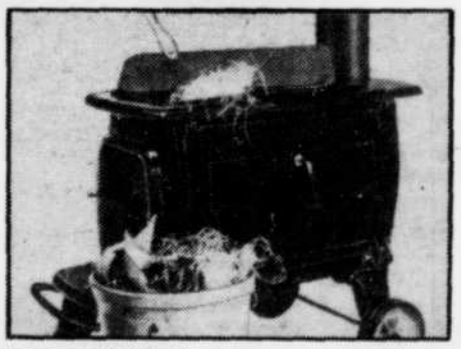




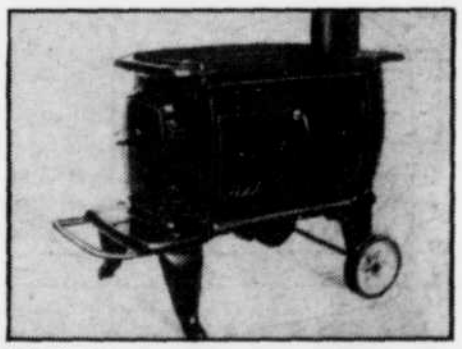
Comme un foyer
Quel BBQ peut se transformer facilement en foyer? Vos invités, à vos réceptions en plein air, seront impressionnés par la chaleur et l'atmosphère créées autour du "Grill-Lock" lorsque les soirées sont fraîches.

Incinérateur
Oui. Votre "Grill-Lock" peut s'utiliser pour brûler vos déchets quand vous accrochez la cheminée. Les cendres peuvent s'enlever facilement grâce à la large porte du devant.

Chaufferette
Ce poêle peut s'utiliser comme chaufferette. Idéal pour le chalet, salle de jeux, etc. Vous pouvez relier ce poêle à la cheminée de la maison sans en affecter l'usage du BBQ ou de la friture.



Universel "Grill-Lok"
Ce poêle est en fonte noir émaillé, avec deux roues une cheminée et poignées de couleur rouge. Le contenant à charcoal s'ajuste à différente hauteur. La grille et la broche rotative sont en chrome.



Indications
Poids: approx. 75 kilos. Longueur incluant poignées 85 cm. Profondeur 55 cm. Hauteur 62 cm. Longueur du tuyau 65 cm. Diamètre du tuyau 12 cm.

gagnon FRERES

MEUBLES DE VOTRE LOCALITE

AGENDA

CONVOCATIONS

Le soir de l'Halloween, des millions de jeunes frapperont à votre porte pour des friandises. Cette année, achetez donc ces friandises de la Fondation Canadienne des Maladies du Rein. Vous aiderez ainsi les nombreuses victimes de maladie rénale d'un bout à l'autre du pays. D'attrayants sacs de bonbons, joliment décorés pour la circonstance, 12 oz de bonbons enveloppés séparément et ce, pour la modique somme de $1.00. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer: Casier Postal 335, à Jonquière, Casier Postal 1382, à Chicoutimi.

—o0o—

CLUB DE PHOTOS: Le Club de photos de Chicoutimi, vous invite à ses activités, mercredi, à 19.30 hres, au chalet du Parc Rosaire-Gauthier, rue Bégin, Chicoutimi. Tu veux découvrir le monde merveilleux de la photo et tu veux devenir membre, on t'attend, tu seras le bienvenu. Apporte tes photos et ta caméra. N'oublie pas, mercredi à 19.30 hres.

—o0o—

SERENA: A toute personne intéressée à recevoir de l'information sur les moyens actuels de planification familiale, test de recherche de grossesse et méthode sympto-thermique, SERENA, Service bénévole de Régulation des Naissances, offre de l'aide, soit par appel téléphonique, accueil à domicile et enseignement public. Pour plus d'informations, téléphoner aux numéros suivants: Alma: 668-8427; Chicoutimi-La Baie: 549-8892; Dolbeau-Mistassini: 276-1864; Jonquière: 548-2188; Roberval-St-Félicien: 275-4554. **SOURCE:** SERENA régional Saguenay-Lac-St-Jean, 2584, rang St-Paul, Chicoutimi, P.Q., G7H 5B3, tél.: 543-5789.

—o0o—

DIMANCHE, 10 OCTOBRE

Assemblée générale de l'Union des paroissiens de St-Antoine de Chicoutimi, dimanche le 10 octobre, au sous-sol de l'église St-Antoine, à 7.30 hres p.m. Par le bureau de direction, 500, Côte Réserve, Chicoutimi.

—o0o—

LUNDI, 11 OCTOBRE

L'assemblée de l'AFEAS St-Marc, secteur Bagotville, aura lieu lundi le 11 octobre, à 20 heures au local habituel.

—o0o—

Assemblée des membres de L'AFEAS St-Luc de Chicoutimi-Nord, lundi le 11 octobre à 20 heures, au sous-sol de l'église. Bienvenue à toutes.

—o0o—

Assemblée mensuelle des Amis du Foyer St-Joseph de La Baie, lundi le 11 octobre, à 8 hres p.m. au local habituel. Bienvenue à tous les membres.

—o0o—

MARDI, 12 OCTOBRE

L'assemblée mensuelle de l'AFEAS de Kénogami, aura lieu, mardi le 12 octobre 1976, à 8 heures p.m. au local habituel. Bienvenue à toutes.

—o0o—

Mardi, 20 heures, il y aura réunion générale très importante des parents d'élèves de l'école St-Jean-Baptiste de Chicoutimi-Nord. En 1ère partie, il y aura élection du comité d'école et en 2ième partie, notre invité sera M. Gaétan Simard de la SPE. Nous attendons les parents en très grand nombre.

—o0o—

Mardi, 12 octobre, 8 hres p.m. à la salle paroissiale, l'assemblée mensuelle de l'AFEAS de Ste-Anne. A tous les membres et à ceux qui désirent devenir membres, cordiale bienvenue.

—o0o—

L'Association des Femmes de Carrière de Chicoutimi, prie tous ses membres de ne pas oublier leur souper, mardi prochain, le 12 octobre à 18.30 hres. Conférencier, M. François Kirouak, directeur général des relations publiques de la Société d'Energie de la Baie James.

—o0o—

Au Club de Yacht Chicoutimi, à l'assemblée générale annuelle, tenue le 4 octobre 1976, un nouveau bureau de direction a été formé des membres suivants: André Perron: commodore; Gilles Morin: vice-commodore; William Amyot: vice-commodore adjoint; Michel Brisson: trésorier; Roger Maziade: secrétaire; Gérard Godin: capitaine de flotte; Jean St-Amour: activité - publicité; Antoine Dallaire: activité - publicité.

MERCREDI, 13 OCTOBRE

L'assemblée cercle l'AFEAS, paroisse St-François-Xavier, qui aura lieu le 13 octobre, à 7.30 hres p.m., au sous-sol de la Cathédrale.

—o0o—

Le cercle de l'AFEAS Ste-Marie, invite ses membres à assister à leur assemblée mensuelle, mercredi le 13 octobre à 20 heures précises à l'endroit habituel. Lors de cette réunion, M. Jacques Tremblay de la Commission scolaire de Jonquière nous entretiendra sur les fonctions et pouvoir public. L'art ménager nous présentera des travaux de pointe folle et courtepointe. Bienvenue à toutes.

—o0o—

L'assemblée mensuelle de l'AFEAS St-Dominique de Jonquière, aura lieu mercredi, 13 octobre, à 8 heures p.m. au local habituel. Toutes les personnes intéressées à joindre les rangs de l'AFEAS, composez les numéros de téléphone suivants: 547-5401 ou 547-0248.

—o0o—

L'AFEAS St-Laurent, invite tous ses membres en règle à un souper et une soirée d'intégration, mercredi le 13 octobre, à 6 hres p.m. au sous-sol de l'église St-Laurent. Une parade de mode suivra. Toutes personnes intéressées à faire partie de ce mouvement sont les bienvenues.

—o0o—

Réunion mensuelle cercle l'AFEAS La Grande Ligne, mercredi, 13 octobre, à 8 hres p.m. au local habituel. Bienvenue à toutes.

—o0o—

Le Club Notre Hôtesse d'Arvida, renouvelle à ses membres sa visite chez Cano Fourrures, à 20 heures.

—o0o—

L'AFEAS St-Georges de Jonquière, aura sa réunion à 20 heures au sous-sol de l'église.

—o0o—

La réunion mensuelle de l'AFEAS Sacré-Coeur aura lieu à 19 h. 50, à la salle habituelle. Tous les membres sont invités. La porte est ouverte à toutes celles qui veulent se joindre à nous.

—o0o—

Les Amis de l'Harmonie de la paroisse Sacré-Coeur de Chicoutimi Inc., sont convoqués à leur assemblée générale annuelle. Cette assemblée aura lieu à leur local, le 13 octobre à 20 heures. Il y aura élection d'un nouveau comité. Bienvenue à tous.

—o0o—

JEUDI, 14 OCTOBRE

A 19.30 hres, à la Chapelle des Servantes du Saint-Sacrement, rencontre eucharistique comprenant adoration, confessions et célébration eucharistique. Les paroissiens de Sainte-Claire de Chicoutimi-Nord, s'y rendront en groupe et sont tout spécialement invités. Les membres de la Garde d'Honneur et le public sont aussi invités.

—o0o—

Il y aura une assemblée générale des Mooses de Port-Alfred, Ville de La Baie, loge 1879. Elle aura lieu à 20 heures.

—o0o—

L'opération "Mirage Nordique" prend fin à Sept-Iles

SEPT-ILES — L'opération "Mirage Nordique" qui avait débuté le 27 septembre dernier à Québec, et qui avait amené 800 soldats à s'entraîner dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, s'est terminée à Sept-Iles par une parade militaire sur le terrain de stationnement des Galeries Montagnaises de Sept-Iles.

Les effectifs militaires au complet représentent un imposant convoi de plus de 380 véhicules, seize hélicoptères et 800 hommes, en majorité membres du 3e Bataillon du Royal 22e Régiment.

Pour les besoins de la cause, ce 3e Bataillon a confronté ses forces en "pays occupé", soit de Grandes-Bergeronnes à Baie-Trinité, contre un groupe de fantassin ennemi, pour la circonstance un détachement du 2e Bataillon du même régiment.

Il y avait également une colonne de 150 soldats australiens qui participaient à ces manoeuvres de pratique. Le commandant du 3e Bataillon du 22e Régiment, le colonel Golden Lewis, a d'ailleurs expliqué au public présent lors des exercices statiques tenus aux Galeries Montagnaises "que cet entraînement est nécessaire pour se préparer à toute éventualité. Il faut également montrer au public que les taxes qu'il paie ne sont pas gaspillées follement..."

Ces exercices visent également à intéresser jeunes et moins jeunes aux Forces armées canadiennes. Il y avait des responsables du recrutement prêts à répondre aux questions des intéressés.

ALLSTATE

JACQUES LALANCETTE

Votre conseiller pour tout genre d'assurances.

VIE, HYPOTHEQUE, INCENDIE, AUTO, COMMERCE, RESPONSABILITE.

et aussi

FONDS DE RETRAITE pour REDUIRE vos IMPOTS.

CONSULTEZ-MOI

toujours
PERSONNELLEMENT

Tél.: 549-9393

ME RAYMOND LACROIX

notaire

Annonce à sa clientèle que depuis le premier octobre 1976, il pratique maintenant seul, au même local, soit au numéro 38 est, de la rue Racine. Téls bur.: 549-0188, rés.: 543-0867.

La publicité aide à créer des emplois

LE BUREAU CONSULTATIF DE LA PUBLICITÉ AU CANADA

VOICI UNE OCCASION POUR UN INVESTISSEMENT OU UNE MAISON RESIDENTIELLE

ARVIDA: Maison à logements multiples (18), 105, rue Mathias, Arvida. 15 logements de 4½ pièces et trois de 3½ pièces. Belle occasion d'investissement à rendement intéressant. S'adresser à Claude Nadeau, 548-7165 ou 548-7003.

JOLI BUNGALOW MODERNE.

Arvida, rue Morrison, 8 pièces, grand terrain, extérieur briques et bois, planchers tuiles et tapis, four et poêle encastrés. Cause de transfert.

REALTOR
Trust Royal
L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE
COURTIER

CLAUDE NADEAU
Saguenay-Lac-St-Jean
Centre d'achats Arvida
555, route 170, Jonquière
Bur.: 548-7165
Rés.: 548-7003

Me André Tremblay

Me André Tremblay, notaire de Chicoutimi, annonce qu'il exerce maintenant sa profession sous la nouvelle raison sociale: "André Tremblay, notaire", dont les bureaux sont situés à:

152, rue Racine est,
Chicoutimi
Tél.: 549-5335

La paire pour une bonne affaire

Pour tous genres de transactions

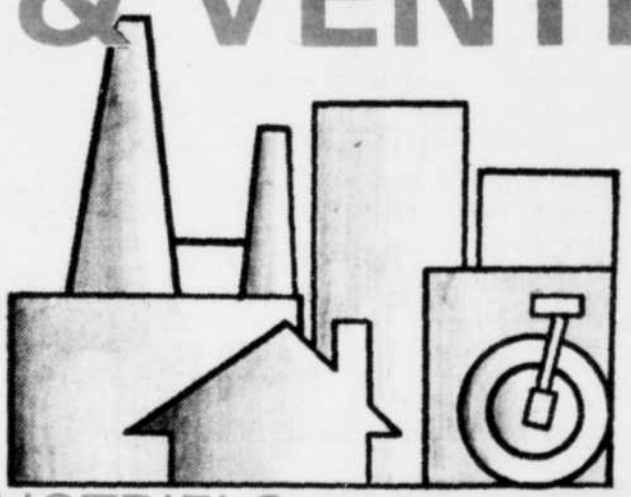
Courtiers généraux

Rock Maltais

Denis Ouellet

ACHAT & VENTE

- TERRAINS
- IMMEUBLES
- FINANCEMENT
- COMMERCE
- INDUSTRIES
- MACHINERIE
- BATIMENTS INDUSTRIELS (NEUFS ET USAGES)



385
Collard,
Alma
668-3328

TRANS ACTION INC

les entreprises manfab inc

MALTAIS / OUELLET ENR.

MANUFAX INC.

TECHNICIEN EN ELECTRONIQUE

TELECOMMUNICATIONS
FARINON ELECTRIC CANADA, DORVAL
APPELEZ, FRAIS VIRES, ENTRE 1 H. 00 ET 3 H. 00 P.M.
J.-R. ST-GELAIS ou M. LEROUX
(519) 636-0974 EXT: 256

● AVIS PUBLICS
● AVIS LÉGAUX
● APPELS D'OFFRES

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR PROVINCIALE
NO: 1504700003176

Demandeur
Sylvain Dunn et Louise Leclerc.
—VS—
Défendeur
André Préverrau.

Le 21ième jour d'octobre 1976 à 3.30 heures de l'après-midi au domicile dudit: DFENDEUR au no 743, appt 1, rue Legrand à Chicoutimi, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en:

1 Chevrolet Biscayne 1966, bleue et blanche, licence 1976, 782 M 592.
Conditions: argent comptant.

H.C.S.
Avocats:
Israël Gauthier
Cour accès justice
Chicoutimi.

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
PROVINCIAL COURT
NO: 1504700003176

Plaintiff
Sylvain Dunn and Louise Leclerc.
—VS—
Defendant
André Préverrau.

On the 21st day of October 1976 at 3.30 p.m. at the domicile of the said DEFENDANT at No. 743, appt 1 Legrand Street at Chicoutimi, district of Chicoutimi, will be sold by authority of JUSTICE all goods and chattels of the said DEFENDANT, seized in this case, consisting of:

1 1966 Chevrolet Biscayne, blue and white, licenced 1976, 782 M 592.
Terms: CASH.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR PROVINCIALE
NO: 165-4700061676

Demandeur
Léo Poirier.
—VS—
Défendeur
Mme Yvon Foster.

Le 22ème jour d'octobre 1976, à 11.15 heures de l'avant-midi au domicile dudit: DEFENDEUR, au no 73, rue Sir Wilfrid-Laurier à Jonquière, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisie en cette cause, consistant en:

Meubles meublant la maison.
1 laveuse INGLISH, modèle 2700.
1 sécheuse Mc Clary Easy.
Condition: argent comptant.

H.C.S.
Avocats:
Israël Gauthier,
Cour accès Justice,
Jonquière.

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
PROVINCIAL COURT
NO: 165-4700061676

Plaintiff
Léo Poirier.
—VS—
Mme Yvon Foster.

On the 22th day of October 1976, at 11.15 a.m. at the domicile of the said DEFENDANT at No. 73, Sir Wilfrid-Laurier Street at Jonquière, district of Chicoutimi, will be sold by authority of JUSTICE all goods and chattels of the said DEFENDANT, seized in this case, consisting of:

1 INGLISH washer, model 2700.
1 Mc Clary Easy dryer.

All the home furnitures.
Terms: CASH.

VILLE DE CHICOUTIMI

APPEL D'OFFRES

La ville de Chicoutimi, désire recevoir des soumissions pour du gravier tamisé, environ 12,000 tonnes.

Ceux qui désirent soumissionner peuvent se procurer des formules de soumission à l'hôtel de ville, 201, rue Racine est, Chicoutimi, et ce, au service del'approvisionnement.

Les formules dûment remplies seront retournables au bureau du greffier, à l'adresse ci-haut mentionnée, avant 14.00 heures (deux heures p.m.) le 20 octobre 1976.

Toute soumission devra être accompagnée d'un dépôt de garantie de livraison d'un montant égal à dix pour cent (10%) du coût total de la soumission.

La ville de Chicoutimi, ne s'engage pas à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions et décline toute responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

Le présent avis est publié en conformité avec les dispositions de la loi des cités et villes.

Signé à Chicoutimi, ce 6ième jour d'octobre mil neuf cent soixante-seize.

Jean-Yves Fortin,
Greffier municipal.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR PROVINCIALE
NO: 165-02-000005-76

Demandeur
Office Construction du Québec.
—VS—
Défendeur
Entreprises Pierre Gaudreault.

Le 25ème jour d'octobre 1976, à 3.30 heures de l'après-midi, au domicile dudit: DEFENDEUR, au no 604, rue Legrand,à Chicoutimi, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en:

1 camion Dodge 1972 ou 1973, marque Adventure Sport. Capacité 1 tonne, licence 1976, 149 931.
Conditions: argent comptant.

H.C.S.
Avocats:
Israël Gauthier,
Bégin & Ass.
273, St-Dominique,
Jonquière.

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
PROVINCIAL COURT
NO: 165-02-000005-76

Plaintiff
Office Construction du Québec
—VS—
Defendant
Entreprises Pierre Gaudreault.

On the 25th day of October 1976, at 3.30 p.m. at the domicile of the said DEFENDANT at No 604, Legrand Street, at Chicoutimi, district of Chicoutimi, will be sold by authority of JUSTICE all goods and chattels of the said DEFENDANT, seized in this case, consisting of:

1 1972 or 1973 Dodge Truck, Adventure Sport, capacity 1 ton, licenced 1976 149 931.
Terms: CASH.

H.C.S
Lowyers:
Israël Gauthier,
Bégin & Ass.
273, St-Dominique,
Jonquière.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR SUPERIEURE
No: 150-05-000627-75

DEMANDEUR
Industrial International Leasing Ltd.
—VS—
DEFENDEUR
Corneau & Frères Ltée.

Le 20ème jour d'octobre 1976 à 11 h. 30 de l'avant-midi à la place d'affaires de la défenderesse au No: 325, rue Racine est, à Chicoutimi, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en:

1 caisse enregistreuse Victor.
1 caisse enregistreuse Victor.
2 calculateurs "Cannen".
1 humidificateur.
1 machine à écrire électrique Royal.
1 Machine à écrire manuelle Royal 440.
1 bureau avec chaise.
1 classeur 4 tiroirs vertical.
1 télévision Celebury portative.
3 chaises de bureau.
1 photocopieuse "savin".
Conditions: Argent comptant.
Lorenzo Gagnon, huissier.

Avocats:
Mes. Lambert & Lambert,
23, Racine ouest,
Chicoutimi, P.Q.

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
COURT SUPERIOR
No: 150-05-000627-75

PLAINTIFF
Industrial International Leasing Ltd.
—VS—
DEFENDANT
Corneau & Frères Ltée.

On the 20 day of October 1976 at 11:30 a.m. at the domicile of the said DEFENDANT Business Office Defendant à No. 325, Street Racine at Chicoutimi, district of Chicoutimi will be sold by authority of JUSTICE all goods and chattels of the said DEFENDANT, seized in this case, consisting of:

1 VICTOR registred cash.
1 VICTOR registred cash.
2 CANNEN calculators.
1 humidors.
1 ROYAL electric typewriter.
1 ROYAL 440 manual typewriter.
1 desk with chair.
1 file with vertical 4 drawers.
1 CELEBURY portable T.V.
3 chairs.
1 SAVIN photocopier.
Terms: CASH
Lorenzo Gagnon, process-ever.

Lawyers
Mes. Lambert & Lambert,
23, Racine ouest,
Chicoutimi, P.Q.

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Agent des Finances et de l'Administration, ministère des Travaux publics, Chambre 266, 2ième étage, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, C.P. 1600, Terminus Postal, Québec, G1K 4K2 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, Chambre 266, 2ième étage, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec, G1K 4K2.
Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le ministère et qui seront accompagnées de la garantie déterminée aux documents de soumission.
Le ministère ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Léon St-Arnaud,
Agent des Finances et de l'Administration,
District de Québec.

ENTREPRISES

Numéro 76Q-097P — Modifications au sous-sol et rez-de chaussée, Edifice Fédéral, Arvida, Comté Lapointe, P.Q.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des Constructeurs de Arvida et Québec, ainsi qu'aux bureaux de poste de Arvida, Jonquière, Kénogami, Comté Lapointe; Chicoutimi, Comté Chicoutimi, P.Q.

DATE LIMITE: le mercredi, 27 octobre 1976.
DEPOT: aucun.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR PROVINCIALE
NO: 19360

Mme Roulotte Simard Hudon.
Demandeur
— vs —
Pierre Gaudreault.
Défendeur

Le 25 octobre 1976 à 3 h. 30 de l'après-midi au domicile dudit: DEFENDEUR au no: 604, rue Legrand à Chicoutimi district de: Chicoutimi seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisies en cette cause, consistant en:

1 camion Dodge 1972 ou 1973 marque Dodge sport. Capacité 1 tonne. Licence 1976: 149-931.
Conditions: Argent comptant.

H.C.S.
Israël Gauthier
Avocats:
Morin & Vézina,
23, Racine est, Chicoutimi.

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
PROVINCIAL COURT
NO: 19360

Mme Roulotte Simard Hudon.
Plaintiff
— vs —
Pierre Gaudreault.
DEFENDANT

On the 25 day of October 1976 à 3 h. 30 p.m. at the domicile of the said DEFENDANT at no 604 Legrand **Street at Chicoutimi district** of Chicoutimi will be sold by authority of JUSTICE all goods and chattels of the said DEFENDANT, seized in this case, consisting of:

1 1972 or 1973 Dodge sport truck, capacity 1 ton. Licenced 1976, 194,931.

Terms: CASH.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR PROVINCIALE
No: 20,404

DEMANDEUR
Hôtel A. Dufour.
—VS—
DEFENDEUR
Léon Jean Gauthier.

Le 20ème jour d'octobre 1976, à 4 h. 15 de l'après-midi, au domicile dudit DEFENDEUR, à Tadoussac, district de Saguenay, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur, saisis en cette cause, consistant en:

Une camionnette de marque Ford, pick-up, 4 wheel-drive, couleur rouge, portant la licence No: F-299-899 (1976), avec accessoires, année 1969.

Une automobile de marque Datsun, année 1971, couleur jaune, portant la licence No 617M024 (1976), avec accessoires.

Conditions: Argent comptant.
Guy Dufour, Huissier.

Avocats:
Mes. Aubin & Ass.,
110, rue Racine Est,
Chicoutimi, P.Q.

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
COURT PROVINCIAL

PLAINTIFF
Hôtel A. Dufour
—VS—
DEFENDANT
Léon Jean Gauthier

On the 20th day of October 1976, at 4.15 p.m., at the domicile of the said DEFENDANT, at Tadoussac, district of Saguenay, will be sold by authority of JUSTICE all goods and chattels of the said DEFENDANT, seized in this case, consisting of:

One small lorry, Ford, pick-up, 4 wheel-drive, color red, bering the licence No: F-299-899 (1976) with accessories, year 1969.

One automobile, mark Datsun, 1971, color yellow, bering the licence No: 617M024 (1976) with accessories.

Terms: CASH
Guy Dufour, Proces-server.

Lawyers:
Mes. Aubin & Ass.,
110, rue Racine Est,
Chicoutimi, P.Q.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR PROVINCIALE
No: 150-02-000851-76

DEMANDEUR
Dame Alida Tremblay Laflamme.
—VS—
DEFENDEUR
Jacques Girard.

Le 20ème jour d'octobre 1976 à 10 h. 30 de l'avant-midi au No: 1016, rue Beauregard à Chicoutimi, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisies en cette cause, consistant en:

1 tableau mural magnétique 14 x 05.
1 classeur 4, couleur beige, marque Cooles.
1 bureau en noyer.
21 chaises de différentes couleurs.
1 machine à café.
1 chaise secrétaire.
1 table dessus noyer, base métal, grandeur 21 x 43.
1 tapis couleur rouge, grandeur 14 x 5.
1 table surpattes, grandeur 14 x 5.
1 fillière en métal, grandeur 3½ x 5.

Conditions: Argent comptant.
Guy Gagnon, huissier.

Avocats:
Mes. Lavoie & Menard,
110, rue Racine est,
Chicoutimi, P.Q.

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
COURT PROVINCIAL
No: 150-02-000851-76

PLAINTIFF
Dame Alida Tremblay Laflamme.
—VS—
DEFENDANT
Jacques Girard.

On the 20 th of day October 1976 at 10:30 a.m. at the domicile of the said DEFENDANT at No.: 1016 Beauregard, Street, at Chicoutimi district of Chicoutimi, will be sold by authority of JUSTICE all goods and chattels of the said DEFENDANT, seized in this case, consisting of:

1 COOLES file (4), color beige.
1 walnut desk.
21 different colors chairs.
1 coffee maker.
1 secretary chair.
1 table over walnut - base metal - 21 x 43.
1 RED rug, 14 x 5.
1 table, 14 x 5.
1 metal file, 3½ x 5.
Terms: CASH
Guy Gagnon, huissier.

Lawyers:
Mes. Lavoie & Menard,
110, Racine East, Street,
Chicoutimi, P.Q.

Sears

RECTIFICATION

Dans la rotogravure Super Soldes 76, à la page 4 F, à l'item Tenue de ski, la description devrait se lire comme suit:

Tenue de ski
$34.99

A bon prix! Tenue deux pièces nylon ciré, doublée de nylon et entre-doublée de ouatine/polyester. Veste 23" de long avec glissière, col à porter ouvert ou façon col roulé. Deux poches à glissière et poignet coupe-vent. Pantalon genre salopette, deux fermetures éclair sur les côtés, à l'avant deux poches avec fermetures éclair. Entre-jambe 30", nettoyer à sec. Couleurs: noir et blanc, vert forêt et vert Kelly. **34023.** Grs: 10, 12, 14, 16.

Vêtements sport pour dames — (Rayon 7)

Le service
PHARMAPRIX®
® Marque déposée

OUVERT DIMANCHE ET LUNDI 11 h. 00 à 17 h. 30

PLACE CENTRE-VILLE JONQUIERE

BAYER
Aspirin,
300 comprimés.
1.69

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Delsey
Papier
de toilette.
4 rouleaux.
.99

Modess
Serviettes
féminines.
48's.
2.19

PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI

ARRID
Anti-sudorifique.
9 onces
plus 40%.
357 g.
PHARMAPRIX
1.19

HEAD & SHOULDERS
Lotion, shampooing,
250 ml.
PHARMAPRIX:
1.66

BABY SCOTT
Couches jetables.
Rég.: 30, super 24.
PHARMAPRIX
1.88

LYSOL
En aérosol,
369 g.
PHARMAPRIX
1.17

TAME
Rince-crème.
450 ml.
PHARMAPRIX
1.44

CEPACOL
Rince-bouche et gargarisme. 1 litre.
PHARMAPRIX
1.99

CRICKET
Briquet
à butane.
PHARMAPRIX
.77

ALGEMARIN
Bain mousse aux algues marines, 21 bains, plus 4 sachets gratuits.
PHARMAPRIX
3.88

BAN
Désodorisant
à bille,
43 ml.
PHARMAPRIX
.88

VASELINE
Sels de bain, soins intensifs.
454 g.
PHARMAPRIX
1.33

JOHNSON'S
Poudre bébés.
397 g.
PHARMAPRIX
1.33

JOHNSON'S
Band-Aid.
100's.
PHARMAPRIX
1.44

ET AUTRES OFFRES SPÉCIALES NON ANNONCÉES

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 16 OCTOBRE.

Le service
PHARMAPRIX®
MARQUE DÉPOSÉE

CHARGEX
master charge

Rénovation, élections...

La Baie en train de digérer la fusion

Par Gilles Lalancette

LA BAIE — Les coûts pour la réfection du centre administratif à Ville de La Baie devraient être dévoilés publiquement d'ici deux ou trois semaines et se chiffreront vraisemblablement à plus de $75,000. De plus, il faut compter le coût pour la réfection de l'ancien hôtel de ville de Port-Alfred qui approche $60,000.

En ce qui concerne le centre administratif, les travaux comprennent la réfection du rez-de-chaussée où sont localisés les bureaux administratifs. Dans le secteur Port-Alfred, l'hôtel de ville a été aménagé pour le département de la police et des incendies.

L'aménagement du rez-de-chaussée du centre administratif devait coûter à l'origine $45,000. Le maire Hervé Tremblay l'avait certifié avant le début des travaux. Le gérant M. Marc Potvin, a affirmé, la semaine dernière, que cette première étape est complétée, et les sommes impliquées n'excèdent pas $45,000.

Il reste toutefois une seconde étape, soit le premier étage du centre administratif où on retrouve la salle du conseil de ville et les bureaux de l'ingénieur et de tout le personnel du service de l'inspection des bâtiments.

"Cette deuxième étape est entreprise et elle se finance sur une autre partie du budget. Il est difficile pour le moment de savoir exactement combien ce travail va coûter", précise le gérant Marc Potvin.

Carte électorale

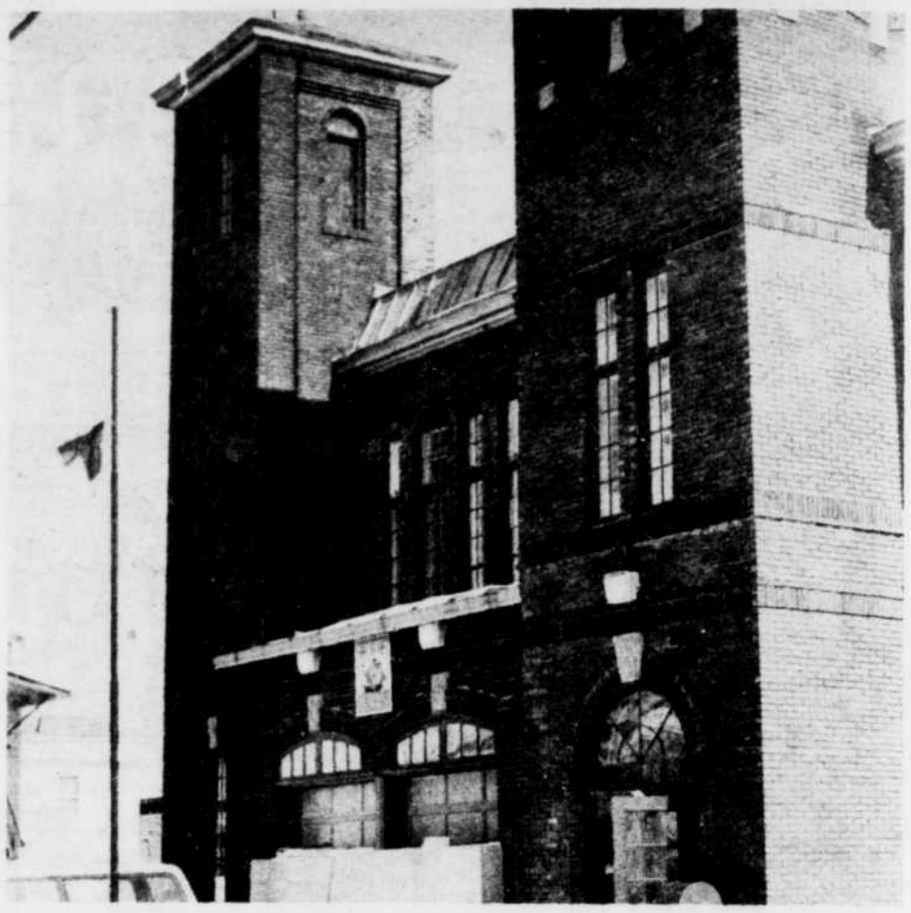
La carte électorale pour les élections du 7 novembre a été considérablement modifiée avec l'avènement de la nouvelle ville.

Ainsi, on retrouve dans Ville de La Baie dix quartiers où sera élu un conseiller par quartier, et dans l'ancienne corporation de Port-Alfred, quatre quartiers électoraux qui portent les numéros 6, 7, 8 et 9.

Sur le territoire de l'ancienne corporation de la municipalité de Bagotville, on retrouve trois quartiers électoraux. Ils portent les numéros 3, 4 et 5. Dans l'ancienne paroisse de Bagotville, les électeurs voteront pour deux conseillers donc, deux quartiers qui sont les numéros 1 et 2.

Enfin, le quartier numéro 10 couvre le territoire de l'ancienne corporation de la paroisse de Grande-Baie.

Au chapitre des candidatures dans les différents quartiers, les membres du conseil actuel ne veulent pas se prononcer sur leur candidature possible au scrutin du 7 novembre, préférant attendre avant de faire des déclarations.



CENTRE ADMINISTRATIF — Les travaux de réfection vont bon train et devraient se terminer d'ici deux ou trois semaines.

Lors de la dernière séance, aucun membre de l'actuel conseil n'a voulu dévoiler à la presse une candidature possible. Un conseiller a toutefois démenti la rumeur à l'effet qu'il se présentait sous la bannière d'un parti politique quelconque.

On sait qu'à La Baie, une rumeur a circulé à l'effet que certains membres du conseil actuel pourraient se présenter sous la bannière du Parti québécois dans le comté Dubuc. Toutefois, cette rumeur a été démentie par un membre de l'organisation péquiste, de même que par plusieurs conseillers contactés à ce sujet.

Cloutier s'installe à Paris

Par Jacques Bouchard

PARIS (PC) — C'est dans l'intention d'imprimer une marque particulière à la délégation générale du Québec à Paris que M. François Cloutier a entrepris officiellement son nouveau rôle, jeudi, dans la capitale française.

Arrivant de Montréal sur le vol commercial d'Air France (jeudi étant la seule journée où il n'y a pas d'arrivée d'Air Canada), M. Cloutier a été accueilli à sa descente d'avion par l'ambassadeur du Canada en poste à Paris, M. Gérard Pelletier.

Les deux journalistes présents n'ont cependant pu assister à ces premiers entretiens, fort courts d'ailleurs, le conseiller de presse et d'information de la délégation générale du Québec à Paris les ayant priés d'attendre à la porte du salon d'honneur, chose inhabituelle dans ce genre de circonstance.

C'est ainsi qu'on a pu constater une forme d'embarras de la part de certains membres de la délégation venus accueillir leur nouveau patron à l'aéroport international de Roissy-Charles de Gaulle.

Ambassadeur

De toute évidence, certaines personnes auraient préféré que l'ambassadeur canadien ne soit pas sur place, et les observateurs se demandent si l'on n'est pas déjà engagé dans une nouvelle guerre des drapeaux, ce qui "n'est d'ailleurs nullement recherché par l'ambassade du Canada à Paris", affirme une source de cette maison.

Pour sa part, les autorités françaises avaient délégué l'adjoint du directeur du protocole du Quai d'Orsay pour accueillir le nouveau délégué général du Québec.

Visiblement en grande forme, tout souriant, M. Cloutier, lors d'un bref entretien avec les deux journalistes, a confié qu'il était porteur de messages de la part du premier ministre, M. Robert Bourassa, s'adressant au président de la République, au premier ministre et au ministre des Affaires extérieures.

A VENDRE

ARVIDA: grande résidence dans quartier résidentiel, terrain paysagé, sous-sol aménagé en logement, Libre à l'acheteur immédiatement, 50 x 26, 10 appartements en tout. Bas prix pour vente rapide.

REALTOR
Trust Royal
L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE

R. CHAMARD
Rés.: 547-1054
548-7165

FORCOM:

1 Distributeur autorisé de la ligne des grues hydrauliques "BARKO" pour usage forestier & industriel. (Pièces, service & ventes)

2 Distributeur pour le Canada des fameuses fendeuses de bois "AMERICAN", par un réseau grandissant de concessionnaires desservant l'industrie du bois de chauffage.

Pour informations additionnelles communiquez avec:

885 A. Sauvé, St-Eustache, Cté Deux Montagnes, (Québec) J7A 4K3 Tél. Mtl: (514) 866-1385
Local: (514) 472-4010 Télex: 055-61386

LES ÉQUIPEMENTS FORCOM EQUIPMENT LTÉE/LTD.

Chicoutimi gagne le Trophée des administrateurs de La Mutuelle du Canada

André Bouchard
directeur de la succursale

Guy Asselin, A.-V. A.
Hauterive

Normand Blanchette
Alma

Armand Dallaire
Dolbeau

J.-Édouard Dufour
Chicoutimi

Paul Dufour
Chicoutimi

Jean-Guy Fortin
Chicoutimi

Jean-Claude Gervais
Chicoutimi

Michel Harmégnies
Chicoutimi

Yvon Lavoie
Roberval

Régent Thériault
Baie-Comeau

Jocelyne Tremblay
St-Félicien

Vincent Turgeon
Arvida

Lise Côté
chef du bureau

Il nous fait plaisir d'annoncer que l'équipe de notre succursale de Chicoutimi, sous la direction de M. André Bouchard, a remporté le Trophée des administrateurs pour son excellent travail en 1975. La Mutuelle du Canada décerne ce trophée chaque année à celle de ses 79 succursales, réparties dans tout le Canada, qui connaît la meilleure croissance et fait preuve de la plus grande efficacité.

Cette réussite reflète la compétence du directeur, de l'équipe des agents, du personnel du bureau, des conseillers en assurance collective et des analystes de successions qui représentent La Mutuelle du Canada dans la région.

La succursale de
La Mutuelle du Canada
à Chicoutimi
est au 393,
rue Racine est.
Tél. 549-5161

Votre vie nous tient à cœur.

La Mutuelle du Canada

Débits de boisson

Les parents disent non!

Par Gilles Lalancette

LA BAIE — Une cinquantaine de parents dont les enfants fréquentent l'école polyvalente de La Baie ont adopté une résolution demandant au conseil municipal de La Baie de s'opposer à l'émission de permis pour la vente de bière et cidre par une épicerie se situant dans l'entourage immédiat de l'école polyvalente et demanderont à divers organismes du secteur de les appuyer en faisant circuler une pétition.

C'est ce qui ressort d'une assemblée où deux commissaires d'écoles, MM. François-Régis Thériault et Georges Lafond, ont expliqué que l'attribution d'un permis de vente de boissons à l'épicerie, genre "dépanneur" qui se construit près de l'école polyvalente de La Baie, constitue une invitation pour les jeunes à consommer des boissons alcooliques durant les heures de cours.

A la suite de nombreuses discussions, l'auditoire formé de parents dont les enfants fréquentent l'école polyvalente a fait la majorité pour qu'un permis de vente de boissons ne soit pas attribué à un commerce près de l'école.

D'autre part, le commissaire Lafond a mentionné qu'aucun compromis ne sera fait et que les efforts seront canalisés, afin que le propriétaire en question n'obtienne aucun permis de vente de boissons.

"Nous ne menons pas une lutte contre un individu en particulier, car il est dans son droit le plus strict de construire une épicerie près de l'école polyvalente. Nous luttons contre une situation qui se présente à La Baie et qui pourrait se multiplier dans d'autres endroits", précise le commissaire Lafond.

Par ailleurs, un contribuable présent à l'assemblée a soulevé la question de la consommation de boissons à l'intérieur même de l'école, à l'occasion de parties organisés aussi bien par les professeurs que par les étudiants. "Il faudrait commencer par arrêter la consommation à l'intérieur de l'institution avant de prendre des mesures visant à interdire la vente par des épiceries adjacentes à l'école polyvalente de La Baie", affirme ce contribuable.

A cette interrogation, le commissaire Georges Lafond, pris un peu au dépourvu, a répondu que les commissaires à la Commission scolaire régionale Saguenay prendront dans un avenir très rapproché les mesures nécessaires, en vue de faire cesser cet état de chose.

Pour sa part, M. François-Régis Thériault a précisé que l'action des commissaires n'en était pas une contre un individu en particulier, mais plutôt une mesure de prévention alors que l'obtention de permis de vente d'alcool près des écoles pourrait se multiplier.

Le commissaire Thériault a rappelé les problèmes vécus à l'école polyvalente Charles-Gravel et surtout à l'école Dominique-Racine où des épiceries genre "dépanneur" situées près de l'établissement d'enseignement ont obtenu un permis de vente d'alcool. "Le problème est là et il perdure toujours. Nous devons empêcher que ça se reproduise dans d'autres secteurs", mentionne le commissaire Thériault.

La résolution

La résolution adoptée à l'unanimité par l'assemblée de parents indique: "Il est proposé de demander au conseil municipal de Ville de La Baie de s'opposer à l'émission de permis pour la vente de bière et cidre à une épicerie, se situant dans l'entourage de l'école polyvalente de La Baie, par exemple dans un rayon d'un demi-mille de ladite institution".

Tous les parents présents ont signé et des demandes émanant de l'assemblée veulent que tous les organismes à vocation sociale soient pressentis, afin de signer une pétition pour raffermir le mouvement qui s'amorce.

Réunion

— Plusieurs parents dont les enfants fréquentent l'école polyvalente de La Baie se sont réunis pour traiter de la question concernant l'obtention d'un permis de vente d'alcool à un contribuable de Ville de La Baie. Ils ont décidé d'entreprendre une campagne de sensibilisation auprès des parents pour que de tels permis ne soient pas accordés.

Baiser dangereux

PARIS (AP) — L'hépatite virale peut-elle être transmise par une piqûre de moustique ou, à l'échelon humain, par le baiser, que peuvent échanger un homme et une femme?

C'est la question à laquelle a tenté de répondre le professeur Trichopoulos, professeur à l'Université d'Athènes, à l'occasion d'une conférence qu'il a donnée, jeudi, à l'Institut Pasteur, sur l'épidémiologie clinique de l'hépatite virale.

Des enquêtes de l'épidémiologiste d'Athènes, qui a examiné des populations de montagne et de plaine, des groupes d'écoliers, mais également des prostituées, qui tous présentaient les marques immunologiques de l'agression du virus de l'hépatite "B", il ressort que les moustiques peuvent être les agents transmetteurs de la maladie, de même que les rapports sexuels et le baiser.

Peut-on se protéger contre le risque?

LES CARPETTES DU SAGUENAY INC.

342, RUE STE-ANNE

Entrée sur Jacques-Cartier (sous-sol).

CHICOUTIMI

— Fabrication de carpettes.
— Vente et installation de couvre-plancher.

TEL.: 543-1985

ASSURANCES V2C

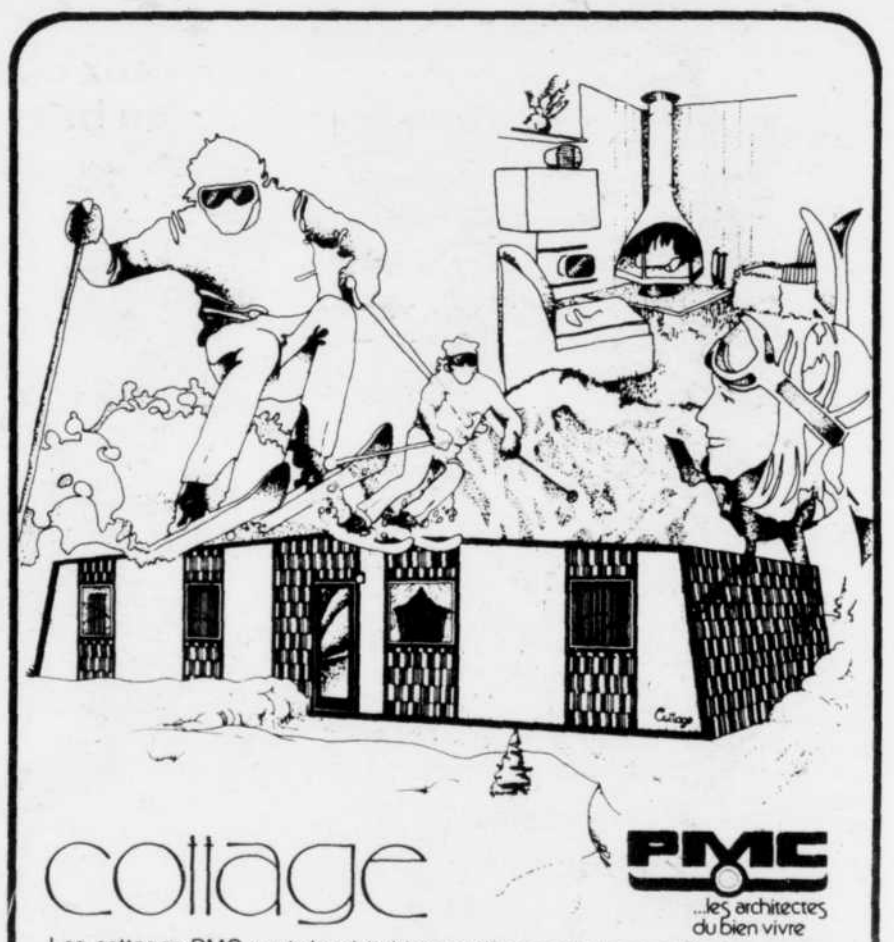
Permis de conduire suspendu. Boissons, déli de fuite. Jeune conducteur. Aucun cas refusé. Plan de financement.

Pour informations: appeler à frais virés et demander:

GUY DEMARAIS
514-627-4715 — 627-1848 — 627-0438

Entre 8 h. 30 a.m. et 8 h. 30 p.m.

N.B.
Assurance même journée.



cottage

PMC ...les architectes du bien vivre

Les cottages PMC sont de véritables pavillons pour les sportifs, les vacanciers et tous ceux qui aiment vivre en pleine nature mais dans le confort d'un foyer.

INFORMEZ-VOUS DES AVANTAGES DU COTTAGE PMC

Je désire recevoir votre brochure ☐

J'aimerais rencontrer votre représentant PMC ☐

NOM _____ ADRESSE _____

VILLE _____ CODE POSTAL _____

PROVINCE _____ TÉLÉPHONE _____

PACIFIC MOBILE CORPORATION
Route 20, sortie 105, St-Germain, Cté Drummond, Qué.
Tél. (819) 395-4223

Egalement en vente au
MIRACLE MART
et
BEAUCOUP

Pas besoin de payer cher pour les nouveaux chandails au gôut du jour!

Nouveaux chandails attrayants à un bas prix attrayant!

Ces chandails sont confectionnés d'acrylique lavez-portez si pratique. Choisissez entre de jolies teintes unies, des motifs jacquard ou à rayures. Encolures flatteuses diverses. Choix des plus nouvelles teintes pour l'automne. P.M.G.

4.99 chacun

Chemisier en tricot de nylon

4.99 chacun

Le petit chemisier en tricot toujours seyant. Choix d'encolure évasée, col cranté ou encolure italiene et petits plis sur le devant. Manches longues avec poignets. Ivoire, bleu, vert, rouille, orange. P.M.G.

Couvrez-vous d'un joli cardigan

8.99 chacun

Modèle à manches longues en acrylique lavez- portez. Choix de teinte unie avec col en V avec boutons devant. Brun, vert, coquille d'oeuf, noir, rouge. P.M.G.

Blouson en tricot de nylon

Mariez-le avec blouses et pantalons pour créer à chaque fois une allure nouvelle! Modèle avec col en pointe à revers et manches évasées. Bleu, mousse, ton chameau. P.M.G.

4.99 chacun

Chandails pour dames

Egalement en vente au
MIRACLE MART
et
BEAUCOUP

CHARGEX ou

4 PLACE DU SAGUENAY, CHICOUTIMI
Lundi a mercredi, 9h.00 a 5h.30; jeudi et vendredi, 9h.00 a 21h.00; samedi, 9h.00 a 17h.00

PLACE CENTRE-VILLE
100 Boul. Harvey, Jonquière
Lundi a mercredi, 9h.30 a 18h.00; jeudi et vendredi, 9h.30 a 21h.00; samedi, 9h.30 a 17h.00

CHARGEX ou

Egalement en vente au
MIRACLE MART et **BEAUCOUP**

Maman, c'est le temps de la vente de 11 jours pour bébé

Economisez 7.96

Siège d'auto Kantwet

Prix d'achat spécial **37.99** chacun

Trois positions: droite, inclinée, face arrière pour poupon. Procure une protection maximale. Conforme à toutes les exigences gouvernementales de sécurité.

Seau pour couches et baignoire

Ord. 3.99, 4.49 Notre prix de vente **2.99** chacun

Baignoire en plastique, 2 savonniers. Seau rond pouvant contenir 3 douzaines de couches. Blanc ou jaune.

Economisez 1.35

Siège de bébé à 4 positions

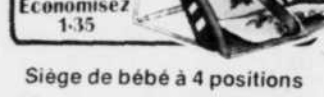
Ord. 4.79 Notre prix de vente **3.44** chacun

Economisez 1.35! Siège en plastique pratique, avec coussinage épais, pour bébé. Se porte facilement. Blanc, jaune.

Siège portable de luxe

Prix d'achat spécial **5.99** chacun

Coussinage épais, accoudoirs et repose-pieds tout confort. Coussin imprimé d'animaux.



Economisez 3.11!

Siège d'aisance

Ord. 6.99* **3.88** chacun

Avec pot détachable, ceinture de sécurité, déflecteur amovible. Blanc, or.

Vaseline en gelée

1.15 chacun

Un onguent tout usage dans la pouponnière! Pot 12 on.

Biberon complet de Playtex

6.59 l'ens.

Indispensables pour nourrir bébé. **Bouteilles jetables. Pqt. de 50 . . .99**

Poudre de bébé Johnson

1.99 chacune

Fameuse pour bébé et aussi pour toute la famille! Boîte 24 on.

Huile de bébé Johnson

1.59 chacun

Garde au bébé sa peau douce! Flacon 250ml.

Shampooing de bébé Johnson

1.99 chacun

Doux pour bébé, aussi très apprécié des autres membres de la famille! Flacon 450ml.

Couches Pampers

Nouveau-né **1.79** pqt.

De nuit 12

Extra absorbantes 24 ou de jour 30 **2.39** pqt. **1.29** pqt.

Savon Baby's Own

.69 pqt.

Vous en obtenez quatre pour le prix de trois!

Débarbouillettes jetables pour bébé

1.25 pqt.

Humides, prêtes à utiliser à la maison ou en voyage! Paquet de 70.

Coton-tiges Q-Tips

1.39 pqt.

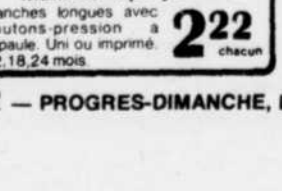
Pour les soins de bébé et aussi pour le maquillage! Paquet de 400.

Economisez 1.48

Couches Curity

Ord. 8.47 Notre prix de vente **6.99** pqt.

Gaze extensible, pur coton, s'ajustant à la perfection. Blanc. Paquet de 12.



Maillots-T polyester

Manches longues avec boutons-pression à l'épaule. Uni ou imprimé. 12,18,24 mois. **2.22** chacun

3-pièces dans une boîte

Comprend les chaussons, le chapeau et le chandail. Pur acrylique. Coloris divers. Taille universelle. **1.66** l'ens.

Pyjamas extensibles en ratine à motif bicolore

Boutons-pression devant. Appliqué à l'empiècement. 80% coton 20% nylon. Rose, bleu, jaune. P.M.G. Ord. 4.29

Pyjamas rayés en ratine extensible

Mélange nylon, coton, polyester. Applique et parure contrastantes. Bleu, rose, jaune. P.M.G. Ord. 4.29

Douillet pyjama 2-pces. en molleton pour bébé

Mélange coton polyester. Boutons à la taille. Turquoise, jaune, rose. 1,2,3. Ord. 3.99

Economisez jusqu'à 1.30!

Votre choix
Notre prix de vente
2.99 pièce

Pyjamas bicolores à motif de cirque

Ratine extensible, pratique glissière devant. Jaune, rose, bleu. 1,2

Pyjamas extensibles en ratine imprimée au pochoir

Modèle combinaison avec boutons-pression au dos, rayures au dos et aux manches. Jaune, bleu. 1,2

Combinaison en ratine extensible

Chaude, douillette, motif surimprimé, parure contrastante. Glissière devant. 1,2

Bain moussant de Twinkle

.99 pqt.

Le bain des petits devient un jeu avec Twinkle. 700ml plus 200ml en sus.

Bavoirs en ratine imprimée

5 pour 1.44

Choix de motifs. Attaches-cordonnets.

Serviette-capuchon et débarbouillette

Ord. 2.99 Notre prix de vente **2.44** l'ens.

100% coton en bleu, rose ou jaune.

Bavoir en ratine

Ord. .79 Notre prix de vente **3 pour 1.88**

Absorbants. Motifs divers. Cordonnets au cou.

Couvre-tout doublé de plastique

Ord. 1.89 Notre prix de vente **1.33** chacun

Dessus en ratine, doublé de plastique. Choix de motifs.

Camisoles en coton blanc

Ord. 1.09 Notre prix de vente **3 pour 2.55**

Modèle boutonné à manches courtes pour bébé. 3,6,12 mois.

Camisoles en coton imprimé

Ord. 1.19 Notre prix de vente **3 pour 2.55**

Camisole boutonnée imprimée, à manches courtes, pour bébé. 3,6,12 mois.

Culottes Softee en plastique

Ord. .53 Notre prix de vente **6 pour 1.99**

Vinyle doux, tout confort. Blanc. P.M.G.XG.

Culottes imprimées tissu mousse

Ord. 1.19 Notre prix de vente **3 pour 2.55**

Culottes doublées, en coton très absorbant. 2,3,4

Culottes blanches tissu mousse

Ord. 1.09 Notre prix de vente **3 pour 2.55**

Culottes doublées, coton très absorbant. 2,3,4

Couverture de poupon

Ord. 1.69 Notre prix de vente **2 pour 2.66**

Finette de coton. Rose, bleu, jaune, blanc. 30" x 40".

Bavoirs en ratine

Ord. 1.19 Notre prix de vente **.88** chacun

Choix de motifs imprimés. Doublure en plastique.

Couches en finette

4.88 pqt.

Finette de coton blanc. 26" x 26". Paquet de 12.

Matelas en plastique imprimé

Ord. 1.29 Notre prix de vente **2 pour 1.99**

17" x 18". Dessus en coton d'un côté, en plastique de l'autre.

Chaussons douillets

Ord. 1.79 Notre prix de vente **1.33** la paire

Tricot acrylique nylon, bordure roulable. Bleu, jaune, blanc, rose. 0-9, 9-18

Les indispensables pour bébé sont ici ... à prix très spéciaux!

Egalement en vente au
MIRACLE MART et **BEAUCOUP**

Pyjamas 2-pces. imprimé "lion"

3.99 chacun

Ratine extensible avec boutons-pression à la taille. Jaune, vert, beige. 1,2,3

Economisez 20.00!

Petit lit en bois dur Lullaby

Ord. 99.99
Notre prix de vente **79.99** chacun

Sommier 4-positions, roulettes pivotantes en plastique, roulant facilement. Barre de dentition en plastique. Blanc seulement.

Economisez 5.00!

Matelas pour petit lit

Ord. 19.99
Notre prix de vente **14.99** chacun

Matelas en mousse solide, 4" d'épaisseur, recouvrement de vinyle lavable. Non-allergène, à l'épreuve de la moisissure, inodore. 28" x 52"

Pyjamas en ratine imprimée

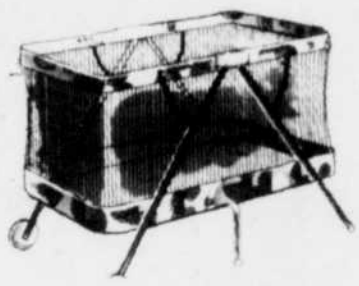
3.99 chacun

Boutons-pression au dos, siège abattant. Bleu clair, beige, jaune. 1,2,3

Maillots-T en fripon

Maillots-T en polyester, manches longues, boutons-pression aux épaules. 1,2,3

Maillot-T Ord. 1.99
1.66 chacun



Economisez 7.00!
Parc en filet de Dorel

Ord. 36.99
Notre prix de vente **29.99** chacun

Se plie facilement pour le rangement. Pieds à charnières anti-pincements. 26" x 40"

Chemise en nylon peigné

Ord. 2.49
Notre prix de vente **1.88** chacune

Attaches aux pieds pour plus de chaleur. Boutons-pression au dos. Jaune, bleu, rose. P.G.

Rabais 3.00!

Costume-combinaison en nylon

Menottes et pétons détachables. Parure de peluche. Rouge, bleu de roi, mais, aqua. 12,18,24 mois.

Ord. 17.99
Notre prix de vente **14.99** chacun

Rabais 4.00!

Costume 2-pièces en ciré

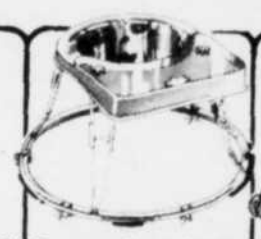
Mélange nylon/acrylique. Sous-pieds. Chapeau et écharpe assortis. Rouge, bleu de roi, or. 12,18,24 mois

Ord. 20.99
Notre prix de vente **16.99** chacun

Economisez 5.00!
Chaise haute Dorel

Ord. 26.99
Notre prix de vente **21.99** chacune

Siège et dossier coussinés, repose-pieds réglable. Courroie de sécurité.



Economisez 3.00!
Marchette Babyfyme

Ord. 15.99
Notre prix de vente **12.99** chacune

Se plie pour rangement. Roule sur 12 roues. Cadrans-jouets. Toute sécurité.

Economisez 3.98!
Poussette Umbroller

Ord. 22.97
Notre prix de vente **18.99** chacune

Se plie facilement, se porte comme un parapluie. Ceinture de sécurité.

Draps-housses en coton imprimé

3.88 chacun

Mélange polyester et coton. Grandeur 36" x 53". Choix de 4 imprimés.

Draps plats en coton imprimé

2.88 chacun

Mélange polyester et coton. Grandeur standard pour petit lit. Choix de 4 imprimés.

Taies d'oreillers assorties aux draps

1.11 paire

Polyester et coton. Taies assorties aux draps plats et housses.

Couverture Airloom

Ord. 4.59
Notre prix de vente **3.66** chacune

Douillette tissure alvéolée acrylique et Orlon®. Blanc, jaune. 36" x 50"

Mukluks pour enfants

Confection nylon avec doublure. Semelles en caoutchouc. Blanc. 5-10 sans ½. **10.00** paire

LA PARISETTE

Bottillons aspect suède

Vinyle 2 tons. Semelle monopièce en vinyle, talons. Bleu, brun. 3-8 sans ½. **3.95** la paire

La famille flottante

Pour amuser et distraire bébé durant son bain. Couleurs non-toxiques. **7.99** chacune

Formes assorties

Formes et couleurs pour amuser bébé. Plastique. **7.99** l'ens.

Ballon Carillon de Fisher Price

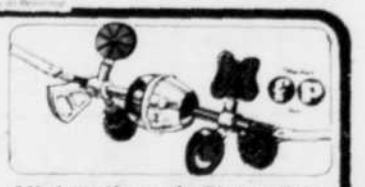
6.99 chacun

Il flotte et reprend sa forme. Plastique incassable.

Rock-a-stack de Fisher Price

2.49 chacun

Cône à base berçante avec cercles de couleur.



Mini portique de Fisher Price

Plastique durable. Tient bébé occupé et en mouvement. **9.99** chacun

4 PLACE DU SAGUENAY, CHICOUTIMI
Lundi à mercredi, 9h.00 à 5h.30; jeudi et vendredi, 9h.00 à 21h.00; samedi, 9h.00 à 17h.00.

Egalement en vente au
MIRACLE MART et **BEAUCOUP**

PLACE CENTRE-VILLE
100 Boul. Harvey, Jonquière
Lundi à mercredi, 9h.30 à 18h.00; jeudi et vendredi, 9h.30 à 21h.00; samedi, 9h.30 à 17h.00.

Clientèle scolaire

Baisse au Saguenay-Lac-Saint-Jean et augmentation sur la Côte-Nord

CHICOUTIMI — La région du Saguenay-Lac-Saint-Jean a connu en 1975-76 une baisse de sa clientèle scolaire tandis que la Côte-Nord voyait, de son côté, sa clientèle augmentée. C'est ce que révèlent les statistiques de l'enseignement sur les clientèles scolaires, publiées par le ministère de l'Education.

Ces statistiques, qui ne tiennent cependant pas compte des universités, relèvent un nombre de 83,479 étudiants dans la région, par rapport à 89,835 en 1974-75 tandis que la Côte-Nord voit sa clientèle passer de 33,700 à 34,958.

La baisse d'environ 6,000 étudiants au Saguenay-Lac-Saint-Jean est surtout attribuable aux drop-out et à ceux qui quittent l'école pour le marché du travail, soit après leur douzième année, soit après leur cegep. Le taux plus faible de nouvelles inscriptions peut aussi expliquer ce phénomène.

Pour ce qui est de la Côte-Nord, la hausse s'explique surtout par la situation économique qui prévaut dans cette région. L'expansion économique qu'elle connaît se reflète sur la population: quand il y a expansion économique, il y a croissance de la population et, par ricochet, croissance de la clientèle scolaire.

Malgré la diminution générale du nombre d'étudiants dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, il demeure tout de même un secteur qui enregistre une hausse de sa clientèle. Il s'agit des institutions privées, qui ont vu leur nombre d'étudiants passer de 1,551 à 1,625.

En ce qui concerne la langue d'enseignement, par rapport à la langue maternelle, les statistiques s'établissent comme suit: il y a au Saguenay-Lac-Saint-Jean 82,188 étudiants francophones, 1,088 anglophones et 203 d'autres ethnies qui sont d'âge scolaire. De ces nombres, 81,919 reçoivent leur enseignement en français et 1,560 en anglais. La Côte-Nord, pour sa part, compte 29,589 étudiants francophones, 2,562 anglophones et 1,406 d'autres ethnies d'âge scolaire. Il y en a 31,408 qui étudient en français contre 3,550 en anglais. Selon les statistiques, il y a donc plus de non-francophones d'origine qui étudient en français sur la Côte-Nord qu'au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Toujours selon les mêmes statistiques, la proportion d'étudiants de sexe masculin, par rapport à leurs consoeurs, est à peu près égale. Il y a, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, 43,252 étudiants de sexe masculin par rapport à 40,227 de sexe féminin. Sur la Côte-Nord, la proportion est de 17,756 garçons contre 17,202 filles.

Au Saguenay-Lac-St-Jean, les cegepiens quoique plus nombreux au total, se retrouvent en infériorité numérique au professionnel où les filles sont au nombre de 2,010 par rapport à 1,903 garçons. Ces derniers sont, par contre, plus nombreux au général, totalisant 1,594 contre 1,028. La tendance est la même sur la Côte-Nord. On y retrouve 227 garçons au général contre 149 filles tandis qu'au professionnel il y a 221 garçons contre 291 filles.

Ces chiffres renversent donc la vieille conception qui voulait que le secteur professionnel soit un domaine plutôt masculin tandis que le général regroupe plutôt les filles.

La tendance, mise en lumière dans ces lignes, et qui veut que le nombre d'étudiants diminue d'année en année, n'est cependant pas exclusive à la région. De fait, les statistiques indiquent une baisse générale dans la province. De 1,615,425 qu'il était en 1974, le nombre d'étudiants à la grandeur de la province est passé, l'an dernier, à 1,481,583. Le boom scolaire qui a caractérisé la fin des années soixante et la première partie de cette décennie, semble donc définitivement terminé.

La région suit aussi la tendance provinciale, en ce qui a trait aux établissements privés. Au Québec, en 1975, le nombre d'étudiants fréquentant ces institutions se situait à 106,456, par rapport à 92,223 en 1974. Cette tendance est due, en partie, à la désaffection des parents envers le système d'instruction publique, qui a connu plus que sa part de déboires et de remous, ces dernières années.

A la baisse

— Sauf sur la Côte-Nord, la clientèle scolaire est en baisse. Environ 200,000 étudiants de moins en 1975-76 dont 6,000 au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

J'AI VENDU En 1 mois, un nombre record de maisons à Arvida.

APPELEZ-MOI

JE PEUX VENDRE LA VOTRE

REALTOR Trust Royal L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE

COURTIER 4

CENTRE D'ACHATS D'ARVIDA 548-7064

Mme Claude Sang Résidence: 548-7064

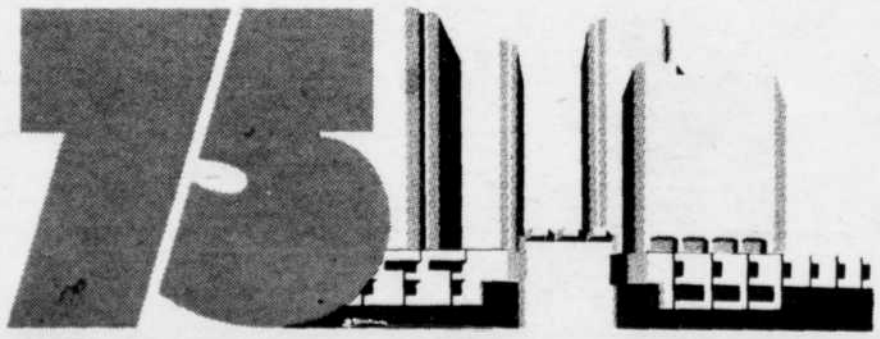
1901-1976

LA SAUVEGARDE

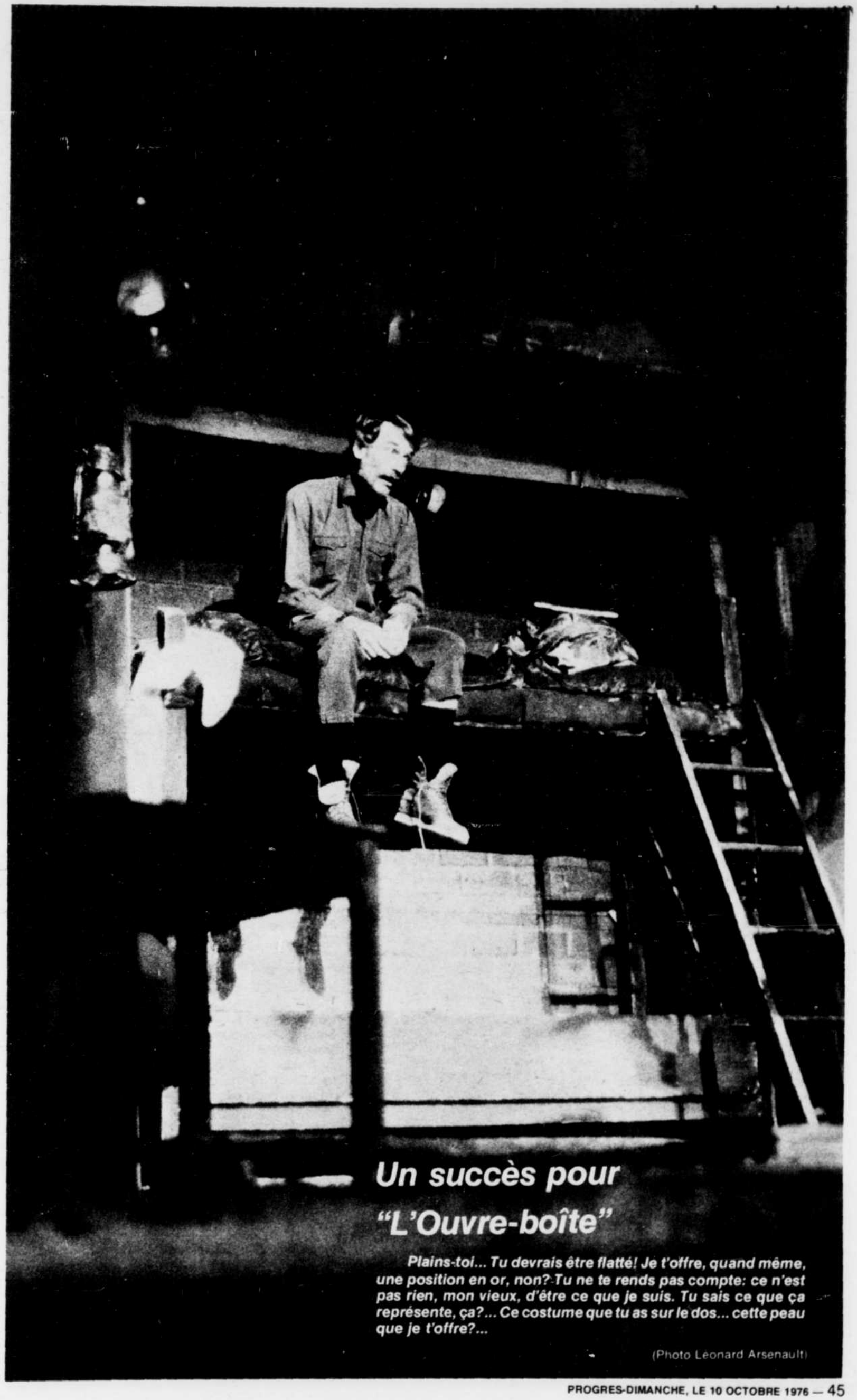
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

Une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins depuis 1962

Il y a 75 ans aujourd'hui,
La Sauvegarde était fondée.
À tous ceux qui y ont cru... MERCI



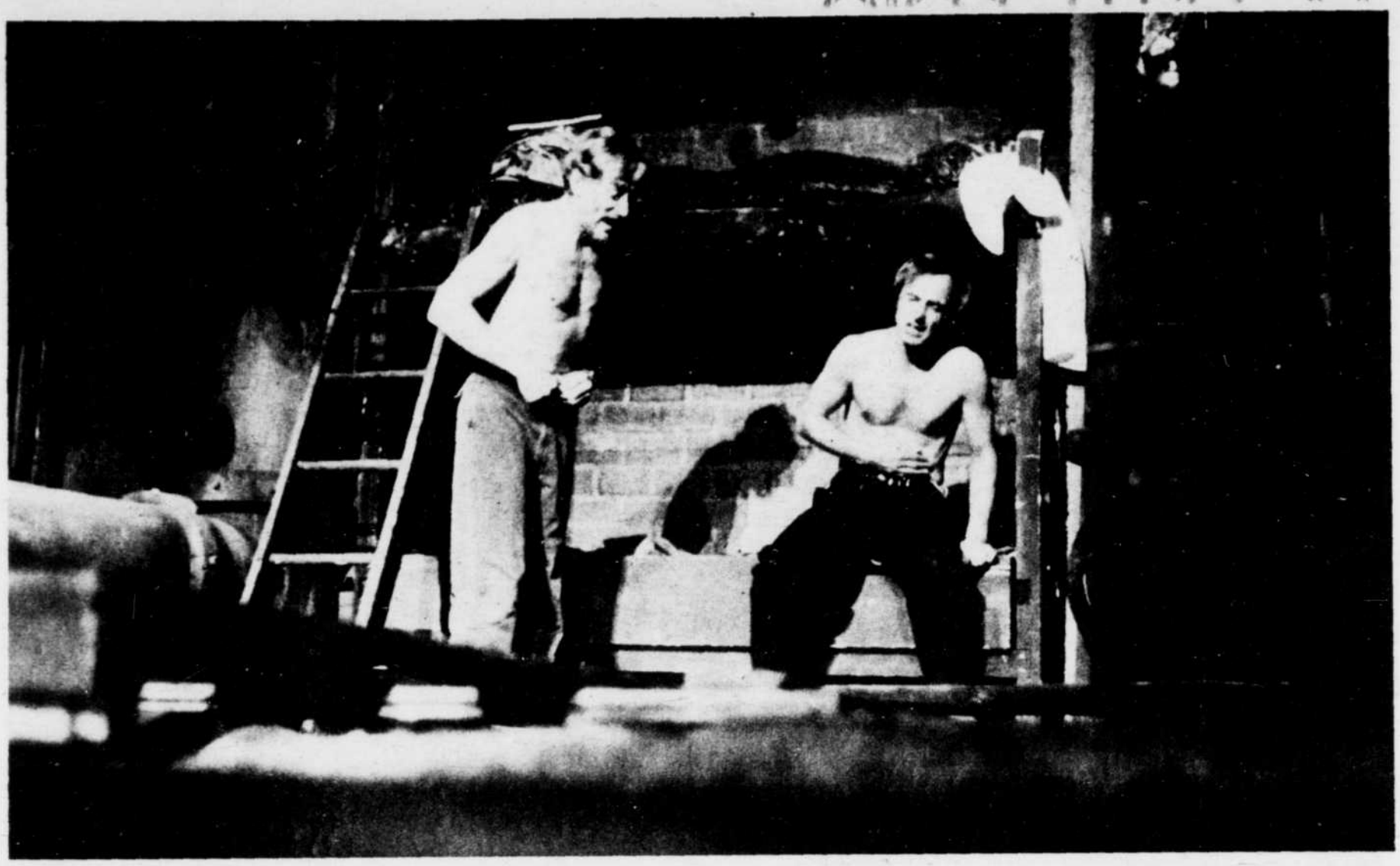
1, COMPLEXE DESJARDINS ...NOTRE NOUVEAU SIÈGE SOCIAL



Un succès pour "L'Ouvre-boîte"

Plains-toi... Tu devrais être flatté! Je t'offre, quand même, une position en or, non? Tu ne te rends pas compte: ce n'est pas rien, mon vieux, d'être ce que je suis. Tu sais ce que ça représente, ça?... Ce costume que tu as sur le dos... cette peau que je t'offre?...

(Photo Léonard Arsenault)



— Ton intérêt est dans ma survie; comme le mien est dans la tienne.
— Mais, oui; mais j'ai faim, maudit!

— Oyoye!...
—Qu'est-cé qu't'as?
— J'ai faim!...

Hands up! Les gâteaux!

par Andrée Rainville

CHICOUTIMI — "J'l'ai écrit, comme ça, pour que les gens se marrent et qu'y pensent." Le but est atteint: **L'Ouvre-boîte** de Victor Lanoux, adapté par Jean-Louis Roux, oblige l'auditoire à penser, tout en se marrant!

Et pourtant, il demeure que la pièce de l'auteur français, dont le titre original est **Tourniquet,** est aride. A haute teneur philosophique. Ce dont nous avertit tout de suite Jean-Louis Roux, à la période de "placottage" du début. Mais Yvon Deschamps, lui, rétorque ne pas avoir compris la présence de la philosophie dans le texte et précise qu'il ne fait que s'amuser. Et voilà comment, dans ce court préambule annexé à la pièce, tout le contexte et les protagonistes expliqués en quelque sorte à l'auditoire.

Tout au long de **L'Ouvre-Boite,** le spectateur sentira par la différence des personnages l'importance de cette confrontation anodine du début.

Jean — Tu en étais à dix. Tu ne peux pas sauter à quatorze, comme ça!

Jacques — Arrête donc! On a dit Habitant rien qu'onze fois?

Jean — Oui, nous n'avons prononcé le mot Habitant que onze fois.

Jacques — Ah oui? P'têt ben. P'têt qu't'as raison. P'têt qu'on avait dit Habitant rien qu'onze fois. Bon; mais, là, avec les trois qu'on vient d'dire, ça fait quatorze.

Et le choix des comédiens! Impossible d'avoir pu trouver meilleurs interprètes. D'ailleurs, comme le mentionne Jean-Louis Roux dans la préface de la publication de la pièce chez Leméac, Yvon Deschamps n'attendait qu'un rôle qui lui plaise, pour monter de nouveau sur la scène du TNM. Et lorsque Jean-Louis Roux a visionné la pièce à Paris, tout de suite il a pressenti Deschamps pour le personnage de Jacques, avec "sa façon incisive de saisir les choses quotidiennes, de raisonner, quelquefois avec une justesse désarmante, sur les problèmes de la vie et de l'heure."

Le scénario est en fait simple: Jean et Jacques se trouvent dans une sorte d'abri souterrain. On suppose qu'à la surface, la vie n'est plus possible; tout a été détruit. Jean est un intellectuel érudit, conscient des notions philosophiques élémentaires à la survie: économie d'énergie, nourriture de l'esprit, principes métaphysiques. Jacques en est l'antagoniste: un esprit primaire, naïf, terre-à-terre. Chacun des personnages possède les qualités et les défauts que l'autre n'a pas.

Et la vie, un restant de vie, s'installe dans cet abri. Jean est bien prêt à user de tout avec parcimonie; mais Jacques ne l'entend pas de cette façon et veut vivre intensément.

"L'Ouvre-boite" constitue une véritable joute. Qui, de l'intellectuel ou du naïf, survivra? Par toutes les répliques qu'il a données à ses personnages, Victor Lanoux affirme le besoin vital qu'ont l'un de l'autre l'intellectuel et le naïf.

De la philosophie, de ses concepts théoriques ou pratiques, on en prend comme on veut. Plusieurs points restent plus ou moins obscurs, selon les connaissances et l'expérience de vie de chacun des spectateurs qui se pressent, toujours nombreux, pour les représentations de cette pièce qui tient l'affiche depuis deux ans déjà. A Chicoutimi, c'était la 116e représentation, mardi soir!

Qu'on aille pour voir Yvon Deschamps, on n'est pas déçus. Même dans un personnage qui n'a pas été créé par lui, il sait être lui-même, celui auquel on est habitué, issu de souche populaire et ouvrière, attachant, dynamique.

Qu'on aille pour voir Jean-Louis Roux, on en ressort ébloui de la puissance du comédien: le verbe facile, coloré, un personnage fier et arrogant, qui lui colle à la peau comme un gant.

Qu'on aille voir la pièce dans sa totalité, parce qu'elle tient l'affiche depuis si longtemps qu'on ne peut pas manquer d'être intrigué, et on en ressort enrichi. Et si la pièce est un peu longue, près de trois heures, on peut toujours se servir de la pensée de l'auteur:"on se marre et on pense." Le rire fait passer bien des idées!

Les gâteaux, unique ravitaillement des deux hommes, sont prétextes à une série de répliques, à un transfert philosophique, et à des jeux où, pour Jacques, ils deviennent la finalité logique. Hands up! Les gâteaux!

LE P'TIT COIN

Ma tante Laurette

J'ai su, à travers les branches (pas celles de Banford, ni celles de Bourdon, j'ai quand même mes propres sources de renseignements; et quand la vie, comme dirait Eastwood, ne tient qu'à un fil, un bon réseau de renseignements fait plusieurs fils...) j'ai donc su à travers mes propres branches que ma tante Laurette, que je n'ai pas revue depuis des années (et quand je dis ça, je ne badine pas) me lit, loin dans la campagne (air connu). Eh bien! chère tante, je profite de cette tribune pour te saluer et je te donne une grosse bise. Il faut aussi que je te dise (ça, c'est entre elle et moi) que je suis maintenant assez grand pour faire mon propre ketchup!

Robert fautif

Un étudiant du campus de Chicoutimi du collège régional, effectuant un travail scolaire, a trouvé une erreur dans le micro Robert. Rapidement, je vérifie dans mon édition aimablement offerte par ma soeur (allez, bonjour ma soeur va!) datée de 1971. En page 963, au mot "rugir", la transcription phonétique présente une faute impardonnable: si on se fie à Paulo, il faudrait prononcer "ruguir" plutôt que "rugir". Le dilemme s'installe dans mon être envahi par l'ambiguïté: devrais-je retourner à Larousse ou à Quillet? Que faire? Faudrait que j'en parle à Isabelle ma douce...

Régie ou secrétariat

Vous savez, dans cette jungle du journalisme, le travail est souvent ardu: la grammaire est monnaie courante dans nos bureaux. Et à l'occasion, nous devons recourir aux services spécialisés de la Régie de la langue française. Le dernier cas en date: un "Canadien-Français", un "Canadien-français" ou un "canadien français". La régie est capable de nous répondre... Mais parfois, ça se complique: doit-on écrire un "Franco-Ontarien" ou un "Franco ontarien" ou, mais enfin, comment et quoi? Un gros problème pour la régie. Mais le Secrétariat d'Etat est là. Et, je vous assure, c'est heureux. Une preuve que le fédéralisme, c'est pas si mal, tiens? Mais au fait, les réponses? Consultez... et comparez! C'est quand même pas malin!

de Gérard Duhaime

Il a un nez, Talon

Depuis qu'il a fait de brillants débuts, il y a une douzaine d'années dans la revue française Pilote (alors hebdomadaire), il a été au centre de pas moins de 14 albums complets narrant ses péripéties (et celles de ses proches), en plus de devenir la vedette incontestée d'une revue personnalisée, bimestrielle et économiquement abordable. Le héros de Greg, brave et honnête, trace son chemin à coup de périphrases et d'aventures.

Le nez fort, la bedaine tout autant proéminante, chapeau ridicule par l'environnement et canne faire-valoir tout comme le voisin, ennemi par excellence, Achille Talon, fils de son papa Alambic-Dieudonné-Corydon Talon, est résolument un fort en thème. Comme dit son créateur, Greg, "il sait tout et improvise pour le reste"... "il est généreux, mesquin, pacifiste, agressif, progressiste, bourgeois, désintéressé, jaloux, intrépide et quelque peu capon..."

Abonné à "La détonnation vespérale" et admirateur zélé des considérations de l'Auvergnat Pascal, Talon évolue dans un univers exclusif de circonvolutions littéraires où la métaphore et l'allitération font bon ménage avec la synecdoque et l'allégorie. Contrairement au commun des mortels (et c'est par là et bien d'autres aspects qu'il s'en détache ou le rejoint), Achille s'étonne avec ambages, se réjouit en périphrasant, sursaute devant l'événement avec une superfluité de bon aloi pourtant. Quand il insiste, crispé et convainquant, c'est redondance.

Et pourtant, par un contraste étonnamment efficace, il exprime tout avec peu: il privilège le "hop" en toutes circonstances, mais un bof, un si, un allons, un hola et un hein révèlent tour à tour tout de ses états d'âme. D'autant plus que ces interjections sont toujours escortées d'explications généreuses, exhaustives.

Voilà Talon et son langage; voilà aussi à peu près tout de ses moeurs, de ses agirs, de ses postures: un ruban d'événements regardé avec l'esprit alerte. Il est brave et honnête.

Et les autres

Ce citoyen paisible est entouré par les autres, puisqu'il en est le centre d'attraction. Le nombril, volumineux, d'un monde de faits divers notables.

D'abord, le voisin, le faire-valoir, que Talon lui-même serait tenté de ne nommer qu'en dernier, à défaut de l'oublier. Hilarion Lefuneste, meilleur ennemi d'Achille; la plupart des récits qui font l'objet des albums de Greg se situent de chaque côté d'une haie qui sépare les voisins, tout en les rapprochant. "Leur vie, écrira l'auteur (qui peut écrire, outre qu'un auteur?) est un perpétuel duel d'ingéniosité pour ce qui est de nuire à l'autre, sport où ils s'égalent".

Il y a aussi Papa Talon, le père de son fils, pour ne rien vous cacher, un bonhomme physiquement semblable à Chichille, hormis une moustache qui cache la base du nez; en plus de manger les paroles de sa progéniture unique et précieuse, il boit de la bière sans se soucier des tas de bouteilles vides qu'il laisse derrière lui. Sa soif est proportionnelle aux ressources linguistiques de son garçon aux joues roses.

Et bien entendu, Vincent Poursan, marchand de tout à n'importe qui, le major Lafrime, la douce et remarquable Virgule de Guillemets, le policier et le médecin. Ils sont les météorites qui gravitent inlassablement autour de la masse impressionnante de chair et de mots qu'est Achille.

Dans le mystère

Voici qu'après 13 albums de récits (des dizaines de deux pages chacun - les récits -), Talon se lance dans de grandes aventures complètes. Autrefois, un livre des aventures d'Achille Talon soumettait votre rate à une dilatation continue, de page en page. Le gag, souvent visuel, se retrouvait à la seconde des deux pages du court récit. Et malgré le nombre relativement peu élevé des images préparant chaque éclat de rire, le lecteur sentait venir le coup de grâce. Greg, s'il était payé au mot serait aujourd'hui le dessinateur le plus riche de la profession.

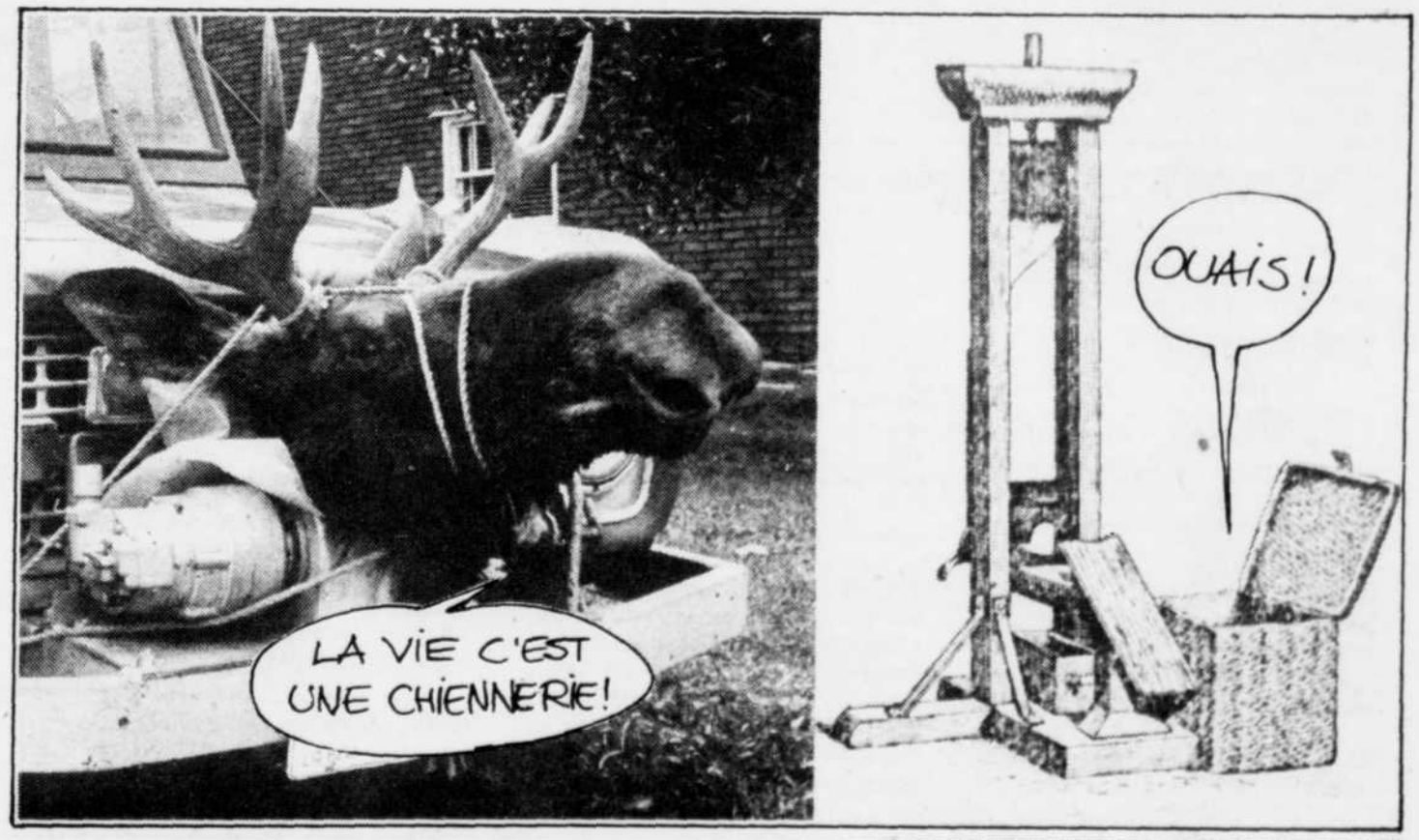
Le dernier-né de la lignée, "**Achille Talon et le mystère de l'homme à deux têtes**" donne en pâture aux affamés des amateurs un seul récit de près de 50 pages.

Le héros sympathique et philosophe par goût est versé dans le mystère, versé à ce point qu'il en devient une victime, un noyé. Il doit se métamorphoser en judicieux justicier et découvrir la clé de l'énigme. Talon n'a plus rien à envier aux pirouettes de déduction de son collègue et concurrent Tintin, tiens, pas plus qu'il ne doit se complexer de son peu de force brutale. Quand il le faut, il est féroce et sait manier l'épée, peut-être gauchement, mais justement.

Une exclusivité, dans cet album, qui déplairait sûrement à Virgule et Guillemets ou à ceux et celles de ses lecteurs qui s'identifient à cette personne remarquable: Talon apparaît nu! Et étrangement, il est intéressant de noter que chacune "des deux demi-sphères de couleur chair" (merci Dédé) plus communément appelée fesse (pardon Achille) ressemble à un demi-nez. Par mimétisme?

Tout plein d'esprit, de jeux de mots et tout ça, **Le mystère de l'homme à deux têtes** révèle un autre Talon, Sherlock Holmes érudit.

Merci Greg pour ce Talon brave, honnête et courageux, diffusé en milliers d'exemplaires. Hop!



RAPPORT DE LA COOPERATIVE — La Coopérative de développement culturel de Chicoutimi a rendu son rapport annuel d'activités et de finances, en assemblée générale, jeudi soir dernier. Cette année, qui se solde par un léger déficit, a vu croître la recherche vers un autre secteur d'activités que celui de l'Auditorium Dufour, que la Coop gère depuis sa fondation. La prochaine année verrait donc s'intensifier cette recherche afin de donner des services plus étendus aux membres. Au niveau bureau de direction: Jean Savard, président; Hélène Coutu, vice-présidente; André Doucet, trésorier; Nicole Tremblay, secrétaire; Pierre Gagnon, Michel Tremblay et Françoise Desbiens, directeurs. Mme Françoise Desbiens continue d'assumer la gérance de l'Auditorium.

HORAIRE DES CINÉMAS

ALMA
Canadien
Jusqu'au 14 octobre incl.: "L'agression" - "Le téléphone rose"

BAGOTVILLE
Saguenay
Jusqu'au 14 octobre incl.: "Le téléphone pleure" - "La poursuite implacable"

CHICOUTIMI
Cartier
Jusqu'au 14 octobre incl.: "Le vieux fusil" - "La course à l'échalote"
Capitol
Jusqu'au 14 octobre incl.: "Massacre à la scie" - "La nuit des morts vivants"
Impérial
Jusqu'au 14 octobre incl.: "Le pénitencier des femmes perverses" - "Comment se divertir quand on est cocu... mais intelligent"

CINEMAS
PLACE DU ROYAUME
Cinéma 1
"L'agression" - "Le grand délire"
Cinéma 2
"L'incorrigible" - "L'ibis rouge"
Cinéma 3
"Lenny" - "Meurtre dans la 110e Rue"

JONQUIERE
Bellevue
Jusqu'au 14 octobre incl.: "Massacre à la scie" - "La nuit des morts vivants"
Centre
Jusqu'au 14 octobre incl.: "Le vieux fusil" - "La course à l'échalote"
Elysée
Jusqu'au 14 octobre incl.: "Justice sauvage" - "Un flic hors-la-loi"

DOLBEAU
Météore
Jusqu'au 14 octobre incl.: "Terder Horn" - "Brannigan"

MISTASSINI
Orphéon
Jusqu'au 14 octobre incl.: "Le téléphone pleure" - "La poursuite implacable"

NETTOYAGE DE TAPIS

SPECIAL D'AUTOMNE
$0.15 LE PIED CARRE
(procédé à vapeur ou shampooing à mousse sèche)

BAIE NET ENR.
C.P. 1186
TELS: 544-4305
544-5143

AUSSI
NETTOYAGE COMMERCIAL...
A PRIX SPECIAL...
ESTIMATION GRATUITE
SUR DEMANDE.

Jean-Yves Bouchard, t.d.c.
DENTUROLOGISTE

1202, BOUL. WALBERG,
DOLBEAU, G8L 1H1
TEL.: 276-5443

Nouveau téléroman
de Robert Choquette

le dimanche
à 19 heures

Quinze ans plus tard

Pour les téléspectateurs des années '60, pour les auditeurs des années '50 . . . c'est une sorte de retour aux sources: l'occasion de renouer avec des personnages connus et aimés.

On retrouvera les Latour: Mina, J. B., leurs fils Marcel et Olivier, leurs belles-filles Elise et Dodo ainsi que les ex-pensionnaires de Mme Velder: Philidor Papineau et Florence Gauthier, Pierrot Picotte et même Vénérance et Albert.

Tous ces personnages, dans le cadre où ils vivent maintenant aujourd'hui: les Latour dans une tour d'appartements à Outremont; Marcel et Elise dans leur maison de Westmount, et les Papineau dans le Nouveau Rosemont.

En vedette: Jeanne Quintal, Ovila Légaré, Gérard Poirier, Françoise Faucher, Jean Perreault, Diane Arcand, Michel Noël, Juliette Huot, Roland Bédard et Katerine Mousseau.

Réalisation: Louis Bédard.

Un des sept téléromans de Radio-Canada

par des auteurs de chez nous

avec des comédiens de chez nous

Deux membres de la troupe l'Egrégore évoluant dans LA CANTATRICE CHAUVE. qui sera reprise le 16 octobre prochain.

Le théâtre de l'Egrégore

Divertir et instruire

CHICOUTIMI — La troupe l'Egrégore de Chicoutimi donnera une représentation de **La cantatrice chauve,** d'Eugène Ionesco, le 16 octobre prochain, au petit théâtre de l'Université du Québec, à Chicoutimi. Cette jeune troupe a pris naissance il y a maintenant un peu plus d'un an et possède déjà à son crédit quelques spectacles, bien qu'elle ne vise pas tant la quantité des productions comme la qualité.

L'Egrégore est formée de neuf jeunes comédiens, de 15 à 18 ans qui travaillent avec un metteur en scène, Jean-Marie Gagnon. Tous de Chicoutimi et des environs, le groupe ne s'empêtre pas dans les structures, cherchant par là à ce que chacun d'eux puisse se débrouiller par lui-même.

Le travail de la troupe est orienté vers un objectif clairement défini: "Nous cherchons à développer la technique chez les comédiens", soutient Jean-Marie Gagnon, "c'est pourquoi nous travaillons le clown, du Ionesco, du Molière". L'Egrégore, à ses débuts, pratiquait l'improvisation, la création collective. Malgré qu'elle se penche aujourd'hui sur des textes, elle considère tout de même agir à l'aide de la création collective: "Chaque pièce, d'affirmer le metteur en scène du groupe, est une création collective; car nous avons le texte, mais les personnages demeurent à créer. Et comme on je joue pas pour l'auteur, nous recherchons un équilibre entre les personnages. C'est ce qui fait la différence entre une pièce intéressante et une autre qui le serait moins".

Cette motivation explique aussi la "structure" de travail comme telle, bien qu'elle soit en fait une anti-structure. Car "chaque personne a plusieurs personnages en lui. Il s'agit de les découvrir et de les faire découvrir au comédien lui-même". Et Jean-Marie Gagnon poursuit: "Je travaille davantage entre les paroles que sur les paroles elles-mêmes".

Pour les membres de la troupe, le théâtre est là pour divertir et instruire; divertir et passer ses idées, c'est-à-dire instruire. En ce sens, cet art épouse une fonction sociale, voire politique. "Tout dépend de la manière", disent-ils, car c'est d'elle que découle la dimension sociale".

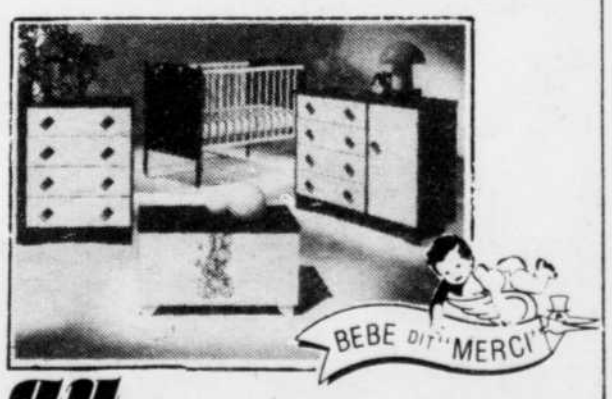
L'Egrégore a déjà monté un premier spectacle d'improvisation, puis **La vie tumultueuse de Mme Marcel Girard alias Marie Tremblay,** d'Huguette Bonneau et finalement **La cantatrice chauve.** En plan, un Molière.

pour le confort des tout-petits

Bassinette 30" par 54" avec matelas, bureau, garde-robe 44" x 38" x 17", aussi bureau 4 tiroirs 29" x 17" x 41". Coffre à jouets 30" x 18" x 17". Tout blanc, jaune et blanc, rouge et blanc, vert et blanc, bleu et blanc.

$299.00

AVIS: le délai de livraison peut varier de 2 jours à 4 mois.



au berceau d'or enr.

Spécialistes en ameublement et accessoires pour bébés.

79, STE-FAMILLE JONQUIERE

TELS: 418-547-4248 547-6365

NON

M.BOURASSA!

VOUS N'AVEZ PAS RÉGLÉ TOUS LES CONFLITS

VOS PROFESSIONNELS ATTENDENT TOUJOURS...

LES QUÉBÉCOIS

SONT EN DROIT DE RECEVOIR DES SERVICES PROFESSIONNELS DE LEUR GOUVERNEMENT

LE SYNDICAT DE PROFESSIONNELS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

LUTTE POUR QUE LES

- ACTUAIRES
- AGENTS CULTURELS
- AGENTS D'INFORMATION
- AGENTS DE PROBATION
- AGRONOMES
- ARCHITECTES
- ARPENTEURS-GEOMETRES
- ATTACHES JUDICIAIRES
- BIBLIOTHECAIRES
- BIOLOGISTES
- CHIMISTES
- COMPTABLES
- CONSEILLERS D'ORIENTATION
- CRIMINOLOGUES
- DIETETISTES
- ÉCONOMISTES
- GÉOGRAPHES
- GEOLOGUES
- INFORMATICIENS
- INGÉNIEURS
- INGENIEURS FORESTIERS
- MÉDECINS VÉTÉRINAIRES
- PHYSICIENS
- POLITICOLOGUES
- PSYCHOLOGUES
- SPECIALISTES EN EDUCATION
- SOCIOLOGUES
- TRADUCTEURS
- TRAVAILLEURS SOCIAUX
- ET BIEN D'AUTRES...

PUISSENT TRAVAILLER LIBREMENT SANS INTIMIDATION AU SERVICE DES QUÉBÉCOIS

NOTRE LUTTE C'EST CELLE DE TOUT L'MONDE

SPQ

Jeunesses musicales

Des concerts de choix

CHICOUTIMI — Une 23ième année d'activités des Jeunesses musicales de Chicoutimi sera inaugurée, le 18 octobre prochain, par un premier concert à l'Auditorium Lafontaine mettant en vedettes Dionne et Brégent, le duo de musiciens qui vient tout juste de publier un microsillon long-parcours. Cette année d'activités est marquée par une nouvelle formule de concerts, celle de l'abonnement familial ou individuel.

On sait que les Jeunesses musicales est un mouvement d'envergure internationale qui regroupe pas moins de 41 pays au sein d'une fédération; au pays, l'organisme a été mis sur pied, il y a 27 ans, tandis qu'à Chicoutimi, pour la région, la section a été fondée en 1955.

L'organisation régionale a un but bien délimité: "Le but de la saison de cette année en particulier, est de créer un fonds d'aide pour l'Ecole de musique", soutient Mme Ide Dolbec, présidente à Chicoutimi. "C'est à l'Ecole de musique plus qu'ailleurs qu'il faut découvrir et encourager ces talents et les assister financièrement".

Ce n'est pas la première fois que les Jeunesses musicales de Chicoutimi organisent des concerts; cependant, pour les quatre concerts présentés cette saison, le public peut acheter des abonnements familiaux donnant droit aux parents et aux enfants de bénéficier de tarifs plus qu'abordables; il existe aussi des abonnements individuels à différents coûts, dépendant s'il s'agit d'étudiants ou d'adultes.

"Ce que je ne comprends pas, c'est que beaucoup de gens d'ici ne s'occupent pas d'encourager nos artistes". Mme Dolbec évoque les concerts des années précédentes, donnés devant des salles plus vides que pleines. Car les Jeunesses musicales, pour cette année principalement, inscrit à son menu des artistes canadiens avant tout.

Au programme de la saison, en effet, les artistes seront, à tour de rôle, Dionne et Brégent, puis Jacinthe Couture (pianiste), Hélène Gagné et Bertha Grinhauz (violoncelle et piano) et finalement Claude St-Denis (mime).

Touts les spectacles seront présentés le lundi soir à compter de 19 h. 30, afin, précise Mme Dolbec, de permettre aux parents d'amener leurs jeunes enfants et de développer chez eux le goût pour la belle musique.

L'organisme regroupe dans la région une quinzaine de bénévoles qui travaillent non seulement à l'organisation des concerts, mais encore à la bonne marche des "Dimanches-musique". Cette activité, qui prend place au calendrier du chalet du parc Rosaire-Gauthier, est en effet patronnée par les Jeunesses musicales et la ville de Chicoutimi; on y donne la chance aux étudiants du Conservatoire de jouer en public.

Mme Ide Dolbec: une 23ième année pour les Jeunesses musicales, section régionale.

(Photo: Gratien Tremblay).

vous avez aimé la chanson, alors voyez le film!
(PAROLES et MUSIQUE de CLAUDE FRANÇOIS)
14 ANS
le TELEPHONE PLEURE
COULEUR
en vedette DOMENICO MODUGNO · MARIE YVONNE DANAUD · LOUIS JOURDAN
et pour la première fois a l'ecran la petite FRANCESCA
COMPLÉMENT DE PROGRAMME
"LA POURSUITE IMPLACABLE"
DES DEMAIN AUX 2 CINEMAS
SAGUENAY tel: 544-4611
cinéma ORPHEON Mistassini tel: 276-2002

Combien survivront et dans quel état seront-ils ?
18 ANS Adultes
DES DEMAIN
"LE MASSACRE A LA SCIE"
V.F de THE TEXAS CHAINSAW MASSACRE
Le crime le plus brutal et le plus bizarre jamais commis en Amérique
Ces faits ont réellement eu lieu. Ce film vous les révèle
COMPLEMENT DE PROGRAMME:
LA NUIT DES MORTS VIVANTS
la version française tant attendue du film
NIGHT OF THE LIVING DEAD
CAPITOL tel: 543-3280
BELLEVUE tel: 542-5519
CANADIEN ALMA Tél.: 662-3003

ETUDIANTS avec CARTE $1.49
ADULTES $1.99
VENDREDI POUR TOUT LE MONDE .99
Pierre David présente
Une Sélection des Films Mutuels
Philippe Noiret
Romy Schneider
Le vieux fusil
Un film de Robert Enrico
PIERRE RICHARD
PLUS JANE BIRKIN
14 ANS
CLAUDE ZIDI
LA COURSE A L'ECHALOTE
CARTIER tel: 543-3138
CENTRE tel: 542-6901

Morse Code

Une évidente unité... d'insipidité

Par Gérard Duhaime

Morse Code a entrepris, il y a bientôt trois semaines, une tournée qui mène le groupe dans une cinquantaine de villes du Québec. La tournée, qui doit en principe se terminer au milieu de septembre, donne l'occasion aux amateurs de la musique de Morse Code d'entendre leurs airs connus et de faire connaissance avec **Procréation,** leur tout nouveau microsillon long-parcours.

Michel Vallée (basse voix), Daniel Lemay (guitares, flûtes, voix), Christain Simard (claviers, voix soliste) et Raymond Roy (batterie, percussions) sont Morse Code. Les paroles de la totalité du microsillon sont signées Jean Robitaille (sauf pour une chanson écrite en collaboration avec Donald Lautrec) tandis que toutes les musiques ont été imaginées par Christian Simard.

L'ensemble du disque témoigne d'une évidente unité: unité dans l'insipidité des paroles et dans l'utilisation des instruments, dans le tempo et la composition de la musique.

Les textes sont un ramassis de poésie facile, simpliste plutôt que simple: rien de très solide, en réalité, juste ce qu'il faut pour toucher à peu près tous les genres de public avec des mots pas méchants du tout. En ce sens, au demeurant, ces textes sont sobres parce qu'ils ne comportent rien de choquant, rien qui puisse couper de Morse Code une partie de public chatouilleux sur les "affaires pas catholiques"... Un bon point pour le groupe qui cherche à travailler sur des thèmes intéressants plutôt que sur la facilité de l'amourette. C'est dans la manière comme telle que vient la facilité!

"Moi j'ai les bleus
"Quand il pleut
"Y'm'semble que j'rouille
"Quand y mouille..."

Ou encore...

"Qu'est-ce qu'y'a
"Ca n'va pas
"Vous avez l'air
"Un peu bas..."

Pour les plus "freaks", on a aussi des paroles à message, hautement philosophiques et, ça alors, pleines de reflexions transcendantales. Faut le faire, tiens:

"Dans mon espace solitaire
"Je vais nulle part entre ciel et terre..."

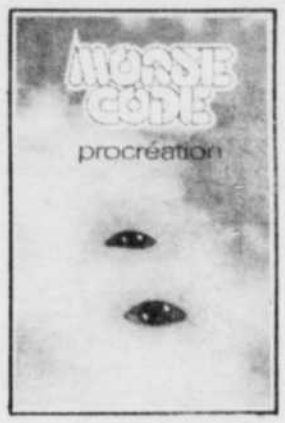
Et le tout se solde par un message d'une portée universelle...

Cette chanson, qui fait l'objet de tout un côté du disque, "Procréation", dit finalement pendant de longues minutes que, si on est créé, on est éternel. Voilà! Car par exemple, il faut y penser. Si Pascal avait su ça... Ca prenait Morse Code pour dire ça aux freaks humanistes, aux "zobouttes". Ouais.

La recherche musicale globale est imbue... de répétition. Réellement, rien de neuf dans ce microsillon long-parcours; des glanures ici et là placées dans un ensemble peu varié. Des rythmes qui épousent le soul "jazzé" et le rock. Et si on vient me dire que c'est du progressif, mille excuses, messieurs les coiffeurs, mais vous ne me ferez pas la barbe. Rien là-dedans qui fait progresser qui ou quoi que ce soit.

Les paroles de Morse Code dans son nouveau disque habillent un peu cette musique qui finit par devenir lassante, bien qu'elle soit rythmée à la manière Morse Code. Mais ces vêtements n'ont rien du miracle. Tant et si bien qu'on se demande, à la fin, la malice aidant et quelques diablotins notre moquerie amère tentant, lequel des deux, de la musique ou des paroles, est prétexte à l'autre...

Un résultat qui "balance", sobre, pour ne rien dire et éviter d'être méchant. Sobre et constant, ce qui n'est rien de bien existant. Qui les aime les suive.



2 ECRANS – A LA JONCTION DE LA ROUTE 170 ET DU BOUL. ST-PAUL TEL.: 549-4337

PROGRAMME DE FERMETURE A L'AFFICHE LES 8 - 9 et 10 OCTOBRE

VOICI RÉUNIES LES PLUS GRANDES VEDETTES DU WESTERN
Eli Wallach
Giuliano Gemma Tomas Milian
DANS LA MACHINE DE GUERRE LA PLUS REDOUTABLE QUE L'OUEST AIT CONNUE...

LE BLANC LE JAUNE ET LE NOIR

POUR TOUS

cinéparc 2 SAGUENAY

Le MAITRE du WESTERN... L'UNIQUE

MON NOM EST PERSONNE

OUVERT TOUS LES SOIRS A 7.00 – LA PROJECTION DEBUTE VERS 7.30 – LES MOINS DE 14 ANS: GRATUIT

OUVERT
Samedi - Dimanche - Lundi dès 12 h. 30 p.m.

CINÉMAS PLACE DU ROYAUME
BOULEVARD TALBOT CHICOUTIMI
545-4260

Un soir, vous, votre femme, votre fille, roulez tranquillement sur l'autoroute . . . Soudain! des motards apparaissent derrière vous, vous obligent à vous arrêter . . .
votre femme, votre fille, violées, tuées . . . votre vie vient de changer, vous découvrez la vengeance et c'est le début de l'enfer...
18 ANS Adultes

L'agression

Catherine Deneuve
Jean-Louis Trintignant

2e FILM
"LE GRAND DELIRE"
Délire: 1 h. 00, 4 h. 25, 7 h. 50.
Agression: 2 h. 45, 6 h. 10, 9 h. 35.
CINEMA 1

Le couple le plus explosif du cinema
Pour Tous
Une comedie de Philippe De Broca

Drôle
Brillant
Étourdissant
Irrésistible

Geneviève Bujold

Jean-Paul Belmondo dans

Après L'HOMME DE RIO et LE ROI DE COEUR

l'incorrigible

2e FILM
Libis: 1 h. 10, 4 h. 25, 7 h. 45.
L'incorrigible: 2 h. 40, 5 h. 55, 9 h. 15.

son dernier chef-d'oeuvre
MICHEL SIMON
L'ibis rouge
un film de Jean-Pierre Mocky
avec MICHEL SERRAULT MICHEL GALABRU EVELYNE BUYLE

CINEMA 2

Dustin Hoffman "Lenny"
18 ANS Adultes
VERSION FRANÇAISE

2e FILM:
"MEURTRE DANS LA 110e RUE"
Lenny: 1 h. 15, 5 h. 05, 8 h. 55.
Meurtre: 3 h. 15, 7 h. 05.
CINEMA 3

Du figuratif au non figuratif

Par Lise Lacroix

ALMA — La Bibliothèque centrale de prêts accueille en ses murs, et ce jusqu'au 25 octobre, une exposition itinérante du Musée d'art contemporain intitulée: "De la figuration à la non-figuration dans l'art québécois".

Ces expositions sont organisées, en grande partie, pour les régions éloignées des grands centres, afin de permettre à tous de bénéficier de biens artistiques auxquels la population a droit.

On y retrouve surtout des huiles sur toiles, des gouaches sur papier, une acrylique sur toile et une sérigraphie. Tous ces tableaux retracent, en des visions assez éloquentes, tout le cheminement de certains artistes québécois, à partir des années '40, groupés principalement autour de deux grands noms: Pellan et Borduas.

Le premier événement marquant de cette évolution fut la fondation de la Société d'art contemporain, en 1939, par John Lyman. C'était alors le début de l'opposition des artistes face à l'académisme de la peinture officielle.

Puis ce fut, en 1940, le retour d'Alfred Pellan au Québec, après 14 ans passés en Europe. Influencé par la culture européenne, sans se laisser assimiler, Pellan donne un souffle nouveau à la peinture québécoise et devient vite chef de file pour les jeunes artistes du milieu montréalais attiré par le surréalisme.

Parallèlement à ce groupe, un autre cercle se forme autour de Paul-Emile Borduas qui a développé, autour des années '40, une pédagogie des arts plastiques fondée sur la liberté de l'expression chez l'enfant.

Confronté au despotisme et à la grande noirceur de la société québécoise de cette époque, Borduas se réfugie dans un exil intérieur et délaisse peu à peu ses disciples. Mais avant, il signe avec 14 autres artistes, un manifeste, "Le Refus global" qui revendique "le droit à l'autonomie d'une démarche picturale originale et dénonce l'ostracisme de la société québécoise face à l'art contemporain".

On retrouve donc regroupés dans cette exposition des oeuvres de Marcel Barbeau, Borduas, Marcelle Ferron, Albert Dumouchel, Rita Letendre, Jean-Paul Riopelle, etc... Au total, 22 auteurs québécois, qui, à leur façon, ont fait aussi l'histoire du Québec.

Dommage, vraiment dommage que la transmission de notre culture se fasse d'une manière si rudimentaire. J'entendais, au moment où je visitais l'exposition, les commentaires de quelques jeunes qui participaient à une activité de groupe. La pauvreté et parfois même la stupidité de leurs réflexions me laissent vraiment perplexe devant l'avenir d'une culture qui a déjà tant de mal à résister à l'assimilation.

Il faudrait sans doute multiplier les occasions et les explications dans ce domaine afin que plus de gens se sentent concernés par cet aspect de la vie d'un peuple qui fait, lui aussi, partie de notre patrimoine.

Alfred Pellan, SOUS TERRE, 1938.

SECONDEZ L'OEUVRE DE LA CROIX-ROUGE

Nouvelle comédie d'André Dubois en collaboration avec Raymond Plante

le mercredi à 20 heures

Du tac au tac

Axée avant tout sur le comique de situations, cette série transportera le téléspectateur dans les coulisses du monde du spectacle.
L'action se déroule dans les bureaux d'un imprésario montréalais aux prises avec ses employés et des artistes de toutes sortes.

Le personnel des Productions Jean-Jacques Lemay se compose du patron, de la belle et efficace Geneviève, son bras droit, d'un directeur de tournée, d'un comptable farfelu et d'une secrétaire.

En vedette: France Castel, Roger Lebel, Luc Durand, Anouk Simard, Michel Forget, Daniel Gadouas, Marjolaine Hébert, Michel Dumont et Christiane Pasquier.
Réalisation: Maurice Falardeau.

Un des sept téléromans de Radio-Canada

par des auteurs de chez-nous

avec des comédiens de chez-nous

Stimuler la création graphique

Par Andrée Rainville

CHICOUTIMI — Les réalisations graphiques, ça vous dit quoi, au juste? A moi, ça impose un air d'affiche, sigle ou quelque chose du genre... Mais je suis encore loin de la réalité, les procédés employés demeurant essentiellement reliés à la gravure: lithographie, sérigraphie, eau-forte, relief.

L'Atelier de réalisations graphiques de Québec présente encore aujourd'hui une exposition d'un éventail des oeuvres de ses membres, dans la hall de l'Auditorium Dufour de Chicoutimi. Une exposition qui a le grand avantage de familiariser le visiteur à des techniques de plus en plus utilisées dans le domaine commercial de l'art. Et là, je n'emploie pas le terme "commercial" dans un sens péjoratif: c'est plutôt dans le but de distinguer la gravure, dont l'oeuvre peut être tirée à de nombreux exemplaires, de la peinture, aquarelle ou autres qui sont des réalisations uniques.

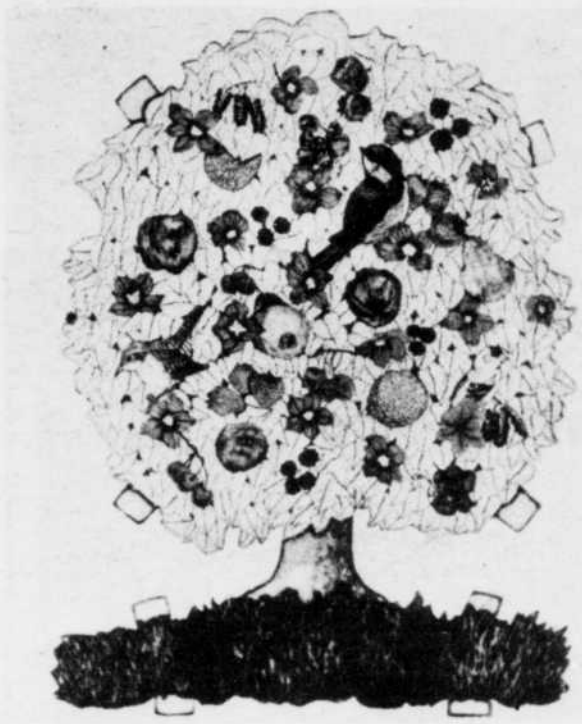
L'exposition de l'Atelier est intéressante, dans son ensemble, bien que le fait de présenter toutes les pièces constituant le livre sur l'amour, avec des poèmes de Raoul Duguay, soit discutable. Parce que l'oeuvre ne se vend que dans son tout, à un prix astronomique. On aurait apprécié voir d'autres formes de réalisations individuelles, sans thème... pour bien mesurer toute la versatilité de l'art graphique.

Quelques noms d'exposants ne nous étaient pas inconnus: d'abord Clément Leclerc, originaire de la région, qui nous présente du pain grillé en sérigraphie. Une récente exposition régionale nous avait familiarisés avec ce pain grillé, sous tous ses contours, à divers degrés de cuisson: pain blanc, pain beige, pain brun, pain noir... ou plus originalement pain jaune, pain rouge... Clément Leclerc poursuit une démarche que je qualifierais de gastronomique: avant le pain, c'était les patates... A moins que ce ne soit une démarche de sensibilisation de la population à une nourriture simple et familière devenue mystérieuse et inédite par la sérigraphie!

D'autres noms connus: Carmen Coulombe qui avait déjà exposé, il y a quelque temps, ses sundaes au Centre Culturel de Jonquière; Nicole Giguère et Aline Martineau, la première avec une inspiration puisée joliment dans l'estampe japonaise, la seconde avec la production d'un même personnage, qu'on soupçonne être le sien, interprété dans différentes situations.

Parmi les autres, deux noms à remarquer en eau-forte: Paul Cloutier et Andrée Laliberté avec un merveilleux "Comme disait Nelligan". Notons aussi les photographies, très grandes, presque grandeur nature, de l'Atelier de Québec: elles invitent le spectateur à y entrer.

En terminant, un peu d'histoire qui raconte que l'Atelier de réalisations graphiques de Québec, situé sur la rue St-Jean se veut avant tout un centre de conception et de diffusion de la gravure québécoise. Depuis maintenant quatre ans d'existence, l'Atelier s'est imposé comme un chef et stimule par ses activités la création graphique contemporaine.



Deux réalisations graphiques, composantes du livre d'art sur l'amour.

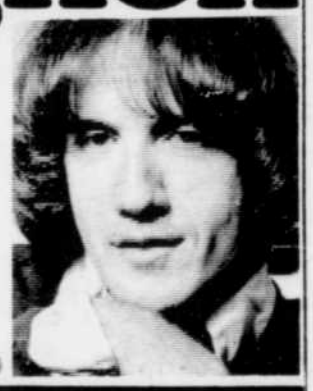
L'Atelier de réalisations graphiques de Québec.

CINEMA LE FOYER NORMANDIN

VENDREDI A LUNDI
8 au 11 octobre

Luc Phaneuf présente

André Gagnon



19 oct.
à 20 h. 30

AUDITORIUM ALMA

20 oct. à 20 h. 30

Auditorium Dufour

21 oct. à 21 h. 00

SALLE FRS-BRASSARD
65 st-hubert, jonquière, qué. tel: 547 2687

La compagnie
Jean Duceppe 1975 Inc.

présente

Mise en scène Yvan Ponton
Costumes La Gagnon-Choquette Décor Marc St-Jean Eclairages Luc Prairie

Françoise Faucher
Jean-Louis Paris ou Robert Rivard
Denise Proulx
Ginette Morin
Yvan Ponton
Béatrice Picard
Jacques Lorain
Denise Morelle
Hélène Trépanier
Jacques Thériault

JEAN DUCEPPE

En tournée une présentation de l'Office des tournées du Conseil des Arts du Canada et du Ministère des Affaires Culturelles du Québec

Mardi, 26 octobre
20.30 hres
Chicoutimi, 549-3910
Auditorium Dufour

Vendredi, 29 octobre
21.00 hres

SALLE FRS-BRASSARD
65 st hubert, jonquière, qué. tel: 547 2687

L'on ignore trop souvent les principes d'une bonne santé!...

A titre d'information au public, (L'A.C.P.), l'Association Canadienne des Phytothérapeutes, offre des séances d'information sur tout ce qui touche le corps humain: — ANATOMIE
— PATHOLOGIE
— RENSEIGNEMENTS MEDICAUX

Pour tous renseignements sur ces réunions qui sont pour tous d'une grande importance, vous pouvez vous adresser à:

L'ASSOCIATION CANADIENNE DES PHYTOTHERAPEUTES, (L'A.C.P.)
C.P. 100 - LEVIS
OU TELEPHONER A:
548-8382

CALENDRIER

Octobre

L'Atelier de réalisations graphiques de Québec à la Société des arts de Chicoutimi, jusqu'au 10 octobre.

Gravures contemporaines au Centre confédératif culturel de Jonquière, jusqu'au 29 octobre.

Denis Langlois dans le foyer de l'Auditorium Dufour, du 15 au 25 octobre.

Yves Martin, photographe, expose à la galerie l'Arche à Jonquière, jusqu'au 15 octobre.

Le passage de la figuration à la non-figuration dans l'art québécois contemporain, à la galerie d'art de la Bibliothèque centrale de prêt, à Alma.

10 **Jim Corcoran et Bertrand Gosselin** à la Talle.

11 **Van der Graff Generator** à Chicoutimi.
Ciné-club à Jonquière: **Une soirée avec Betty Boop.**

Je veux voir Mioussov.

12 Ciné-club à Chicoutimi.
Ciné-flair: **Phantom of Paradise.**
Nanette Workman à Alma.

13 **Lili et Alain Bilodeau** à la Talle de Jonquière.

15 **Nanette Workman** à Jonquière.
Line Boily, chansonnier, à la Turluterie d'Alma.

16 **Johanne Bouchard et Johanne Roy,** chansonniers à Ste-Rose.

18 Ciné-club à Jonquière: **Aladin et la lampe merveilleuse.**
La Cantatrice chauve avec l'Egrégore, au petit théâtre de l'UQAC.
Dionne et Brégent aux Jeunesses musicales.

19 Ciné-club à Chicoutimi.
Ciné-flair: **Tommy, v.o.**
André Gagnon à Alma.

20 **André Gagnon** à Chicoutimi.
Concert du **Royal 22ème Régiment** à Alma.

21 **André Gagnon** à Jonquière.

22 Concert du **Royal 22ème Régiment** à Jonquière.

24 Les **Etoiles du Bolshoi** à Alma.

25 Ciné-club à Jonquière: **Une soirée avec Tom and Jerry.**

26 Ciné-club à Chicoutimi.
Ciné-flair: **Un homme pour l'éternité.**
Je veux voir Mioussov à Chicoutimi.
Kenya, splendeur sauvage à Alma.

27 Ciné-flair.
Kenya, splendeur sauvage à Jonquière.

28 **Kenya, splendeur sauvage** à Chicoutimi.
Je veux voir Mioussov à Alma.

29 Le groupe **Octobre** à Chicoutimi.
Je veux voir Mioussov à Jonquière.

30 Le groupe **Octobre** à Alma.

Les éléphants du Kenya.

Un super spectacle

Vedette incontestable au Québec de l'année qui s'achève, André Gagnon donnera libre cours à son génie musical dans le nouveau et super spectacle qu'il présente dans la région bientôt.

Il a suffi d'une seule pièce instrumentale, "WOW", pour propulser le nom d'André Gagnon dans le monde international de la musique, en particulier au Canada, aux Etats-Unis, en France et en Angleterre.

La carrière d'André Gagnon se compare, depuis, à la trajectoire d'un météorite: les journaux et les revues spécialisées du show-business américain (Cash Box, Billboard, Variety) lui ont consacré des pages entières, il a été invité au prestigieux Festival International de Cervantino au Mexique, il a fait partie du spectacle "Le Kébec à Paris" présenté en décembre dernier dans la Ville Lumière, etc.

ECOUTES...
La bonne et la mauvaise nouvelle
à
CJMT 142
t'es capable

Sears

FAITES FAIRE DES PORTRAITS MAINTENANT POUR DONNER A NOEL!

Qualité Excellente
Prix extraordinaire
Un portrait
8 x 10
.99 personne individuelle plus .50 frais de manutention par portrait
$1.25 pour chaque personne additionnelle dans un groupe
POUR 5 JOURS SEULEMENT
De mardi, le 12 octobre à samedi, le 16 octobre.

Enfants, adultes et familles bienvenus!

- Aucune obligation d'acheter des additionnels
- Portraits supplementaires disponibles a des prix raisonnables
- Limite: une offre speciale par sujet, deux par famille
- Choix de poses
- Faites votre choix de portraits finis pas d'epreuves

HEURES PHOTOGRAPHIE:
MAR., MERC.:
9:15 - 5:30
JEU., VEN.:
9:15 - 8:00
SAM.:
9:00 - 4:00

Sears
SIMPSONS-SEARS

PLACE DU SAGUENAY

La nature à l'état sauvage

Qui peut se vanter d'avoir filmé intégralement l'histoire complète de la chasse de lions qui découvrent, approchent, puis attaquent un troupeau d'antilopes? Cette séquence saisissante nous est présentée dans le prochain ciné-spectacle de la série "Les Grands Explorateurs" et intitulé KENYA, SPLENDEUR SAUVAGE.

Sept mois de prises de vues, au Kenya, en Tanzanie, en Ouganda et en Ethiopie, ont permis au cinéaste-explorateur Jean-Claude Berrier de nous rapporter des images exceptionnelles de la vie quotidienne de la brousse africaine avec les drames les plus sauvages et les scènes les plus belles qui s'y trouvent.

KENYA, SPLENDEUR SAUVAGE, c'est d'abord un safari dont l'action prend une rare intensité: charges d'éléphants et de rhinocéros, bataille terrifiante d'un hippopotame et d'un lion, combats de rhinocéros pour la possession d'une femelle, panthères, guépards et lions chassant leurs proies. Devant les grands drames de la brousse africaine, l'intérêt ne faiblit pas un instant.

Jean-Claude Berrier sait toutefois ménager les susceptibilités ou les petites natures. Sans cesse il nous fait passer du charme et du comique à la tragédie: grimaces des singes, merveilleux spectacle de la baignade des éléphants, joutes nuptiales des antilopes, gracieux ébats des gazelles et des girafes, vol de milliers de flamants roses alternent avec les images bouleversantes du serpent python qui dévore l'un de ses semblables, ou du fauve qui tue sa proie pour la partager ensuite avec ses petits. Toutes les visions dont peut rêver un voyageur en safari se trouvent réunies dans ce film d'une rare beauté.

Jean-Claude Berrier a su aussi traiter l'aspect humain avec la même puissance. En prenant des risques considérables et au prix de très grosses difficultés, son équipe est sortie des sentiers battus pour réaliser un document bouleversant sur les coutumes ancestrales des Nilo-hamites, ces fiers seigneurs à la peau claire qui déferlèrent jadis d'Egypte et du Soudan.

S'aventurant ensuite dans les déserts des confins de l'Ethiopie, Jean-Claude Berrier a pu filmer les farouches nomades Turkanas et Pokots, adorateurs de bétail. Puis, pénétrant dans le domaine interdit des célèbres Masaïs, il a tourné de fascinantes séquences sur la vie quotidienne et les rites étranges de ces guerriers buveurs de sang et tueurs de lions.

En terminant son ciné-spectacle, Jean-Claude Berrier nous montre les fastueuses cérémonies de la Pâque copte célébrées dans les cathédrales souterraines de Lalibella ce qui nous permet, du même coup, de découvrir cette mystérieuse enclave chrétienne fondée au Moyen-Age en Ethiopie, au coeur d'un monde fétichiste.

KENYA, SPLENDEUR SAUVAGE, un grand ciné-spectacle pour toute la famille. En tournée régionale bientôt.

pour le confort des tout-petits

Pour égayer le bébé: ensemble sourire, grand bureau double 46" x 16" x 30½", miroir sourire 26" x 26", grande bassinette 30" x 54" avec matelas ressort imperméable. Le tout pour:

$284.98

BEBE DIT "MERCI"

AVIS: le délai de livraison peut varier de 2 jours à 4 mois.

au berceau d'or enr.

Spécialistes en ameublement et accessoires pour bébés.

79, STE-FAMILLE JONQUIERE

TELS: 418-547-4248
547-6365

TOUT COMME VOTRE MANTEAU DE FOURRURE VOTRE MANTEAU DE DRAP OU DE CUIR PORTERA LA signature

Lessard sur la côte

Le procédé encyclopédique

Pour tout le monde

CHICOUTIMI — Vous avez connu et peut-être lu "Atelier", "De fil en aiguille" et quelques autres. Des encyclopédies sous forme de fascicules hebdomadaires, la formule du moment, la meilleure et probablement celle de l'avenir", affirme Jacques Dorion, directeur de la rédaction des Services de Gestion d'édition PMS qui lance sur le marché **L'homme et la vie.**

De passage dans la région cette semaine, Jacques Dorion, directeur de la rédaction , Michel Goodwill, rédacteur et Robert Brasseur, soutiennent que cette nouvelle encyclopédie, d'un concept moderne, s'adresse vraiment à tout le monde: "Le concept est tellement global que chacun y retrouve ce qu'il veut retrouver". Chaque numéro est complet en soi et comprend toujours six sujets différents: le corps, l'esprit mystérieux, les parasites, l'enfant, la médecine et l'homme et les autres.

L'homme et la vie est en fait une traduction de **Story of Life,** publiée en Angleterre par Marshall Cavendish Ltd. et qui, chez nos amis d'outre-mer, dans le pays d'Elizabeth, a marché beaucoup.

Rédigé par le même groupe qui a produit, "De fil en aiguille", "Atelier", "L'histoire du rock" et quelques autres, la nouvelle parution est conçue pour "la diffusion au Québec exclusivement", indique Jacques Dorion. "Nous voyons le Québec comme un marché neuf, au contraire des Français qui nous envoient leurs invendus. Plus le risque est grand, plus la récompense est grosse".

Non seulement le produit est-il d'abord lancé au Québec, mais encore, il est traduit selon l'actualité québécoise, soutient en substance Michel Goodwill, qui est rédacteur et traducteur. "Par exemple, dit-il, en ce qui concerne l'avortement, les Anglais, en Angleterre, n'ont pas les mêmes positions qu'ici. Nous adoptons donc les articles en fonction de ce qui se passe ici. Nous sommes à jour, nous sommes vraiment en 1976".

Il poursuit: "Le langage utilisé est loin d'être scientifique ou pseudo-scientifique; nous, on s'éloigne de la spécialisation, bien que chacun des sujets soit poussé en profondeur". Le lecteur n'est donc pas arrêté par les termes techniques et peut comprendre cependant en détails un sujet donné.

Pour les distributeurs, la formule du fascicule hebdomadaire complet présente de nombreux avantages: le lecteur débourse une somme moins considérable à chaque numéro (bien qu'au bout du compte, s'il acquiert tous les numéros, il paie $112, en plus des reliures qu'il est libre d'acheter). Il peut n'acheter que les numéros importants sur des sujets qui l'intéresse et grâce à un index, "tu peux revenir".

Le groupe des Services de Gestion d'édition PMS, en plus de lancer **L'homme et la vie,** qui exige une mise de fonds de $250,000 (il espère vendre quelque quatre millions de revues) tentera, demain, 11 octobre, de diffuser sur le marché français une de ses publications précédentes qui a connu un franc succès, "Atelier".

L'équipe de production de L'HOMME ET LA VIE: Jacques Dorion, Michel Goodwill, Robert Brasseur et le distributeur pour le Saguenay-Lac-St-Jean, Jean-Pierre Paquette.

(Photos Léonard Arsenault)

TEL.: 545-9391

Arseneau et Tremblay, o.d.

OPTOMETRISTES
EXAMEN DE LA VUE — VERRES DE CONTACT

9.00 — 12.00
1.30 — 5.00
lundi au vendredi.
Soir: lundi-jeudi,
7.00 — 9.00

475, des Champs-Elysées,
Chicoutimi, Québec.

Il l'aime autant qu'elle

L'Eau de Floride de Murray & Lanman conquiert tout le monde par son odeur fraîche qui marie le piquant du citron à la séduction des épices. L'Eau de Floride est pour lui une lotion tonifiante après rasage, ainsi qu'une eau de toilette dont il aime s'asperger. Pour elle, c'est la friction vivifiante qui suit le bain, l'eau de cologne qui rafraîchit et détend.

En vente dans les pharmacies et comptoirs de cosmétiques.

Gagnez $1,500 pour partir en vacances chaque année de votre vie.

C'est ce que va recevoir l'heureux gagnant du concours "Vacances à vie" des pâtes Catelli. Rio, Hawaii, Agadir ou Mexico ou que vous rêviez d'aller, votre rêve peut devenir réalité grâce aux pâtes alimentaires Catelli!

Dix deuxièmes prix: "2 billets d'avion" pour Londres, Paris ou Rome.

Dix heureux gagnants recevront deux billets aller-retour en classe touriste, partant de Montréal ou de Toronto pour Londres, Paris ou Rome avec British Airways.
Si vous êtes l'un des dix gagnants vous volerez avec l'une des plus grandes compagnies aériennes du monde vers l'une des plus grandes villes du monde et ceci accompagné de la personne de votre choix.
Tout cela grâce à Catelli, l'un des plus grands fabricants de pâtes alimentaires du monde.

Comment participer.

1. Envoyez simplement vos nom, adresse et numéro de téléphone ainsi que 2 illustrations de recettes de la face de n'importe quel emballage Catelli (excluant les dîners Catelli), ou un fac-similé dessiné à la main et non reproduit mécaniquement, à l'adresse indiquée sur le coupon.

CATELLI, LES PÂTES À LA MODE!

2. Toutes les inscriptions devront nous parvenir avant le 30 mars 1977, date limite du concours.

3. Le(la) gagnant(e) du 1er prix recevra une rente viagère de $1,500 par an. Le tirage du 1er prix aura lieu le 14 avril 1977.

4. A chacune des dates suivantes, 2 gagnants se mériteront le second prix "2 billets d'avion pour Londres, Paris ou Rome" le 27 octobre 1976, le 24 novembre 1976, le 26 janvier 1977, le 23 février 1977 et le 31 mars 1977. Les billets d'avion ne pourront être échangés pour de l'argent. Vous devrez utiliser vos billets avant le 31 mars 1978.

5. Peuvent participer au concours, tous les résidents du Canada âgés de 18 ans et plus, sauf les employés de Catelli, ses agences de publicité et les membres du jury, ainsi que les membres de leur famille immédiate.

6. Pour gagner, les participants choisis devront répondre correctement, dans un laps de temps limité, à une question réglementaire.

Pour le règlement complet du concours, voyez les boîtes de pâtes alimentaires Catelli spécialement marquées.

Participez maintenant! participez souvent!

Coupon de participation

Concours "Vacances à vie", Catelli
B.P. 9795 / St. John, N.B. / E2L 4N1

Nom _____

Adresse _____

Cité _____ Prov. _____

Code postal _____ Tél. _____

Je joins 2 illustrations de recettes des boîtes Catelli (sauf les dîners Catelli). Veuillez enregistrer ma participation au concours "Vacances à vie" Catelli.

Exposition digne de Nemrod

Par Gérard Duhaime

CHICOUTIMI — Vous savez qui était Nemrod? Ah! non... pas ce qu'est un "nemrod", mais qui est Nemrod? Eh bien! je ne me gênerai pas pour vous faire cette fracassante révélation, grâce à la collaboration généreuse de Pierre (Larousse), étalant d'un seul souffle toute l'étendue d'une culture vivante bien que livresque. "Nemrod, roi fabuleux de la Chaldée. L'Ecriture l'appelle un puissant chasseur devant l'Eternel." Et vlan. Voilà. Plus de secret pour quiconque et la science à tous.

Et maintenant que nous le savons, laissez-moi vous dire une bonne chose: j'aime autant pour les disciples de Nemrod qu'ils le soient **aujourd'hui** plutôt qu'il y a un siècle, voire deux ou trois. Parce qu'à ce moment, la tâche n'était pas une sinécure, d'autant plus qu'elle ne constituait pas un sport mais une tâche de survie.

Quand je dis ça, je ne badine pas; je ne parle pas en l'air, comme le pensent plusieurs bonnes gens qui affublent de tous les vices les journalistes, dégoisant, disent-ils, des ouï-dire d'une page à l'autre. L'exposition en cours au Musée du Saguenay est là pour prouver mes assertions.

Pauvre, pauvre...

Le chasseur d'il y a quelques années (un siècle ou deux) avait tout un attirail. Du fusil jusqu'aux raquettes, une panoplie d'instruments aussi peu pratiques (au sens moderne du terme) qu'ils étaient encombrants. Car le fusil de silex, ou les modèles plus évolués, ne fonctionnaient pas seuls, comme ça, en criant lapin à la vue dudit lapin, le coureur des bois, chasseur de fourrures ou autres prend son fusil qui pèse bien dans les dizaines de livres (et devait bien en coûter davantage...) le dépose à terre (ou à neige); et ce n'est qu'un début timide. Il faut ensuite prendre la corne de poudre et en vider une quantité suffisante dans le canon; puis, des plombs qu'on trouvera dans la corne de plombs. Le sac de bourres devient ensuite la ressource à utiliser, avant de tasser le tout, juste à point, avec une baguette destinée à cette fin. Et puis, et puis, il faut bien placer une amorce, qu'on cherche dans le sac... d'amorces et finalement mettre le feu à tout ça. Et quand on rate la cible, il faut recommencer! (1)

Et nos ancêtres, courageux ou fins tireurs, gagnaient leur vie avec ça. Une fois la bête maîtrisée, pour ne pas dire désagrégée (certains plombs de chasse mesurent près d'un centimètre de diamètre), le chasseur rentre chez lui. Commence la séance de déshabillage. Enlever la corne de poudre, de plombs, de bourres (après avoir déposé l'arme lourde), retirer son sac d'amorces, ses mitaines en peau d'orignal, ses bottes faites à même le jarret de l'animal...

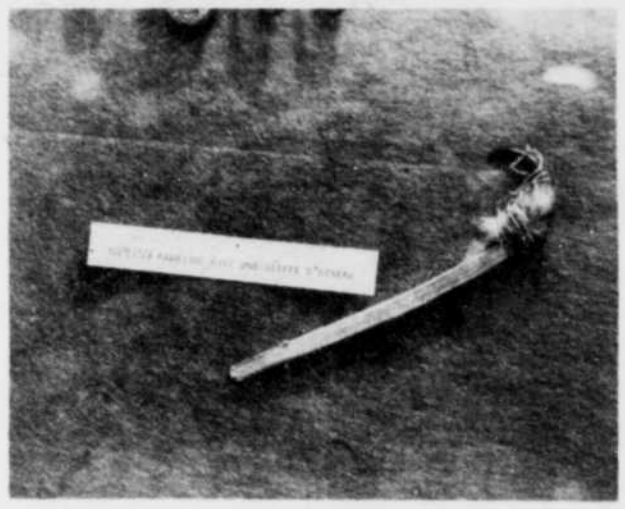
Maix eux, ils avaient le temps! Et nous, on a le temps aujourd'hui de voir tout ça grâce au travail des responsables du musée, une préparation de quatre mois. L'exposition est intéressante à tous les points de vue, tant par sa diversité que par sa continuité.

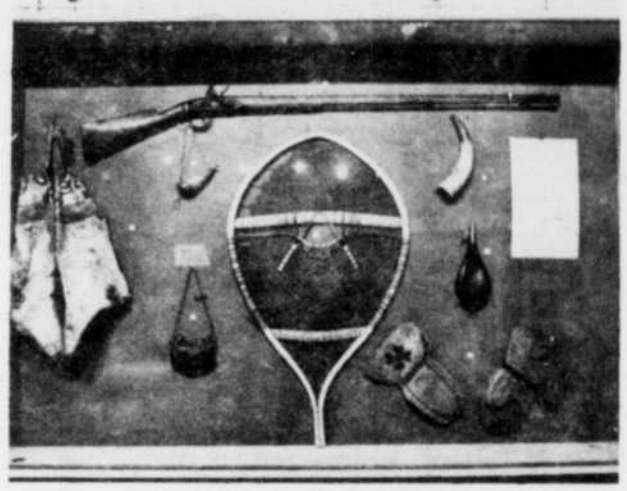
De plus, elle s'agrémente d'une exposition de volumes traitant de la chasse en plus de plusieurs photos puisées à la Société historique du Saguenay et agrandies par l'UQAC. Des illustrations des chasses et des pêches dans la région, il y a quelques années.

Des fusils de toutes sortes, de toutes provenances et de toutes utilités. Mais aussi des instruments de pêche, anciens et surprenants. Entre autres, cet hameçon fait déjà une griffe d'oiseau.

Pour les amateurs de chasse malchanceux ou pour ceux qui n'auront pas l'opportunité de se rendre dans les bois (attention, faune animale, les nemrods s'en viennent) c'est une opportunité à ne pas manquer. Et pour les "animauphiles", les "SPEAthropes", pour ceux qui n'apprécient guère le carnage des animaux, qui le désapprouvent et/ou s'en scandalisent, il est aussi bon de voir ça, petites merveilles du génie humain en évolution...

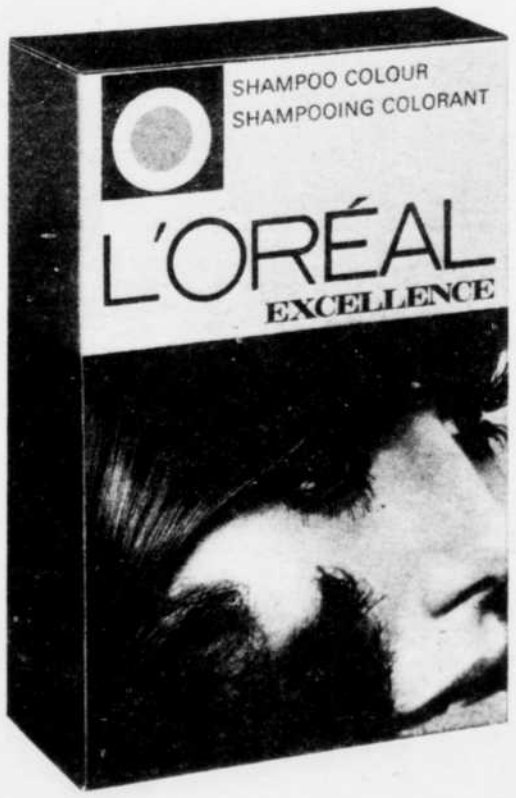
(1) L'ordre des opérations peut être inversé... j'en sais rien!





L'ORÉAL

Obtenez un cadeau spécial lors de votre prochaine coloration L'Oréal



Mme Nicole Brunet sera à notre comptoir de cosmétiques pour vous conseiller les 14-15-16 octobre

PHARMACIE SIMARD,
Place Saguenay,
Chicoutimi.

● L'ÉLU

De la personnalité, que diable

Vous l'aurez noté sans aucun doute: cette chronique, les succès de la semaine, est maintenant coiffée d'un titre "personnalisé"; c'est qu'elle se met au diapason de son temps, l'ère des cartes d'assurance santé, des chèques banquaires et toutes ces choses...

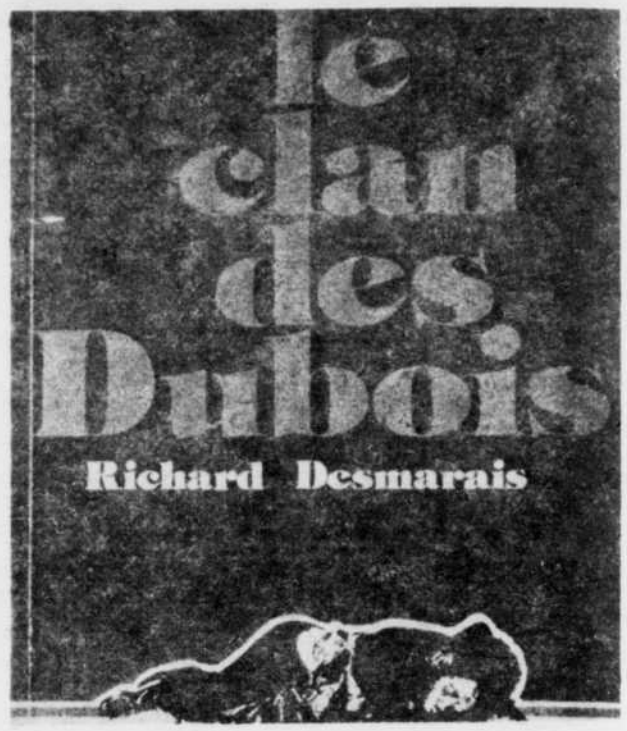
Et, vous l'aurez bien sûr noté (c'est pourquoi nous n'avons pas besoin de vous fournir d'explications supplémentaires), ce titre bien à lui est rempli de significations et d'un fin calembour. (Car, l'élu, c'est le premier livre de la semaine; et "les lus", ce sont les quatre suivants, de même que l'élu, vu?)

Pour saluer ce nouveau chapeau, qui vous permettra d'identifier de façon claire "les succès de la semaine" à l'avenir (tiens, c'est bizarre: on enlève les mots "succès de la semaine", on les remplace par un calembour et c'est plus clair??? Sale affaire... réfléchissons... c'est Martin Gray qui envoie la main avec son **Livre de la vie** (une nouvelle édition). Il est donc **l'élu** tout en demeurant un des *les lus*. (Bon, bon, ça va, ça va, on est quand même pas des crétins!)

En seconde position, l'oeuvre de Jacqueline Susann se maintient. **Dolorès** garde toujours de bons chiffres de ventes. Elle est donc une des **les lus.** (Dis donc, on t'a dit qu'on comprend...) Et bien moi aussi: troisième **Mastantuano** (Michel Auger, Homme); quatrième **Le clan des Dubois** (Richard Desmarais, Stanké); cinquième **Prévention santé** (Jacques Berrols).

Et malgré qu'on veuille me faire aller au plus rapide, oubliant les joies des périphrases et des frioritures, je ne terminerai jamais sans vous citer quelque chose... Tiens, ce professeur de géologie, spécialiste des "Acts of God" qui disait (et c'est pas de la blague): "Tu es magma et tu retourneras en magma." Salut!

Cette compilation est rendue possible, cette semaine, grâce à la collaboration de la librairie Générale à Jonquière et de la librairie Garneau à Chicoutimi.



Arbres, haies et arbustes

Les arbres, les arbustes et les haies sont l'écrin de nos demeures et l'architecture de nos jardins. Avec les fleurs, ils donnent à notre environnement sa fraîcheur et sa beauté. Mais leur entretien cause parfois des difficultés aux jardiniers novices ou même chevronnés.

Dans ce nouveau volume, son cinquième, l'agronome Paul Pouliot qui tient la rubrique horticole de LA PRESSE depuis des années, nous livre tous les secrets de ce secteur passionnant mais exigeant du jardinage. Il identifie et étudie les principales plantes ligneuses du Québec, explique comment les planter, les entretenir, les protéger et en tirer le maximum de beauté ou de rendement.

Véritable encyclopédie des plantes ligneuses du Québec, illustré de plus de 150 photos et de 8 planches-couleurs, **ARBRES, HAIES ET ARBUSTES** deviendra vite indispensable à tous les jardiniers.

— Feuillus et conifères
— Arbustes à fleurs et à baies
— Haies à feuilles caduques et persistantes
— Rosiers et plantes grimpantes
— Arbres et arbustes fruitiers
— L'aménagement paysager
— La plantation
— La taille et l'émondage
— L'arrosage
— La fertilisation et la protection

Rappelons que Paul Pouliot a déjà publié aux Editions de l'Homme:

Les techniques du jardinage
Le jardinage
Les plantes d'intérieur
Votre pelouse

● LIVRES

Une maudite sauvagesse

Par Andrée Rainville

Vous entrez dans ce livre comme dans un sanctuaire: à pas feutrés, avec précaution. Car ce qui s'y trouve est sacré et tient lieu de relique.

Parlons d'abord du langage. Cette façon de répéter la même chose, comme pour la renforcer, avec seulement quelques différences, est troublante. Chaque page de droite, traduite en français, vous attire vers la gauche, écrite en montagnais, comme si la langue originale de l'auteur devait vous livrer un secret. Le secret de l'Indien, sa juste amertume et sa souffrance vindicative d'êtres conquis, détruits.

Nous, Français, Blancs, quand nous lisons la page droite, nous lorgnons vers la gauche, comme pour nous excuser d'être les instruments de destruction d'une culture. Et de voir ces caractères étrangers, fascinants, témoins d'une âme et d'une culture, creuse l'abîme et nous fait réaliser l'étendue de notre destruction. Toute cette culture, tous ces mots étranges et beaux, sont-ils à jamais perdus, submergés par le langage du conquérant? Voués inexorablement à l'oubli, au néant?

De réaliser une énormité semblable fait mal. Et comme ça a dû faire mal aux tenants de la langue indienne d'oublier la leur pour apprendre l'autre, imposée.

Quelques centaines d'années auront suffi aux Français pour évincer les Indiens de leur territoire... et l'histoire se répète... quelques centaines d'années auront suffi aux Anglais pour éliminer les Français de leur territoire... L'histoire se répète, se vit et se subit. A moins de soubresauts, de hoquets d'intolérance! Les Français peuvent encore sursauter, il leur reste encore suffisamment de vitalité, sinon de volonté.

Les soubresauts de l'Indien sont les derniers. **"Je suis une maudite sauvagesse"** de Anne André témoigne déjà d'un passé qui ne peut pas être refait. A preuve: qui aujourd'hui peut seulement expliquer pourquoi "eukuan nin matshimanitu" et "an antane Kapesh" ont dû être traduits pour que l'auteur se fasse comprendre, même de sa race? Anne André (An antane Kapesh) peut bien crier: je suis une maudite sauvagesse (eukuan nin matshimanitu)...

"Aujourd'hui je serais beaucoup plus fière qu'on m'appelle An Kapesh car c'est mon nom indien. Je pense qu'il serait très important de nous mettre à la recherche de nos propres noms et de les conserver nous aussi jusqu'à la mort." (p. 91)

Je suis une maudite sauvagesse est un réquisitoire dur, écrit simplement. Madame Kapesh, alias André, montagnaise de Shefferville, y dresse un bilan de l'activité du Blanc sur le territoire de l'Indien. "Et jamais nous n'avons entendu raconter qu'un des étrangers dont les Indiens avaient pris soin dans le bois, et qui se trouvait seul, n'ait été maltraité et offensé par eux de la façon dont le Blanc, lui, nous traite, nous, les Indiens. C'est la raison pour laquelle aujourd'hui je dis: avant qu'un seul Blanc ne vienne ici sur notre territoire, nous étions déjà civilisés." (p. 63)

Et l'éducation blanche, ça vous dit quelque chose?? A An Kapesh, si: "A cause de l'éducation blanche qu'ils ont reçue, aujourd'hui mes enfants ne connaissent rien de leur culture indienne, ils perdent leur langue indienne, ils mangent à peine de leur nourriture indienne, ils ont perdu leurs coutumes vestimentaires. Parce qu'ils sont allés à l'école du Blanc, nos enfants se trouvent à présent dans l'entre-deux: ils sont incapables de gagner leur vie dans leur culture indienne et ils ne sont pas habitués à la gagner à la manière des Blancs. Aujourd'hui je vois les miens, tout ce qui leur reste à faire c'est de flâner." (p. 83)

An Kapesh parle aussi de la découverte du minerai, du garde-chasse, du marchand d'alcool, de la police, des tribunaux. Et d'autres. Dans un langage virulent. Et si An Kapesh souligne dans sa préface "d'abord, j'ai bien réfléchi, car je savais qu'il ne fait pas partie de ma culture d'écrire", elle a encore plus raison de souligner "à présent que le Blanc nous a enseigné sa façon de vivre et qu'il a détruit la nôtre, nous regrettons notre culture. C'est pour cela que nous songeons, nous aussi Indiens, à écrire comme le Blanc. Et je pense que, maintenant que nous commençons à écrire, c'est nous qui avons le plus de choses à raconter..." (p. 37)

Bravo, An Kapesh, et j'espère, comme vous le dites au tout début du livre, voir d'autres Indiens écrire, en langue indienne.

Les éditions Leméac font là un beau travail. D'abord en publiant, en ayant le cran de le faire, un livre accusateur des relations conquis-conquérants. Ensuite en publiant d'autres livres, témoins ceux-là de la culture canadienne-française. Les derniers parus: **"La vie quotidienne des premiers colons en Abitibi-Témiscamingue** de Normand Lafleur et **Patrimoine gaspésien** de Urbain Arsenault.

Tout bizarre comme de rapprocher ces titres nous en fait parler au passé... De la race indienne qui est un fait de l'histoire, et de la race française qui est en devenir...

Je suis une maudite sauvagesse, un émouvant témoignage d'un passé à eux qui pourrait s'avérer un présent à nous.

Je suis une maudite sauvagesse, Anne André, Leméac, $8.95.

Patrimoine gaspésien, Urbain Arsenault, Leméac.

La vie quotidienne des premiers colons en Abitibi-Témiscamingue, Leméac.

Le "CHATEAU" présente

la collection de vêtements et de chaussures "Automne-hiver 76" à la discothèque le "Pic" de Jonquière.

Les 12 et 13 octobre

LE CHÂTEAU

Billets en vente

Château, Place du Royaume, Chicoutimi.
Château, Place Centre-Ville, Jonquière.
Salon de coiffure, Frédéric, Chicoutimi.
Bijouterie Doucet, Place Centre-Ville, Jonquière.
Reine Fleuriste, Place Centre-Ville, Jonquière.

Heures des parades de mode:

Spectacle le: 12 octobre à 21 h. 00
13 octobre à 21 h. 00

AUSSI BILLETS EN VENTE A L'ENTREE DE LA DISCOTHEQUE LE PIC DE JONQUIERE

Prix de présence, habillement complet, valeur de $150.00 à chaque soir.

LE CHÂTEAU

Le centre sera polyvalent

par Gérard Duhaime

CHICOUTIMI — L'architecte Germain Laberge, le directeur du service des loisirs Robert Bouchard et son adjoint, Yvan Fortin étaient présents lors de l'assemblée générale annuelle de la Fédération des sociétés culturelles du Saguenay, tenue cette semaine dans les locaux du Musée Saguenéen à Chicoutimi.

S'adressant aux représentants de quelque 12 organismes, sur une possibilité de 22, le président sortant, M. André-R. Bouchard, a formulé le voeu que la Fédération devienne davantage une ressource ou, dépendant des éventualités, un groupe de pression, face à la cité de Chicoutimi en rapport avec l'implantation du centre socio-culturel, principal cheval de bataille de l'assemblée.

Construction

"Une chose est certaine, l'ensemble aura un caractère polyvalent", indiquait le directeur du service des loisirs Robert Bouchard; en fait, il confirmait que des études et des consultations réalisées au printemps dernier révèlent qu'une utilisation rationnelle et maximale des locaux exige un roulement des usages et des usagers. "Sauf le centre d'exposition, la chambre noire et quelques locaux qui ont un caractère particulier, le tout sera polyvalent", continuait M. Bouchard.

Dressant pour sa part un résumé de la situation, l'architecte Germain Laberge affirmait que les soumissions pourraient être demandées aux alentours de la période des fêtes. Quant aux travaux, une résolution du conseil municipal en date du 9 août dernier indiquait qu'ils devaient être mis en branle à compter du premier janvier 1977 et se poursuivre en une seule phase de 24 mois. M. Laberge, quant à lui, prévoit le début de cet aménagement pour février ou mars et il est plus confiant que jamais en ce qui concerne l'aboutissement projet: "Malgré presque quatre ans d'attente, on est rendu à la période où c'est ce qu'il faut qui arrive". Par ailleurs, commentant le caractère polyvalent dont il doit tenir compte sans cesse dans la conception des locaux, M. Laberge affirmait que "l'ensemble doit être polyvalent sinon, ce serait la sclérose en plaques!"

D'après M. Bouchard, d'autre part, les négociations avec le Cegep régional, via le Campus de Chicoutimi, sont toujours sur le point d'être achevées: la question qui demeure toujours en litige concerne les investissements à effectuer dans les locaux à utilisation conjointe.

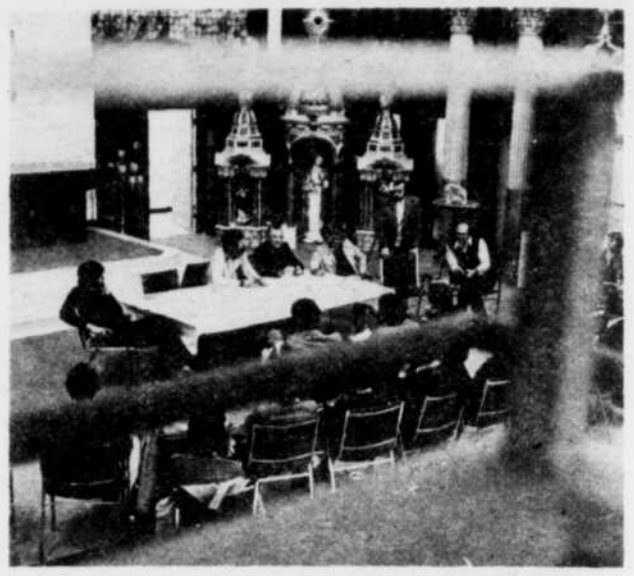
Elections

"En ce qui concerne la galerie d'art (le centre d'exposition), le conseil de ville est d'opinion qu'on doit formuler une seconde demande de subvention pour l'exercice financier 1977-78", confiait M. Bouchard aux participants à l'assemblée. On sait que la ville de Chicoutimi et la Société des arts ont essuyé un premier refus de la Commission des musées nationaux du Canada. L'aide que comptent recevoir les promoteurs du centre socio-culturel de l'organisme fédéral est de l'ordre de $132,500.

Après avoir été informés du fait que les Farandoles, l'Académie de ballet et les Ambulanciers St-Jean devaient temporairement déménager leurs pénates à l'intérieur des locaux du centre, à cause d'une ordonnance du ministère du Travail de M. Gérald Harvey, exigeant la démolition de l'édifice abritant les salles de cours actuelles de ces organismes, les membres de l'assemblée ont débattu quelques aspects pratiques de l'utilisation des espaces, devant être occupés par étape à mesure que la construction le permettra.

Les membres ont ensuite procédé à l'élection d'un nouveau bureau de direction et M. Sabin Caron, du Musée saguenéen a été porté à la présidence de la Fédération en remplacement de M. André R. Bouchard. MM. Jean-Paul Régis et Yvon Gaudreault assureront la vice-présidence pour la prochaine année tandis que M. Roland Harvey sera chargé de la trésorerie. Russel Bouchard, Marie Lacroix et Marcel Gauthier complètent le bureau de direction.

Immédiatement après son élection par acclamation, le nouveau président, M. Sabin Caron a insisté sur les priorités de la Fédération pour la saison 76-77. Outre un regroupement des forces et un appui des organismes à inciter, il soulignait que "Fêtart" serait assurément renouvelé, avec en tête un triple objectif de regroupement, de démonstration et de projection de l'image des groupements culturels.



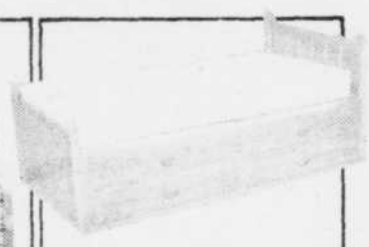
Devant l'assemblée générale annuelle de la Fédération des sociétés culturelles du Saguenay, M. Robert Bouchard, du service des loisirs de Chicoutimi, explique les détails intéressant les membres, en ce qui concerne le centre socioculturel.

(Photo: Gratien Tremblay)

NOUVEAU - NOUVEAU
354, RUE STE-ANNE, CHICOUTIMI

TV 26"
PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION

FAUTEUILS TV INCLINABLES
Couleurs assorties.
Rég.: $239.00
SPECIAL: $199

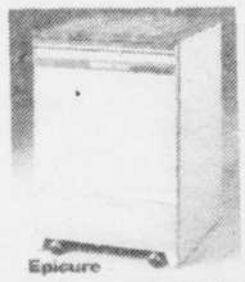


LITS CAPITAINE 39"
Erable massif avec tiroirs de rangement, bois et matelas.
Rég.: $329.00
SPECIAL:
$289

J.-A. CASTONGUAY

QUI DIT MIEUX
MENAGE COMPLET
comprenant:
1 set de salon, 2 morceaux; 1 set de cuisine, 5 morceaux, style colonial, érable massif; 1 set de chambre; 1 cuisinière 30 pouces; 1 réfrigérateur.
SUPER SPECIAL $2,499

CHAINE STEREO comprenant: amplificateur AM-FM, stéréo avec lecteur 8 pistes et enregistreur incorporé, 2 haut-parleurs et table tournante. $429.00



Lave-vaisselle, 16 couverts, "Moffat". $529.00

POUR UN ESTIME
543-4647

MEUBLES NEUFS ET USAGES EN MAGASIN, VENEZ VOIR
ECHANGEONS VOS VIEUX MEUBLES

MANUFACTURIERS ET FOURNISSEURS DU QUÉBEC

Vous avez été invités à "OPÉRATION ACCÈS"

Ça vous intéresse ?
Vous avez répondu ?

Pour participer à cette exposition-séminaire, les 27 et 28 octobre prochains.

Vous devez vous inscrire dès maintenant
par la poste à: **OPÉRATION ACCÈS**
600 ouest, boul. Dorchester
9e étage
Montréal H3B 1N4

par téléphone: **OPÉRATION ACCÈS**
(514) 283-7032
(Nous acceptons les frais d'appel)

OPÉRATION ACCÈS C'EST POUR VOUS!

C'est une initiative conjointe du ministère des Approvisionnements et Services du Canada et du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec.

Jacqueline Lemay récidive sur 45 tours

Après "La moitié du monde est une femme", qui a donné son titre à un microsillon de chansons tendres et romantiques, un livre de poésie aux Editions Leméac, une tournée en France au printemps dernier, Jacqueline Lemay ouvre sa saison 1976-77 avec une production souriante, malicieuse même, et c'est en humoriste qu'elle nous arrive sur un 45 tours qui porte deux titres: "Le Québécois", "Aut'fidélité"...

Jusqu'à maintenant Jacqueline Lemay réservait ses clins d'oeil et son humour pour la scène. Mais aujourd'hui avec cette chanson-caricature dégagée et engageante qu'est "Le Québécois", elle répond à l'attente de son public qui après chacun de ses spectacles, se demandait où il allait trouver cette "toune" pour l'apporter à la maison, la réécouter, la faire entendre à des amis à qui la fierté patriotique pouvait laisser à désirer, voulait l'apprendre et même la chanter. Et bien voilà, c'est fait! Quatre musiciens, une ligne de violon qui danse tout le long de la mélodie, une voix nette et précise. "Le Québécois", chanté par une Québécoise qui a compris que le commencement de la sagesse, c'est de savoir se moquer un peu (gentiment tout de même...) de soi!

Sur l'autre face de ce 45 tours, l'auteur-compositeur-interprète, nous donne une idée du "son" que l'on trouvera sur son prochain microsillon. Jacqueline Lemay que l'on a vue souvent s'accompagner à la guitare, s'est mise au piano. Et elle y va gaiement! "Aut'fidélité", une cascade de notes "improvisées", sur un rythme qui ne reprend son souffle qu'à la "coda"... présente un texte plein de finesse et de subtilité où les mots, choisis avec autant d'élégance que de simplicité, font sourire et vous donne envie de tout prendre "avec un grain de sel".

Tout ça sur étiquette SPPS en attendant le prochain microsillon déjà en préparation et qui sortira avec les premiers bourgeons du printemps 1977!

Programme expérimental pour les écrivains

OTTAWA — Le Conseil des Arts du Canada annonce le lancement d'un programme expérimental qui assurera à quelques écrivains canadiens un revenu annuel de $16,000, durant trois ans. Les candidats au premier concours devront se faire connaître d'ici le 15 octobre, et les résultats de ce concours seront annoncés en avril 1977.

Le programme prévoit l'attribution de deux bourses par année, l'une à un francophone et l'autre à un anglophone. Leur nombre pourra être augmenté par la suite.

Pour faire acte de candidature, l'écrivain, de citoyenneté canadienne, doit s'être illustré par l'originalité de sa création littéraire et continuer d'enrichir le patrimoine littéraire du Canada. Le bénéficiaire devra se consacrer à plein temps à la rédaction de son oeuvre durant un maximum de trois années consécutives.

L'allocation annuelle est actuellement fixée à $16,000 au maximum, mais son montant sera révisé chaque année pour tenir compte de l'augmentation du coût de la vie.

Le conseil considère cette somme de $16,000 comme un revenu garanti; autrement dit, tout autre revenu (droits, enseignement à temps partiel, etc.) sera compté comme partie du revenu total du bénéficiaire et déduit de son allocation. D'autre part, le bénéficiaire ne pourra recevoir d'autres subventions du conseil pendant les trois ans qui suivront ses trois années d'allocation.

Pour les formules de demande, s'adresser au Service des bourses pour artistes, Conseil des Arts du Canada, case postale 1047, Ottawa, Ontario, K1P 5V8.

NOMINATION CHEZ DOMICILEX inc.

M. ELOI COTE

M. René Brassard, directeur général, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Eloi Côté, comme directeur des ventes pour la compagnie. Jouissant de nombreuses années d'expérience dans le domaine de la vente et d'habitation, M. Côté saura conseiller efficacement nos distributeurs présents et futurs. Il est à la disposition de la clientèle Domicilex pour mieux la guider dans le choix d'une maison.

DOMICILEX inc.

71, rue Cantin,
Parc Industriel, Jonquière.
Tél.: 547-9301.

Il nous revient encore une fois!

BEAUDRY CHAUSSURES

"Pour toute la famille"

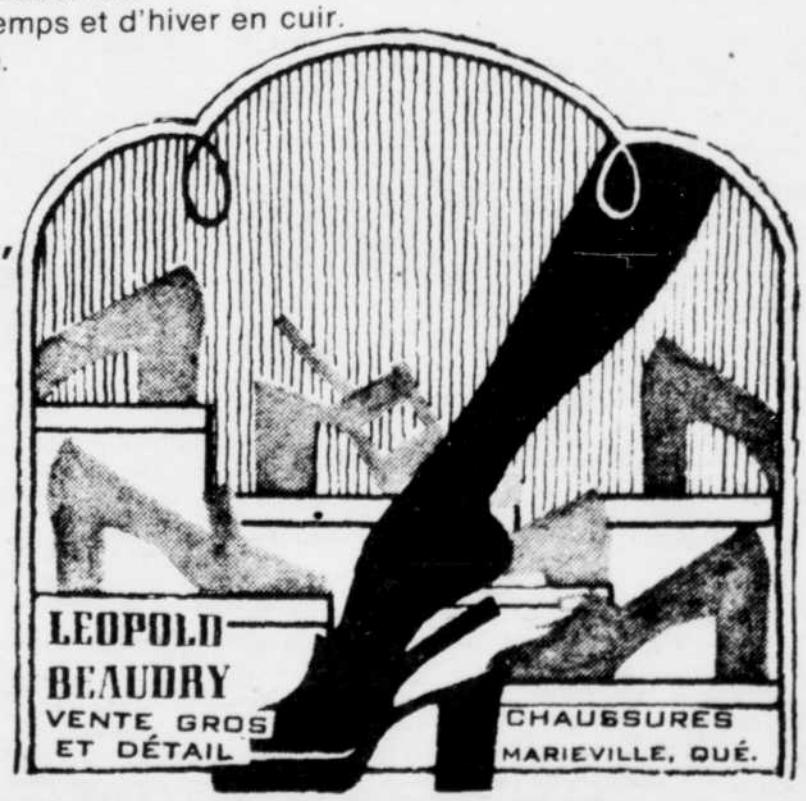
ATTENTION SPECIALE

A la salle Chez Ben, St-Méthode
du 11 au 16 octobre inclus
(samedi jusqu'à 15 h. 00)
Ligne de vêtements pour hommes, dames et enfants

— Ligne North Star, patins Daoust, pour toute la famille.
— Bourses et sandales pour dames.
— Souliers en cuir pour enfants, à partir de $3.95.
— Tous genres de chaussures.
— Bottillons de printemps et d'hiver en cuir.
— Bottes d'autoneige.
— Mocassins.

"DES PRIX FORMIDABLES"

Un rendez-vous pour tous à la salle Chez Ben, St-Méthode, du 11 au 16 octobre 1976



"BALANCE DU STOCK SAISONNIER AU PRIX DU GROS"

L'ARDOISE

Jean Desgagné et la sérigraphie.

Sérigraphie

Un appel qu'on renouvelle à toutes les personnes désireuses de suivre un atelier de sérigraphie, donné par Jean Desgagné de l'Atelier 389 (389, Jacques-Cartier à Chicoutimi) au numéro de téléphone 543-5940. Cette série de cours est organisée par Jean Desgagné en collaboration avec la ville de Chicoutimi, et les intéressés sont priés de se présenter mardi soir prochain, le 12 octobre, à l'atelier.

Bourses de doctorat

Deux noms de la région figurent sur la liste des bénéficiaires de bourses de doctorat du Conseil des arts du Canada. D'une valeur de $5,500. à $6,500. plus frais de voyage au besoin, ces bourses sont utilisables dans une université canadienne ou étrangère. Les deux détenteurs sont Gilles Grenier d'Arvida et Guy Corneau de Chicoutimi.

Bazart

Le fameux Bazart, dont on entend parler de plus en plus, s'approche à grand pas. Il aura lieu, la date est maintenant officielle, du 26 novembre au 5 décembre prochain dans le foyer de l'auditorium Dufour à Chicoutimi. Tous les artisans désireux de participer à la manifestation doivent se soumettre à une sélection en se présentant avec trois ou quatre de leurs pièces aux bureaux de la Société des arts à Chicoutimi. Cette sélection se déroule jusqu'au 5 novembre prochain et on peut contacter M. Roland Bouchard pour plus d'informations, à 549-3618.

Nouvelles chansons

De méchantes langues (ou des langues avisées) font courir des propos intéressants sur le compte de Cantin et Bégin. On dit que leur spectacle, présenté ces derniers temps dans la région, comprend deux nouvelles chansons... sur les mêmes sujets et sur les mêmes airs. De nouvelles chansons qui ressemblent aux vieilles... Qui m'aime, me suive?

Gaston Cantin de Cantin et Bégin.

Juger la production de l'artisan

ROBERVAL — Le comité provisoire chargé de concevoir la charte de l'Association des artisans du Lac-St-Jean, de même que son comité de sélection, prépare en ce moment une tournée qui lui permettra de rencontrer et d'intégrer dans leurs cadres les travailleurs des métiers d'art.

On sait que la Corporation des artisans du Lac-St-Jean est née au début de septembre alors qu'on mettait en branle les mécanismes permettant d'en arriver à une naissance "officielle". Un comité d'implantation a été chargé d'expédier les affaires courantes jusqu'à une première réunion générale des membres qui devrait avoir lieu vers le début de novembre.

Le comité de sélection, pour sa part, s'est chargé d'examiner la production des artisans désireux de devenir membres de l'association; pour ce faire, il jugera la qualité d'au moins cinq pièces selon des critères d'originalité, de technique et d'esthétique.

Le comité de sélection siègera à Dolbeau le 16 octobre, à Alma le 17 et à Roberval le 18 octobre et sera accompagné d'un membre du comité d'implantation, chargé d'informer les artisans des buts de l'association et des gestes à poser au cours des mois à venir.

Chacun sait déjà que l'association s'est formée à des fins de promotion, d'éducation, d'identification, de sensibilisation et pour faciliter la vente de la production des membres.

Lourdeur?
Ballonnement?
Mauvaise élimination?

Le Thé des Carmélites est recommandé pour compléter un régime équilibré visant à éliminer un excédent de poids ou à stabiliser le poids normal. Il active et facilite l'assimilation des aliments et aide à expulser les déchets.

Procurez-vous le Thé des Carmélites chez votre pharmacien. Emballage de 45 gr. et 90 gr. ou boîte de 24 sachets.

le Thé des Carmélites

Le CSF dénonce des injustices

Par Lise Lacroix

ALMA — "Le sport olympique reproduit à son échelle l'inégalité des chances que l'on retrouve dans les autres milieux. La place réservée aux femmes dans l'ensemble des compétitions est assez mince."

C'est en ces termes que le dernier bulletin du Conseil du Statut de la femme caractérise la situation de la femme dans le sport olympique. Des 21 disciplines à l'honneur à Montréal, l'été dernier, douze seulement ont présenté des athlètes des deux sexes. Comme chaque discipline est divisée en de multiples épreuves et que, parmi celles-ci, plusieurs sont réservées exclusivement aux hommes, les chances d'arriver au podium sont plus minces encore.

"On peut toujours argumenter, dit le bulletin, en soutenant que certaines épreuves sont définitivement trop exigeantes sur le plan physique pour que les femmes y participent, ou encore que certaines disciplines ne se prêtent absolument pas à la présentation d'athlètes féminins. Dans les cas où ce serait fondé, il y aurait peut-être lieu de se demander si l'existence de ces compétitions est désirable même pour les hommes."

Sur un autre thème, le bulletin du conseil nous apprend que les revenus moyens des travailleurs sont plus élevés que ceux de leurs compagnes (jusqu'ici, rien de nouveau), mais ce qui surprend, c'est que cet écart va en s'élargissant.

Au Québec, le revenu moyen du Québécois s'est accru de 51.7% de '70-'74, alors que celui des Québécoises n'augmentait que de 42.3% au cours de la même période.

Une des raisons de ces inégalités est que, jusqu'à maintenant, rien n'empêchait les employeurs de verser un salaire moindre à ses travailleuses, même si elles oeuvraient à un niveau égal à celui des hommes.

Le gouvernement du Québec a rendu cette pratique illégale en énonçant, dans la Charte des droits et libertés de la personne, le droit de la parité de rémunération pour un travail équivalent.

Les femmes qui se croient lésées de ce droit peuvent en tout temps porter plainte auprès de la Commission des droits de la personne ou encore auprès du service Action-Femmes du Conseil du statut de la femme (1-800-463-2851, sans frais interurbain).

Un autre gain des luttes de femmes pour une accessibilité toujours plus grande au marché du travail est l'abrogation de l'article 259 de la Loi des mines qui disait: "Aucune fille ou femme ne doit travailler sous terre, dans une mine, sauf comme ingénieur ou géologue."

Le ministre Forget a déclaré, à ce sujet, "que les dangers pour la santé, qui sont liés au travail sous terre dans une mine, existent autant pour l'homme que pour la femme" et que de ce fait, il n'y avait aucune raison d'empêcher l'accès des femmes à ce secteur d'emploi.

Cette disposition pourra, on le suppose, profiter grandement à l'ensemble des personnes engagées dans l'industrie minière, du fait, d'une part que la main-d'oeuvre est très rare et que, d'autre part, les femmes auront peut-être moins de réticences à accompagner leur mari dans ces endroits souvent éloignés puisque, elles aussi pourront y trouver de l'emploi.

Enfin, et pour montrer l'aberration dans laquelle glissent souvent nos administrations de mâles, le bulletin du Conseil du statut de la femme nous décrit les difficultés que rencontrent des femmes de la région montréalaise au moment d'enregistrer leur nouveau-né à l'hôtel de ville de Montréal.

Ainsi, la mère doit être accompagnée d'un témoin pour faire enregistrer son enfant... Si le père se présente, on accepte qu'il remplisse les mêmes procédures sans le témoignage d'une tierce personne.

De plus, et même si le père est d'accord, il est inconcevable pour l'administration municipale de cette ville, que l'enfant soit enregistré au nom de famille de sa mère.

Pour achever le reste, comme on dit chez nous, une femme mariée ne peut signer les formules d'enregistrement civil sous son nom de naissance même si elle est officiellement connue sous ce nom et il semble impraticable qu'un enfant porte les deux noms de famille de ses parents (celui du père et de la mère).

Or, d'après des directives bien claires à cet égard, le ministère des Affaires sociales affirme que règle générale, les parents ont la liberté de choisir le nom de leur enfant... Des pressions ont été entreprises par le CSF afin de faire modifier ces pratiques désuètes. On verra bien la suite.

AVOCATS

FRADETTE, BERGERON,
CAIN, PREVOST, LAMARRE,
CASGRAIN ET WELLS

AVOCATS

ROLAND FRADETTE, C.R. — PIERRE BERGERON, C.R.
MICHAEL-H. CAIN, C.R. — GILLES PREVOST, LL.L.
FRANCOIS LAMARRE, LL.L. — PAUL CASGRAIN, LL.L.
GUY WELLS, LL.L. — MARTIN COTE, LL.L.
CLAUDE GAUTHIER, LL.L. — CARL LACHANCE, LL.L.
PIERRE SIMARD, LL.L.

EDIFICE MURDOCK
110 EST, RACINE — CHICOUTIMI — TEL.: 549-6296

Jean-Marc Lavoie,
AVOCAT
André Ménard,
AVOCAT
110 E, RACINE (SUITE 124)
TEL.: 545-4901 - 02 - 03
CHICOUTIMI

PAGE, LAPOINTE,
ROY, TRUCHON & GIRARD
AVOCATS
Roger Page, B.A., LL.L.
Bernard Lapointe, B.A., LL.L.
Claude Roy, B.A., LL.L.
André Truchon, D.E.C., LL.L.
Carol Girard, D.E.C., LL.L.
123, Racine est,
suite 100,
Chicoutimi.
543-0725

La Boutique
AU GRAIN DE BEAUTE
355, STE-ANNE,
CHICOUTIMI
543-5405

Mme Josée Brisson-Goulet
ESTHETICIENNE-VISAGISTE
Diplômée de l'école Edith Serei
8 ans d'expérience

- Peeling.
- Traitement d'ionisation.
- Epilation des jambes, cuisses, aisselles, visage, sourcils à la cire chaude.
- Maquillage.
- Manucure.
- Masque M120 auto-chauffant

DEPOSITAIRE DE PRODUITS
France Laure
Fernand Aubry
Pierre Auger
Lancôme
Margaret Astor

LE MANTEAU DE VOS REVES SELON VOTRE PERSONNALITE

FAITES-LE CONFECTIONNER DES MAINTENANT..

SPECIAL DE LA SEMAINE

Manteau de loup avec cuir
PRIX A PARTIR DE:
$450.00

Manteau rat musqué
PRIX A PARTIR DE:
$325.00

P.S.: Tous nos autres manteaux de fourrure sont offerts à des prix défiant toute compétition.

PARTICIPEZ AU TIRAGE
Tout achat, réparation ou entreposage vous donne droit au tirage d'un mateau de loup.
Valeur: $1,200

- Nettoyage
- Plan mise de côté
- Salle de montre
- Atelier de fabrication et réparation
- Vente
- Fabrication

Voyez de vrais spécialistes.
LES MAITRES ARTISANS

BERTRAND TREMBLAY
MAITRE FOURREUR.

ANDRE PINEAULT,
MAITRE FOURREUR.

TREMBLAY & PINEAULT FOURRURE
MAINTENANT AU:
1580, BOUL. ST-PAUL
TEL.: 549-6354

● AUX PETITS OIGNONS

Les bons légumes

Le saumon en conserve de la Colombie Britannique, cette délicieuse récolte marine disponible à l'année longue, est un excellent complément des légumes, comme le prouvent les quelques recettes qui suivent. La nature commode d'une boîte de saumon, les bons légumes de la saison, et votre propre imagination, vous feront inventer bien d'autres recettes...

Pour obtenir d'autres recettes utilisant du saumon en conserve de la Colombie Britannique, veuillez écrire à:

Recettes au saumon,
B.P. 3?798,
Succursale postale D,
Vancouver, C. B.
V6J 4L6.

BATEAUX DE CONCOMBRE AU SAUMON

2 boîtes (7¾ oz - 220 g chacune) ou 1 boîte (15½ oz - 440 g) de saumon de C. B.
4 concombres moyens, non pelés
½ tasse de poivron vert haché fin
½ tasse de céleri en petits morceaux
½ tasse d'oignon vert haché
2 c. à table de persil frais, haché
3 oeufs durs, hachés
1 tomate, en dés
2 c. à table de jus de citron
⅓ tasse de mayonnaise
Sel et poivre

Enlever la peau et les arêtes du saumon, puis l'effeuiller dans son jus, conservant celui-ci. Trancher les concombres en deux sur la longueur et les épépiner. Disposer chaque moitié sur des feuilles de laitue. Mélanger tous les autres ingrédients avec le saumon et garnir de cette préparation les bateaux de concombre. Décorer de demi-rondelles de citron et de persil. Un lunch pour 8, un dîner pour 4.

POMMES DE TERRE FARCIES AU SAUMON

6 pommes de terre cuites au four

Farce

1 boîte (7¾ oz - 220 g) de saumon de C. B.
½ tasse de mayonnaise
½ tasse de fromage cottage
¼ tasse d'oignon vert haché
½ tasse de fromage cheddar râpé
2 c. table de persil haché

Garniture

¼ c. à thé de paprika
¼ tasse de fromage cheddar râpé

Effeuiller le saumon dans son jus et conserver les arêtes écrasées. Mélanger avec les autres ingrédients de la farce. Retirer délicatement la pulpe de l'intérieur des pommes de terre et ajouter à la préparation au saumon. Mélanger d'une main légère, et farcir les cavités. Faire cuire 10 minutes à four de 400 degrés F. Répartir le fromage de la garniture sur les pommes de terre et saupoudrer de paprika. Remettre au four, au même degré, et laisser encore environ 10 minutes, pour que le tout soit bien doré. Pour 6 personnes.

COUPES DE LAITUE AU SAUMON

2 boîtes (7¾ oz - 220 g chacune) ou 1 boîte (15½ oz - 440 g) de saumon de C. B.
2 oignons verts, hachés
¼ tasse de poivron vert haché
¼ tasse de céleri haché
¼ tasse de concombre haché
2 pommes de terre cuites, en dés
2 oeufs cuits durs, en dés
½ tasse de mayonnaise
1 c. à thé de moutarde préparée

1 grosse laitue bien ferme
Tomates miniatures et demi-rondelles de citron en garniture.

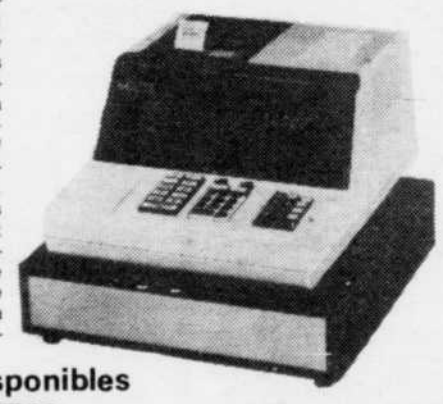
Egoutter le saumon et l'effeuiller. Mélanger avec les autres ingrédients sauf la laitue. Bien laver la laitue et en former des coupes, que l'on garnit avec la préparation au saumon. Garnir de tomates et citron. Pour 6.

VOUS AVEZ UN VIEUX POELE A VENDRE?
c'est vendu avec les ANNONCES CLASSEES
tél.: 545-4895

La caisse ER-5500

Conçu à l'intention des magasins de détail moyens et gros qui font différentes transactions, encaissements, ventes à crédit, réception de chèques, dépôts d'acomptes, déboursés, en plus des calculs de totaux par rayon et autres contrôles, remboursements, annulations, bons, situation de la taxe par rayon et calcul automatique de la taxe.

Les nombreux avantages du modèle ER-5500 comprennent la mémoire à tores avec défaillance sans risque pour la protection de tous les totaux et programmes dans toutes les conditions, le détail sélectif programmable par rayon, le calcul automatique de la taxe à partir d'une table, la totalisation multiple pour faciliter le solde, y compris neuf totaux de rayons, les totaux des décaissements, remboursements, bons, chèques, débits, acomptes, espèces en caisse, ventes nettes, ventes totales, ventes taxables, deux totaux détaillés et un total général non effaçable. Il offre aussi l'introduction auxiliaire de la taxe, une touche à décalage de la taxe et des serrures différentes pour "X", "Z", la programmation, le directeur et le tiroir-caisse.



Aussi autres modèles disponibles

PRIX A PARTIR DE: $695.00

N'ATTENDEZ PLUS
DEMANDEZ UN REPRESENTANT

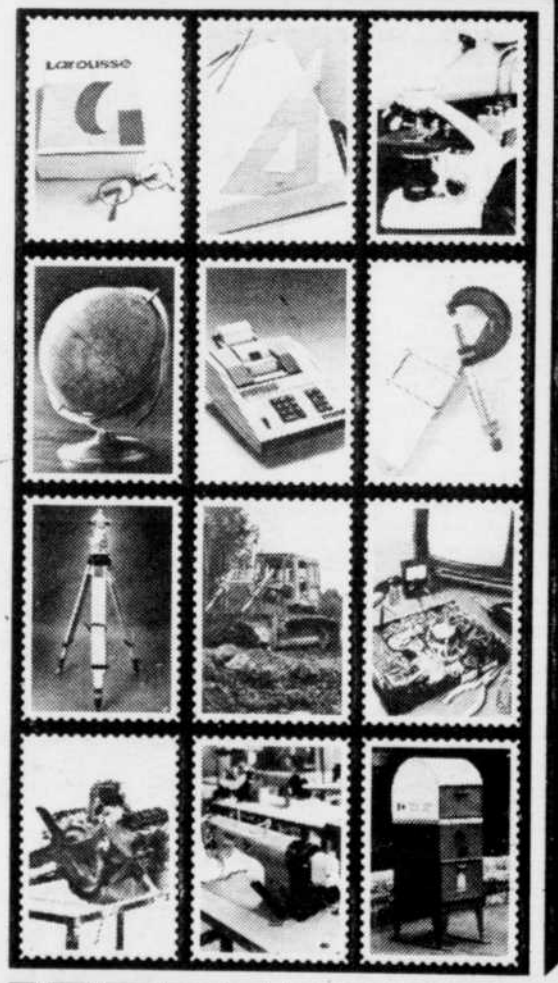
VENTE — LOCATION — SERVICE

Dactylographe portatif, standars, neuf ou usage, dactylo Facit à têtes d'écriture interchangeables, I.B.M. remis à neuf, Additionneuse, calculateur électronique, machine à dicter, photocopieur, caisse enregistreuse, répondeur téléphonique, ameublement, articles de librairie, fourniture scolaire, bureaux et classeurs usagés.

La Librairie Saguenay, Inc.

375, AVE MONTCALM Tél.: 543-7744
A L'ENTREE DU PONT DUBUC.
CHICOUTIMI

Étudiez à domicile... à votre propre rythme, sous la supervision de professeurs-correcteurs compétents.



Profitez des cours par correspondance du ministère de l'Éducation dans les disciplines suivantes.

FORMATION GENERALE:
Langues
Mathématiques
Sciences
Sciences humaines

FORMATION PROFESSIONNELLE:
Administration et commerce
Bâtiments
Langues
Mathématiques
Mécanique
Sciences
Sciences humaines
Autres

Les cours donnent droit à des crédits officiels ou à une attestation d'études.

Postez ce bon pour obtenir le Prospectus des cours 1976/1977.

Sans engagement de ma part, veuillez m'envoyer votre prospectus. P.D.

Nom

Adresse

Province code postal

Gouvernement du Québec
ministère de l'Éducation
Service général des moyens d'enseignement
Service des cours par correspondance

Service des cours par correspondance
C.P. 1000, succursale C
Montréal H2K 4L6

au saumon

TOMATES FARCIES AU SAUMON
sur lit de nouilles aux herbes

... charmant repas pour deux

1 boîte (7¾ oz - 220 g) de saumon de C. B.
2 grosses tomates
Sel et poivre
8 champignons frais, hachés fin
2 c. à table de céleri haché
¼ tasse de chapelure
Sel et poivre au goût
Basilic

Egoutter le saumon et défaire en morceaux. Couper le chapeau des tomates et évider la pulpe. Saler et poivrer l'intérieur des cavités et retourner pour s'égoutter. Hacher la pulpe et les chapeaux et mélanger avec champignons, céleri, chapelure, sel et poivre. Laisser reposer 10 minutes puis remplir les tomates avec la préparation. Sur le dessus, placer les morceaux de saumon. Saupoudrer de basilic. Poser sur un moule à tarte beurré et cuire de 20 à 30 minutes, dans un four à 350 degrés F. Présenter sur un lit de nouilles agrémentées d'herbes potagères.

Nouilles aux herbes

1 c. à table de graines de sésame
1 c. à table de beurre fondu
2 portions de nouilles cuites
1 pincée de marjolaine
1 pincée de romarin

Brunir les graines dans le beurre fondu. Ajouter aux nouilles avec les herbes aromatiques. Poser les tomates sur ces nouilles et servir.

POIVRONS VERTS FARCIS AU SAUMON

2 boîtes (7¾ oz - 220 g chacune) ou 1 boîte (15½ oz - 440 g) de saumon de C. B.
1 tasse de chapelure
½ tasse d'oignon haché
¼ tasse de persil haché
½ tasse de fromage cheddar râpé
½ boîte (10 oz) de soupe crème de champignons
6 poivrons (piments doux) verts

Emietter le saumon dans son jus, conservant les arêtes, bien écrasées. Ajouter chapelure, oignons, persil et fromage, au saumon. Incorporer la soupe. Trancher le chapeau de chaque poivron, et mettre de côté. Enlever les graines et blanchir les poivrons 2 minutes. Remplir avec la préparation au saumon. Remettre les chapeaux. Faire cuire 25 minutes, à four de 400 degrés F., mettant 3 c. à table d'eau dans le fond du plat. Pour 6 personnes.

Viens-t-en voir le monde!

Les Forces canadiennes t'offrent:
- un métier intéressant
- un bon salaire
- une vie d'action
- la possibilité de voyager
- un esprit de camaraderie et d'aventure
- la sécurité d'emploi

En échange, on te demande:
- un secondaire I (ou une 8e année)
- de satisfaire aux normes d'admission
- de passer nous voir (notre adresse est dans les pages jaunes)

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

SI LA VIE T'INTÉRESSE

Pourriez-vous, sans obligation de ma part, me faire parvenir plus de renseignements sur les carrières offertes par les Forces canadiennes.

Nom _____

Age _____ Scolarité _____

Adresse _____

Ville _____ Prov. _____ Code postal _____

Adresse ce coupon à: Centre de recrutement des Forces armées canadiennes, 1048, rue St-Jean, Québec, G1R 1R6.
N.B. Tu peux aussi téléphoner (à frais virés) à 694-3636. OR

Moins de $50

Pour une lampe sur pied!

$47.50
Laiton lustré... bras articulé. Abat-jour de parchemin, recouvert de tissu.

$47.50
Socle en laiton lustré, éclairage six façons. Abat-jour de parchemin, recouvert de tissu.

$45.00
Socle en laiton lustré éclairage trois intensités. Abat-jour de parchemin, recouvert de tissu.

Ces trois beautés élancées ont de quoi vous étonnez... mettre en lumière l'espace qu'elles occuperont... rehausser le décor tout autour. Egayez votre décor du plancher au plafond avec une lampe sur pied pour moins de $50 chacune.

Vandry Inc.

Subsidiaire de Union Electric Supply Co. Limited

Chicoutimi: 637 boul. Talbot, Tél: 549-8761.
Également à Québec et à Rimouski.
Ouverture du lun. au ven. de 8h à 17h; Fermé samedi.
Fermeture quotidienne de midi à 13h.

Les cheveux

Un style de vie

Les cheveux cet automne se portent légèrement plus longs. Ils sont souples, brillants, naturels et adaptables.

Comme toujours, c'est la COUPE qui importe. La coupe demeure un facteur très personnel. Chaque femme réclame une attention particulière et il est péremptoire de toujours s'entretenir avec la cliente de ce qu'elle préfère avant de mettre les ciseaux dans les cheveux. Il ne suffit pas d'étudier la texture du cheveu et la coupe du visage, il faut aussi prendre en considération le style de vie. Quand on réalise combien le rythme de la vie actuelle est accéléré, il va sans dire qu'aucune femme ne veut ni ne peut consacrer des heures à sa chevelure. Si vous pouvez enfiler un pull ou une chemise sans craindre pour votre coiffure, soyez rassurée, vous avez la coupe qu'il vous faut. Bien souvent, c'est la coupe qui fait la femme ou qui renouvelle une femme.

Après la coupe, il faut conditionner le cheveu afin qu'il soit brillant et sain. Laver ses cheveux à l'eau de pluie fait aussi des merveilles sans oublier le jus de citron frais pour les cheveux secs (pour les adoucir et les rendre plus soyeux) et enfin l'acide citrique est excellent pour les cheveux gras (l'acide enlève la pellicule d'huile sur le cheveu). Pour un traitement de protéine, l'application d'un oeuf frais une fois par mois est fort recommandée.

Les styles de coiffure illustrés ici ont été créés par les artistes coiffeurs du Hairwords du magasin Eaton du centre-ville de Montréal. Vous pouvez demander ces mêmes styles à travers le Québec. Les cheveux plus longs sont faciles d'entretien et permettent de changer de style aisément. On peut les assécher à la façon naturelle ou les coiffer avec un séchoir à main ou des fers pour les grandes occasions.

Souples, brillants, naturels.

L'important: la coupe.

La publicité vous informe

LE BUREAU CONSULTATIF DE LA PUBLICITÉ AU CANADA

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

Tel.: 543-0283
LAMBERT & LAMBERT
AVOCATS
RENE LAMBERT LL.L. — GUY LAMBERT LL.L.
31 OUEST, RUE RACINE — CHICOUTIMI

BEGIN, GAUTHIER, SIMARD, COTE, OUELLET, MAZURETTE & VAILLANCOURT
AVOCATS
509, boulevard Harvey — JONQUIERE.
Tél.: 542-3545

SIMARD, BRODEUR & GIRARD
AVOCATS
Jean Simard, B.A., LL.L.
Christian Girard, B.A., LL.L.
Jean-Roger Brodeur, B.A., LL.L.
121 est, Racine — CHICOUTIMI — Tél.: 549-8170

DUFOUR, & COTE
AVOCATS ET PROCUREURS
Me Richard Dufour, L.L.L.
Me Gabriel-M. Côté, L.L.L.
23, RUE RACINE EST — CHICOUTIMI
TEL.: 549-8150

COMPTABLES AGREES

Gauthier, Tremblay, Legault, Boivin, Dallaire, Turcotte et Associés, c. a.
COMPTABLES AGREES
Antoine Gauthier, c.a. — Rosaire Boivin, c.a.
Pierre Legault, c.a. — Gilles Turcotte, c.a.
Egide Dallaire, c.a. — Julien Lemieux, c.a. m.b.a.
André Gauthier, c.a. — Yvon Carrier, c.a.
Jean Gagnon, c.a. — Camil Bergeron, c.a.
Charles Tremblay, c.a. — Denis Boivin, c.a.
Roger Boivin, c.a.
110 est, Racine, Chicoutimi, P.Q. Tél.: 549-6650
322, St-Etienne, La Malbaie, Tél.: 665-3921
948, boul. St-Joseph, Roberval. Tél.: 275-2111
Appels provenant de Dolbeau, Roberval, St-Félicien, St-Prime. Aucun frais au demandeur: Zenith: 12170

ROLAND GAUTHIER
COMPTABLE AGREE
72, JACQUES-CARTIER OUEST, CHICOUTIMI — TEL.: 543-4323.

gagnon, bergeron, tremblay, pelletier & associés
COMPTABLES AGREES
72 ouest, Jacques-Cartier, Chicoutimi
Tél.: (418) 549-4142
L.-G. Gagnon, c.a.
P.-A. Bergeron, c.a.
P.-G. Tremblay, c.a.
Bernard Pelletier, c.a.
Gilles Gagnon, c.a.
Robert Crevier, c.a.
Ronald Boivin, c.a.

La Roche, Gobeil & Potvin
COMPTABLES AGREES
Raymond-J. La Roche, c.a., Arthur Gobeil, c.a., Pierre-Albert Potvin, c.a.
413 est, rue Racine, Chicoutimi. 549-4318.
288, rue Albert, Ville de La Baie, 544-6847.

COMPTABLES GENERAUX LICENCIES (C.G.A.)

GERVAIS, HARVEY, LAPOINTE ET ASS. C.G.A.
COMPTABLES GENERAUX LICENCIES
393 EST, RACINE, CHICOUTIMI — 545-4595
609, BOUL. LAURE, SEPT-ILES — 968-1515
REAL GERVAIS C.G.A. — ANTOINE LAPOINTE C.G.A.
ALAIN HARVEY C.G.A. — MICHEL TREMBLAY C.G.A.

LACROIX, LAPOINTE, LAPOINTE, POLIQUIN ET CIE C.G.A.
110 EST, RACINE, SUITE 205, CHICOUTIMI — 549-1717
2900, CH. QUATRE-BOURGEOIS, STE-FOY — 558-3323
CLAUDE LACROIX C.G.A. syndic — GABRIEL LAPOINTE C.G.A.
OLIVIER LAPOINTE C.G.A. syndic — PIERRE POLIQUIN C.G.A.
SERGE PELLETIER C.G.A.

LOUIS TREMBLAY & ASSOCIES C.G.A.
425, RUE SACRE-COEUR EDIFICE COLLARD, ALMA
LOUIS TREMBLAY C.G.A. — Tél.: 668-8600
ALAIN COTE C.G.A. — Tél.: 662-9458

Tout va!

Un peu de tout... Pas de véritable ligne directrice... Tout va!

La femme pourra trouver cet automne, des vêtements convenant à chacun de ses états d'âme. Des chauds ponchos argentins, aux robes de soirée arachnéennes. Des superpositions les plus compliquées, aux fluidités ultra-féminines. De tout, pour tous les budgets.

Le changement radical de longueur, de ligne et de forme nous ayant été épargné, il reste que certaines grandes tendances se révèlent, chez la plupart de nos couturiers:

LES COULEURS: Vives, brillantes. Mêlant les demi-teintes du roux, du vert mousse, du gris, aux bourgognes ardents, aux bleus électriques et même aux rouges écarlates.

LES TRICOTS: De grosse laine ou mini-mailles. En vedette chez tous les couturiers.

LE FOLKLORE: Qu'il soit d'Amérique latine, d'Arizona ou de Yougoslavie, les costumes régionaux sont à la mode, ...adaptés, bien sûr, aux besoins de la métropole.

LE COUVRE-CHEF: Turbans, casques, capuchons. Portés aussi bien à l'intérieur, qu'à l'extérieur. Les grippes n'ont qu'à bien se tenir cet hiver!

L'EMMANCHURE: Souvent très basse. Parfois, la manche est à même, formant des épaules larges et rondes. Manches kimono, en certains cas.

LARGEUR: La jupe et le pantalon s'amenuisent.

SUPERPOSITIONS: Du jour et du soir. Des chasubles, sur des tuniques, sur des chemisiers, sur des cols roulés! Des jupes à hauteurs étagées. Il y a même certains ensembles que l'on vend avec une note indicatrice sur la façon de les endosser!

LES MANTEAUX: Retour en force. Amples, longs, non structurés, enveloppants. En plaid ou en mohair brossé.

TAILLE BASSE: Elasticisée. Avec ou sans ceinture.

BOTTES: Ou bottillons. De rigueur.

On note un retour fort apprécié de nos élégantes: celui de la **robe du soir.** Des robes à multiples volants et aux souples écharpes, dans des tissus ultra-féminins. D'éblouissantes tuniques, sur des pantalons droits ou bouffants, style harem ou encore sur des jupes mousseuses.

Nous passons d'une période de diète à un véritable festin.

La note sportive est dominante, peut-être due au courant olympique. Les anoraks, les blousons, les canadiennes, vont envahir nos rues cet hiver. C'est une mode adaptée à notre climat québécois.

La tendance vedette reste sans contredit, le petit côté "folklore", qui va s'immiscer dans toutes les garderobes. Ponchos, capes, tuniques péruviennes ou mexicaines; vestes brodées - avec bas, bonnets et mitaines à marier. Tout le monde sera à la fête. Et la couleur sera reine.

Les accessoires subissent cette influence. Les bottes hautes, les sacs cloutés, les larges écharpes de laine. Même les bas tricotés seront portés!

CALVIN KLEIN — Manteau de laine gris, avec le capuchon amovible que l'on retrouve partout cet automne. Des appliqués de suède aux coudes lui assurent une plus longue durabilité. Dessous, ensemble gris, 2 pièces, 100% laine. La veste est également munie d'un capuchon.

DOROTHEE BIS — Jolie petite robe de lainage en 3 coloris; vert, bleu et mauve. Elle est accompagnée ici d'une écharpe et d'un long gilet de laine pour vous garder bien au chaud.

Les yeux de la mode

Les yeux doivent demeurer l'appât inéluctable de toute femme et conséquemment, ils sont le point de mire du maquillage quoique, pour cet automne et cet hiver, ce dernier sera pour ainsi dire plus "libéré".

Les sourcils reviendront à leur naturel tout en adoptant un dessin toujours harmonieux. Les mauves discrets sont de retour et ils ne se verront surpasser que par le gris, "la couleur" envahissante de la saison. Partez du coin intérieur de l'oeil en utilisant un mauve plus appuyé (un mauve prune), également le même ton sur le bas de la paupière. Glissez jusqu'à la tempe; servez-vous ensuite du même ton mauve lotus "mat-shiny" (mat-brillant) pour marquer agréablement les arcades sourcilières.

Pour bien définir l'oeil, utilisez un crayon très doux gris-mauve que vous laisserez courir sur la moitié des paupières vers le coin extérieur de l'oeil.

Les cils sont bien fournis et savamment traités par la crème-mascara avec des mauves nuancés de bleu marine foncés.

Les lèvres sont fortement accentuées et un mauve vif vient les achever avec art.

Un "blush" pour encadrer les yeux, est posé sur les pommettes pour finalement se perdre sur les tempes.

Une base discrète d'un ton mauve à peine formulé vient conférer au visage une illusion de porcelaine.

La poudre est un mat transparent.

Ce maquillage a l'heur de mettre en valeur tous les yeux quel que soit leur nuance mais peut aussi se marier à d'autres fards pour les yeux.

Les femmes dans les banques

Par Lise Lacroix

ALMA — Le développement des banques à charte a connu, depuis '69, un essor considérable, tant du côté du volume des transactions que de la diversification des services.

Les femmes constituent un effectif considérable au niveau du personnel permanent des services bancaires: en '69, elles formaient 67% du personnel permanent et en '75, 72%. Mais cette augmentation quantitative a-t-elle été suivie d'une amélioration qualitative au niveau des conditions salariales et de travail?

C'est pour répondre à cette question qu'une étude a été commanditée conjointement par le Conseil consultatif fédéral de la situation de la femme et l'Association des banquiers canadiens. Comparer la situation des femmes dans l'industrie bancaire en 1975 avec ce qu'elle était en '69 et vérifier l'utilisation des talents féminins dans des fonctions autres que celles correspondant aux échelons inférieurs: tels étaient les principaux objectifs de l'enquête menée par Marianne Bossen.

Ce qu'on y retrouve: un regard sur les changements survenus dans l'industrie bancaire depuis '69: développement de certains secteurs: prêts hypothécaires pour constructions de maison, prêts personnels, transactions internationales; augmentation des cartes de crédit; stagnation dans le domaine des prêts aux autorités et aux services publics; emprise de l'informatique qui va influer sur certains emplois, en réduisant certaines catégories, mais aussi en multipliant ceux du secteur de l'informatique.

L'emploi s'est aussi développé: d'un effectif total de 83,929 en 1969, on est passé à 122,572 en 1975. L'augmentation des services bancaires a occasionné aussi une plus grande utilisation du travail à temps partiel. Si on remarque les tendances actuelles, l'emploi à temps partiel tend à devenir proportionnellement plus important que l'emploi permanent.

Parmi les employés temporaires, 92% sont des femmes, dont 76% sont mariées. Le principal réservoir de ce type d'emploi se compose donc de femmes mariées, d'étudiants et, à un degré moindre, de retraités, souvent des anciens employés de la banque.

Si le nombre d'emplois a augmenté depuis '69, la situation de la femme s'est aussi améliorée, d'après l'auteur de l'étude. Pourtant, on constate toujours une forte concentration masculine aux niveaux administratifs et une concentration non moins forte des femmes dans les emplois subalternes. Le taux de participation des femmes à la direction organique est passé de 1.6 à 4.1%. Ainsi, on pourrait lire ainsi les rapports hommes/femmes dans certains emplois comme ceci: directeur de succursale: 28h./1 femme; directeur adjoint de succursale: 6/1; comptable: presque égalité; rapport global: 3.4 h./1.

En dehors de ce secteur, les femmes sont le mieux représentées dans les secteurs d'occupations comme le traitement des systèmes d'information, les services de prêts, du personnel, ainsi que certains secteurs spécialisés: la recherche, les bibliothèques, traduction et révision. Le domaine immobilier reste un domaine traditionnellement masculin.

En 1969, 29 femmes dirigeaient une succursale; en 1975, on en compte 186. La majorité d'entre elles (163) travaillent en milieu urbain ou en banlieue. Des 186 femmes, 25 dirigent des succursales moyennes et 161 des petites succursales. Cette augmentation des femmes à un poste de direction résulte du désir des banques de faire meilleur usage du potentiel féminin, mais aussi d'une réponse plus positive des femmes aux occasions offertes.

Quant aux salaires, ils sont évidemment inférieurs à la majorité des salaires masculins: un tiers de tous les employés masculins gagne entre $10,000 et $15,000: 56.3% gagnent de $10,000 à $20,000.

Chez les femmes, 25% de toutes les employées gagnent de $6,000 à $6,999: 46% gagnent de $6,000 à $8,000: 19% de $8,000 à $9,999. Même si du côté salarial, il y a eu une certaine amélioration, ce n'est pas pour demain le partage du même niveau salarial avec les hommes: il faudra sans doute se réclamer d'une expérience plus approfondie dans les diverses sphères de l'activité bancaire.

Les principaux obstacles susceptibles d'empêcher l'avancement des femmes dans les carrières ouvertes dans les banques à charte sont, semble-t-il, un manque de motivation de leur part, une situation familiale qui restreint la mobilité, ou une interruption de la carrière par suite de la mutation du mari.

Soulignons aussi que les vieux préjugés à l'égard des femmes n'ont pas complètement disparu et que certains milieux locaux peuvent causer des difficultés en raison de la persistance de certaines idées traditionnelles concernant le rôle respectif de l'homme et de la femme.

Certaines banques tentent des efforts positifs: ainsi, pour l'une d'entre elles, la mise sur pied d'un plan de formation accélérée réservé aux femmes.

Le rapport conclut: "Les femmes ont gravi les échelons conduisant aux fonctions moyennes de direction organique... leur accès aux postes de direction supérieurs et aux bureaux exécutifs s'estompe encore dans les brumes de l'incertain... mais un indice des plus sérieux des progrès escomptés dans l'égalité des chances est le mouvement ascendant d'un nombre suffisant de femmes dans la hiérarchie..."

Mais il ne faut pas croire que les femmes sont "arrivées" dans l'industrie bancaire. Elles sont toujours absentes des centres de décision et leur représentation dans les activités organiques ... se limite à des postes relativement secondaires. Un plan d'action est proposé... Nous réaliserons peut-être sous peu le sérieux de ces études...

PLANIGRAM
EXPERTS CONSEILS
EN AMENAGEMENT
RAYNALD GAGNON
URBANISTE
306, St-Hubert, Suite 1, — Jonquière
Tél.: 547-9323

cartes d'affaires

NOTAIRES

Me CAROL VACHON
NOTAIRE
Conseiller juridique
Edifice Pharmacie Hamel
443 est, rue Racine Chicoutimi, P.Q.
Tél.: 549-9718

CLAVEAU, COLLARD, LAPOINTE, LAPOINTE, GAUTHIER ET LESSARD.
NOTAIRES
54, RACINE EST, CHICOUTIMI,
EDIFICE MARCEL CLAVEAU,
HOTEL DE VILLE, PORT-ALFRED. TEL.: 543-1551

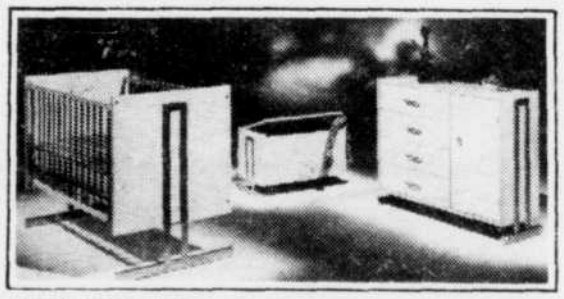
RIVERIN, WELLS & CHARLTON
NOTAIRES
JACQUES RIVERIN L.L.L.
ROBERT WELLS L.L.L.
RENE-PAUL CHARLTON L.L.L.
JEAN RIVERIN, L.L.L.
247 EST, RUE RACINE — CHICOUTIMI — TEL.: 549-6083

GAGNON, GAGNON, COTE & LEMIEUX,
NOTAIRES
184 Jacques-Cartier, Chicoutimi
Tél.: 543-0239

DUROCHER & OUELLET
NOTAIRES
Cessionnaire du greffe de Me Jules Gauthier
JEAN-PIERRE DUROCHER, L.L.L.
MARLENE OUELLET, L.L.L.
Tel.: 547-2133
Nouvelle adresse:
303, rue St-Dominique, Jonquière.
(Face à la Caisse populaire de Jonquière).

510, RUE COLLARD, ALMA. TEL.: 662-6439
23 EST, RACINE, CHICOUTIMI. TEL.: 549-6680
1262, 6e AVENUE, PORT-ALFRED TEL.: 544-6111
GRAVEL, CAUCHON, SIMARD & ASSOCIES
INGENIEURS-CONSEILS
CHARPENTE, ELECTRICITE, MECANIQUE, GENIE SANITAIRE ET INDUSTRIEL.
— URBANISME —

pour le confort des tout petits



MEUBLES
de marque renommée
$330.00
Réputés partout au Canada. Bassinette avec matelas-ressort. Bureau garde-robe, coffre à jouets. Fini jaune et blanc, avec supports de métal chromé.
AVIS: le délai de livraison peut varier de 2 jours à 4 mois.

au berceau d'or enr.
Spécialistes en ameublement et accessoires pour bébés
79, STE-FAMILLE JONQUIERE TELS: 418-547-4248 547-6365

Justin Maltais
Luc Maltais
Raymond Drolet PHARMACIENS
Suzanne-V. Simard
Pharmacie Chicoutimi ENR.
28 Est, Racine — 549-0950 — CHICOUTIMI
OUVERTURE: SEMAINE: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
SAMEDI: 9 h. a.m. à 6 h. p.m.
DIMANCHE: 1 h. p.m. à 4 h. p.m.

Fernand-R. Martel
Justin Maltais
Guy Quesnel PHARMACIENS
PHARMACIE HAMEL ENR.
447 EST, RACINE — 549-1410 — CHICOUTIMI
OUVERTURE: SEMAINE: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
DIMANCHE: 9.30 h. a.m. à 12.15 p.m

La stupidité personnifiée

Vous avez pu le constater tout dernièrement, sur votre petit écran CJPM-ien: Mireille Mathieu est sans aucun doute l'être humain qui se rapproche le plus (non pas du singe, ce serait faire un compliment, car le singe, lui est vivant...) du pantin. "Top sur Mireille Mathieu" a fait la preuve du talent de pantomime de cette chanteuse dont aucun mouvement et geste n'est naturel. Deux pas de droite, un sourire de commande, tout n'est que mise en scène. Un petit chien savant qui ne fait rien par lui-même, régenté qu'il est par son impresario, Johnny Stark. Vous voulez une autre preuve de son manque total d'initiative et d'autonomie??? Regardez la photo: la scène se passe à Biarritz, sur la Côte française. La mystérieuse vacancière coiffée d'une cagoule noire, c'est Mireille Mathieu. D'après son contrat, il lui est interdit de prendre le moindre bain de soleil, cela ayant un effet désastreux sur son maquillage de scène sous les projecteurs. Un contrat qu'elle a paraphé!

Une cagoularde!

A cette même émission de vendredi soir, 1er octobre, on a pu en avoir un autre, aussi fade et dénué d'intérêt: Omar Sharif, le tombeur de ces dames, qui vient de publier ses mémoires sous le titre de "L'Eternel masculin". Il vous y sert d'insipides réflexions, genre "les américaines me choquent, elles sont effrontées. Elles vivent plus longtemps que leurs maris et en héritent. Pour moi, c'est scandaleux. Dans mon pays, une fille n'hérite même pas de biens de son père, même si telle était sa volonté." Ou encore: "je pense que la fréquence du besoin sexuel est plus grande chez l'homme que chez la femme. Pour lui, c'est aussi un jeu auquel il doit s'exercer en compagnie de copains. Les copains font partie de l'univers masculin." Oh la la! Je ne pourrai plus regarder "Docteur Jivago" sans penser à toutes ces niaiseries débitées... On a qualifié ses immenses yeux de "yeux de braise"; moi, je dirai dorénavant que Omar Sharif possède de magnifiques yeux de vache!

A.R.

Omar Sharif et Barbra Streisand.

A surveiller, lundi, le 18 octobre prochain, à 20 h. 30: "LES CAPRICES DE MARIE", comédie avec Marthe Keller, Bert Convy et Philippe Noiret. Pour faire plaisir à sa fiancée française, un riche américain fait transporter son village natal aux Etats-Unis.

● PETIT ÉCRAN

Du côté des téléromans

Quinze ans plus tard: Christiane avoue à sa mère et à son père sa visite chez Camille. Vont-ils croire à ses aveux?

Y a pas de problème: Charley et Hervé sont à la recherche des chasseurs qui ont supposément tiré sur eux.

Avec le temps: Deux jeunes du Centre prennent un nouveau départ.

Grand-papa: Magella apprend à ses amis comment il fait pour trouver des vieilleries. Charles-Henri décide de donner à ses enfants un souvenir de leur mère.

Rue des Pignons: Hélène s'est rendue chez le notaire qui la recherchait. Annie parle au docteur Groulx de Ti-Be.

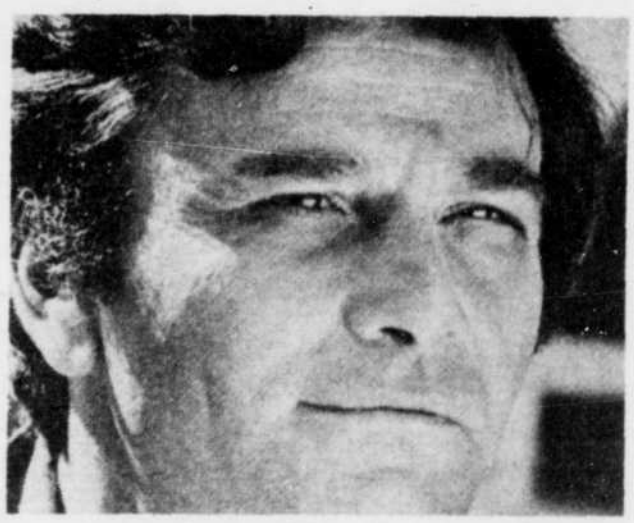
Carven

Un rendez-vous avec la grande couturière Carven, maintenant âgée de 67 ans, à l'émission **Femme d'Aujourd'hui** de mercredi. Cette créatrice célèbre dans le monde entier sera interviewée par France Nadeau.

La Source

Pour les amateurs de cinéma, un chef-d'oeuvre d'Ingmar Bergman, **La Source**, à l'affiche ce soir, au **Ciné-club** de Radio-Canada. Le scénario: En Suede, au XIVe siècle, Karin, la fille d'un riche fermier, doit partir en compagnie d'Ingeri, porter des cierges à l'église. En route, elle rencontre trois pâtres et partage ses provisions avec eux. Mais les hommes la violent et la tuent devant Ingeri, impuissante, qui rentre à la ferme mais n'ose se présenter au maître. Les pâtres arrivent à leur tour, sont invités, et commettent l'erreur de proposer à la fermière la robe de sa fille.

La Source.



Peter Falk, Alias Columbo.

Le Spécialiste

On annonce pour le **Télé-Sélection** de demain, 11 octobre, un **Columbo.** Le Spécialiste est un drame mettant en vedette, naturellement, le populaire Peter Falk. Columbo enquête, selon ses méthodes habituelles ou sans méthode comme on le lui reproche souvent, pour trouver l'assassin d'un éminent cardiologue et de l'infirmière qui a été témoin du meutre.

Du jazz

Vedettes en direct présentera un concert de jazz avec l'orchestre d'Yvan Landry et la chanteuse Ranee Lee, mardi le 12 octobre, à 20 h. 30.

Ranee Lee.

Musée de Sept-Iles

Une préférence à l'archéologie

Par André Lamoureux

SEPT-ILES — "Il y aura certes, à l'occasion, des expositions de meubles d'époque, de pièces d'antiquité du dernier siècle propres à la région, ou d'arts populaires, mais l'accent sera mis surtout au Musée de Sept-Iles, sur l'exposition de pièces archéologiques qui caractérisent la région même. Il fallait faire ce choix pour une question d'espace."

Cette explication que donne le directeur du Musée de Sept-Iles, M. André Michel, démontre l'orientation que prendra ce lieu de culture dès son ouverture qui est prévue pour vendredi prochain.

Opéré grâce à une subvention annuelle de $15,00 du Service des musées du ministère des Affaires culturelles du Québec, le musée reçoit par ailleurs une aide substantielle de la ville de Sept-Iles qui a pris à sa charge l'entretien des deux bâtisses de la seigneurie des Sept-Iles, communément appelées le Vieux-Poste. La chapelle et la maison du traiteur qui abritent le Musée de Sept-Iles sont donc considérées comme des édifices municipaux au même titre que l'hôtel de ville ou le centre socio-récréatif.

Au Chapitre des revenus, la corporation du musée compte également sur la participation du public par le biais de la vente de cartes de membre.

Ouverture

Pour en revenir à son ouverture, soulignons que la maison du traiteur présentera à partir du 15 octobre plusieurs pièces archéologiques qui ont été trouvées à Rivière-aux-Bouleaux, à une trentaine de milles à l'est de Sept-Iles. Le public pourra également y voir une série de vieilles photos de l'île d'Anticosti. Il s'agit de la collection personnelle de M. Henri Meunier, le roi du chocolat français, qui était propriétaire de l'île d'Anticosti avant la Consolidated Bathurst.

"On a voulu que ce soit un musée d'antiquités, explique le directeur André Michel, parce que l'archéologie est une partie importante de l'histoire de la

Côte-Nord. J'ai d'ailleurs entrepris de sérieux contacts avec l'archéologue René Lévesque, de Québec, pour récupérer une partie de ses fouilles qu'il a effectuées sur la Côte-Nord au cours des dernières années. Ce genre de démarche est toujours très long."

Des expositions

Le Musée de Sept-Iles sera également l'hôte d'expositions de peintures, de sculptures ou d'autres genres artisanaux qui se promènent de musée en musée au Canada. M. Michel croit pouvoir présenter au moins une exposition d'oeuvres de qualité par mois. Il a d'ailleurs pris à cet effet une entente avec plusieurs autres musées du pays.

Les oeuvres d'art de la région ne seront pas mises de côté puisqu'une exposition annuelle devrait être organisée afin de montrer au grand public ce qui se fait sur place. Il est également question d'entreprendre des démarches exploratoires pour présenter certaines pièces de l'histoire de la Côte-Nord qui relèvent plutôt de l'antiquité. Ces pièces sont actuellement présentées au public de Baie-Comeau, au Musée de la Société historique qui est aménagé au Centre culturel de Baie-Comeau.

DE TOUT POUR TOUS

SPECIAL
Ensemble de draps
Lit double:
$19.50 le set
Lit simple:
$18.50 le set

Ruelland & fils

CHICOUTIMI — 94, JACQUES-CARTIER 549-3612
GALERIES JONQUIERE Tél.: 547-4784
ALMA — 1040, DU PONT 668-8303

GALA D'HONNEUR AU MERITE C.K.P.B. 1470

CKPB

AM 55 60 65 70 80 90 100 110 120 130 150 160 AM

La radio qui vous aime... 1470

VILLE DE LA BAIE CONNAITRA LE 30 NOVEMBRE PROCHAIN LE NOM DE LA PERSONNALITE 76 A LA BAIE

Le gala d'honneur au mérite est une promotion de C.K.P.B. 1470 dans le but d'honorer une personne qui a oeuvré pour le développement de sa ville dans un des domaines suivants: artistique, industriel, économique, commercial, éducationnel, culturel, sportif, politique, judiciaire, religieux, bénévolat, touristique et personnalité d'antan.

C'est le public qui a à choisir la personnalité de l'année 1976 à Ville de La Baie. C'est un concours qui n'existait pas dans ce secteur et ce dernier sera renouvelable tous les ans.

Par cette promotion, C.K.P.B. veut s'impliquer d'une façon dynamique dans la vie de tous les jours des citoyens de Ville de La Baie, tout en y encourageant les personnes qui oeuvrent pour le développement et ce, à tous les niveaux.

René Thibeault, organisateur.

Faire parvenir votre participation avant minuit, le 21 nov. Votre participation vous donne droit au tirage de $50.00 en argent comme 1er prix. Une glacière comme 2e prix. 25 volumes de la collection J'ai Lu et L'Edition de l'Homme, comme 3e prix.

3 radios transistors, de marque "Hitachi", gracieuseté de la compagnie Hitachi, comme 4e prix. Un 5e prix, 5 disques microsillons de la Discothèque C.K.P.B. Un sac de voyage comme 6e prix, gracieuseté des LIQUEURS SAGUENAY. Le tirage aura lieu le soir du Gala, soit le 30 novembre.

ADRESSE: GALA D'HONNEUR AU MERITE POSTE C.K.P.B. RADIO 4525, BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE, BAGOTVILLE.

N.B. Courrier affranchi seulement sera accepté.

Pour plus de détails, écoutez C.K.P.B.

COUPON DE PARTICIPATION

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ **TEL.:** _____

JE VOTE POUR LA PERSONNE SUIVANTE AU TITRE DE PERSONNALITE DE L'ANNEE 1976 A VILLE DE LA BAIE.

NOM: _____

PROFESSION: _____

Centre féminin du Saguenay

Ouverture prévue pour la Toussaint

CHICOUTIMI — Le Centre féminin du Saguenay, un centre de dépannage pour femmes, ouvrira vraisemblablement ses portes pour la Toussaint. C'est ce que révélait cette semaine à Progrès-Dimanche, Mme Cécile Bouchard, principale instigatrice du projet réalisé avec la collaboration de la Fédération des Femmes du Québec, section régionale.

La corporation, qui vise l'affiliation avec le YWCA, tout en faisant part des nombreux services qu'elle offrira à la population, souligne les difficultés financières qui ont retardé l'ouverture de ce centre, dont on parle depuis un bout de temps déjà.

Le Centre féminin du Saguenay opérera, dès novembre, 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Une permanence de trois personnes et une équipe de bénévoles seront assurées. Elles orienteront vers les ressources concernées les femmes qui s'y présenteront pour s'y réfugier, que ces dernières soient mère célibataire, femme battue, fille en fugue. Toutes seront reçues et dépannées quelques nuits.

Le Centre féminin du Saguenay, situé à l'ex-école Normale du Bon-Pasteur, bénéficie pour sa première année d'opération, de locaux pouvant accommoder une douzaine de personnes. Meublé, le Centre féminin manque cependant d'accessoires tels serviettes, articles de cuisine, literie, livres.

Tout renseignement peut être obtenu au Service des bénévoles, à 543-8183. Le numéro du Centre, 549-4343, ne sera en service qu'à partir de novembre. Pour le comité des finances, il reçoit les dons au C.P. 1032, Chicoutimi.

Des locaux vastes et propres: un des deux dortoirs aménagés, un grand salon.

Madame Cécile Bouchard, instigatrice du projet devenu réalité.

ATTENTION MESDAMES!

FOURRURE

Pas d'administration:
LES MEILLEURS PRIX

Pourquoi attendre, consultez immédiatement un tailleur d'expérience pour vos fourrures.

IL VOUS OFFRE LES SERVICES SUIVANTS:

- *Estimation gratuite.*
- *Réparations de tous genres.*
- *Remodelage ou confection: Styles 1976.*
- *Fabrication sur mesure.*
- *Confection avec vos propres peaux.*
- *Nettoyage et lustre.*
- *Ventes.*

le jour et le soir.

ARMAND SIMARD

2194, rue Vimy, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-6650

showbizz
le dimanche
19h30

avec | Pierre Lalonde

CJPM·TV 6 10
CHICOUTIMI·CHAMBORD

kojak
le mardi
21h30

avec | Telly Savalas
Dan Frazer
Kevin Dobson

CJPM·TV 6 10
CHICOUTIMI·CHAMBORD

● COURRIER D'ISABELLE

Quittez ce mari qui n'est qu'un souteneur!

Mariée depuis quatre ans, je n'ai jamais été très heureuse, quand je me suis rendu compte que mon mari n'était pas vaillant. Pour le seconder, car il n'a qu'un travail saisonnier, j'ai accepté de travailler dans un bar, les fins de semaine. Mon époux, qui vient me rejoindre, a été témoin à plusieurs reprises qu'un homme d'un certain âge tournait autour de moi; ce dernier ne se gêne pas pour poser des gestes très osés. Mon mari me répète qu'il faut que je sois très gentille car ces hommes paient bien. Moi qui croyais que mon mari était un jaloux et voilà qu'il est prêt à ce que je fasse n'importe quoi, pourvu que ce soit rentable. Qu'en pensez-vous? Que me conseillez-vous?

DECUE DE LA VIE...

Votre âge et votre maturité vous permettent de faire la part des choses. Donc, vous êtes suffisamment intelligente pour savoir que vous glissez sur une pente très dangereuse.

Votre mari est un sale individu, c'est un souteneur, profitant de votre naïveté, il est prêt à ce que vous prêtiez votre corps en autant que ce soit rentable.

Il n'y a pas de mots pour exprimer le dégoût qu'inspire un homme qui s'abaisse au point de céder sa femme pour quelques dollars. C'est vous seule qui devez décider: ou vous quittez votre travail ou vous continuez, malgré les graves conséquences que cela implique.

Ouvrez les yeux sur la réalité pendant qu'il en est encore temps. Fuyez ces lieux. Votre mari ne vous aime pas. Vous devez le constater, autrement, il aurait un autre comportement vis-a-vis de vous.

Il est normal que vous ayez une certaine hésitation avant de prendre la décision qui rompra tout lien avec votre mari. Vous êtes jeune. Vous pourrez oublier et vous refaire une vie qui sera saine et paisible.

SOUCIS — Le Christ a dit: "Voyez les oiseaux et les lys des champs, ils ne savent pas de quoi demain sera fait; ils savent que mon Père qui est dans les Cieux pense à eux..." Essayons un peu d'oublier nos soucis.

Simplicité et discrétion

Mon fiancé et moi avions tout préparé pour notre mariage, qui devait avoir lieu en novembre. Il a suffi d'un accident grave, où le père et le frère de mon fiancé sont décédés, pour que le grand mariage dont je rêvais soit contremandé. Il nous faudra nous contenter d'un mariage strictement intime. Nous en avons parlé à un prêtre qui nous a dit que nous pouvions nous marier malgré l'épreuve. Pourrais-je porter ma robe longue blanche et inviter des parents et amis?

Céline du Lac-St-Jean...

Ces moments tragiques que vous avez traversés n'ont pas été sans faire ombrage à vos projets. Cependant, en raison du deuil et d'ordre personnel, il est plus sage et plus respectueux que la cérémonie de votre mariage soit strictement intime car seuls vos proches parents et quelques invités devront y assister.

Rien ne vous empêche de porter votre robe longue. Cependant, pour un tel mariage, les toilettes et la réception doivent être entourés de beaucoup de simplicité et de discrétion.

Sans nouvelle de son amoureux!

Je suis très amoureuse d'un gars de 20 ans, j'ai 18 ans. Il travaille à l'extérieur de la région, donc, il vient me voir seulement une ou deux fois par mois. Je l'aime et je suis inquiète, car il a cessé de me donner de ses nouvelles. Nous avons eu des relations sexuelles ensemble et je ne peux me passer de son amour. Si je devais le perdre, je ne peux continuer à vivre, mes parents me disent de l'oublier, mais j'en suis incapable.

LOUISETTE...

Votre amour vous empêche de voir la réalité. Si ce garçon vous aimait, il aurait trouvé le temps pour vous écrire. Vous semblez être une vraie jeune fille, donc, un peu de courage, relevez la tête, dites-vous qu'à votre âge, vous avez le choix.

Il se peut que loin de vous, il ait trouvé une autre jeune fille, donc, il est indispensable pour vous de chercher à l'oublier afin de retrouver votre équilibre.

D'avoir fait l'amour avec lui ne prouve aucunement qu'il vous aime. Votre sensibilité et ce besoin que vous ressentez d'être dans ses bras vous font brouiller du noir.

Si pour vous c'était une preuve d'amour, il n'en est pas ainsi pour lui.

Son silence prouve que vous n'avez été pour lui qu'une belle aventure. Ne vous renfermez pas dans votre chagrin, cherchez plutôt un homme qui vous aimera pour vous et non pour ce que vous représentez.

Vous avez beaucoup d'amour à donner, sachez attendre l'homme qui le méritera.

Consultez un médecin, ça presse

J'ai 16 ans et j'ai un gros problème. Un soir, j'ai été invitée par une compagne de classe à un party. Quand je suis arrivée, j'ai constaté que nous étions seulement deux couples. La fille en question et son copain, puis un gars que je ne connaissais pas et que je n'ai jamais revu. Vers 10 heures, mon amie et son gars sont partis dans la chambre à coucher (ses parents étaient partis pour la fin de semaine). Je suis restée seule avec l'inconnu. Il a commencé à m'embrasser et je n'ai rien fait pour l'en empêcher, car j'avais trop peur de paraître niaiseuse. Nous avons fait l'amour et je crois que j'ai une maladie vénérienne. Je n'ose en parler à personne ni aller voir un médecin, car j'ai peur que mes parents l'apprennent. Ils sont très sévères, ils ne me laisseraient plus sortir. Que dois-je faire? Je ne peux vraiment pas en parler à mes parents.

JASMINE DE CHICOUTIMI...

On dit que lorsque le chat est parti, les souris dansent, ce dicton est véridique dans bien des cas. Abusant de la confiance de ses parents, votre amie a profité de leur absence pour satisfaire ses penchants.

Comme un poisson, vous avez mordu à l'hameçon. Tous se prêtait à la romance et à l'amour. Vous aviez le choix d'accepter ou de refuser les avances de cet homme. Désirant passer pour une fille évoluée, vous avez fait l'amour avec un inconnu. Quelle imprudence! Vous deviez être au courant des mystères de la vie, donc responsable de vos actes.

Il se peut que vous ayez contracté une maladie vénérienne, cette maladie vous fait peur et vous avez honte à la pensée qu'il vous faudra en discuter avec vos parents.

J'ose espérer que leur conception est changée au niveau de la sexualité, autrement, ils ne pourront vous comprendre. Il est évident qu'ils auront un moment de révolte et de colère face à une telle révélation.

Il est primordial qu'avant de broyer du noir, il vous faut consulter un médecin. Sa discrétion et sa compréhension vous sont assurées.

S'il est facile de blâmer et condamner ceux qui sont atteints de ces maladies vénériennes, il serait plus charitable et logique d'aider les victimes afin d'en arrêter la progression.

Je suis convaincue que votre cas fera réfléchir tous ceux et celles qui n'ont aucune résistance lorsqu'il s'agit d'expériences sexuelles.

Les problèmes de la mère d'aujourd'hui sont nombreux

Mon cas n'est pas unique. Maman de 5 enfants, je serais heureuse s'il n'y avait pas toujours cet éternel problème: "L'ARGENT". Au début de notre mariage, tout allait bien, car c'était mon mari qui équilibrait le budget. Il y a dix ans, le coût de la vie était moins dispendieux. Mon mari chicane en me disant que je suis dépensière. La semaine dernière, je lui ai remis son chèque en lui disant arrange-toi, moi je suis fatiguée de me débattre. A 35 ans, je suis encore capable de gagner ma vie. J'ai trouvé un emploi assez rémunérateur. Cela ne me paie pas, car je dois faire garder les enfants et je suis toujours inquiète d'eux. Vous alliez penser que je suis mère-poule eh bien, non, mais s'il fallait qu'il leur arrive quelque chose, je me ferais des reproches toute ma vie. Mon mari ne veut pas en prendre soin. Je suis très malheureuse, je ne sais plus que faire.

PROBLEME FINANCIER...

Lorsque votre mari vous a confié la charge du budget familial, il avait confiance en vous, il ne pouvait prévoir que le coût de la vie augmenterait autant.

Tous nous subissons les conséquences de l'INFLATION. Nous sommes impuissants devant l'inévitable. De plus en plus, la mère de famille doit redoubler d'efforts pour être capable d'équilibrer un budget afin de donner le minimum de confort à ses enfants.

Il est évident que le père doit travailler ferme afin d'apporter le plus d'argent possible à son foyer. Hélas! combien de parents se sentent désarmés devant ce fléau toujours grandissant: le manque d'argent.

Ce métal précieux, l'argent, qui domine le monde, autant on ne peut s'en passer pour vivre, autant il est la cause directe de bien des échecs à tous les niveaux.

A moins d'un travail très rémunérateur, la femme n'a pas tellement à y gagner, tenant compte de toutes les dépenses que cela occasionne.

Elle devra avoir une tenue vestimentaire très variée, accepter des sorties qui s'avèrent toujours dispendieuses. De plus, elle devra se payer la main-d'oeuvre qui puisse la remplacer durant son absence.

En ce qui vous concerne, je dois vous faire remarquer que l'amour existe encore dans votre foyer, il n'y manque que la chaleur de votre présence et votre patience.

JOURS DU BON VIEUX TEMPS

Woolco

DU 12 AU 16 OCT.

Mobilier de salon 3 pièces à coussins enveloppants des plus confortables

Mobilier aux lignes nettes et simples, légèrement recourbées... une invitation au repos, à très bon prix! Canapé, fauteuil et fauteuil à haut dossier assortis possédant des ressorts anti-affaissement et rembourrés de mousse synthétique pour plus de confort. Accoudoirs genre selle. Ce mobilier contemporain est recouvert d'un tissu de polypropylène/nylon/polyester, durable au motif dernier cri dans les tons dégradés de brun/gris/blanc/noir/or. Dimensions: canapé: 86" x 37" x 27", fauteuil: 37" x 37" x 27", fauteuil à haut dossier: 37" x 37" x 31".

378.76 L'ENSEMBLE

Prix en vigueur jusqu'au 16 octobre, tant que les stocks dureront.

Woolco

GALERIES JONQUIÈRE 700 boul. St-François **PLACE DU ROYAUME** 1451 boul Talbot, Chicoutimi

HEURES D'OUVERTURE LUNDI, MARDI et MERCREDI de 9h15 à 17h30 JEUDI et VENDREDI de 9h15 à 21h SAMEDI de 9h15 à 17h

TOUJOURS BIENVENUES

Vêtements de nuit
pour dames

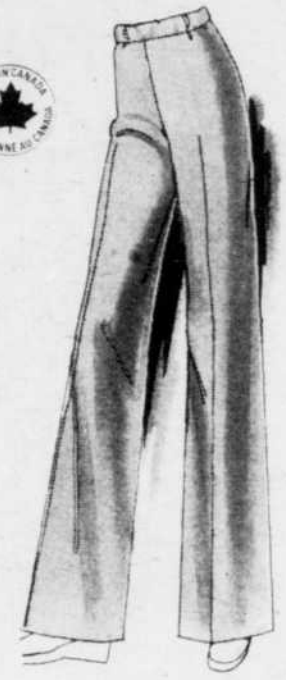
A. ROBE DE NUIT longue confectionné en finette 100% coton, dotée d'un empiècement genre bavette, garnie de broderie et fermant par 3 boutons. Col et empiècement bordés de dentelle, manches bouillonnées à élastique aux poignets. Rose ou bleu à motif imprimé. P.M.G. **5.97** chacune

B. LONGUE ROBE DE NUIT POUR DAMES. 80% acétate/20% nylon brossés. Garnitures de dentelle, 2 tons à l'encolure, aux manches et à l'empiècement. Confection canadienne. Rose, jaune, bleu ou menthe. P.M.G.

C. PYJAMA EN ACETATE ET NYLON BROSSES. Encolure loin du cou et manches garnies de dentelle 2 tons. Pantalon à taille élastique. Rose, bleu, menthe, jaune. P.M.G.

D. CHEMISE DE NUIT POUR TAILLES FORTES en acétate/nylon brossés. Encolure loin du cou et manches renaussées de dentelle. Rose, bleu, menthe, jaune.

AU CHOIX 2 pour $9



Pantalon pour dames

Pantalon à taille élastique confectionné en double maille acrylique. Gris pierre, noir, brun, marine, chameau, vert, rouille, bourgogne. 8 à 18. **8.95** chacun

Ravissant peignoir
En 100% acétate piqué. Col châle rond et ceinture-lien. Bleu royal et framboise. P.M.G. **10.87** chacun

Robe dernier cri à rayures
En tricot 100% acrylique. Manches kimono, ceinture nouée devant. Choix de motifs à rayures. 8 à 16. **14.88** chacune

Plastron mode
En 100% acrylique, grisaille en nylon au dos. Nombreuses teintes unies ou rayées. **2.27** chacun

Chemisier pour fillettes
Confectionné en 100% nylon et offert en bleu, rose, jaune et vert à motif imprimé. P.M.G. **3.76** chacun

Pull pour dames
Pull à manches longues en 100% acrylique à col roulé en tricot. Beige, noir. P.M.G. **10.63** chacun

Cols roulés pour enfants
Pull à manches longues en 100% nylon. Rouge, blanc, bleu, jaune, marine, rouille. 4, 5, 6X. **2 pour $6**

Nuisette en finette
100% coton pour dames
Encolure à élastique bouillonné, manches trois-quarts et culotte. Chemise volantée au bas. Rose, bleu. P.M.G. **2 pour $9**

Nuisette pour dames
Culotte à jambes élastiquées, cordon noué devant, élastique aux manches, garniture à motifs 2 tons. Confectionnée en acétate/nylon brossés. Rose, bleu, jaune. P.M.G. **2 pour $9**

Blouson d'entrainement
pour bébés
Blouson à glissière devant et à capuchon, en 100% acrylique orné du motif de Mickey Mouse au dos. Rouge, marine. 12 à 24 mois. **4.93** chacun

Pull pour tout-petits
En polyester/coton. Décoré d'un motif de Walt Disney. Bleu, blanc, jaune, beige. 2, 3, 3X. **2.93** chacun

CHEZ WOOLCO, ON TROUVE DE TOUT, SANS PROBLÈME!

VASTE CHOIX DE PANTOUFLES À PRIX D'OCCASION

OFFRE SPÉCIALE WOOLCO POUR COMBATTRE L'INFLATION

TOUJOURS BIENVENUES...

Pantoufles genre mocassin
pour hommes

Mocassins à empeigne d'entretien facile, en matière synthétique ornés de piqûres et à semelles en caoutchouc-mousse piqué. Havane. Pointures sans demies: 6 à 11.

Prix courant Woolco: $3.96 la paire
PRIX SPECIAL WOOLCO:
$3 la paire

Elégantes pantoufles
pour hommes

Une fois à la maison, détendez-vous et chaussez ces confortables pantoufles à empeigne en matière synthétique, à semelles intérieures coussinées et à semelles en cuir suédé. Brun. Pointures sans demies: 7 à 11.

Prix courant Woolco: $3.66 la paire
PRIX SPECIAL WOOLCO:
$3 la paire

Pantoufles "Lullaby"
pour hommes

Il n'y a rien de mieux pour vos pieds! En tissu acrylique-éponge, à douces semelles intérieures coussinées. Lavables. Blanc, marine, ton or, P.M.G.

Prix courant Woolco: $4.97 la paire
PRIX SPECIAL WOOLCO:
$4 la paire

Pantoufles pour enfants

Pantoufles pour la détente, à semelles et talons moulés, gotées de soufflets élastiques. Offertes en rouge à motif plaid et en bleu uni. Pointures sans demies: 5 à 3.

Prix courant Woolco: $3.47 la paire
PRIX SPECIAL WOOLCO:
$3 la paire

Elégantes mules pour dames

Ravissantes mules à empeigne en tissu acrylique éponge, à bout ouvert et à talon plat compensé. Motif à rayures bonbon. Série de pointures interrompue.

Prix courant Woolco: $2 la paire
PRIX SPECIAL WOOLCO:
$1 la paire

Epargnez à l'achat de
Pantoufles pour dames

Prix courant Woolco: la paire $2.97
PRIX SPECIAL WOOLCO: AU CHOIX

B. Faites des économies à l'achat de pantoufles élégantes en acrylique orlon, rehaussées de brides, ton or. Semelles en caoutchouc-mousse à talons compensés en bois. Rose, turquoise, ton or. Pointures avec demies: 5 à 10.

$2 la paire

Epargnez $0.97 à l'achat de
Pantoufles pour hommes

C. Pantoufles, genre mule, à prix rabais! Elles sont dotées d'une empeigne en urethane, d'une doublure à motif imprimé en nylon, d'une semelle intérieure confortable, coussinée au talon. Semelles en cuir. Brun. Pointures sans demies: 7 à 12.

D. Traitez vos pieds aux petits soins avec ces pantoufles fermées et... bonne lecture! Elles sont confortables à cause de l'empeigne en urethane, de la doublure lisse en nylon à motif imprimé, de la semelle intérieure, coussinée au talon et de la semelle en cuir suédé. Brun. Pointures sans demies: 7 à 12.

Prix courant Woolco: la paire $6.97
PRIX SPECIAL WOOLCO: AU CHOIX
$6 la paire

Pantoufles genre mule
pour dames

Modèle très élégant à empeigne en acrylique, à semelles intérieures entièrement coussinées et à talons compensés. Couleurs variées. Pointures sans demies: 5 à 10.

Prix courant Woolco: la paire $7.77
PRIX SPECIAL WOOLCO:
$7 la paire

Pantoufles style japonais
pour dames

Ces confortables pantoufles, ajust dotées d'une empeigne en matière synthétique et d'une semelle assorties en caoutchouc-mousse. Turquoise, rose et vison. Pointures sans demies: 5 à 10.

Prix courant Woolco: $4.97
PRIX SPECIAL WOOLCO:
$4 la paire

Pantoufles "Teddy Bear"
pour dames

Grosses pantoufles en peluche acrylique-velours, garnies d'une boucle de ruban et ayant une semelle intérieure coussinée. Bleu ou rose. P.M.G.

Prix courant Woolco: la paire $3.96
PRIX SPECIAL WOOLCO:
$3 la paire

Mules bien douillettes
pour dames

Elles s'ajustent bien au pied! Elles ont un bout ouvert, une empeigne en matière synthétique et un talon compensé. Couleurs variées: 5 à 10.

Prix courant Woolco: $1.97 la paire
PRIX SPECIAL WOOLCO:
$1 la paire

Pantoufles "Popsicle"
pour dames

Pantoufles genre mule à bouts ouverts. Empeigne en urethane, semelles et talons compensés recouverts de vinyle. Couleurs variées: 5 à 9.

Prix courant Woolco: $3.96 la paire
PRIX SPECIAL WOOLCO:
$3 la paire

Pantoufles à motif imprimé
pour bébés

Ces pantoufles sont dotées d'une empeigne en velours de coton-chenille, d'une semelle en composition et d'une glissière devant. Marine ou rouge. Pointures sans demies: 2 à 5.

Prix courant Woolco: $4.97 la paire
PRIX SPECIAL WOOLCO:
$4 la paire

PLUS DE 65 RAYONS POUR MIEUX VOUS SERVIR!

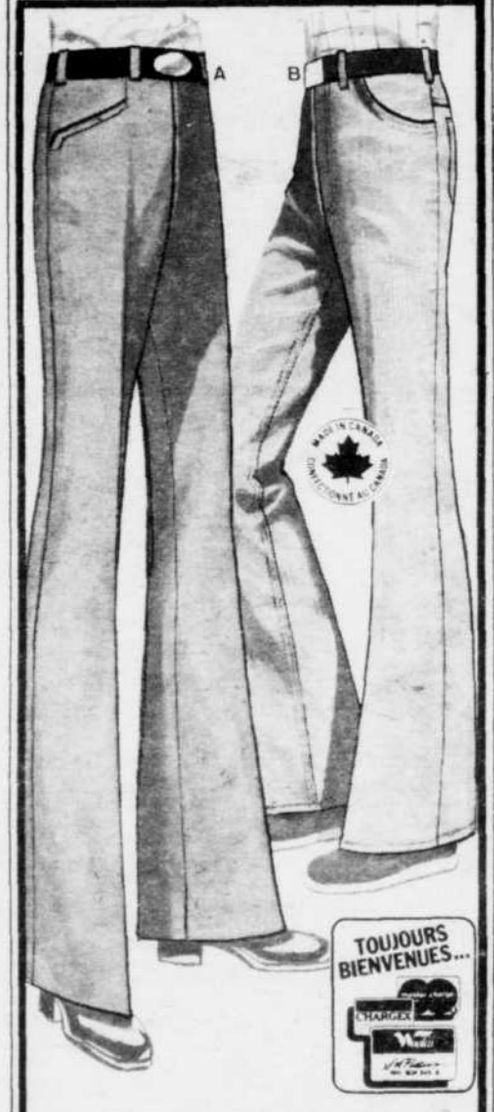
Rabais de $2.22 Chauds tricots pour hommes

Des tricots épais et confortables, qui sont toujours bienvenus à cette époque de l'année! Nos modèles sont confectionnés en acrylique et présentent des manches longues, une encolure ras du cou et une torsade devant. Ils sont offerts dans une belle variété de coloris à teintes dominantes de bleu, vert ou beige. Tailles: P.M.G.TG.

Prix courant Woolco: $9.99 chacun

PRIX SPECIAL WOOLCO:

7.77 chacun



Pantalons habillés Laurentien pour hommes

A. Ces pantalons importés, en double maille polyester, présentent une élégante coupe évasée. Ils sont aussi dotés de passants de ceinture, de 2 poches en biais devant et de 2 poches au dos. Teintes unies de marine, brun, vert, rouille, chameau et bleu. Tailles: 30 à 38, sans demies.

$7 chacun

Jeans évasés Laurentien en velours côtelé 100% coton pour hommes

B. Modèle western à 5 poches, toujours aussi populaire. Brun, marine, vert, bleu moyen, rouille et brun antilope... de merveilleux coloris pour l'automne! Tailles: 28 à 36, sans demies.

10.88 chacun

Pulls à col roulé pour hommes

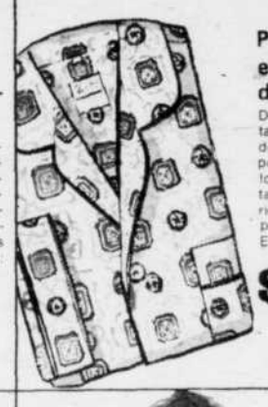
Tricots à manches longues, en 100% nylon texturé, par Paulo Conti. Blanc, chocolat, marine, cuivre, bleu ciel et beige. Tailles: P.M.G.TG.

7.77 chacun

Élégants polos pour hommes

Modèle de Laurentien, à patte 4 boutons, à poches-poitrines è à manches longues. Marine, gris, bourgogne et autres teintes populaires. Tailles: P.M.G.TG.

5.99 chacun



Pyjamas en finette de coton

Douillets et confortables! Le haut est doté d'une poche-poitrine et le pantalon présente une taille boxeur. Variété de motifs imprimés. Tailles: B à E

$5 chacun

Vestes isolées de plumes et de duvet

Nos hivers sont tout aussi rigoureux que ceux d'autrefois. Cependant, nous avons aujourd'hui des vêtements conçus pour nous protéger contre le froid, tels que cette veste traitée "sanitized", en nylon hydrofuge, dont l'extérieur et la doublure présentent des piqûres horizontales formant des boudins. Bourrée de plumes et de duvet. Fermeture à glissière devant, poches à glissière sur les côtés, poignets coupe-vent pressionnés. Marine, rouge, poudre, beige. Tailles pour hommes: P.M.G.TG.

$34 chacune

Vestes de ski à piqûres verticales pour hommes

Extérieur en acrylique sur support de coton et doublure en chaude peluche. Poignets Borg à bord-côte. Marine, brun, vert. Tailles: 36 à 44.

19.90 chacune

Ensembles sport en coton délavé pour hommes

Ce 2 pièces comporte une veste à 2 poches-poitrine à rabat et à 2 poches coupées. Le pantalon est doté de 2 poches devant et de 2 poches au dos. Poudre, noix cendrée et vert. Tailles: 36 à 46.

$39 l'ensemble

Chemises chics en polyester /coton à motifs imprimés par espacement

Ces chemises pour hommes de Laurentien, ont des manches longues et ne nécessitent pas de repassage. Motifs imprimés variés sur fond blanc ou de tons pastel. Encolures: 14 à 16½.

2 pour $12 6.33 chacune

Blazers à devant croisé en double maille polyester pour hommes

Modèle semi-double en acétate, doté de 2 boutons devant, d'une fente d'aisance au dos, de 2 poches plaquées à rabat, et d'une poche de poitrine. Bleu acier, rouille, vert bouteille et chameau. Tailles: 36 à 44.

$38 chacun

CHEZ WOOLCO, ON TROUVE DE TOUT, SANS PROBLÈME!

Epargnez $2.89
à l'achat d'un jeans en croisé délavé pour garçons

A. Jeans à jambes évasées, en croisé, 100% coton, bleu indigo, arborant l'étiquette Thunderbird. 2 poches cavalières devant, 2 poches appliquées au dos et poche gousset. Poids 13¾ oz. 12 à 18.
Prix courant Woolco: $11.88 chacun
PRIX SPECIAL WOOLCO:

8.99 chacun

Jeans évasés de coupe western pour garçons

B. En velours côtelé, 100% coton. 2 poches cavalières devant, 2 poches appliquées au dos. Teintes de marine, brun, vert, rouille. 8 à 16.

3.99 chacun

Caleçons isothermes

Pour hommes et garçons. En 100% coton, lavables. Ceinture élastique, bord-côte à la cheville. Hommes: P, M, G. Garçons: P, M, G.

Hommes:
2.57 chacun ou **2** pour **$5**

Garçons:
1.57 chacun ou **2** pour **$3**

Parkas doublés pour garçons

Extérieur et doublure en 100% nylon; entre-doublure en 100% polyester. Glissière devant, sous-patte. Marine, vert sauge, gris anthracite. Tailles: 8 à 18.

$18 chacun

Tricots pour garçons

Tricots à manches longues, en 100% coton. Encolure ras du cou. 8 à 16, choix de motif ou uni.

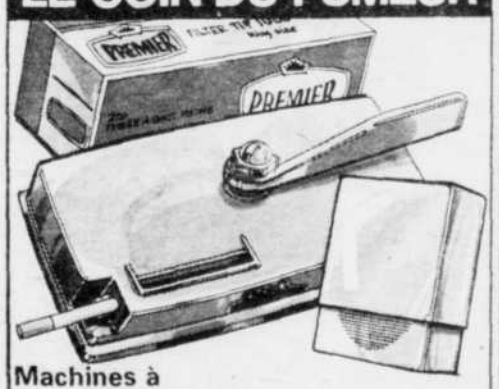
2.49 chacun

Appareils Agfa à chargement automatique offerts sous boîte-cadeau

Insérez le film en chargeur et photographiez! Offerts avec film couleur et lampe-éclair magi-cubes, sous emballage cadeau.

9.99 chacun

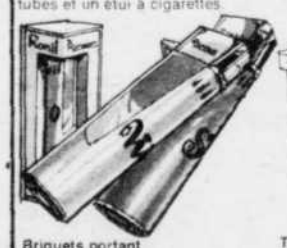
LE COIN DU FUMEUR



Machines à cigarettes A. B. C.

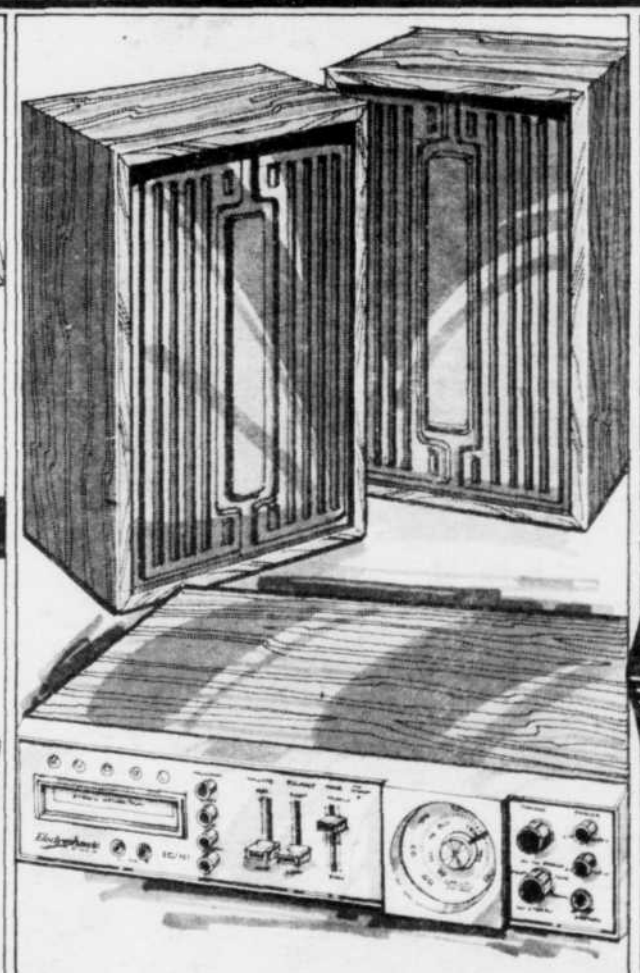
Roulez vos cigarettes automatiquement et d'une façon économique. Offertes avec une boîte de 200 tubes et un étui à cigarettes.

8.97 l'ensemble



Briquets portant votre nom
Briquets jetables de Ronil
1.47 chacun

Tabac fin Woolco
Mélange doux spécial. 6 oz.
1.91 chacun



Radio/stéréo AM/FM/MPX "Electrophonic" de Morse

Nous vous offrons cet article spécialement à l'occasion de cette vente. Cette chaîne stéréo est dotée des caractéristiques suivantes: commandes à curseur, enregistreur-lecteur 8 pistes à commandes de marche rapide et arrêt. Vous pouvez enregistrer directement du stéréo, de la radio ou d'autres sources à l'aide des microphones (compris), et écouter l'enregistrement aussitôt. Offerte avec haut-parleurs assortis au fini noyer et au grillage devant moulé.

99.87 l'ensemble

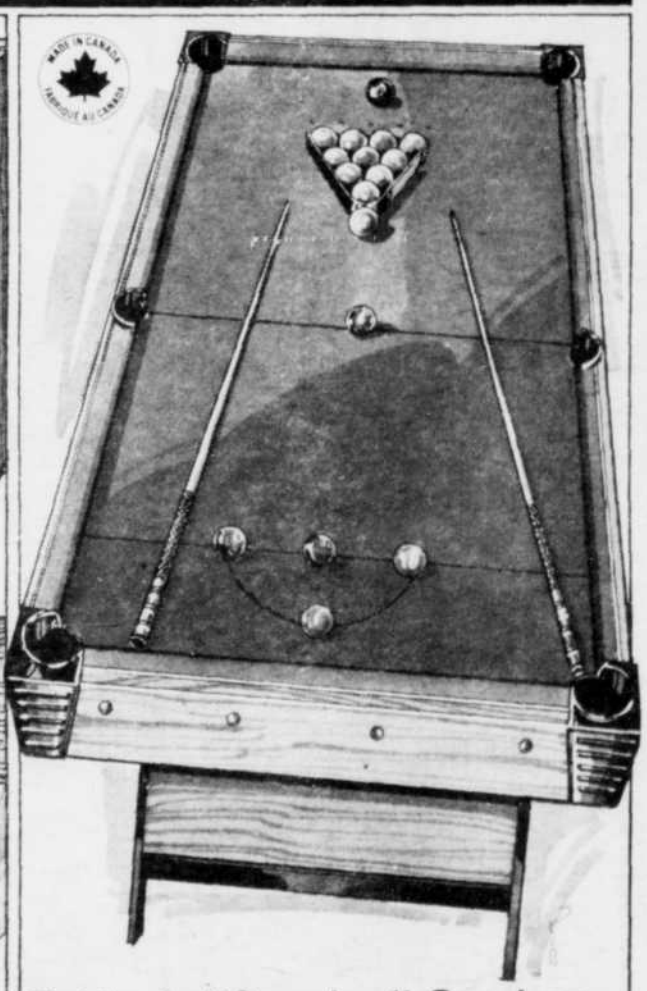


Table de "Snooker" Gendron 52" sur 95", avec accessoires

Table de "Snooker" de fabrication canadienne, luxueuse, pour vos heures de loisirs. Tapis en feutre de laine et nylon, ½" d'épaisseur, 8 niveleurs sous la table en plus des pieds réglables; coins en plastique moulé et pochettes en filet de plastique. Comprend 17 billes de 2", 2 queues de 52", triangle, craie et instructions.

$249 l'ensemble

PLUS DE 65 RAYONS POUR MIEUX VOUS SERVIR!

JOURS DU BON VIEUX TEMPS

DU 12 AU 16 OCT.

REGINA

Une exclusivité Woolco!

"L'Electrikbroom" à hauteur réglable

L'aspirateur tout usage "Electrikbroom" de Regina, l'aide-ménagère par excellence! Reglez la hauteur du suceur par cadran: position élevée pour tapis à longs poils, position moyenne pour tapis à poils courts, position basse pour petits tapis d'intérieur ou d'extérieur et position très basse pour planchers et tuiles. Il est aussi idéal pour nettoyer les marches d'escaliers! Vous apprécierez cet aspirateur-balai à cause de sa légèreté, de sa facilité de rangement et surtout parce qu'il nettoie d'une façon rapide et efficace sans utiliser de sacs-filtres encombrants mais un vide-poussière des plus pratiques. Vert.

36.99 chacun

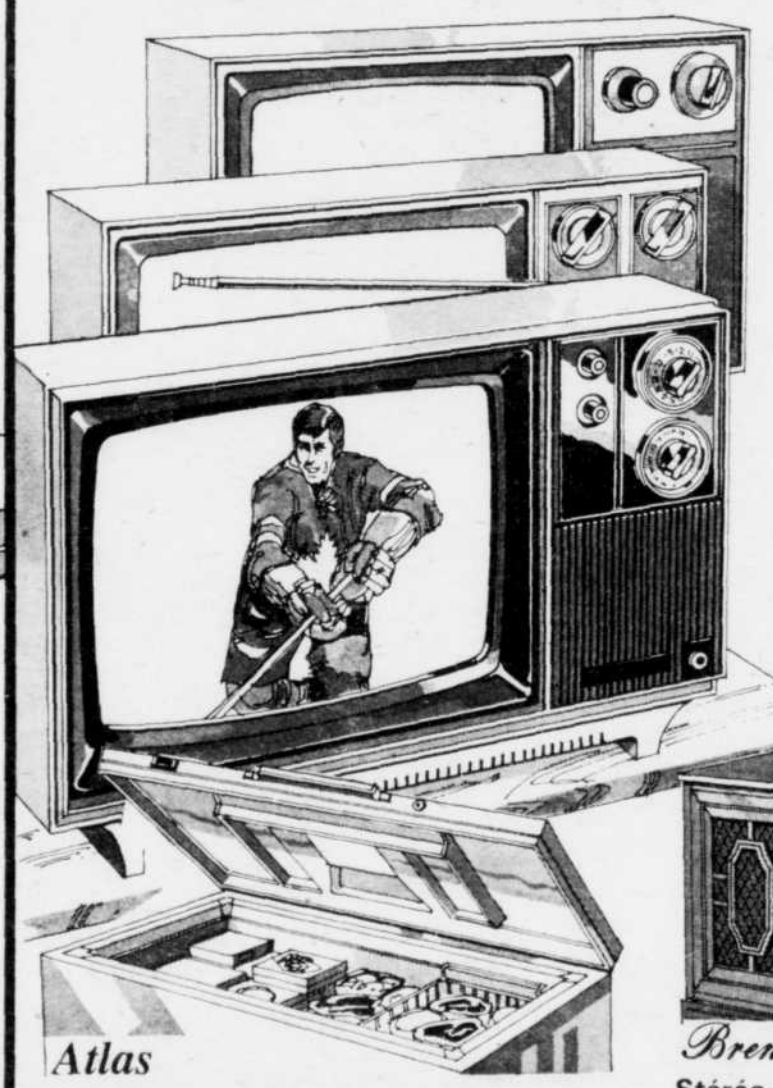
Epargnez à l'achat d'un

Aspirateur avec accessoires

Cet aspirateur-chariot à dessus pivotant vous est offert à prix rabais, avec tous les accessoires s'enclenchant facilement, pour nettoyer dans les endroits difficiles à atteindre. Sa forte puissance de succion aspire la saleté des tapis et des moquettes d'une façon très efficace. Le dessus pivotant de l'aspirateur accomplit une rotation de 360° lorsque vous nettoyez. Cet aspirateur en acier est aussi doté d'un manche pratique pour faciliter son transport, d'un pare-chocs enveloppant en vinyle, d'un interrupteur marche-arrêt au pied. Accessoires: suceur à suspension à tapis et sols, suceur plat et à tissus, brosse à épousseter. Chariot vert mousse. Pièces et service après vente garantis 1 an.

Prix courant Woolco: $74.88
PRIX SPECIAL WOOLCO:

56.99 l'ensemble



Téléviseur portatif 12"

noir et blanc de marques reconnues

Voici l'occasion rêvée de venir voir notre vaste assortiment de téléviseurs portatifs 12" noir et blanc de marques reconnues! Leur qualité, leur durabilité, leur fonctionnement facile, leur bon rendement en font des appareils de choix. De plus, leur circuit transistorisé à 100% offre des images nettes et claires. Chaque téléviseur est muni des antennes UHV, VHF incorporées et d'un écouteur, pour votre plaisir personnel. Pièces et service après vente garantis 1 an. Dimensions: 16½" de largeur x 13" de profondeur x 11 5/8" de hauteur.

AU CHOIX

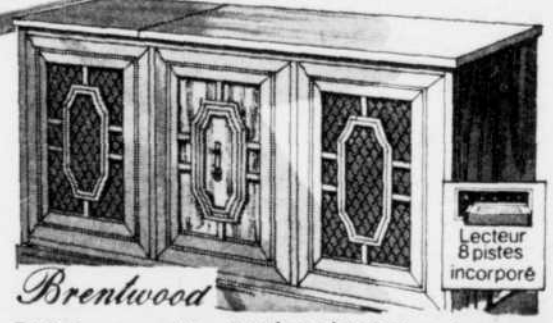
99.66 chacun

Atlas

Congélateur 8.5 pieds cubes

Une façon pratique et facile de conserver tous vos aliments préférés en les congelant dans ce congélateur de 8.2 pieds cubes. Il peut emmagasiner jusqu'à 286 lb d'aliments et il est doté d'un voyant de sécurité, vous avertissant en cas d'élévation de la température. Il possède un couvercle à contrepoids et une commande de réglage de la température. Pièces et service après vente à domicile garantis 1 an. Blanc. Tons: or ou avocat $10 de plus. 36" de largeur x 25" de profondeur x 36" de hauteur.

235.88 chacun



Brentwood

Stéréo-meuble AM/FM/MPX et lecteur 8 pistes

Stéréo-meuble à circuit entièrement transistorisé doté de commandes spéciales pour les basses, les aigues, l'équilibre, le volume et la syntonisation. Changeur de disque BSR, 4 vitesses à arrêt automatique. Un haut-parleur 8" et un haut-parleur aigu 3½" par canal. Une sortie pour casque d'écoute et un haut-parleur auxiliaire. Panneaux massifs devant au fini lamine. Pièces garanties 1 an, service après vente garanti 90 jours. 42" de largeur x 17½" de profondeur x 25½" de hauteur.

199.66 chacun

CHEZ WOOLCO, ON TROUVE DE TOUT, SANS PROBLÈME!

Ensembles tentures et couvre-lit

Voici l'ensemble dont vous rêviez! Ces tentures et ce couvre-lit à motifs de tapisserie sont offerts en tons terre. Le dessus est confectionné en 55% acétate/45% polyester Lanese facile d'entretien. Le dessous est en 100% polypropylène et la bourre en 100% polyester. Ce couvre-lit piqué a un ourlet frangé. Un ensemble magnifique offert à prix rabais!

TENTURES

50" x 63" **15.26** la paire

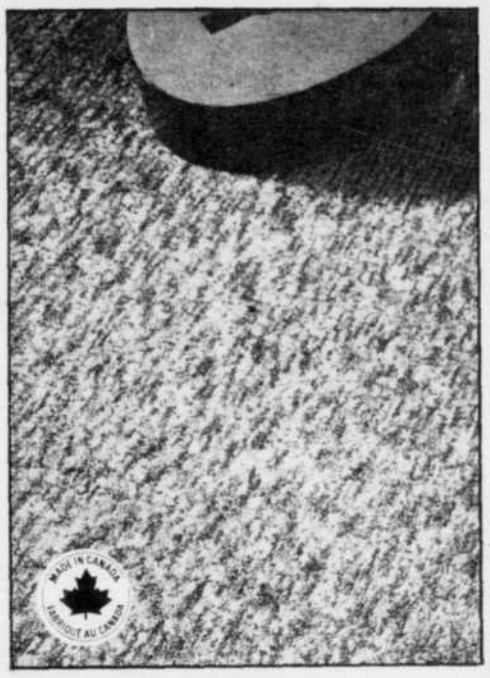
75" x 63" **23.46** la paire

100" x 63" **30.26** la paire

COUVRE-LITS

Pour lit jumeau **38.96** chacun

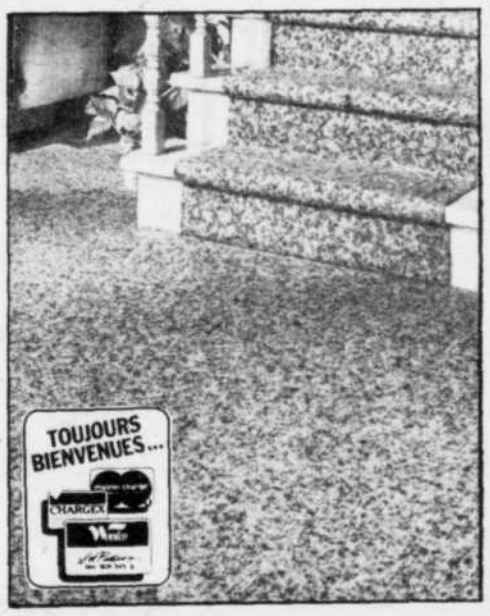
Pour lit double **41.76** chacun



Moquettes en nylon

Facile à poser et facile à entretenir! Envers en mousse latex qui rend superflue la pose d'un sous-tapis. Cette moquette en 100% nylon à filament continu et à surface de boucles égales, est offerte en vert cactus, beige, rouge, or et en teintes "arc-en-ciel". 12 pieds de largeur.

4.69 la verge carrée



Tapis de passage

En 100% nylon à surface de boucles inégales. Traités "Shok-Away", contre l'électricité statique, et rehaussés d'un ravissant motif teint par espacement. Envers en mousse latex de densité moyenne pour un plus grand confort et une plus grande durabilité. Bleu/brun, vert, rouille, écorce, daim et or.

6' x 9' **33.95** chacun

9' x 12' **54.99** chacun

27" passage **1.49** le pied linéaire

Tapis d'appoint frangé

Tapis de peluche à poils longs en 60% modacrylique/40% acrylique. Lavable et à l'épreuve des mites. 6' de largeur.

8.95 le pied linéaire

Edredons "Rose"

Motifs de roses disposées en diagonale sur fond blanc. Dessus en polyester/coton, bourre en 100% polyester et envers en finette d'acétate et de nylon.

Pour lit double 54" x 86" **26.86** chacun

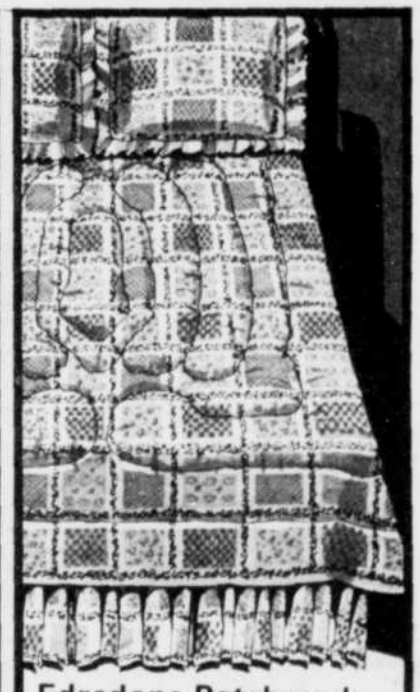
Pour grand lit 80" x 86" **29.86** chacun

Coussins décoratifs

14" x 14"

Recouvrement en coton tissé à la main et bourre en kapok. Franges à noeuds, 3".

5.96 chac.



Edredons Patchwork

"Jacqueline"

Dessus en coton/polyester à motif patchwork de teinte pastelle et envers en finette de nylon et acétate. Rembourrés de 100% polyester.

Pour lit double **29.86**

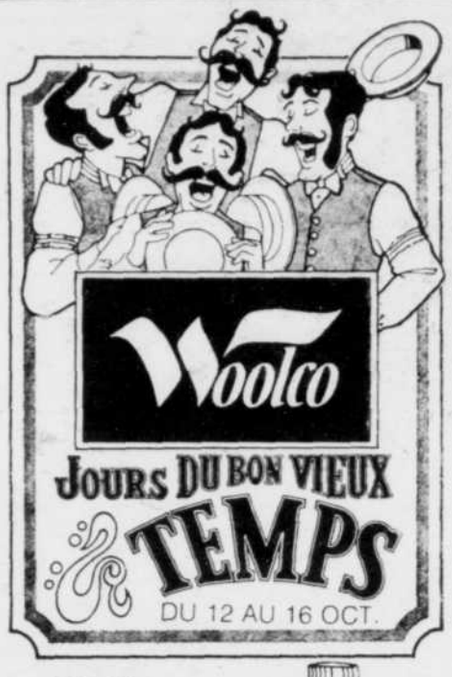
Pour grand lit **33.96**

Gabardine 60"

Ce superbe sergé de polyester est lavable et peut servir à la confection de tenues habillées ou tout-aller. Gamme de teintes mode.

3.96 la verge

PLUS DE 65 RAYONS POUR MIEUX VOUS SERVIR!



boutique des produits cosmétiques

Jouez avec la palette de couleurs Yardley... dans les tons de mûre, de brique, de vert et de bleu!

Rouge à lèvres crémeux ou givré
A. Ultra-crémeux ou super-givré.
Au choix $2.25 chacun

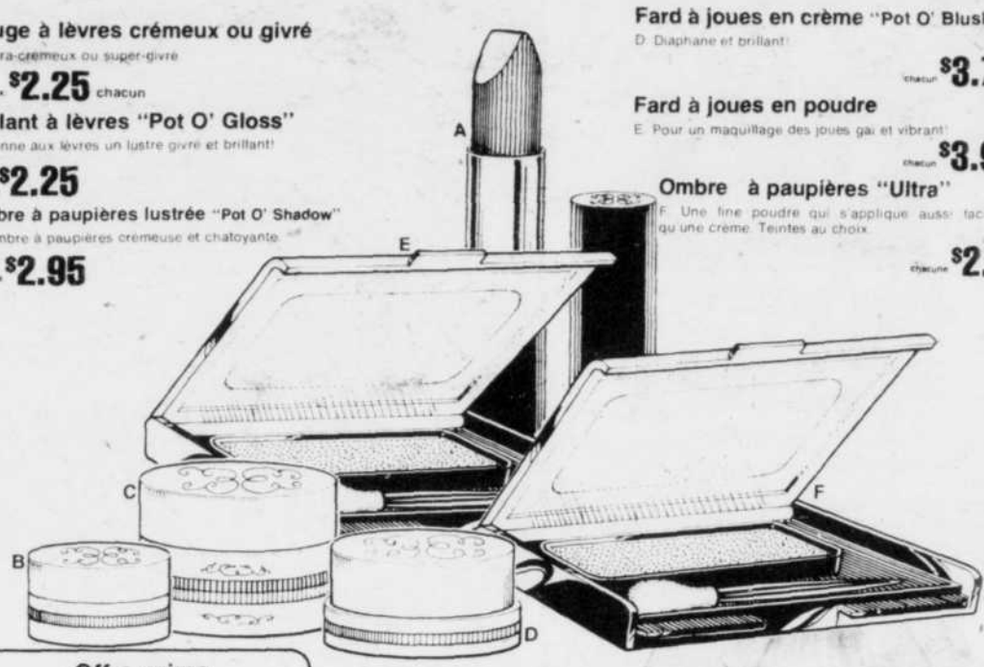
Brillant à lèvres "Pot O' Gloss"
B. Donne aux lèvres un lustre givré et brillant!
chacun $2.25

Ombre à paupières lustrée "Pot O' Shadow"
C. Ombre à paupières crémeuse et chatoyante.
chacune $2.95

Fard à joues en crème "Pot O' Blush"
D. Diaphane et brillant!
chacun $3.75

Fard à joues en poudre
E. Pour un maquillage des joues gai et vibrant!
chacun $3.95

Ombre à paupières "Ultra"
F. Une fine poudre qui s'applique aussi facilement qu'une crème. Teintes au choix.
chacune $2.95



Offre-prime
Vous recevrez en prime, à l'achat d'un produit cosmétique Yardley de $5 ou plus, un ensemble "Favourite Trio" comprenant: du mascara "Coloursweep", de l'eau de Cologne "Mini-Mest" et un fond de teint liquide.

Le maquillage rendu facile grâce à Yardley
Prenez un exemplaire de la brochure "Here's How" de Yardley, disponible à la Boutique des produits cosmétiques Woolco!

Lotion Vaseline "Soins Intensifs"
Une merveilleuse lotion pour l'épiderme! Formule ordinaire ou aux herbes. 400 ml.
chacune $1.37

Shampooing Breck
pour cheveux gras, secs ou normaux
Une formule pour chaque type de chevelure! Contenant de 600 ml.
chacun $1.87

Désodorisant antisudorifique Ban Basic
Pour une protection maximale! 3.5 oz.
chacun $1.47

Shampooing colorant Miss Clairol
Rapide et facile comme un shampooing! Vaste gamme de teintes.
chacun $1.69

Crème médicamenteuse Noxzema
Nettoie et embellit l'épiderme! 280 ml. Une offre à ne pas manquer!
chacune $1.83

COUSSIN CHAUFFANT SOLARAY
Modèle 170. Garantie de 2 ans. Une excellente occasion!
chacun $6.95

Shampooing, rince-crème ou huile de bain Woolco MD
Formules variées. Dans une carafe contenant 1.8 litre.
Au choix: chacun $1.49

Lames de rasoir jumelées Gillette Trac II
Paquet de 5 lames ordinaires ou de 4 lames réglables.
Au choix: le paquet .89

Poudre pour bébés Johnson
Pour rafraîchir la peau de bébé! 14 oz.
chacune $1.39

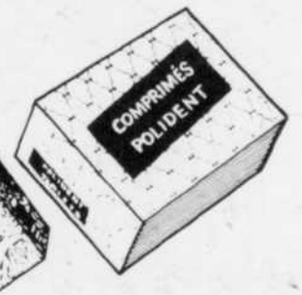
Huile pour bébé Johnson
Protège et adoucit la peau. 250 ml.
chacune $1.59

Mousse à raser Gillette Foamy
Rend le rasage plus confortable. Formules variées. 11 oz.
chacune .89

ASPIRIN
Aspirine
200 comprimés.
$1.39

Boisson médicamenteuse Neo Citran froide
Saveur de citron. Offerte en paquet de 20 doses pour adultes.
chacune $2.29

Tampons désodorisants Playtex
Ordinaires ou super. Boîte de 30 tampons.
Au choix: chacune $1.67



Comprimés Polident
Idéals pour nettoyer les dentiers! Paquet de 48 comprimés.
chacun .89

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

CHEZ WOOLCO, ON TROUVE DE TOUT, SANS PROBLÈME!

Woolco

JOURS DU BON VIEUX TEMPS

DU 12 AU 16 OCT.

Peinture Fiesta Une couche avec H.T.C.

EPARGNEZ **$5** par gallon

La peinture Fiesta "Une couche" avec H.T.C. (haute teneur en titanium), fut mise au point afin de couvrir parfaitement toute surface déjà peinte ou possédant une couche d'apprêt. Faites votre choix parmi le latex d'intérieur ou l'émail semi-lustre en blanc ou en teintes pastel mélangées sur demande.
Prix courant Woolco: le gallon $17.99
Prix spécial Woolco:

12.99 le gallon

PAPIER PEINT IMPORTÉ

Des économies du bon vieux temps sur les papiers peints de tous les coins du monde!

Après avoir visité les plus beaux coins d'Europe, nous sommes maintenant en mesure de vous offrir des recouvrements muraux de qualité, dignes de notre collection internationale, à des prix vraiment avantageux et ce, à cause de l'importance de notre pouvoir d'achat. Venez tôt pour profiter du meilleur choix parmi notre vaste assortiment de ravissants motifs ornant nos 4 modèles de recouvrements muraux européens de la plus haute qualité.

Epargnez de $2 à $5 par rouleau européen*

EPARGNEZ $2 SUR UN PRODUIT HOLLANDAIS! PAPIER PEINT ENCOLLÉ, LAVABLE

Décoré d'élégants motifs conventionnels ou semi-conventionnels pour donner à chaque pièce un caractère particulier: le vestibule, la salle à manger, le corridor, le salon ou la chambre. Une autre caractéristique appréciable, c'est son bas prix... sans oublier qu'il est facile à poser! **Prix courant Woolco: le rouleau $7.77**

Prix spécial Woolco: **5.77** le rouleau

L'Italie en vedette Epargnez $5

Recouvrement mural en vinyle, encollé, résistant aux lavages fréquents, facile à enlever. Toutes les caractéristiques de ce recouvrement mural épais, de première qualité ajouteront une note d'élégance à n'importe quelle pièce de votre maison. Les motifs de bon goût reflètent le caractère romantique de l'Italie et l'esprit créateur des Italiens.
Prix courant Woolco: le rouleau $16.95

Prix spécial Woolco: **11.95** le rouleau

L'Angleterre en vedette Epargnez $5

Un recouvrement mural encollé des plus pratiques, enduit de vinyle résistant aux lavages fréquents et facile à poser et à enlever et qui se nettoie à l'aide d'un linge humide. Faites votre choix parmi notre vaste assortiment de motifs attrayants pour donner un petit caractère anglais à votre intérieur!
Prix courant Woolco: le rouleau $15.95

Prix spécial Woolco: **10.95** le rouleau

Recouvrement adhésif Mactac en vinyle

Le recouvrement résistant, en vinyle, aux mille usages pour la maison! Il suffit de retirer le papier au dos du recouvrement et de l'appliquer sur toute surface lisse. Rouleaux de 18" sur 6 verges.

3.99 le rouleau

La Hollande en vedette Epargnez 3.49

Recouvrement mural encollé, enduit de vinyle à motifs en relief prononcé dans des teintes douces ou effacées, accentuées par un relief en profondeur pour faire ressortir l'aspect fascinant de sa toute nouvelle texture. L'enduit de vinyle en fait un recouvrement facile d'entretien.
Prix courant Woolco: le rouleau $10.98

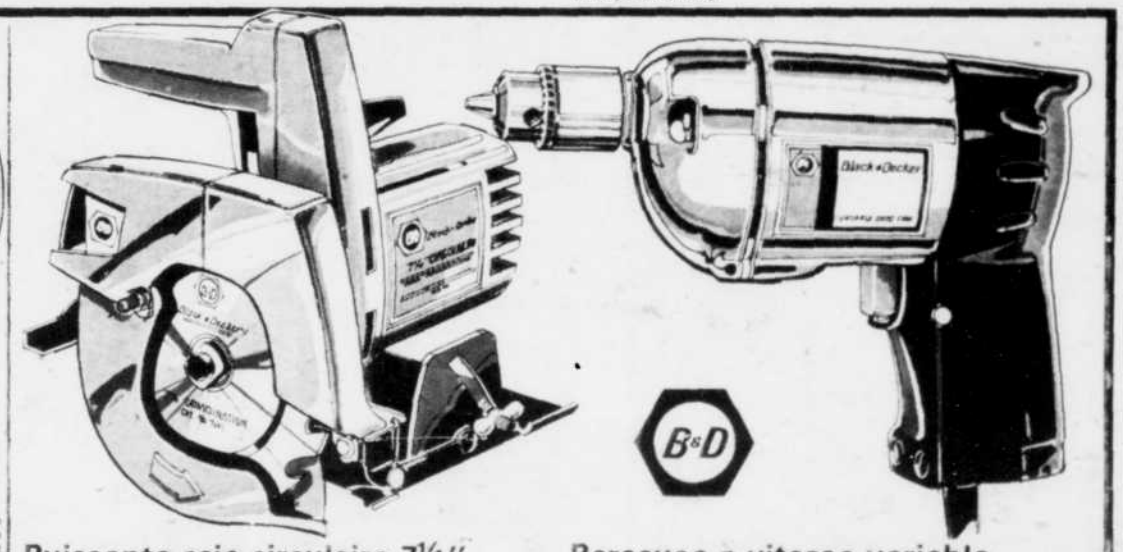
Prix spécial Woolco: **7.49** le rouleau

* *Les rouleaux européens mesurent 20.3" de largeur sur 32.8' de longueur (55.4 pieds carrés).*

SERVICE CORELLE 20 PIÈCES

Un service pratique pour les familles modernes et reflétant le charme exquis du bon vieux temps! Ce service comprend: tasses, soucoupes, grandes assiettes, assiettes à pain et bols à soupe. Il est garanti pour 2 ans d'usage normal contre le bris, l'écaillement et la décoloration. Sous boîte-cadeau. Choix de 3 motifs.

34.14 chacun



Puissante scie circulaire 7¼"

Moteur 9 ampères, 120 volts, produisant 4 900 tr/mn et protégé contre la surchauffe. Profondeur de coupe 2 3/8" à 90° et 1 7/8" à 45°. Réglage facile de la profondeur et pour coupe en biais. Lame mixte 7¼" (comprise). Des lames de 6½" peuvent aussi être utilisées avec cette scie. #7301.

27.88 chacune

Perceuse à vitesse variable

Peut aussi être utilisée comme tournevis. Maîtrise parfaite de la perceuse à cause de la vitesse variable, commutateur de marche inversé pour dévisser ou affûter les forêts, blocage de la gâchette pour fonctionnement continu. Mandrin 3/8", engrenage démultiplicateur double. 2,4 A, 120 V, 0-1000 tr/mn. Capacité: acier 3/8", bois dur ½".

24.77 chacune

Accessoires Rubbermaid

Brosse et support pour toilette.	4.69 l'ensemble
Tapis de bain fleuri, à ventouses, 16" sur 28"	2.99 chacun
Appliqués pour baignoire empêchant de glisser.	3.69 l'ensemble
Poubelle, à capacité de 17 gallons.	8.99 chacune

Tous ces accessoires sont offerts en différentes teintes.

Nécessaire de soudure 8 pièces

2 puissances de chauffe, pistolet 100-140 watts, 3 soudoirs en cuivre, brosse à décaper, fer à souder, soudure à la résine 60/40, offert dans un coffret en plastique.

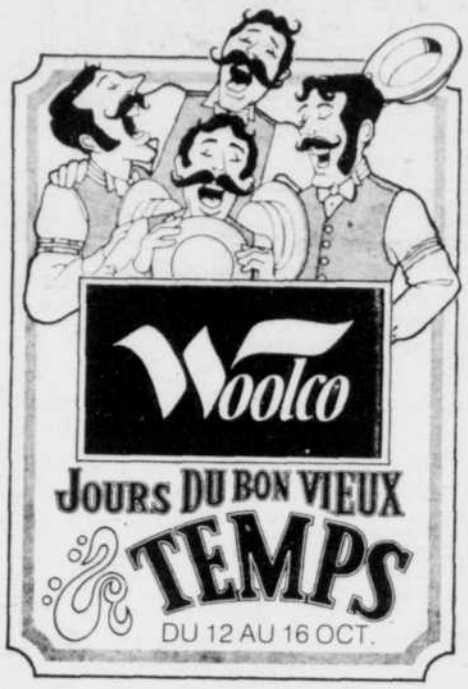
12.97 l'ensemble

Boîte à outils 19" x 6" x 6½"

La boîte à outils tout usage vraiment indispensable à la maison! Loquet et moraillon pour cadenas. Plateau amovible et ferrures nickelées. Fini émail recuit rouge.

6.99 chacune

PLUS DE 65 RAYONS POUR MIEUX VOUS SERVIR!



brother

La machine à coudre qui fait des merveilles!

Un achat remarquable pour la femme pratique! Cette machine à coudre fait toutes sortes de points depuis le point extensible au point zig-zag en passant par le point droit, le point de broderie, le point satin et elle fait aussi les boutonnières. Elle ne nécessite aucune pièce auxiliaire. Complète avec trousse d'accessoires, livret d'instructions et rhéostat au pied, modèle 2D10.

$199.99 le tout

ROBESON

Des motifs de fruits pour égayer votre cuisine!

Faitout à cuisson lente

Faitout électrique, cuit les aliments lentement, à petit feu. Leur évite de coller ou de brûler. Couvercle en verre, livret de recettes compris. Intérieur blanc, 3½ pintes, hauteur 10".

$23.99 chac.

MELANGEUR ELECTRIQUE

Mélangeur transistorisé à 12 vitesses. Idéal pour mélanger ou broyer. Récipient de 40 oz. ne pouvant briser en éclats.

$27.99 chac.

Batteur sur socle

Batteur automatique 5 vitesses. Modèle amovible pour utilisation à main. Fouets éjectables; bols profilés. Blanc. 8½" x 12½".

$23.99 chac.

Cafetière-filtre

Modèle électrique à filtre triple exclusif. Infuse 10 tasses de café. Comprend: panier, carafe, couvercle et filtres. 7" x 12¾".

$41.99 chac.

Batteur à main

Batteur électrique 5 vitesses, 2 fouets de 7½" éjectables par poussoir. 100 watts. Commande du bout du pouce. 3¼" x 10½".

$13.99 chac.

Couteau électrique

Modèle léger; lames en acier inoxydable s'enclenchant et se bloquant par pression et se dégageant par éjection. 2 1/8" x 4".

$17.99 chac.

Woolco

OFFRE SPÉCIALE WOOLCO POUR COMBATTRE L'INFLATION

Procurez-vous dès maintenant cette radio à bande service général à 23 canaux

Une offre vraiment unique qui vous permettra d'économiser! Commande de volume pour la diffusion publique; commande de gain pour radiofréquences; accord delta permettant une meilleure réception des signaux hors-fréquence. Dispositif antiparasite et limiteur de bruits par interrupteur. Voyants de transmission et de modulation; cadran de puissance d'émission pour signaux et radiofréquences. Comprend: microphone et ferrures.

$139.87 le tout

UNITREX

Montre à quartz

6 fonctions pour hommes

Certaines personnes croient que la ponctualité est chose du passé! Laissez-vous conquérir par cette montre électronique de qualité! Elle indique les heures, les minutes, les secondes, le quantième et le mois sur un cadran rouge. Ne comporte pas de pièces mobiles; mouvement sans remontage. Boîtier ton or avec bracelet en simili-cuir suédé Corfam. Garantie 1 an, (à l'exception des piles.)

$29.95 chacune

OFFRE SPÉCIALE WOOLCO POUR COMBATTRE L'INFLATION

Séchoir-coiffeur

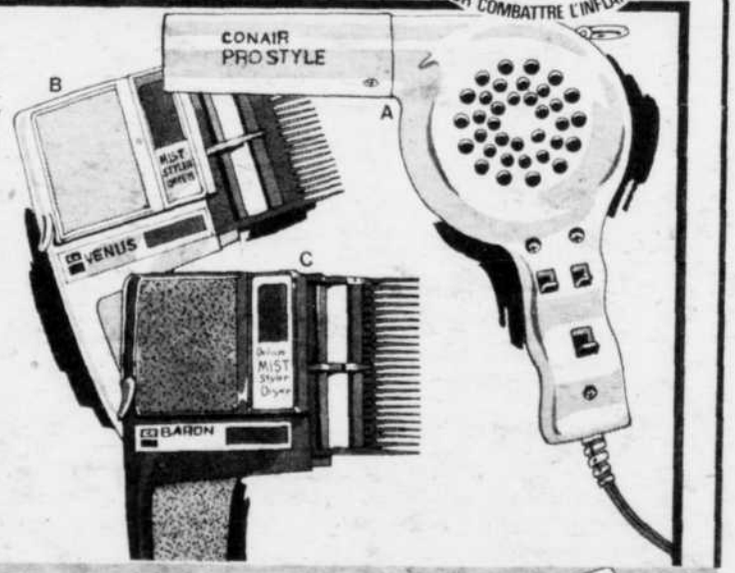
A. Modèle léger en plastique Lexan. Puissance de 1,000 watts, thermostat automatique contrôlant la chaleur. 4 réglages de chaleur pour séchage accéléré. Comprend embout-sifflet. Garantie de remplacement au magasin d'un an ou remboursement si le séchoir fait défaut au cours de la première année.

$19.88 chacun

Séchoir-coiffeur à buée Vénus pour hommes et dames

Séchoir-coiffeur pistolet 2 vitesses en plastique Lexan résistant. Vaporisateur à buée pour mise en plis durable. Comprend un peigne et une brosse. Puissance 350 watts; thermostat contrôlant l'intensité de la chaleur. Pour dames: ton argent; pour hommes: noir.

AU CHOIX **$9.99** chacun



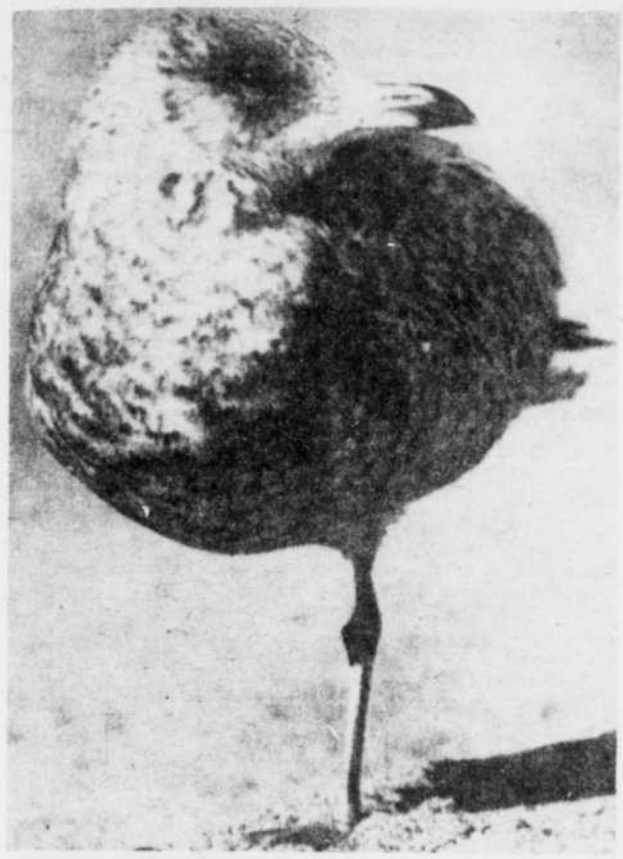
Woolco

GALERIES JONQUIÈRE 700 boul. St-François **PLACE DU ROYAUME** 1451 boul. Talbot, Chicoutimi

HEURES D'OUVERTURE LUNDI, MARDI et MERCREDI de 9h15 à 17h30 JEUDI et VENDREDI de 9h15 à 21h SAMEDI de 9h15 à 17h

TOUJOURS BIENVENUES

SANTÉ



INFIRME — Non, il ne s'agit pas d'un goéland amputé. Ce Jonathan Livingstone en puissance profite simplement du soleil qui, comme ici, s'est abattu sur la région de Toronto récemment. Sa façon de se tenir est habituelle à ce type d'oiseau.

(Téléphoto PC)

Lait maternel

Les Canadiennes dament le pion aux Américaines!

MONTREAL (PC) — Le lait des mères canadiennes semble moins contaminé par les biphényles polychlorés (BPC) des huiles artificielles et cancérigènes que celui des mères des Etats-Unis, a indiqué le docteur D. L. Grant, toxicologue du ministère fédéral de la Santé.

Sur la foi d'un nombre très restreint de tests effectués récemment sur le lait des mères canadiennes, le docteur Grant estime que ces produits ne présentent probablement pas de danger immédiat.

"Par contre, a-t-il aussitôt précisé, d'autres études indiquent qu'on est en présence d'une contamination généralisée de la population canadienne par ces produits synthétiques dangereux et cela nous inquiète."

Alors qu'on interdit la mise en marché de tout poisson dont la chair contient plus de 2 ppm (parties par million) de BPC ou PCB en anglais, la concentration moyenne dans la graisse humaine au Canada est d'environ 1 ppm. Les taux sont plus élevés en Ontario et au Québec.

Sur 168 analyses effectuées en 1975, le taux le plus élevé atteignait 4.8 ppm. Il s'agissait d'un citoyen québécois. De 1971 à 1974, quelques tests ont aussi été effectués en Ontario: la moyenne des résultats était supérieure à 2 ppm.

Ces données très fragmentaires ont alerté les autorités canadiennes. Aussi, le premier règlement édicté en vertu de la récente loi canadienne sur les contaminants de l'environnement sera justement consacré aux BPC.

Les humains semblent passablement résistants aux intoxications par les BPC, si on en juge par les vérifications effectuées auprès des travailleurs des usines où l'on fabrique des BPC.

Pourtant, les concentrations d'à peine 2.5 ppm dans l'alimentation des singes suffit pour provoquer une réduction de la fertilité, des lésions de la peau, une perte de poids, etc. Chez les visons, c'est encore pire: le seul fait d'alimenter un élevage de visons avec du poisson qui contient 2.5 ppm de BPC suffit pour empêcher toute naissance de rejetons vivants. Un taux de 10 ppm tuera les deux tiers de l'élevage en neuf mois.

Or, l'Environmental Protection Agency des Etats-Unis vient de révéler que le gras du lait maternel, chez nos voisins du Sud, contient en moyenne 1.7 ppm de BPC et on a même trouvé jusqu'à 10.6 ppm chez une femme du Michigan. Là encore, il s'agit de chiffres préliminaires puisque ces moyennes sont basées seulement sur les 65 premiers échantillons obtenus, à l'intérieur d'un programme plus ambitieux qui prévoit 1,000 analyses à la grandeur des Etats-Unis.

SOBRIÉTÉ

Une tâche délicate

Dans ma fonction sacerdotale, il m'arrive assez souvent d'avoir à me prononcer pour apprécier, selon les normes de la morale chrétienne, les intentions et le comportement d'un adonné à la boisson.

A certains moments, c'est pour répondre à une épouse qui juge la conduite de son mari très préjudiciable par rapport à ses responsabilités d'époux et de père de famille; parfois également, c'est pour tracer le tableau de sa conduite devant l'alcoolique lui-même qui se culpabilise plus ou moins profondément.

Comment juger?

Les quelques études que j'ai lues concernant la psychologie et la morale démontrent clairement qu'un vrai chrétien ne devrait jamais juger dans le sens d'une sentence définitive et anéantissante. Il faut cependant faire exception pour ceux qui, par profession, doivent rendre un jugement afin de protéger la société.

En face de ces êtres humains diminués par une impulsion maladive innée, partiellement ravagés dans une couche de leur âme, on doit toujours les secourir pour autant que nous le permettent la situation d'une part, et l'assurance plus ou moins perceptible qu'on est en mesure de leur rendre service d'autre part.

Il est évident qu'au prêtre comme au laïc, une connaissance suffisante de l'âme humaine et la science de la psychologie morale sont indispensables. Aucun principe de la théologie morale ne peut être sacrifié. Ce qui importe, c'est la méthode par laquelle les principes de la morale sont mis à la portée des hommes dont les types sont si profondément différents.

Le processus

Tout homme apporte en naissant, comme dot psychique, une structure essentielle innée. Les dispositions héritées de nos ancêtres exercent en nous leur action. Cependant, elles ne sont pas toutes transmises à tous les descendants; mais elles le sont en si grand nombre que l'âme, au moment de la création, est envoyée dans un organisme corporel d'un genre entièrement individuel et d'une orientation toute particulière.

A ces caractéristiques s'ajoutent les différenciations physiologiques qu'il n'a pas héritées mais que le développement individuel lui a fait acquérir.

Enfin vient se greffer ce qu'on pourrait appeler la structure expérimentale de l'âme humaine. Il y a dans chaque vie humaine des expériences dont l'action est si profonde et si durable qu'elle modifie l'ensemble de la structure de l'esprit, soit en bien, soit en mal.

Déjà les expériences infantiles peuvent créer des préparations ou des obstacles ou encore des fixations dont bien des conceptions et des actions dépendront dans la vie ultérieure. Cette vie ultérieure aura à son tour une influence particulière sur la structure. En face de ce processus que l'on pourrait qualifier de cercle vicieux, comment évaluer l'âme d'un alcoolique à travers ce dédale d'influences si diverses?

En terminant

N'allez pas croire que je veuille par là décourager ceux qui se reconnaissent des aptitudes pour se dévouer à la réadaptation de cette portion de la famille du Seigneur. Dans toutes les sphères de la vie humaine, il se rencontre des déficiences sérieuses et ceux qui tentent de porter secours doivent faire preuve d'une grande générosité.

Je veux simplement préciser que dans le domaine de l'alcoolisme, certains traits caractéristiques du buveur dépendant sont à retenir si l'on veut vraiment lui rendre service de même qu'à son entourage immédiat. Pour n'en citer que quelques-uns: bienveillance exagérée, jovialité exhubérante, attendrissement facile en même temps qu'irritabilité spontanée. La jalousie chez plusieurs d'entre eux s'explique par un trouble (dû à l'alcool) de la puissance sexuelle ou par une infidélité conjugale. Ce sont là autant de causes de sentiments de culpabilité et de remords à l'égard du conjoint.

Il faut reconnaître enfin que les merveilleux résultats que l'on est à même de constater fréquemment sont souvent attribuables directement au Seigneur dont nous ne sommes, en définitive, que des instruments.

Père Emilien Carrier, o.m.i.

Correspondance

Quel que soit votre âge, votre condition sociale, vos goûts, nous pouvons vous faire rencontrer rapidement la personne qui saura vous plaire.

Voici nos conditions: Ecrire en donnant: nom, adresse, âge, occupation, details sur vous-même, vos goûts, etc. (la somme exigée est de $2.00). Reponse strictement confidentielle. (Les personnes qui désirent un correspondant doivent ajouter $1.00 par numéro choisi).

Ecrire à: Courrier Correspondance

PROGRES-DIMANCHE,
316, Labrecque, CHICOUTIMI

301 — Célibataire, 33 ans. Grandeur: 5'8". Poids: 160 lb. Châtain aux yeux bruns. Goûts: sports, tranquillité, voyages, nature, campagne. Désire connaître jeunes filles, 25 à 30 ans, de Chicoutimi ou les environs. Photo serait appréciée. But: l'avenir le dira.

302 — Veuve, 55 ans. Poids: 110 lb. Grandeur: 5'3". Brune aux yeux bleus. Goûts: danse, belles sorties. Désire renconter un homme dans la quarantaine. But: l'avenir le dira.

303 — Divorcée, 30 ans. Grandeur: 5'4". Poids: 160 livres. Brune aux yeux pers. Propre, affectueuse, ayant 2 enfants. Aime tout ce qui est beau dans la vie. Désire rencontrer un homme entre 30 et 35 ans, libre, sobre, travaillant, bonne position, aimant les enfants. But: se connaître.

304 — Séparé, 39 ans. Grandeur: 5'8". Poids: 165 lb. Seul avec 3 enfants de 14, 15, 4 ans. Désire correspondre avec veuve, séparée ou divorcée de 35 à 40 ans. But: se connaître.

305 — Célibataire, 28 ans. Grandeur: 5'1". Poids: 105 lb. Brune aux yeux bruns. Goûts: tranquillité, théâtre, la marche, balades en auto. But: sérieux.

306 — Veuve dans la trentaine. Grandeur: 5'3". Brune aux yeux bruns. Féminine et honnête. Goûts: nature, sports, aventure, danse. Désire connaître célibataire ou veuf dans la trentaine, jovial de belle apparence, possédant bonne situation et les mêmes goûts. Photo serait appréciée. But: l'avenir le dira.

307 — Veuve, 56 ans. Grandeur: 5'1", grassette. Brune, bon caractère, aime la compagnie, propre, désire rencontrer homme libre, sérieux et honnête, de 54 à 60 ans. Goûts: aime la vie. De préférence du Lac-St-Jean. But: l'avenir le dira.

308 — Séparé, 47 ans. Grandeur: 5'7". Poids: 155 lb. Brun aux yeux bruns. Goûts: la danse, la musique, les balades en auto, la t.v. Sérieux et le coeur jeune, situation stable. Désire rencontrer femme propre et possédant les mêmes goûts. Photo serait appreciée, la mienne en retour. But: se connaître.

309 — Veuve, 63 ans. Grandeur: 5'4". Poids: 140 lb. Châtaine. Goûts: les balades en auto, la t.v. et tout ce qui est beau. But: se connaître.

310 — Célibataire, 24 ans. Grandeur: 5'3". Poids: 125 lb. Brune aux yeux bleus. Goûts: musique, danse, la nature. Désire rencontrer jeune homme de 23 à 30 ans, sobre et mature, propre, ayant belle apparence. But: sérieux.

311 — Divorce dans la quarantaine. Grandeur: 6'1". Yeux noirs. Goûts: nature, pêche, natation, tranquillité, balades en auto, danse, t.v., affectueux, situation stable. Désire correspondre avec veuve, fille, divorcée ou séparée, de 32 à 40 ans. But: se connaître.

312 — Divorcée, 38 ans. Grandeur: 5'. Poids: 109 lb. Brune aux yeux pers. Très bon caractère. Goûts: danse, balades en auto, enfin, tout ce qui est beau dans la vie. Désire rencontrer un homme libre, sobre autant que possible, honnête, belle apparence. But: correspondre.

313 — Célibataire, 31 ans. Brune aux yeux bruns. Goûts: nature, musique, danse, ski, voyages. Désire rencontrer homme libre, honnête et franc, de 30 à 40 ans, avec goûts compatibles. But: l'avenir le dira.

Sondage sur l'impact du message des évêques

Un professeur en Sciences religieuses à l'UQAC, l'abbé Florent Villeneuve, qui donne un cours sur l'engagement social et politique du chrétien, a voulu connaître quel impact avait sur la population saguenéenne le Message des Evêques canadiens à l'occasion de la Fête du Travail.

Avec l'aide des étudiants, il a réalisé un sondage téléphonique, rejoignant, les 14 et 15 septembre, 200 personnes de la région qui ont accepté de répondre à 12 questions. Les données recueillies ont permis d'obtenir des informations révélatrices sur l'importance de tels messages et la mentalité des gens d'ici face aux interventions des évêques dans les domaines social et politique.

PEU SONT AU COURANT...

Selon le sondage, 23% des gens sont au courant que les évêques canadiens ont publié un message pastoral à l'occasion de la fête du travail. Les groupes d'âge les moins au courant sont les 18-25 avec 9% seulement et les 31-40 avec 19%.

...MAIS PLUSIEURS SONT INTERESSES

Lorsqu'on demande aux gens s'ils sont intéressés à connaître le contenu de ce message, 67% sont assez ou beaucoup intéressés.

Beaucoup	Assez	Pas du tout	0
22%	45%	21%	13%

ON EN A PEU PARLE A L'EGLISE

Il faut toutefois noter qu'au moment de ce sondage, le dépliant contenant le texte du message n'avait pas encore été distribué. On n'avait donc pu en prendre connaissance que par la radio, la TV, les journaux, les feuillets paroissiaux et le sermon ou l'homélie aux messes du dimanche. On a voulu savoir si les gens en avaient entendu parler à la messe, dans le sermon.

Oui	Je n'ai pas assisté	0	Non
19%	29%	21%	32%

Une explication de ce silence serait peut-être que les prêtres eux-mêmes ont reçu le texte à la dernière minute. Quoi qu'il en soit, l'impact à l'église a été assez modeste.

CONSOMMATION — La société habitue vite les jeunes...

Modifier son style de vie: c'est difficile!

On se rapellera que l'une des demandes des évêques était de "modifier notre style de vie de gens à l'aise". On a voulu savoir si les gens acceptaient cette proposition.

OUI	NON	?
59%	20%	21%

Même si on est d'accord, on est réaliste. Cette demande est-elle réalisable?

Difficilement	Réalisable	?	Pas réalisable
41%	30%	11%	18%

Seulement 30% croient que c'est réalisable. De ce nombre, si l'on se réfère au travail des répondants, on obtient les variables suivantes:

	diff.	réal.	?	Pas réal.
Professionnels	33%	20%	0%	47%
Service	40%	32%	9%	19%
Manuel	44%	50%	6%	0%
Ménagères	45%	31%	11%	13%

Ce tableau est révélateur. Plus on est près de la catégorie des gens à l'aise, moins on croit la chose réalisable.

D'accord avec les évêques

Une autre partie du sondage visait à savoir si la population était favorable à des interventions des évêques dans les problèmes sociaux et politiques.

Est-ce le rôle des évêques de parler des problèmes sociaux ou politiques?

Oui	?	Non
50%	23%	27%

Donc, seulement 27% des personnes interrogées ne sont pas d'accord pour que les évêques abordent ces questions. C'est intéressant de le constater alors que quelques-uns voudraient confiner l'Eglise à la sacristie. La majorité des gens d'ici ne se surprennent pas et sont favorables à ce que leurs pasteurs les éclairent sur les enjeux actuels.

On est aussi d'accord avec les évêques lorsqu'ils demandent aux chrétiens de s'engager davantage dans l'action sociale et politique.

Pleinement	Assez	?	Pas du tout
46%	26%	16%	13%

Très peu de personnes (13%) ne trouvent pas importante l'implication et l'engagement des chrétiens.

PROPOS DU DIMANCHE

Je ne suis pas intelligent!

Mon père, je m'accuse de ne pas être intelligent. De ne rien comprendre à l'inflation et à la lutte qu'on lui livre. De ne pas pouvoir accepter le raisonnement des leaders syndicaux qui organisent la "journée de protestation du 14 octobre" contre les mesures anti-inflationnistes et le gouvernement Trudeau.

Non pas que je sois totalement d'accord avec ces mesures qui ont jusqu'à maintenant touché davantage les travailleurs que leurs patrons.

Ce que je ne comprends pas c'est comment le fait de perdre une journée de salaire peut faire changer quelque chose davantage que d'autres formes de protestation qui auraient moins de conséquences. Car, il ne faut pas l'oublier, ce qui sera perdu en salaires et en productivité ne pourra être repris. Si des millions de travailleurs entraient dans le jeu, ça ferait une protestation qui coûterait cher.

Je comprends et j'accepte mieux le raisonnement d'autres travailleurs qui feront quelque chose pour montrer leur désaccord sans aller jusqu'à la grève d'un jour. Qu'il y ait des manifestations, de l'information, des pétitions, ça me semble suffisant pour faire comprendre au gouvernement en place que plusieurs, la majorité même, n'acceptent pas ces mesures. D'ailleurs, un tout récent sondage d'opinion s'est déjà chargé de faire comprendre aux élus du peuple que la population n'est plus derrière eux.

Si donc on vise, par la grève générale anticipée et planifiée, à signifier le mécontentement des travailleurs encarcanés, je crois que le moyen projeté est disproportionné. Il y a d'autres moyens et aussi les élections pour rappeler au gouvernement qu'on n'est pas d'accord. Si l'on vise autre chose, par exemple à désorganiser, ne fut-ce que temporairement, le pays ou encore à préparer à long terme la population à la grève générale illimitée qui pourrait faire sauter les gouvernements, qu'on le dise. On verra si la population est prête à aller jusque-là.

Je suis d'accord avec la nécessaire solidarité des travailleurs. Je ne suis pas totalement opposé à la fin poursuivie. Mais je pense que la fin ne justifie pas automatiquement les moyens. La fin peut être bonne; le sentiment qui anime les gens, la solidarité, peut être bon sans que les moyens choisis soient acceptables. Il faut apprendre à distinguer et à ne pas se laisser charrier.

A la lecture de ces propos, plusieurs seront d'accord avec le titre de ce commentaire. D'autres me situeront parmi les capitalistes réactionnaires qui ne peuvent rien comprendre. Quant aux autres, j'espère que mon point de vue les aura rejoints quelque peu.

Yves Gagnon, ptre.

Front commun

La Banque mondiale critiquée sévèrement

MANILLE (Reuter AFP) — Les pays nordiques se sont associés, récemment, aux critiques des pays en voie de développement qui se plaignent du durcissement des conditions de prêt de la Banque mondiale et de l'insuffisance de l'effort de développement des pays industrialisés.

Parlant au nom de son pays, du Danemark, de la Finlande, de la Norvège et de la Suède, le ministre islandais des Finances, M. Mathias A. Mathiesen, a déclaré aux délégués à l'assemblée générale du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale qu'il y avait lieu d'être déçu de l'absence d'accord, après un an de débats, sur des mesures générales concrètes en vue d'accroître le flux de l'aide au tiers-monde.

Le ministre islandais a fait état de deux priorités: la première est de parvenir à un accord sur la cinquième opération de financement de l'Association internationale de développement AID), qui doit être achevée d'ici juillet prochain. La deuxième est d'engager, comme le désire M. Robert McNamara, président de la Banque mondiale, des négociations urgentes sur l'augmentation du capital souscrit de cette institution.

"Nous regrettons cependant que cette décision d'augmenter le capital de la banque, ait été assortie d'un durcissement notable de ses conditions de prêt, car cela pourrait se traduire par une diminution du rôle de financement du développement assigné à la Banque mondiale et par une évolution vers un rôle bancaire traditionnel", a-t-il déclaré.

De son côté, le ministre pakistanais des Finances a déclaré à la conférence que les pays exportateurs de pétrole sont plus généreux dans leur aide au développement que les nations industrialisées.

M. Rana Mohammad Hanif Khan a précisé que l'aide aux pays en voie de développement octroyée par les membres de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) est passée de $1.5 milliard en 1973 — avant la hausse des prix pétroliers — à $8.6 milliards en 1974.

Malgré un net déclin des excédents de leurs balances des paiements, en 1975, les pays de l'OPEP ont accru leurs allocations d'aide, qui ont atteint au total $9 milliards, dont $5.6 milliards avaient été versés l'an dernier.

En revanche, l'aide officielle au développement apportée par les pays industrialisés a très peu augmenté au termes réels depuis 1967, a déclaré le ministre pakistanais.

Mêlant la politique aux problèmes du développement sur lesquels se penchent à Manille les ministres des Finances et les gouverneurs des banques centrales, M. Hanif Khan a, vers la fin de son discours, noté la présence de Taïwan, inscrite sous le nom de République de Chine. Conformément à la résolution de l'Assemblée générale de l'ONU, a-t-il dit, le Pakistan demande l'expulsion de Taïwan "et le rétablissement des droits légitimes de la République populaire de Chine à la Banque mondiale et au FMI".

Par ailleurs, les créanciers européens de la Corée du Nord s'inquiètent du non-paiement par cette dernière de ses dettes bancaires, a-t-on appris, mercredi, de source bancaire.

Les représentants d'une vingtaine de grandes banques françaises, britanniques et allemandes se sont réunis à Manille, en marge de l'assemblée annuelle du FMI, pour examiner la situation résultant de ce non-paiement, indiquait-on de même source. On précisait que la banque extérieure de Côté du Nord, la Mooyok Bank, qui a bénéficié d'importants crédits bancaires internationaux, fait la sourde oreille depuis plusieurs mois aux demandes de paiements de ses créanciers.

Dans les milieux bancaires on souligne que la Corée du Nord est le seul pays à économie socialiste à se trouver dans une telle situation. On refuse toutefois de préciser le montant de l'endettement et de l'arriéré de la Corée du Nord vis-à-vis des banques intéressées.

Lalonde réfute les propos de Labatt

TORONTO (PC) — Le ministre fédéral de la Santé a rejeté d'un revers de main les assertions formulées par le président de la Brasserie Labatt, M. Donald McDougall, qui a prétendu que le programme envisagé par le gouvernement pour encourager la population à boire modérément pourrait être le point de départ d'une politique de prohibition.

"Je ne peux croire que M. McDougall ait parlé sérieusement", de dire M. Lalonde dans une interview.

"Je ne m'engagerai pas dans une telle forme de déclarations car elles ne pourraient qu'empêcher les discussions de se poursuivre à un niveau rationnel."

Plus tôt, dans une allocution prononcée devant les délégués à la Conférence internationale des médecins de famille, M. Lalonde avait affirmé qu'il n'était pas question pour le gouvernement d'interdire l'alcool ou le tabac, même si Ottawa désire que les Canadiens contractent des habitudes de vie plus saines.

Sobriété

Il a ajouté qu'il annoncera la semaine prochaine les modalités du programme que le fédéral désire appliquer pour encourager les Canadiens à la sobriété.

M. Lalonde espère que les Canadiens modifieront leur attitude à l'endroit de l'alcool afin de réduire les problèmes qu'il provoque au niveau de la santé et des relations matrimoniales, des dommages à la propriété, des journées de travail perdues et des accidents industriels.

Selon lui, ce programme sera appliqué par le biais de réglementations et législations diverses, de campagnes de publicité, de distribution de brochures et de récompenses au mérite, afin de récompenser de façon positive ceux qui ont choisi de mener une vie plus saine.

Le ministre a aussi révélé l'existence de plusieurs projets dont l'objectif est de rendre les Canadiens plus conscients des problèmes de santé.

Sondages

Le pouvoir central prévoit sonder le terrain de deux façons différentes, au cours des deux prochains mois, auprès des 3.6 millions de familles canadiennes bénéficiant des programmes d'allocations familiales ou de pensions de vieillesse.

Un questionnaire leur sera transmis afin de leur permettre de jauger leur état de santé. On leur fera plus tard parvenir des brochures leur suggérant divers moyens d'améliorer ce même état de santé.

M. Lalonde a aussi révélé que son ministère, en collaboration avec les associations de pharmaciens, étudie la possibilité d'installer des présentoirs de brochures informatiques dans ces établissements. Ces brochures traiteraient de sujets aussi divers que les maladies vénériennes et la nutrition.

Il a rappelé qu'un projet pilote de ce type, appliqué en Colombie Britannique durant un an, a "donné des résultats très satisfaisants" et s'est révélé très peu coûteux.

"Nous avons aussi l'intention de lancer bientôt un programme ayant pour objectif d'exprimer notre reconnaissance à ceux qui consacrent volontairement temps et efforts à l'émélioration du régime de vie de notre communauté."

Il a aussi invité les médecins de famille à se donner en exemple.

"Combien parmi vous permettent à leurs patients de fumer dans les salles d'attente?" a-t-il demandé. "Combien d'entre vous fumez en présence de vos patients? Etes-vous connu dans votre quartier?"

Publicité

Politique alimentaire

OTTAWA (PC) — L'Association canadienne des consommateurs a entrepris un programme à long terme qui débouchera éventuellement sur une politique nationale de l'alimentation parce que, soutiennent ses dirigeants, le gouvernement fédéral n'a jamais pris d'initiative en ce sens.

Interviewé récemment, le président de l'organisme, M. Ruth Lotzkar a affirmé que le gouvernement d'Ottawa ne s'était jamais fixé d'objectifs à long terme au sujet de l'alimentation. Le pouvoir central s'est jusqu'ici contenté de mesures à court terme comme le contrôle des approvisionnements par l'entremise de régies de mise en marché des produits de la ferme, institutions fort controversées.

L'ACC a souvent critiqué ces régies et soutenant qu'elles provoquaient une hausse des prix des aliments tout en offrant des subsides exagérés aux grands producteurs et aux sociétés agricoles qui n'en ont pas réellement besoin.

Economie

— Même si l'industrie de la pomme de terre n'est pas très lucrative dans l'île du Cap Breton, il n'en demeure pas moins que Ken MacMillan sauve quelques dollars, à toutes les semaines, avec ce légume. Il le cultive... ce qui a comme résultat que sa note d'épicerie s'en trouve diminuée.

(Téléphoto PC)

Chicoutimi lance son nouveau dépliant

CHICOUTIMI — Le bureau touristique de la ville de Chicoutimi vient de publier son nouveau dépliant qui sera distribué tant dans les principales villes du Québec qu'aux Etats-Unis ainsi que dans certains pays européens.

Imprimé à 25,000 exemplaires, ce dépliant sera distribué à l'extérieur au Québec, via le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche dans les maisons du Québec en Angleterre ainsi qu'en France.

Ce dépliant "Regard sur Chicoutimi, capitale d'un royaume" est agrémenté de plus d'une quarantaine de photographies en couleurs qui portent sur plusieurs aspects de la vie sociale, culturelle et sportive de Chicoutimi.

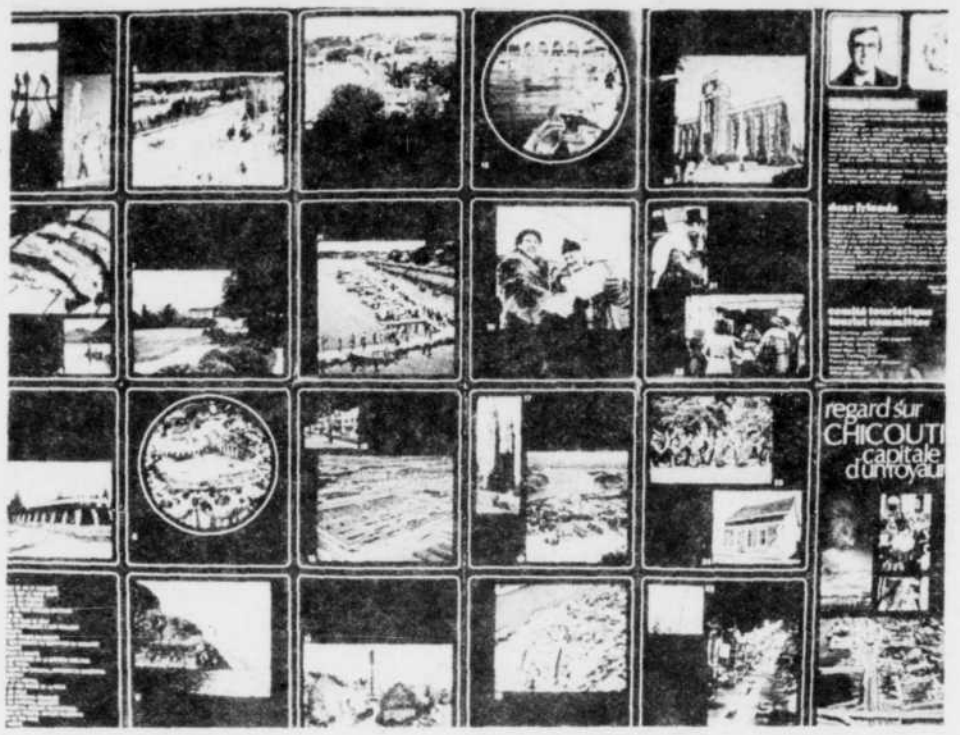
Une carte de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean indique les principaux endroits à visiter dans la région.

Ce dépliant "de prestige" donne également une bonne définition de la ville de Chicoutimi, des circuits touristiques ainsi que des différents services offerts dans la municipalité.

La conception de ce dépliant est l'oeuvre graphique de M. Jean-Marie Laforge, de Chicoutimi.

Le coût de la publication du pamphlet touristique s'élève à quelque $7,850.

Les nouvelles photos, six seulement, coûtent $750, tandis que le contrat de la conception graphique est de $500, alors que le coût de l'imprimerie s'élève à $6,350. Enfin, des corrections de dernière minute apportées au pamphlet ont obligé un déboursé supplémentaire de $250.



Le dépliant "prestige" du service touristique de Chicoutimi a été imprimé à 25,000 copies.

Bourassa annonce officiellement la nomination de Cloutier

QUEBEC (PC) — La nomination de M. François Cloutier au poste de délégué du Québec à Paris a été annoncée récemment par le premier ministre Robert Bourassa.

M. Cloutier, qui était jusqu'ici ministre des Affaires intergouvernementales dans le cabinet Bourassa, succède ainsi à M. Jean Chapdelaine qui est rentré au pays au cours de l'été. Le nouveau délégué assumera ses fonctions au cours du mois d'octobre, dit le communiqué émis pour annoncer la nouvelle.

Le communiqué ajoute:

"La désignation de M. François Cloutier, l'un des hommes politiques les plus en vue du Québec, au poste de délégué général du Québec à Paris souligne de façon évidente l'intérêt que le gouvernement québécois porte aux relations directes et privilégiées qu'il entretient avec le gouvernement français."

Le Dr Cloutier est entré en politique en 1970 alors qu'il s'était fait élire député du comité d'Ahuntsic sous la bannière du Parti libéral. Il avait immédiatement été nommé ministre des Affaires culturelles.

Au mois de novembre de la même année, le premier ministre lui confiait en plus le ministère de l'Immigration, qu'il a conservé jusqu'à la fin de 1971.

Au début de 1972, il est devenu ministre de l'Education où il a entrepris la restructuration scolaire de l'île de Montréal, élaboré un plan de développement de l'enseignement des langues et conçu un programme de décentralisation du système scolaire.

Aux élections de 1973, le comté d'Ahuntsic ayant disparu par suite des modifications apportées à la carte électorale à la fin de 1972, M. Cloutier s'est fait réélire dans le comté de l'Acadie.

M. Cloutier avait piloté, au nom du gouvernement, l'adoption du bill 22, sur la langue officielle.

L'automne dernier, M. Cloutier a été élu vice-président de l'Agence de coopération culturelle et technique. De septembre 1973 à septembre 1974, il a présidé le Conseil des ministres de l'Education du Canada.

VOYEZ
LE PALMARES DE LA
CHANSON CANADIENNE
ET AMERICAINE
chaque semaine dans
la SECTION DES
BANDES ILLUSTREES.

1264, BOUL. WALBERG, TEL.: (418) 276-1301
DOLBEAU
Voyages
LAC-ST-JEAN ENR.
AVIONS - BATEAUX - HOTELS
MEMBRE
I.A.T.A.
Alma
372, Levasseur Est,
Tél.: 662-2475
A.T.C.
Roberval,
Rue Collard,
Tél.: 275-1220
(FRAIS VIRES)
A.S.T.A.
Chibougamau,
552, 3ième Rue,
Tél.: 276-4171

Vous partez pour
Vancouver?
Volez avec Quebecair jusqu'à Montréal.
A Montréal: correspondance avec notre
vol sans escale de 19h.
C'est l'Orange qui nous mène en haut
CP Air

Les Anglais sauront-ils bientôt qui sera leur prochaine reine?

LONDRES (Reuter) — La question est posée de plus en plus souvent, à mesure que le prince Charles, fils aîné de la reine Elizabeth et héritier de la couronne d'Angleterre, s'approche de la trentaine — le bon âge pour se marier, a-t-il dit lui-même.

Le prince de Galles a déjà eu de nombreuses idylles et s'est très bien contenté jusqu'à présent du célibat. Cependant, l'heure du grand choix ne sera probablement pas différée très longtemps maintenant. Le prince Charles aura 28 ans en novembre et quittera, à la fin de l'année, la Royal Navy où il commande un dragueur de mines. Il se pourrait que l'annonce de fiançailles ne soit plus très lointaine.

C'est, en tout cas, dans une telle perspective que les récentes rumeurs d'un attachement sentimental du prince Charles pour une jolie blonde de 25 ans, Davina Sheffield, dont la presse s'est faite l'écho, ont pris beaucoup plus d'ampleur que les précédentes.

Le fond de ces rumeurs, abondamment accompagnées de photos de la séduisante jeune femme, est que Mlle Sheffield, qui connaît le prince de Galles depuis deux ans, est l'élue de son coeur et qu'il se pourrait très bien qu'il l'épouse.

Les amis et les proches parents de Davina Sheffield ne semblent pas du tout prendre au sérieux l'idée de son mariage avec le prince Charles. Quant à la première intéressée elle-même, exaspérée d'avoir été poursuivie pendant tout un week-end, par les photographes sur une lointaine île écossaise, elle a déclaré: "J'en ai assez de tous ces gens qui laissent entendre qu'il existe un grand roman d'amour entre le prince Charles et moi". Elle a ajouté qu'elle n'avait même pas revu ce dernier depuis le mois de juin.

Normalement, le prince Charles ne devrait monter sur le trône d'Angleterre qu'après la mort de sa mère. Mais l'hypothèse a déjà été formulée depuis longtemps que la reine Elizabeth, qui a maintenant 50 ans et règne depuis 24 ans, pourrait abdiquer un jour en faveur de son fils qui deviendrait alors le roi Charles III.

Il est certain que pour se préparer à une telle éventualité, le prince Charles souhaiterait être marié bien avant que n'ait lieu son couronnement. L'an 1977 sera l'année jubilaire de la reine Elizabeth — 25 ans de règne — et l'annonce d'un prochain mariage du prince Charles ne pourrait pas être plus propice.

L'élégant prince Charles, qui a beaucoup les qualités du jeune homme accompli, a été formé lui-même avec rigueur au métier qui sera plus tard le sien. Il est parfaitement conscient des exigences redoutables qui tomberont sur les épaules d'une épouse qui n'aura pas été elle-même élevée pour devenir une souveraine.

Mais Davina Sheffield, bien que prenant en riant l'idée qu'elle puisse devenir la prochaine reine d'Angleterre, possède beaucoup des qualités nécessaires à une épouse royale. Elle est originaire d'une famille de la haute société et a fréquenté les bonnes écoles.

Davina a également eu une vie professionnelle. Après s'être occupée de décoration intérieure et avoir eu un magasin dans le West End, elle était partie pour le Vietnam y soigner des orphelins de la guerre.

Son existence a également été marquée par une terrible tragédie. Sa mère a été atrocement assassinée par des cambrioleurs qui avaient pénétré dans sa maison de campagne.

Quant au prince Charles — le premier héritier royal à avoir été éduqué en dehors du palais — il a déjà assoupli le style ridige de la monarchie britannique. Il accorde des interviews à la presse, ce qui est impensable pour la reine Elizabeth.

Il a déjà évoqué devant les journalistes la solitude de l'enfant royal, déclarant qu'il s'inquiétait beaucoup de faire le meilleur choix possible pour son mariage. "La dernière chose que je pourrais probablement me permettre, ce serait de divorcer", n'a-t-il pas caché.

Des exemples dans la famille royale peuvent lui donner à réfléchir: l'abdication de son grand oncle Edouard VIII parce qu'il n'a pas voulu renoncer à épouser la femme qu'il aimait, Wallis Simpson, une divorcée américaine, et, récemment, la séparation qui est intervenue entre la princesse Margaret et lord Snowdon.

Mais, à beaucoup d'égards, le prince Charles ressemble à son père, le prince Philip, duc d'Edimbourg. Il s'est attaché avec beaucoup de sérieux à acquérir les talents dont il aura besoin lorsqu'il sera roi.

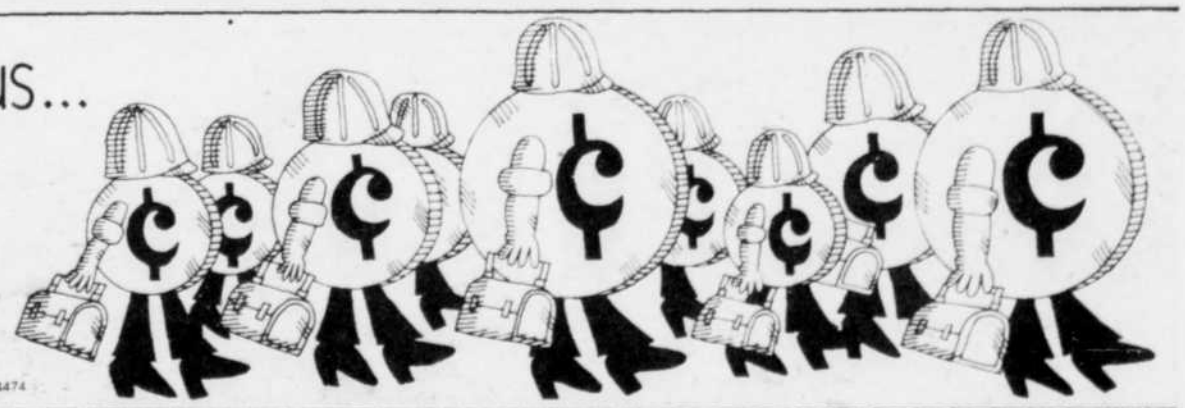
SURVEILLEZ
VOS PLAQUES
D'IMMATRICULATION

$25.00
A GAGNER A
CKRS
Radio 59
du lundi au vendredi
ENTRE 8 H. 00 ET 9 H. 00
OU
MIDI ET UNE HEURE
OU
4 H. 00 ET 5 H. 00 P.M.

faites travailler vos sous...
Confiez-les à une équipe spécialisée
qui saura les faire fructifier
par une publicité des plus soignée.

votre efficacité en affaires, c'est aussi la nôtre...
l'imprimerie du progrès

IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY LTEE 316, LABRECQUE — CHICOUTIMI — 545-4474



Le Musée des Beaux-Arts de Montréal expose les grands trésors russes

MONTREAL (PC) — Pour la première fois depuis plus de 10 ans, le Musée des Beaux-Arts de Montréal reste ouvert sept jours par semaine, et ce, depuis le 9 octobre jusqu'au 14 novembre, alors qu'il présente quelques-uns des plus grands trésors d'art du célèbre Musée de l'Ermitage. Des gardes armés protègent les oeuvres 24 heures par jour.

Afin de permettre à un plus grand nombre de gens de voir les chefs-d'oeuvre de l'Ermitage et du Musée russe de Leningrad avant que les 42 tableaux ne retournent en Union soviétique, le Musée prolonge ses heures d'ouverture durant quatre jours de la semaine. De jeudi au dimanche inclusivement, les visiteurs ont pu voir la collection de 11 heures à 21 heures. Les lundis, mardis et mercredis, l'exposition est ouverte de 11 heures à 17 heures.

Les noms des plus grands peintres figurent dans cette exposition qui s'échelonne sur plusieurs siècles: Cranach le Vieux, le Titien, le Caravage, Guardi, Tiepolo, Poussin, Louis Le Nain, le Lorrain, Boucher, Fragonard, Vélasquez, Murillo, Zurbaran, Rubens, Van Dyck, Rembrandt, Hals, Ter Borch, Ruisdael, Gainsborough, Cezanne, Gauguin, Matisse et Picasso. Bon nombre de ces peintures furent acquises par Pierre le Grand et Catherine II.

Les historiens d'art disent que s'il fallait dresser la liste des 100 peintures les plus importantes au monde, 30 des oeuvres de l'exposition en feraient partie.

Peinture russe

En plus des 30 chefs-d'oeuvre européens de l'Ermitage, l'exposition comprend: 12 superbes exemples de la peinture russe de 1773 à 1906 appartenant au Musée russe.

Le Musée de l'Ermitage a été aménagé dans l'ancien palais d'hiver et principale résidence de la famille impériale russe avant la révolution de 1917. Le Musée russe, devenu maintenant le plus grand dépôt d'art russe, était autrefois le palais de l'archiduc Mikhail Pavlovich.

Jamais auparavant la collection n'a quitté l'Union soviétique et il est peu probable qu'elle quitte de nouveau Leningrad. Conçue en l'honneur du bicentenaire des Etats-Unis, l'exposition a fait le tour de Washington, New York, Détroit, Los Angeles, Houston, San Francisco, Mexico et Winnipeg, attirant partout des foules. Le Musée de Montréal sera le dernier arrêt.

Le ministère soviétique de la Culture, le ministère des Affaires extérieures du Canada, le secrétaire d'Etat du Canada, l'Assemblée nationale du Québec et les Musées nationaux du Canada ont prêté leur concours à cette réalisation.

A Montréal c'est . . .

AUBERGE Richelieu INN

MASTER HOSTS INNS

Située dans le centre-ville près des boutiques, restaurants et théâtres.

En quelques minutes vous pouvez atteindre tous les coins de Montréal. Accès direct au métro.

Vous trouverez à votre disposition :

* 330 chambres spacieuses, suites et studios
* Salles de réunion et banquets
* Salle à manger "Le Cardinal Richelieu"
* Bar et casse-croûte "Le Bistro"
* Bar "D'Artagnan" avec danse et divertissements
* Brasserie "Les Mousquetaires du Roy"
* Piscine intérieure et bain sauna
* Jardin terrasse

Buffet de choix
pour hommes d'affaires
tous les jours

ENDROITS IDEALS POUR UN REPAS FAMILIAL

LE RENDEZ-VOUS DES CONNAISSEURS

AUBERGE Richelieu INN

505 est, rue Sherbrooke (coin Berri)
Rés.: (514) 842-8581

Un rêve de Soleil dans les Bahamas.

SAN ANDROS & NORMAN'S CAY

NOS ILES PEUVENT ETRE LES VOTRES

Nos îles peuvent être vraiment vos îles! Plus de 3,000 Canadiens ont déjà achetédes emplacements de maison à SAN ANDROS et à NORMAN'S CAY et plusieurs parmi eux ont déjà débuté la construction de leur maison.

Un emplacement dans les BAHAMAS sur l'île NORMAN'S CAY pour aussi peu que $9,900 ou à SAN ANDROS pour aussi bas que $5,995.

C'est à vous avec financement immédiat, sans enquête de crédit et sans qualification spéciale. Pas de taxe de vente, pas de taxe sur la propriété, ni impôt sur le revenu. FAITES VOTRE CHOIX: NORMAN'S CAY et SAN ANDROS.

PECHE SOUS-MARINE, TENNIS, PLONGEE SOUS-MARINE... Voguez vers le large toute la journée ou bien ne faites rien du tout... CA C'EST LA GRANDE VIE.

L'île NORMAN'S CAY est située seulement à quinze (15) minutes de Nassau, dans la partie nord de la CHAINE DES EXUMA... Sise dans un monde retiré dans les eaux les plus belles de l'émisphère occidentale...

Une retraire parfaite... des fins de semaine paradisiaques sous un ciel retiré pour un avenir ensoleillé... SAN ANDROS est à 136 milles seulement de Miami.

Des eaux claires comme du cristal, des plages de sable blanc. NATATION, TENNIS, LA PECHE EN EAU PROFONDE. Explorez des milles et des milles de plage de sable blanc... TOUT CA AGREMENTE VOTRE PROPRIETE...

NORMAN'S CAY, SAN ANDROS, LES ILES TROPICALES LUXURIANTES... Vous aimerez nos îles autant que nous les aimons... Nos îles peuvent être les vôtres...

PARTAGEONS-LES ENSEMBLE...

S.V.P. faites-moi savoir comment il est possible d'acheter un emplacement à SAN ANDROS et (ou) NORMAN'S CAY et obtenir une vacance d'inspection de quatre jours et trois nuits incluant le logement, la nourriture et les facilités de récréation.

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ PROV.: _____

TELEPHONE: _____ CODE POSTAL: _____

RETOURNEZ CE COUPON A:

IMMEUBLES DESBIENS INC.
COURTIER EN IMMEUBLES LICENCIE
393, RUE RACINE SUITE 110 CHICOUTIMI

549-8223

SERVICE DE VENTE
RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
INDUSTRIEL
VENTE À L'ÉTRANGER
LOCATION
PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

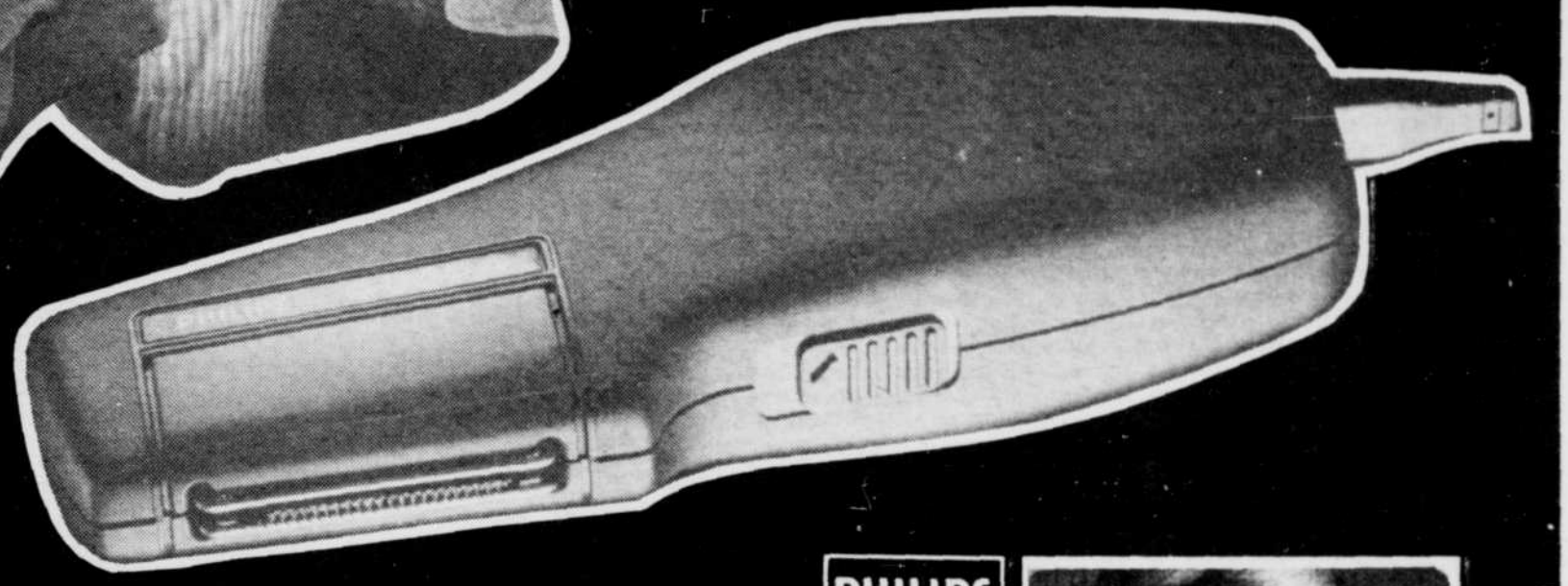
HEURES DE BUREAU
— 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
et sur rendez-vous
à toute heure.

relocan LE SERVICE IMMOBILIER PARTOUT AU CANADA

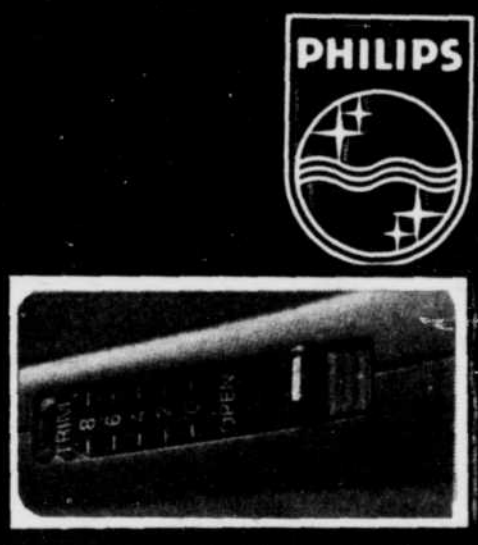
PHILIPS
PRESENTE:

Monsieur Trim

TONDEUSE ÉLECTRIQUE



PHILIPS



TONDEUSE ÉLECTRIQUE

L'auxiliaire idéal pour conserver une coupe impeccable, une coiffure nette... aussi une coiffure nette... aussi facile à utiliser qu'un peigne.

Guide de coupe pratique, à 9 positions, pour les cheveux, les favoris, la moustache ou la barbe. L'auxiliaire d'une apparence soignée... Mr Trim.

PHILIPS

Feux de forêts

Eté désastreux sur la Côte-Nord

Par André Lamoureux

SEPT-ILES — La saison d'été qui vient de se terminer est de loin celle qui a connu le plus de feux de forêts tant au niveau du nombre que de l'importance en superficie sur la Côte-Nord. Selon des chiffres fournis par la Société de conservation de la Côte-Nord, entre le 28 mai 1976, date du premier feu cette année, et le quatre septembre le dernier feu à date, les sapeurs ont dû éteindre 175 incendies de forêt.

Les pires conditions atmosphériques jamais connues sur la Côte-Nord, en raison de la longue période de sécheresse et de nombreux orages sans pluie, mais avec beaucoup de foudre, ont fait qu'une superficie totale de 912,718 acres ont été dévastés. Au sein de la Société de conservation de la Côte-Nord, on indique qu'il en aura coûté approximativement un million de dollars cette année en frais d'extinction.

Au niveau des causes, on estime que 74 feux ont été allumés par la foudre, mais que par ailleurs, 40 feux ont été provoqués par la récréation en forêt. Comme toujours, la négligence humaine a sa lourde part de responsabilités, car il s'est produit six feux aux alentours des chalets, sept par les chemins de fer, 16 à la suite d'incidents au cours des opérations forestières, sept par des opérations industrielles autres que forestières et finalement deux incendies ont été causés par des incendiaires. De tous ces feux, les plus importants ont été ceux qui ont dévasté les boisés, de la compagnie de papier QNS qui prend son bois au nord de Baie-Comeau et de la compagnie Reed qui effectue ses coupes au nord de Schefferville. "Ces feux ne sont peut-être pas les plus importants au niveau de leur superficie, mais ils deviennent importants quand il faut les circonscrire dans les plus brefs délais dans le but d'avoir le moins de pertes possible", explique un porte-parole de la société.

Il est bon aussi de préciser que la Société de conservation de la Côte-Nord a délimité son territoire en deux zones de protection précises: celle où il y a des opérations forestières et l'autre qui s'étend jusqu'à Blanc-Sablon et qui est bordée au nord par le 53ème parallèle. C'est dans ce dernier secteur où il s'est brûlé le plus de boisés, soit 832,000 acres de forêt. Il y a eu 55 feux dans cette zone de protection restreinte.

1955: une mauvaise année

Si 1976 a été une année des plus dévastatrices pour la Société de conservation de la Côte-Nord, on peut certainement dire que 1955 a été sans doute la plus critique pour l'Association protectrice des forêts laurentiennes, l'ancêtre des sociétés de conservation. En cette seule saison, qui s'étendait du trois mai au 23 octobre 1955, 141 feux de forêt ont détruit une superficie de 406,659 acres ou 635,000 carrés. Il en avait alors coûté $1,500,000 en frais d'extinction.

On a conclu, chez l'association laurentienne, que la grande majorité des feux, 82% environ, étaient dus à la négligence humaine. La foudre a cependant un effet assez désastreux dans le territoire qui est le moins bien protégé contre les feux de forêt, soit le nord de la région de Tadoussac à Blanc-Sablon et plus particulièrement la Basse-Côte-Nord, là où il y a moins d'exploitation forestière.

Evidemment, les techniques de protection contre les feux ont beaucoup évolué depuis 1955. Les tours d'observation ont été remplacées par les avions de patrouille. L'apparition des immenses avions-citernes CL-215 a réduit les dangers de propagation. Une spécialisation plus poussée à la fois du personnel et de l'équipement, a également eu des résultats bénéfiques. Seules les conditions climatiques n'ont pas évolué... Elles demeurent encore changeantes à tout moment. Il est difficile de domestiquer les vents, la sécheresse et l'humidité, mais la prise de conscience de plus en plus grande de la population en ce qui concerne les dangers des feux de forêt fait que la négligence humaine est une cause moins fréquente d'incendie.

FEUX DE FORET — La Côte-Nord n'a pas été très chanceuse...

CL-215 — Heureusement, il y a le CL-215!

Aide financière de $284,000 à une entreprise de Sept-Iles

SEPT-ILES — La Société de développement industriel du Québec vient de consentir une aide financière de l'ordre de $284,000 à la firme Sept-Iles Métal Works dans le but de construire une bâtisse et d'acquérir de la machinerie.

Cette entreprise se verra attribuer cette somme sous la forme d'un prêt de $150,000, d'une exception de remboursement pouvant atteindre $35,000, d'avantages fiscaux estimés à $38,500 et, finalement, d'une prise en charge de $61,500. Cette subvention permet la création d'un emploi pour une personne diplômée et de sept autres pour des personnes non diplômées.

Le gouvernement fédéral a déjà accordé à cette même industrie une subvention de $96,500 pour l'investissement global de $321,500 qu'effectue Sept-Iles Métal Works pour les deux prochaines années.

Cette compagnie spécialisée dans le tournage de pièces de machinerie d'envergure dont certaines peuvent aller jusqu'à un poids de 40 tonnes, a pour principaux clients les industries minières et papetières de la Côte-Nord.

Débrayage sur la Côte-Nord

SEPT-ILES — A quelques jours de la journée de débrayage national du 14 octobre, tout semble indiquer que plusieurs milliers de travailleurs de la Côte-Nord sont prêts à sacrifier une journée de travail pour montrer leur désapprobation aux mesures anti-inflationnistes.

Dans la région de Sept-Iles, le syndicat des Métalos a sensibilisé ses membres à ce débrayage et il ne serait pas surprenant que les dirigeants de ce syndicat obtiennent un consensus de la part des 9,000 travailleurs miniers de la Côte-Nord et du Nouveau Québec.

Du côté des enseignants, le mot d'ordre de la CEQ sera suivi; dans les rangs de la CSN, le conseil central de Sept-Iles a recommandé à ses quelque 1,300 membres de participer au débrayage.

Des assemblées de consultations se sont tenues d'ailleurs à cet effet, à partir du 8 octobre.

Du côté de Baie-Comeau Hauterive, il semble que les consultations poursuivent leur cours normal et que le débrayage pourrait être d'une certaine importance si les deux industries de l'endroit, la Québec North Shore ou la Reynold Aluminium, emboîtent le pas.

Nouvelles corporations

L'Office des professions pose des conditions

Par Louis LaRochelle

QUEBEC (PC) — L'Office des professions du Québec ne favorise qu'à certaines conditions l'établissement de nouvelles corporations professionnelles et il ne croit pas que l'exclusivité de la pratique puisse être la solution aux problèmes auxquels sont confrontées les corporations à titre réservé, dans l'accomplissement de leurs tâches à l'égard de la protection du public.

Telles sont les deux conclusions essentielles contenues dans un rapport - L'évolution du professionnalisme au Québec - remis récemment au ministre d'Etat responsable, M. Bernard Lachapelle, par le président de l'office, Me René Dussault.

Ce rapport est le fruit d'études menées par l'office au cours des deux dernières années et a été produit conformément aux devoirs confiés à l'organisme par le Code des professions, adopté en juillet 1973 par l'Assemblée nationale.

Rappelant les pressions exercées depuis deux ans auprès de l'office l'incitant à développer le professionnalisme au Québec, le président de l'OPQ a déclaré au cours d'une conférence de presse, résumant le rapport: "Notre attitude s'appuie sur le fait que le contexte socio-économique actuel diffère considérablement de celui qui a présidé au développement du corporatisme professionnel traditionnel, ce qui explique, a ajouté Me Dussault, pourquoi un grand nombre de corporations se montrent peu actives en matière de protection du public".

Cinq conditions

Le rapport de l'Office des professions fixe, a précisé Me Dussault, cinq conditions essentielles à l'établissement de nouvelles corporations professionnelles:

— que les membres de la corporation projetée, soient majoritaires en pratique privée;

— que leur clientèle soit surtout composée d'individus;

— que le contrôle du champ de connaissances de ces professionnels soit impossible autrement;

— que les ressources financières de la future corporation soient suffisamment élevées ou importantes;

— que le nombre de ses membres soit important.

Me Dussault a indiqué en outre, que les groupements qui possèdent les caractéristiques relatives aux conditions d'exercice, mais non celles relatives aux conditions de fonctionnement, seront éventuellement soumis à un autre type de règlements.

Aux corporations actuellement reconnues comme groupes à titre réservé, qui allèguent qu'il leur est présentement impossible d'assumer leur devoir de protection du public, n'étant pas en mesure d'observer toutes les personnes exerçant leur profession, le rapport Dussault observe, a souligné le président de l'office, que les corporations à pratique exclusive ne sont pas mieux nanties de pouvoir pour contrôler leurs membres.

Regroupement d'énergies

Le rapport sur le professionnalisme souligne encore que plusieurs corporations à titre réservé ont des champs d'activités qui se découpent et qu'elles n'auraient pas avantage à être cloisonnées.

"Il apparaît évident, a déclaré Me Dussault, que l'octroi de l'exclusivité de la pratique soulèverait pour plusieurs d'entre elles des difficultés d'application extrêmement sérieuses".

Dans son rapport, l'office observe que pour plusieurs groupes, il devient quasi-impossible de donner une définition juridique précise des actes professionnels.

Par ailleurs, l'office admet la nécessité de regrouper les corporations à titre réservé oeuvrant dans un même champ d'activités ou dans des champs connexes, afin, a expliqué Me Dussault, "de leur permettre de disposer des ressources humaines et financières nécessaires à l'exercice de leur fonction de protection du public".

Le rapport de l'office, déposé hier, énumère en outre, les principaux phénomènes qui ont pu modifier les conditions d'exercice des professions.

Parmi tous ces phénomènes, le rapport Dussault cite l'industrialisation rapide de la société québécoise et la révolution technologique d'après-guerre qui a considérablement fait évoluer les conditions d'exercice des professions.

PRESIDENTE — Les employés de la firme Heintzman ont des matins qui chantent... puisque leur patron est une femme, Mme Ann Heintzman, 52 ans. A ce qu'il semble, les affaires vont bien!!!

(Téléphoto PC)

Adaptation

Enfin, Me Dussault a souligné aux corporations que le rapport de l'office les invite à s'adapter aux nouvelles conditions sociales dans lesquelles elles existent.

D'abord, les corporations sont invitées à participer à la réforme des professions, à accepter davantage la délégation des actes professionnels.

Par ailleurs, souligne le rapport, les corporations professionnelles doivent raffermir le contrôle de leurs membres oeuvrant en milieu de salariés.

"Ces interventions dans les milieux salariés auront, estime l'office, de meilleures chances de succès si une certaine collaboration des employeurs et des syndicats peut être acquise".

"C'est là, conclut le rapport, le défi le plus grand du professionnalisme et l'obstacle le plus important à son adaptation aux conditions actuelles de travail".

LA LOI

Journal, écrits, vérité

Dans un journal, on rapporte des nouvelles, des opinions, des commentaires. De plus, il est reconnu que la censure est à peu près inexistante et notre philosophie libérale s'accorde à croire que cette catégorie de penseurs que l'on appelle "les journalistes" ont non seulement le loisir mais le devoir d'exprimer ce qu'ils croient vraiment sans crainte de se voir pénaliser pour avoir été contre l'opinion des plus forts. A l'opposé et tout en demeurant réalistes, il n'est pas inexact de concevoir qu'il pourrait y avoir dans les journaux des écritures qui, par leur sens et leur interprétation, pourraient laisser l'opinion publique sous une impression fausse et tendre à léser une personne quelconque. Cette situation se rencontre particulièrement lors d'écrits adressés à des personnalités politiques.

Toute personne qui se croit ainsi dépréciée, offensée par un article publié dans un journal et qui désire que ce tort soit réparé, peut en faire une demande au journal (par voie d'action). Si le journal s'excuse, c'est-à-dire qu'il publie un autre article qui occupe une place aussi en vue que l'article incriminé dans lequel il se rétracte et justifie sa bonne foi, si de plus le journal permet à la personne qui se croit lésée de publier aux frais du journal, une réponse à l'article qui a fait tort, il n'y a plus de poursuite possible à l'encontre du journal.

Par contre, si un journal refuse de procéder à une telle rétractation et qu'alors la partie offensée, après avoir intenté des poursuites, obtient un jugement condamnant le journal, ce dernier doit publier à ses frais, sur l'ordre du tribunal, le jugement qui a été prononcé contre lui.

Comme vous le constatez, la loi accorde aux citoyens et à juste titre, une protection contre des propos injustes et incorrects qui pourraient être publiés à leur sujet dans un journal. Cette protection force les journaux à peser et à justifier le sens de leurs écritures et contribue certainement à améliorer la véracité des textes publiés dans nos journaux en plus d'éliminer la gratuité des opinions que seraient peut-être tentés d'émettre certains journalistes.

Me Jean Tremblay, notaire.

ASSURANCES

ROBERT TREMBLAY
C.D'A.A.
543-3149

J.-CLAUDE LEVESQUE
FIAC - C.D'A. ASS.
543-8750

LES ASSURANCES

TREMBLAY & LEVESQUE INC.

Courtiers d'assurances générales
Incendie, automobile, risques divers

110, Racine est — Chicoutimi
Tél.: 543-1511
En affaires depuis plus de 60 ans

REMI TREMBLAY
C. D'A. ASS.
549-1352

JOSEPH LAROCHE
C. D'A. ASS.
543-9165

CARTES PROFESSIONNELLES

542-2664
MUNGER & FRERES LTEE
PLOMBIERS
47, Ste-Famille
KENOGAMI

Voir PETIT MARCHE EXPRESS des annonces classées

Nouveaux horizons ouverts à la petite entreprise

Aide financière
Gestion-conseil
Formation en gestion
Information sur les programmes gouvernementaux disponibles à l'entreprise

Pour une entrevue, contactez notre représentant:

JEUDI, LE 14 OCTOBRE 1976
M. JACQUES BEAUMONT
sera au
MOTEL ROBERVAL
256, boul. Marcotte
de 9 h. 30 à 12 h. 30
ROBERVAL
(275-0420)

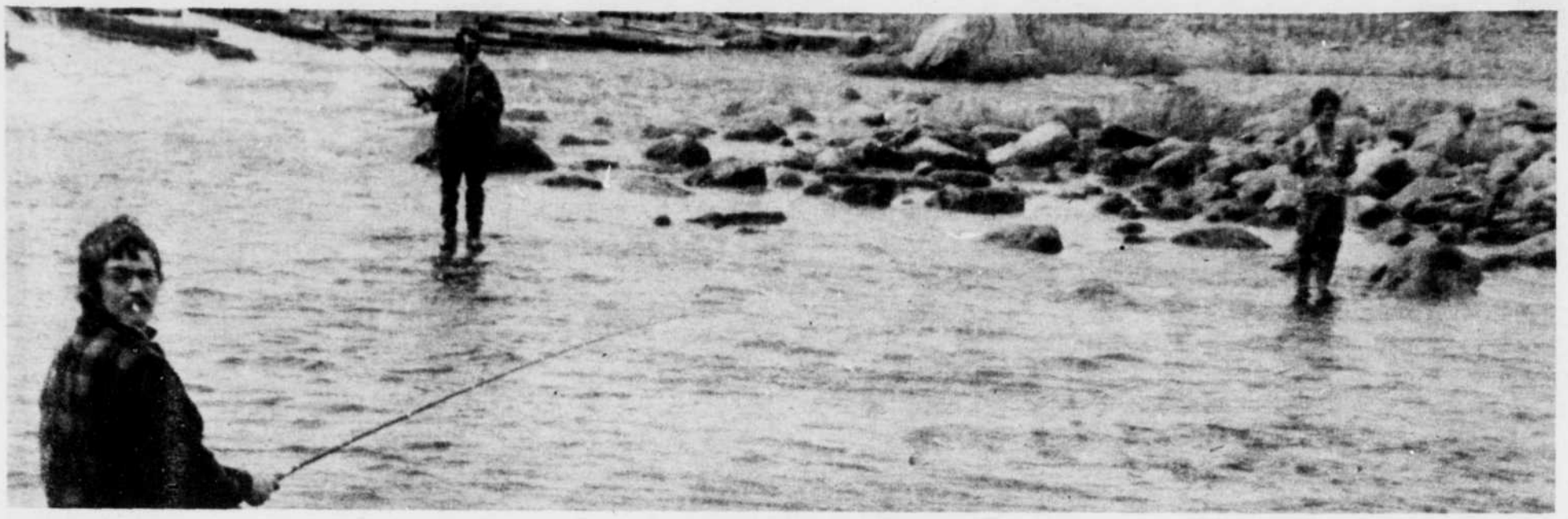
JEUDI, LE 14 OCTOBRE 1976
M. JACQUES BEAUMONT
sera à
L'HOTEL COLONIAL
1286, boul. Sacré-Coeur
de 14 h. 00 à 17 h. 00
ST-FELICIEN
(679-0881)

JEUDI, LE 14 OCTOBRE 1976
M. LUC LAMIRANDE sera à
L'HOTEL PAUL BAILLARGEON
214, St-Dominique,
JONQUIERE
(542-4594)

Vous avez besoin de fonds pour la mise sur pied, la modernisation ou l'expansion de votre entreprise et vous ne pouvez vous les procurer ailleurs à des conditions raisonnables? Vous vous intéressez aux services de gestion-conseil et de formation en gestion offerts par la BFD? Vous désirez obtenir des renseignements sur les programmes gouvernementaux disponibles à votre entreprise? Notre représentant se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions.

BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT

475, des Champs-Elysées, Chicoutimi.
(545-1580)



Les plus riches
— Des 98 rivières à saumons au Québec, 58 sont déclarées "clubbées" et la majorité d'entre elles sont situées sur la Côte-Nord. Les noms pittoresques de Moisie, Godbout, Natashquan, Sainte-Marguerite et Mingan sont d'autant de sites enchanteurs pour les pêcheurs sportifs.

Les rivières de la Côte-Nord appartiennent à tout le monde sauf aux Québécois!

SEPT-ILES — "Approchez messieurs, mesdames, une belle p'tite rivière à saumons à vendre, pleine de beaux petits saumons qui viennent frayer ici depuis des siècles avec des îles, du bois, des chutes sur une centaine de milles sans compter les "croches". I'll take it! Tiens, un Américain, c'est légal, il est dans son droit, une fois, deux fois, trois fois, VENDU! Installez-vous monsieur."

Comme Félix Leclerc décrit bien la situation qui prévaut depuis quelques années sur la Côte-Nord, en parlant des rivières à saumons et de leurs propriétaires!

Enfin, il existe encore au Québec, 1,224 clubs privés où les locataires ont des droits exclusifs de chasse et de pêche, ce qui couvre un territoire total de 16,473 milles carrés qui est réservé à environ 25,000 privilégiés. Pendant ce temps, près d'un million de chasseurs et de pêcheurs québécois ont accès à 30,000 milles carrés de territoire, y compris les régions polluées. Ce portrait qui dépeint la situation de la pêche et de la chasse sportive au Québec, se retrouve d'une façon identique ou peut-être même encore plus amplifiée sur la Côte-Nord où les rivières à saumons appartiennent à tout le monde, sauf aux Québécois.

Pourtant, le premier ministre Bourassa, de même que le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Claude Simard, promet depuis 1970 la libération de toutes les rivières à saumons du Québec. Certes, il y a eu en début d'année, la libération des rivières York, Darmouth et St-Jean en Gaspésie, ainsi que la Grande et Petite Trinité sur la Côte-Nord, mais le gouvernement fait tout de même preuve d'une lenteur presque excessive.

On estime à l'heure actuelle qu'il en coûte $1,500 en moyenne pour une semaine de pêche dans un club privé de la Côte-Nord, du Nouveau Québec ou de l'île d'Anticosti, qui est pourtant nationalisée depuis deux ans. Les insulaires d'Anticosti ainsi que les sportifs de la région de Havre-St-Pierre s'inquiètent naturellement. On veut savoir pourquoi on devrait payer si cher pour pêcher le saumon.

Dans une rivière à saumons publique, à Matane, il en coûte $6 par jour pour taquiner le saumon de l'Atlantique. A titre d'exemple, Gérald Godin révèle dans le McLean du mois de juin 1976, que 2,133 pêcheurs ont pris 882 saumons durant l'été de 1974. A Matane, ces 7,950 livres de saumons sont d'autant plus révélatrices qu'elles constituent peut-être la preuve la plus irréfutable pour les fonctionnaires du ministère du Tourisme qui n'étaient pas convaincus à date du bienfait de la libération des rivières à saumons.

La Moisie

Si la rivière Matane constitue l'exemple le plus frappant lorsqu'on parle d'une rivière rendue "publique", on peut certainement dire que la rivière Moisie représente, pour sa part, l'exemple le plus probant des clubs privés. Ainsi, Godin raconte dans le McLean que le premier ministre du Québec, Louis-Alexandre Taschereau a passé à l'histoire du "Moisie Salmon Club", le 4 juillet 1926, en prenant 37 saumons en une seule journée pour un total d'environ 1,000 livres de chair rose et tendre. "De nos jours, on appelle ça du braconnage!", souligne Gérald Godin.

Cette rivière est une des rares à ne pas être louée aux Américains. En effet, M. Irves Adams, un Américain on se l'imagine bien, s'était porté acquéreur d'une grande partie du lit de la rivière en 1907. Il est à noter que les autres rivières font l'objet de baux qui peuvent être résiliables par les deux parties. Incidemment, la province de Québec retient en droit de location, $86,000 par année pour ces rivières à saumons.

Toujours au sujet de la Moisie, disons qu'aujourd'hui, que la Moisie Salmon Club ne compte plus que huit membres qui ont le droit d'amener leurs invités. Un travailleur de Sept-Iles a déjà dit en blague ou sérieusement (on ne sait jamais quand il s'agit des histoires de saumons), que le premiser ministre Lesage s'était montré intéressé à taquiner le saumon à la Moisie, du temps qu'il était premier citoyen du Québec. La source qui est difficilement vérifiable, prétend qu'on lui aurait dit que son compte de banque n'est pas assez bien garni pour se présenter au Moisie Salmon Club!

Selon des chiffres du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, il s'est pris plus de 2,000 saumons de 1970 à 1974, au Moisie Salmon Club, alors que la partie publique de cette rivière a pu donner 750 saumons pour la même période aux pêcheurs québécois. Il y a d'autres clubs privés moins connus sur la Moisie: le club Préfontaine (600 saumons en 5 ans), le Territory Of Stanley Gildersleeve de Philadelphie (100 saumons) et le club Nipissis (100 saumons également).

"J'aperçois"

Quand Gilles Vigneault parlait de son pays, la Basse-Côte-Nord, et qu'il disait "tu vends ma terre, tu vends mon bois, tu vends mon temps et mon espace, tu penses que je ne m'en aperçois pas..." Il n'avait pas tout à fait tort. D'après la liste des rivières à saumons louées par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, une bonne partie des rivières à saumons de la Côte-Nord à des Américains, par le biais de nos sociétés locales, d'associations sportives des responsables locaux qui n'est qu'une façade ou encore des dirigeants de la compagnie qui procèdent à titre personnel.

Ainsi, un bref tour d'horizon dans les statistiques du ministère de M. Simard permet de constater que Baie-Comeau Company appartient à la compagnie de papier Q.N.S. Ltée, une filiale du Chicago Tribune, évidemment, les titres de location ne sont pas toujours aussi faciles à trouver. Certes, il est connu de tous que la rivière Natashkwan est confiée aux pourvoyeurs Rioux, Crevier et Landry de Natashkwan, mais les locataires ne sont pas toujours aussi facilement identifiés. Qui peut dire à l'exception des fonctionnaires du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, qui est propriétaire de la rivière Jupitagon ou de la Mégatina lorsque leurs propriétaires sont identifiés par des vocables aussi flous que Jupitagon River Club ou Mégatina Lodge? S'il l'on sait par exemple que les rivières Washicoutai est opérée par Washicoutai Inc., organisme dont est responsable M. Roger Gagnon de la Marine Industrie de Sorel, la famille du ministre Simard, mais il est plus difficile de connaître les vrais propriétaires des clubs privés des rivières Musquanousse, Musquaro, qui sont opérées par le Club de pêche Musquaro Inc., dont la façade est M. Paul Courtemanche de Sept-Iles.

DOSSIER

Textes André Lamoureux

Rivières à saumons "libérées"

Un exemple révélateur

SEPT-ILES — Libérées par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche au début de cette année, les rivières Grande et Petite Trinité semblent avoir donné d'assez bons résultats cet été au point où elles pourraient constituer un exemple révélateur pour faire changer d'idée le ministre Claude Simard, afin qu'il rende accessible l'an prochain, d'autres rivières à saumons, comme la rivière Godbout et la rivière Sainte-Marguerite.

Bien qu'aucune statistique ne soit encore disponible à la Société d'aménagement touristique et récréatif de Baie Trinité, il semble, de l'avis du président du Mouvement de récupération des rivières à saumons du Québec, M. Louis-Arthur Gauthier, de Baie-Comeau, que "vue la réussite des rivières de Baie Trinité qui ont été prises en main par la population locale, cela constitue un argument plus sérieux pour nationaliser" les trois clubs privés de la rivière Godbout qui appartiennent à la famille (Molson (Georges Carpenter Conservation Club), à Gaby Ferland, de Montréal (dont il a été fait mention lors de l'enquête de la CECO en 1975, le Gabout Lodge), et finalement le club qui appartient à MM. Jean Hetier et Normand Poole (un pharmacien et un médecin de Baie-Comeau). M. Gauthier se dit également d'avis que la libération de la rivière Godbout pourrait enfin offrir la possibilité de créer un super centre touristique entre Baie-Comeau et Sept-Iles. On prévoit même ensemencer la rivière Grand-Calumet qui pourrait compléter l'aménagement récréatif.

"La population a embarqué dans le cas de Baie Trinité; je ne vois pas pourquoi celle de Godbout ne serait pas intéressée à profiter, elle aussi, du tourisme sportif", demande M. Gauthier.

Après Baie Trinité et possiblement Godbout, le mouvement de récupération des rivières à saumons lorgnerait du côté de la rivière Sainte-Marguerite qui semble très intéressante à exploiter. "Là aussi, la population serait prête à prendre ses affaires en main", conclut M. Gauthier.

Une longue histoire

Considérée jusqu'en 1973 par la loi de l'impôt, comme étant une dépense déductible, l'opération des deux rivières à saumons, Petite-Trinité et Grande-Trinité, devenaient déficitaires pour la compagnie Domtar qui avait cessé ses exploitations forestières depuis 1967 à Baie Trinité. En se retirant de la région, cette seule entreprise privait la municipalité de 50 pour cent de ses revenus et plaçait plus de la moitié de la population sur le chômage. Elle n'avait gardé que les rivières à saumons dont le bail se terminait le 1er avril 1977.

Le loyer des deux rivières lui coûtait en tout $2,500 par année et selon des chiffres du club lui-même, le budget d'opération de 1974 était de $97,000, dont plus de la moitié était consacrée aux salaires des 26 employés qui étaient évidemment à temps partiel.

Au niveau des prises, un total impressionnant de 401 captures officielles en 1974 plaçait la rivière Grande-Trinité comme la treizième meilleure des 98 rivières à saumons du Québec. Il va sans dire que la lutte pour la libération a été difficile, qu'il y a souvent eu des arrestations lors des manifestations publiques, mais la population a obtenu ce qu'elle voulait. En se débarrassant d'un fardeau financier, la Domtar a fait des heureux...

Le club des Molson
— L'un des trois clubs privés de la rivière Godbout appartient à la famille Molson, les brasseurs de bière de Montréal. Selon des chiffres disponibles du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, il s'est pris près de 1,500 saumons de 1970 à 1974, sur l'ensemble de la rivière Godbout. Le saumon moyen pesait 8 livres et demie.

Libération n'est pas synonyme de braconnage

SEPT-ILES — Lorsqu'on parle de libération de rivières à saumon; il y a inévitablement quelqu'un qui parle de braconnage; un homme d'affaires anglophone qui veut garder son club, un sous-ministre qui veut garder son travail ou bien encore un vrai braconnier qui veut garder son poisson...

Devant le spectre de la libération, on dira que 56 braconniers ont été arrêtés, qu'une quinzaine d'entre eux faisaient partie d'un réseau organisé, qu'il y a eu du vandalisme sur les équipements du service de la conservation de la faune ou encore que le saumon de l'Atlantique est dangereusement menacé de disparition.

Ceux qui avanceront ces faits auront en partie raison, puisque le braconnage professionnel se pratique honteusement encore au Québec. Ceux qui pêchent aux filets sont évidemment condamnables puisqu'ils n'aident en rien à la libération des rivières à saumon. Pire encore, ils la retardent.

Mais il faut cependant se pencher sur le cas de ceux qui demeurent à proximité ou même sur la rive d'une rivière ou frayent de nombreux saumons dont la chair est si tendre pour le palais. Peuvent-ils logiquement comprendre que des Américains ou des hommes d'affaires de Montréal ont acquis les droits de pêcher dans cette rivière et que cette dernière est réservée à une classe privilégiée alors qu'eux, ils peuvent être traduits en justice s'ils tendent leur ligne pour garnir leur assiette?

Pendant que les braconniers professionnels continuent à donner aux Québécois une réputation de "voleurs à la ligne", les propriétaires de rivières à saumon, puisque leurs baux leur donnent presque un droit de propriétaires, se plaignent de la diminution étonnante de cette richesse. Certains qui ont épuisé eux-mêmes la rivière qu'on leur a si gentiment "confiée", tenteront même de la revendre pendant qu'il est encore temps. On ne s'étonnera donc pas qu'un jour, un locataire remettra "sa" rivière à l'Etat qui lui, s'empressera de la rendre accessible à la population. Celle-ci pourrait ensuite accuser à tort d'avoir dilapidé la ressource faunique. De frustré qu'il était pendant de nombreuses années, le pêcheur québécois devient un gaspilleur sans vergogne, un irresponsable...

"Quand on force un peuple à devenir braconnier pour avoir accès à ses ressources, il ne faudrait pas se surprendre des conséquences", disait un jour le député de Saguenay, M. Lucien Lessard. Ce dernier ne doute pas un instant qu'une éducation populaire ne sera pas nécessaire, qu'il faudra prendre soin du territoire rendu accessible pour ne pas se le faire enlever de nouveau, mais il faudra mettre sur pied, une fois la libération de certaines rivières effectuées, un système de surveillance mieux organisé qu'il ne l'est à l'heure actuelle.

Une première année
– Même si les statistiques de la première saison d'exploitation de la Société l'aménagement touristique et récréatif de Baie-Trinité ne sont pas encore officielles, il semble qu'elles seront suffisamment révélatrices pour convaincre le ministre Claude Simard de libérer d'autres rivières à saumons, sur la Côte-Nord.

L'Ouest canadien n'aime pas Trudeau... et les Québécois!

MONTREAL (PC) — Selon le journaliste Claude Arpin, du quotidien Montreal Star, la rancune est de plus en plus forte, dans l'Ouest canadien, à l'encontre du premier ministre Trudeau et de la loi fédérale des langues officielles, au point où l'antipathie s'y déverse abondamment sur le Québec et les Canadiens français sans exception.

M. Arpin écrit qu'un nombre inquiétant de Canadiens de cette région éprouvent pour le Québec une animosité avoisinant la haine pathologique.

"Mentionnez, n'importe où dans les quatre provinces de l'Ouest, le nom de Trudeau ou le bilinguisme et vous avez déclenché une dispute. La phrase qu'on répète jusqu'à l'écoeurement dans l'Ouest est la suivante: "Nous en avons assez de nous faire enfoncer du français dans la tête".

"Mais lorsque vous demandez à ces gens d'expliquer comment on leur enfonce du français dans la tête, ils font n'importe quoi comme, par exemple, prendre une bouteille de bière et montrer le mot "bière" sur l'étiquette".

Ou bien encore, ils se plaignent des annonces données en français aux Jeux Olympiques ou durant les matches de hockey de la Coupe-Canada.

M. Arpin cite un éditorialiste du quotidien Vancouver Sun, M. Michael Valpy, qui lui a appris que son journal avait renoncé à publier des lettres de lecteurs portant sur le bilinguisme parce que celles-ci devenaient "trop anti-françaises, trop virulentes".

"Le fait français n'a jamais été accepté dans l'Ouest. Depuis 1966, les gens ont l'impression que MM. Pearson et Trudeau ont livré le pays au Québec".

"On a décidé d'être tolérant durant l'année du centenaire, en 1967. Mais toute la haine qui a mijoté durant des années, contenue en attendant placidement un cheval de bataille qu'on pouvait enfourcher, a éclaté avec le conflit des contrôleurs aériens".

"On est devenu enragé, convaincu que le bilinguisme aérien serait appliqué partout au Canada".

"La loi 22, a ajouté M. Valpy, a été une cause de scission dans l'Ouest".

"Mais, fait inexplicable, l'étiquetage bilingue semble avoir suscité plus de ressentiment envers le Québec que n'importe quoi d'autre".

FEMME MINISTRE — Le cabinet italien compte depuis les dernières élections une femme ministre. Il s'agit de Mme Tina Anselmi. Elle occupe le siège de ministre du Travail. Etant donné la situation difficile dans laquelle se trouve l'économie italienne, Mme Anselmi a raison de relever ses jupes! Il va y avoir du pain sur la planche... (Téléphoto PA)

Cinq entreprises québécoises reçoivent d'importantes subventions fédérales

MONTREAL (CP) — Le ministre fédéral de l'Expansion économique régionale (MEER), M. Marcel Lessard, a annoncé jeudi qu'une aide financière totalisant $273,150 serait accordée à cinq entreprises du Québec pour la réalisation de projets qui devraient donner lieu à la création de 38 emplois et entraîner des investissements de plus de $1,184,000.

Les compagnies bénéficiaires de cette aide au développement régional sont les suivantes: Les Plastiques Lasalle Inc., de Richmond; Z. Laroche et Frères Limitée, de Pont-Rouge, comté de Portneuf; Beauséjour et Frères Inc., d'Acton Vale; Aston Industries Inc., de Saint-Léonard-d'Aston, comté de Nicolet-Yamaska; et Small Brothers Inc., de Dunham, comté de Brome-Missisquoi.

Les Plastiques Lasalle Inc., de Richmond, a accepté une offre de $115,150 pour l'agrandissement de son établissement. On y fabriquera divers produits de plastique hors série. Ce projet devrait créer 12 emplois et entraîner un investissement de plus de $394,000.

Z. Laroche et Frères Limitée, de Pont-Rouge, comté de Portneuf, a accepté une offre de $68,000 pour l'agrandissement et la modernisation de sa fonderie. Ce projet devrait créer cinq emplois et entraîner un investissement de plus de $340,000.

Beauséjour et Frères Inc., d'Acton Vale, a accepté une offre de $48,000 pour l'agrandissement de sa fabrique de beignes. Ce projet devrait créer 10 emplois et entraîner un investissement de plus de $242,000.

Aston Industries Inc., de Saint-Léonard-d'Aston, comté de Nicolet-Yamaska, a accepté une offre de $24,600 pour l'agrandissement de son usine. On y fabrique des systèmes de ventilation. Ce projet devrait créer six emplois et entraîner un investissement de plus de $123,000.

Small Brothers Inc., de Dunham, comté de Brome-Missisquoi, a accepté une offre de $17,000 pour l'agrandissement de son usine. On y fabrique des évaporateurs et autres accessoires utilisés dans la fabrication du sirop d'érable. Ce projet devrait créer cinq emplois et entraîner un investissement de plus de $85,000.

UN REVE QUE NOUS POUVONS REALISER:

POSSEDER SA MAISON

— selon vos moindres désirs,
— remboursement mensuel équilibré à votre budget,
— sans obligation de votre part.

91, Ste-Marie, Chicoutimi-Nord, 1½ étage.

Plain-pied au 330, rue Barrette, Arvida, St-Mathias.

75, rue Elie, Chicoutimi-Nord

1 terrain commercial au 1150, boul. St-Paul, Chicoutimi, 100' x 150', coin Boivin et boul. St-Paul.

2 logements au 182-184, Jean-Langevin, Rivière-du-Moulin.	3 maisons modèles, quartier St-Mathias, Arvida.
Bloc à logements, rue Hunt, Arvida, rues d'Anjou et Ste-Berthe, Jonquière.	3 logements, situés au 49, St-Vincent, ouest, Chicoutimi.
1 terrain de 50,000 pi. car. env., rue St-Nicholas, Chicoutimi-Nord, prêt pour construction	Plain-pied au 109, rue Vanier, Chicoutimi-Nord.
1 chalet, habitable à l'année; situé au Portage des Roches, Laterrière.	Plain-pied au 613, des Chevaliers, Chicoutimi, (arrière de Place du Royaume).
4 logements au 102, boul. Taschereau Kénogami.	1 maison modèle, quartier Tadoussac, Chicoutimi-Nord.
1 maison modèle, Chicoutimi (vers C.J.P.M.)	2 logements, au 178, 180, Jean-Langevin, Rivière-du-Moulin.

Vous qui désirez vendre ou acheter votre propriété, CONSULTEZ-NOUS!

92, Rembrandt, Kénogami, maison de style, très abordable.

4 logements au 652 à 656, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.

1590, Des Cormiers, Rivière-du-Moulin. Sous-sol au ¾ fini.

les Immeubles lavoie & ducheSne INC.
COURTIER
606, MONTCALM, CHICOUTIMI 546-4555
308, ST-JEROME, JONQUIERE 547-5588

Michel Brassard
Rés.: 549-2590

Raynald Bouchard
Rés.: 548-5225

Jocelyn Maltais
Rés.: 543-8285

URGENT:
Maisons demandées, argent à prêter, sur hypothèque achat de créances.

2 maisons appartements de 6 logements, revenu $835.00 par mois chacune. Situées boul. Tadoussac. Prix d'occasion.

A LOUER OU A VENDRE
2 propriétés situées à Laterriere, habitables à l'année, près de la rivière Chicoutimi. Place de pêche, meublé si désiré.

Vous voulez vous construire ou acheter une maison neuve. 250 plans modernes à votre disposition. GRATIS. Consultez CONSTRUCTION J.O.C.T. Tél.: 549-5672.

Bungalow, extra-moderne, inclus: tapis, lustres, planchers bouleaux. Prix spécial. Situé rue Vingt et un Chicoutimi. Livraison immédiate.

Bungalow, 2 logements. Falardeau... Prix spécial.

Bungalow, situé rue des Ruisseaux, Chicoutimi-Nord. Sous-sol fini. Prix d'occasion, tapis, lustres inclus.

Bungalow, 3 chambres, foyer, tapis mur à mur, sous-sol fini, livraison immédiate, prix spécial. 1285, Angoulème, Chicoutimi.

Maison 2 étages, garage intérieur, située 871, 1e rue, Port-Alfred.

SPECIAL DE LA SEMAINE

Propriété commerciale, située au centre de la ville de Chicoutimi, revenu annuel: $5,900.00. Spécial comme placement.

A VENDRE OU A LOUER, maison commerciale, 3 loyers, très belle résidence, 22, boul. Lamarche, Chicoutimi. Commerciale.

CONSTRUCTION J.O.C.T. LIMITEE est intéressée à soumissionner sur constructions neuves.
Terrain à vendre pour construction neuve. Chicoutimi. Quartier Hamel et Fradette. Bois-Joli, Saguenéens, Arvida. Prêt sur 1ère et 2ème hypothèques.
Demandons propriétés à acheter dans Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Rivière-du-Moulin, Arvida.

BOURSE D'IMMEUBLE
Courtiers licenciés - Tels: 543-0275 soir 549-4116
333, rue Racine, Est, Chicoutimi

Raymond Simard
Rés.: 549-4069
VOUS DESIREZ VENDRE VOTRE MAISON

Omer Tremblay
Rés.: 549-4116.
CONSULTEZ NOS PRIX, ECONOMISEZ!

LALANBERGE ltée

CHAMBRE D'IMMEUBLE SAGUENAY-LAC ST-JEAN

ASSOCIATION DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS SAGUENAY LAC ST-JEAN

COURTIER

240, CARDINAL — CHICOUTIMI-NORD

152, RACINE EST — CHICOUTIMI. TEL.: 549-5722

BUREAU DES VENTES: 242, BOUL. AUGER, ALMA — TEL.: 668-2347

$27,450

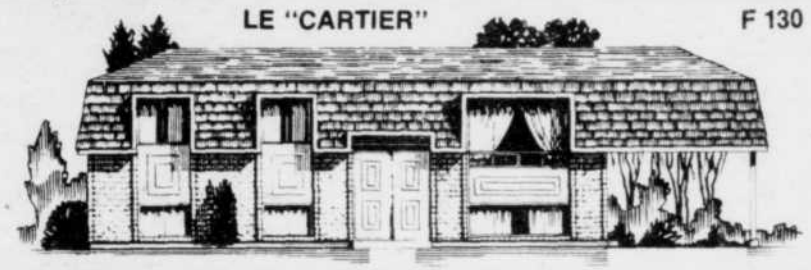
"LE CARTIER" F 132

$27,350

LE "CARTIER" F 134

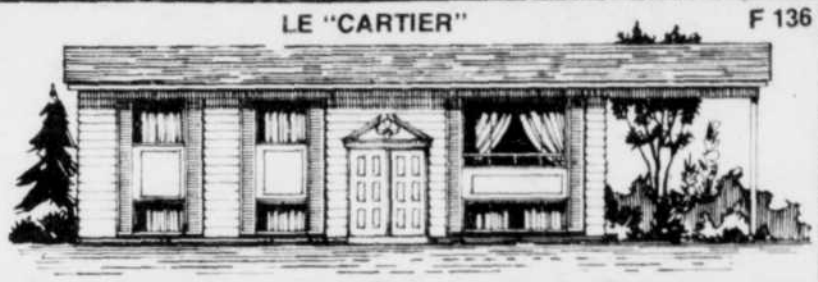
$28,250

LE "CARTIER" F 130



$26,950

LE "CARTIER" F 136



GAETAN BERGERON	549-5722
RAYMOND PLOURDE	548-3981
BERNARD GIRARD	543-9994

CHICOUTIMI:

Maison située 3, lac Caribou, St-Honoré, terrain: 100 x 100, MLS.
2 blocs commerciaux, situés rue St-Dominique, Jonquière.
2 hôtels à vendre à Jonquière.
Bloc commercial, situé à Sept-Iles.
Hôtel situé sur la Rive-Sud.

Nous sommes acheteurs de terrains pour maisons résidentielles dans Jonquière, Arvida et Chicoutimi.

Aussi nous aurions un urgent besoin de 12 bungalows résidentiels dans JAK et Chicoutimi.

Chalet Cèdrebec, situé sur la route 170, Chicoutimi. Toute offre raisonnable sera considérée.

Bungalow, 55 rue Croft, Arvida. PRIX: $32,850.00.

SPECIAL: Maison à logements, 794-796-798, rue Harry, très bonne rentabilité.

Bungalow avec entrée split, chauffage électrique, tapis, façade de briques, situé à 303, rue Hébert, Arvida, prix à discuter.

Lac Kénogami, chalet meublé à neuf, avec terrain boisé de 127' x 127'.

Maison mobile "Leader" 1972, située Place des Copains, Chicoutimi, terrain pelousé inclus. Spé.: $10,000.

Maison, 2 logements, extérieur briques et bois, garage, terrain de 100' x 100', prix à discuter, excellente vue sur le Saguenay.

Bungalow (MLS) avec 2 garçonnières (flat) meublées, situé à 361, rue Pasteur, Chicoutimi-Nord.

VENTE RAPIDE: maison 4 logements, située 799, Harvey, Chicoutimi.

618, Ste-Marie, Arvida, bungalow 25 x 36, avec garage, prix à discuter.

235 et 237, rue Chateauguay, Jonquière, maison 2 logements, 4½ pièces chacun, prix à discuter.

85, rue Rhainds, Chicoutimi-Nord. Bloc 6 logements, bonne rentabilité.

Chicoutimi-Nord: 314, rue Mésy, bungalow 5½ pièces, toute offre raisonnable sera considérée.

Avons besoin immédiatement de maisons usagées résidentielles.

REDUCTION D'INTERET ET

SUBVENTION FEDERALE:

jusqu'à: **$132.35** PAR MOIS

"LE CHAMPLAIN"

LE QUÉBECOIS **F 182**

Maison-modèle, sise à 599, des Chevaliers, Chicoutimi (derrière Place du Royaume).

242, boul. Auger, Alma.

Ouvert en tout temps sur demande.

N'hésitez pas à nous consulter pour le nouveau programme de certification de maisons neuves.

PRIX MINIME

PRIX: $24,895.00 Réalisation dans le secteur Arvida, quartier St-Mathias.

Comptant requis: $1,245.00. Travail ou argent.
Hypothèque: $23,650.00.

NOUVEAU CONCEPT DE CONSTRUCTION: MAISON SEMI-DETACHEE

TOUT COMPRIS:

TERRAIN,
FRAIS JURIDIQUES,
CHAUFFAGE,
ELECTRICITE,
FACADE DE BRIQUES,
RECOUVREMENT DE PLANCHERS.

Ce programme est éligible à la loi fédérale pour le rabais du taux d'intérêt ainsi que de la subvention.

ALMA

NICOL GAUTHIER,	668-7880
ANDRE PLOURDE,	668-2152
SERGE TREMBLAY,	668-3331
J.-C. RICHARD,	668-7852

LAC-ST-JEAN

COMMERCIAL:

Commerce à vendre à Métabetchouan.
Commerce situé rue Collard, Alma, bons revenus.
Bâtisse commerciale, située 1212, rue St-Alphonse, St-Bruno, plus 2 logements.
Epicerie avec 2 logements, située 479, St-Alphonse, St-Bruno.
Commerce de quincaillerie situé à St-Gédéon.
Bâtisse commerciale située 295, Dequen, St-Gédéon, (L.S.J.).
Restaurant licencié situé dans le grand Alma.
Boucherie et charcuterie à vendre à opérer. Bonne valeur, prix exceptionnel.
Marché général situé à L'Ascension.

RESIDENTIEL:

Maison de campagne, 1443, Rang 5, St-Gédéon.
Maison résidentielle située 255, de la Croix, Alma, très beau site.
Maison résidentielle située 234, Gagnon, Alma. Terrain 61 x 120.
Maison située au 245, rue Collard, Alma.
Maison résidentielle située 110, rue Taché, Alma (M.L.S.).
Maison résidentielle située 1390, ave du Pont, Alma.
Maison située près du Lac-St-Jean, Beau-Domaine, St-Gédéon.
2 maisons sises dessus, revenu $270.00 par mois, (M.L.S.).
Maison située rue de la Plage St-Gédéon (style suisse).
Maison située au 990, rue Gagné, Alma.

BLOCS-APPARTEMENTS:

2 logements, 164, Sacré-Coeur, Alma.
11 logements, 645, des Métiers, Alma, bons revenus.
11 logements, 460, Scott, Alma.
3 logements, rue Dequen, St-Gédéon.
5 logements, 145, rue Champagnat.
2 logements, 100, Laurier, Alma.
2 logements, 395, Champagnat, Alma.

TERRAINS:

Terrain situé Rang 2, Ile d'Alma, 100 x 200.
Terrain situé coin rue de La Croix et avenue du Pont S.
Terrain commercial situé avenue du Pont.
Terrain situé Rang 6, Alma, 55 x 140.
Terrain situé, boul. St-Luc, 65 x 105.
1 lot de terre, situé, St-Henri-de-Taillon, R.R. 5.

DISTRIBUTEUR
DES MAISONS
USINEES
LATENDRESSE

"LA CANADIENNE"

ALMA

Vente pour cause de santé:

Restaurant licencié et dépanneur gaz-bar. Possibilité de promouvoir un mini-centre d'achats avec bons revenus. Bonne condition d'achat, situé à un carrefour de route avec terrain de 22,000 pieds carrés, ainsique résidence. (Québec).

Terrain de 50 x 100, 3e Rue, Delisle, (pour maison mobile).

Ferme située Rang 9, St-Léon, avec l'équipement.

4 maisons.
Réalisation dans St-Mathias, Arvida.

Elections américaines

Les Canadiens devraient s'impliquer davantage

QUEBEC (PC) — Selon l'homme d'affaires montréalais Philip Dalton, les Canadiens devraient s'impliquer dans la campagne présidentielle américaine.

M. Dalton, qui est âgé de 31 ans, a créé, il y a une semaine, un comité chargé de recueillir des fonds électoraux pour le président Gerald Ford.

Il a jusqu'à maintenant amassé $4,000, comprenant les $1,000 qu'il a fournis de sa poche.

Courtier en immobilier, M. Dalton précise qu'il ne sert que d'intermédiaire pour le Comité national républicain, établi à Washington.

Les chèques doivent être faits aux soins de Phil Dalton Enterprises, car le comité américain ne peut pas accepter de chèques tirés sur une banque étrangère.

De tels comités existent également à Toronto et dans différentes villes d'Europe et d'Asie.

Carter

Au cours d'une interview, de Washington, le vice-président national de la campagne de M. Ford a déclaré que les démocrates, comme les républicains, possédaient des comités à l'étranger.

M. Bob Carter n'y voit aucun danger d'intrusion étrangère dans les affaires américaines. "Après tout, dit-il, nous avons une élection à gagner."

A Toronto comme à Montréal, MM. John Overacre et Philip Dalton ont offert leurs services gratuitement. On leur a répondu qu'ils pouvaient recueillir des fonds et demander aux citoyens américains de passage au Canada d'aller s'inscrire au consulat pour l'élection du mois de novembre.

M. Carter a rappelé que, en 1972, 87,000 votes avaient ainsi été obtenus dans l'Illinois, où le président John F. Kennedy n'a gagné que par une marge de 13,000 votes, en 1960.

Pour M. Carter, les répercussions de l'élection présidentielle américaine se font sentir dans le monde entier.

Trudeau-Bourassa

Les premiers ministres canadien et québécois, MM. Pierre Elliott Trudeau et Robert Bourassa, ont été sollicités par M. Dalton, mais ils n'ont pas répondu.

Il en a été de même pour 70 compagnies montréalaises, qui ont carrément refusé de contribuer à la campagne du président Ford.

M. Dalton a avoué que ses affaires se déroulaient à 20 pour cent aux Etats-Unis et que cette raison ajoutait à ses motifs pour participer à la campagne présidentielle.

"Il faut bien l'avouer, dit-il, si les Etats-Unis s'étouffent, nous ne pourrons plus respirer nous non plus."

Cet étouffement, selon M. Dalton, peut se produire si M. Jimmy Carter est élu à la place de M. Gerald Ford.

Il y aurait alors danger de guerre entre les Etats-Unis et la Chine et le Canada en subirait les conséquences néfastes.

Cause en délibéré

OTTAWA (PC) — La Cour suprême du Canada a pris en délibéré une requête pour autorisation d'appeler du procureur de la province de Québec et par le Tribunal des transports de cette province.

La requête porte sur la constitutionnalité des pouvoirs du Tribunal des transports du Québec, créé à la suite de l'adoption, en 1972, d'une législation créant premièrement une nouvelle Commission des transports et ce nouveau tribunal.

Le différend a pris naissance à la suite de l'émission, par la Commission des transports du Québec, d'un permis de transport public à M. Joseph Farrah, de Québec.

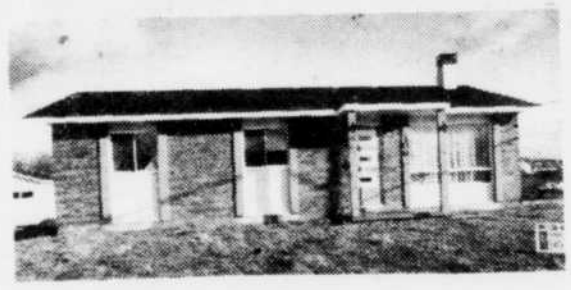
M. Curtis J. Sommerville et d'autres personnes intéressées à ce secteur, ont alors demandé au Tribunal des transports la permission d'appeler de cette décision.

Bref d'évocation

Face à toutes ces questions, le Procureur général de la province de Québec et le Tribunal des transports demandent l'autorisation d'appeler à la Cour suprême sur la question de la constitutionnalité de l'article 58 de la loi des transports.

DERNIERE CHANCE
de vous procurer une maison au prix de 1975

5 maisons
disponibles pour vente immédiate
situées Parc de la Colline Chicoutimi, secteur Chicoutimi-Nord, près de l'école, terrain de jeux, aréna, piscine, etc.



Maisons approuvées par le programme de subvention de la S.C.H.L.
Ces maisons ne sont pas sujettes au nouveau règlement de la ville de Chicoutimi.
Chauffage électrique, façade de briques.
Style différent.
Maisons super isolées.

POUR PLUS DE DETAILS

EUDORE FLAMAND LTEE
Entrepreneur licencie
en construction domiciliaire et générale
402, DELISLE, CHICOUTIMI-NORD
545-4990

Trust Royal
COURTIER EN IMMEUBLES

Centre d'achats Arvida — 548-7165

YVON PROULX, DIR. VENTES IMMOBILIERE

Paul Chamard	547-1054
Rodolphe Girard	543-6047
Claude Nadeau	548-7003
Monique Paige	662-7516
René Paige	662-7516
Claude Sang	548-7064
Gilles Tremblay	548-5982

TRES BELLE PROPRIETE, située angle Delisle et Constantin, Chicoutimi-Nord, magnifique terrain. Inf.: Rodolphe Girard, bur.: 548-7165, rés.: 543-6047.

BAGOTVILLE: Ville de La Baie, plain-pied, style espagnol, neuf pièces dont trois au sous-sol, chambre de bains, garage. Construction 1½ an environ, situé rue des Erables. S'adresser à Claude Nadeau, bur.: 548-7165, rés.: 548-7003.

BUNGALOW, situé au 184, Richmond, Chicoutimi-Nord, possibilité de logement au sous-sol. Bonne condition de vente. Inf.: Rodolphe Girard, bur.: 548-7165, rés.: 543-6047.

ARVIDA: 225, Castner, joli cottage, style canadien, Arvida, secteur résidentiel exceptionnel, 9½ pièces. Deux garages, dont un chauffé. Inf.: Claude Nadeau, bur.: 548-7165 ou rés.: 548-7003.

JONQUIERE: 2 logements, 3 et 6 pièces, plus petite maison à l'arrière, rue Dollard. Le tout sur terrain de 50 x 129. 628, St-Hubert, doit être vendu dans le mois courant. Aucune offre raisonnable refusée. Inf.: Paul Chamard, rés.: 547-1054, bur.: 548-7165.

JONQUIERE: quartier St-Raphaël, 213, des Bouleaux, bungalow, 3 chambres, salon, cuisine, 2 chambres au sous-sol, fenêtres 3 x 4, salle de lavage et vivoir. Ferait logement. Inf.: Paul Chamard, rés.: 547-1054, bur.: 548-7165.

JONQUIERE: 228, Panet, résidence vaste, luxueuse finition, sous-sol complètement aménagé. Vente cause de transfert. Près du Cegep. Inf.: Paul Chamard, rés.: 547-1054, bur.: 548-7165.

COIN CORMIER ET ST-GEORGE, bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, terrain clôturé. Inf.: rés.: 548-5982, bur.: 548-7165. Gilles Tremblay.

JONQUIERE: centre commercial de la rue St-Dominique. Edifice 39' x 135', stationnement, 55 x 120. Convient pour tous genres de commerce. Bonne affaire pour acheteur avisé. Inf.: Paul Chamard, rés.: 547-1054, bur.: 548-7165.

ARVIDA: prestigieuse résidence pour professionnel ou personnel de direction: 2 garages chauffés, 2 chambres de bains, 2 foyers, 7 pièces au rez-de-chaussée, sous-sol aménagé, terrain artistiquement paysagé. Faut voir à 301, rue Dickie. Inf.: Paul Chamard, rés.: 547-1054, bur.: 548-7165.

RUE GAY-LUSSAC: split-level, 3 chambres, entrée en céramique, foyer en marbre, plancher de bouleau. Inf.: Claude Sang, bur.: 548-7165, rés.: 548-7064.

ARVIDA: rue Morrison, bungalow, 6 pièces dont trois chambres à coucher, salle familiale au sous-sol. Grand terrain très bien paysagé. Inf.: Claude Nadeau, bur.: 548-7165, rés.: 548-7003.

BUNGALOW, rue Marcelin, situé aux Escoumins, comté Saguenay, terrain 100 x 100. Pour informations: Rodolphe Girard, bur.: 548-7165, rés.: 543-6047.

BUNGALOW: 3 chambres, entièrement rénové, terrain clôturé, prix intéressant. Inf.: Claude Sang, bur.: 548-7165, rés.: 548-7064.

ARVIDA: 2 duplex situés au 835-37, Powell, 3 chambres, salon, cuisine, parc à l'arrière, vendus séparément.

ARVIDA: 267, rue Cormier, joli bungalow au fini moderne et à l'état de neuf, 9½ pièces incluant le sous-sol, tapis à la grandeur, piscine, garage, entrée asphaltée récemment. Inf.: bur.: 548-7165, rés.: 548-7003.

ARVIDA: bungalow, 42 x 24.5, situé près de CBJ, chauffage électrique, 3 chambres, salon, cuisine, porte-patio, sous-sol isolé.

ARVIDA: près du Manoir, duplex en pierres, grand terrain, 3 chambres, chauffage électrique. Inf.: Claude Sang, bur.: 548-7165, rés.: 548-7064.

CHICOUTIMI: près d'Arvida, maison de 6½ pièces au 190, St-Pierre, face à la rivière Chicoutimi. Grand terrain. S'adresser à Claude Nadeau, Trust Royal, Arvida. Tels: 548-7165 ou 548-7003.

ARVIDA: 913, Maywell, bungalow en briques, 3 chambres, foyer céramiques, sous-sol fini avec bar.

ARVIDA: St-Mathias, bungalow, 36 x 25, intérieur chaleureux, 3 chambres, salle de bains, cuisine. Inf.: Claude Sang, bur.: 7165, rés.: 548-7064.

CHICOUTIMI: Inf.: Rodolphe Girard, bur.: 548-7165, rés.: 543-6047.

ARVIDA: 2 étages, situé au 139, Calais, paroisse St-Philippe, foyer en pierres, salon, salle à dîner, refait à neuf, plancher en bouleau, 4 chambres à coucher, au second plancher, très beau terrain. Inf.: Gilles Tremblay, bur.: 548-7165, rés.: 548-5982.

ON S'OCCUPE DE TOUT

Trudeau pourrait remettre sa démission d'ici un an

WASHINGTON (PC) — Une agence privée américaine affirme que M. Trudeau pourrait démissionner d'ici un an "à cause de la situation de plus en plus inextricable qui sévit à Ottawa".

Dans un bref commentaire paru dans sa lettre d'information du 1er octobre le "Research Institute of America Inc." ajoute que les relations US américano-canadiennes sont tendues et qu'"elles ne s'amélioreront guère tant que le conservateur Joe Clark ou le libéral John Turner ne sera pas premier ministre".

L'institut, une compagnie privée fondée en 1936, envoie sa lettre d'information à plus de 150,000 hommes d'affaires. Il est surtout connu pour ses analyses des lois fiscales américaines et des sujets politiques et économiques en général.

L'article dont il est question ici ne développe guère le sujet d'une éventuelle démission de Trudeau, mais insiste toutefois sur "le malaise profond" qui régnerait dans son gouvernement.

"Voilà qui est inquiétant pour les Etats-Unis qui sont très concernés économiquement et diplomatiquement par ce qui se passe chez leur voisin du nord et qui ont intérêt à ce que celui-ci soit stable. Mais regardez ce qui se passe. La politique de contrôle des prix et des salaires ne marche pas, l'inflation galope aux alentours de 8 pour cent, le chômage stagne à 7 pour cent.

COMMERCES A VENDRE

ALMA: Commerce comprenant: barsalon, brasserie, restaurant, grand stationnement, prix intéressant, construction récente, bonne rentabilité. Prise de possession immédiate. Tél.: 349-3588.

ST-JEROME: Petit commerce à vendre, très bien situé, bonne rentabilité, bonne condition d'achat. Tél.: 349-3588.

ST-JEROME
Belle propriété avec logements et local commercial, grand terrain. Fonctionnelle, bonne condition. Tél.: 349-3588.

ALMA: commerce d'épicerie licenciée avec résidence plus bâtisse, pour relais de motoneiges, chiffre d'affaires et de profits très intéressants. Situé autour d'Alma. Tél.: 662-4167.

METABETCHOUAN
Restaurant-bar-salon, stationnement, bon chiffre d'affaires, situé centre-ville, bonne condition. Tél.: 349-3588.

ROBERVAL: Restaurant très bien localisé, sur la rue St-Joseph. Pour informations: tél.: 275-2229.

CHAMBORD: Commerce a prix raisonnable, pour informations: 275-2229.

ROBERVAL: Commerce d'épicerie très bien situé sur le boulevard Marcotte. Pour informations: tél.: 275-2229.

CLUB CHASSE ET PECHE: Comprenant: 4 chalets, 6 chaloupes, 1 canot, 3 moteurs, 20 lacs, situé au millage 26. Pour informations: 275-2279.

ROBERVAL: Cantine mobile à vendre financement négociable avec vendeur. Pour informations: 275-2229.

ST-JEROME: Petit commerce d'importation, très bien situé, centre-ville, bonne condition d'achat. Bonne rentabilité. Tél.: 349-3588.

DIRECTEUR
JEAN CLEMENT, 549-7501

ALMA
GASTON LAPOINTE, 662-4167

CHICOUTIMI
HENRY ROY, 543-9768
ROBERT TREMBLAY, 549-4659

JONQUIERE ARVIDA
ROBERT TURGEON, 548-8218

ROBERVAL
REAL BARETTE 275-2229

DOLBEAU
PAUL SIMARD 276-3356

METABETCHOUAN
CLAUDE BERGERON 349-3588

FERMES A VENDRE

ST-JEROME
1½ lot, petite terre à culture et à bois. Avec chalet de 24 x 36 pour amateur de la nature. Bonne condition. Tél.: 349-3588.

SPECIAL GENTLEMAN-FARMER
(Chicoutimi-Nord), rang St-Marc, maison avec 50 acres de terre, 5 minutes de Chicoutimi. Prix de base: $22,000. Faites-nous une offre. Tél.: 543-9768.

ST-HONORE
Petite ferme, avec rivière, 50 acres, bâtisse en très bonne condition, ½ mille de la route St-Honoré, 4 milles de Chicoutimi. Tél.: 543-9768.

FERME A VENDRE:
Pour gentleman-farmer, Chicoutimi-Nord, 2998, boul. Ste-Geneviève, 50 acres, dont 3 acres de jardinage. Excellentes bâtisses. Tél.: 549-4659.

FERME LAITIERE
Chicoutimi: rang St-Marc, 340 acres dont 147 en culture, incluant quota de lait naturé et transformation. Equipement complet dont pipe-line, etc... 94 têtes de betail. Excellente rentabilité. Propriétés en excellent état.
Tél.: 549-4659

ST-JEROME: Maison, 4 logements, construction de 5 ans, grand terrain, 150 x 180, bonne rentabilité, condition de prêt avantageuse. Tél.: 349-3588.

ALMA: 164, rue Lapointe, construction 1971, garage isolé, 12 x 16, 4 chambres, sous-sol fini, piscine et foyer inclus dans la vente. Tél.: 662-4167.

ALMA: 260, St-Louis est, très grand terrain, 4 chambres, prix interessant. Tél.: 662-4167.

CHICOUTIMI-NORD: 1963, rue Fauteux, à prix très raisonnable. Tél.: 549-4659.

ALMA: 320, Ste-Cécile, 3 chambres à coucher, sous-sol à demi-fini avec beau terrain. Tél.: 662-4167.

VILLE DE LA BAIE: 4 logements, 5½ pièces, bonne rentabilité, même locataire depuis 10 ans. Centre-ville. Tél.: 543-9768.

ST-AMBROISE: Bonne rentabilité, loué avec bail, renové complètement, électricité, fenêtres, galeries, toit, etc. Tél.: 543-9768.

ST-FULGENCE: 838, boul. Tadoussac, terrain: 100 x 100. Magnifique vue sur le Saguenay. Tél.: 543-9768.

ARVIDA: Propriété, située rue Bégin, 2 logements, sous-sol fini, remise très propre, prix raisonnable. Tél.: 548-8218.

VILLE DE LA BAIE: 4 logements, 5½ pièces, rentabilité bonne, entretien excellent, centre-ville. Tél.: 543-9768.

LAC EMURAILLE: chalet été-hiver, 25 x 36, avec terrain 130 x 300, meublé, chaloupe, kayak, etc., site exceptionnel. Tél.: 549-4659.

Ville de La Baie: Bungalow, 2091, 6ème Avenue, grand terrain, 7,200 pi. car. paysagé au complet, entrée asphaltée, garage 2 places. Piscine creusée, patio sur toit du garage. Tél.: 543-9768.

ST-JEROME: Bonne maison transformable en logements multiples, grand terrain. Tél.: 349-3588.

STE-CROIX: Propriété située dans un rang asphalté, 2 logements, 160 x 150, garage 3 portes, pouvant être chauffé. Tél.: 349-3588.

VAL-JALBERT: maison à la campagne, habitable à l'année, chauffée, terrain paysagé, 100 x 100, construction solide, site merveilleux. Tél.: 349-3588.

ALMA: 205, rue Boutet, maison de trois chambres, construction 1973, tapis mur à mur. Tél.: 662-4167.

ST-JEROME
Belle ferme, 4 lots et plus, 250 acres de culture, 150 acres de boisé de cèdre d'érablière, etc. Bâtisse en très bon état. Possède tous les instruments aratoires. Très beau cheptel. Tel.: 349-3588.

CHICOUTIMI-NORD: Rang St-Marc, lot de terre, 104 acres avec grange, prix de base: $18,000. Faites nous une offre. Tél.: 543-9768.

MAISONS NEUVES A VENDRE

ST-JEROME: Unifamiliale, 24 x 48, briques, grand terrain, 140 x 100, maison neuve, plan SCHL, 2 coins de rue, très belle vue. Tél.: 349-3588.

ALMA: Maison neuve de trois chambres, finie briques, située rue Bégin, près du Creps. Tél.: 662-4167.

ALMA: Maison de trois chambres avec chauffage électrique, située rue Bégin, près du campus scolaire. Tél.: 662-4167.

ALMA: Maison neuve de trois chambres, 24 x 36, tapis mur à mur, livraison immédiate. G. Lapointe: 662-4167.

COURTIER
LA CAISSE D'ETABLISSEMENT
371, RUE RACINE EST — CHICOUTIMI
Service téléphonique régional — Appelez-nous sans frais d'interurbain
CHICOUTIMI, 549-7501 — ALMA, 668-2498 — DOLBEAU — ST-FELICIEN 679-0604

Selon l'Association des consommateurs

Le programme de contrôle des prix n'a rien rapporté aux Canadiens

OTTAWA (PC) — Selon l'Association des consommateurs du Canada (ACC), le programme gouvernemental de contrôle des prix et des salaires s'est avéré, jusqu'à ce jour, "très coûteux et peu profitable pour les consommateurs".

De plus, même si tout dernièrement l'on a constaté une baisse dans le taux d'augmentation de l'indice des prix du consommateur, l'organisme se refuse à en accorder le crédit à la Commission de lutte contre l'inflation (CLI).

Cette critique de l'ACC a été formulée par la présidente, Mme Ruth Lotzkar, au terme d'une réunion du conseil exécutif et elle a précisé que ses remarques étaient endossées par tous les membres de la direction.

Selon l'organisme, il faut s'interroger à savoir si la CLI qui n'a "aucun pouvoir sur le contrôle des prix d'un grand nombre de produits et de services importants", pourra jamais exercer un contrôle juste et efficace sur l'inflation.

Indice des prix

Tout en reconnaissant qu'il y a eu baisse dans le taux d'augmentation de l'indice des prix du consommateur et en se refusant d'en accorder le crédit à la CLI, Mme Lotzkar ajoute: "Il est vrai que le prix des produits agricoles et du poisson a baissé au niveau du marché mondial, mais ce domaine ne relève pas de la commission. Parallèlement, les prix de tant d'autres articles que doivent acheter les consommateurs n'ont apparamment cessé d'augmenter sans contrôle".

A ce dernier chapitre, elle précise que plusieurs plaintes ont été portées au sujet d'augmentations dans les domaines de l'immobilier, l'énergie, les diverses formes de transport et dans les services gouvernementaux, tels les postes, l'éducation et les services quotidiens.

Ainsi, l'ACC s'explique l'opposition des consommateurs à défrayer les coûts du programme de lutte contre l'inflation et particulièrement lorsqu'on a accepté un déboursé de $1.5 million pour une campagne publicitaire.

L'ACC ne se contente pas uniquement de critiquer les mesures anti-inflationnistes du gouvernement Trudeau et en profite pour énoncer une série de mesures supplémentaires qui auraient pour effet d'assurer un retour à des prix plus stables et à une meilleure économie.

En premier lieu, l'organisme voué à la protection des consommateurs canadiens souhaite que la Banque du Canada envisage de réduire le taux d'augmentation dans la production monétaire, et ce, "comme étant une mesure sérieuse dans la bonne voie".

Les recommandations portent sur quatre points précis et l'on souhaite que le gouvernement engage un dialogue plus ouvert avec le public canadien sur les causes de l'inflation et les solutions possibles qu'on pourrait apporter. Ainsi, le public pourrait avoir plus librement accès aux données et analyses qui sont actuellement à la disposition des cadres gouvernementaux.

En second lieu, on suggère que le gouvernement ne devrait pas tarder à recommander au Conseil économique du Canada de réduire unilatéralement les tarifs. Une telle décision aurait pour effet de régulariser la structure tarifaire du Canada, une réduction générale des obstacles au commerce aurait une influence immédiate sur la réduction des prix des produits importés et, en intensifiant les pressions au niveau de la concurrence, fournirait la motivation nécessaire à l'amélioration de la productivité dans le cadre de notre économie.

Il serait également souhaitable que l'on procède immédiatement à un examen détaillé du rôle assumé par les monopoles et les industries que sanctionne le gouvernement et qui encourage l'inflation.

Une dernière suggestion porte sur une législation propre à une politique de concurrence et qui traiterait des causes principales de la non-concurrence au niveau du marché commun. La loi envisagée par l'ACC pourrait également toucher les profits et les salaires excessifs.

BEBE COUGAR — Cymba n'a que six mois et déjà, il a l'oeil perçant d'un cougar adulte. Dans quelques années, il mesurera sept pieds de long et pèsera 220 livres. Regardez-le pendant qu'il a l'air encore gentil!

(Téléphoto PC)

Optimisme prudent

WASHINGTON (PC) — Les représentants canadiens et américains ont fait preuve d'un optimisme prudent, mercredi, sur les perspectives de règlement du différend suscité par les nouvelles politiques canadiennes en matière de télévision.

Au sortir d'une réunion, les délégués ont indiqué aux journalistes qu'ils feraient part à leurs ministres respectifs des possibilités d'action offertes à chacune des parties.

Ils n'ont pas voulu donner de détails sur ces possibilités.

Le directeur général de la section des affaires occidentales du ministère canadien des Affaires extérieures, M. Jim Nutt, a souligné que les deux parties étaient "demeurées sur leur position" au cours des conversations, ajoutant toutefois qu'on ne devait pas entirer de conclusion hâtive.

Aucune date n'a été fixée pour la reprise des pourparlers mais, selon un communiqué conjoint, les discussions "se poursuivront par la voie diplomatique".

M. Nutt a signalé que les délégués américains avaient soulevé la question de la législation visant à décourager les entreprises canadiennes de faire de la réclame sur les ondes des stations de télévision américaines. Le délégué canadien s'était alors borné à expliquer que le Parlement avait adopté la loi C-58 à cette fin et que cela faisait partie de ses prérogatives.

BOULIANNE, LALIBERTE & ASSOCIES INC.
475, CHAMPS-ELYSEES, CHICOUTIMI. TEL.: 545-1796
COURTIERS EN IMMEUBLES
ACHAT -VENTE
FINANCEMENT

588, Versaille, Jonquière, 5½ pièces, pouvant faire autre logement au sous-sol, foyer.

101, Gouin, Chicoutimi-Nord, 5½ pièces. Sous-sol ¾ fini.

139, Jalbert, Chicoutimi-Nord, 5½ pièces, sous-sol semi-fini. Spécial: $28,000.

140, Chantilly, Chic.-Nord, 5½ pièces, sous-sol ½ fini, salle, bureau, abri d'auto, entrée extérieure sous-sol.

2096, rang St-Pierre, maison mobile 12 x 54, avec terrain 90 x 100, aménage ou à louer.

200, rue Dieppe, Arvida, briques et pierres, 2 logements, 4½ pièces, plus appartements au sous-sol.

344, Verdun, Chic.-Nord, 5½ pièces, sous-sol fini, abri d'auto.

Aubaine, 25, Ste-Thérèse, Kénogami, 3 logements.

105, 107, de la Normandie, Rivière-du-Moulin, 4 logements, bons revenus.

104, rue Viau, Chicoutimi-Nord, bungalow en briques avec trois garçonnières au sous-sol.

1 maison neuve sur rue Gravel, St-Honoré, 25 et 38, chauffage électrique.

909, rue Grandville, Arvida, 1½ étage, rénovée à neuf.

Plain-pied, 26' x 40', briques, paysagé, arrière Place du Saguenay, et Institut St-Georges.

1567, rang de l'Eglise, Laternère, terre de 95 acres, sans maison.

360-362, des Saguenéens, 2 logements, terrain commercial.

1798, boul. St-Ignace, Chicoutimi, demi-jumelé, 1½ étage.

620, chemin St-Thomas, terrain commercial.

25, Ste-Thérèse, Kénogami, 2 étages, 3 logements. Prix spécial.

664, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, 7 logements, bonne rentabilité.

Bungalow avec dépanneur, Chicoutimi-Nord.

975, boul. St-Paul, Chicoutimi, bungalow en briques, abri d'auto, sous-sol fini pouvant faire un autre logement. (MLS).

1579, boul. Talbot, 4 logements avec terrain commercial, 22,000 pieds carrés.

Hôtel de 45 chambres, licencié, dans Chicoutimi.

Garage de débossage, peinture, vente et réparation, situé sur rue commerciale à Chicoutimi. Prix spécial.

Chalet près de la rivière Petit Escoumains

664, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, 7 logements, bonne rentabilité.

1577, rue des Erables, Riv.-du-Moulin, 1½ étage, 2 logements.

3030, rue Brassard, Shipshaw, 2 étages, 5 chambres.

Duplex, 432-434, boul. Jean-Noël Tremblay, 2 logements, 4½ pièces.

70-72, rue St-Hubert, Chicoutimi. 1½ étage, 2 logements.

786, boul. St-Paul. 1½ étage, 5 chambres, rénovation de $15,000 en 1976.

104, rue Viau, Chicoutimi-Nord, 6½ pièces, plus 3 bachelors, sous-sol.

2355, rang St-Martin, Chicoutimi, maison sectionnelle, 24 x 40, vue sur le Saguenay.

664, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, 7 logements, bonne rentabilité.

J.-HENRI BOULIANNE, représentant Rés.: 549-3238.
JOSEPH LALIBERTE, agent Rés.: 549-2299.
JEAN LORRAIN, agent Rés.: 549-6197
Rita-G. Gagné Agent 548-5864
M. MARC VALLEE, agent. Rés.: 543-4526.
MME FRANCINE LALANCETTE, agent Tél.: 543-7134

Fiducie du Québec
le "Trust" des Caisses populaires

COURTIER

PLACE DU ROYAUME
CHICOUTIMI
TEL.: 549-5746

JONQUIERE: 2 logements de 6 pièces plus logement au sous-sol. Très propre. Rue Ste-Ursule. Inf.: Charles Jalbert.

STE-MONIQUE: maison mobile 4½ pièces, 12 x 64 p.c., vendue sans ménage et sans terrain. $9,000.00. Inf.: T.-E. Tremblay.

CHICOUTIMI: rue Père Honorat, grand bungalow 36 x 45, bon état d'entretien, salon 14 x 25, cuisine très grande, 3 chambres, vestibule, passage. Inf.: Charles Jalbert.

CHICOUTIMI: du Bon-Conseil, 2 étages, 10 pièces dont 4 chambres. Terrain paysagé. Vue magnifique sur le Saguenay. Inf.: Magella Potvin.

COMPLEXE DOMICILIAIRE,

72, logements (6 blocs), modernes, majorité 4½ pièces. Service de conciergerie. Bien localisé à Roberval. Liste d'attente continuelle. Rentabilité assurée. Inf.: Maurice Fournier.

AVONS URGENT BESOIN DE MAISON DANS LE SECTEUR VILLE DE LA BAIE

CHICOUTIMI: rue St-Vincent, deux grands logements de 7 pièces chacun. Chauffage r.-d.-c.: air forcé, 1er étage: électrique. En excellent état d'entretien. Inf.: Charles Jalbert.

FALARDEAU: petite ferme 53 acres, défrichées. Maison et grange. Sans roulant. Rang 4. Inf.: Charles Jalbert.

CHICOUTIMI: bungalow 2 chambres, salon, cuisine avec bachelor au sous-sol. Grand terrain avec grands arbres. Rue Melançon, quartier Notre-Dame-du-Saguenay. Inf.: Emilien Bergeron.

RIVIERE-DU-MOULIN: vieille maison style canadien, 1½ étage, 2 logements. Près de l'église. Rue de l'école. Inf.: Léo Bergeron.

CHICOUTIMI: rue du Cran, bungalow, briques, grand terrain. Coin du Cran et Joliette. Inf.: Léo Bergeron.

ARVIDA: rue Calais, bungalow style canadien, 3 chambres. Piscine extérieure creusée, foyer, remise extérieure. Propriété en pierres. Terrain: 18,600 pi. car., entièrement paysagé. Inf.: Magella Potvin.

JONQUIERE: bungalow 5½ pièces. Possibilité de logement au sous-sol. Fenêtres 4 hors-sol. Extérieur briques et pierres. Foyer intérieur (construction 3 ans). Quartier résidentiel. Rue des Pinsons. Inf.: Léda Côté.

CHICOUTIMI-NORD: bungalow impeccable, endroit très tranquille, terrain paysagé, entrée asphaltée, abri d'auto, 11 pièces. Très propre, rue St-Jérôme. Inf.: Léo Bergeron.

CHICOUTIMI: bungalow impeccable, endroit très tranquille. Terrain paysagé, entrée asphaltée, abri d'autos, 11 pièces. Très propre. Rue St-Jérôme. Inf.: Léo Bergeron.

CHICOUTIMI: rue Père-Lacasse, bungalow 26 x 48 + 22 x 26, foyer dans salon, sous-sol: 7 chambres, cuisinette pour accommoder étudiants, près de l'université et du CEGEP. Inf.: Charles Jalbert.

ARVIDA: rue de la Brosse, bungalow unifamilial, 26 x 38, salon, cuisine, 3 chambres à coucher. Extérieur briques, terrain pelousé, situé près Centre d'achat. Inf.: Magella Potvin.

LA BAIE: magnifique bungalow 26 x 39, vue sur la baie, possibilité de logement au sous-sol, boul. de La Baie. Inf.: Ghislaine Brisson.

CHICOUTIMI-NORD: maison 2 logements, grands appartements. Très propre. Finition extérieure pierres et briques. Rue Roussel. Inf.: Léda Côté.

BAGOTVILLE: maison 2 étages située rue Victoria, 1 logement de 6½ pièces et 2 logements de 4½ pièces. Refait à neuf. Très propre. Inf.: Ghislaine Brisson.

ARVIDA: maison jumelée avec garage. Près de l'Eglise, rue Taschereau. Inf.: Léo Bergeron.

BAGOTVILLE: rang St-Louis, maison mobile, 56' x 12', 1971; 2 chambres, très propre. Inf.: Ghislaine Brisson.

CHICOUTIMI: rang St-Pierre, chalet, 24 x 24, meublé, chauffage électrique, terrain: 150' x 200', paysagé, isolé des voisins. Inf.: Charles Jalbert.

CHICOUTIMI-NORD: rue Giffard, blocs, 8 logements, propres, bien situés. Près des écoles et terrains de jeux. Inf.: Léda Côté.

BAGOTVILLE: rang St-Louis, maison mobile, 68 x 12, 1975, 3 chambres. Remise en métal, très propre. Inf.: Ghislaine Brisson.

CHICOUTIMI: rue Legrand, garage de débossage, peinture et mécanique, sur terrain de 11,875 pi. car. Inf.: Fiducie du Québec.

RIVIERE-DU-MOULIN

Bloc 6 logements. Bonne rentabilité. Inf.: Léo Bergeron. Inf.: Léo Bergeron.

MANOIR CLAIRVAL

boul. Talbot, Laterrière.

INF.: FIDUCIE DU QUEBEC

A VENDRE MINI CENTRE D'ACHATS PLACE TADOUSSAC CHICOUTIMI-NORD

6 locaux commerciaux. Grand Stationnement. Inf.: Léo Bergeron.

AVONS URGENT BESOIN DE MAISON DANS LE SECTEUR JONQUIERE — KENOGAMI — ARVIDA

TERRAIN DE NATURE COMMERCIAL

8,595 pi. car., boul. St-Jean, St-Jean-Eudes. Inf.: Charles Jalbert.

CHICOUTIMI-NORD

Rue Colbert. Terrain commercial 26492 p.c., près du boul. Tadoussac. Site recommandé pour restaurant type service à l'auto. Inf.: Charles Jalbert.

TERRAIN DE 110,000 PI. CAR.

Situé rang St-Pierre, Chicoutimi. Inf.: Charles Jalbert.

TERRAIN RESIDENTIEL

50 x 110 pieds, rue du Poitou, Rivière-du-Moulin. Inf.: Charles Jalbert.

BOUL. STE-GENEVIEVE

Chic.-Nord, Rang 2, service d'eau par la municipalité. Canton Tremblay. Inf.: Léo Bergeron.

ROUTE VILLENEUVE VALIN

185 acres de terre à culture, près de Valin. Aucune bâtisse. Inf.: 549-5746.

BENOIT CARDINAL,

CHICOUTIMI

CHARLES JALBERT	549-5290
MAGELLA POTVIN	549-6907
EMILIEN BERGERON	549-5746
LEO BERGERON	549-1761
LEDA COTE	543-4810

VILLE DE LA BAIE

GHISLAINE BRISSON 544-4064

ALMA

THS.-E. TREMBLAY 668-2411

ST-FELICIEN

LEO BOUCHARD 679-1426

ROBERVAL

MAURICE FOURNIER 275-4094

DOLBEAU

YVON BRASSARD 276-1115

Désourdy

POUR SAGUENAY-LAC-ST-JEAN, CHIBOUGAMAU

G.T. CONSTRUCTION — DEPOSITAIRE.

Pour plus de renseignements, communiquez avec
FIDUCIE DU QUEBEC
PLACE DU ROYAUME — TEL.: 549-5746

NOUS FINANCONS L'ACHAT ET LA VENTE DE VOTRE PROPRIETE

P.S.: VOUS POUVEZ VOUS PROCURER LE 5ième NUMERO DU JOURNAL "IMMEUBLE POP" A VOTRE CAISSE POPULAIRE.

Chômage

Il existe d'importantes différences entre les provinces

OTTAWA (PC) — Les provinces qui ont les plus hauts taux de chômage sont celles qui détiennent le plus petit nombre d'emplois vacants, selon des calculs fondés sur des statistiques gouvernementales.

Des calculs officieux, basés sur des études de Statistiques Canada, indiquent de fortes divergences entre les provinces à haut barème d'emploi, comme Terre-Neuve et la Nouvelle-Ecosse, et les provinces à chômage réduit, comme l'Alberta et la Saskatchewan.

A Terre-Neuve, par exemple, en août, on comptait environ 27 personnes sans travail pour chaque emploi disponible, cependant qu'en Alberta, il y avait un emploi pour deux personnes en chômage.

Le taux de chômage à Terre-Neuve était de 14.9 pour cent, mais de quatre pour cent en Alberta.

Même si des officiers du gouvernement nous préviennent que les nombres totaux des chômeurs et des vacances d'emploi ne sont pas à comparer directement, ces statistiques fournissent l'indication indiquant quelles provinces et régions sont pauvres en emplois.

Depuis 1971, cette année a été la plus pauvre en emplois disponibles. En fin d'août, le nombre moyen d'emplois libres avait été d'environ 54,000, soit une chute depuis la moyenne de 1975, soit 63,300. Mais en 1971, la moyenne avait été de 37,400.

Mais même si le gros des chômeurs habite les provinces plus populeuses de l'Ontario, 228,000, le Québec, 236,000, et la Colombie Britannique, 92,000, en proportion la région atlantique montrait le plus fort pourcentage de sans travail, en même temps que le nombre le plus faible d'emplois vacants.

Voici la liste des provinces, avec le nombre de leurs chômeurs en regard de chaque emploi vacant, et leur taux de chômage entre guillemets:

Nouvelle-Ecosse 21, (11 pour cent); Nouveau-Brunswick 17, (11.9 pour cent); Ile du Prince-Edouard 17, (8.9 pour cent); Québec 18, (9.1 pour cent); Ontario 10, (5.8 pour cent); Manitoba 4, (4 pour cent); Saskatchewan 4, (4.7 pour cent); et Colombie Britannique 17, (8.3 pour cent).

Les quatre provinces de l'Atlantique, avec une population combinée plus forte que celle de l'Alberta, avaient un nombre total d'emplois vacants de juste un peu plus de 4,000, à comparer à environ 15,000 en Alberta.

Ce qu'est exactement le contrôle des prix...

TORONTO (PC) — Jean-Luc Pépin, président de la Commission pour la lutte contre l'inflation, a déclaré à des reporters, lundi, à Toronto, que le contrôle des bénéfices ne pouvait donner à personne l'assurance qu'il s'en suivra nécessairement dans tous les cas un contrôle des prix.

La Commission, a-t-il précisé, ne peut exiger des magasins d'alimentation qu'ils diminuent leurs prix, bien que, d'autre part, elle puisse exiger d'un grossiste en alimentation qu'il limite ses bénéfices. Néanmoins, a-t-il ajouté, le contrôle des profits a souvent un effet bénéfique sur les prix. Par exemple, a-t-il poursuivi, par suite du contrôle des profits au Canada, les prix des nouvelles voitures de GM au Canada ne montent pas, alors que les prix des nouvelles voitures de GM aux Etats-Unis montent.

Arthur Gourde
COURTIER EN IMMEUBLES
10, Route 170, Jonquière.
TEL.(BUREAU) 547-5797
Membre de la Chambre d'immeubles et du Système M.L.S.

Le seul bureau dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean ouvert de 8 hres a.m. à 11 hres p.m. Vous y trouverez toujours un vendeur disponible à répondre à vos questions, que ce soit pour la vente ou l'achat d'une propriété.

Arthur Gourde, m.s.c., courtier en immeubles, rés.: 542-6533

Pierrette Giroux-Boulianne, réceptionniste

Richard de Champlain, agent licencié, professionnel, rés.: 548-2305

Marius Tremblay, agent licencié, professionnel, rés.: 548-8395

URGENT-URGENT
Avons 4 acheteurs pour des maisons.
Appelez-nous si vous désirez vendre votre propriété comptant.

Bungalow, 120, rue Calais, Chicoutimi-Nord, secteur St-Emile. Prix: $28,500.00.

Hors-sol, 178, rue Flammand, Chicoutimi-Nord. Rez-de-Chaussée: 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète, sous-sol: 2 chambres, salle de séjour, salle de bains avec douche, salle de lavage, piscine extérieure.

151, rue Claudel, Chicoutimi-Nord. Bungalow, 3 chambres, salon, cuisine, salle de bains, tapis mur à mur, bien décoré.

Terrain résidentiel, près de la rivière Chicoutimi.
Belle maison, 2 logements, 255, Moritz, Arvida, $22,500.00.
Bungalow, 710, rue Rioux, Chicoutimi.
Maison 2 logements, Chicoutimi-Nord.

Commerce d'automobile, marques très connues, facilité pour la vente et la réparation, secteur Chicoutimi.

Maison antique, Chicoutimi. Grand terrain.
Terrain, rue Rioux, Chicoutimi.
Bloc 4 logements, 172, Paul-Vézina, Chicoutimi.
Bloc de 12 logements de 4½ pièces, situé 700-722, rue Alma, Chicoutimi, près des centres d'achats et de l'université, bonne rentabilité. Excessivement propre.
Complexe de 4 blocs de 12 logements, 4½ pièces, 5½ pièces, avec piscine extérieure, situé Place Angoulême. Bonne rentabilité, intérêt hypothécaire fixe.
45 terrains résidentiels, pour maisons ou maisons mobiles, près Galeries Lac-Saint-Jean.
Bloc de 5 logements, situé 45, Price ouest, Chicoutimi, idéal pour commerce au rez-de-chaussée. M.L.S.
Bonne condition, épicerie licenciée, à vendre, Chicoutimi-Nord.

567, boul. Talbot, magnifique résidence avec bureau au sous-sol, idéale pour professionnel, faut voir.

578, rue Descartes, bungalow, 3 chambres, salon, cuisine, remise extérieure. Prix: $30,000.00, possession immédiate.

Bloc de 9 logements, 259, de la Normandie, Rivière-du-Moulin, comptant: $29,000.00, hypothèque payée dans 10 ans.
Commerce comptoir-lunch, excellent achalandage, Chicoutimi.

Bungalow, 186, rue Viau, Chicoutimi-Nord, sous-sol fini, remise extérieure, très belle propriété. Prix: $29,800.00.

179, Chapleau, Chicoutimi-Nord, bungalow construction de 2 ans, terrain paysagé avec foyer extérieur.

ST-LEON
Maison, 2 étages, avec commerce d'auberge licencié. Une salle à dîner typique. Bon revenu. Prix: $30,000.00.

ASCENSION
37, 2ième Avenue. Maison 2 étages, 2 logements avec garage double. 24 x 40. Construction deux ans.

304, boul. Taschereau, Arvida, jumelée: $11,000.00.

Tabagie, secteur Jonquière, commerce établi depuis 55 ans, excellente rentabilité.

IMMEUBLES J/A BELLEY ENR.
COURTIER
RACINE EST — CHICOUTIMI
TELS: BUR.: 543-0795

Jérôme Côté, Prop. associé, 549-9255

Samuël Desbiens, Prop. associé, 549-8482

Hélène-G. Robitaille, Agent, 549-4993

realtor

Les obligations d'épargne, un investissement qui peut se convertir très facilement

Les obligations d'épargne du Canada constituent un investissement facilement convertible et d'excellente qualité, affirme Babson's Canadian Reports Ltd., dans un récent communiqué.

Cette société affirme que ces obligations ne devraient pas être sous-estimées par les investisseurs.

"Nous considérons les obligations d'épargne du Canada comme un investissement de première classe à court terme, du fait qu'elles offrent un taux d'intérêt garanti intéressant et qu'elles peuvent être encaissées en tout temps à leur valeur nominale, en plus des intérêts courus."

Babson's prétend que les obligations représentent une façon idéale de faire fructifier les surplus d'argent en retirant un taux d'intérêt supérieur à ceux disponibles dans les établissements bancaires.

"Etant garanties inconditionnellement par le gouvernement canadien, ces obligations sont de première qualité et constituent d'excellents collatéraux pour l'obtention d'un prêt."

GRATIFICATIONS

La firme torontoise souligne que les propriétaires d'obligations émises de 1962 à 1973, ont droit aux gratifications supplémentaires adoptées par le gouvernement en 1974, afin de porter l'intérêt annuel moyen à un minimum de 10 et demi pour cent.

Pour les obligations venant à maturité le ou avant le 1er novembre 1979, une autre gratification supplémentaire est versée à leur maturité. Les émissions venant à maturité après cette date se qualifient pour deux gratifications supplémentaires, l'une en 1979 et la seconde à la date de maturation.

Babson's rappelle que ces intérêts supplémentaires sont complètement indépendants et s'ajoutent aux coupons d'intérêt offerts dans les séries de 21 à 28.

La firme invite les investisseurs, qui ont besoin d'un fonds de roulement disponible pour les cas d'urgence ou de liquidités additionnelles dans leur portefeuille, d'acheter les nouvelles séries d'émission 31, en vente le 12 octobre.

14 maisons neuves à vendre, quartiers Ste-Claire, St-Luc et Arvida. Près de CBJ, rue Vanier, Chicoutimi.

Nous sommes représentants des maisons USINE Habitec 2000 pour les régions Chicoutimi et La Baie.

PRIX A PARTIR DE: $15,195

Très belle résidence avec terrain paysagé, 25,000 pi. car., située rue Price Chicoutimi.

122, St-Antoine, Chicoutimi, 2 logements.

51, Price est, Chicoutimi, 3 logements.

923, Comeau, Chicoutimi, 2 logements.

35, Chemin St-André, Jonquière. 1 jumelée 1 logement

1526, des Engoulevents, Chicoutimi.

214, rue Mellon, Arvida.

Maison usinée "Habitec", rue Olier, Chicoutimi, prête à habiter.

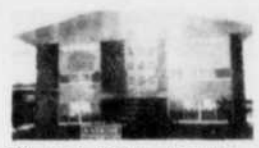
1116, Marquette, Chicoutimi.

475, de Tilly, Chicoutimi.

Maison, 2 logements, située beau secteur résidentiel, 26 x 55, 2 foyers, garage, 10,000 pieds carrés de terrain et paysagé. $37,000.

988, Beauchamp, Chicoutimi.

340, rue Vallières, Chicoutimi-Nord.


205, rue de Poitiers, Jonquière.

566, rue Hôtel-Dieu, Chicoutimi, 8 logements.

2245, Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Construction de cèdres, très belle maison.

Bungalow, hors-sol, sous-sol fini, possibilité d'un 2ième logement, terrain: 22,815 pieds carrés, piscine 24' hors-sol.

53, St-François, Chicoutimi-Nord. 6 logements, revenu annuel de $10,316.00

Beau duplex, 2 logements, 5½ pièces, construction 1971, comptant exigé: $1,500.00. 280, des Peupliers, Bagotville. Paiement mensuel: $249.12, taxes incluses.

525, Honoré-Mercier, Chicoutimi avec piscine

1830-1840-1860, boul. Tadoussac, 6 logements.

803, boul. St-Ignace, Chicoutimi. Local commercial

135, rue Daudet, Chicoutimi-Nord.

118, St-Marc, Chicoutimi-Nord, possibilité de location avec option d'achat.

553, des Crécerelles, Chicoutimi, 1,218 pi. car., tapis mur à mur, construction 1 an, remise et terrain arrière clôturé.

356, rue Ste-Elisabeth, Chicoutimi.

JONQUIERE-KENOGAMI

37, rue Desjardins, bungalow, 5½ pièces, très bon état, prix spécial.

Bungalow, sous-sol fini, 48, rue Bergeron, St-Ambroise.

Bungalow avec abri d'auto, sous-sol fini, foyer, 25,000 pieds de terrain, situé rang St-Antoine, Jonquière.

1-3 logements, 111, King George, Kénogami.

2 logis, 126, Taschereau, Jonquière.

Jonquière, 1-2 logements, 36, rue Ouellet.

Edifice commercial, situé rue Ste-Famille, Kénogami.

2 logements, 28, St-Paul, Jonquière.

2 logements, 780, boul. Centenaire, Jonquière.

79, rue Châteauguay, Jonquière.

Bâtisse commerciale, plus 2 logements résidentiels, situé 736, rue St-Dominique, Jonquière.

ARVIDA

Maison 2 étages, située 524, rue Mellon, Arvida.

Salon de coiffure équipé au complet, situé Arvida.

Arvida, 1 terrain, 80 x 100, avec servitude, rue Notre-Dame.

2 logements, 330, Taschereau, Arvida.

3 logements, 321, Ste-Catherine, Arvida.

Bungalow, 264, Lévesque, Arvida.

CHICOUTIMI

1-7 logements, Place d'Armes, Chicoutimi.

Bungalow, sous-sol fini, 210, Constantin, Chicoutimi-Nord.

1-6 logements meublés, rue McLaren, Chicoutimi.

3 logements, 70, du Cap, Jonquière.

2-6 logements, rue Massenet, Chicoutimi.

402, Jacques-Cartier, Chicoutimi, 1 logement, plus 6 chambres à louer, revenu mensuel: $460.00.

Bâtisse commerciale avec 1 logement résidentiel plus 1 commerce de rembourrage.

542, des Franciscaines, Chicoutimi. Bungalow, 58 x 37, plus 3 garçonnières, revenu annuel: $5,400. Piscine intérieure, près des écoles.

Demi-duplex, 2 logements, 75, D'Youville, Chicoutimi.

2 logements, rue St-Antoine, Chicoutimi.

2 logements, 178, Langevin, Chicoutimi.

Bungalow, 115, rue Montcalm, Jonquière.

Bungalow, 3 chambres, 439, rue Dolbeau, Arvida, Jonquière.

630, Duberger, Chicoutimi, magnifique résidence, 1 - 9 logements, rue Morin, Chicoutimi.

Grand terrain résidentiel, avec servitude, situé Place Caprice, Chicoutimi. Très belle vue sur le Saguenay.

ARGENT A PRETER

Nous prêtons en 1ère hypothèque assurée par SCHL, $10,000 à $2,000,000. Venez nous voir, l'acceptation du prêt à nos bureaux, plus besoin d'attendre.

COMMERCE

Motel 14 unités, situé environs Chicoutimi.

Terrain 42,500 pi. car., dont 250 pieds de façade sur la rivière Chicoutimi, à Laterrière.

Restaurant, spécialité de pizza, Jonquière.

Bâtisse commerciale avec 1 logement et commerce de rembourrage, secteur Jonquière.

Terrain commercial, coin Nelson et Montford, Jonquière.

2 terrains, 120 x 150, rang St-Jean-Baptiste.

Terrain commercial, 10,000 pi. car. environ, rue Racine, Chicoutimi.

Terrain chalet, boisé, lac des Commissaires.

Terrains commerciaux, 60,000 pieds carrés, rue Delisle, Chicoutimi-Nord.

200 terrains à vendre, situés paroisses Ste-Claire, St-Luc et Vimy, Chicoutimi-Nord.

6 terrains résidentiels, rue Bergeron, St-Ambroise.

40 acres, terrain avec boisé, route 170, vers Bagotville.

Commerce de photographies et posters mobiles.

PORT-ALFRED BAGOTVILLE

581, rue Victoria, Bagotville, propriété 2 étages qui conviendrait très bien pour bureau ou clinique médicale, à vendre ou à louer.

Baie-Comeau, hôtel-motel avec 69 unités, permis de cabaret, salle à manger, brasserie, bistrot, très bonne rentabilité.

2 logements, situés 410, rue Elgin, Bagotville.

Ghislain Maltais
547-4555

J.-M. Bélanger
549-8052

Marc Tremblay
549-2520

Raymond Mailloux
547-9577

Réal Verreault
St-Félicien, 679-0540

Joachim Martel
662-9491

IMMEUBLES DESBIENS INC.

COURTIER EN IMMEUBLES LICENCIE

393, RUE RACINE SUITE 110 CHICOUTIMI

549-8223

SERVICE DE VENTE RÉSIDENTIEL COMMERCIAL, INDUSTRIEL VENTE À L'ÉTRANGER LOCATION PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

HEURES DE BUREAU — 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. et sur rendez-vous à toute heure.

relocan LE SERVICE IMMOBILIER PARTOUT AU CANADA 350 bureaux immobiliers dans 220 villes à travers le Canada

Marcel Fortier
549-0548

Mme Muriel Gagnon
548-7516

Jean-Yves Gagnon
549-7365

Bernard Boivin
549-8709

Marc Châtigny
548-3520

GHISLAIN MARTEL
549-7773

PHILIPPE PILOTE
Président 549-3617

INQUIETUDE — Les producteurs de céréales de l'Ouest se demandent si la récolte extraordinaire annoncée par les Soviétiques ne nuira pas à leurs affaires. On sait que le Canada constitue un important fournisseur pour l'Union soviétique en matière de céréales.

(Téléphoto PC)

Réserve d'or

MacDonald demande un réexamen

MANILLE (AFP) — Le ministre des Finances du Canada, M. Donald MacDonald, a demandé un réexamen du programme d'enchères d'or du fonds monétaire international.

S'adressant à l'assemblée annuelle du FMI et de la Banque mondiale, qui s'est ouverte lundi à Manille, M. MacDonald a souligné que les pays en voie de développement n'ont pas tiré tous les avantages possibles de ces ventes, en raison de la baisse des cours de l'or.

Il a estimé que les ventes devraient avoir le moins d'incidence possible sur le marché et a demandé au FMI "de vérifier, sans délai, si la tendance inflexible actuelle des ventes aux enchères d'or contribue, au maximum, à la réalisation de cet objectif". "Je profite de l'occasion pour exhorter les administrateurs à effectuer cet examen et à apporter les modifications qui s'imposent au programme de ventes aux enchères", a-t-il dit.

LA CONFERENCE NORD-SUD

Le ministre canadien, dont le pays est l'un des co-présidents de la conférence Nord-Sud, a affirmé sa conviction que cette conférence "saura poser les jalons de solutions possibles aux problèmes dont elle a été saisie". Il a estimé que certains des aspects du dialogue amorcé à la conférence, pourraient se poursuivre au sein du comité intérimaire du FMI et, surtout, du comité de développement, commun à la banque et au fonds.

Le ministre canadien a assuré le président de la Banque mondiale, M. Robert McNamara, de la volonté du Canada de coopérer pleinement à la recherche de solutions permettant d'éviter toute interruption des activités de l'Association internationale pour le développement. Il s'est également prononcé pour un démarrage immédiat des discussions sur une seconde augmentation générale du capital de la banque, augmentation demandée par M. McNamara.

Enfin, M. MacDonald a affirmé que "le Canada soutient fortement l'idée de conférer au comité intérimaire du fonds les responsabilités de surveillance" du nouveau régime des taux de change flottants.

Surplus laitiers

Le problème se pose à l'échelle mondiale

QUEBEC (PC) — Le problème des surplus de produits laitiers se pose à l'échelle mondiale.

C'est ce qui ressort du bilan tracé cette semaine par un économiste du Royaume-Uni, M. J.-D. Empson, devant les délégués de 31 pays réunis à Québec à l'occasion de la 60e session de la Fédération mondiale de laiterie.

Selon M. Empson, le monde connaît actuellement les plus importants inventaires de produits laitiers jamais vus et ne peut espérer à court terme une augmentation de la demande, puisqu'une limite de consommation de 100 kilos de produits laitiers per capita par année semble avoir déjà été atteinte.

Dorénavant, la production mondiale de produits laitiers devra donc miser avec l'augmentation de la population du globe pour s'accroître.

M. Empson estime que l'on peut ainsi s'attendre à une augmentation de la demande de l'ordre de 15 pour cent d'ici 1980 pour suivre l'augmentation de la population.

EXCEPTIONS

Pendant que certains pays sont aux prises avec des inventaires importants, d'autres, par contre, semblent se réjouir du fait que le monde est littéralement enseveli sous une montagne de produits laitiers de surplus.

C'est notamment le cas de certains pays pauvres, qui ont besoin de protéines à bon marché, et aussi des pays producteurs de pétrole qui sont en train de consacrer des millions pour améliorer le niveau de vie de leur population.

Le Dr Daryoush Neikan, représentant du gouvernement iranien, a souligné que l'Iran éprouvait depuis toujours un déficit de produits laitiers, alors que la consommation est deux fois supérieure à la production laitière locale, qui s'élève à peine à 2.5 millions de tonnes.

LES IMMEUBLES L.G. ENR.
543-2846 — 543-3516
357, RACINE EST, CHICOUTIMI
(voisin R.-E. Lépine)
TEL.: 543-0045
HEURES D'OUVERTURES Lundi au vendredi: 8 h. 30 à 5 h. 00. Le lundi, mardi, mercredi: 7 hres à 9 hres P.M.
MAXIM LAGACE: 543-0447
J.-B. HARVEY représentant 549-1145
549-0894

MAISON MODELE
RUES ADAM ET VIMY, CHICOUTIMI-NORD
Visitez dès aujourd'hui même.
Nos représentants seront sur les lieux au 1510, rue Adam. Ces maisons ne sont pas assujetties à aucune taxe d'amélioration locale.
VENDUE AU PRIX 1975

25, rue Smith, Chicoutimi.

Chalet, 1373, rang Ste-Famille, Chicoutimi.

Bungalow, Place Nicolas, St-Honoré.

1361, Père-Honorat, 3 logements, Rivière-du-Moulin.

911, rue d'Yberville, quartier Murdock, Chicoutimi. Très belle résidence.

Maxime Lagacé 543-0447

Jean-Baptiste Harvey 549-1145

Clément Thibeault 549-0894

160, Boisjoli, Rivière-du-Moulin, avec bureau, pour professionnel.

23, rue William, Chicoutimi.

260, rue Joques, Chicoutimi-Nord.

Rue Bergeron, St-Honoré, 2 logements.

123, Beauvoir, Chicoutimi-Nord.

30, rue Napoléon, Chicoutimi-Nord.

540, rue Garnier, 2 logements, Chicoutimi.

2 logements, 23, St-Dominique est, Chicoutimi. Les Immeubles L.-G.

1799, rang St-Pierre, Les Immeubles L.-G.

bouchard/deraps t.d.
techniciens en architecture
techniciens en architecture, plans de maison, réfections, relevés d'édifices.
437, RACINE EST — CHICOUTIMI
TEL.: 543-7565
R. BOUCHARD, T.D. PAUL DERAPS, T.P.

AGRICULTURE

Blé

Le Canada connaît sa meilleure année

OTTAWA — Le Canada connaît sa meilleure année pour la production de blé et on s'attend à ce que les rendements et la production totale atteignent des niveaux sans précédent.

Selon M. J.-S. Carmichael de la Direction de l'économie d'Agriculture Canada, nos rendements en blé pourraient, pour la première fois depuis de nombreuses années, égaler ceux des Etats-Unis.

Des rendements de 30.5 boisseaux l'acre et une production de 22.85 millions de tonnes (839 millions de boisseaux) dépasseraient le record précédent, soit un rendement moyen de 27.9 boisseaux l'acre et une production totale de 22.5 millions de tonnes (827 millions de boisseaux) établi en 1966.

Pourtant, d'ajouter M. Carmichael, étant donné que les marchés mondiaux se compriment, la magnifique récolte du Canada posera des problèmes d'écoulement très importants en 1976-1977.

Même si l'on prévoit que les ventes du Canada seront bonnes, elles pourraient dépasser le niveau de 12.25 millions de tonnes de l'an dernier, il y aura probablement accumulation de stocks à la fin de la campagne. Si les exportations ne sont pas supérieures à celles de l'an dernier, les stocks augmenteront de plus de 5.4 millions de tonnes (200 millions de boisseaux) pour atteindre 13.6 millions de tonnes (500 millions de boisseaux).

La présente campagne a connu un bon départ avec des exportations au 1er septembre de 34 millions de boisseaux. Le Canada devrait aussi augmenter son utilisation intérieure de blé cette année si le rapport des prix est favorable.

Les prix mondiaux ont considérablement fléchi depuis le début de juillet, en raison des prévisions d'abondantes disponibilités de blé et du ralentissement de la demande. Le prix demandé par la Commission canadienne du blé pendant la première semaine de juillet était d'environ $4.50 le boisseau (blé roux du printemps no 1 entreposé à Thunder Bay). A la mi-septembre, cette cote était descendue un peu au-dessous de $3.50.

M. Carmichael est d'avis que de nombreux facteurs indiquent que les prix ne baisseront pas davantage.

En raison du rapport actuel entre les prix du blé et ceux des céréales fourragères, il est probable que l'on utilisera plus de blé pour l'alimentation du bétail tant aux Etats-Unis que dans la Communauté économique européenne (CEE). La demande européenne d'aliments du bétail est difficile à prévoir, mais elle devrait être importante. De même, la demande de blé par le bloc soviétique est incertaine, mais elle pourrait aussi être considérable, surtout en raison de la baisse des prix. Le bas niveau des stocks en Australie et en Argentine réduira leur possibilité d'exportation. Malgré tout, les prix du blé ne remonteront probablement pas avant la fin de la campagne.

En 1976, l'état des cultures de blé semble être meilleur que celui des céréales fourragères. Dans plusieurs pays de la CEE, le blé d'automne a mieux résisté à la sécheresse que les céréales fourragères semées en grande partie au printemps.

La consommation de blé devrait augmenter en 1976-1977 dans les régions où les approvisionnements de céréales fourragères sont faibles. Aux Etats-Unis, les estimations de l'utilisation intérieure sont passées de 20 à 22 millions de tonnes en août, à la suite de la révision de l'évaluation de la production de maïs et de blé publiée le 1er août. La consommation mondiale pourrait augmenter de 10 à 12 millions de tonnes pour atteindre 360 millions de tonnes, niveau qui serait encore inférieur à ceux de 1972-1973 et de 1973-1974.

Les stocks mondiaux de blé pourraient augmenter de 30% et dépasser 80 millions de tonnes. Pour leur part, les Etats-Unis estiment que ses stocks augmenteront de 7 millions de tonnes pour s'élever à 25 millions, mais, selon M. Carmichael, un autre million de tonnes pourrait s'y ajouter.

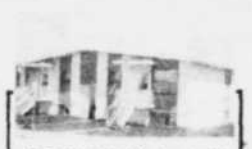
La production mondiale de blé sera beaucoup plus élevée que l'an dernier, même sans tenir compte de celle de l'hémisphère austral qui a souffert de la sécheresse, elle augmentera probablement de 25 à 30 millions de tonnes pour atteindre 380 millions de tonnes. Le record précédent a été enregistré en 1973-1974 avec 368 millions de tonnes.

LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC

1089, Jacques-Cartier, Chicoutimi.

Rue Lavoie, Shipshaw, (chalet).

344, rue Principale, St-Charles-Borromée. Maison 2 logements avec commerce.


655-661-665-671, boul. St-Judes, Alma.

394, rue Masson, Chicoutimi-Nord.

1668, Engoulevents, Chicoutimi.

3 logements, 11, Frontenac, Kenogami.

19, de l'Aunis, Rivière-du-Moulin.

454, de Salle, Chicoutimi.

16, Elie, Chicoutimi-Nord.

Maison unifamiliale, 1062, rue Marquette, Chicoutimi.

Magnifique résidence privée et commerciale, terrain très bien paysagé, avec piscine, garage, chauffage eau chaude, contrôle électroniquement, centre-ville Chicoutimi.

Maison neuve, rue Diamant, Chicoutimi-Nord, prête à habiter.

4411, St-Léonard, Shipshaw.

399, rue Dolbeau, Arvida. Face à l'école St-Mathias, 10 chambres à coucher avec lavabo. Idéale pour professionnel, maison de chambres ou association.

Bloc de 12 logements, situé des Champs-Elysées, Chicoutimi.
Ferme à vendre, route Lavoie, Chicoutimi-Nord, avec bâtisses.
Magnifique résidence, située rue Régnault, Arvida.
Petite épicerie licenciée, centre-ville, Chicoutimi.
Chalet, 50, chemin Potvin, lac Kénogami.
Terrain boisé, rang St-Paul, 100 pieds de façade sur la rivière.
Maison unifamiliale, située 861, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord.
Brasserie et bar salon, Jonquière.
Terrain commercial, boul. Talbot (entre Provigo et Centre du camion).
Edifice, plus 2 maisons et terrain spécial, de 85 x 116, centre-ville, Chicoutimi.
3 logements, 921-923-925, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.
24 logements, 162 à 176 et 145 à 175, rue Jean-Langevin, Rivière-du-Moulin.
Entrepôt à louer, boul. Tadoussac.
Chicoutimi, commerce de rembourrage à vendre avec maison privée, très bonne renommée.
Maison avec 35 acres de terres, maison, grange, garage double, secteur Valin.
Terrain commercial, boul. Tadoussac.

Ferme 385 acres dont 165 acres en culture, avec bâtiments et instruments aratoires, un excellent prix, échange de domicile serait accepté.
30 acres de terrain en bordure de la Rivière-du-Moulin.
Bâtisse commerciale, rue St-Dominique, Jonquière.
Station-service avec garage mécanique, 2 portes, St-Honoré.
Maison unifamiliale, 23, rue de la Rochelle, St-Isidore, Rivière-du-Moulin.
Maison, 1½ étage, 230, rue Couture, Arvida.
Bungalow, rue Marquette, Chicoutimi.
Maison unifamiliale, 1264, rue Jolliet, Chicoutimi.
4 logements, 282, St-Germain, Jonquière.
Chalet $3,500.00, lac Samson, route Larouche, Jonquière.
Maison mobile 1974, Glendale, 14 x 64, meublée, sur fondation permanente, terrain 25,000 pieds carrés, 60, RR, lac Kénogami.
3 logis, coin Verchère et Lévis, Chicoutimi. Prix spécial.
Terrain pour développement résidentiel, St-Honoré. MLS.
4 logis, 59, rue Dubuc, Chicoutimi.
Restaurant tout équipé, à louer, boul. Tadoussac, (Valin), grand stationnement.
Terrain: 179 x 83, situé à Valin, prix spécial: $1,850.00.
2 logements, rue Châteauguay, Jonquière.

Bungalow avec foyer, piscine, garage, situé secteur St-Dominique.
1 bloc, 4 logements, situé rue St-Jérôme, Jonquière.
3 maisons neuves, 24 x 42, situées rue Diamant, Chicoutimi-Nord, livraison.
Terrain commercial, boul. St-Paul, Chicoutimi. Voisin, Ferronnerie Carrier & Comeau, façade, 215 pieds par 190 de profondeur, $1.25 du pi. car.
Grand terrain, 135 x 105, coin boul. Talbot et rue Marie-Victorin, Chemin Sydenham, terrain boisé plus de 10,000 pieds carrés, pour maison ou bloc prêt à construire.
Terrain commercial 100 x 100, Chemin St-Thomas, près université, Chicoutimi.
35 acres de terrain rue Roussel, Cap St-François, pour vi... rapide.
Chalet avec terrain boisé, situé rang St-Paul, sur rivière Chicoutimi.
Maison, 1½ étage, 3660, rue St-Léonard, Shipshaw, près de la rivière.
Magnifique résidence rue Blackburn, Chicoutimi, près rue Bergin.
Salle de danse Olympia, près de St-Ambroise.
3 logis, 11, rue Frontenac, Kénogami.
4 logements, 101, 107, rue Parent, Chicoutimi-Nord.
Petit garage pour mécanique, boul. Tadoussac.
Bungalow, situé 1931, rue Roussel, Chicoutimi-Nord.
5 bloc, 4 logements, rue Champlain, Kénogami.

142, René-Bergeron, Chicoutimi-Nord.

Maison neuve, rue Diamant, Chicoutimi-Nord, 42 pieds, grand terrain.

Coin du Perche et de Paris, Rivière-du-Moulin.
VENTE RAPIDE

Bungalow, 3 chambres, 23, de la Rochelle, quartier St-Isidore, Riv.-du-Moulin.

Maison unifamiliale, 1½ étage, 232, Couture, Arvida.

14, rue Lacroix, Kénogami, Jonquière.

51, Yvonne, Chicoutimi-Nord.

1446, rue Ferland, Rivière-du-Moulin.

338, des Champs-Elysées, Chicoutimi.

3725, boul. St-Jean-Baptiste, Bagotville, maison avec poste commercial.

POUR VENDRE VOTRE PROPRIETE RAPIDEMENT; APPELEZ-NOUS:

Société Immobilière LA LASIBEC Inc.
courtier 281, Racine est, (entrée rue Lafontaine)
Chicoutimi — Tél.: 549-3440

Rosaire Collard, 549-5488

Gilles Charland, 549-2700

Antoine (Padou) Jean 545-1954

Antoine Sergerie 545-4807

Robert Lacroix directeur des ventes 549-2133

Récolte de 22 millions de tonnes de céréales

OTTAWA — La récolte canadienne de céréales fourragères devrait atteindre environ 22 millions de tonnes cet automne, soit 11% de plus que l'année dernière.

"Nos perspectives n'ont cessé de s'améliorer au fur et à mesure que les cultures progressaient. Nous nous attendons maintenant à une récolte de 480 à 490 millions de boisseaux d'orge et de 330 à 350 millions d'avoine. La production de maïs prévue se situe entre 135 et 140 millions de boisseaux", explique M. Don Adnam, économiste d'Agriculture Canada.

Aux Etats-Unis, d'autre part, la production de céréales fourragères prévue a accusé une baisse. En août, les perspectives de récolte du maïs faisaient état de 6.2 milliards de boisseaux, mais ne s'établissaient plus qu'à 5.89 milliards en septembre. La récolte de sorgho serait également plus faible, mais les récoltes d'orge et d'avoine pourraient être plus considérables. La production totale des céréales fourragères devrait être d'environ 184 millions de tonnes, tout comme en 1975.

Dans le reste du monde, les rapports sur la récolte des céréales fourragères sont mitigés, mais semblent généralement plus encourageants que ceux de l'an dernier. La sécheresse qui a sévi en Europe de l'Ouest a diminué l'importance des récoltes pour la deuxième année consécutive. En Europe de l'Est, la production compensée par le fait que l'URSS atteindra éventuellement son objectif de 205 millions de tonnes pour l'ensemble des céréales.

Ce redressement de la situation céréalière en URSS entraînera probablement un ralentissement du commerce mondial des céréales fourragères l'an prochain. Les exportations de céréales fourragères canadiennes devraient diminuer, mais il est possible que la demande d'orge de maîterie demeure ferme. Selon M. Adnam, les exportations canadiennes d'orge cette année ne tomberont guère en dessous de 160 millions de boisseaux comparativement à 199 millions l'an dernier.

Cette année, l'utilisation intérieure devrait marquer un pas en avant au Canada et aux Etats-Unis, par suite de l'accroissement du cheptel. L'alimentation à l'orge devrait donc augmenter au Canada cet hiver.

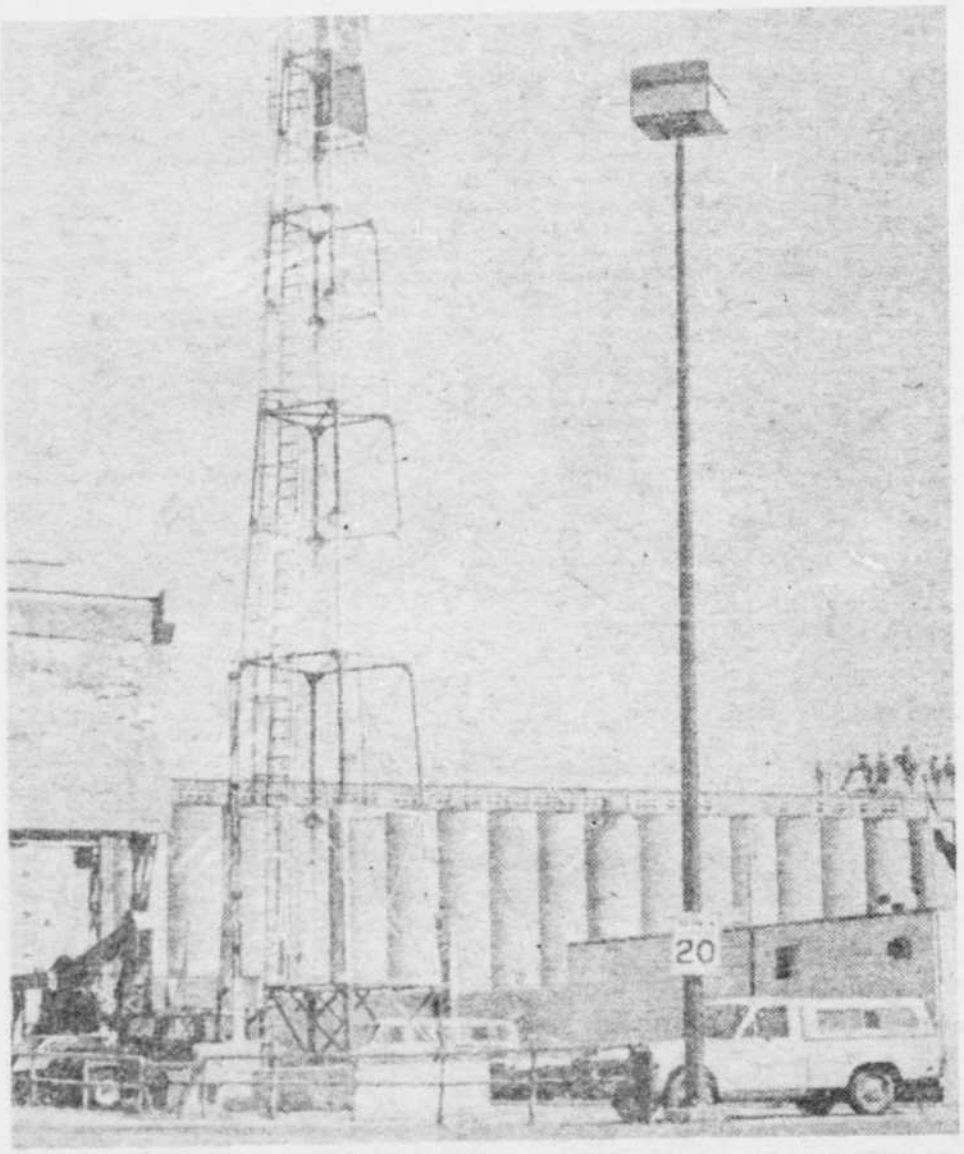
A Thunder Bay, les récents prix au comptant de l'orge ont été très concurrentiels dans l'Est du Canada. La Commission canadienne du blé a demandé de vendre l'orge sur le marché intérieur à des prix concurrentiels avec ceux du maïs américain, mais cela n'a pas joué jusqu'à maintenant puisque tous les prix hors-commission étaient au-dessous de ce niveau concurrentiel. De plus grandes quantités d'orge pourraient donc y être acheminées cet automne et cet hiver pour ainsi reprendre une grande partie du marché accaparé par le maïs au cours des deux dernières années.

Les prix du maïs à Chicago devraient varier entre $2.45 et $2.90 le boisseau en 1976-1977. Ils se situeront probablement plus près de la limite supérieure jusqu'au début du printemps où les estimations du volume d'exportation seront plus précises et où on connaîtra les intentions de mise en culture pour 1977.

Les prix au comptant de l'orge fourragère no 1 ont atteint une moyenne de $2.04 le boisseau à Thunder Bay au cours du mois d'août, contre $2.76 l'an dernier. Depuis cette époque, ils ont diminué suite aux perspectives d'une récolte importante. Toutefois, la demande des pays d'outre-mer, jointe à l'utilisation intérieure accrue, devraient empêcher les prix de l'orge de trop descendre au-dessous des niveaux concurrentiels avec ceux du maïs. Les prix au comptant de l'orge fourragère no 1 à Thunder Bay devraient varier entre environ $1.90 et $2.30 le boisseau au cours de 1976-1977.

Les prix de l'avoine s'établiront vraisemblablement à environ 66% de ceux de l'orge, ce qui les situe à $1.30-$1.50 le boisseau à Thunder Bay.

Cet automne, le maïs de l'Ontario devrait faire face à une concurrence accrue de la part des céréales de l'Ouest. Le rabais accordé pour le maïs de l'Ontario sur les prix d'option de Chicago pourrait dépasser la marge de 15 à 25 cents observée l'an dernier.



LES SILOS DU PORT DE QUEBEC — Le commerce des céréales est très important dans l'Est de la belle province. L'an dernier, près de 200 cargos céréaliers ont quitté Québec, Baie-Comeau et Port-Cartier et sont allés livrer leur précieuse cargaison dans presque tous les pays du monde.

Les Immeubles Y. Lessard Enr.

COURTIERS EN IMMEUBLES LICENCIES
812, BOUL. MGR-RACINE,
RIVIERE-DU-MOULIN, CHICOUTIMI
Tél.: 545-9222

YVAN LESSARD
543-6915
(Courtier)

PIERRE LAGACE
543-0447
(Agent)

GERARD GAUTHIER
543-2185
(Agent)

155, rue Caroline, Chicoutimi-Nord.

369, rue Bilodeau, Côte Reserve, Chicoutimi, 1½ étage, salon, 1 chambre, cuisine, haut. 3 chambres, très propre.

347, St-Gérard, Chicoutimi-Nord, 3 chambres, salon, cuisine.

Rivière-du-Moulin, Chicoutimi.

Rue Murray, Côte de la Réserve, Chicoutimi.

111, rue Contanstin, Chicoutimi-Nord.

Bâtisse commerciale, 1402, boul. Mgr-Racine, Rivière-du-Moulin. Très bon revenu.

MAISONS NEUVES A VENDRE
CONSTRUITES ET EN CONSTRUCTION

Avons besoin de maisons usagées immédiatement, appelez-nous, nous avons un acheteur pour votre maison.

416, rue St-Jacques, Chicoutimi, 2 logements.

3 maisons, rue Victoria, Chicoutimi-Nord.

Maison mobile, 3 chambres, salon, cuisine, garage, 74, boul. Laterrière.

1 maisons, boul. Panoramique, Chicoutimi, Lamontagne.

837, rue Casgrain, Chicoutimi

2 maisons, rue Nancy, Chicoutimi-Nord.

A LOUER

Maison neuve, 3 chambres, salon, cuisine, Chicoutimi-Nord, prête à habiter.

212, rue Amyens, Chicoutimi-Nord.

A VENDRE OU A LOUER.

Boul. Lamarche, Chicoutimi.

147, rue Bienville, Chicoutimi-Nord.

Nous avons plusieurs autres inscriptions et maisons neuves à vendre dans presque tous les secteurs du Chicoutimi métropolitain. Communiquez avec nos agents.

Maison, 582, rue Delisle, Chicoutimi-Nord, 4 chambres, salon, cuisine, 2 toilettes, sous-sol fini et ainsi qu'un très beau terrassement fini avec arbres et arbustes, garage.

Chalet, 4 chambres, Lac Bouchard.

672, boul. Ste-geneviève, Chicoutimi-Nord. 6 chambres, salon, cuisine, cuisinette, salle à diner, 3 salles de bains, sous-sol fini au complet, 2 terrains commerciaux, tapis mur à mur. Prix d'aubaine, très bonne condition, livrable rapidement. Tels: 543-6915, 543-7741.

DEMENAGE A
812, boul. Mgr-Racine, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi — 545-9222

Le concours de la relève agricole aura encore lieu, cette année, à travers le Québec

QUEBEC — Le ministère de l'Agriculture du Québec vient de lancer son concours Etablissement agricole 1977. Ce concours est organisé par les responsables de la relève agricole et a pour principaux objectifs de favoriser la promotion de l'agriculture au Québec, de contribuer à la préparation d'une bonne relève agricole et d'initier les jeunes à de bonnes méthodes de travail pour qu'ils deviennent plus efficaces et plus évolutifs dans leur milieu. On y retrouve deux classes: "Mon dossier d'établissement" et "Etude en groupe d'une ferme". La participation à ce concours consiste en la réalisation d'un travail sur un sujet donné, selon la classe où l'on s'inscrit. L'inscription se fait dans les bureaux régionaux du M.A.Q. Les candidats doivent d'abord présenter un document écrit. Après étude de leur dossier, ils seront convoqués à une entrevue devant un jury régional. Les gagnants de cette épreuve représenteront leur région à la phase provinciale du concours.

La classe "Mon dossier d'établissement"

Cette classe s'adresse au jeune qui s'établira en agriculture en 1977 et en 1978. On y propose au candidat un travail pour constituer le dossier de sa future exploitation. Une formule d'inscription est disponible dans les bureaux locaux et régionaux du M.A.Q. Cette formule doit être remplie et retournée au bureau régional avant le 1er février 1977.

Les gagnants auront droit à de nombreux prix. Au niveau régional, les meilleurs concurrents se mériteront un stage de trois semaines en France organisé par l'Office franco-québécois pour la jeunesse en collaboration avec le M.A.Q. Ils auront aussi l'avantage de se présenter à la phase provinciale du concours. Les autres concurrents recevront une somme de $100 à condition d'obtenir un minimum de points de 70%.

Au niveau provincial, les trois premiers lauréats recevront $200 chacun et une distinction honorifique spéciale: Médailles d'or, d'argent ou de bronze.

Tous les autres concurrents recevront un montant de $150 ou de $100 selon les points obtenus.

Confiez-nous l'achat ou la vente de votre propriété

GILLES LALONDE DIRECTEUR

GILLES DORE REP.: 549-6072.

BASILE SAVARD REP.: 549-5652.

HIDOLA ROCHEFORT REP.: 549-8659.

CLAUDETTE BIBEAU REP.: 677-2256.

PIERRE HAKIM REP.: 549-7415.

JEANNE CORNEAU REP.: 549-1476.

MARCEL PELLETIER REP.: 548-7340.

LAURENT LACROIX REP.: 542-4715.

LEO GAGNON REP.: 542-5906.

ROBERVAL
MICHEL TREMBLAY REP.: 275-4422.

ALMA
PHILIPPE-AUGUSTE BOUCHARD REP.: 662-4121.

130, rue Ballantyne, Chicoutimi. Bungalow, 40 x 25, avec foyer et grand terrain très bien aménagé et portes patio.

200, rue Prémont, Arvida. Maison unifamiliale, 25 x 40, (3 chambres à coucher). Terrain aménagé d'une superficie de 8,972 pi. car.

381, rue Delisle, Chicoutimi-Nord. Bungalow, 38.5 x 25.5, (3 chambres à coucher au rez-de-chaussée), et sous-sol 2 chambres et salle de famille. Terrain aménagé, 69 x 110.

187, rue Gouin, Chicoutimi-Nord. Bungalow, 38 x 25, 3 chambres à coucher. Terrain, 6,041 pi. car.

644, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi. Propriété 1,900 pi. car., 2 étages, 5 logements, finition extérieure en briques. Terrain paysagé, 11,000 pi. car. de superficie. Très belle propriété.

179, rue Berthiaume, Chicoutimi. Très belle propriété, 43 x 25, (3 chambres à coucher). Terrain paysagé avec piscine extérieure et remise en métal, superficie du terrain, 12,900 pieds carrés.

246, rue Coudé, St-David-de-Falardeau. Maison unifamiliale 28 x 40, 3 chambres à coucher au rez-de-chaussée et 3 chambres au sous-sol. Terrain aménagé d'une superficie de 10,000 pieds carrés.

605 à 609 est, Racine, Chicoutimi. Maison 2½ étages, 34 x 36, 4 logements, bien située, bon revenu.

242, Rang 2, St-David-de-Falardeau. Maison mobile, (3 chambres à coucher), avec grand terrain d'une superficie 60,000 pi. car.

421, rue Bergeron, Roberval. Bungalow en briques 26 x 44, avec sous-sol fini et terrain très bien aménagé, d'une superficie de 6,000 pieds carrés.

Située à Bagotville, maison mobile, 12 x 68, (2 chambres à coucher), très propre avec remise en métal, 7 x 8.

315, rue Dolbec, Alma, maison unifamiliale, 28 x 37, (3 chambres à coucher). Nouvelle construction. Terrain paysagé d'une superficie de 6,000 pi. car.

624, rue St-Jean-Baptiste, Jonquière, propriété 2 étages, 41'2" x 24'6", unifamiliale avec solarium 8'3" x 21'6", (6 chambres à coucher) et terrain aménagé.

203, Route 170, Jonquière. Immeuble commercial et résidentiel 125 x 32, comprenant: bungalow, épicerie-dépanneur, salle de réception "Le Maraca".

250-252, rue St-Germain, Jonquière. Maison, 2 étages, 40 x 34, (2 logements), avec terrain aménagé, 45 x 115.

541 sud, ave Martel, Alma. Bungalow, 41 x 26, (3 chambres à coucher), sous-sol fini au complet, terrain aménagé d'une superficie de 6,000 pi. car. Vente pour cause de transfert.

95, rue Laval, Chicoutimi, maison 1½ étage, 26 x 28, (3 chambres à coucher), terrain: 40 x 75, bien aménagé.

Edifice commercial, situé 929, rue Nio, Chicoutimi. Bâtisse: 25.5 x 50.35. Terrain: 53 x 76.5 asphalté.

1408, rue R.-E. Joron, Chicoutimi. Maison unifamiliale: 26 x 37, (3 chambres à coucher), sous-sol fini avec logement. Terrain aménagé d'une superficie de 7,680 pi. car., entrée asphaltée.

107, rue Frontenac, Chicoutimi-Nord. Maison, 1½ étage, 32 x 26, (4 chambres à coucher), terrain aménagé 5,500 pi. car. de superficie, avec très belle vue sur la ville.

181, Jean-Langevin, Riv.-du-Moulin, Chicoutimi. Maison mobile, 1974, 14 x 60, (3 chambres à coucher). Terrain: 50 x 50.

1386, rue Molière, Chicoutimi. Maison unifamiliale, 40 x 24, (3 chambres à coucher, rez-de-chaussée et 2 chambres sous-sol), terrain bien aménagé d'une superficie 6,030 pi. car. Vente cause transfert.

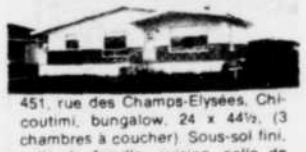
Résidence d'été, située sur le bord du lac Otis, St-Félix-d'Otis, avec très grand terrain boisé et un petit chalet sur même terrain. Les 2 meublés au complet, embarcations avec moteur.

925, rue Savard ouest, Alma. Bloc 6 logements. Grandeur 54 x 39. Terrain 100 x 100 aménagé.

1448, rue du Plateau, Rivière-du-Moulin, bungalow 25 x 40, 3 chambres à coucher, sous-sol, salle de jeux, terrain très aménagé d'une superficie de 5,000 pi. car. environ.

188, rue Daudet, Chicoutimi-Nord. Maison unifamiliale, 40 x 25, (3 chambres à coucher). Terrain 60 x 100.

717, rue du Stade, Chicoutimi. Nouvelle construction, bungalow 25 x 42, 3 chambres à coucher. Terrain d'une superficie de 4,590 pi. car.


451, rue des Champs-Elysées, Chicoutimi, bungalow, 24 x 44½, (3 chambres à coucher). Sous-sol fini, salle de famille, cuisine, salle de bains, et 3 chambres louées. Terrain très bien aménagé, 82 x 152.

117, rue St-Gelais, Laterrière, maison mobile, 14 x 64, 3 chambres à coucher, grand terrain, aménagé d'une superficie 10,000 pieds carrés.

TERRAINS

Boul. St-Ignace, Chicoutimi, terrain résidentiel avec services, 4,500 pi. car. de superficie.
Boul. Jean-Noël Tremblay, Chicoutimi, terrain résidentiel, avec services, 5,610 pi. car. de superficie.
Grand terrain situé rang St-Pierre, Chicoutimi, d'une superficie de 720,000 pi. car.
Très beau terrain situé près de la Rivière Valin, Chicoutimi-Nord, d'une superficie de 34,650 pi. car.
Coin Colbert et St-Hubert, Jonquière, terrain commercial et industriel d'une superficie de 35,704 pi. car.
Terrain commercial et industriel situé Route 16A, d'une superficie de 231,591 pi. car.

289 et 291, rue Bégin, Chicoutimi. Maison 3 étages, 5 logements, grandeur: 30 x 35, terrain: 3,976 pi. car.

8, rue Carillon, Chicoutimi-Nord. Maison unifamiliale 1½ étage, 3 chambres à coucher. Terrain 50 x 105, très bien aménagé avec piscine.

410-412, ruelle Gaudreault, Chicoutimi. Maison, 2½ étages, 25 x 37½, 4 logements, terrain: 12,000 pi. car.

TRUST GÉNÉRAL courtier Chicoutimi 549-6490
494, DES CHAMPS-ELYSEES

Les cargos céréaliers doivent être inspectés

QUEBEC — Tous les cargos céréaliers arrivant dans les ports de l'Est du Québec doivent être inspectés par les employés du bureau régional de la Division de la protection des végétaux, à l'Anse-au-Foulon.

Pourquoi? Parce qu'il s'agit là d'un commerce de grande valeur. Ainsi, du 1er avril 1975 au 31 mars 1976, 186 cargos transportant cinq millions de tonnes métriques de céréales (1 tonne métrique = 2,240 lb) ont quitté les ports de Québec, Baie-Comeau et Port-Cartier et sont allés de par le monde entier livrer des céréales canadiennes.

Comme on reconnaît l'importance économique de ces cargaisons, toutes les mesures nécessaires sont prises pour qu'elles arrivent à leur destinataire en excellent état. D'abord, au niveau de l'entreposage puisque les trois élévateurs de cette région, soit Bunge du Canada à Québec, Cargill Grain Co. à Baie-Comeau et Port-Cartier Elevators Co. Ltd., à Port-Cartier, sont inspectés mensuellement pour en contrôler l'état sanitaire. Des échantillons sont prélevés régulièrement dans les silos afin de détecter la présence d'insectes ou autres pestes pouvant altérer la qualité des céréales et de ce fait occasionner des pertes considérables de ce produit d'exportation qui représente le baromètre de notre économie.

"Lorsqu'un océanique arrive, de dire M. Guy Arsenault, chef de ce bureau, un inspecteur va à bord s'assurer qu'il ne transporte pas de parasites des produits alimentaires. Ces insectes, s'ils étaient présents lors du chargement, contamineraient les céréales au cours du voyage et des traitements très coûteux deviendraient obligatoires. L'inspecteur voit également à ce qu'il n'y ait pas de rouille, d'huile, d'eau ou toute autre substance étrangère dans les cales.

"En général, il y a eu amélioration de l'état sanitaire des navires chargeant des produits céréaliers grâce à notre service de renseignements au ministère. Il faut aussi mentionner l'apport de recommandations de toutes sortes fournies par les inspecteurs aux officiers des navires avant de leur remettre l'autorisation de charger les céréales."

Environ 35% des navires ont besoin d'un traitement à partir d'un simple nettoyage jusqu'à une fumigation. Dépendant du degré d'infestation dans les cales, le navire peut être traité avec des produits antiparasitaires n'altérant pas la qualité et qui sont suggérés par les spécialistes de la Division tels que le malathion, le bromure de méthyle, etc. Après le traitement, l'inspecteur doit vérifier l'efficacité de celui-ci et donner l'autorisation aux responsables de l'évaluateur et du navire de procéder au chargement.

Ce n'est pas tout

Non seulement le personnel de ce bureau surveille l'exportation des céréales, encore contrôle-t-il l'entrée au pays de tous les végétaux importés, que ce soit par les pépiniéristes, les serristes ou les laboratoires de la région. Cela afin d'empêcher l'introduction au pays d'insectes nuisibles aux cultures.

Pour ce faire, les employés du bureau régional de l'Anse-au-Foulon se doivent de travailler en étroite collaboration avec les douaniers de l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, situé à une dizaine de milles de la capitale, ceux du port de Québec et ceux qui sont postés à la frontière américaine. Ils collaborent aussi avec leurs collègues d'Environnement Canada et de la Division des épizooties d'Agriculture Canada.

Une réglementation très sévère régit l'importation des végétaux. Pour tous les pays, sauf les Etats-Unis, l'importateur doit avoir en sa possession un permis d'importation délivré par Agriculture Canada. De plus, un certificat phytosanitaire émis par le ministère de l'Agriculture du pays exportateur doit accompagner toutes les expéditions de plantes.

Ces gens remplissent donc une tâche doublement importante. D'une part, ils protègent nos cultures et nos forêts. D'autre part, ils contribuent à maintenir la bonne réputation du Canada comme exportateur de céréales.

Pas d'intérêt à investir au Québec

Par Jacques Bouchard

PARIS (PC) — Les industriels et les hommes d'affaires français ne semblent pas tellement intéressés à investir au Québec, contrairement à leurs collègues d'autres pays comme l'Italie et l'Allemagne.

C'est ce qui ressort des propos de M. Jean Tétreault, président du conseil d'administration de La Chambre de Commerce du district de Montréal, qui s'adressait mercredi, aux membres de la Chambre de Commerce France-Canada, à Paris.

Me Tétreault a en effet souligné que le directeur de l'Office d'expansion économique de la Communauté urbaine de Montréal, lui avait souligné, quelques jours avant son départ pour Paris, que ses services recevaient beaucoup plus de demandes d'informations et de démarches exploratoires en provenance de l'Italie, de l'Allemagne et du Japon qu'ils n'en reçoivent de la France.

Délégation

A la tête d'une délégation de 80 personnes, hommes et femmes, en visite à Paris pour une semaine, M. Tétreault s'est demandé si les Français ne percevaient pas le Québec comme une chasse gardée pour les investisseurs américains, "au point que ce territoire ne vous paraisse plus une tête de pont privilégiée pour effectuer une pénétration toujours plus importante sur les marchés américains".

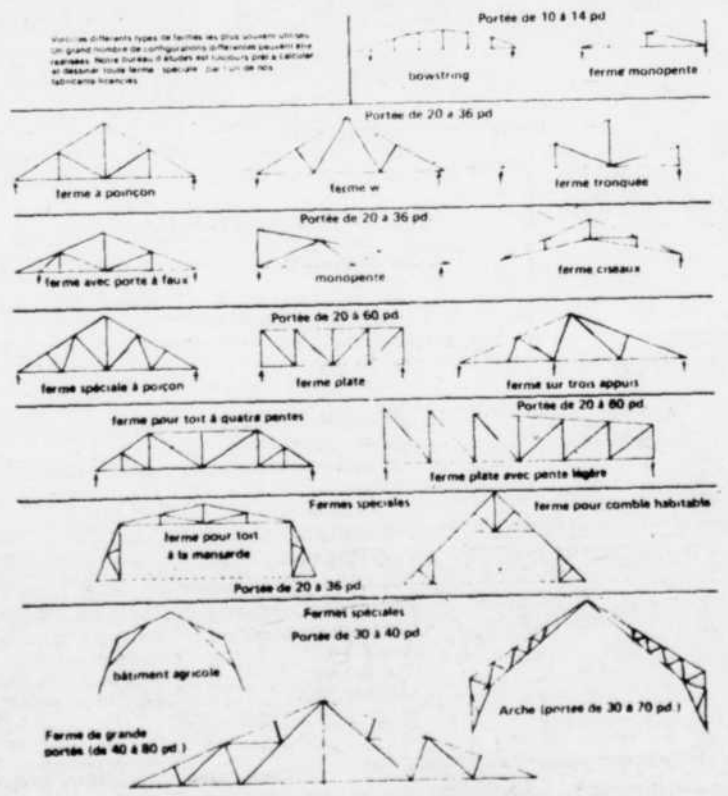
Tout en rappelant aux Français les structures et les conditions d'accueil du Québec pour les entreprises et les capitaux étrangers, M. Tétreault a fait valoir que le Québec avait d'autres possibilités d'investissements autres que les immeubles et l'hôtellerie, secteurs qui retiennent selon lui particulièrement l'intérêt des entreprises françaises.

"Au-delà de la facilité de s'entendre et de se comprendre entre francophones, y compris dans le domaine des relations d'affaires.

SPECIALISTE EN RENOVATION
25 ANS D'EXPERIENCE
Rénovation intérieure: cuisine, sous-sol.
Rénovation extérieure: toiture et revêtement.
Portes et fenêtres
MARCEL PELLETIER
290, LETONDAL — CHICOUTIMI
TEL.: 549-7979
ESTIMATIONS GRATUITES

GILLES COTE INC.
SPÉCIALISTE EN TOITURES ARMOIRES DE CUISINES
555, ROUTE 170 (16A) — CHICOUTIMI, P.Q.
Tel Bur 549-7731

Types de fermes les plus souvent utilisés:



UN TOIT POUR VOUS

La parade des
maisons modèles
se continue toujours
rue des Erables à Ville de La Baie

DES MAISONS
A LA MESURE DE VOTRE REVENU

IL N'EST PAS NECESSAIRE D'AVOIR DE GROS REVENUS
POUR DEVENIR PROPRIETAIRE
POSSIBILITE D'AIDE GOUVERNEMENTALE

6 MAISONS MODELES MEUBLEES ET DECOREES, A VISITER
7 JOURS PAR SEMAINE de 13.30 hres à 17.00 hres et de 19.00 hres à 21.00 hres.

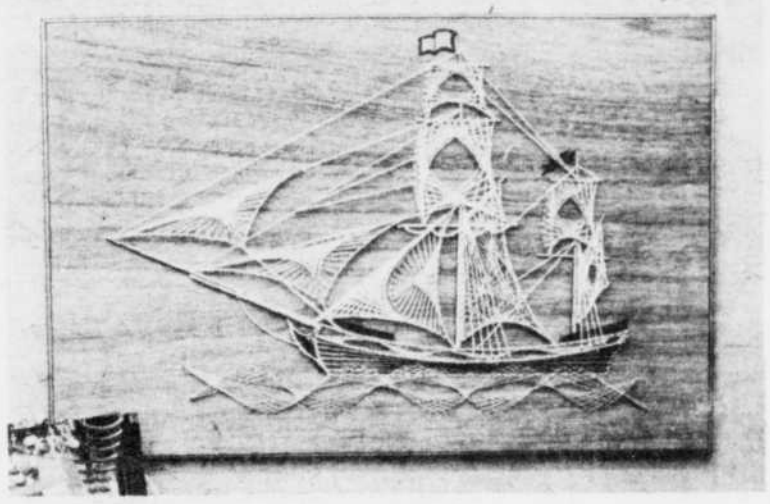
Les maisons Desbiens & Bouchard INC.
200 des Erables, Ville de La Baie, tél.: 544-6821

BRICOLONS

Superbes tableaux de symographie à réaliser vous-même

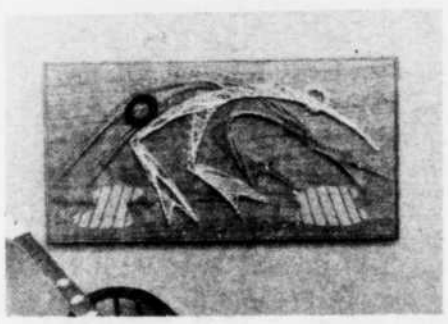
Oui, c'est facile avec les plans de Jean-Marc Doré! Chaque plan renferme: liste des fournitures requises, patron pleine grandeur de l'emplacement des clous, croquis explicatifs de la pose du fil, photos en cours de réalisation, instructions faciles à comprendre. Réalisez ces tableaux pour enjoliver chez vous ou au bureau; ou bien pour offrir en cadeau, quelle que soit l'occasion!

Avec ces plans, créés spécialement pour vous, vous n'avez qu'à placer le patron sur un panneau de bois et planter les clous aux endroits indiqués. Grâce au texte explicatif et les croquis et photos qui l'accompagnent, tendre les fils est aussi simple que de compter 1, 2, 3.



Corsaire

Suivez les instructions de bord énoncées sur le plan, filez ses voiles carrées et triangulaires, hissez ses pavillons, et montez votre propre Corsaire. C'est une oeuvre dont vous serez extrêmement fier! 24" x 36". Plan no 1819 à $5.00.



Expression corporelle

Ornez merveilleusement le mur d'une chambre, d'un bureau, ou celui d'une salle d'attente avec cette plaque représentant deux danseurs, aux mouvements souples et ondulés, faits de fils légers, entrecroisés et espacés. 16" x 32". Plan no 1811 à $4.00.

Drakkar

Magnifique navire Viking qui plaira aux amateurs de conquêtes, et qui suscitera la curiosité et l'admiration de tous. Plan no 1813 à $4.50.

(coupon)

LE COIN DU BRICOLEUR
DE: PROGRES-DIMANCHE
ATT.: M. JEAN-MARC DORE.
562, rue Dollard, Quebec, Que. — G1N 1P4

S.V.P. me faire parvenir:
.....plan no 1819 (Corsaire) à $5.00.
.....plan no 1811 (Expression corporelle) à $4.00.
.....plan no 1813 (Drakkar) à $4.50.
....."idées/bricolage" 4e édition (catalogue) à $1.00.
J'inclus la somme de $.....
••• Les prix incluent la taxe de vente s'il y a lieu.

NOM _____ (lettres moulées)
ADRESSE _____
LOCALITE _____

Le 4 novembre prochain

Colloque sur les aliments

QUEBEC — Un colloque d'une journée a été organisé par le Conseil des denrées alimentaires du Québec dans le cadre du Salon International de l'Agriculture et de l'Alimentation à Montréal. Cette journée d'étude se tiendra, le 4 novembre et aura pour thème "La qualité des aliments".

Le sujet de ce colloque sera traité selon plusieurs points de vue. Des exposés seront présentés par des personnes représentant les consommateurs, les gouvernements, les entreprises manufacturières aussi bien que les entreprises de distribution alimentaire. On y entendra des experts définir d'abord cé qu'on entend par qualité des aliments, et par la suite, préciser tous les efforts faits en vue d'assurer le maintien de cette qualité au plus haut niveau possible.

Il sera en outre question de la loi et des règlements sur les aliments et drogues.

On parlera aussi d'inspection des aliments. Des dirigeants d'entreprises expliqueront l'importance du facteur qualité des aliments dans la mise en marché. Le concept "assurance-qualité" sera explicité en tant que système global de qualité dans les entreprises agro-alimentaires.

Le colloque se terminera par une table ronde où le public sera invité à participer en apportant des sujets de discussion ou en soulevant des problèmes suggérés par les exposés précédents.

Cessons de dramatiser

CLEVELAND (PC) — Selon M. Jack Warren, ambassadeur du Canada aux Etats-Unis, ces deux pays voisins devraient cesser de dramatiser outre mesure les différences existant entre eux.

Ils devraient plutot attacher une forte priorité à l'identification hâtive et à la réconciliation de telles différences.

"En jouant sur cette relation bilatérale, les deux gouvernements ne peuvent pas, et ne tiendraient sans doute pas à échapper aux projecteurs des organes de communications", déclare l'ambassadeur dans un discours préparé pour une réunion d'hommes d'affaires et de politiciens éminents, à Cleveland.

Divers problèmes traditionnels, selon M. Warren, continueront sans doute à émerger dans les relations canado-américaines, et le monde commercial et le gouvernement devront continuer d'y faire face.

"Mais il importe que nous évitions cette notion qu'il a déjà existé un âge d'or durant lequel les relations entre le Canada et les Etats-Unis ont toujours été agréables et dénuées de tracas. Il n'y a pas eu de telle ère dorée à laquelle nous puissions revenir. Nous devrions également éviter l'espoir qu'une utopie attend encore d'être découverte".

M. Warren a exposé que nos deux gouvernements ont besoin de traiter les difficultés à mesure qu'elles se présentent, sur une base d'affaires et d'une façon pragmatique. "Et sauf dans les cas où surgissent des problèmes vraiment cruciaux d'intérêt national, il faut savoir accorder et recevoir".

549-0238 ANDRE VEZINA
545-0649 CLAUDE BLACKBURN
et
CONTRACTEURS SPECIALISES
Stucco — Plâtre — Crépi
Divisions métalliques — Plafonds décoratifs
1560, DES MARISTES — 1081, LEGARE
CHICOUTIMI

Bur.: 549-7786 Rés.: 543-9110
TREMBLAY & VAILLANCOURT Enr.
ENTREPRENEUR - BRIQUETEUR
SPÉCIALITÉ: PIERRE ET FOYER
840 Marguerite-Bourgeois Chicoutimi

BUR.: 543-9522
RES.: 543-5234
JACQUES PETTERSEN
307A, MONTCALM, CHICOUTIMI
Centre D'étude
AQUETTISTE
INDUSTRIEL DESSIN
du Batiment enr.
Service professionnel dans le domaine du dessin de bâtiments et réalisation de maquettes de tous genres

Commandez vos remises pour l'automne

- Remise 8' x 10' à 12' x 24'.
- 7 modèles disponibles.
- Finition extérieure au goût du client.
- Plancher.
- Livraison immédiate et gratuite.
- Installation si désirée.
- Clôtures.

Dépositaires autorisés
POUR LE SAGUENAY: Georges Mobile Inc., Route 170, Chicoutimi. Tél.: 549-5613
POUR LE LAC-ST-JEAN: Galerie de la Croix, Tabagie dépanneur, 1345, ave du Pont Sud, Alma. Tél.: 662-3662
AMEUBLEMENT DE PARTERRE ENR.
1732, boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi, tél.: 549-6385, Georges-H. Belley, prop.

La souris sylvestre aime bien le maïs

AGASSIZ — La souris sylvestre devient une menace pour certains producteurs de maïs de la Colombie-Britannique. Les chercheurs de la station agronomique d'Agassiz recommandent même aux agriculteurs de ne pas ensemencer leur maïs trop près des terres boisées.

La souris sylvestre, qui abonde habituellement dans les bois, est devenue une espèce fouisseuse. Dès que le maïs est ensemencé, elle creuse le sol à la recherche des semences qu'elle mange sur place ou emporte avec elle.

"Elle n'a jamais été considérée comme un ravageur des cultures, précise M. A.-E. Maurer, spécialiste en phytotechnie, mais certaines expériences nous ont permis de mieux la connaître."

Ainsi, dans une parcelle de 120 pieds de long, comptant 16 rangs de maïs, 527 graines ont été déterrées par les souris.

Le chercheur a découvert que l'importance des dégâts dépendait de la méthode d'ensemencement et des cultures précédentes.

Les lots utilisés chevauchaient des jachères et un vieux champ de maïs. Le maïs ensemencé dans le vieux champ a été plus gravement endommagé.

Les recherches ont montré que les graines enfouies à deux ou trois pouces dans le sol semblaient moins attirer les souris. Un semoir utilisé au cours de l'expérience avait tendance à "flotter sur le sol" et parfois les graines étaient laissées à nu, c'est là que les souris ont causé le plus de ravage.

Au cours des essais effectués l'an dernier, les dégâts causés au maïs fourrager étaient surtout limités aux variétés tropicales. Les pertes attribuables aux souris sylvestres variaient entre 9 à 21%.

La prévention des maladies animales

Une priorité des services vétérinaires

QUEBEC — Les services Vétérinaires et de l'Information du ministère de l'Agriculture du Québec viennent de publier conjointement une brochure pour aider les éleveurs de bovins à résoudre les problèmes d'infertilité qui se manifestent dans leurs troupeaux.

C'est dans le cadre du programme de médecine préventive des services Vétérinaires que cette brochure intitulée "L'infertilité bovine" vient d'être publiée. Par cette publication et également par le travail de vulgarisation que les médecins-vétérinaires effectuent sur l'infertilité, on aspire à un but bien important en rentabilité agricole: augmenter le taux de fécondité. De façon générale, l'intention des spécialistes est de réduire le taux d'infertilité à un niveau assez bas pour que les troupeaux de bovins du Québec atteignent un seuil de rentabilité convenable pour les éleveurs.

Rédigé par quatre médecins-vétérinaires à l'emploi du ministère de l'Agriculture, ce document procurera à l'éleveur les connaissances de base nécessaires qui lui permettront de comprendre le problème et d'être en meilleure position pour le résoudre. Des sujets tels que les conséquences d'ordre économique de l'infertilité, la morphologie des organes génitaux du mâle et de la femelle, les causes de l'infertilité et les moyens d'y remédier, de même que la physiologie de la femelle permettront à l'agriculteur d'être en mesure de détecter les troubles d'infertilité qui pourraient se produire dans son troupeau, et de ce fait diminuer les coûts requis par une bonne productivité.

C'est en somme une publication que tout éleveur sérieux devrait se procurer et garder comme outil de travail. Des copies de cette brochure sont disponibles dans chaque bureau régional et local du ministère à travers le Québec.

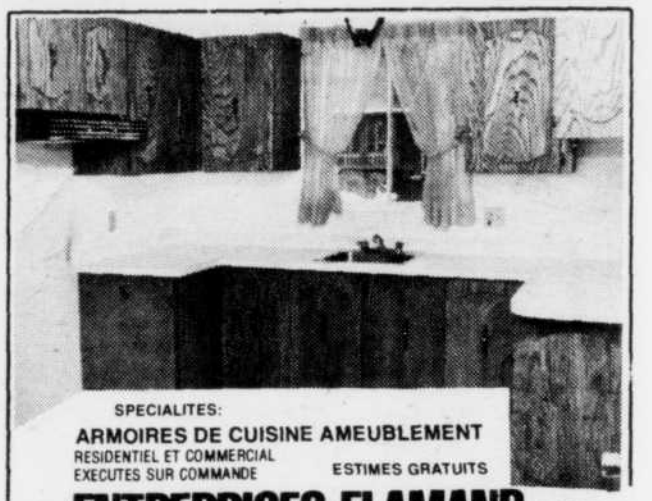
Boily Terrazzo Limitée

232, COMTOIS, CHICOUTIMI.

- Finition de plancher de ciment, solage, crépi, sous-sol, salle de famille.
- Spécialité terrazzo.
- Salle de bains (céramique).
- Estimation gratuite.
- Attention spéciale aux particuliers.

TUILE - MARBRE - TERRAZZO - CIMENT

LAURENT BOILY: 543-3034 PAUL BOILY: 549-9227



SPECIALITES:
ARMOIRES DE CUISINE AMEUBLEMENT
RESIDENTIEL ET COMMERCIAL
EXECUTES SUR COMMANDE ESTIMES GRATUITS

LES ENTREPRISES FLAMAND ENR.
2791, boul. Martel, St-Honoré
673-4854
Rés.: EUDORE FLAMAND: 543-2936, PHILIPPE FLAMAND: 673-4310.

GLR
Revêtement GLR Inc.
MONSIEUR ROGER MAILLOUX, conseiller gérant.
754, ST-HUBERT, JONQUIERE
BUR. TEL.: 542-7531
RES. TEL.: 545-9433

ESTIME GRATUIT

Nous installons toutes formes de revêtements (aluminium, massonite, vinyle, cèdre), installation de gouttières et autres.

Pour toutes informations téléphonez à vos 3 représentants conseillers

Roger Mailloux *André Perron*
Michel Bouchard

TEL.: 542-7531

Pour tous vos TRAVAUX de PLOMBERIE et CHAUFFAGE
VOYEZ
PLOMBERIE du SAGUENAY inc.
VENDEUR AUTORISE FOURNAISES THERMO
THERMO
2781, Roussel, CHICOUTIMI-NORD 549-6748
ESTIMATION GRATUITE

Rue Bossé, Chicoutimi, 4 logements (2 meublés). Revenu: $6,000 par an. Prix raisonnable.

Rue des Champs-Elysées, Chicoutimi, 8 meublés de 3½, bon paiement, excellent revenu.

Rue St-Emile, Chicoutimi-Nord. Belle résidence avec garage alternant, beau terrain sur coin de rue.

Rue Price, Chicoutimi, 7 meublés de 3½ pièces, neufs, chambre de lavage, grand stationnement, très bon revenu, bas comptant, idéal pour placement.

Rue Roussel, Chicoutimi-Nord, 3 logements, 1 logements de 6½ pièces (4 chambres), 2 logements 4½ pièces, bon revenu, bas prix.

Chicoutimi, rue Garnier, bungalow, 3 chambres, construction 3 ans, chauffage électrique, très bon prix.

Si vous désirez vendre votre propriété à bon prix confiez-nous la. Pour un service d'expert.

INDUSTRIES ET COMMERCES
A VENDRE OU A LOUER

- Local commercial, 1,300 pieds carrés, chauffé, boul. Université.
- Local industriel, 3,000 pi. car., chauffé, boul. Talbot, Chicoutimi.
- Entrepôt avec système de gicleur, 2,000 et 8,000 pi. car., Côte Réserve, Chicoutimi.
- Garage de peinture et débossage Chicoutimi. En opération. Bon prix pour vente rapide.

BiB bureau immeuble boivin enr.
52, PRICE O.—CHICOUTIMI—543-2724

EDGAR BOIVIN	MARCELLIN BOIVIN	L. BOIVIN
REPRESENTANT	REPRESENTANT	COURTIER
Tél.: rés.: 545-9239	Tél.: rés.: 549-7170	Tél.: rés.: 547-7602

RH L'HOMME AUX SURPLUS
ROMEO HARVEY
DE MANUFACTURIERS DANS LES MATERIAUX DE CONSTRUCTION!

VOUS OFFRE A PRIX IMBATTABLES

- PREFINI - TAPIS - PORTES - CHASSIS
- ARMOIRES - DESSUS DE COMPTOIR - BAINS
- PRESSWOOD - PLYWOOD
- REVETEMENT BRIQUE-PIERRE
- PEINTURE - LAVABOS

R. Harvey inc
3845, boul. Talbot
Tél.: 549-6161
(VOISIN DU MOTEL MONT-VALIN)

Construction Jocelin Ltée
10, rue du Parc, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi, Qué.

Maison style Normand
Grandeur: 26 x 42, foyer, près université.
TEL.: 549-9854
Pour une construction personnalisée.

Un nouveau concours en 1977

Le concours Agro-Jeunesse

QUEBEC — Voici un concours qui s'adresse aux jeunes et qui leur propose la réalisation de projets concrets et vivants. Le concours Agro-Jeunesse a été créé par les responsables de la relève agricole du ministère de l'Agriculture du Québec dans le but d'amener plus de jeunes à s'intéresser à l'agriculture.

Des groupes de garçons et filles âgés de 12 à 18 ans sont invités à y participer.

Ce qu'il faut faire

Il s'agit de réaliser un projet de groupe sur le thème général "Les productions agricoles de votre région". Le groupe doit comporter un minimum de cinq participants. Le concours comprend la remise d'un travail écrit au bureau régional du MAQ et une entrevue devant jury. Le groupe gagnant de cette épreuve représentera sa région au niveau provincial.

Inscription

Les formules d'inscription et de présentation de projet sont disponibles dans les bureaux locaux et régionaux du MAQ. La formule d'inscription doit être remplie et envoyée au bureau régional du MAQ avant le 1er décembre 1976 et celle de présentation de projet avant le 15 janvier 1977.

La remise des travaux et les examens régionaux auront lieu en avril et mai 1977. Les examens provinciaux sont prévus pour la première semaine de juillet.

Des prix intéressants

Les gagnants régionaux se mériteront les prix suivants: 1er prix, $150; 2e prix, $100; 3e prix, $75. De plus, le groupe qualifié premier aura l'avantage de participer à la phase provinciale du concours. Pour cette dernière épreuve, les groupes classés premier, deuxième et troisième recevront respectivement un montant de $300, $200 et $100. Tous les autres groupes recevront $50.

La documentation nécessaire à une bonne réalisation de projet est maintenant distribuée dans les bureaux locaux et régionaux du MAQ.

Spicer critique Ottawa

EDMUNSTON, N.-B. (PC) — M. Keith Spicer, commissaire fédéral aux langues officielles, a critiqué la méthode employée par le gouvernement d'Ottawa pour promouvoir le bilinguisme et a laissé entendre que l'accent aurait dû être placé plutôt sur les avantages que comporte la connaissance de deux langues.

M. Spicer, qui donnait une conférence de presse à Edmunston (N.-B.), a ajouté qu'en adoptant une attitude défensive, le gouvernement fédéral laisse sous-entendre qu'apprendre le français est mauvais.

Le gouvernement aurait dû présenter l'apprentissage d'une langue seconde comme un privilège, "comme manger du caviar", et les anglophones devraient en prendre un petit peu chaque jour, a-t-il dit.

M. Spicer a rencontré des gens de la région d'Edmunston pour s'enquérir auprès des Acadiens quant à la manière dont le gouvernement devrait répartir les crédits alloués à la promotion de la Loi sur les langues officielles. Il est à Moncton pour deux jours.

Le programme de bilinguisme est bon en principe, a déclaré le commissaire fédéral, mais les méthodes retenues pour sa mise en oeuvre exposent le gouvernement à des critiques.

La façon la plus populaire d'instituer le bilinguisme - la mise en place d'une fonction publique bilingue - n'a pas réussi, a poursuivi M. Spicer, et la population n'a pas manqué de réagir devant cet échec.

La création d'un service de traduction a eu de bons résultats et l'embauche de francophones dans la fonction publique a donné lieu à une nette amélioration de la situation, a-t-il ajouté.

Le Dr Boily à la mairie

SAINT-FELICIEN — Il est de plus en plus probable que le maire de la paroisse de Saint-Félicien, le Dr Laval Boily, se présentera le printemps prochain à la mairie du grand Saint-Félicien.

Depuis le premier octobre, le centre médical dont fait partie le Dr Boily a un nouveau médecin en la personne du docteur Fernand Gagnon, qui a déjà pratiqué à Saint-Félicien. Ce quatrième médecin permettra au docteur Boily d'avoir plus de disponibilité pour s'occuper des affaires municipales comme le souhaite ses confrères.

D'autre part, le maire Boily, jouit d'une cote électorale très bonne. D'autre part, il est de plus en plus possible que le maire Alfred Hamel ne se représente pas à cette élection.

(418) 549-8965
(418) 544-5735

Lamarre Laberge & Associé
Arpenteurs · Géomètres
198 est, Racine-Chicoutimi-G7H-5C2
720, St-Louis-Bagotville-G7B-3R8

JEAN LAMARRE — CARMEL LABERGE — RAYMOND GUERIN

Lemieux, Laberge et Associés
Conseillers en administration
110 est, rue Racine, Chicoutimi
Tél.: 545-4149
Julien Lemieux, C.A., M.B.A.
Jean-Paul Laberge, M.B.A.

JEAN-ROCK GAUDREAULT ENR.
Entrepreneur céramique, terrazzo, ciment poli, tuile vinyl, mabbre
PRIX SPECIAL
Sur tuiles de céramiques
APPELEZ-NOUS POUR ESTIME
470, DU STADE CHICOUTIMI TEL.: 545-0799

SYSTEME DE CHAUFFAGE ESSO
— A AIR CHAUD
— A EAU CHAUDE
— SYSTEME D'AIR CLIMATISE
AUCUN COMPTANT REQUIS JUSQU'A 5 ANS POUR PAYER
AIMÉ MOREAU
1387, BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE,
TEL.: 549-3984 — CHICOUTIMI
PLOMBERIE — VENTILATION

Avez-vous de la difficulté en ASSURANCE?
(AUTO-INCENDIE-VIE)
- premier permis
- jeunes moins de 25 ans
- suspension de permis
- V2C-V30C-R-15
- Assurance - Incendie Commerciale
- Assurance-Vie
- ($25,000.00 Minimum)
- Aucune preuve d'assurabilité
- Aucune question médicale ou Morale etc.

GASTON GAGNON
ASSURANCES GENERALES
1089, Jacques-Cartier est, CHICOUTIMI
549-5539
(AUCUN CAS REFUSE)

REPARATIONS DE POLISSEUSES ET BALAYEUSES

Toutes nos réparations ont une garantie de 3 MOIS.
TEL.: 545-0794
POLISSEUSES (industrielles, commerciales et domestiques).
ASPIRATEURS (industriels, commerciaux ou domestiques).
- Avons en magasin un inventaire complet de pièces et accessoires pour toutes marques.
- Service rapide. — Réparations en moins de 24 heures.

VENTE de polisseuses et aspirateurs USAGES.
LOCATION de laveuses à tapis, polisseuses et aspirateurs.
Tel: 545-0794
Lépine Inc 355 est Racine, Chicoutimi Qué, G7H-1S8

PROTECTION
PROTÈGE votre dépôt effectué sur l'achat d'une maison neuve jusqu'à concurrence de $20,000.
PROTÈGE votre maison neuve contre tout défauts mineurs au cours de la première année.
PROTÈGE votre maison neuve contre tout défauts majeurs pour une durée de cinq (5) ans.
GARANTIT par le fait même un service après vente des plus satisfaisants.
POUR VOTRE PROTECTION achetez une maison neuve d'un CONSTRUCTEUR ACCRÉDITÉ auprès du PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES de l'A.P.C.H.Q.

PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C.H.Q.
Un constructeur accrédité signifie compétence et solvabilité!
Pour de plus amples renseignements, communiquez avec votre constructeur accrédité ou avec le PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES de l'Association Provinciale des Constructeurs d'Habitations du Québec inc.
20, Elgin Place Bonaventure Montréal
(514) 871-8281 — (418) 549-8046

PETITES ANNONCES

ANIMAUX A VENDRE

CHIENS COLLEY CROISES, 6 semaines, $15.00. Tél.: 543-7578.
F-129764

CHEVAUX d'équitation à vendre, bien dressés, champions sauteurs. Tél.: 543-5811.
F-130016

PETIT POMERANIEN, de couleur beige, âgé de 3 mois, pure race, enregistré. Tél.: 542-6329.
F-130933

BRAQUE Allemand: chien de chasse pure race, 2 mois. Prix spécial. Tél.: 673-7368.
F-130924

ANIMAUX A VENDRE

CHIENNE, husky sibérien, 2 mois, prix: $100.00. Tél.: 677-2657.
F-129957

ABERDEEN-ANGUS, pur-sang ou croisé. Tél.: 672-2216.
F-130833

CHEVAL, jument, enregistrée, Quarter Horse, très douce, bien domptée, pour équitation. Tél.: 547-0002.
F-129997

4 CHIOTS, à vendre, âgés de 2 mois, prix à discuter. Tél.: 549-0675.
F-130867

JEUNE TECKEL, pure race, enregistré, couleur roux. Appeler à: 543-3945, après 6 hres.
F-130950

ANIMAUX A VENDRE

MAGNIFIQUE BERGER ANGLAIS, mâle, adulte, chien d'exposition. Tél.: 543-6014.
F-129991

VACHE pur-sang de boucherie, ainsi que génisse. Tél.: 674-2648.
F-129864

CHENIL DE LATERRIERE: 5150, boul. Talbot, route entre hangar et motel Casse-Croûte; chiots: bichon maltais, westie, berger anglais, yorkshire, caniche, chow-chow, cocker, danois, colley, setter, airedale, chats persans. Tél.: 678-9904.
F-129745

ARGENT A PRETER

NOUS AVONS EN MAIN: $3,000.00 disponibles dans 3 jours, pour prêts, 1ère, 2ième hypothèques. Intérêts très minimes, conditions faciles de remboursement. Tél.: 543-0275, Bourse d'Immeubles Chicoutimi Enr., courtier.
F-129116

1ère et 2ième HYPOTHEQUES, achats de propriétés, consolidation de dettes, achats de balances de ventes, service très rapide. Immeubles Niagara du Canada Ltée. Téls: A. Auclair, Chicoutimi: 543-0271; M. Tremblay, Bagotville: 544-2806; T. Simard, Jonquière: 547-9383.
F-129748

AUTOS A VENDRE

TOYOTO COROLLA, 1975, modèle 1600, 2 portes sedan, 4 pneus Michelin neufs, cause: auto fournie. Téls: 545-0492 ou 549-7445.
F-129952

VALIANT, $350.00. Téléphoner à: 547-5345, à 9 heures le matin et 5 heures le soir.
F-129854

MONTE CARLO, 1975, 16,000 milles, au prix de la cotation, plus équipement, radio AM-FM, stéréo-cassettes, etc. Tél.: 548-2392, après 5 hres p.m.
F-129968

CHRYSLER NEWPORT, CUSTOM, 1974, 2 portes, hard-top, vitres électriques, coffre électrique, dégivreur arrière, toit de vinyle, 26,000 milles. Tél.: 548-6888.
F-129888

MERCURY MONTEGO, 1973, 27,400 milles, 2 portes, P.B., P.S., dégrivreur électrique arrière, peinture neuve. Tél.: 548-5302.
F-129970

PONTIAC PARISIENNE, 1965, si intéressé, appeler à: 549-8753.
F-129853

FORD CUSTOM, 500, 8 cylindres, 1975, 13,000 milles, avec 4 pneus radiaux d'été, 2 pneus d'hiver, Ziebart, cause: auto fournie. Tél.: 549-9673.
F-129867

JAVELIN, 1974, 26,000 milles, très bon état. Tél.: 543-8106.
F-129862

HORNET, 1973, très bonne condition, bas millage, prix à discuter. Tél.: 547-0893.
F-129869

DAME désire vendre Camaro, 1969 bonne mécanique, très propre. Tél.: 549-8870.
F-130823

PIECES DE MUSTANG, 1973, moteur, transmission, en très bon état. Téls: 542-7641 ou 547-7502.
F-130811

AUTOS A VENDRE

FIAT, 1972, convertible, sport, mécanique très bonne, 22,000 milles, prix: $700.00. Tél.: 543-3439.
F-130926

CHEVELLE, 1970, SS, 396, 375, 4 vitesses, 4 mags, Cragars, headers de Corvette, 32,000 milles, en parfaite condition. Tél.: 677-2002.
F-130927

FINANCEMENT de 48 mois pour automobiles neuves. Tél.: 549-0412, Banque Toronto Dominion.
F-130928

CITROEN D, Spécial, 1972, 45,000 milles, en excellente condition, peinture neuve, tout équipée, laisserais pour $1,400.00. Pour informations, tél.: 547-2407.
F-129875

CORTINA, 1972, pneus radiaux, 39,000 milles, $350.00. Tél.: 548-3458, après 5 hres.
F-130825

ACADIAN, BEAUMONT, 1969, un seul propriétaire, parfaite condition, radiaux et servodirection, prix à discuter. Tél.: 549-3147.
F-130931

VOLVO, 1974, automatique, 18,000 milles. Tél.: 549-0056, le soir ou fin de semaine.
F-130829

COUGAR, 1969, convertible, moteur 351 po. cu., transmission au plancher, peinture neuve, chaussée en hiver, prix: $800.00. Tél.: 542-6820.
F-129962

MAVERICK, 1971, 2 portes, accidentée, mécanique parfaite, 55,000 milles, prix: $600.00, en bonne condition. Tél.: 543-9651.
F-130911

JAGUAR, marque MK, 4.2 litres, 1965, 27,000 milles, légèrement accidentée, partiellement démontée, $1,800.00. Tél.: 544-2210.
F-129923

MUSTANG, 1966, moteur 289, 72,000 milles, très bonne mécanique, prix: $250.00. Tél.: 547-4816.
F-130818

DODGE CHARGER, 1969, P.B., P.S., 383, très propre, prix à discuter. Tél.: 543-0010.
F-130831

MERCURY MARQUIS, 1976, 3,400 milles seulement, vendue avec garantie. Tél.: 549-7511, de 8 hres à 5.30 hres, du lundi au vendredi.
F-130837

PONTIAC PARISIENNE, 1970, H.T., P.S., P.B., automatique, toit vinyle, peinture neuve, pneus radiaux, parfaite condition. Tél.: 549-7832.
F-130943

BUICK, RIVIERA, G.S., 1974, air climatisé, 2 portes, hard-top, toit vinyle, roues magnésium, pilote contrôle, équipement complet, excellente condition. Tél.: 542-2834.
F-130842

RENAULT 16, 1970, manuelle, carrosserie en très bon état, bonne mécanique, prix d'aubaine. Tél.: 545-4933.
F-130844

PIECES DE TORINO, 1970 et 1971, ainsi que moteur 302 et transmission, en parfait état. Tél.: 543-9894.
F-130854

DODGE, 1969, propre. Téléphoner à: 545-0275.
F-130855

RENAULT 5, 1976, neuve, garantie: 24 mois, équipée: radio, chaufferette, pneus radiaux, heater, hatchback, prix spécial. Tél.: 549-1328.
F-129960

AUTOS A VENDRE

PLYMOUTH DUSTER, 340, 1973. Tél.: 543-6767.
F-130851

STATION-WAGON, Météor, 1967, transmission automatique, mécanique en bonne condition, prix à discuter. Tél.: 545-1317.
F-129999

PIECES de Buick, Skylark, 1969, prix à discuter. Tél.: 481-2014.
F-130952

GARAGE, DEBOSSELAGE, PEINTURE, estimé gratuit à la maison, ouvrage garanti. Téls: 543-6307, 549-4675 ou 673-7543.
F-129114

CAUSE DE GREVE: Plymouth Démon, 1972, peinture neuve, pneus neufs, 6 cylindres, automatique. Faut voir. Tél.: 545-1444.
F-130084

CORVETTE 1974, automatique, 350 po. cubes, équipement complet, 24,000 milles, très propre. Tél.: 543-7029.
F-130889

DUSTER, 1973, 6 cylindres, automatique, très bas millage, P.S., P.B., pneus radiaux, mécanique et carosserie comme neuves, libre pour toute inspection. Tél.: 549-7999.
F-130884

ATTENTION: vous voulez une auto neuve, voici l'occasion de votre vie. Javelin 1974, moteur 304 po. cu., automatique, radio, pneus radiaux, Ziebart, 36,000 milles. Comme neuve. Tél.: 545-1444.
F-130083

BELLE OCCASION: Mustang Mach I, 1971, pneus neufs, peinture neuve, automatique, très propre, prix de cotation $2,150.00, laisserait pour $1,500.00. Tél.: 545-1444.
F-130082

PEUGEOT 504, 1972, 4 portes, pneus Michelin, moteur à reconditionner ou changer. Tél.: 549-2167, après 5 heures.
F-130007

VOLVO, 164E, 1972, automatique, 63,000 milles, peinture neuve, très propre, cause vente: travail, France, téls: 549-4663, 549-0453, de 6 à 7 heures.
F-130904

RENAULT 12, 1971, parfaite condition, prix: $300.00, peinture neuve. Tél.: 544-6283.
F-130906

MUSTANG, 1968, automatique, 67,000 milles, prix: $295.00, si intéressé, tél.: 543-6711, demandez Agathe.
F-130908

RENAULT, 1971, 36,000 milles, raison: 2ème voiture. En parfaite condition Prix: $600.00. Tél.: 543-9764.
F-130092

FIRENZA, 1972, 25,000 milles, très propre, 1 seule propriétaire, toute offre raisonnable sera acceptée. Téls: 547-6216 ou 542-6419.
F-130091

OLDSMOBILE TORONADO, 1966 à 1971, pièces variées, ainsi que pièces de Pontiac Laurentian, 1971, à bon prix. Tél.: 547-0150, demandez Alain.
F-130973

FORD GRANADA, 1975, en bas du prix de cotation. Oldsmobile 1969, 6 cylindres, en excellente condition. Dossier de moto, une motoneige, 1971, 1 moto Honda, 450, 1970. Téls: 542-2665 ou 547-8554.
F-130035

METEOR RIDEAU 500, 1972, en très bon état, prix à discuter. Tél.: 543-9291.
F-130037

MAVERICK, 1970, 6 cylindres, automatique, très bon état. Tél.: 543-8002.
F-130039

AUTOS A VENDRE

VEGA 1973, 28,000 milles, pneus radiaux, offre raisonnable acceptée. Tél.: 542-6585.
F-129984

RENAULT 16, 1972, très bonne condition, aussi Renault 16 TS, 1971, à vendre pour les pièces seulement, $200.00; télévision couleur, Zénith Panorama, cause de départ. Téls: 547-8404 ou 547-8709.
F-130878

MUSTANG Mach I, 1973, bas millage, très propre et avec garantie. Tél.: 549-8870. 549-8870.
F-130971

VEGA 1971, fastback, transmission manuelle, peinture récente, en très bon état, prix à discuter. Tél.: 549-5420.
F-130090

HONDA CIVIC, 1975, 17,000 milles, Michelin, antirouille, $2,500.00. Téls: 545-9765 ou 545-5334.
F-130859

CHEVROLET, 1976, balance de garantie GM, bas millage, pour inf.: tél.: 544-2474.
F-129737

PONTIAC LAURENTIEN, 1975, très propre, bas prix, $2,800.00. Tél.: 549-4830. après 5 h. 30, demandez Daniel.
F-129805

CAMARO, 1974, option Z-28, grise, intérieur noir, moteur 350-LT1, 4 vitesses manuelles, 4 mags avec 4 pneus radiaux presque neufs, 6 pneus d'hiver, dégivreur arrière, bas millage, excellente condition, laisserais en bas du prix de cotation. Téls: jour: 673-4952, soir: 545-0478, demandez Réjean.
F-130052

PONTIAC ASTRE, 1974, 24,000 milles. Tél.: 542-6701.
F-130121

CHEVELLE 1973, sedan, V-8, 350, pour de plus amples renseignements, tél.: 549-5539.
F-130955

TOYOTA Corona, Mark II, 1970, très bonne condition, transmission manuelle, moteur 1900, 8R, couleur orange. Tél.: 547-2973.
F-130962

DUSTER 1974, cylindres, moteur 225, transmission manuelle, meilleure offre acceptée. Tél.: 549-2426.
F-130006

CHEVY NOVA, 1969, en très bonne condition, 59,000 milles, prix: $600.00. Tél.: 547-7650.
F-130956

FORD CAPRI, V-6, 1973, aussi Suzuki 750, garantie 1 an, à l'état de neuf. Tél.: 549-2396.
F-130089

PLYMOUTH ROAD RUNNER, 1973, moteur 400, 4 vitesses, sièges baquets, extérieur blanc, intérieur noir, équipement complet, en excellente condition, prix à discuter. Tél.: 674-2656.
F-130886

MERCURY MONTEGO, 1974, en très bonne condition, 24,000 milles, prix à discuter avec l'acheteur, possibilité de garantie 12 mois, 12,000 milles. Tél.: 543-2700, après 5 hres.
F-130974

BATEAUX

CHALOUPE, modèle Chris-Craft, 18 pieds, moteur Marin à l'état neuf. Tél.: 545-1236.
F-129493

A NOS ANNONCEURS

En vertu d'une disposition de la Charte des droits et libertés de la personne qui déclare que:

"Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet." (Art. 11),

nos annonceurs sont invités à publier leurs annonces en conformité avec cette loi promulguée le 28 juin 1976.

3 FACONS DE COMMANDER:

1) EN VENANT AU BUREAU.
2) PAR TELEPHONE.
3) PAR LA POSTE.

PAR LA POSTE

Voir le coupon spécial dans le bas de l'annonce.

Les petites annonces sont payables d'avance et doivent parvenir à nos bureaux avant le jeudi soir pour parution le dimanche suivant.

TARIF

Une insertion de 17 mots ou moins . . .2.75
Chaque mot additionnel 10
Location de case postale 50
Annonce encadrée . . . . . .50 de plus

CHICOUTIMI — 545-4895
ST-FELICIEN — 679-3832
ALMA — 662-7829

ANNONCES CLASSEES

316, AVENUE LABRECQUE, CHICOUTIMI.

Placez cette annonce classée dans la prochaine édition.

Tarif: $2.75 pour 17 mots $0.10 du mot additionnel.

Les cancellations et corrections se terminent le JEUDI A 3 HRES 30.

Espace réservé pour mon annonce un mot par ligne.

1		18	
2		19	
3		20	
4		21	
5		22	
6		23	
7		24	
8		25	
9		26	
10		27	
11		28	
12		29	
13		30	
14		31	
15		32	
16		33	
17		34	

Je désire l'annonce dans la section suivante:

CI-INCLUS ARGENT OU MANDAT-POSTE $ .....

NOM: _____

ADRESSE: _____

TEL.: _____

MENAGE NEUF 1976 STYLE ESPAGNOL

MEUBLES MODELES $2,995.

Ce ménage a remporté le premier prix à l'Expo. Un téléviseur, 1 réfrigérateur, 2 portes, WESTINGHOUSE (choix de couleurs); 1 poêle de luxe WESTINGHOUSE (choix de couleurs); laveuse automatique et sécheuse WESTINGHOUSE (choix de couleurs); 1 set de salon ESPAGNOL, matériel rouge, une table de centre, 1 table de bout, 2 lampes allant avec le style; 1 set de chambre comprenant: bureau, commode et lit; 1 matelas et sommier-caisse SIMMONS, 2 lampes de chambre, 1 set de cuisine, style espagnol.

Aucun comptant requis.
Livraison et entreposage gratuits.
Payable au mois. Pour informations:

Téls: 547-4579 — 547-5138

Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

MENAGE NEUF 1976 STYLE MODERNE

$1,295.

AUCUN COMPTANT
ENTREPOSAGE GRATUIT

Vous avez un réfrigérateur, 1 poêle automatique, 1 set de cuisine moderne, 5 morceaux, 1 set de chambre complet, 1 divan et fauteuil de salon, 1 jolie table de centre, 1 table de coin, 1 lampe sur pied, 1 lampe de table.

POUR INFORMATIONS:

Téls: 547-7451 547-5138

Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

BATEAUX

VOILIER (Siren) 17½', cabine pour 4 personnes, toilette, glacière, 2 sets de voile, moteur 3 forces, remorque, état neuf. Prix: $3,400. Tél.: 662-2774, après 5 heures.
F-129501

VOILIERS: Quillards, dériveurs. Tanzer: 26-22-16-14. Mirage: 27-24, code 40. International 505 Fireball, Contender, 420, Albacore. Catamarans: Tornado, Mystère. Remorque pour voilier. Tél.: 543-4561.
F-130013

CAMIONS A VENDRE

CAMION, 4 x 4, "Sicard", équipé pour l'entretien des chemins en hiver. Tels: 251-2811 ou 679-1697.
F-130917

CAMION, International, 65, avec permis VR, équipé pour l'entretien des chemins d'hiver, muni d'une dompeuse et sableuse. Tels: 251-2811 ou 679-1697.
F-130921

PICK UP FORD, ½ tonne, 1967, moteur V-8. Tél.: 548-6963.
F-130892

PICK-UP Ford, 1975, avec boite, moteur 360, automatique 12,000 milles. Tels: 544-4888 ou 544-4367.
F-130930

JEEP SCOUT 2, 1975, 4 vitesses, toute équipée, tels: 549-5000 ou 543-9732.
F-129689

CAMION DODGE, Club Cab, 1973, peut monter 5 personnes, 318, automatique, P.S., P.B., chaussé sur pneus 6 plis, mécanique A-1, radio, prix: $2,400. Tél.: 276-5162, demandez Reynald, Mistassini.
F-130863

4 x 4, LAND ROVER, 1958, mécanique bonne condition, véhicule bon état, prix à discuter. Tél.: 543-6744.
F-130040

VENTE GEANTE D'IMPORTATEUR DISTRIBUTEUR

Gros et détail, balance de stock, stéréos, amplificateurs, haut-parleurs Allemand et autres. Valeur: $200.00 pour $90.00, $300.00 pour $150.00, $400.00 pour $250.00, $600.00 pour $350.00, etc. T.V. couleur à partir de: $349.00, 19 pouces, 3 ans de garantie. Voyez nos marques hautement cotées, Noresco, Grundig, Kenwood, Telefunken, Sansui, Beo Master, A Kai, Lenco et autres. Prix coupés. Aucun comptant, premier paiement dans 45 jours, au 1866, boul. Talbot, Chicoutimi.

Tél.: 549-8265

CAMIONS A VENDRE

PICK-UP FORD, 1969, ¾ tonne, automatique, P.S., P.B. Tél.: 544-6158.
F-130838

CAMION, Walter, 4 x 4, équipé pour l'entretien des chemins d'hiver, moteur Caterpillar, 1973, turbo au complet ou en pièces détachées. Tels: 251-2811 ou 679-1697.
F-130920

CAMPING

ROULOTTE DAUPHINE, de luxe, 1975, 29 pieds, tout équipée, très propre, en parfaite condition. Tél.: 543-1044.
F-130036

ROULOTTE BOLER, 13 pieds, 1974, tout équipée, idéale pour camping, chasse, pêche, état neuf. Tels: 542-4264 ou 542-5040.
F-130836

CAMPEUR MOTORISE, Aquarius, 1974, à vendre, 25 pieds, air climatisé, stéréo, auvent, en très bonne condition, prix neufs: $24,500.00, laisser à: $13,900.00, financement si désire. Tél.: 549-4993.
F-129787

CAMPEUR A LOUER, idéal pour 6 personnes, poêle, frigidaire, et air climatisé. Tél.: 549-5989.
F-128630

CHALETS A VENDRE

CHALET, à 20 milles de Chicoutimi, grand terrain. Tél.: 549-5031.
F-130896

CHALET: situé Pointe de Chambord, Lac-St-Jean, meublé, chauffé à l'électricité, isolé. Tél.: 275-3585, le soir.
F-130936

CHALET situé au lac à Goth, à St-Félix-d'Otis, grandeur: 24' x 36', 2 chambres, salon, salle à dîner, cuisinette, chambre de bains, tapis mur à mur, foyer Franklin, chauffage électrique, entrée 220 volts, grandeur du terrain: 25,000 pieds carrés, prix à discuter. Tel.: 544-4938.
F-129990

COMMERCES A VENDRE

CANTINE MOBILE, "Le Cornet Volant", équipée pour vente de crème molle et glacée. Tél.: 543-1928.
F-130942

COMMERCE, à vendre, pour personne ambitieuse, possibilité très bon revenu, situé centre-ville de Jonquière, nature du commerce: antiquités. Pour informations, tél.: 542-5531.
F-129514

DIVERS A VENDRE

DOUCHES, toilettes neuves, lavabos, usagés ou neufs, à vendre. Pour informations, tél.: 549-3925.
F-129117

BATTERIE d'orchestre, à vendre, en très bon état, pour renseignements, tels: 673-4760.
F-129949

VENTE D'ECOULEMENT: assortiment complet de plomberie de maison (tuyaux et accessoires), tente-roulotte, $275.00, préfini jusqu'à $3.00 de réduction la feuille, portes de chambres neuves assorties, jusqu'à demi-prix. Tél.: 346-5644, la semaine.
F-129115

SET DE SALON, set de chambre, fauteuil berçant, divan-lit, fauteuil d'enfant, à vendre à prix d'aubaine. Tél.: 547-4546.
F-129609

AUBAINE: bois de construction de toutes dimensions, blanchi, carré, embouveté, CHEZ REAL MUNGER, 264, St-David-de-Falardeau. Tél.: 673-4700.
F-129754

Aspirateurs et laveuses à tapis neufs et usagés, en bonne condition, de marques réputées. Appelez à 543-0423 ou 543-3580.
F-129812

SPECIALITE EN BOIS DE CONSTRUCTION, à vendre: épinette, pin, redwood, cèdre, bois franc, merisier, chêne, noyer, acajou, érable, brut ou préparé sur demande. Tél.: 547-9321.
F-129290

PLAQUES D'ALUMINIUM: 24 pouces x 36 pouces, à $0.20 la plaque, épaisseur 9 millièmes de pouce. S'adresser au: PROGRES DU SAGUENAY, 316, avenue Labrecque, Chicoutimi.
F-128538

CRIC, 1½ tonne, pour station de gaz, pompes vaccum, 2 pistons avec réservoir, 10 gallons, pompe à l'huile pour dompteur ou autre machine, moteur à gaz, 2 pistons, 15 forces, remontés à neuf, winch électrique, 550 volts, 1 tonne et 2 tonnes, moteurs électriques assortis jusqu'à 40 forces, matériel pour gymnastique, tels: cheval d'arçon, filet pour handball et filet pour basket-ball. Tél.: 543-1728.
F-130891

MOTEUR reconstruit modèle TD 5 international; s'adresser à UAP Inc., tél.: 543-7788.
F-129830

DIVERS A VENDRE

TRAILER en bon état, $100.00. Désire acheter chaloupe en aluminium, 12 pieds ainsi qu'un campeur pour camion, ¾ de tonne. Tél.: 547-0980.
F-130951

FOIN de cette année, à vendre en grosses balles, prix: $1 la balle. Tél.: 544-5451.
F-94352

BALAYEUSES ET LAVEUSES à tapis, de marque reconnue, dans le neuf ou l'usagé, satisfaction garantie. Tels: 549-2621 ou 674-2551.
F-94402

VENTE A TEMPS PARTIEL: coupons, livre et verge, fortrel, drap, ratine, etc.; le coupon est toujours moins cher. Situé au 4, rue Beaulieu, Arvida. Tél.: 548-2261.
F-128988

ATTENTION, MOTONEIGISTES! Moteurs Hirth 493 cc, 2 cylindres, $165; moteurs Hirth, 438 cc, 2 cylindres, $185; moteurs C.C.W, 440 cc, 2 cylindres, $279; carburateurs Walbro, $25; chenilles Sno-Jet, $69, ainsi que Bombardier, Polaris, etc.; courroies, $8.95; casques protecteurs, $14.95; Vincent Barbeau, route Jonquière-Larouche, tél.: 542-5368.
F-129458

2 BOITES DE SON, Bose-901-2, avec égaliseur, capacité 270 watts chacune. Tél.: 549-0485.
F-129517

2 PAIRES DE SKI L P, 185 centimètres, 3 paires de bottines, grandeurs: 5½ et 6, tél.: 678-9777.
F-129985

POELE usagé, $100, congélateur 18' cubes, état neuf, $300; garderais enfant du lundi au vendredi. Tél.: 543-9274.
F-129995

PETIT CHEVAL BERCANT pour enfant, modèle ancien, construction en bois de pin, teint brun, prix: $25. Tél.: 548-4798.
F-130051

POELE ELECTRIQUE et réfrigérateur Westinghouse, sécheuse automatique, lessiveuse semi-automatique, set de cuisine, 4 chaises, 2 demi-lits avec tête capitonnée, 1 set de chambre plus lit, 54 pouces, 1 set de salon, 1 aspirateur. Tél.: 547-4668.
F-130894

POELE, réfrigérateur, laveuse ordinaire, set de cuisine, fauteuil, divan-lit, "box" et matelas, commode. Tél.: 542-3196, à partir de lundi.
F-130123

MANTEAU D'HIVER couleur rust, garni de fourrure, grandeur: 12-13, neuf; paletot d'habit pour homme, le tout en bonne condition. Tél.: 549-4585, après 5 heures.
F-130124

35 pieds de garde en fer forgé, $100; 6 feuilles de styrofoam, 4 x 8 x 1, $15. Tél.: 543-8532, situé 2049, Roussel, Chicoutimi-Nord.
F-130021

DIVERS A VENDRE

POELE ELECTRIQUE, 220, blanc, 30 pouces, très propre. Tél.: 542-6701.
F-130122

POELE A BOIS, très propre, aussi: scie radiale, 9 pouces, de marque Craftsman. Tél.: 545-0463.
F-130873

2 LUSTRES (cuisine et cuisinette), couleurs jaune, vert et blanc, presque neufs, prix: $25.00 pour les deux. Tél.: 548-2495.
F-130003

BOIS DE DEMOLITION, ainsi que de la tôle. Tél.: 543-4367.
F-130005

LAVEUSE automatique, General Electric, 10 ans, prix à discuter. Tels: 542-6472 ou 542-6708.
F-130932

AIGUISEUR de patins CCM, à deux meules (horizontale et verticale), 1 an d'usage. Porte-patins inclus, valeur $1,200 pour $750.00. Tél.: 548-8121.
F-130963

SECHEUSE blanche, à vendre en bon état. Tél.: 672-4680.
F-130960

1 CONGELATEUR 30 pieds cubes, en très bon état. Tél.: 544-4550.
F-129981

PNEUS D'HIVER ET D'ETE, 600 x 12, aussi seat covers en mouton. Trailer double, prix à discuter. Tél.: 549-8791.
F-130968

GARAGE en toile, grandeur 10 x 20, prix spécial avant saison. Tél.: 543-7150.
F-130970

MENAGE à vendre, complet ou séparément. Tél.: 549-4116.
F-130969

LAVEUSE-ESSOREUSE à vendre. Tél.: 543-1616, à partir de lundi 5 hres p.m.
F-130972

TRAILER DOUBLE de motoneige avec éridelles et un pneu de rechange, prix: $250.00, aussi: pelle à neige sur hydraulique, pour arrière de tracteur International, prix: $250.00. Tél.: 543-9874.
F-130034

CONGELATEUR, 15 pieds cubes, réfrigérateur, poêle électrique 220, laveuse conventionnelle, set de cuisine, fournaise à l'huile. Tél.: 543-8052.
F-130042

DIVERS A VENDRE

LINGE POUR GARCON de 12 à 13 ans, de seconde main. Tél.: 543-2120.
F-130879

TELEVISION et bar à boisson, prix à discuter. Tél.: 543-6717.
F-130944

LAMPE SUR PIED, style colonial, en érable, séchoir à cheveux, Lady Shick, neuf, caméra Agfa. Tél.: 543-7697.
F-130849

FOYER à vendre, Franklin, avec cheminée et accessoires. Tél.: 543-6646.
F-130941

STEREO LLOY'S, meuble comprenant: radio AM/FM, radio-cassettes de 8 pistes, table tournante, colonnes de son. Tél.: 547-7670.
F-129992

TRAILER DOUBLE, sleigh esquimaude, 1 rack pour automobile, 2 télévisions, noir et blanc, prix à discuter. Tél.: 543-8235.
F-129993

MEUBLES USAGES: bureaux en bois, chaises en bois, classeurs de métal, machines à écrire, manuelles et électriques, vente et location. Tél.: 543-7744.
F-129109

2 VACHES d'hiver, de 3 ans; aussi: bois de construction, usagé. Tél.: 543-5037.
F-130862

PIECES DE VOLKSWAGEN: chaufferette à gaz, pneus, radio, portes, sièges, compteur, pare-brise, dégivreur arrière, etc. Tél.: 548-4722.
F-129849

CAUSE DE DEPART: sac, bâtons de golf, et souliers neufs, pour dames, 6 points; tondeuse à gazon, électrique, 2 ans d'usage; chaise haute pour bébés, 6 mois d'usage; bureau de travail pour étudiants, colonial; laveuse de tapis, Bissel; polisseuse à 3 brosses, Electrolux; patins pour garçons, 2, 5, 7 points; bicyclette à 3 vitesses pour hommes; bicyclette à 3 vitesses pour garçons; jaquet court, neuf, brun, collet et poignets en mouton beige, pour dames, 8 ans; habit de ski alpin, vieux rose, 8 ans, pour dames. Tél.: 549-5223.
F-130812

CHAUFFERETTE à gaz de Volkswagen; aussi: pièces de Volkswagen, 1968; pièces de Oldsmobile Delmont 88, 1968. Tél.: 677-2657.
F-129958

CHATEAUNEUF ELECTRIQUE LTEE

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

ESTIME GRATUIT TEL.: 549-4671

1280, RUE PERE-HONORAT,
Rivière-du-Moulin, Chicoutimi, P.Q.

L'HOMME A VOIR

GHISLAIN LANGEVIN

MEUBLES USAGES ST-IGNACE

1077, boul. St-Ignace

CHICOUTIMI

TEL.: 549-7308

VENTE - ACHAT

OFFRE DE SERVICE

— Gardien à environ .03½ cents de l'heure. J'ai l'expérience et ma conduite est irréprochable. Je travaille jusqu'à 24 heures par jour; pas de vacances, je ne dors jamais. Je suis diplômé de C.U.L. en sécurité. Les voleurs, les vandales et le feu ne m'aiment pas.

Je suis votre dispositif d'alarme. Si on me touche, me brise ou me brûle, je sonne immédiatement l'alarme.

Je fais continuellement le tour de vos ouvertures et coffres-forts à une vitesse de 186,000 milles à la seconde.

Je fais baisser vos primes d'assurances.

Je ne coûte que quelques sous par jour.

Je suis le chou-chou des super-magasins, épiceries, restaurants, club sociaux, chalets, etc. Adoptez-moi avant de vous faire voler.

Mon numéro de téléphone est:
543-4568,
58 ouest, rue St-Joseph,
CHICOUTIMI

Protective Alarm System

MENAGE NEUF 1976
STYLE MODERNE
MEUBLES MODELES

$1,995.

Poêle 30", automatique (couleurs au choix), 1 réfrigérateur, 2 portes, automatique, 14 pi. cu., (garantie 5 ans), 1 laveuse et sécheuse entièrement automatiques, 1 set de cuisine comprenant 1 table et 4 chaises, 1 ameublement de chambre: bureau, commode et lit, 1 set de salon, 4 places, style moderne, avec fauteuil, 1 table de centre et 1 table de coin, style allant avec l'ameublement, 1 lampe sur pied et 1 lampe de table.

Pour informations:

Tels: 547-7451 et 547-5138

Aucun comptant n'est requis. Entreposage et livraison gratuits. Payable au mois.
Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

MENAGE NEUF 1976
STYLE COLONIAL
MEUBLES MODELES $2,995.

Ce ménage comprend: 1 téléviseur WESTINGHOUSE; 1 set de salon de style; 1 table de centre en érable; 1 table de coin; 1 lampe sur pied; 1 lampe de table; 1 réfrigérateur de couleur, 14 pi. cu., 2 portes, automatique; 1 poêle de 30 pouces, automatique, de couleur, 1 set de cuisine colonial, 5 morceaux; 1 laveuse automatique de couleur (18 livres); 1 sécheuse automatique de couleur; 1 set de chambre colonial qui comprend: bureau double, 1 commode, 1 lit, 1 matelas et sommier-ciasse SIMMONS.

Livraison et entreposage gratuits.
Aucun comptant requis. Payable au mois.
Pour informations:

Tels: 547-4579 — 547-5138

Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

MENAGE NEUF
1976

Style colonial fini pin, meubles modèles, ce ménage comprend: 1 poêle automatique de couleur, 1 réfrigérateur (choix de couleurs), 1 laveuse, 1 sécheuse de couleur, 1 set de cuisine fini pin, 1 bahut fini pin, 1 vaisselier fini pin, 1 set de chambre comprenant: bureau triple, commode et lit fini pin, 1 matelas, 1 sommier-caisse de marque "SIMMONS", 1 magnifique set de salon avec fauteuil pivotant berçant, 1 table de centre de grande valeur, 1 table de coin fini pin, 1 lampe sur pied fini pin, 1 lampe de table fini pin.

AUCUN COMPTANT REQUIS.
ENTREPOSAGE ET LIVRAISON GRATUITS.
POUR INFORMATIONS:

Tels: 547-4579 547-7558

Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

DIVERS A VENDRE

FOURRURE de rat musqué, brun, grandeur: 14 ans, prix à discuter. Tél.: 678-2433.
F-130934

MANTEAU de cuir noir, homme ou dame, medium; bicyclette, Mustang, pour garçon, prix de débarras. Aucune offre raisonnable refusée. Tél.: 549-6234.
F-130940

GRATTE A NEIGE, de 6' pour camion de 1 tonne, hydraulique et avec accessoires inclus. $350.00. Tél.: 544-2210.
F-130937

SECHEUSE ET LAVEUSE, prix: $150.00 pour les deux; aussi: quelques pièces d'antiquité. Tél.: 549-3689.
F-130839

VENTE DE CASSETTES, 8 pistes, prix à discuter. Tél.: 549-8972.
F-130841

4 PNEUS D'HIVER, 8.55-15", 7" de large, comme neufs, seulement: $50.00. Tél.: 549-2820.
F-130843

ASPIRATEUR Heavy Duty, en très bon état. Tél.: 549-7430.
F-129979

FENETRE, Thermos, 72 x 72, valeur de $240.00 pour $100.00, conviendrait pour salon ou cuisinette, 5 fenêtres de caves, 36 x 24, valeur de $75.00 pour $25.00. Pour informations, tél.: 548-6461.
F-129878

ASPIRATEUR et laveuse, à tapis usagés, prix de débarras. Tél.: 543-2880, après 5 heures.
F-129872

FOURNAISE A L'HUILE domestique, réservoir de 200 gallons et fourniture de chauffage, 96000 BTU, feu en céramique, excellente condition, prix à discuter. Tél.: 547-2892.
F-129876

1 FOURNAISE, 160,000 BTU, pouvant chauffer 4 logements, avec système complet pour chauffage, à air chaud. Pour plus de renseignements, tels: 547-9722 ou 547-4428.
F-129877

SET DE CHAMBRE, colonial français, pour fille, complet, neuf, cause de départ, $300.00. Tél.: 673-4009.
F-130804

MACHINE A ECRIRE, portative, avec mallette. Tél.: 548-4998.
F-130809

TRAILER DOUBLE, de motoneige, en bon état, prix: $160.00. Tél.: 549-7328.
F-130807

SET DE CHAMBRE, usagé, lave-vaisselle, poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse, set de salon, set de cuisine. Tél.: 543-6289.
F-129866

GUITARE ELECTRIQUE, avec amplificateur, avec un funz, étui et haut-parleurs, prix à discuter. Tél.: 545-0786.
F-129950

DEBUSQUEUSES A BOIS, 1968, de marque John Deere, en parfaite condition, pour plus d'informations, tél.: 545-0493.
F-129951

RESERVOIR A L'HUILE, 200 gallons, 5 ans d'usage, traineau esquimau pour motoneige. Tél.: 548-5409.
F-129856

A TOUS LES COIFFEURS, coiffeuses et à vous consommateurs, offre très spéciale de champooing à cheveux aux oeufs, bière ou au goudron, etc... en gallons de 160 onces à $2.99 le gallon. Venez nous visiter vous réaliserez de réelle aubaine sur tout nos produits sanitaires ou autres. 2159, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480.
F-130047

SERVIETTES DE BAIN, en ratine à motifs de belle qualité, aussi grandeur moyenne. Débarbouillettes, 5 pour $1.44, coupon de ratine de très belle qualité de $0.25 à $2.00 du morceau. Couverte grandeurs moyennes ou grandes à très bas prix. Draps de coton à la livre ou régulier. 2159, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480.
F-130081

LIQUIDATION D'ANTIQUITES avant déménagement, comprenant: tables, chaises, berceaux, sets de chambres, vaisseliers, chaises berçantes, sadboard, etc. Tél.: 548-7863.
F-130011

LOGE de restaurant, 2 chaises, 3 tables, 1 frigidaire. Tels: 549-6986 ou 549-5095.
F-130900

TABLE DE ping-pong 5-8 de pouce, de marque Coleco, à l'état neuf, $45.00. Matelas et sommier 39", $20.00. Tél.: 543-1460.
F-130018

WINCHESTER NEUVE, modele 94, calibre 30-30, à vendre avec l'étui, le necessaire de nettoyage et graissage et 5 cartouches comprises, prix: $135.00. Tél.: 547-5527, après 6 hres.
F-129776

AUBAINE: chauffage eau chaude, 2 zones, $900.00, 2 chambres de bains complète (blanc et bleu), $90.00 chacune, évier acier inoxydable, $12.00, 1 toilette, $15.00, lavabo, $10.00, 1 vitrine Thermos teintée, 47 x 76, $75.00, 2 vitrines Thermos teintées, 57 x 76, $80.00 chaque, 1 tapis tressé ovale, 16 x 12, $50.00, 1 set d'armoire, cuisine (moderne), $50.00, 3 lustres de plafond, $6.00 chaque. Pour informations, tél.: 547-6962.
F-129213

SPECIAL: eau de javel, 3 gallons à $1.44, champooing à tapis, 9 dans 1, 32 onces à $1.44, savon liquide, 128 onces à $1.44. Rechetons gallons vides, $0.10 chacun, 2159, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480.
F-130078

LIEVRES préparés ou non, $3.00. Eperlan frais, patates de conserve no 1, $1.99, fraîche, autres patates no 2, $1.49 pour 50 livres, fruits et légumes, 2159, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480.
F-130077

SPECIAL: savon All, 50 livres, $20.95, 5 lb, $1.95, Breeze et Sunlight, pouvons fournir restaurants, hôtels, hôpitaux ou autres entreprises et particuliers, 2159, Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480.
F-130050

QUATRE pneus d'hiver, 1975, sur ring G-78-14, en parfaite condition, prix d'aubaine. Tél.: 543-8775.
F-129955

MEUBLE STEREO, bonne condition, $100.00, téléviseur noir et blanc, style cabinet, nouvelle lampe-écran, $100.00, lampe de salon, style classique, $20.00 chaque, tables de salon en bois, $100.00, laveuse tordeuse. Téléphoner à: 677-2116.
F-129861

FUSIL Baikal, IJ-58M, calibre 12, canons juxtaposés, 28 pouces, étranglement "Full Modified", cartouches 2¾, prix: $95.00. Tél.: 547-9952.
F-129966

TABLE DE BILLARD: 4 x 8, avec accessoires, très propre. Tél.: 548-6725, servie seulement quelques mois.
F-129965

SPECIAL: barils vides de 25 gallons ou 45 gallons, surplus d'inventaire. Valeur de $16.00 pour $8.00. Pour réservations, tél.: 549-5391.
F-129959

FOIN et paille, de lière, qualité, ainsi qu'un pneu 4 saisons neuf, LR-70-15. Tél.: 549-1345.
F-129954

CHEVROLET, 1968, 307, peinture neuve, mécanique A-1. Tél.: 542-3124. Aussi: pompe à eau, un fan pour cuisine. Tél.: 547-5688.
F-130913

1 MICRO-ONDE, Litton Maffat, qui n'a jamais servi, encore sur la garantie. Tél.: 543-4676.
F-129870

2 PNEUS MICHELIN d'hiver, 155 x 14, sur roues de Peugeot. Tels: 543-3154 ou 673-4353.
F-129871

TELEVISION 20 pouces, 1 an d'usage, noir et blanc, $100.00, stéréo amplificateur, 4 haut-parleurs, Motorola, $200.00. Tél.: 543-8653.
F-130902

MACHINE à écrire intermédiaire, Royal Médaillon II, électrique, modèle très luxueux, à l'état de neuf. Tél.: 543-5963.
F-130088

BATTERIE D'ORCHESTRE comprenant: snare, 3 toms, 7 symbales avec pied. Tél.: 543-1964, demandez Sylvain.
F-130907

MEUBLES USAGES, qui conviendraient pour un chalet, 2 divans, 1 table, 1 poêle, 1 frigidaire. Tél.: 548-8808, lundi seulement.
F-130888

MEUBLES: loge pour restaurant, divan, set de cuisine, set de chambre, matelas et sommier, chaise berçante, prix d'aubaine. Tél.: 542-2537.
F-130890

ANTIQUITES: orgue à pédales, datée de 1885, de marque Goodrich, prix à discuter. Aussi, un ensemble de ski-doo, Yamaha, 10 ans pour dame, prix à discuter. Tél.: 549-0200.
F-130049

MARGARINE dure Delsie et Carnaval, $0.35 la livre, aussi Blanchette molle à $0.58, bon prix, 2159, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480.
F-130080

PEINTURE SEMI-LUSTRE acrylique, $6.79 du gallon. Latex intérieur, $5.49 le gallon. Latex de finition, $5.09 le gallon. Semi-lustré blanche, 1ère qualité, $8.49 le gallon. Latex super qualité, $5.79, pour contracteurs, municipalités et autres. Tapisserie de toutes sortes à bon prix. Base de latex pour teindre, $4.99 le gallon, 2159, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480.
F-130079

NOUVELLES DRAPERIES vénitiennes, lattes de 1 pouce, horizontales et verticales, estimations gratuites. S'adresser au 808, boul. Jean-Noël Tremblay, Chicoutimi. Tél.: 543-0524.
F-129858

FERME A VENDRE

FERME laitière de 150 acres, à 1 mille du village de St-Bruno, avec maison ou pas de maison. Tél.: 343-2206.
F-130957

MACHINERIE

TRACTEUR A CHENILLES, International, TD-5, chargeur, prix: $3,500.00. Tels: 548-7437 ou 543-0739.
F-130808

WAGON de ferme à vendre, 6 roues à tandem vaut normalement $1,200.00, laisserait à $750.00. Tél.: 678-2304.
F-130918

TRACTEUR, INTER, avec charrue de ferme, à vendre, à prix abordable. Tél.: 672-4522.
F-130815

MACHINERIE, OUTILS, à vendre, tour milling, drill, machine à gears, et lift-truck. Tels: 819-362-3455, entrepôt: 819-362-2223.
F-129747

FAN (aspirateur pour shop à bois): entrée de 12 pouces, prix à discuter. Tels: 549-6619 ou 543-6418.
F-130087

MAISONS A VENDRE

MAISON, 24 x 32, 1½ étage, électricité neuve, centre de Chicoutimi, 18, St-Dominique ouest, prix: $9,000.00. Tél.: 549-4322, entre 4.30 hres et 7.30 hres, Trépin Inc., courtier.
F-129753

BUNGALOW, en briques et en pierres, 3 chambres, salon, cuisine, plus dinette, salle de bains complète, entrée avec carport, district Rivière-du-Moulin, pour rendez-vous, communiquez avec Trépin Inc, courtier. Tél.: 549-4322, de 4 hres à 7 hres p.m.
F-129119

BUNGALOW, 26 x 36, 3 chambres, salon, cuisine, tapis mur à mur, remise, foyer avec patio, pour rendez-vous, tél.: 549-4322, de 4 hres à 7 hres, Trépin Inc., courtier.
F-129431

MAISON, cause transfert, à prix plus que raisonnable, bungalow, 26 x 40, en briques, sous-sol fini, piscine et grande remise à l'extérieur, située sur la rue Roussel, Chicoutimi-Nord, pour renseignements supplémentaires, tél.: 549-4322, Trépin Inc., courtier, demandez M. Couture.
F-129438

MAISON, style canadien, 28 x 42, en briques, avec abri d'auto, 3 chambres, salon, cuisine, salle de bains en céramique, plus foyer, pour de plus amples renseignements, communiquez avec Trépin Inc., courtier, tél.: 549-4322, demandez M. Couture.
F-129439

MAISON: directement du propriétaire, cause de départ, en arrière de Place du Royaume. Tels: 545-4010 ou 542-1247.
F-130805

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: bungalow, en briques, abri d'auto, 6½ pièces, bien situé au 278, rue Albanel, Arvida, financement disponible. Pour informations, tél.: 548-5641.
F-130814

ARVIDA: bloc à logements, directement du propriétaire, pas de frais de courtage, près des magasins et écoles, financement facile, revenu: $11,664.00 par année. Tél.: 548-5586, après 18 heures.
F-129891

MAISON: située Naudville, Alma, quartier du laboratoire agricole, 28 x 40, 3 chambres, foyer sous-sol, tout brique, porte patio, beau terrain, prix: $40,000, directement du propriétaire. Tél.: 662-9200.
F-130919

MAISONS A VENDRE

2 LOGEMENTS: 7½ pièces chacun, garage chauffé, vaste stationnement, remise, sous-sol, idéals pour famille nombreuse. Tels: 549-6705 ou 545-5404.
F-130845

MAISON DE CAMPAGNE, grand terrain, bon prix, située à l'extérieur de Grande-Baie. Tél.: 544-3032.
F-130848

MAISON NEUVE, cause de départ, 28 x 44, avec abri d'auto, 3 chambres à coucher, sous-sol semi-fini, prix à discuter, 440, rue Petit, St-Honoré. Tél.: 673-4095.
F-130853

ARVIDA: 5½ pièces, tapis, foyer, abri d'auto, remise, entrée asphaltée, paysagé, face centres d'achats, $28,000.00. Tél.: 678-2602.
F-129918

POUR VENTE RAPIDE, cause de départ, maison 27' x 40', construction 1973. Sous-sol fini. Secteur polyvalente de La Baie. Tél.: 544-4368.
F-129806

MAISON: 42' x 26', terrain: 100' x 100', sous-sol fini, 6½ pièces, située au 104, des Champs, Chicoutimi-Nord. Tels: 543-1138 ou 549-4493, après 6 heures.
F-128984

A VENDRE OU A LOUER, plain-pied, 5½ pièces, sous-sol entièrement fini, extérieur briques. Tél.: 547-4668.
F-130827

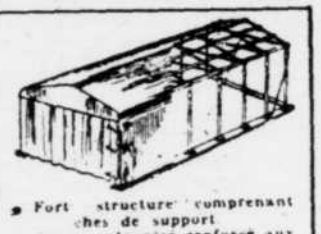
MAISONS MOBILES A VENDRE

MAISON MOBILE: 12' x 52', avec terrain de 65' x 100', à Place des Copains, Chicoutimi. Non meublée ou semi-meublée, avec remise. Tél.: 545-1634.
F-130008

MAISON MOBILE: Leader, 12 x 60, avec remise, cause transfert, $8,500.00 seulement. Tél.: 544-1989.
F-129490

SPECIAL MAISON MOBILE, 60 x 12, avec annexe, 8 x 18, 140, Simard. Chicoutimi-Nord, porte-patio, terrain paysagé, clôture, pas de voisin à l'arrière, livraison rapide, toute offre raisonnable sera acceptée. IMMEUBLE J.-A. BELLEY, Enr., tél.: 543-0795.
F-129773

GARAGE EN TOILE



EN TOILE: **$350.**
EN FIBRE DE VERRE: **$330.**

- Fort structure comprenant ches de support
- Tuyau galvanisé renforcé aux bouts courbés.
- Charpente extra solide renforcée de quatre bras de support offrant plus de résistance aux grands vents
- En plastique, si désirée.

ENTREES DE GARAGE. QUANTITE LIMITEE.
Adressez-vous à:
HERMAN NOEL
935, PAPINEAU, CHICOUTIMI
TEL.: 549-0219
Si pas de réponse, signalez; 549-5949

FERAUTO Inc.
(DIV. SAGUENAY - LAC ST-JEAN)
(Div. Saguenay-Lac-St-Jean). Nous achetons livrées à notre cour ou allons chercher gratuitement vos carcasses d'autos.
Rang St-Benoit, sortie Route 170, vers Larouche — 542-5223

EXPOSITION MAISON MODELE, RUE BEGIN, CHICOUTIMI
Bungalow, style canadien, neuf, 3 chambres, salle de séjour, 2 chambres de bains, sous-sol, possession immédiate.
Pour toutes informations, appelez:
Bourse d'Immeubles Chicoutimi Enr.
COURTIER
333, rue Racine — Chicoutimi
Tels: 543-0275 — 549-4116 — 549-4069

GUIDE DE SERVICES ET DE VENTES

GUIDE DE SERVICES ET DE VENTES
APPELEZ
545-4895

ECOLE DE CONDUITE LACOMBE INC
547-6627 - 548-5385
PERMIS 80105 - 80148

VENTE ET LIVRAISON DE TOURBES
Vincent Lapointe
45, rue Lapointe
Laterrière
Informations:
Du lundi au samedi
Tél.: 678-2505

COMPTABILITE
— Tenue de livres
— Bilans et états financiers
— Impôt
SERVICES COMPTABLES ENR.
543-9765

CAMION A VENDRE

CAMION DE VIDANGES
EN TRES BONNE CONDITION.
FORD 1966... PRIX A DISCUTER.
VISIBLE A:
1225, rue Scott ouest, ALMA
Tels: 662-5171
662-5335

LE SALON CANIN

Local adjacent à la Fourrière inter-municipale.
2965, ROUTE 170, CHICOUTIMI.
Vente de chiens de toutes races.
Garderie;
Confiez-nous la garde de vos animaux favoris et partez en voyage en toute tranquillité.
Bain et toilettage professionnels de toutes races, coupe de griffes, nettoyage de dents et oreilles. Traitement anti-puces. Tonte médicale. Cours d'obéissance et dressage.
sur appointements seulement
TEL.: 545-9527

MAISONS MOBILES A VENDRE

MAISON MOBILE, 60 x 12, 1974, 1 an d'usage, comme neuve, prête pour l'hiver, située au 145, rang St-Louis, Bagotville, $10,400. Tél.: 677-2192, le soir.
F-130975

— — —

MAISON MOBILE: Leader, 100 x 12, excellente condition, 3 chambres, prête à être déménagée, aussi: 2 terrains. Tél.: 549-7973.
F-130806

MOTOS A VENDRE

KAWASAKI F-9, 1973, 2,000 milles seulement, excellente condition, prix à discuter. Tels: 549-2928 ou 673-7596, après 18 heures.
F-130871

— — —

YAMAHA 400, Enduro, 1975, 4,000 milles, prix: $850.00. Tél.: 547-3062.
F-130877

— — —

YAMAHA 350, 1973, 5,000 milles. Aussi: Yamaha, 750, 1973, 9,000 milles, état neuf, prix à discuter. Tél.: 675-2258.
F-130816

MOTONEIGES A VENDRE

SNO-JET, 1970, 292, 19 forces, très bonne condition, cause de grève. Tels: 544-4120 ou 544-2340.
F-130821

— — —

SKIROULE 1976, modèle 340, Lézer, à l'état neuf, prix à discuter. Tél.: 343-3880, après 5 h. 30.
F-129996

— — —

BOMBARDIER, 32 forces, 1974, environ 50 heures de marche, aucune offre raisonnable refusée. Tél.: 549-5149.
F-130875

— — —

MOTONEIGE Arctic Cat, 1976, très bonne condition. Tél.: 545-9868, heures des repas.
F-130916

— — —

SNO-JET, 1972, 28 forces, 1,500 milles, comme neuve, prix: $500.00. Tél.: 543-6590.
F-130885

— — —

SNO-JET, 1970, 19 h.p., $200.00, Sno-Jet, 1970, 36 h.p., $300.00, refaits en neuf, trailer double, $200.00. Tels: 549-4675 ou 543-6307.
F-129789

— — —

SKI-DOO, BOMBARDIER, 15 forces, 1974, à l'état de neuf, prix à discuter. Tél.: 543-5586, après 6 hres.
F-129980

— — —

MOTONEIGE, de marque Panther, 1971, prix à discuter. Tél.: 549-4514.
F-130946

— — —

ARTIC CAT, Cheetah, année: 1974, moteur 440 c.c., financement possible. Tél.: 549-4967.
F-129873

MOTONEIGE, MOTO-SKI, Zéphir, 28 forces, 1972, remontée à neuf; Moto-Ski, Nuvik, 24 forces, 1975, état neuf, trailer double et casse-cul, toutes en très bon état, prix: $1,300.00. Tél.: 543-2628.
F-130948

TERRAINS A VENDRE

SPECIAL, TERRAIN de 8,000 pieds carrés, situé au 343, rue Hébert, Arvida, $1,300.00, pour informations, tél.: 548-3009.
F-130803

— — —

TERRAIN, superficie de 12,238 pi. car., avec vue sur le Saguenay, situé boul. Panoramique, Chicoutimi. Tél.: 548-3736.
F-129963

— — —

1 TERRE, à vendre, situé à St-Fulgence. Tél.: 674-2527.
F-129988

— — —

TERRAIN, dimension: 100 x 150, situé rang St-Pierre, Chicoutimi. Tél.: 548-8759.
F-130857

— — —

SI VOUS DESIREZ CONSTRUIRE et si vous aimez avoir un terrain avec des arbres splendides, ou encore avec en plus une magnifique vue de la rivière Saguenay, venez voir les nouveaux terrains au boul. Panoramique, grandeur: 7,000 à 12,000 pi. car., les prix sont raisonnables. Tél.: 549-2235, Almas Brassard, courtier Réaltor.
F-129743

— — —

TERRAIN BOISE, 5,700 pieds carrés, à Chicoutimi, avec vue sur le Saguenay, prix: $2,600.00. Tel.: 545-1073.
F-130882

— — —

TERRAIN, sur le bord du Saguenay, 80 x 375, situé au 1355, chemin des Villas, vers rang St-Martin, $0.20 le pied. Tel.: 549-7999.
F-130887

NOUVEAU DOMAINE dans Rivière-du-Moulin, grandeur: 6,000 pi. car. à 50,000 pi. car. par terrain, choix dans le boisé, prix: $1,250.00, conditions: $25.00 par mois et plus aucun comptant. Pour rendez-vous, tél.: 549-4322, de 4.30 hres à 7.30 hres p.m., Trépin Inc., courtier.
F-129432

TERRAIN: 150 x 150, situé à St-Honoré, prix avantageux. Tél.: 673-7368.
F-130923

TERRAIN BOISE, à 3 milles de Chicoutimi, centre-ville, magnifique paysage, 100 x 150 (ou plus), prix: $4,500.00. Tél.: 545-4029.
F-130847

TERRAIN COMMERCIAL, situé dans le parc industriel Néron, non loin de l'entrepôt Sears, boul. Talbot, Chicoutimi, grandeur: 100 x 300, prix raisonnable. Pour informations, tél.: 543-2185.
F-130865

A VENDRE OU A LOUER

VERITABLE AUBAINE: maison mobile 42 x 12, 1974, Bendix Home de luxe, à l'état de neuf, chauffage électrique, 2 chambres, salon, cuisine, grande salle de bain, meublée au complet et habitable immédiatement, pour informations: tél: 548-3643.
F-129523

A VENDRE OU A LOUER

MAGNIFIQUE MAISON MOBILE, 60 x 24, 3 chambres, sur fondation de béton et terrain paysagé de 90 x 111, située au début du boul. des Chutes, à Bagotville. Tél.: 544-3452.
F-130852

— — —

LOCAL COMMERCIAL, centre-ville de Chicoutimi. Tél.: 545-4534.
F-129989

— — —

MAISON: 3 chambres, salon, cuisine, quartier Ste-Claire, Chicoutimi-Nord, chauffée, eau chaude fournie, chambre de bains complète. Tél.: 543-0432.
F-129788

A LOUER

SOUS-SOL, à louer, pour entreposage, 30 x 40. Tél.: 549-5908.
F-129663

— — —

BUREAU DOUBLE, à louer, avec voute, pour comptable ou notaire, le premier: 9 x 19, deuxième: 9½ x 19. Tél.: 543-9979.
F-130009

— — —

PICK-UP, 1 tonne, avec boite isolée pour le froid, avec chauffeur. Téléphoner à: 543-5037.
F-130861

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT: 2½ pièces, meuble, meuble, chauffé, $125.00 par mois, libre immédiatement, situé au 124 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: 543-5739.
F-129948

— — —

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, entrée indépendante, tapis mur à mur, près des centres d'achats, libre le 1er novembre. Tel.: 549-2730.
F-129851

— — —

APPARTEMENT: 3½ pièces, chauffé, non meublé, 214, Normandin, Rivière-du-Moulin, libre le 1er octobre. Tél.: 549-2994.
F-130010

— — —

APPARTEMENT: 4½ pièces, situé au 1850, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-3308, durant les heures d'affaires.
F-129751

— — —

APPARTEMENT: 2½ pièces, entièrement meublé, cuisine, chambre à coucher, salle de bains, chauffé, éclairé, près de l'université, prix: $165.00. Tel.: 549-4002.
F-130856

— — —

APPARTEMENT A SOUS-LOUER, libre le 1er novembre, 5½ pièces, très grand, chauffé, sur Mgr-Racine, face au Saguenay, $275.00 par mois. Tél.: 543-1373.
F-130846

— — —

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, à Chicoutimi-Nord, libre immédiatement. Tél.: 549-6490.
F-129982

— — —

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, entrée indépendante, à Laterrière. Appeler à partir de lundi, à: 678-2571.
F-130938

APPARTEMENTS LE GITE: 3½ pièces, ultramodernes, portes panoramiques, meublés, style colonial, service de conciergerie, stationnement, buanderie, tapis mur à mur, situés rues Alma, des Hospitalières, des Champs-Elysées, Chicoutimi, 1450, du Perche, 1469, Mgr-Racine, Rivière-du-Moulin. Tels: 549-9973 ou 549-4803.
F-129750

APPARTEMENTS: avec terrain boisé, Habitat Saguenay Enr., arrière de Place du Royaume, tapis mur à mur, meublés, chauffés, éclairés, stationnement, disponibles pour 2 à 4 personnes, prix variant de $175.00 à $225.00 par mois, suivant la localisation ou les meubles fournis. Pour rendez-vous, de 4 hres à 7 hres, tél.: 549-4322, Trépin Inc., courtier.
F-129437

APPARTEMENTS A LOUER

ARVIDA, APPARTEMENT: 4½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, libre sous peu, idéal pour couple. Tel.: 548-8084.
F-129486

— — —

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre le 17 octobre. Tél.: 873-4552.
F-130869

— — —

APPARTEMENT MODERNE: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, près de l'hôpital, du cegep et de l'université. 562, rue Bécard, Chicoutimi, libre le 31 décembre. Tél.: 544-1488.
F-130000

— — —

APPARTEMENT: neuf, 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse fournies, tapis mur à mur, près de l'université. Tels: 545-4564 ou 543-0562.
F-130947

— — —

APPARTEMENTS: 2½ pièces, rue Bégin, rue Lévis, rue des Oblats, près du Cegep, aussi: 3½ pièces, rue des Champs-Elysées, aussi: 2½ pièces, au 199, rue des Ormes, Rivière-du-Moulin, libres immédiatement. Tél.: 543-4021 ou 548-5149.
F-130874

CHAMBRES A LOUER

ARVIDA, chambre à louer. Tél.: 548-6235.
F-130822

— — —

GRANDE CHAMBRE, à louer, pour dame, dans le centre-ville. Tél.: 543-6457.
F-130915

— — —

CHAMBRES, avec lavabo, une ou deux personnes, cuisinette, salon, 3 minutes du cegep et de l'hôpital, 307, Labrecque, Chicoutimi. Tél.: 549-4675.
F-129113

— — —

APPARTEMENTS RACINE: chambre à louer, face à la Cathédrale, buanderie. Pour informations, tels: 543-6047 ou 543-2904.
F-130834

— — —

GRANDE CHAMBRE: entrée indépendante, accès à la salle de lavage, lit et divan Hite-bed, $90 pour une personne, $60 par personne pour 2 personnes, près de Place du Saguenay, stationnement. Tél.: 549-2609.
F-130015

— — —

CHAMBRE, avec cuisine, salle de bains, voisin de l'université, fille seulement; libre le 15 octobre. Tél.: 549-8821.
F-130120

— — —

CHAMBRES: avec tapis mur à mur, salle de bains communautaire et cuisine communautaire, entrée indépendante, maison neuve. Tél.: 543-6182.
F-130093

— — —

CHAMBRE avec entrée indépendante, pour homme seulement. Tél.: 543-4225.
F-130883

— — —

CHAMBRE: étudiant, monsieur ayant emploi, tranquillité, cuisinette, entrée indépendante, à proximité de l'université, l'hôpital, boul. Talbot. Tél.: 545-9254.
F-130014

— — —

CHAMBRE à louer, s'adresser à 547-1803, Jonquière.
F-130004

— — —

A ARVIDA (Ste-Thérèse), dans sous-sol, avec entrée privée, pour femme seulement. Tél.: 548-3202.
F-130964

— — —

CHAMBRES, arrière de la Cathédrale. Pour informations, tels: 549-0941 ou 545-4346.
F-130965

CHAMBRE A LOUER: centre-ville, chauffée, éclairée, meublée, poêle, frigidaire, $80.00 par mois. S'adresser à B. Picard, tél.: 549-7008.
F-129718

LOCAUX A LOUER

LOCAL, rue Racine, 2,500 pi. car. de plancher, pour bureaux, entrepôts, ou autres. S'adresser à la brasserie Le Baron, tél.: 549-1162.
F-130840

— — —

LOCAL, conviendrait pour bureau d'affaires ou professionnel, salon de coiffure et d'esthétique et autres, pièce: 12 x 16. Tels: 543-1368 ou 549-4641.
F-130850

LOCAUX A LOUER

AUBAINE: ENTREPOT dans Chicoutimi, grandeur: 30 x 60, à un prix réellement bas, $280.00 par mois. Si intéressé, veuillez communiquer à: 548-3195.
F-130866

— — —

3 LOCAUX COMMERCIAUX, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Pour informations, tél.: 543-3308, durant les heures d'affaires.
F-129752

— — —

LOCAL A SOUS-LOUER, au 511, rue Côté, Bagotville, conviendrait pour bureau d'assurances ou commerce semblable. Pour renseignements, tels, jour: 545-1666, de 9 hres a.m. à 17 hres; soir: 544-2728.
F-129746

— — —

LOCAL POUR BUREAU D'AFFAIRES ou professionnel, 600 pieds carrés, situé au 58, Racine ouest, Chicoutimi. Tels: 543-1246 ou 543-3850.
F-129744

— — —

LOCAL COMMERCIAL, situé centre-ville de Jonquière, environ 3,200 pieds carrés, avec air climatisé, chauffé, conviendrait parfaitement pour étude d'avocat, notaire, comptable, etc. Tél.: 549-6490.
F-129983

— — —

TROIS LOCAUX, à louer, pour entreposage. Tel.: 344-1671.
F-130922

— — —

ENTREPOT à louer, 900 pieds carrés. Tél.: 549-0492.
F-130001

LOCAL COMMERCIAL à louer, 333, angle Bégin et Jacques-Cartier, peut servir de bureaux, accommodation ou autres, 1,200 pieds carrés. S'adresser à B. Picard, tél.: 543-7771.
F-129719

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT: 4½ pièces, dans un sous-sol, électricité, eau chaude fournie, $165.00 par mois. Tél.: 547-6277, après 4 hres, pour jeune couple seulement.
F-130038

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces. Tél.: 544-2332.
F-130041

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, eau chaude fournie, chauffé, éclairé, situé en campagne, libre immédiatement, fini moderne. Tél.: 543-7561.
F-130872

— — —

LOGEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé près du centre d'achats d'Arvida, libre le 16 octobre, pour renseignements, tél.: 548-5129.
F-130002

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, entrées laveuse, sécheuse, éclairé, chauffé, eau chaude fournie, vidanges, sous-sol, stationnement, situé 230, Père-Honorat, Bagotville, $150.00 par mois, libre le 1er novembre. Tél.: 544-4120.
F-130820

— — —

LOGEMENT: 5½ pièces, entrées laveuse et sécheuse, situé à Rivière-du-Moulin, libre le 15 novembre. Tél.: 547-4668.
F-130826

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENTS: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé à Jonquière, 2 autres logements 1 de 5 pièces et 4½ pièces, situés au village d'Hébertville, avec peinture neuve et appareil de chauffage. S'adresser à: 547-8753 ou 344-1440.
F-130910

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, demi-sous-sol, tapis mur à mur, ni chauffé, ni éclairé, logement neuf, libre immédiatement, ave du Parc, Port-Alfred. Tél.: 544-4456.
F-130959

— — —

LOGEMENT: 5½ pièces, couple seul ou avec un enfant, tapis mur à mur, non chauffé, non éclairé, construction neuve, libre immédiatement, ave du Parc, Port-Alfred. Tél.: 544-4456.
F-130958

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, tapis mur à mur, très moderne, $165.00 par mois. Tél.: 549-1771.
F-130876

— — —

LOGEMENT moderne, 4½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, usage du téléphone, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle automatique, 2 téléviseurs couleur, etc. Pour une période minimum de 6 mois, $1,500. Situé voisin du Foyer des Loisirs, Arvida. Pour renseignements supplémentaires, tel.: 548-3848.
F-130967

— — —

LOGEMENT A SOUS-LOUER, 4½ pièces, entrée indépendante, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, $125.00 par mois. Tél.: 543-6626.
F-130020

— — —

LOGEMENTS: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 4½ et 5½ pièces, libres immédiatement. Tels: 544-4912 ou 549-2299.
F-130868

— — —

LOGEMENT: près de la Polyvalente de La Baie. Tél.: 544-5808.
F-130864

— — —

LOGEMENT: 5½ pièces, demi-sous-sol, chauffé, avec eau chaude fournie (remise), libre le 1er novembre, $165.00 par mois. Tél.: 545-9513.
F-130860

— — —

LOGEMENT: 6 pièces, chauffé, garage, situé rue Ortona, Arvida, libre le 1er décembre. Tél.: 548-4763.
F-130858

— — —

LOGEMENT: 5½ pièces, chauffé, situé 732, Mgr-Racine, près du Bon-Conseil, $200.00 par mois. Tél.: 549-1515, heures d'affaires.
F-129911

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie. Tél.: 549-3001, sur les heures de bureau, du lundi au vendredi, 9.30 hres a.m. à 4.30 hres p.m.
F-94109

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, non meublé, situé au 1353, boul. de La Baie, ville de La Baie, tels: 549-8889 ou 544-1488.
F-129540

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, non meublé, chauffé, éclairé, situé Chicoutimi-Nord, tapis mur à mur, tél.: 547-2393.
F-130017

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, turquis mur à mur avec foyer. Composez 545-9546 ou 545-4076.
F-130094

PLAIN-PIED A LOUER

Loyer à louer, 5 pièces, 3 chambres à coucher, salon, cuisinette et salle à dîner. Chauffé, éclairé. Tapis mur à mur, prélart sans cire. Voies coulissantes posées, entrées de laveuse et sécheuse. Entrée d'auto privée. Possibilité de bail 1 an minimum. Disponible le 1er octobre 1976. Prix $275.00 par mois.

342, St-Emile, Chicoutimi-Nord
pour visiter, appelez: J.-G.-G. INC. TEL.: 543-3158
Nous devrons prendre des références avant de louer.

REPARATION et ENTRETIEN
DE ROULOTTES
ET MAISONS MOBILES
Faites confiance à un expert.
POUR INFORMATIONS, COMPOSEZ: 343-2334
ESTIME GRATUIT SUR DEMANDE

SALLE DE RECEPTION GRATUITE

■ BANQUETS.
■ NOCES.
■ RECEPTIONS
DE TOUS GENRES.

Hôtel Paul-Baillargeon
214, ST-DOMINIQUE, JONQUIERE
TEL.: 542-4594.

Je me FENDS en 4 pour RÉGLER vos problèmes de TAPIS et ça me fait plaisir . .
Guy Tremblay
549-0466

SPECIAL PRE-SAISON
35 GARAGES
EN TOILE 10' x 20'
LIVRAISON IMMEDIATE
Tél.: 543-7150

JEAN-PIERRE PLOURDE
PROPRIETAIRE
Tels: 548-5132
548-8186
ALARM-PRO enr.
VENTE OU LOCATION
PROTECTION COMMERCIALE
OU RESIDENTIELLE
Feu et Vol
Etude de projets spéciaux
SECURITE MAXIMUM
222 Lasalle, Jonquière (secteur Arvida) G7S 2A5

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT: 4½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrées laveuse-sécheuse, tapis mur à mur, pour 2 personnes, libre le 1er décembre. Tél.: 549-1177.
F-130881

— — —

2 LOGEMENTS: 4½ pièces, situés boul. Talbot, face à l'hôtel Mont-Valin, libres immédiatement. Tél.: 545-0947.
F-130895

— — —

LOGEMENT A SOUS-LOUER: 5½ pièces, 2 chambres, 1 salon, 1 boudoir, 1 cuisine, libre le 15 novembre. Tél.: 549-4700.
F-130897

— — —

LOGEMENT CHAUFFE, eau chaude fournie, 5½, entrée indépendante, stationnement, libre immédiatement, 35, rue du Pont, Chicoutimi-Nord, tapis mur à mur. Tél.: 543-6979.
F-130899

— — —

GARCONNIERE chauffée, éclairée, meublée, entrée indépendante, située à 1 mille du rond-point, vers Bagotville. Tél.: 549-1578.
F-130901

— — —

LOGEMENT A SOUS-LOUER: 2½ pièces, meublé, porte-patio, prix: $150 par mois, libre le 1er novembre. Tél.: 549-8624, après 5 heures.
F-130903

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, à Arvida, appeler à: 548-8541, le jour et 672-4511, le soir et fin de semaine, entre 6 hres et 8 hres.
F-129964

— — —

LOGEMENT: libre le 1er novembre, 4½ pièces, chauffé, $135.00 par mois, Route 170. Tél.: 549-1345.
F-129953

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, prix: $125.00 par mois. Tél.: 542-2961.
F-129865

— — —

LOGEMENT: dans un sous-sol, dans la paroisse St-Mathias, 4½ pièces. Tél.: 548-2760.
F-129975

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre le 1er novembre, situé derrière Place du Royaume. Tél.: 549-4033.
F-129857

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, entrées laveuse, sécheuse, $85.00 par mois. Tél.: 543-6556.
F-130828

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, entrées laveuse, sécheuse, s'adresser à: 1096, rue Forest, Rivière-du-Moulin, libre immédiatement. Tél.: 543-4630.
F-129977

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse-sécheuse, stationnement, libre immédiatement. $185 par mois. Tél.: 548-8337.
F-130045

— — —

GARCONNIERE meublée, avec cuisine commune, stationnement pour auto, libre immédiatement. Tél.: 548-8337.
F-130044

— — —

LOGEMENT: 2½ pièces, meublé, situé à Arvida. Libre immédiatement. Tels: 548-4024 ou 548-7176.
F-130046

— — —

LOGEMENTS: 1 de 3½ pièces, 1 de 5½ pièces, dans maison unifamiliale, situés à Chicoutimi-Nord, près de l'école Charles-Gravel. Tél.: 543-7255.
F-130048

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, libre le 1er novembre, 1465, du Perche, Rivière-du-Moulin. Tél.: 549-3885.
F-130802

— — —

LOGEMENT: au sous-sol, 3½ pièces, entrées sécheuse, laveuse, fournaise à l'huile fournie. Tél.: 543-6172.
F-129850

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, tapis mur à mur, téléphoner à: 549-6419, le jour et 678-2463, le soir.
F-129860

— — —

LOGEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 19, rue Jauffret, Chicoutimi, entrée indépendante et stationnement pour auto, libre actuellement. Tél.: 549-9994.
F-130912

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, chauffé, éclairé, entrées de laveuse, sécheuse, situé au lac Kénogami, $150.00, libre immédiatement. Tél.: 542-5444.
F-129967

— — —

POUR LOUER OU SOUS-LOUER votre logement, communiquez avec la Banque de Loyers Enr., services gratuits pour locataires. Tels: 543-4021, le jour: 549-5149, le soir.
F-129741

LOGEMENT, à Chicoutimi-Nord, rue Vimy, 2ième étage, 4 appartements, chauffé, eau chaude fournie, prix: $135.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 543-3363.
F-130949

MAISONS A LOUER

MAISON: neuve, à louer, non chauffée, présentement en construction, 38 x 25, située à l'arrière du Centre Georges-Vézina (nouveau quartier), idéale pour rentier, $375.00 par mois, disponible vers le 15 novembre. Tél.: 549-4993.
F-129786

MAISON: quartier Place du Royaume, 6½ pièces, tapis mur à mur, chauffée, éclairée, vaste terrassement, stationnement, prix: $350.00 par mois. Tels: 545-4533 ou 549-3043, pour visiter, gens intéressés seulement.
F-130810

DEMANDES

ON DEMANDE un brouette, tél.: 543-2539.
F-130893

— — —

ON DEMANDE à acheter une bâtisse avec possibilité de commerce et avec revenu ou un terrain commercial, secteur rue Bégin ou boul. de l'Université. S'adresser à: 543-4568.
F-129749

— — —

UN PROFESSEUR demeurant à Arvida, enseignant à Alma, est à la recherche d'une personne pouvant lui assurer le transport aux heures de bureau, du lundi au vendredi, si intéressé, tél.: 548-2392, après 5 hres p.m.
F-129945

— — —

ON DEMANDE TERRE, maison québécoise, avec bâtiment, boisé, Larouche ou Hébertville, de préférence. Tél.: 549-7855.
F-130817

— — —

GUITARISTE-CHANTEUR demandé, pour jouer les fins de semaines, avec organiste et batteur. Tél.: 549-2104.
F-130925

ACHETERAIS COLLECTION DE TIMBRES ou de monnaies canadiennes, aussi timbres métalliques, olympiques. Ecrire à: C.P. 792, Trois-Rivières.
F-129608

HOMMES OU FEMMES DEMANDES

HOMMES OU FEMMES demandés, pour travail à temps partiel, si honnêtes et ambitieux. Tél.: 542-7615 (premiers arrivés, premiers servis).
F-130914

— — —

HOMMES OU FEMMES demandés, sérieux et ambitieux, de 25 à 40 ans, possédant auto, salaire très intéressant et beaucoup d'avancement. Ecrire à C.P. 787, Chicoutimi.
F-130019

— — —

LA COMPAGNIE WATKING a besoin d'un distributeur, représentant(e)s pour la région Lac-Saint-Jean, Saguenay, bonnes conditions. Pour informations, écrire à Armand Simard, 109, St-Joseph, Baie-St-Paul.
F-129705

— — —

TU LE SAIS, tu as besoin d'un 2ème revenu. Pas question de porte-à-porte. Appelez-nous, nous pouvons vous aider. Tél.: 673-4071.
F-130085

MAISONS DEMANDEES

ON DEMANDE MAISON, à louer, pour le 1er novembre, dans Chicoutimi. Tél.: 543-2724.
F-129994

OFFRES DE SERVICES

DAME AVEC expérience, offre ses services, pour garder des enfants à son domicile. Tél.: 543-1836, jour seulement.
F-129961

— — —

2 DAMES garderaient bébés, ou personnes âgées. Tels: 543-1903 ou 543-6496.
F-130880

— — —

DAME offre ses services comme aide-familiale, 1 journée par semaine, tél.: 543-5122. JEUNE FILLE offre ses services comme gardienne d'enfants à la semaine, tél.: 545-0265.
F-130905

— — —

POUR REPARATIONS de propriétés, telles que posage de châssis, finition d'appareils, posage d'arborite. Tél.: 549-1996.
F-130966

— — —

DAME avec expérience garderait enfants chez l'employeur du lundi au vendredi, secteur Laterrière de préférence. Tél.: 678-9983.
F-130961

— — —

DAME offre ses services pour garder des enfants à son domicile, secteur Port-Alfred. Tél.: 544-4638.
F-130939

— — —

AIDE FAMILIALE demandée, devra travailler du lundi au vendredi et demeurer à Arvida. Tél.: 548-2543.
F-129986

— — —

DAME, ex-secrétaire, offre ses services pour faire du travail de dactylo, à domicile. Tél.: 543-0022.
F-130835

DIVERS

FAIRE-PART... Futurs mariés; faire-part de mariage exclusifs, plus de 175 modèles à votre choix. S'adresser à: L'IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY, 349, Jacques-Cartier est, Chicoutimi, P.Q. Tél.: 545-4474.
F-128539

COURS DE DRESSAGE pour chiens, obéissance et/ou pour la défense, résultat assuré selon votre vouloir. Commençant bientôt. Renseignements, tél.: 548-5164.
F-130945

DIVERS

DECAPONS ET REPARONS vos vieux meubles, le tout est fait par des experts. Tels: 548-7863 ou 547-5324.
F-130012

— — —

SI VOUS AVEZ un moteur électrique, peut importe la force, et qu'il est défectueux, je me ferai un plaisir d'aller le chercher. Tél.: 547-8979.
F-130909

— — —

ATTENTION: Nous sommes à la recherche de vieux meubles, nous payons très bons prix. (Commodes, bureaux, chaises, tables, poêles à bois); aussi: réparations et décapage, travail très soigné. Tél.: 542-5531.
F-129763

PERSONNEL DEMANDE

FEMME DEMANDEE pour prendre soin d'une personne âgée. Appeler à: 548-8866, après 5 heures.
F-129987

PERSONNEL DEMANDE

VENDEURS DEMANDES, il faut être dynamique, ambitieux, posséder auto, demeurer à Jonquière, Arvida, entraînement de 3 semaines payé par la compagnie, si vous êtes qualifiés, vous gagnerez de $15,000.00 à $25,000.00 par année. Tél.: 547-5047.
F-130832

REPRESENTANTS demandés avec ou sans expérience pour nouvelle compagnie. Opportunité exceptionnelle pour gens ambitieux et honnêtes. Commission intéressante, exigence 20 à 35 ans, posséder auto, temps partiel. Tels: 544-1372 ou 544-1335.
F-129530

PERSONNELS DEMANDES pour faire de la vente rapide, entraînement payé durant 2 mois, auto nécessaire. Tél.: 545-9822.
F-129716

A TOUTES(TOUS) LES INFIRMIERES(ERS)

AUTORISEES(SES) QUI DESIRENT TRAVAILLER A MONTREAL

Jeudi, le **14 octobre** 1976, **au collège de Jonquière,** 65, rue St-Hubert, salle 445.0 de 14 h. 30 à 17 h. 30.

Vendredi, le **15 octobre** 1976, **au collège de Chicoutimi,** 534, rue Jacques-Cartier, **salle H3110** de 14 h. 00 à 17 h. 00.

Les représentantes de l'Hôtel-Dieu de Montréal seront heureuses de vous rencontrer afin de vous exposer les avantages et les conditions de travail de leur centre hospitalier à Montréal.

VILLE DE BAIE-COMEAU
SERVICE DU PERSONNEL

OFFRE D'EMPLOI

SERVICE DE POLICE

CONCOURS 76-15

POSTE:

POLICIERS (3)

FONCTIONS:

— Effectuer la patrouille en automobile;
— Diriger la circulation;
— Exécuter tout travail connexe à la fonction de policier.

EXIGENCES:

— Citoyenneté canadienne;
— Etre âgé d'au moins 18 ans et 6 mois et ne pas avoir atteint 30 ans;
— Taille minimum 5'8" pieds nus;
— 11ème année ou l'équivalent reconnu par le ministère de l'Education;
— Acuité visuelle: minimum 20/40;
— Etre exempt de toute infirmité corporelle de nature à le rendre incapable de remplir son devoir de policier;
— Bilingue — (Français et anglais parlés et écrits);
— Etre muni d'un certificat de chauffeur;
— Excellente réputation.

CONDITIONS:

— Avantages sociaux habituellement reconnus, tels que:-
— Fonds de pension, assurances collectives.
— Salaire selon les termes de la convention collective en vigueur.

Les candidats devront se procurer par écrit ou en personne, la formule de demande d'emploi fournie par la Commission de police, par l'entremise du service du personnel de la ville de Baie-Comeau. Les candidats devront se soumettre à des examens de qualifications.

Le présent concours se terminera le 22 octobre 1976.

Les candidats devront faire parvenir leur demande d'emploi à:

Directeur du Personnel
Hôtel de Ville
19, avenue Marquette
BAIE-COMEAU, Qué.
G4Z 1K5

CARRIÈRES

JEUNE HOMME AVEC EXPERIENCE

DANS COMPAGNIE DE PRETS

Célibataire et désireux de venir travailler à Montréal, pour une compagnie de prêts canadienne, salaire au-dessus de la moyenne.

Auto fournie à la gérance, bénéfices excellents.

Ecrivez à:
M. Bachand,
1000, Fleury est,
Montréal P.Q.,
Merci Mtl Fleury

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU SAGUENAY

SERVICE DU PERSONNEL

OFFRE D'EMPLOI

CONCOURS: 10 /176 /16

POSTE:
RESPONSABLE ADJOINT DE CENTRE (H-2), (A TEMPS PARTIEL).
SERVICE:
EDUCATION DES ADULTES
ENDROIT: · CENTRE D'EDUCATION DES ADULTES, (216, des Oblats, Chicoutimi).
ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES:-
Sous l'autorité du directeur de centre, le responsable adjoint de centre (à temps partiel) assume les responsabilités qui lui sont confiées par son supérieur dans un ou des secteurs donnés de formation ou pour des groupes d'étudiants;
Il remplace le directeur ou le responsable de centre en cas d'absence de celui-ci et remplit alors les attributions de ce directeur ou de ce responsable;
— Il évalue le personnel sous sa responsabilité;
— Il accomplit toute autre tâche que lui confie son supérieur;
— Il fait partie de l'équipe de gestion du centre d'éducation des adultes;
— Responsable de la programmation des cours en agriculture;
— Contrôle la qualité de l'enseignement en formation professionnelle;
— Aide à la recherche de moniteur compétent;
— Recherche pédagogique pour améliorer la qualité d'enseignement;
— Faire l'inventaire de l'équipement souhaitable et actuel;
— Prévoir les besoins d'ordre matériel et en faire la demande au responsable immédiat.
QUALIFICATIONS REQUISES:-
— Autorisation personnelle permanente d'enseigner ou autorisation appropriée à l'éducation des adultes;
— Diplôme exigeant au moins quinze (15) années de scolarité, ou l'équivalent;
— Quatre (4) années d'expérience pertinente incluant de l'expérience dans l'éducation des adultes;
— De l'expérience en formation professionnelle sera considérée.
CONDITIONS DE TRAVAIL:-
HORAIRE: De 14 h. 00 à 16 h. 30 et de 18 h. 30 à 22 h. 00, (5 jours/semaine).
N.B.: De octobre 1976 au 29 avril 1977.
SALAIRE: $270.00/semaine.
NOUS ACCEPTERONS LES CANDIDATURES JUSQU'A 17 H. 00 **LE VENDREDI 15 OCTOBRE 1976.**
Commission scolaire regionale du Saguenay,
a/s M. Clément Girard, directeur,
des Services du personnel,
36, est, Jacques-Cartier, Chicoutimi.

● CARRIÈRES

DIRECTEUR(TRICE) GENERAL(E)

NOM DE LA CORPORATION:
Foyer Delage Inc.

ENDROIT:
257, rue St-Armand.
Chicoutimi-Nord, P.Q.
G7G 1S4.

RESPONSABILITES:
Personne qui, mandatée par le conseil d'administration est responsable de l'administration de l'établissement, de l'élaboration et de la direction des programmes et des services, le tout en conformité avec les politiques et directives émises par le conseil d'administration et le ministère des Affaires sociales.

EXIGENCES:
Etre détenteur(trice) d'un diplôme universitaire en sciences administratives, sciences humaines ou autres domaines connexes, ou posséder une formation secondaire ou collégiale et jouir d'une expérience valable, dans le secteur des affaires sociales ou dans un domaine connexe. Posséder des connaissances adéquates en gérontologie.

REMUNERATION:
Selon les normes du ministère des Affaires sociales.

INSCRIPTION:
Veuillez faire parvenir votre demande d'emploi, accompagnée de votre curriculum vitae avant le 31 octobre 1976 à l'adresse suivante:

Jury de sélection.

Foyer Delage Inc.
257, RUE ST-ARMAND
CHICOUTIMI-NORD, QUE.
G7G 1S4

LA COMPAGNIE MINIERE QUEBEC CARTIER

UN AVENIR SUR, PROSPERE... REQUIERT POUR GAGNON ET MONT-WRIGHT:

CONTREMAITRES - ELECTRICIENS

Surveille et coordonne le travail des électriciens et apprentis-électriciens, chargés de la réparation et de l'entretien d'installations industrielles, circuits CA et CC, sur des foreuses rotatives, pelles mécaniques et les organes électriques de véhicules tels que: camions de 150 tonnes, chargeuses mécaniques, etc. Il doit aussi s'occuper de l'entretien et de la réparation des installations de transport et de la distribution d'électricité à haute tension, soit 34.5 KV et 7.2 KV.
Préférence sera donnée aux diplômés en technologie électrotechnique ayant 3 ans d'expérience dans la surveillance.

CONTREMAITRES MECANICIENS (VEHICULES A MOTEURS DIESEL)

Surveille et coordonne le travail des mécaniciens et apprentis-mécaniciens automobilistes, qui s'occupent de réparer les véhicules tels que: camions lourds de 150 tonnes, (avec moteur GM-Diesel), bulldozers, chargeuses mécaniques, etc. Il doit aussi lire et interpréter les plans. Préférence sera donnée aux diplômés en technologie mécanique ayant 3 ans d'expérience dans la surveillance.

CONTREMAITRES DE MECANICIENS D'ENTRETIEN

Surveille et coordonne le travail de mécaniciens, apprentis-mécaniciens, soudeurs, hommes de service en lubrification qui s'occupent de réparer, ajuster, de monter et d'entretenir le matériel mécanique tels que: les foreuses rotatives, foreuses à percussion, chargeuses mécaniques, etc.
Préférence sera donnée aux diplômés en technologie mécanique possédant 3 ans d'expérience dans la surveillance.

CONTREMAITRES AU CONCENTRATEUR

Surveille et coordonne le travail d'ouvriers qui s'occupent de réduire le minerai par concassage, broyage et autres procédés du même genre. Un ordinateur contrôlera tout cet équipement. Le candidat doit avoir quelques années d'expérience dans un domaine connexe tels que: usine de concentration de fer, de plomb ou de zinc. Il relève du contremaître général.
Excellentes possibilités d'avancement pour les candidats intéressés à faire carrière dans l'industrie minière. Excellents avantages sociaux: allocation nordique de $150.00 par mois pour les personnes mariées et de $135.00 par mois pour les célibataires. Les facilités de logement, services publics et éducatifs, sont disponibles à la nouvelle ville de Fermont et à la ville de Gagnon. Frais de déménagement payés.
Les interviews auront lieu dans les principaux centres urbains de la province.
Les candidats intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae au:
COORDONNATEUR DE L'EMBAUCHAGE,
COMPAGNIE MINIERE QUEBEC-CARTIER,
PORT-CARTIER, COMTE SAGUENAY,
QUEBEC.

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX
Saguenay•Lac St-Jean•Chibougamau

RECHERCHE

POSTES VACANTS:
(2) travail social en milieu scolaire.

ENDROITS:
(1) Chicoutimi. (No 191).
(1) Alma. (No 219).

AUTORITE:
Directeur des services sociaux en milieu scolaire.

SOMMAIRE DES TACHES:
— (No 191):
— agir comme superviseur et consultant auprès du personnel des services sociaux en milieu scolaire particulièrement en rapport avec les programmes de prévention auprès des maternelles 4 ans, 5 ans, et certaines catégories d'enfants;
— seconder le personnel dans l'élaboration, la réalisation et l'évaluation de certains projets;
— participer aux réunions du personnel des services sociaux en milieu scolaire et agir comme consultant au niveau de sous-groupe de travail ou de projets;
— appliquer certains éléments du programme des services sociaux en milieu scolaire auprès d'une clientèle spécifique et réduite (à déterminer).

— (No 219):
— assurer les services sociaux dans les écoles secondaires dans le cadre d'un contrat de service entre le C.S.S. et la Commission Scolaire Régionale Lac-St-Jean;
— programme de prévention: alcool, drogue, sexualité et autres;
— programme d'aide et de consultations psycho-sociales: approche individuelle et approche de groupe;
— programme d'animation en relation avec l'environnement scolaire où certains besoins ou problèmes sont définis avec le milieu scolaire;
— travail multidisciplinaire avec les membres des services étudiants.

EXIGENCES:
— spécialisation dans les approches des groupes de croissance et des groupes thérapeutiques;
— habileté dans la communication avec les groupes de professeurs et de parents;
— connaissance du développement psychologique de l'adolescent et des processus d'apprentissage;
— très bonne capacité d'initiative, de créativité et d'autonomie professionnelle;
— connaissance de l'intervention clinique;
— formation universitaire en sciences humaines v.g. sociologie, criminologie, psychologie mais de préférence en service social. (No 219)
ou
— compétence jugée équivalente par une expérience pertinente aux tâches à exécuter;
— formation universitaire en sciences humaines v.g. service social, sociologie, psychologie et trois (3) ans d'expérience. (No 191)
ou
— compétence jugée équivalente par une expérience pertinente aux tâches à exécuter.

CLASSIFICATION:
Selon convention collective.

POSTE VACANT:
Praticien (expert auprès de la cour) No 911.

AUTORITE:
Sous la responsabilité immédiate du chef de division-famille à la filiale de Chicoutimi.

ENDROIT:
Les districts judiciaires de Chicoutimi et Roberval, (avec lieu principal de travail à Chicoutimi).

SOMMAIRES DES TACHES:
— procéder à une évaluation sociale, familiale et conjugale dans le but de recommander lequel des conjoints ou du tiers est le plus apte à assurer la garde des enfants;
— rédiger le rapport final;
— orienter le client, après le jugement, vers les ressources appropriées.

EXIGENCES:
— aptitudes et intérêt pour le diagnostic;
— capacité d'évaluer des enfants;
— aptitudes au travail d'équipe;
— diplôme universitaire en service social ou psychologie (être membre de la C.P.P.Q. ou admissible);
— minimum de trois (3) ans d'expérience de préférence en consultation conjugale et/ou familiale.

CLASSIFICATION:
Selon convention collective.

Les candidats intéressés devront faire parvenir leur demande par écrit, incluant leur curriculum vitae au plus tard le 25 octobre 1976 au:

Directeur des ressources humaines,
711, Jacques-Cartier, C.P. 158,
Chicoutimi, Qué. Tél.: (418) 549-4853.

CARRIÈRES PROFESSIONS

TECHNICIEN EN COMPTABILITE

TRAVAIL:
Comptabilité générale.
ENDROIT:
Bureau de comptables, Chicoutimi.

QUALIFICATIONS REQUISES:
Secondaire V ou l'équivalent.
EXPERIENCE:
3 ans d'expérience dans la comptabilité.
SALAIRE:
Selon expérience et qualifications.
Toute demande sera traitée confidentiellement.
Faire parvenir votre curriculum vitae à:

TECHNICIEN EN COMPTABILITE
A/S: PROGRES-DIMANCHE
316, avenue Labrecque, Chicoutimi.

DEPARTEMENT: 469

REPRESENTANT (E) DEMANDE (E)

Entreprise québécoise déjà bien connue dans le domaine de l'éducation cherche représentant(e) régional pour travail à temps partiel.

Notre candidat(e) doit être sérieux, responsable, et peut consacrer quelques heures par semaines à faire connaître nos produits aux professeurs et administrateurs des CSR et CEGEP.

Nous offrons une commission intéressante permettant un revenu d'appoint substantiel, ainsi qu'un territoire intégral et protégé.

Pour une entrevue, adresser votre curriculum vitae à:
J.-L. & Ass.
964, Chettier,
Montréal, P.Q.

REPRESENTANT DEMANDE

Compagnie établie dans la distribution d'équipement de construction, est à la recherche d'un représentant pour sa succursale au Saguenay.

Faire parvenir curriculum vitae à:

REPRESENTANT DEMANDE

Dépt: 3015

a/s Le Quotidien,

316, Avenue, Labrecque,

Chicoutimi.

VOICI AVON

BIEN SUR: Vous pouvez travailler sans toutefois négliger votre famille. Devenez représentante Avon et réalisez de beaux profits, surtout à l'approche des fêtes.

Territoires libres: Chicoutimi, Rang Petit-Saguenay, St-Félix d'Otis, Laterrière, Arvida.
MELIDA GRAVEL: Tél.: 543-6866 ou écrire à: **249, Pasteur, Chicoutimi-Nord.**
Territoires libres: Alma, Jonquière, Kénogami et Dolbeau.
LISETTE MALTAIS: Tél.: 543-6866 ou écrire à: **226, rue Caroline, Chicoutimi-Nord, P.Q.**

LE CENTRE LOCAL
DE SERVICES COMMUNAUTAIRES
(C.L.S.C.) DE CHAPAIS
RECHERCHE

3 INFIRMIERES

EXIGENCES:
— Infirmières autorisées membre de l'OIIPQ.
— Conception sociale et communautaire de la santé.
— Devra travailler sur rotation.

FONCTIONS:
— Organiser et distribuer les soins curatifs et préventifs de première ligne au Centre.

INSCRIPTION:

Veuillez faire parvenir votre "Offre d'emploi" accompagnée de votre curriculum vitae à l'adresse suivante avant le 30 octobre 1976.
A/S Directeur général,
Centre Local de Services
Communautaires de Chapais,
C.P. 1300,
CHAPAIS, P.Q.

LA VILLA DES LYS INC.

est à la recherche d'un
COORDONNATEUR DES UNITES DE READAPTATION (Code 817)

SUPERIEUR IMMEDIAT:
Directeur des services de réadaptation.

NATURE DE LA FONCTION:
Coordonner et contrôler les activités relatives à l'agencement d'un ensemble d'unités de réadaptation (atelier pré-intégration, atelier occupationnel, soutien familial, centre de jour, foyer de groupe, pavillon "La Chaumière", etc...), dans le but d'assurer à ces bénéficiaires une vie en groupe adéquate.

QUALIFICATIONS REQUISES:
Diplôme d'études collégiales (D.E.C.), formation professionnelle en techniques d'éducation spécialisée ou l'équivalent plus une année complémentaire dans la même discipline ou en techniques ou sciences de l'administration ou autre spécialité adéquate.

EXPERIENCE:
Un total de trois (3) ans d'expérience en travail et gestion.

SALAIRE:
Selon les normes du ministère des Affaires sociales.
FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE en date limite du 12 octobre 1976 à:

La Villa des Lys Inc.,
400, boul. Champlain sud,
Alma, Qué.
G8B 5W1
a/s M. Clément Ouellet, d.g.

PERSONNEL DEMANDE

On requiert les services d'un technicien pour faire l'installation et le service de systèmes d'alarmes, anti-vol, feu, musique d'ambiance, etc. Expérience en électrophonique de préférence, position permanente et bénifices marginaux.

On requiert aussi les services d'une personne avec expérience en administration, comptabilité, collection.

On requiert également les services d'une secrétaire en travail général de bureau avec expérience.

Se présenter en personne au:

58 ouest, boul. de l'Université,
Chicoutimi.
543-7268.

Hydro-Québec,
M. Paul Cloutier
355, ouest, boul. Saint-Germain,
Rimouski.
Tél.: 724-1115.

INGENIEUR EN PLANIFICATION

CONCOURS R/J-6-085-J-111

Fonctions:
— Entreprendre des études techniques et économiques en vue de concevoir les plans d'ensemble à long terme des réseaux et des postes de distribution; participer à l'étude du réseau de transport secondaire et établir le programme d'équipement pour une période de cinq ans.
— Entreprendre les études nécessaires pour recommander les projets de lignes et postes requis pour alimenter le réseau de distribution ainsi que la protection qui s'y rattache, selon le plan d'ensemble et le programme établi.
Exigences:
— Détenir un diplôme d'ingénieur en électricité.
— Etre membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec (O.I.Q.).
— Posséder une expérience dans le domaine ou dans un domaine connexe serait un avantage.
Lieu de travail:
— Rimouski, déplacements occasionnels dans la région.
Salaire:
— Selon la convention collective des ingénieurs.
N.B.: Les candidats intéressés sont priés de nous faire parvenir leur curriculum vitae, le plus complet possible, avant le 22 octobre 1976 en mentionnant le numéro du concours sur l'enveloppe.

LA VILLA
DES LYS INC.

recherche

UN COUPLE PARENTAL

pour foyer de groupe

FONCTIONS PRINCIPALES:
Le couple parental, en étroite collaboration avec les éducateurs en place, assume la responsabilité de la vie de foyer de groupe de réadaptation de 8 jeunes handicapés.

CARACTERISTIQUES DES ENFANTS:
Ces enfants dont l'âge varie de 8 à 18 ans ont tous atteint un niveau d'autonomie personnelle qui leur permet de quitter le milieu institutionnel pour leur épanouissement personnel, tout en fréquentant le milieu scolaire.

DESCRIPTION D'UNE RESIDENCE:
Une maison unifamiliale située dans un quartier à proximité des services communautaires.
Le couple que nous recherchons doit de préférence, avoir plus de 30 ans, être marié depuis au moins 1 an, l'époux doit occuper un emploi stable à l'extérieur du foyer.

REMUNERATION:
A négocier à l'intérieur d'un contrat de service.

LES COUPLES INTERESSES DEVRONT FAIRE PARVENIR LEUR CANDIDATURE AVANT LE ***11 OCTOBRE 1976*** *AU SOIN DE:*

La Villa des Lys Inc.,
400, boul. Champlain sud,
Alma, G8B 5W1.

AVIS PUBLICS

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-05-000841-76

COUR SUPERIEURE

DAME GAETANE POTVIN, domiciliée et résidant au 81, rue Montcalm, Jonquière, district de Chicoutimi.

Demanderesse

— vs —

JEAN-NOEL GAGNON, actuellement domicilié à une adresse inconnue.

Défendeur

ORDONNANCE

Le défendeur, JEAN-NOEL GAGNON est, par les présentes, requis de comparaître dans un délai de 30 jours à compter de la dernière publication. Une copie du bref d'assignation et de déclaration a été laissée au greffe de la Cour Supérieure de Chicoutimi à son intention; ordonnance à être publiée dans "Le Progrès-Dimanche".

Chicoutimi, le 30 septembre 1976.

Signé:
Gabrielle l'Espérance,
Protonotaire-adjoint,
Cour Supérieure.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
NO: 150-05-000841-76

SUPERIOR COURT

MRS. GAETANE POTVIN, domiciled and residing to 81, Montcalm Street, Jonquière, district of Chicoutimi.

Plaintiff

— vs —

JEAN-NOEL GAGNON, in the unknown address.

Defendant

ORDER

By order of this Court, the Defendant JEAN-NOEL GAGNON is by the present required to appear in a 30th days delay from the last publication. A copy of the writh of summons and the declaration has been left at the Superior Court in the Dstrict of Chicoutimi, for the defendant. Publication must be made in "Le Progrès-Dimanche".

Chicoutimi, September 30th, 1976.

Signed:
Gabrielle l'Espérance,
Deputy-Protonotary,
Supérior Court.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI

COUR SUPERIEURE
Chambre de la Famille
Divorces

No: 150-12-000726-76

DAME ANNETTE MUNGER, domiciliée et résidant au 113, rue Victoria, Bagotville, district de Chicoutimi.

Requérante,

—VS—

ROBERT LAUNIERE, domicilié à une adresse inconnue.

Intimé,

ORDONNANCE

La Cour ordonne à l'intimé, ROBERT LAUNIERE, de comparaître dans un délai de 30 jours à compter de la date de la première publication de la présente ordonnance dans "LE PROGRES-DIMANCHE".

Prenez avis qu'une copie de la requête en divorce a été déposée à votre intention au greffe des divorces du district de Chicoutimi.

Vous êtes de plus avisé qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, la requérante pourra obtenir contre vous un jugement de divorce par défaut accompagné de toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'elle sollicite contre vous.

A Chicoutimi, ce 1er octobre 1976.

GABRIELLE L'ESPERANCE,
Registraire des divorces.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI

SUPERIOR COURT
Family Chamber
Divorce Division

No: 150-12-000726-76

DAME ANNETTE MUNGER, domiciled et residing to 113, Victoria Street, Bagotville, district of Chicoutimi.

Petitioner

—VS—

ROBERT LAUNIERE, domiciled to unknown address.

Respondent

ORDER

The Court orders the respondent, ROBERT LAUNIERE, to appear within 30 days following the first publication of this order "LE PROGRES-DIMANCHE".

Take notice that a copy of the motion for divorce has been filed for you at the office of the Divorce Court for the district of Chicoutimi.

Take further notice that should you fail to serve or file your appearance or contestation within the prescribed time, the Petitioner may obtain a judgment of divorce against you by default, accompanied by an order granting any other relief which the Petitioner claims from you.

At Chicoutimi, this October 1ft 1976.

GABRIELLE L'ESPERANCE,
Registraire des divorces.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

yvon delwaide

VENTE PAR VOIE DE SOUMISSIONS

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE que des SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par le syndic YVON DELWAIDE, à son bureau d'affaires du 110 est, rue Racine, suite 225, Chicoutimi, le ou avant le VENDREDI, le 22 octobre 1976, à 2.00 heures de l'après-midi, pour ce qui suit, savoir:-

Dossier Ghislain Deschesnes -
150-11-000096-76
LOT (1)
ROULOTTE GLENDALE 1969
Série 28048 (T-961616) 16 pieds
(lien dû à Niagara Finance Co. pour $951.28) ?
Dossier Pierre Tremblay -
150-11-000086-76
LOT (2)
AUTO COMET 1975 ?
Dossier Laval Gagnon -
150-11-000083-76
LOT (3)
AUTO CHRYSLER 1969 Newport,
4 portes, hard-top ?
Dossier Marcel Corneau -
150-11-000072-76
LOT (4)
AUTO PONTIAC GRAND PRIX 1973
2 portes ?
Dossier Yvon Bélanger -
150-11-000041-76
LOT (5)
AUTO BUICK ELECTRA 1971
4 portes ?
DIVERS
LOT (6)
AUTO HORNET 1973 - 2 portes ?
LOT (7)
MACHINE ADDITIONNER MARCHANT 212 ?
LOT (8)
MACHINE ADDITIONNER REMINGTON 208 ?
LOT (9)
MACHINE ADDITIONNER OLIVETTI ?

INSPECTION DES ACTIFS: Pour les lots 1 à 6 inclusivement, vous rendre aux Ateliers JMP Boily Canada Ltée, 745, Route 170, Chicoutimi, **LUNDI, le 18 octobre 1976, de deux heures à quatre heures de l'après-midi.** Pour les lots 7, 8 et 9, vous adresser au bureau du syndic en tout temps.

CONDITIONS ET RESERVES SE RAPPORTANT A LA VENTE DES ACTIFS

1. Que les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du syndic et dont le montant représente au moins 15% du montant de la soumission.
2. Que le dépôt sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée.
3. Que le dépôt sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire, si ce dernier retire sa soumission avant qu'il ait reçu l'avis dont il est question au paragraphe (6) de l'Article 109 des Règles régissant la faillite.
4. Chaque soumission devra être cachetée et porter la mention "SOUMISSION (tout en y mentionnant le nom du dossier en question et/ou divers)."
5. Que le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages-intérêts s'il le conclut par la vente.
6. Les soumissions seront acceptées en présumant que tout adjudicataire a examiné les item et est satisfait de l'état dans lequel ils se trouvent. Aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne lui sera fournie par le syndic.
7. Tout adjudicataire devra, sur acceptation de sa soumission par le syndic, payer immédiatement à ce dernier le solde exigible. Lorsqu'elles seront applicables, les diverses taxes découlant de la vente de l'actif et/ou des actifs en question seront à la charge de l'acquéreur en sus du montant soumis.
8. Le syndic et les inspecteurs de chacun des dossiers se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions.

Les réserves et conditions énumérées précédemment ne devront en aucun temps limiter ou restreindre les droits, devoirs et pouvoirs qu'a le syndic.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Salle des Chevaliers de Colomb de Chicoutimi, 200 est, rue Racine, Chicoutimi, **VENDREDI, le 22 octobre 1976, à deux heures de l'après-midi.**

NOTE: Les soumissions pourront être remises au syndic avant le début de l'assemblée.

Chicoutimi, le 5 octobre 1976.

BUREAU DE: **YVON DELWAIDE, syndic.**
YVON DELWAIDE, syndic,
110 est, rue Racine, suite 225, Chicoutimi.
543-3310 et 543-5334.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

CHICOUTIMI

Fieri Facias

Cour supérieure — District de Chicoutimi

No 150-05-000174-76
Shérif: 486-76

TRUST GENERAL DU CANADA, 494, des Champs-Élysées, Chicoutimi, district de Chicoutimi, demanderesse, *vs* MAURICE VERVILLE et DAME PAULINE PERRON, domiciliés, au 200, Mgr-Martel, Chicoutimi-Nord, district de Chicoutimi, défendeurs, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Chicoutimi, et JEAN-LOUIS GAUTHIER, domicilié au 1021, rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi, et A.E. GAUTHIER LTEE, ayant place d'affaires à 229, rue Lafontaine, Chicoutimi, mis-en-cause.

« Un terrain ou emplacement formé des lots numéro cent un-quatre-vingt-trois, cent trois-quatre-vingt-seize et partie du lot cent trois-quatre-vingt-dix-sept (nos 101-83, 103-96 et 103-97 Ptie) du rang Un ouest, au cadastre officiel du village de Ste-Anne-de-Chicoutimi, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

La partie dudit lot cent trois-quatre-vingt-dix-sept (Ptie 103-97) mesure trente-sept pieds et cinq dixièmes (37.5') de largeur du sud-ouest au nord-ouest sur toute la profondeur dudit lot et est bornée au nord-est à la rue Sauvé, au sud-est au lot cent trois-quatre-vingt-seize (103-96), au sud-ouest au lot cent trois-quatre-vingt-douze (103-92) et au nord-ouest au résidu du lot dont elle forme partie. »

Le montant minimum que l'adjudicataire devra verser au shérif suivant l'article 688*a* C.P.C., au moment de l'adjudication, soit en argent ou par chèque visé, est fixé à $13,300, soit 25% de l'évaluation municipale.

Pour être vendus au bureau du registrateur de la division d'enregistrement de Chicoutimi, au palais de justice de Chicoutimi, le DIXIÈME jour du mois de NOVEMBRE 1976, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,
JEAN-CLAUDE BASQUE.

Bureau du shérif,
Chicoutimi, le 14 septembre 1976. 65623-o

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

CHICOUTIMI

Fieri Facias

Superior Court — District of Chicoutimi

No. 150-05-000174-76
Sheriff: 486-76

GENERAL TRUST OF CANADA, 494 des Champs-Élysées, Chicoutimi, District of Chicoutimi, plaintiff, *vs* MAURICE VERVILLE and DAME PAULINE PERRON, Domiciled at 200 Mgr-Martel, Chicoutimi-Nord, District of Chicoutimi, defendants, and THE REGISTRAR for the Chicoutimi Registration Division, and JEAN-LOUIS GAUTHIER, domiciled at 1021 Jacques-Cartier Street East, Chicoutimi, and A.E. GAUTHIER LTEE, having a place of business at 229 Lafontaine Street, Chicoutimi, *mis-en-cause*.

"Land comprising lots one hundred and one-eighty-three, one hundred and three-ninety-six and part of lot one hundred and three-ninety-seven (Nos. 101-83, 103-96 and Pt. 103-97) in the First Range West, on the official cadastre for the Village of Sainte-Anne-de-Chicoutimi, with the buildings constructed there, appurtenances and dependencies.

The part of the said lot one hundred and three-ninety-seven (Pt. 103-97) measures thirty-seven and five tenths feet (37.5') in width from the southwest to the northwest by its entire depth and is bounded on the northeast by Sauvé Street, on the southeast by lot one hundred and three ninety-six (103-96), on the southwest by lot one hundred and three-ninety-two (103-92) and on the northwest by the remainder of the lot of which it is part."

The minimum amount the purchaser shall pay to the Sheriff, in cash or by certified cheque, at the time of adjudication, in accordance with article 688*a* C.C.P., is fixed at $13,300, which represents 25 per cent of the municipal assessment.

To be sold at the Office of the Registrar of the Chicoutimi Registration Division, at the Chicoutimi Court House, on the TENTH day of NOVEMBER, 1976, at ELEVEN o'clock in the morning.

JEAN-CLAUDE BASQUE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Chicoutimi, September 14, 1976. 65623

AVIS PUBLICS

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI

COUR SUPERIEURE

NO: 150-05-000817-76
STEPHANE ARSENEAULT,
— et —
DAME STEPHANE ARSENEAULT, 2184, 6ème Ave, Port-Alfred.

Demandeurs

—VS—

LEVIS LAPOINTE, domicilié autrefois au 1644, 6ème Ave, Port-Alfred et maintenant d'adresse inconnue.

Défendeur

Le défendeur LEVIS LAPOINTE est, par les présentes, requis de comparaître dans un délai de 30 jours à compter de la dernière publication. Une copie du bref d'assignation et de la déclaration ont été laissées au greffe de la Cour supérieure de Chicoutimi à son intention, ordonnance à être publiée dans "LE PROGRES-DIMANCHE".

Chicoutimi, le 27 septembre 1976.

Signé:
GABRIELLE L'ESPERANCE,
PROTONOTAIRE-ADJOINT,
COUR SUPERIEURE.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI

SUPERIOR COURT

NO: 150-05-000817-76
STEPHANE ARSENEAULT,
— and —
MRS. STEPHANE ARSENEAULT, 2184, Ave. 6th, Port-Alfred.

Plaintiff

—VS—

LEVIS LAPOINTE, last address was 1644, Ave. 6th, Port-Alfred and now of unknown address.

Defendant

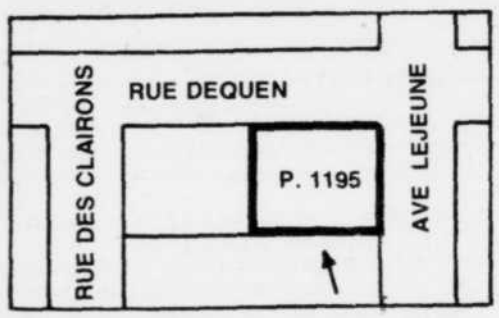
By order of this Court, the Defendant LEVIS LAPOINTE is by the present required to appear in a 30 days delay from the last publication. A copy of the writh of summons and the declaration have been left at the Superior Court in the District of Chicoutimi, for the defendant. Publication must be made in "LE PROGRES-DIMANCHE".

Chicoutimi, September 27th, 1976.

Signed:
GABRIELLE L'ESPERANCE,
DEPUTY PROTHONOTARY,
SUPERIOR COURT.

HYDRO-QUEBEC
APPEL D'OFFRES

KPI-76-101
pour 10 h. 30 a.m.,
heure de Chicoutimi,
lundi, le 18 octobre 1976



TERRAIN VACANT A VENDRE
PAROISSE ST-ANTOINE
DE CHICOUTIMI
COIN DES RUES DEQUEN ET LEJEUNE

Une étendue de terre étant une partie du lot numéro 1195, aux plans et livres de renvoi officiels de la ville de Chicoutimi, division d'enregistrement de Chicoutimi, province de Québec, contenant une superficie de 10,000 pieds carrés, (100' x 100').

EVALUATION MUNICIPALE 1976: $2,000.00
MISE A PRIX: $2,400.00
VENTE AU COMPTANT:

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document, lequel est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement, de 8 h. 30 a.m. à 4 h. 30 p.m. à l'endroit suivant:

Division Propriétés Immobilières
Bureau #253
HYDRO-QUEBEC
30 est, Racine,
CHICOUTIMI, Qué.

Un dépôt de DEUX CENT QUARANTE DOLLARS ($240.00), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seuls ceux qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admis à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le gérant Approvisionnement
Roger Tardif,
Chicoutimi, le 2 octobre 1976.

COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

AVIS

Les personnes ci-après mentionnées ont demandé les permis suivants

Québec, le 1er octobre 1976

COMTE DE DUBUC
BOUCHARD, Guy
FRECHETTE, Louis-Luc
pour le bénéfice de:
lui-même et
Joseph-Alphonse Fréchette.

rue Elgin, Tadoussac, (village). — **Epicerie.**

Motel Restaurant Mont-Mars Enr., 27585, boul. de La Baie, (Secteur Port-Alfred), Ville de La Baie. — **Autorisation de la danse dans le bar au 2ième étage. (Annulation du permis de Restaurant 3ième étage partie arrière. (dans Motel)**

Québec, le 1er octobre 1976

COMTE DE DUBUC
BERGERON, Marc-Hilaire
pour le bénéfice de:
Hôtel/Motel du Lac Otis Inc.
(suite à une vente)

Hôtel/Motel du Lac Otis Inc., 122, rue Principale, St-Félix-d'Otis (canton). — **(1) Restaurant, (1) Bar, (1) Réceptions. (Dans hôtel).**

Afin d'être valide, toute objection à ces demandes doit être faite par écrit, dûment motivée et assermentée dans les 15 jours du présent avis au:
SECRETAIRE GENERAL,
Case postale 190, Station B, Québec 2, Qué.
G1K 7A6

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI

COUR SUPERIEURE
Chambre de la Famille
Divorces

No: 150-12-000724-76
DAME CANDIDE TRUCHON, domiciliée et résidant au 28, Tremblay, Chicoutimi, district de Chicoutimi.

Requérante

—VS—

LEONCE TREMBLAY, actuellement domicilié à une adresse inconnue.

Intimé

ORDONNANCE

La Cour ordonne à l'intimé, LEONCE TREMBLAY de comparaître dans un délai de 60 jours à compter de la date de la première publication de la présente ordonnance dans: "Le Progrès-Dimanche".

Prenez avis qu'une copie de la requête en divorce a été déposée à votre intention au greffe des divorces du district de Chicoutimi.

Vous êtes de plus avisé qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, la requérante pourra obtenir contre vous un jugement de divorce par défaut accompagné de toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'elle sollicite contre vous.

A Chicoutimi, ce 30 septembre 1976.

GABRIELLE L'ESPERANCE,
Registraire des divorces.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI

SUPERIOR COURT
Family Chamber
Divorce Division

No: 150-12-000724-76
DAME CANDIDE TRUCHON, domicilied and resided to 28, Tremblay, Chicoutimi, district of Chicoutimi.

Petitioner

—VS—

LEONCE TREMBLAY, presently domicilied to unknown address.

Respondent

ORDER

The Court orders the respondent, LEONCE TREMBLAY to appear within 60 days following the first publication of this order: "Le Progrès-Dimanche".

Take notice that a copy of the motion for divorce has been filed for you at the office of the Divorce Court for the district of Chicoutimi.

Take further notice that should you fail to serve or file your appearance or contestation within the prescribed time, the Petitioner may obtain a judgment of divorce against you by default, accompanied by an order granting any other relief which the Petitioner claims from you.

At Chicoutimi, this September 30th, 1976.

GABRIELLE L'ESPERANCE,
Divorce Registrar.

AVIS PUBLIC — PUBLIC NOTICE

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

CHICOUTIMI

Fieri Facias
Cour supérieure — District de Chicoutimi
No 150-05-000173-76
Shérif: 485-76

TRUST GENERAL DU CANADA, 494, des Champs-Élysées, Chicoutimi, district de Chicoutimi, demanderesse, *vs* MAURICE VERVILLE, et DAME PAULINE PERRON, domiciliés au 200, Mgr-Martel, Chicoutimi-Nord, district de Chicoutimi, défendeurs, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Chicoutimi, et JEAN-LOUIS GAUTHIER, domicilié au 1021, rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi, et A.E. GAUTHIER LTEE, ayant place d'affaires à 229, rue Lafontaine, Chicoutimi, mis-en-cause.

« Un terrain ou emplacement faisant partie du lot cent un-soixante-quatorze (101-74) du Premier rang ouest du canton Tremblay, au cadastre officiel du village de Ste-Anne-de-Chicoutimi, mesurant soixante et onze pieds et sept dixièmes (71.7') de largeur du sud-est au nord-ouest sur toute la profondeur dudit lot et borné au sud-ouest à la rue Mgr-Martel, au sud-est au lot 101-75, au nord-est au lot cent un-cent seize (101-116) et au nord-ouest au résidu du lot dont il forme partie, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. »

Le montant minimum que l'adjudicataire devra verser au shérif suivant l'article 688*a* C.P.C., au moment de l'adjudication, soit en argent ou par chèque visé, est fixé à $11,250, soit 25% de l'évaluation municipale.

Pour être vendus au bureau du registrateur de la division d'enregistrement de Chicoutimi, au palais de justice de Chicoutimi, le DIXIEME jour du mois de NOVEMBRE 1976, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
JEAN-CLAUDE BASQUE.

Bureau du shérif,
Chicoutimi, le 14 septembre 1976. 65622-o

CHICOUTIMI

Fieri Facias
Superior Court — District of Chicoutimi
No. 150-05-000173-76
Sheriff: 485-76

GENERAL TRUST OF CANADA, 494 des Champs-Élysées, Chicoutimi, District of Chicoutimi, plaintiff, *vs* MAURICE VERVILLE and DAME PAULINE PERRON, domiciled at 200 Mgr-Martel, Chicoutimi-Nord, District of Chicoutimi, defendants, and THE REGISTRAR for the Chicoutimi Registration Division, and JEAN-LOUIS GAUTHIER, domiciled at 1021 Jacques-Cartier Street East, Chicoutimi, and A.E. GAUTHIER LTEE, having a place of business at 229 Lafontaine Street, Chicoutimi, *mis-en-cause*.

"Land forming part of lot one hundred and one-seventy-four (101-74) of Range One West of Tremblay Township, on the official cadastre for the Village of Sainte-Anne-de-Chicoutimi, seventy-one and seven tenths feet (71.7') wide from southeast to northwest and extending the full depth of that lot, and bounded on the southwest by Mgr-Martel Street, on the southeast by lot 101-75, on the northeast by lot one hundred and one-one hundred and sixteen (101-116) and on the northwest by the remainder of the lot of which it forms part, with the buildings constructed thereon, appurtenances and dependencies."

The minimum amount the purchaser shall pay to the Sheriff, in cash or by certified cheque, at the time of adjudication, in accordance with article 688*a* C.C.P., is fixed at $11,250, which represents 25 per cent of the municipal assessment.

To be sold at the Office of the Registrar of the Chicoutimi Registration Division, at the Chicoutimi Court House, on the TENTH day of NOVEMBER, 1976, at TEN o'clock in the morning.

JEAN-CLAUDE BASQUE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Chicoutimi, September 14, 1976. 65622

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000083-76

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
Surintendant: Q-46704

Dans l'affaire de la faillite de:-
LAVAL GAGNON (205-081-516), entrepreneur de camionnage et construction, demeurant au 804, rue Casgrain, Chicoutimi.

Débiteur:-

VENTE PAR VOIE DE SOUMISSIONS

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE que des SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par le syndic YVON DELWAIDE, à son bureau d'affaires du 110 est, rue Racine, Chicoutimi, suite 225, le ou avant le VENDREDI, 22 octobre 1976, à 11.00 heures de l'avant-midi, pour ce qui suit, savoir:-

RESIDENCE PRIVEE, située au 804, rue Casgrain, Chicoutimi, (26' x 38'), 5 pièces avec sous-sol demi-fini (deux chambres), chauffage air chaud, fini en clapboard de cèdre et en briques, érigée sur un terrain de 5,850 pieds carrés.
Valeur: $25,000.00

Sujet à des hypothèques pour $17,000.00
$?

INSPECTION: En s'adressant au débiteur (pour prendre rendez-vous).

CONDITIONS DE VENTE: COMPTANT.
CONDITIONS ET RESERVES SE RAPPORTANT A LA VENTE DE L'ACTIF

Chaque soumission devra être cachetée et porter la mention "SOUMISSION LAVAL GAGNON".

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé par la Banque, représentant 15% de l'offre, sans quoi la soumission ne sera pas prise en considération. Que ce dépôt de 15% sera remis, lors de l'assemblée, à qui de droit, si la soumission est rejetée. Que le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages-intérêts s'il ne conclut pas la vente. (Paragraphe (6) de l'Article 109 des Règles régissant de la Loi de Faillite).

Tout adjudicataire devra, lors de la signature de l'acte chez le notaire de son choix, payer comptant le solde payable.

Le syndic et l'inspecteur se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Tous les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui se tiendra au bureau du syndic, soit au 110 est, rue Racine, suite 225, Chicoutimi, le vendredi, 22 octobre 1976, à 11.00 heures de l'avant-midi.

YVON DELWAIDE, syndic.

Chicoutimi, le 5 octobre 1976.

Municipalité de Labrecque

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE LABRECQUE
ST-LEON

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La municipalité de Labrecque, demande des soumissions pour l'entretien des chemins d'hiver sur une longueur de 17.32 milles, pour une période de 3 ans. (1976-1977), (1977-1978), (1978-1979).

Tout soumissionnaire devra accompagner sa soumission d'un chèque visé, représentant 10% de la soumission totale.

La municipalité ne s'engage pas à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Les soumissions seront reçues au bureau de la municipalité, situé au 223, rue Ambroise, St-Léon, au plus tard, le 22 octobre 1976.

Donné à St-Léon, ce 4 octobre 1976.

Gérard Fleury, sec.-trés.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

CHICOUTIMI

Fieri Facias
Cour supérieure — District de Chicoutimi

No 150-05-000179-76
Shérif: 491-76

TRUST GENERAL DU CANADA, 494, des Champs-Élysées, Chicoutimi, district de Chicoutimi, demanderesse, *vs* MAURICE VERVILLE et DAME PAULINE PERRON, domiciliés au 200, Mgr-Martel, Chicoutimi-Nord, district de Chicoutimi, défendeurs, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Chicoutimi, et JEAN-LOUIS GAUTHIER, domicilié au 1021, rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi, et A.E. GAUTHIER LTEE, ayant place d'affaires à 229, rue Lafontaine, Chicoutimi, *mis-en-cause*.

« Un terrain ou emplacement formé des lots numéros cent trois – quatre-vingt-dix-sept (ptie) et cent trois – quatre-vingt-dix-huit (nos 103-97 Ptie et 103-98) du rang Un ouest, au cadastre officiel du village de Ste-Anne-de-Chicoutimi, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

La partie du lot numéro cent trois – quatre-vingt-dix-sept (Ptie 103-97), mesurant trente-sept pieds et cinq dixièmes (37.5') de largeur du nord-ouest au sud-est sur toute la profondeur dudit lot est, bornée au nord-est à la rue Sauvé, au nord-ouest audit lot cent trois – quatre-vingt-dix-huit (no 103-98), au sud-ouest au lot cent trois – quatre-vingt-douze (no 103-92) et au sud-est au résidu du lot dont elle forme partie. »

Le montant minimum que l'adjudicataire devra verser au shérif suivant l'article 688*a* C.P.C., au moment de l'adjudication, soit en argent ou par chèque visé, est fixé à $12,500, soit 25% de l'évaluation municipale.

Pour être vendus au bureau du registrateur de la division d'enregistrement de Chicoutimi, au Palais de justice de Chicoutimi, le ONZIÈME jour du mois de NOVEMBRE 1976, à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,
JEAN-CLAUDE BASQUE.

Bureau du shérif,
Chicoutimi, le 15 septembre 1976. 65628-o

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

CHICOUTIMI

Fieri Facias
Superior Court — District of Chicoutimi

No. 150-05-000179-76
Sheriff: 491-76

GENERAL TRUST OF CANADA, 494 des Champs-Élysées, Chicoutimi, District of Chicoutimi, plaintiff, *vs* MAURICE VERVILLE and DAME PAULINE PERRON, domiciled at 200 Mgr Martel, Chicoutimi-Nord, District of Chicoutimi, defendants, and THE REGISTRAR for the Chicoutimi Registration Division, and JEAN-LOUIS GAUTHIER, domiciled at 1021 Jacques-Cartier Street East, Chicoutimi, and A.E. GAUTHIER LTEE, having a place of business at 229 Lafontaine Street, Chicoutimi, *mis en cause*.

"An emplacement comprising part of lot one hundred and three – ninety-seven and lot one hundred and three – ninety-eight (Pt. 103-97 and 103-98) in the First Range West, on the official cadastre for the Village of Sainte-Anne-de-Chicoutimi, with the buildings constructed there, appurtenances and dependencies.

The part of lot number one hundred and three – ninety-seven (Pt. 103-97) measures thirty-seven and five tenths feet (37.5') in width from the northwest to the southeast by the entire depth of the said east lot, and is bounded on the northeast by Sauvé Street, on the northwest by said lot one hundred and three – ninety-eight (No. 103-98), on the southwest by lot one hundred and three – ninety-two (No. 103-92) and on the southeast by the remainder of the lot of which it is part."

The minimum amount the purchaser shall pay to the Sheriff, in cash or by certified cheque, at the time of adjudication, in accordance with article 688*a* C.C.P., is fixed at $12,500, which represents 25 per cent of the municipal assessment.

To be sold at the Office of the Registrar of the Chicoutimi Registration Division, at the Chicoutimi Court House, on the ELEVENTH day of NOVEMBER, 1976, at TWO o'clock in the afternoon.

JEAN-CLAUDE BASQUE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Chicoutimi, September 15, 1976. 65628

● AVIS PUBLICS
● AVIS LÉGAUX
● APPELS D'OFFRES

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
No: 150-11-000023-76
SUR: Q-46659

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
LES CONSTRUCTIONS JEAN-BAPTISTE TREMBLAY LTEE, constituée sous l'autorité de la 1ère partie de la Loi des compagnies du Québec, entrepreneur en construction faisant affaires au 308, rue Régneault, Arvida.

DEBITRICE:-

DEMANDE DE SOUMISSIONS

AVIS est par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné à son bureau du 110 est, rue Racine, suite 205, Chicoutimi, le ou avant le 19ème jour d'octobre 1976, à 2 h. 30 de l'après-midi au bureau du syndic pour l'achat des actifs suivants:-

(Faire des soumissions séparées pour chaque lot).

MAISONS EN CONSTRUCTION A VENDRE DANS LEUR ETAT ACTUEL (CONSTRUCTION NON TERMINEE).

LOT A No 225, rue Pendeault, Jonquiè[illegible], (Secteur Arvida) Cadastre officiel cité Jonquière, lot 24-844.
LOT B No 223, rue Pedneault, Jonquière, (Secteur Arvida) Cadastre officiel cité Jonquière, lot 24-845.
LOT C No 221, rue Pendeault, Jonquière, (Secteur Arvida) Cadastre officiel cité Jonquière, lot 24-846.
LOT D No 217, rue Pedneault, Jonquière, (Secteur Arvida) Cadastre officiel cité Jonquière, lot 24-848

Toute soumission devra être cachetée et, sur le recto de l'enveloppe, la mention suivante devra être inscrit: SOUMISSION LES CONSTRUCTIONS JEAN-BAPTISTE TREMBLAY LTEE.

De plus, cette soumission devra être accompagnée d'un chèque VISE fait à l'ordre du syndic et dont le montant représente 15% du montant de la soumission. Ce montant sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée. Ce même montant sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic pas le soumissionnaire si ce dernier retire sa soumission avant que le syndic la rejette ou si le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée ne conclut pas la vente.

INSPECTION:

Prendre arrangement au bureau du syndic soussigné: les dates des visites prévues sont:

Mercredi le 13 octobre 1976 de 10 heures A.M. à midi et de 1.30 heures P.M. à 5 heures P.M.

CONDITIONS:-

1°- Le syndic et les inspecteurs ne s'engagent à accepter aucune des soumissions présentées, qu'il s'agisse de la plus haute ou de la plus basse ou de toute autre; ils se réservent complète discrétion d'accepter l'une ou l'autre des soumissions présentées ou de les rejeter toutes, sans avoir à justifier de quoi que ce soit.
2°- Le syndic et les inspecteurs prendront pour acquis que les acquéreurs auront examiné les actifs. Dans l'hypothèse où le syndic et les inspecteurs accepteraient une soumission en rapport avec l'un ou l'autre des lots décrits ci-haut, ils n'accorderont aucune garantie en rapport avec la vente à être consentie.
3°- Les acquéreurs devront prendre possession des actifs à leurs frais dans les cinq (5) jours, sans aucune responsabilité de la part du syndic.
4°- Toutes taxes à compter de la date de l'acceptation de leur soumission, le cas échéant, ou frais de contrat résultant de la vente des actifs devront être assumées par les acquéreurs.
5°- Si une soumission est acceptée par eux, le syndic et les inspecteurs exigeront que le prix offert soit versé, comptant, dans les cinq (5) jours de telle acceptation, le cas échéant; ils se chargeront d'acquitter, à même le prix, les hypothèques et privilèges pouvant grever actuellement certains actifs immobiliers décrits plus haut.

CLAUDE LACROIX, c.g.a., syndic.

BUREAU DE:-
LACROIX, LAPOINTE, LAPOINTE, POLIQUIN & CIE, c.g.a
110, est, rue Racine, Chicoutimi, suite 205,
Tél.: 549-1717
ET:
LACROIX, LAPOINTE, LAPOINTE, POLIQUIN & CIE, c.g.a.
2900, Chemin quatre-Bourgeois, suite 101
Québec
Tél.: 658-3323.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR PROVINCIALE
No: 165-02-000171-76

DEMANDEUR

Automex Inc.

—VS—

DEFENDEUR

Jean-Marc Gagnon

Le 21ème jour d'octobre 1976 à 11 heures de l'avant-midi au domicile dudit DEFENDEUR (gardien), rue St-Félix, à Jonquière, Edifice ABC Transport, district de Chicoutimi seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en:

1 appareil à cannettes, modèle C-480, série 736-35.
1 appareil à café, modèle SK-9, série 209-0793.
1 appareil à café, modèle SK-9, série 01069.
1 appareil à café instantané, modèle SK-9, série 07429.
1 appareils à gâteaux, 5 sélections, marque ROWE.
1 appareil à shewing gum, marque National, modèle 510.
1 appareil à change électrique de marque Standard Change.
1 appareil à canettes de marque Idéal.
Tous autres appareils distributeurs de denrées alimentaires.

Conditions: Argent comptant.
Israël Gauthier
H.C.S.
Avocats:
Angers & Fortin
372, St-Dominique, Ste 7, Jonquière.

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
COURT PROVINCIAL
No: 165-02-000171-76

PLAINTIFF

Automex Inc.

—VS—

DEFENDANT

Jean-Marc Gagnon.

On the 21th day of october 1976 at 11 hours a.m. at the domicile of the said DEFENDANT (guardien), Street St-Felix, at Jonquière, Edifice ABC Transport, district of Chicoutimi will be sold by authority of JUSTICE all goods and chattels of the said DEFENDANT, seized in this case, consisting of:

1 vanding machine can - Model C 480, sérial 736-35.
1 coffee maker model - SK-9, serial 209-0793.
1 coffee maker model SK-9, serial 01069.
1 instant coffee maker - model SK-9, serial 07429.
5 cake dispensers - five selections make ROWE.
1 shewing gum dispenser NATIONAL model 510
1 electric change machine make standard change.
1 vanding machine can make IDEAL.
Every other food distributing machine.

Terms: CASH
Israël Gauthier
H.C.S.
Lawyers:
Angers & Fortin
372, St-Dominique,
Ste 7, Jonquière

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR SUPERIEURE
NO: 200-12-011018-745

Demandeur

DAME NICOLE VACHON.

—VS—

Défendeur

RAYMOND VACHON, 320, rue Bégin, Arvida.

Le 21ème jour d'octobre 1976 dans l'après-midi au domicile dudit défendeur au no 328, rue Bégin, Arvida, district de Chicoutimi, seront vendu par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en:

1 automobile Meteor Rideau 500 1968, (lic. 166 L 076).

Conditions: argent comptant.

Jean-Guy Boulianne.
Huissier de la Cour Supérieure.

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
SUPERIOR COURT
NO: 200-12-011018-745

Plaintiff

DAME NICOLE VACHON.

—VS—

RAYMOND VACHON, 320, Bégin Street, Arvida. Defendant

On the 21th day of October 1976 in the noon, at the domicile of the said defendant at No. 328, Bégin Street, at Arvida, district of Chicoutimi, will be sold by authority of Justice all goods and chattels of the said defendant seized in this cause, consisting of:

1 Meteor Rideau 1968, (lic. 166 L 078).

Temrs: Cash.

Jean-Guy Boulianne,
Bailiff Superior Court.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR PROVINCIALE
OFFICE DE LA CONSTRUCTION DU QUEBEC.

Demandeur

— vs —

GILBERT ET MARTINEAU INC., 85 boul. Tadoussac, St-Fulgence.

Defendeur

Le 21ème jour d'octobre 1976 à 4 heures de l'après-midi au domicile dudit défendeur au no 85, boul. Tadoussac à St-Fulgence, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisie en cette cause, consistant en:

1 camion jaune, 1 camion rouge, 1 camion Kenworth lic.: (149-955), 1 camion Mack lic.: (F149-956), 1 pelle mécanique (A B 1602), 2 Can Car (R 141055).

Condition: argent comptant.
H.C.S.
Jean Guy Boulianne.

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
PROVINCIALE COURT
OFFICE DE LA CONSTRUCTION DU QUEBEC.

Plaintiff

— vs —

GILBERT ET MARTINEAU INC., 85, Blvd Tadoussac, St-Fulgence.

Defendant

On the 21 day of October 1976 at 4 of the clock in the afternoon, at the domicile of the said defendant at no 85 Street Blvd Tadoussac at St-Fulgence district of Chicoutimi will be sold by authority of Justice all goods and chattels of the said defendant seized in this cause, consisting of:

1 yellow truck one red truck, 1 Kenworth truck, Reg (149-955), 1 Mack truck, Reg.: (F 149-956), 1 Excavation A B 602, 2 Can Car (R-141055).

Terms Cash.

AVIS PUBLIC — PUBLIC NOTICE

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

CHICOUTIMI

Fieri Facias

Cour supérieure — District de Chicoutimi

No 150-05-000175-76
Shérif: 487-76

TRUST GENERAL DU CANADA, 494, des Champs-Élysées, Chicoutimi, district de Chicoutimi, demanderesse, *vs* MAURICE VERVILLE et DAME PAULINE PERRON, domiciliés au 200, Mgr-Martel, Chicoutimi-Nord, district de Chicoutimi, défendeurs, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Chicoutimi, et JEAN-LOUIS GAUTHIER, domicilié au 1021, rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi, et A.E. GAUTHIER LTEE, ayant place d'affaires à 229, rue Lafontaine, Chicoutimi, mis-en-cause.

« Un terrain ou emplacement formé des lots numéros dix-B-un cent soixante, dix-B-un-cent soixante et un et dix-B-un cent soixante-deux (nos 10-B-1-160, 10-B-1-161 et 10-B-1-162) du Premier rang ouest du canton Tremblay, au cadastre officiel de ce canton, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Sujet cet immeuble à la servitude de vue le grevant et celle existant en sa faveur aux termes d'un acte de convention entre Maurice Verville et Laurent Boivin, et reçu en minute par Me Allyre Gagnon, le cinq septembre mil neuf cent soixante-sept, et enregistré à Chicoutimi le 11 septembre 1967, sous le numéro 210,949. »

Le montant minimum que l'adjudicataire devra verser au shérif suivant l'article 688*a* C.P.C., au moment de l'adjudication, soit en argent ou par chèque visé, est fixé à $40,700, soit 25% de l'évaluation municipale.

Pour être vendus au bureau du registrateur de la division d'enregistrement de Chicoutimi, au palais de justice de Chicoutimi, le DIXIEME jour du mois de NOVEMBRE 1976, à TREIZE heures TRENTE minutes de l'après-midi.

Le shérif,
JEAN-CLAUDE BASQUE.

Bureau du shérif,
Chicoutimi, le 15 septembre 1976. 65624-o

CHICOUTIMI

Fieri Facias

Superior Court — District of Chicoutimi

No. 150-05-000175-76
Shériff: 487-76

GENERAL TRUST OF CANADA, 494 des Champs-Élysées, Chicoutimi, District of Chicoutimi, plaintiff, *vs* MAURICE VERVILLE and DAME PAULINE PERRON, domiciled at 200 Mgr-Martel, Chicoutimi-Nord, District of Chicoutimi, defendants, and THE REGISTRAR for the Chicoutimi Registration Division, and JEAN-LOUIS GAUTHIER, domiciled at 1021 Jacques-Cartier Street East, Chicoutimi, and A.E. GAUTHIER LTEE, having a place of business at 229 Lafontaine Street, Chicoutimi, *mis-en-cause*.

"Land comprising lots ten-B-one one hundred and sixty, ten-B-one one hundred and sixty-one and ten-B-one one hundred and sixty-two (Nos. 10-B-1-160, 10-B-1-161 and 10-B-1-162) in the First Range West, Tremblay Township, on the official cadastre for that Township, with the buildings constructed there, appurtenances and dependencies.

This immoveable is encumbered by a servitude of view and benifitting from another servitude established under a deed of agreement between Maurice Verville and Laurent Boivin, signed before Me Allyre Gagon on the fifth of September one thousand nine hundred and sixty-seven and registered in Chicoutimi on September 11, 1967, under number 210,949."

The minimum amount the purchaser shall pay to the Sheriff, in cash or by certified cheque, at the time of adjudication, in accordance with article 688*a* C.C.P., is fixed at $40,700, which represents 25 per cent of the municipal assessment.

To be sold at the Office of the Registrar of the Chicoutimi Registration Division, at the Chicoutimi Court House, on the TENTH day of NOVEMBER, 1976, at ONE THIRTY o'clock in the afternoon.

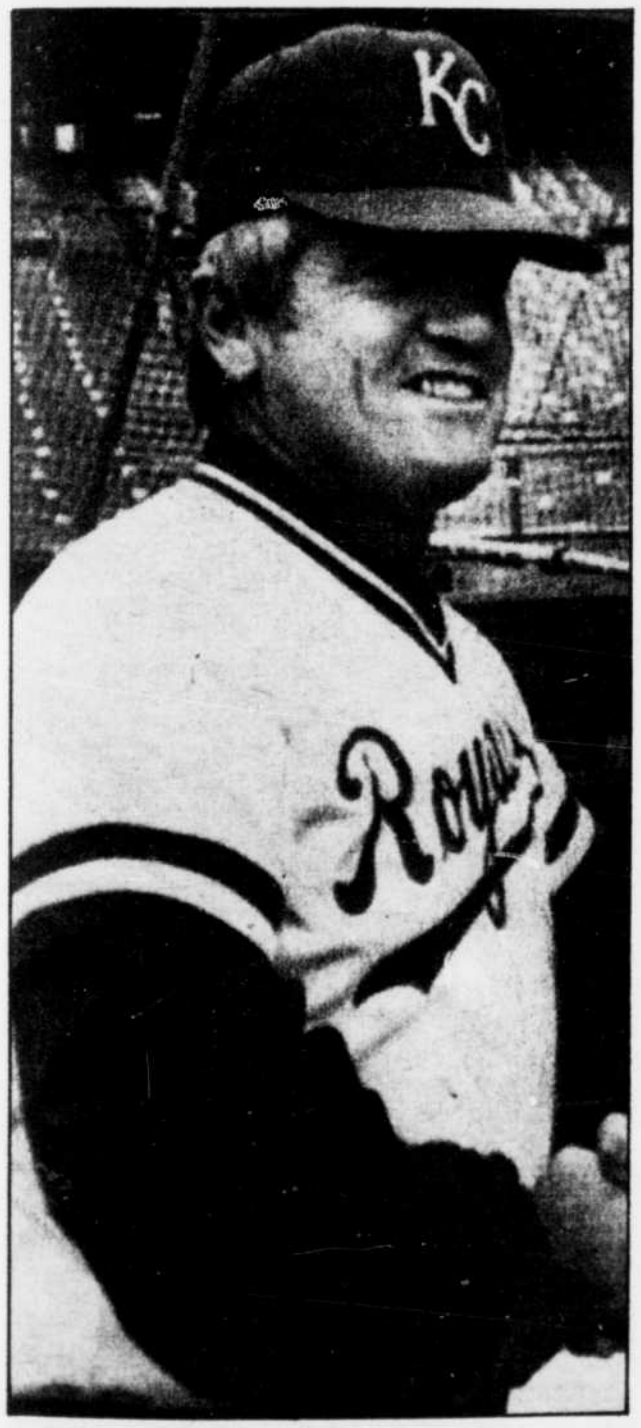
JEAN-CLAUDE BASQUE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Chicoutimi, September 15, 1976. 65624

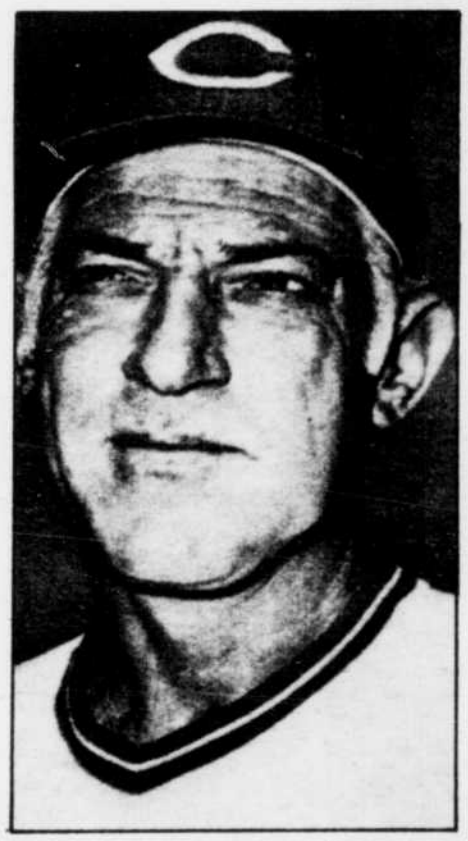
Ceux qui font l'événement

Sur leurs épaules, pèse le sort des éliminatoires du baseball majeur

Danny Ozark
(Phillies Philadelphie)



Whitey Herzog
(Royals Kansas City)



Sparky Anderson
(Reds Cincinnati)

Billy Martin
(Yankees de New York)

progrès dimanche

SPORT

Au Club de curling de Chicoutimi

Un changement d'atmosphère s'impose

Par Julien Gagnon

CHICOUTIMI — "Cette année, on veut faire en sorte que les membres soient à leur aise au Club de curling de Chicoutimi. On espère pouvoir créer une atmosphère plus accueillante, où chacun aura l'impression de bien s'amuser".

Le président du club, Gaston Guimond, nous regarde d'un oeil brillant et inquisiteur, en voulant dire: "Penses-tu qu'on peut réaliser un tel objectif".

Au départ, on dénote un bon point qui milite en faveur des administrateurs actuels. Il semble régner un esprit d'équipe qui était inconnu jusqu'à date. Chaque membre, responsable d'un comité, manifeste un entrain bien légitime et le sourire semble être devenu la marque de commerce de la nouvelle administration.

Le président règne au milieu du groupe, tel un bon père de famille qui a bien l'intention de réussir à inculquer à sa progéniture le sens des responsabilités, car il aime les choses bien faites.

"Nous commençons la saison en parfait équilibre", avoue le président Guimond. "La situation financière du club est en position stable et ceux qui ont des doutes sur nos possibilités de survivance n'auront pas de quoi se réjouir, car nous sommes en pleine forme".

De plus, le club de Chicoutimi veut intensifier la participation et inciter le public à contribuer à l'expansion du sport du curling. Selon les dirigeants du club, il faut faire disparaître les idées préconçues qui existent à l'égard de ce sport.

Il est d'ailleurs reconnu que ce n'est pas un sport dispendieux puisqu'il en coûte seulement $55 pour un homme pour pouvoir jouer durant huit mois; $50 pour une femme; $85 pour un couple et $15 pour un joueur junior. Avec des tarifs aussi peu élevés, ils sont peu nombreux ceux qui ne peuvent se procurer un tel loisir.

Il est reconnu que le curling est l'un des sports les moins dispendieux à pratiquer, mais, par contre, on doit lui apporter une certaine préparation psychologique et physique.

A Chicoutimi, on prévoit moins d'heures de location pour les glaces, au cours de l'hiver; un intérêt un peu plus accentué envers les ligues-maison; une augmentation du nombre de membres à 400; l'expansion du programme junior.

Sur ce dernier point, le président Gaston Guimond est satisfait de l'organisation actuelle. Le responsable de ce comité, Lucien Tremblay, accomplit de l'excellent travail et on entrevoit de bons succès avec ce groupe, au cours de la prochaine saison.

Il est bon de noter que le curling junior réussit à s'autofinancer à Chicoutimi, ce qui soulage les dirigeants du club d'un problème qui peut devenir lancinant à la longue.

A l'heure actuelle, le président Gaston Guimond est d'avis que les cours qui se donnent dans la région sont très formateurs et contribuent, dans une certaine mesure, à la formation des joueurs. Le président ne se fait pas d'illusion et il est d'opinion que le club de Chicoutimi n'aura pas de chefs de file, sur lesquels il peut compter, avant un autre cinq ans. Par contre, on dénote une nette amélioration depuis l'existence du club, il y a six ans, et avec une manifestation d'intérêt accrue, tel qu'on peut le constater présentement, on peut s'attendre à un succès relativement notoire avant longtemps.

L'acquisition d'un gérant, en la personne de Germain Simard, avantageusement connu sur la plan local et régional, est également de nature à réhausser le prestige du club de Chicoutimi. Sur ce point, le président et ses collaborateurs immédiats sont d'accord et, à leur avis, il était temps que le club fasse un pas vers le progrès.

Le président Guimond est convaincu qu'il reste encore beaucoup à faire avant de placer le club de Chicoutimi en tête d'affiche du curling régional. Toutefois, il estime qu'il faut procéder par étape afin de ne pas risquer de détruire un organisme qui détient, à l'heure actuelle, une cote favorisée par les parieurs qui misent sur l'évidence de la réussite.

POUR LE PRESIDENT — Gaston Guimond, considère que c'est une année de reconstruction au curling de Chicoutimi.

Sans Bobby Orr

Les Bruins sont inquiets

BOSTON (UPI) — Une formation sans vedettes et passablement défraîchie! C'est ce que l'instructeur Don Cherry aura entre les mains, pour la saison 1976-77, au hockey majeur à Boston.

"Les gros et méchants Bruins", est une étiquette qui n'appartient plus à cette équipe. Les grands noms, qui ont forgé la légende, ne sont plus avec l'équipe. Depuis le camp d'entraînement l'an passé, les Bruins ont perdu les services de Bobby Orr, de Phil Esposito et de Ken Hodge. Pour les remplacer, on retrouve trois anciens membres des Rangers de New York, soit Brad Park, Jean Ratelle et Rick Middleton.

Les Bruins ont toutefois ajouté un peu plus de muscle dans l'échange d'André Savard, à Buffalo, contre le joueur de centre Pete McNab.

"On dénote un peu plus d'enthousiasme, cette année", avoue le gérant général Harry Sinden. "Il y a tout de même deux points qui nous laissent songeurs, ce sont les joueurs de défense et les blessures".

Gary Doak et Darryl Edestrand reprendront leur poste à la ligne bleue alors que les recrues Doug Halward et Mike Milbury ont de bonnes chances de s'imposer. Sinden se dit également impressionné par la brillante tenue manifestée au camp d'entraînement par Al Sims. Ce dernier avait un rendement plutôt inconstant au cours des trois dernières saisons.

Devant la cage, on ne voit pas tellement de problèmes avec la présence de Gilles Gilbert et de Gerry Cheevers. Selon l'instructeur Don Cherry, les Bruins accusent une amélioration dans ce département, surtout si Cheevers peut occuper le poste durant au moins 80 matches. L'an dernier, il n'avait disputé que 30 matches.

A l'offensive, les Bruins sont satisfaits de la venue de McNab, acquis des Rangers, et aussi de Middleton. Le premier choix au repêchage a permis d'obtenir un joueur de talent qui peut occuper différentes positions. Clayton Pachal, qui vient de New Westminster, C. B., est un bon pointeur et manie le bâton avec dextérité. Il peut jouer à l'aile gauche, tout aussi bien qu'au centre et à la défense.

Garry Middelton, qui a enregistré 20 buts durant deux saisons à New York, sera utilisé comme ailier droit. Il en sera ainsi de Bobby Schmautz et de Terry O'Reilly.

Earl Anderson, qui a manqué la saison 1975-76 en raison d'une blessure, devra batailler avec la recrue Gordie Clark pour se mériter un poste à l'offensive.

A l'aile gauche, les Bruins ne voient pas tellement de problèmes avec le retour du vétéran Johnny Bucyk pour une vingt-deuxième saison. Il rejoindra Wayne Cashman et Don Marcotte. Les vétérans Dave Forbes et Hank Nowak seront talonnés par Stan Jonathon et Steve Langdon qui semblent grandement intéressés à jouer régulièrement.

C'est toutefois au centre que les Bruins sont le mieux nantis. Ratelle, McNab et Gregg Sheppard feront la relève avec Doug Gibson, Pachal, Garry Smith, Rick Adduono et Matti Hagman, un nouveau-venu de la Finlande.

Les Bruins pourraient être plus solides à la défensive s'ils pouvaient obtenir un bon numéro en échange de Bobby Orr de la part des Hawks de Chicago. Harry Sinden ne se fait toutefois pas d'illusions sur ce sujet, car il sait très bien que ce sont les propriétaires de l'équipe qui prennent les décisions qui s'imposent.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

CHICOUTIMI

Fieri Facias

Cour supérieure — District de Chicoutimi

No 150-05-000178-76
Shérif: 490-76

TRUST GENERAL DU CANADA, 494, des Champs-Élysés, Chicoutimi, district de Chicoutimi, demanderesse, *vs* MAURICE VERVILLE et DAME PAULINE PERRON, domiciliés au 200, Mgr-Martel, Chicoutimi-Nord, district de Chicoutimi, défendeurs, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Chicoutimi, et JEAN-LOUIS GAUTHIER, domicilié au 1021, rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi, et A.E. GAUTHIER LTEE, ayant place d'affaires à 229, rue Lafontaine, Chicoutimi, mis-en-cause.

« Un terrain ou emplacement formé du lot numéro dix-B-un deux cent cinquante-deux (no 10-B-1-252), du rang Un ouest, canton Tremblay, au cadastre officiel de ce canton, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. »

Le montant minimum que l'adjudicataire devra verser au shérif suivant l'article 688*a* C.P.C., au moment de l'adjudication, soit en argent ou par chèque visé, est fixé à $8,530, soit 25% de l'évaluation municipale.

Pour être vendus au bureau du registrateur de la division d'enregistrement de Chicoutimi, au palais de justice de Chicoutimi, le ONZIÈME jour du mois de NOVEMBRE 1976, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,
JEAN-CLAUDE BASQUE.

Bureau du shérif,
Chicoutimi, le 15 septembre 1976. 65627-o

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

CHICOUTIMI

Fieri Facias

Superior Court — District of Chicoutimi

No. 150-05-000178-76
Sheriff: 490-76

GENERAL TRUST OF CANADA, 494 des Champs-Élysées, Chicoutimi, District of Chicoutimi, plaintiff, *vs* MAURICE VERVILLE and DAME PAULINE PERRON, domiciled at 200 Mgr-Martel, Chicoutimi-Nord, District of Chicoutimi, defendants, and THE REGISTRAR of the Chicoutimi Registration Division, and JEAN-LOUIS GAUTHIER, domiciled at 1021 Jacques-Cartier Street East, Chicoutimi, and A.E. GAUTHIER LTEE, having a place of business at 229 Lafontaine Street, Chicoutimi, *mis-en-cause*.

"Land consisting of lot ten-B-one two hundred and fifty-two (No. 10-B-1-252), of Range One West, Township of Tremblay, on the official cadastre of that Township, with the buildings constructed there, appurtenances and dependencies."

The minimum amount the purchaser shall pay to the Sheriff, in cash or by certified cheque, at the time of adjudication, in accordance with article 688*a* C.C.P., is fixed at $8,530, which represents 25 per cent of the municipal assessment.

To be sold at the Registry Office of the Chicoutimi Registration Division, in the Chicoutimi Court House, on the ELEVENTH day of NOVEMBER 1976, at ELEVEN o'clock in the morning.

JEAN-CLAUDE BASQUE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Chicoutimi, September 15, 1976. 65627

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

CHICOUTIMI

Fieri Facias

Cour supérieure — District de Chicoutimi

No 150-05-000177-76
Shérif: 489-76

TRUST GENERAL DU CANADA, 494, des Champs-Élysées, Chicoutimi, district de Chicoutimi, demanderesse, *vs* MAURICE VERVILLE et DAME PAULINE PERRON, domiciliés au 200, Mgr-Martel, Chicoutimi-Nord, district de Chicoutimi, défendeurs, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Chicoutimi, et JEAN-LOUIS GAUTHIER, domicilié au 1021, rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi, et A.E. GAUTHIER LTEE, ayant place d'affaires à 229, rue Lafontaine, Chicoutimi, mis-en-cause.

« Tout ce terrain ou emplacement formé des lots numéros cent un quatre-vingt-deux et cent trois quatre vingt-quinze (101-82 et 103-95) au cadastre officiel du village de Ste-Anne; avec bâtisse dessus construites, circonstances et dépendances. »

Le montant minimum que l'adjudicataire devra verser au shérif suivant l'article 688*a* C.P.C., au moment de l'adjudication, soit en argent ou par chèque visé, est fixé à $12,325, soit 25% de l'évaluation municipale.

Pour être vendus au bureau du registrateur de la division d'enregistrement de Chicoutimi, au palais de justice de Chicoutimi, le ONZIÈME jour du mois de NOVEMBRE 1976, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
JEAN-CLAUDE BASQUE.

Bureau du shérif,
Chicoutimi, le 15 septembre 1976. 65626-g

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

CHICOUTIMI

Fieri Facias

Superior Court — District of Chicoutimi

No. 150-05-000177-76
Sheriff: 489-76

GENERAL TRUST OF CANADA, 494 des Champs-Élysées, Chicoutimi, District of Chicoutimi, plaintiff, *vs* MAURICE VERVILLE and DAME PAULINE PERRON, domiciled at 200 Mgr-Martel, Chicoutimi-Nord, District of Chicoutimi, defendants, and THE REGISTRAR of the Chicoutimi Registration Division, and JEAN-LOUIS GAUTHIER, domiciled at 1021 Jacques-Cartier Street East, Chicoutimi, and A.E. GAUTHIER LTEE, having a place of business at 229 Lafontaine Street, Chicoutimi, *mis-en-cause*.

"The land comprising lots one hundred and one eighty-two, and one hundred and three ninety-five (101-82 and 103-95) on the official cadastre of the Village of Sainte-Anne, with the building constructed there, appurtenances and dependencies."

The minimum amount the purchaser shall pay to the Sheriff, in cash or by certified cheque, at the time of adjudication, in accordance with article 688*a* C.C.P., is fixed at $12,325, which represents 25 per cent of the municipal assessment.

To be sold at the Registry Office of the Chicoutimi Registration Division, in the Chicoutimi Court House, on the ELEVENTH day of NOVEMBER, 1976, at TEN o'clock in the morning.

JEAN-CLAUDE BASQUE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Chicoutimi, September 15, 1976. 65626

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

CHICOUTIMI

Fieri Facias

Cour supérieure — District de Chicoutimi

No 150-05-000176-76
Shérif: 488-76

TRUST GENERAL DU CANADA, 494, des Champs-Élysées, Chicoutimi, district de Chicoutimi, demanderesse, *vs* MAURICE VERVILLE et DAME PAULINE PERRON, domiciliés au 200, Mgr-Martel, Chicoutimi-Nord, district de Chicoutimi, défendeurs, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Chicoutimi, et JEAN-LOUIS GAUTHIER, domicilié au 1021, rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi, et A.E. GAUTHIER LTEE, ayant place d'affaires à 229, rue Lafontaine, Chicoutimi, mis-en-cause.

« Un terrain ou emplacement formé des lots numéros cent-un cent-seize et cent-un cent dix-sept (nos 101-116 et 101-117) au cadastre officiel du village de Ste-Anne, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. »

Le montant minimum que l'adjudicataire devra verser au shérif suivant l'article 688*a* C.P.C., au moment de l'adjudication, soit en argent ou par chèque visé, est fixé à $12,300, soit 25% de l'évaluation municipale.

Pour être vendus au bureau du registrateur de la division d'enregistrement de Chicoutimi, au palais de justice de Chicoutimi, le DIXIÈME jour du mois de NOVEMBRE 1976, QUATORZE heures QUINZE minutes de l'après-midi.

Le shérif,
JEAN-CLAUDE BASQUE.

Bureau du shérif,
Chicoutimi, le 15 septembre 1976. 65625-o

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

CHICOUTIMI

Fieri Facias

Superior Court — District of Chicoutimi

No. 150-05-000176-76
Sheriff: 488-76

GENERAL TRUST OF CANADA, 494, des Champs-Élysées, Chicoutimi, District of Chicoutimi, plaintiff, *vs* MAURICE VERVILLE and DAME PAULINE PERRON, domiciled at 200 Mgr-Martel, Chicoutimi-Nord, District of Chicoutimi, defendants, and THE REGISTRAR of the Chicoutimi Registration Division, and JEAN-LOUIS GAUTHIER, domiciled at 1021 Jacques-Cartier Street East, Chicoutimi, and A.E. GAUTHIER LTEE, having a place of business at 229 Lafontaine Street, Chicoutimi, *mis-en-cause*.

"Land comprising lots one hundred and one one hundred and sixteen and one hundred and one one hundred and seventeen (101-116 and 101-117) on the official cadastre of the Village of Sainte-Anne, with the buildings constructed there, appurtenances and dependencies."

The minimum amount the purchaser shall pay to the Sheriff, in cash or by certified cheque, at the time of adjudication, in accordance with article 688*a* C.C.P., is fixed at $12,300, which represents 25 per cent of the municipal assessment.

To be sold at the office of the Registrar of the Chicoutimi Registration Division, at the Chicoutimi Court House, on the TENTH day of NOVEMBER 1976, at TWO FIFTEEN o'clock in the afternoon.

JEAN-CLAUDE BASQUE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Chicoutimi, September 15, 1976. 65625

Richard Banford

Un coup de pouce pour la boxe...

La boxe, une discipline olympique vieille de 2,000 ans. Un héritage de la civilisation grecque, née du pugilisme, qu'aurait créé Thésée, fils d'Egée et roi d'Athènes.

Aujourd'hui, le sport de la boxe n'a plus de rapport avec les combats à mort que se livraient les Grecs et les Romains. A cette époque, les athlètes portaient des gants de cuir "décorés" de pointes d'acier. Si leurs prouesses étaient chantées par les poètes, elles étaient condamnées par les philosophes qui n'y voyaient que décadence.

C'est à se demander si nos dirigeants de commissions scolaires n'entretiennent pas encore de préjugés erronés envers cette discipline sportive qui exige de l'abdication de la part de l'athlète. Encore aujourd'hui, peu de commissions scolaires ou même des régionales mettent cette discipline sportive à leur horaire.

Avec le résultat que le sort de la boxe amateur se voit remis entre les mains de quelques clubs privés, concentrés à Chicoutimi, pour ce qui est de la région Saguenay-Lac-Saint-Jean, et boudés par les autorités municipales et son service des loisirs.

L'an dernier, à Alma, une trentaine de jeunes se réunissaient régulièrement, sous la tutelle de Jacques Bernier, pour mettre en pratique les rudiments de l'art pugilistique. Cette année, à peine une demi-douzaine fréquentent encore le gymnase.

A Roberval, à Dolbeau et à La Baie, rien ne laisse présager une reprise de cette activité pour les prochains mois.

A Chicoutimi, le club Red-Fox n'est fréquenté que par quelques mordus qui ont trouvé dans cette discipline un moyen d'expression et la confiance en eux-mêmes. Quant au club Chicoutimi, dirigé par Michel Desgagné, il se cherche toujours un local approprié pour poursuivre ses activités.

L'Association régionale de boxe, devant l'inertie apparente qui mine la boxe, suite à ces constatations, s'est donné pour objectif de relancer la boxe amateur à travers la région. Et pour soigner une maladie, encore faut-il en connaître la source.

C'est pourquoi l'ARB convoquait ses membres, cette semaine, pour répondre à la question: qu'est-ce qui ne va pas avec la boxe de ce temps-ci? D'un commun accord, on a situé le problème au niveau de la compétition presque inexistante dans la région.

Pour ce qui est du remède, les dirigeants de l'Association régionale ont prescrit un comité de promotion visant à établir une cédule de compétitions pour les boxeurs amateurs.

Pour ce faire, le CPBAR (Comité pour la promotion de boxe amateur régionale) devra effectuer un inventaire des boxeurs de la région. Il devra, par la suite, communiquer avec les autres clubs de la province pour préparer les prochaines compétitions.

Le comité, présidé par Daniel Filion, de Chicoutimi, regroupe deux membres de l'Association régionale de boxe amateur (Michel Desgagné et Lucien Brunel) et quatre autres personnes qui ont à coeur le développement de l'individu par la boxe amateur (Lawrence Bernier, David Filion, Raymond Simard et Rémi Harvey).

Avec les moyens du bord, le CPBAR tentera de ramasser quelques dollars qui permetteront à nos boxeurs locaux, à l'élite, de poursuivre plus loin sur la scène provinciale. On espère ainsi susciter l'intérêt chez les jeunes boxeurs et encourager la participation des non-initiés.

Encore faudra-t-il que les parents encouragent leurs garçons à lorgner vers cette disicpline de laquelle l'écrivain Robert Colombini disait: "La boxe se présente comme un drame permanent qui se joue entre 12 cordes. Elle est un combat véritable où l'homme en affronte un autre dans un choc impitoyable. La vraie boxe est une arme élégante, dans le style des temps modernes. Le boxeur est le plus harmonieux des athlètes modernes. Certes, il ne s'aligne point sur le canon de la beauté antique. Mais s'il offre moins de délicatesse corporelle, c'est que son entraînement de tous les jours lui confère cet aspect solide qui correspond lui-même à notre temps."

Nouvelle saison

Au Club de curling de Chicoutimi, on se prépare en vue de la saison 1976-77. Le premier bonspiel qui sera désigné sous le nom de "Rendez-vous", sera disputé du 17 au 31 octobre, prévoit la participation d'au moins 400 curlers. Il s'agit d'une grande première pour Chicoutimi qui innove dans ce domaine. Pour participer, il suffit d'être âgé de 18 ans et plus et de vouloir s'amuser. La majorité des commerces, industries, banques, services publics et gouvernementaux, mass-media, seront au "Rendez-vous". La composition des équipes est au bon désir des joueurs, il n'y a aucune restriction. A noter que du 11 au 15 octobre, les glaces seront disponibles aux nouveaux adeptes de ce sport qui veulent bénéficier des services d'instructeurs qualifiés. A noter également qu'aucun prix ne sera accordé. Les vainqueurs recevront des médailles d'or, d'argent et de bronze, gracieuseté de Jacques Gagnon "Labatt".

TIMI donne encore

Deux chanceux profiteront de nouveau des largesses de la Fondation Timi, dans le cadre de la soirée du Mérite Sportif, le samedi, 30 octobre prochain. En effet, le notaire Marcel Claveau faisait savoir récemment que $200 seront remis à l'athlète par excellence au Saguenay-Lac-St-Jean, tandis que l'entraîneur par excellence de notre région se verra gratifié d'un montant de $300. En outre, à l'automne, Timi fera des remises de bourses totalisant $4,500, à différents athlètes de notre région.

Camping et caravaning

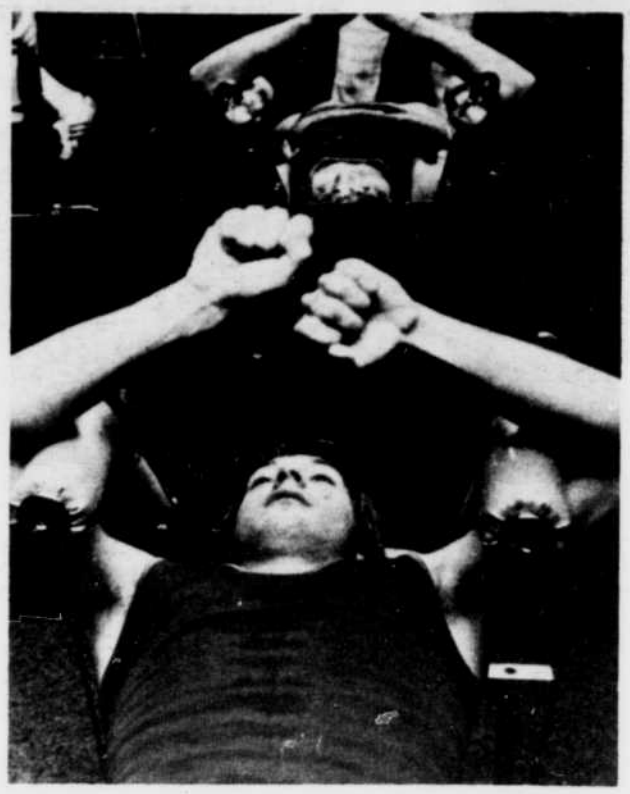
Je vous exhorte fortement à prendre note de la communication suivante, qui nous a été fournie par la dévouée publicitaire du club de Camping et Caravaning de la région. Il s'agit de la réunion générale annuelle qui permettra aux dirigeants de présenter le bilan des activités pour la saison qui vient de prendre fin. Cette réunion aura lieu le 13 octobre, à 20 heures, au Collège de Chicoutimi. Afin de ne pas vous perdre dans les dédales des nombreux corridors qui existent dans cet édifice, où il est facile de s'égarer, suivez bien les indications suivantes: la réunion a lieu au block Huard, au troisième étage, au local "animathèque". On vous recommande d'utiliser la porte principale comme entrée. Un goûter sera servi à la fin de la réunion. C'est clair! Tout autant que l'incola. Merci Mme Pauline...

Kuhn sévit

Le commissaire du baseball majeur, Bowie Kuhn, a imposé aux Braves d'Atlanta une amende de $10,000 et les a privés de leur premier choix au repêchage des agents libres, en janvier prochain, a annoncé le propriétaire de l'équipe, Ted Turner. Les Braves avaient été accusés, par les Giants de San Francisco, d'avoir entamé des négociations avec un voltigeur des Giants, Gary Matthews. Kuhn indique qu'aucun document ne prouve que les Giants avaient effectivement accordé l'autorisation aux Braves de discuter avec Matthews, mais que les Braves avaient tout de même eu deux conversations téléphoniques avec le joueur concerné. De plus, Kuhn avoue que s'il avait su qu'il y avait du tripotage dans cette affaire, il l'aurait arrêté plus tôt.

Mordus du tennis

Plusieurs dirigeants et employés de la station radiophonique CJMT-Chicoutimi, jouent régulièrement au tennis, à la Bulle de Chicoutimi. Outre Raymond Laroche, copropriétaire de la station, qui est dans une classe supérieure au tennis, la lutte se ferait vraisemblablement entre Robert Banford et Yvon Bouchard. Quant à Jean Aubin et Pierre Tremblay, ils font partie d'une troisième catégorie... assez faible nous dit-on!!!



A L'ENTRAINEMENT — Le Gaspésien, Louis Sleigher, ailier droit des Saguenéens de Chicoutimi, s'entraîne intensivement tous les matins, afin de se renforcer les muscles. Sleigher, qui aura 18 ans, le dimanche, 23 octobre prochain, mesure 5'10" et fait osciller l'aiguille de la balance à 180 livres.

Phil à Montréal

L'arbitre chicoutimien Phil Desgagné a bien hâte au dimanche, 17 octobre prochain. Et pour cause, il sera arbitre lors d'un match régulier de la Ligue de hockey junior majeure du Québec, disputé au Forum de Montréal. Sherbrooke sera alors les visiteurs. "C'est la première fois que j'arbitre un match au Forum de Montréal et cela revêt pour moi beaucoup d'importance", de dire Phil Desgagné, qui est reconnu comme l'un des meilleurs arbitres du circuit Aimé Constantin.

Clubs de millionnaires

La Ligue nationale de baseball a accueilli 16,660,529 amateurs cette saison, soit une augmentation de 60,030 sur 1975. Cincinnati, Philadelphie et Los Angeles ont dépassé les 2.3 millions. Seuls Houston, San Francisco et Montréal n'ont pas atteint le million.

Les Expos accusent une baisse de 908,292 à 646,704. Même s'ils ont atteint le million, cinq autres clubs accusent des diminutions dans leurs assistances.

RECRUES PROMETTEUSES — Les recrues sont nombreuses dans le clan du National de La Baie. D'ici la fin de la présente saison, il faudra tout particulièrement surveiller le numéro quatre, que l'on voit de dos sur cette vignette, Alain Lévesque, frère cadet de Robert Lévesque, le numéro 11 des hommes de Michel Desgagné.

A TRAVERS...

Encouragement

Roland Hébert, agent O'Keefe pour notre région, faisait savoir mardi dernier, qu'il remettrait annuellement un don de $100, pour un athlète ayant principalement fait ses preuves dans le domaine du hockey ou du baseball amateur.

Les dirigeants du Conseil régional des loisirs ont accueilli cette nouvelle avec beaucoup de satisfaction.

De plus en plus, on s'intéresse à la cause du sport amateur et c'est de bon augure pour l'avenir.

Mario est au poste

Pour ceux qui étaient perplexes quant à l'avenir de Mario Tremblay avec le Canadien de Montréal, disons que le numéro 14 a, non seulement conservé son poste, mais forme une des meilleures lignes offensives du tricolore en compagnie du vétéran Jacques Lemaire et de l'ancien Nordique Réjean Houle.

Ironie du sort, ce dernier devait normalement faire la lutte à Mario pour un poste à l'aile droite et aujourd'hui, il évolue à l'aile gauche en compagnie de Tremblay et Lemaire. Et si ce n'est pas suffisant pour vous convaincre que le hockeyeur d'Alma demeurera à Montréal cette saison, soulignons qu'il est en quête d'un nouvel appartement dans la Métropole.

Homme courageux

Amputé de la jambe droite, Paul-Ernest Paquet, qui dépasse la cinquantaine, a goûté au plaisir du ski de fond, l'hiver dernier, et depuis ce temps, il consacre tous ses moments de loisirs à tenter de se maintenir en forme. L'hiver dernier, il a réussi la traversée du lac St-Jean à skis.

Présentement, il s'entraîne depuis au moins un mois avec des skis montés sur roulettes, spécialement aménagés à cette fin. M. Paquet songe à améliorer ses performances. C'est ainsi qu'il ambitionne fortement de participer l'hiver prochain, au marathon de 100 milles, qui couvre la distance qui sépare Lachute-Hull, à raison de deux étapes successives de 50 milles. "Si je ne réussis pas dans cette tentative, avoue Paul-Ernest, j'aurai au moins la consolation de savoir ce dont je suis capable."

Boxe professionnelle

Vraie la rumeur voulant que le promoteur Alfred Lagacé, dit Fred le solitaire, nom qu'il porte depuis qu'il s'est expatrié au Portage-des-Roches, à Laterrière, mettrait sous peu un programme de boxe professionnelle sur pied. Nous avons appris, en effet, que ce programme serait présenté à Chicoutimi vers la fin du mois de novembre.

Mon petit doigt me dit que Donato Paduano, l'ange du ring, sera de la fête. Malheureusement, la tête d'affiche régionale, Jean-Yves Fillion, n'a guère de chance d'être son adversaire puisqu'il travaille désormais en Alberta et qu'il a pris pas mal de poids.

PREPARATION POUR LE COLLOQUE — De nombreux ateliers seront présentés lors du premier colloque sportif régional qui se tiendra au Cegep de Jonquière, le samedi, 30 octobre prochain. Parmi les spécialistes des loisirs qui dirigeront les ateliers, nous apercevons, de gauche à droite: Pierre Boudreau (associations sportives régionales et les clubs sociaux); Lucien Martel (le bénévole et les spécialistes) et Rémi Cloutier (le scolaire, le civil et le privé).

Match crucial

C'est à peine croyable!

Les Alouettes, avec encore trois matches à disputer, se retrouvent en troisième position de la section Est, derrière les Tiger Cats de Hamilton.

Les Cats, avec Jimmy Jones au quart, pourraient bien mêler les cartes d'ici la fin de la présente saison.

Ils sont à trois parties de la tête du classement, détenue par Ottawa, avec le même nombre de parties à disputer.

C'est donc un match du tonnerre qui attend le spectateur, demain à Hamilton, alors que les Alouettes joueront pour une participation aux séries de fin de saison. Ce match est télévisé à CKRS à compter de 14 heures demain.

LES BRANCHES

Pierre Bourdon

Et si Locas changeait d'équipe!

S'il veulent terminer la saison en bonne posture, les Saguenéens de Chicoutimi devront vraisemblablement procéder à des échanges de joueurs.

Toutefois, il faut reconnaître que rares sont les porte-couleurs des Saguenéens qui peuvent présenter une valeur sûre sur le marché des échanges.

Et puis, tous les bons athlètes des autres formations du circuit Aimé Constantin ne sont pas nécessairement intéressés à venir jouer à Chicoutimi.

Un seul athlète représente, selon nous, une grosse valeur sur le marché des échanges et vous savez sans aucun doute qu'il s'agit de Sylvain Locas, l'as-compteur natif de St-Jérôme, comté Terrebonne, qui terminait l'an dernier la saison avec une fiche exceptionnelle de 80 buts et autant de mentions d'assistance pour un total de 160 points.

QUE DIRAIENT LES GENS?

Les dirigeants des Saguenéens sont évidemment très conscients qu'ils pourraient s'attirer les foudres du public saguenéen s'ils échangeaient cet athlète de 18 ans qui sait faire vibrer les foules.

Pourtant, nous ne croyons pas que Locas serait bien malheureux s'il se retrouvait dans un gros centre de hockey comme Montréal, Québec, Sherbrooke ou Trois-Rivières.

D'ailleurs, Locas est un vrai pro et tout ce qui l'intéresse, c'est de se créer une carrière dans le domaine du hockey.

En échange de Locas, les Saguenéens pourraient assez facilement obtenir deux ou trois excellents hockeyeurs qui sauraient renforcir la formation chicoutimienne et la catapulter parmi les meilleures équipes du circuit Aimé Constantin.

Il est entendu que, sur le moment, certains "fans" des Saguenéens en voudraient "à mort" aux dirigeants de l'équipe pour cette décision, mais ils changeraient vite d'avis lorsqu'ils se rendront compte que leur club renoue connaissance avec la victoire.

Vedette incontestée dont les talents sont évidents, Sylvain Locas est un hockeyeur qui fait bande à part, autant par ses agissements que par ses exploits.

Peut-être son départ serait-il bénéfique autant pour lui que pour l'équipe des Saguenéens de Chicoutimi.

Les dirigeants des Sags en sont conscients.

"Mais, disent-ils, que diront les gens?"

En réalité, c'est ça le gros problème!!!

En bref...

Rencontré récemment à la piscine du Montagnais, l'ex-nageur de longue distance, François Asselin, l'athlète qui a traversé à la nage la distance de 28 milles entre Chicoutimi et Bagotville, le plus grand nombre de fois... Malgré ses 210 livres, il est en bonne forme physique... Un nouveau groupe de supporters des Volants de Chicoutimi (de la Ligue de hockey junior régionale) est en formation. Il portera le nom des "fous du Volant"... Saviez-vous que Daniel Dufresne est le seul membre de l'équipe des Saguenéens de Chicoutimi qui demeure chez ses parents?... Avec tous les récents remaniements survenus chez "les Expos, nos amours", Jim Fanning se retrouve ni plus ni moins sur une tablette. On se croirait en politique!... C'est peut-être un peu loin de nous, mais bravo au père Sablon (Marcel de la Sablonnière), pour les 25 ans du centre Immaculée-Conception. Que de souvenirs. Je me rappelle de l'époque où je passais des circulaires, de porte-à-porte, pour le centre I.-C. C'est vieux, mais on aime se rappeler ces bons souvenirs... Pierre Tremblay, des Saguenéens, souffre d'infection aux amygdales... Johnny Rougeau m'avouait récemment qu'il ne s'occupait plus de la lutte. Il se contente de voir à la bonne marche de la formation du National de Laval, dans la Ligue junior majeure du Québec, il est le propriétaire de cette équipe du circuit Aimé Constantin... Au fait, saviez-vous qu'Aimé Constantin avait été choisi en compagnie de son épouse et ses enfants, la Famille du Camping, il y a de cela une dizaine d'années?... Selon Lucien Bailly (ex-directeur technique de la Fédération cycliste du Québec), le Français Daniel Morelon aurait changé d'idée et il continuera à faire de la compétition.

CHASSE ET PÊCHE

Par Julien Gagnon

Les oiseaux migrateurs vous attendent

En prenant connaissance d'un texte fourni par Neil Stevens, de la Presse Canadienne, on constate que la saison de la chasse aux canards et aux oies sauvages est ouverte dans la plupart des régions du Canada. Les populations sont élevées en raison du taux élevé de la reproduction.

Tout indique que ce sera une année d'abondance, déclarait John Sullivan, coordonnateur pour la région de l'Ontario, du service canadien de la faune, car le jour de l'ouverture de la chasse en Ontario a été très bon.

Le service de la faune signale que le nombre de canards sauvages et d'oies du Canada a augmenté partout. Même si le canard noir est moins abondant au Québec et en Ontario, le malard comble la différence.

L'OIE DES NEIGES

L'oie des neiges, déclare le service de la faune, est en quantité moindre cette année, à cause principalement du fait que la neige a mis plus de temps à recouvrir l'Est de l'Arctique; ce qui a retardé le temps des nids. Un changement

important a été effectué dans les règlements du Québec, où les chasseurs ne pourront plus tirer avant le lever du soleil, ou après le coucher.

Tous les chasseurs, à l'exception des Indiens et des Esquimaux, doivent se procurer un permis de chasse aux oiseaux migrateurs. Ces permis se vendent dans la plupart des bureaux de poste, au coût de $3.50.

Si on se fie aux statistique compilées par le service de la faune au cours des années précédentes, environ un demi-million de chasseurs à travers le pays devraient abattre plus de trois millions de canards et un demi-million d'oies sauvages, d'ici la fin de la saison de la chasse. Voici un sommaire des saisons de chasse à l'oie et au canard, dans quelques provinces canadiennes.

COLOMBIE BRITANNIQUE

La saison a été prolongée cette année de deux semaines. Les chasseurs peuvent tirer depuis le 9 octobre jusqu'au 23 janvier. La limite est toujours de huit canards et de cinq oies par jour. On estime à 2,800 le nombre des oies du Canada qui ont fait leur nid dans la vallée.

ONTARIO

La limite d'abattage est de cinq canards et de cinq oies, mais les limites, pour le canard d'Amérique "canvasback" et le canard à tête rouge, sont passées d'un oiseau chacun à deux. Ce changement devrait être intéressant pour les chasseurs des rives du lac Erié et du lac St-Clair.

Dans toutes les régions, la chasse s'est ouverte à l'aube, le 25 septembre. Les saisons demeurent les mêmes, soit du 15 septembre au 15 décembre, dans le nord de l'Ontario et du 25 septembre au 15 décembre dans le sud. Dans les régions du lac St-François et de la frontière Ontario-Québec, la saison s'est ouverte le 18 septembre. En 1975, 149,000 chasseurs ontariens ont abattu 940,000 canards et 51,000 oies.

QUEBEC

La limite d'oies abattues continue d'être cinq par jour, six pour les canards. La limite d'oies des neiges et de bernaches qu'on peut avoir en sa possession est passée de 15 à 10, mais la limite d'abattage en une journée est toujours de cinq.

Les écologistes estiment que la proportion de jeunes oies des neiges, cette année, ne sera que de 15 pour cent, par comparaison avec 40 pour cent, l'an dernier. Les oies ont passé un mois sur les rives du Saint-Laurent, en bas de Québec, avant de poursuivre leur route vers le Sud.

La saison de chasse aux oiseaux migrateurs va du 10 septembre au 28 décembre dans les régions sud de la province. Dans le nord, au-delà du 50ième parallèle, la saison a commencé le 1er septembre et se terminera le 10 décembre.

En 1975, 64,000 chasseurs ont abattu 570,000 canards et 52,000 oies.

MARITIMES

Le printemps hâtif a été favorable à la reproduction et le biologiste A. Smith, du service de la faune à Sackville, N.-B., déclare qu'il espère une bonne saison de chasse. La limite d'abattage pour les oies est toujours de cinq et de six pour les canards.

Le Nouveau-Brunswick est divisé en trois zones, soit du 25 octobre au 5 janvier dans les régions du sud-ouest, du 1er octobre au 20 décembre dans la plupart des autres régions.

En 1975, 14 chasseurs ont abattu 114,000 canards et 9,500 oies en Nouvelle-Ecosse; 13,000 chasseurs, au Nouveau-Brunswick, ont abattu 59,000 canards et 3,000 oies.

A l'île du Prince-Edouard, 5,000 chasseurs ont abattu 28,500 canards et 6,350 oies.

Comme on peut le constater, la chasse aux oiseaux migrateurs apporte une grande satisfaction à beaucoup de chasseurs tout en procurant des mets savoureux.

C'est la saison des oiseaux migrateurs.

Quel voyage!

CHICOUTIMI — Cinq compagnons de chasse sont revenus d'un voyage sur le territoire du lac Manouan après avoir abattu trois orignaux. Le voyage, d'une durée de 10 jours, s'est déroulé sous d'heureux auspices. Le temps était agréable, tout était en excellente condition et le groupe était composé de Florent Tremblay, de Germain Potvin, de Clermont Cloutier, de Claude Grenon et de Richard Cloutier, tous d'habiles tireurs et chasseurs expérimentés.

"Evidemment qu'il se trouvera toujours quelqu'un pour mettre en doute nos capacités", déclarait Clermont Cloutier, au retour du voyage. Cloutier faisait allusion à Louis Dupont, de la Sûreté du Québec, qui était plutôt perplexe concernant la réussite de ces chasseurs. "Chose curieuse, ajoutait Clermont, c'est que pour une fois que Dupont n'est pas avec moi, j'ai fait une réussite totale".

Toujours selon l'opinion de Cloutier, l'agent Dupont a un meilleur succès en personnifiant un personnage historique, tel "le Trappeur". Et ce n'est certes pas avec les pièges "le Tueur", qu'il va révolutionner la chasse au Québec.

De toute façon, Cloutier et ses compagnons sont satisfaits de leur voyage et ils espèrent bien rééditer leur exploit dans le futur.

DEMANAGEZ A PEU DE FRAIS

LOUEZ UN CAMION
de toutes grandeurs
de marque
CHEVROLET chez

LOCAL
LOCATION D'AUTO

Chicoutimi
543-7911
Alma
662-2528
Roberval
275-4543

HEURES D'AFFAIRES: 7 jours par semaine de 8h. a.m. à 10h. p.m.

CHICOUTIMI DRIVE YOURSELF
23 OUEST, JACQUES-CARTIER, CHICOUTIMI

LA MEILLEURE PLACE A CHICOUTIMI POUR UNE VOITURE USAGEE

DES

Bédard

DE BONNES USAGEES

1974 Plymouth Fury III
2 portes, H.T., air climatisé, vraie aubaine.
$3,295

1975 Ford Custom 500
H.T., 2 portes, tout équipée, 19,000 milles, à l'état neuf.
$3,895
Donat Bédard

1974, Ford Torino
2 portes, hardtop. SPECIAL:
$2,695
Jean-Claude Girard

1973 Volvo 144
$2,495

1972 Pontiac
parisienne, tout équipée, tel que!
$1,295

1972 Ford LTD
2 portes, H.T., tout équipée.
$1,895

Garantie: 12 mois, 12,000 milles pièces et main-d'oeuvre

WYNN'S XTEND GARANTIE

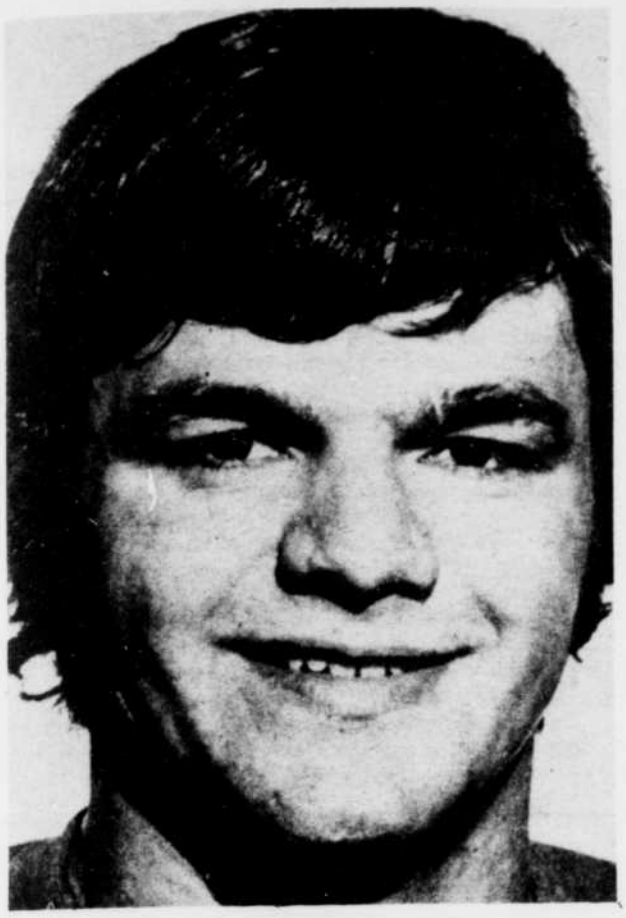
1975, Monaco
2 portes, hardtop, tout équipée. SPECIAL:
$3,950
Robert Pedneault

Location d'autos neuves à court et long terme

1973, Ford
Maverick, 4 portes, 18,000 milles, à l'état neuf.
SPECIAL:
$2,295

LES MEILLEURS PRIX EN VILLE

1464, BOULEVARD ST-PAUL
CHICOUTIMI Tél.: 549-1264



MARCEL DIONNE — Selon Mike Murphy, avec un joueur de centre de la trempe de Dionne, un joueur de hockey ne peut qu'accumuler des points au classement des compteurs.

Pour Mike Murphy

Dionne, c'est le meilleur!

LOS ANGELES (UPI) — Lorsque vous évoluez sur la même ligne que Marcel Dionne, durant toute une saison, vous devenez un meilleur joueur de hockey. Du moins, croyez-en Mike Murphy, le capitaine du Los Angeles.

Ailier droit, Murphy jouait sur le même trio que Marcel Dionne, la saison dernière, et il termina en troisième position chez les meilleurs compteurs de l'équipe, avec une fiche de 26 buts et 42 mentions d'assistances. Pour sa part, Dionne y allait de 40 buts et 54 aides.

De nouveau cette saison, Murphy évoluera avec Marcel Dionne, tandis que Lorne Stamler jouera à l'aile gauche.

"En jouant avec Marcel Dionne, de dire Murphy, vous apprenez à bien jouer votre position. Marcel est tellement un fin patineur et un bon manieur de rondelle qu'il attire toujours avec lui deux ou trois joueurs adverses."

"Lorsque vous êtes en bonne position, vous avez de nombreuses chances de compter. Sinon, ça devient impossible. C'est aussi simple que ça."

JOUEUR HABILE

Et Murphy poursuit: "Marcel est réellement intelligent. Il possède des qualités que peu de joueurs peuvent se vanter d'avoir. Il patine mieux et transporte mieux la rondelle que la majorité des joueurs de centre du circuit."

"Il n'est pas besoin de dire que c'est un grand avantage d'être sur la même ligne que lui. Vous avez de nombreuses opportuniés de compter et d'accumuler plusieurs points. D'ailleurs, il est primordial au hockey de gagner et, pour ce faire, il faut marquer des buts."

Agé de 26 ans, Murphy évolue pour sa troisième équipe dans la Ligue nationale de hockey. Il a bon espoir que son équipe (Los Angeles), reprendra où elle a laissé, l'an dernier.

En effet, les Kings avaient offert toute une performance en venant près de vaincre les Bruins de Boston, en séries éliminatoires.

"Je ne crois pas être trop optimiste", dit-il. "Je crois énormément en nos possibilités. Nous avons très bien travaillé au cours du dernier mois, la saison dernière. Nous étions supérieurs à ce que nous avions pu faire antérieurement."

"Nous sommes une jeune formation et avons le vent dans les voiles. Je ne vois pas comment nous ne pourrions pas très bien figurer, dès le début de la saison."

IL SUCCEDE A TERRY HARPER

Mike Murphy a succédé à Terry Harper, au poste de capitaine du Los Angeles. On sait que Harper s'est retrouvé, à Detroit, lors de l'échange de Dionne. On se souvient que Murphy a été acquis par Los Angeles, il y a trois ans. Il évoluait auparavant avec les Rangers de New York.

"Je m'attends à ce que nous connaissions, cette année, une saison exceptionnelle en ce dixième anniversaire des Kings. Je crois que nous aurions pu vaincre Boston, l'an passé."

En outre, le capitaine Mike Murphy poursuit: "Plusieurs personnes oublient que, l'an dernier, c'était la première saison de Marcel Dionne avec nous. Cette année, il sera beaucoup plus détendu et jouera encore du meilleur hockey, ayant moins de pression sur les épaules."

Boulianne et Fils Ltée,
130, Goudreau,
Bagotville.
544-2333

Camille Moto Sport Enr.,
Route 172,
Sacré-Coeur.
236-4372

Roland Spence,
Route rurale no 3,
Jonquière.
542-4456

JULIEN GAGNON

Germain Munger a la mémoire courte...

Ce n'est certes pas l'audace qui manque à l'instructeur des Marquis de Jonquière, Germain Munger. C'est plutôt un manque de réserve dans l'énoncé de ses griefs contre le personnel des arbitres de la Ligue du hockey junior "B".

A la suite d'un match, disputé la semaine dernière, Munger a vertement critiqué la performance de l'arbitre Nelson Gagnon et l'a accusé, ni plus ni moins, d'incompétence flagrante.

Munger a peut-être raison dans le cas où il se trouve impliqué, mais il existe des modes d'expression quelquefois plus subtils que des déclarations fracassantes dans les media d'information. Ces méthodes n'ont d'autres effets que de provoquer le mécontentement général en plus d'attirer des représailles toutes aussi percutantes.

Ce que Munger n'ignore certes pas, c'est que du temps où il était sur la glace à titre de simple joueur de hockey, il s'est plaint souvent de la tenue des arbitres. Munger était alors d'avis que les arbitres n'appliquaient pas les règlements existants et que les méthodes brutales utilisées par certains joueurs, sous les ordres de leur instructeur, devraient être réprimées afin de ne pas empêcher les joueurs ayant du talent de pouvoir fournir un rendement adéquat.

Dans ce temps-là, et il ne faut pas remonter au temps de Noé, car c'était il y a environ une quinzaine d'années, Germain Munger était le point de mire de la région. Il était un excellent patineur, un excellent manieur de bâton, et il excellait également à contourner tout adversaire prédominant qui se trouvait devant lui. Munger excellait à perdre surtout la rondelle en de telles occasions.

Aujourd'hui, les temps ont changé et les moeurs ont évolué. On veut contraindre le

jeu brutal à disparaître du marché du hockey et les arbitres reçoivent des instructions sévères quant à l'application des règlements.

On veut prendre le contrôle dès le commencement de la saison et c'est pourqui les arbitres ne laissent rien passer. Munger sait cela et il devrait plutôt s'appliquer à former des joueurs talentueux plutôt que de s'évertuer à rouspéter contre des officiels qui ne font, en somme, que se soumettre aux directives qu'ils reçoivent.

De là à prétendre que Nelson Gagnon est "parfâ", c'est faux. Mais cet arbitre ne fait que se soumettre aux directives et Munger devrait lui aussi se soumettre aux normes édictées par une éthique professionnelle qui veut que les instructeurs donnent l'exemple.

Munger déclare qu'il va continuer de faire valoir ses opinions et que personne ne peut le faire taire. D'accord, et il faut reconnaitre que des gars de la trempe de Germain Munger, au hockey junior "B", il en faudrait plusieurs comme cela afin de réveiller les dirigeants qui semblent se complaire à vivre dans une béatitude ennuyante.

Mais de là à se vautrer dans les méandres de l'insulte et de la vilipenderie (c'est du tonnerre, hein Germain!), cela ne s'explique pas.

Je suis porté à croire également que l'instructeur des Marquis a reçu le O.K. de la part de ses dirigeants pour se lancer dans une charge à fond de train contre les autorités de l'ordre et de la discipline. Si tel est le cas, Munger est un serviteur fidèle, mais il ne devrait pas outrepasser ses droits.

Par contre, si Munger prend des prérogatives personnelles, il serait opportun de lui laisser défrayer les frais d'une amende qui peut fort bien lui être imposée. Un homme saisi par la bourse réagit d'une façon quelconque et c'est le motif le plus sensible, qui entraîne, invariablement, une prise de position concrète et modérée.

MICHELIN

Pourquoi nous recommandons MICHELIN le radial des neiges!

Nous sommes des spécialistes indépendants, libres de choisir les marques que nous vendons. Si nous vous recommandons les pneus d'hiver Michelin en tout premier lieu, c'est qu'ils représentent une valeur sûre: *Michelin ne fabrique que des pneus de haute qualité.*

Le radial d'hiver Michelin, par ses qualités techniques encore inégalées, assure stabilité, traction dans la neige épaisse et arrêts sûrs. C'est le pneu d'hiver "complet".

Aussi sommes-nous fiers d'afficher l'enseigne Michelin, l'enseigne de la qualité et de la sécurité.

Pourquoi vous arrêter à mi-chemin?
Roulez MICHELIN
$5.00 additionnel pour pneus à crampons, pose et balancement gratuits.

La Voie du pneu
CENTRE DU SERVICE INC.
SPECIALITE: BALANCEMENT ELECTRONIQUE
SERVICE DE RECHAPAGE AUTOMOBILE ET CAMION
Jules Lavoie, propriétaire
652, boul. St-Ignace
Chicoutimi
Tél.: 549-4272 Rés.: 543-6722

Comptez sur nous...

pour le SERVICE DIESEL

quelle que soit la marque de votre camion.

Nous sommes l'un des Centres d'entretien diesel International. Il y en a plus de 35 au Canada. Aucun autre réseau ne compte autant de centres. Notre outillage spécialisé pour les diesels est incomparable. Notre équipe de maîtres techniciens en diesel n'a pas sa pareille non plus. Et personne n'a un stock de pièces pour camions diesel aussi complet que le nôtre.

Nous nous vantons? Venez plutôt nous voir. Vous constaterez que ce que nous disons est vrai. Et n'oubliez pas que si vous n'avez pas de camions diesel de notre marque, vous pouvez quand même obtenir un service de marque: notre service diesel.

Comptez sur nous.

D. BOURBEAU INTERNATIONAL Ltée
COIN ST-PAUL ET ROUTE 170
CHICOUTIMI.
CAMIONS INTERNATIONAL
TEL.: 549-8830

N.B. FERME LUNDI JOUR DE L'ACTION DE GRACES

PIECES-VENTES-SERVICE JUSQU'A 2.30 A.M.

PERRON AUTOMOBILES

TEL.: 549-7833 SAGUENAY INC. — Concessionnaire RENAULT TEL.: 549-1205

1176 BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI

AMERICAINES

Toutes nos voitures de $1,000 et plus sont reconditionnées et garanties.

1976 CONTINENTAL MARK IV
Équipement électrique complet, toit ouvrant vitré, radio avec cassettes à même, lumière et pilote automatique, turquoise, demi-toit vinyle et intérieur velours turquoise.

1976 OLDSMOBILE CUTLASS
toit vitré ouvrant, V-8, (260), P.B., P.S., 5 vitesses manuelles, radio avec cassette à même, roues magnesium, pneus lettres. Un bijou... tout blanche.

1976 TORONADO BROUGHAM
equipement électrique complet, volant ajustable, radio avec cassette à même, air conditionné, etc... Etat neuf. Bleu pâle, intérieur et toit vinyle bleu foncé.

1976 CHRYSLER NEWPORT
4 portes, servofreins, servodirection, dégivreur arrière, radio, millage 10,000 milles, bourgogne, intérieur matériel, pied de poule, bourgogne et blanc.

1976 GRAND LEMANS
Coupe, 2 portes, transmission au plancher, siège baquet, vitres électriques, servofreins, servodirection, radio, rouge, intérieur velours bourgogne, demi-toit vinyle landeau blanc, 4,000 milles seulement.

1976 CHRYSLER NEW YORKER BROUGHAM ST. REGIS
Equipement électrique complet, air conditionné, radio AM-FM, stéréo, automatique, volant télescopique et ajustable, pilote automatique, roues rallye, blanche, toit vinyle pade et intérieur velours vert.

1976 OLDSMOBILE 98 REGENCY
4 portes, H.T., équipement électrique complet, air climatisé, radio AM-FM, volant télescopique, etc., bleu royal, toit vinyle et intérieur velours de même.

1976 CORDOBA
Vitres électriques, pilote automatique, air climatisé, radio AM-FM, stéréo, roues au magnésium, pneus Michelin, un bijou, grise, demi-toit vinyle et intérieur velours bourgogne.

1976 CHRYSLER NEWPORT
Custom, hardtop, 4 portes, vitres électriques et teintées, radio AM-FM avec cassette à même, dégivreur électrique arrière et haut-parleurs arrière, roues rallyes. Vert foncé, toit vinyle et intérieur blancs.

1975 OLDSMOBILE CUTLASS SALON
2 portes, automatique, vitesses au plancher, bleu pâle, toit vinyle et intérieur velours bleu foncé, 23,000 milles.

1975 MONTE CARLO
Moteur 350, automatique, roues rallyes, très bonne condition, verte, tout vinyle et intérieur blanc.

1975 GRAND AM
Vitesses au plancher, automatique, radio AM-FM, vitres électriques, rust, demi-toit vinyle et intérieur blanc.

1975 CHEVROLET IMPALA
2 portes, H.T., air conditionné avec thermostat, dégivreur arrière, vitres teintées, à l'état neuf, brune, toit vinyle et intérieur de même.

1975 NOVA
2 portes, automatique, couleur: brun, intérieur noir, à l'état neuf.

1975 CORDOBA
Vitres et barrures électriques, radio AM-FM stéréo, à l'état neuf, vert pâle, toit vinyle et intérieur velours vert foncé.

1975 GRAND PRIX
vitres électriques, air conditionné, radio AM-FM stéréo, roues magnesium, très propre, bleu marine, demi-toit vinyle et intérieur blancs.

1975 TORONADO LANDEAU BROUGHAM
Equipement électrique complet, radio AM-FM, stéréo-cassettes à même, volant télescopique et ajustable, un bijou. Blanche, demi-toit vinyle blanc, intérieur velours rouge.

1975 TORINO ELITE
V-8, servofreins, servodirection, radio, très bonne condition, bas millage, grise, intérieur bleu.

1974 TORONADO BROUGHAM
Air conditionné, radio AM-FM stéréo, cassettes à même, équipement électrique complet, brune, intérieur velours de même.

BUICK CENTURY LUXUS 1974
2 portes, sièges baquets, radio avec stéréo-cassettes à même, peinture neuve, verte, avec demi-toit de vinyle et intérieur blancs.

OLDSMOBILE REGENCY 1974
4 portes, hardtop, air conditionné, vitres électriques, etc... Bleu marin et intérieur en matériel de même. Très bonne condition.

1974 OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME
Moteur 350 automatique, console, P.B., P.S., radio, roues magnésium, très bonne condition, bleue, intérieur blanc.

1974 CADILLAC COUPE DE VILLE
équipement électrique complet, air climatisé avec thermostat, radio AM-FM, stéréo-cassettes à même, rust, toit vinyle blanc, intérieur rust.

1974 CHEVROLET IMPALA
2 portes, hardtop, 8 cylindres, servofreins, servodirection, radio, dégivreur et haut-parleur arrières. Très bonne condition. Grise, toit vinyle noir, intérieur pied-de-poule.

1973 SATELLITE SEBRING
2 portes, hardtop, moteur 318, automatique, verte, demi-toit vinyle et intérieur verts.

1973 CHEVELLE STATION-WAGON
V-8, servofreins, servodirection, radio, très bonne condition. Grise, intérieur noir.

1973 NOVA CUSTOM
4 portes, 8 cylindres, automatique, radio, très propre. Rose, intérieur matériel beige.

1973 ASTRE
4 vitesses, radio, couleur: grise.

1973 GRAND AM
Vitesses au plancher, automatique, stéréo-cassettes, très bonne condition, vert pale, toit vinyle, verte, intérieur noir.

1973 CHRYSLER NEW YORKER
2 portes, hardtop, équipement électrique complet, air conditionné, avec thermostat, H.T., AM-FM, stéréo, pneus radiaux, roues rallyes, blanche, toit vinyle et intérieur blanc.

1973 PLYMOUTH FURY
2 portes, servofreins, servodirection, radio, bleue, intérieur bleu.

1973 VENTURA
Vitesses au plancher, automatique, servofreins, servodirection, radio, très propre, orange, intérieur beige.

1973 BUICK CENTURION
4 portes, hardtop, air conditionné avec thermostat, vitres, sièges, valise et barrures électriques, très bonne condition. Millage: 50,000 milles.

1972 CHRYSLER NEWPORT CUSTOM
2 portes, H.T., vitres électriques, radio AM-FM, très bonne condition, brune, toit vinyle et intérieur beige.

1972 FORD LTD
4 portes, hardtop, peinture, pneus radiaux neufs. Très bon etat, verte, intérieur matériel gold.

1971 MONTEGO MX
Vitesses au plancher, automatique, servofreins, servodirection, radio, en bonne condition, maron, intérieur blanc.

1971 METEOR
2 portes, H.T., V-8, radio, couleur verte.

1971 COMET
4 portes, 6 cylindres, automatique, radio, en tres bonne condition. Bleue, intérieur bleu.

1971 PONTIAC LAURENTIAN
2 portes, H.T., pneus radiaux, très bonne condition, verte, toit vinyle blanc.

1971 PLYMOUTH FURY III
2 portes, hardtop, 318, automatique, très propre, turquoise, toit vinyle et intérieur noirs.

1971 CHRYSLER 300
4 portes, hardtop, air conditionné, vitres électriques, etc. Offre raisonnable acceptée.

1970 DODGE POLARA
2 portes, hardtop, V-8, servofreins, servodirection, radio, très bonne condition. Brune, intérieur noir.

1969, BUICK, WILDCAT,
4 portes, hardtop, mécanique A-1.

1969, OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME
Vitesse au plancher, automatique, peinture neuve. Très bonne condition. Jaune, intérieur blanc.

1969 BUICK ELECTRA 225
2 portes, hardtop, vitres électriques, bon etat, bleue, intérieur bleu.

SPORTS

1974 OLDSMOBILE 442
vitres, barrures et valise électriques, vitesses automatiques au plancher, sièges tournants avant, dégivreur et haut-parleurs arrières, blanche stripes, demi-toit vinyle et intérieur matériel rouges.

1974 CORVETTE COUPE
Modèle 454, 4 vitesses, servofreins, servodirection, radio AM-FM, vitres électriques, volant télescopique et ajustable, intérieur custom, jaune, millage: 13,000 milles.

1973 CORVETTE COUPE
modèle 350, automatique, servofreins, servodirection, radio AM-FM, très propre, orange, intérieur noir.

MAISON MOBILE "GLENDALE", 40 x 8
Très bonne condition, $2,850.00, idéale pour chalet.

1973 MOTO YAMAHA 350cc,
excellente condition.

1972 BARRACUDA
2 portes, H.T., moteur 318, automatique, P.B., P.S., radio, bleu pâle, intérieur bleu.

1971 CHALLENGER
Moteur 340, automatique, console, servofreins, servodirection, radio, en bonne condition, rouge, intérieur blanc.

1971, DUSTER,
8 cylindres, automatique, au plancher, servodirection, radio, peinture neuve, très bonne condition, rouge, intérieur blanc.

1971 MGB
Convertible, 4 vitesses, radio, bon etat, couleur rouge.

1969 COUGAR
2 portes, hardtop, V-8, servofreins, servodirection, radio, finition intérieure spéciale. Très bonne condition. Bleue, intérieur noir.

ECONOMIQUES

1975 RENAULT 12 TL
4 vitesses, vitres teintées, très bonne condition. Brune, intérieur beige.

1974 VOLVO 142 GL
4 vitesses "overdrive", radio, très bonne condition, verte, intérieur tan.

1974 ASTRE
2 portes, 4 vitesses, radio, très propre. Couleur: jaune.

CAMIONS

1976 SUBURBAN SILVERADO
4 portes, 8 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, pneus radiaux, très bonne condition, bleue, côté blanc, intérieur bleu.

1975 DODGE MAXI VAN
V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, à l'état neuf, blanche, intérieur bleu.

1974 CHEVY VAN LONGUE
V-8, manuel, radio, peinture et pneus neufs, couleur vert.

1974 LAND ROVER 4 X 4
en parfait état, bas millage.

1973 LAND ROVER 4 X 4
Winch avant, toit rigide et de toile, aucune offre raisonnable refusée.

DE PLUS EN PLUS

NOTRE RENAULT PREND DE L'AMPLEUR

POURQUOI?

voilà 10 bonnes raisons

1. Sa garantie 24 mois, 24,000 milles.
2. Son économie (35 m/g en ville, 45 m/g sur grande route) VPQ.
3. Son confort.
4. Sa maniabilité en ville.
5. Sa tenue de route exceptionnelle.
6. Son espace intérieur.
7. Sa traction avant (16 ans d'expérience).
8. Performances surprenantes.
9. Ses vastes équipements standards.
10. Prix.

Renault 5L

PRIX DE BASE:

$3,495.00

EQUIPEMENT INCLUS: Pneus Michelin ZX, antirouille (Valeur: $160.00), garantie 24 mois ou 24,000 milles, par semaine: $20.01, (TAXE ET TRANSPORT EN SUS).

Renault 5 GTL

PRIX BASE:

$4,095.00

EQUIPEMENT INCLUS: Garantie 24 mois, pneus Michelin, par semaine: $23.44 (taxe et transport en sus).

Hockey bantam

Tant va l'instructeur, tant va l'équipe!

Par Richard Banford

CHICOUTIMI — A mesure qu'un joueur progresse au cours de son évolution normale d'hockeyeur, il devient impératif de lui fournir de bons instruments. Entre 12 et 14 ans, à l'âge du calibre bantam, le jeune hockeyeur est en mesure de saisir quelques-unes des subtilités de notre sport national. Il n'est pas faux de prétendre qu'à ce stage, les bons instructeurs font les bonnes équipes.

Le circuit bantam régional n'échappe pas à cette règle alors que les experts faisaient connaître leurs prédictions pour le classement général des sept équipes de la Ligue régionale bantam, pour la prochaine saison. Ainsi donc, même si le potentiel peut varier en qualité à travers les sept formations de la ligue, la différence n'est pas suffisamment marquée pour imputer les succès d'une équipe à un joueur en particulier.

Il appert donc que l'instructeur, qui saura inculquer le meilleur esprit de corps et le travail collectif, par une théorie appliquée, obtiendra le rendement qui se traduit généralement par des victoires. Du moins, selon les personnes qui travaillent dans ce milieu, l'expérience des deux dernières saisons dans la Ligue bantam régionale leur permet-elle de tirer ces conclusions.

Hors, forcément, l'expérience de Jacques Belley, instructeur des Braves de Jonquière au baseball cet été et pilote de la formation bantam de Kénogami, ajoutée à ses connaissances dans le domaine du hockey, devrait propulser son équipe vers les plus hauts sommets. D'autant plus que son équipe compte déjà sur des porte-couleurs aguérris, tels Guy Létourneau, qui pourra donner le ton au reste de l'équipe.

En seconde position, les connaisseurs estiment que la formation de Chicoutimi pourrait créer des surprises alors que plusieurs porte-couleurs des Sagueneens pee wee suivront leur instructeur, Daniel Mercier, dans l'aventure du circuit bantam régional. Mercier, dont la réputation ne s'est pas démentie l'an dernier, alors que la formation pee wee qu'il dirigeait a remporté les honneurs de différents tournois, pourra dès lors compter sur une formation déjà disciplinée et réceptive.

Malgré la venue de plusieurs recrues, la formation chicoutimienne pourra compter encore sur quelques vétérans aguérris et sur l'expérience du jeune gardien André Martel. Cette position stratégique prend une importance déterminante dans une ligue de calibre bantam.

Les champions de l'an dernier, les Orioles d'Arvida, devraient se contenter de la troisième position, l'instructeur Jean-Marie Voyer ayant une lourde tâche qui l'attend en recommençant presque à zéro avec des jeunes recrues. Suivront les équipes de Jonquière, Chicoutimi-Nord, La Baie et Alma dont l'instructeur en est à ses premières armes derrière le banc d'une équipe régionale.

Rappelons que les équipes du circuit Rénaldo Blackburn disputeront chacune 36 matches et que six d'entre elles participeront aux éliminatoires. Toujours selon les experts, si on se fie aux camps d'entraînement, la trosième saison du circuit bantam régional en sera une des plus fructueuses.

Footballeur sourd-muet

Il exige d'être traité comme tout le monde

KALAMAZOO, Michigan (UPI) — Le joueur de ligne défensif George Czirr de l'Université Western Michigan ne deviendra probablement pas un joueur tout-étoile, pas plus qu'il ne sera repêché sur une formation professionnelle.

Pesant 233 livres, cet athlète, qui aime bien s'entraîner fort et prendre part aux matches des Broncos, est ce que les gens appellent "un joueur moyen".

Mais, pour un sourd et muet, cela est presque un exploit.

"Ce garçon est une des personnes les plus remarquables que j'ai rencontrées", de dire son entraîneur Elliot Uzelac.

"Il a une détermination extraordinaire, autant dans le domaine du sport qu'au niveau des études. Il ne veut pas de faveurs de personne parce qu'il est sourd et muet".

Georges, qui est le frère de Jim Czirr, ancien joueur de centre de l'Université de Michigan, évolue avec les Broncos de l'Université Western Michigan depuis deux ans, soit à la suite de sa graduation du Berrien Springs High School. En plus de jouer au football au High School, George a joué un basketball et a pris part à des épreuves de piste et pelouse.

L'an dernier, George Czirr a assez bien figuré, réussissant six touchés durant la saison. Depuis les débuts de la présente saison, Czirr a deux touchés à son actif, n'ayant pris part qu'à deux matches à date.

En regardant un match des estrades, c'est tout à fait impossible de se rendre compte que cet athlète de 21 ans est sourd-muet. Il n'y a aucune différence entre lui et ses coéquipiers. Lorsque le ballon est en jeu, il bondit sur le terrain et lorsque le sifflet est actionné, il arrête comme tous les autres joueurs.

Excellent pour lire sur les lèvres, Georges Czirr n'a pas besoin d'instructions spéciales de la part de son capitaine et de son instructeur.

"George se fie aux mouvements plutôt qu'aux sons. Il ne produit presque jamais de hors-jeux", confie son entraîneur Elliot Uzelac.

En plus de lire sur les lèvres, Czirr communique avec ses coéquipiers avec la langage des mains et murmure difficilement certains sons.

Lors d'une entrevue qu'il accordait, George Czirr expliquait: "Je me suis inscrit à l'Université Western Michigan parce qu'ils voulaient m'aider. D'autres collèges avaient refusé auparavant de m'accepter. J'aime beaucoup le fooball et je suis tellement heureux de pouvoir jouer".

Pour petites voitures — domestiques et étrangères

Spéciaux chez Uniroyal
Pour ceux qui se lèvent tôt!

Valide jusqu'au 15 octobre
Achetez maintenant et épargnez

M+S `PLUS'

Un pneu à neige "superbe" possédant bande de roulement au dessin chantourné et d'un composé chimique dans la semelle qui fit preuve d'une traction magnifique dans la neige et sur la glace.

Prix à compter de
45.95 ch.
INSTALLATION Comprise
Grandeur 155SR13

ROULEZ EN DOUCEUR
Voyez nos experts pour un BALANCEMENT ELECTRONIQUE
Pour bien partir et bien arriver

CHARGEX
master charge
UNIROYAL

UNIROYAL
Saguenay-Lac St-Jean
1133, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI
TELEPHONE: 549-5656

AMC, C'EST PLUS QUE PLUS EN 1977!

Cette année, c'est votre concessionnaire AMC qui vous offre les vraies aubaines.

La nouvelle Pacer familiale.

La Gremlin sport et son nouveau profil.

Une nouvelle garantie, selon nous, la meilleure sur le marché: le Programme de Protection de l'Acheteur II, qui s'applique à toute voiture neuve AMC.

LE PROGRAMME DE PROTECTION DE L'ACHETEUR II

GARANTIE COMPLÈTE DE 2 ANS/24,000 MILLES* DU MOTEUR ET DES ORGANES DE TRANSMISSION

GARANTIE COMPLÈTE DE 1 AN/12,000 MILLES* DE TOUTES LES AUTRES PIÈCES
(SAUF LES PNEUS)

DE PLUS: VOITURE DE COURTOISIE ET PROTECTION INTERRUPTION DE VOYAGE, SANS FRAIS DE VOTRE PART.

*A PARTIR DE LA DATE OÙ LA VOITURE A ÉTÉ LIVRÉE OU UTILISÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS, SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ.

Le Programme de Protection de l'Acheteur protège le moteur et les organes de transmission pendant 2 ans ou 24,000 milles!*
Toute autre pièce est protégée pendant 12 mois ou 12,000 milles!* (Les pneus sont sous la garantie du fabricant de pneus.)
Tous les réglages requis, dans des conditions normales d'usage, sont faits sans frais de votre part pendant 4 mois ou 4,000 milles.*
Passez chez votre concessionnaire AMC pour obtenir plus de détails au sujet du Programme de Protection de l'Acheteur II.
En 1977, AMC vous offre: un tas d'aubaines, un grand choix, une protection solide.
Pourquoi parler d'aubaines! Parce qu'AMC, c'est plus que plus.

La Pacer 1977. Si différente, si populaire. Le confort d'une grosse voiture, la souplesse d'une petite.

La Matador familiale 1977. Élégante et spacieuse, mais capable de trimer dur.

La Hornet Hatchback 1977. Racée, sportive et toujours pratique: plus de 30 pi³ d'espace de rangement quand la banquette arrière est rabattue.

La Hornet familiale 1977. Spacieuse, souple, économique.

La Matador coupé 1977. La voiture dotée d'options "tout confort" qui sont standard.

La Hornet 4 portières 1977. Bien profilée, confortable, élégante. Une aubaine vraiment exceptionnelle.

Certaines pièces d'équipement illustrées sont livrables moyennant supplément.

La Pacer familiale 1977. La voiture de l'espace. Large, sân hayon de grande surface la rend facile à charger.

Le nouveau profil de la Gremlin 1977. Admirez son allure, ses lignes sport audacieuses.

Certaines pièces d'équipement illustrées sont livrables moyennant supplément.

AMC

En montre chez votre concessionnaire AMC le 5 octobre

CENTRE VILLE AUTO INC.
234 est, rue Racine
Chicoutimi (418) 543-1587

M. J. M. BOUCHARD INC.
117 boul. de Quen
Mistassini (418) 276-4911

LAROUCHE AUTO LTD.
645 Dupont
Saint-Gédéon (418) 345-2533

Ligue Sans-Pression

Avant tout, il faut assurer la permanence

Par Richard Banford

Ce qui s'avère difficile pour les dirigeants d'une Ligue de hockey pour adultes, ce n'est pas tant de démarrer les activités que d'en assumer la continuité durant toute la saison. Au départ, tous les candidats sont remplis d'optimisme et démontrent un dynamisme rassurant.

Cependant, à mesure que la saison avance, les joueurs d'une autre époque sont rappelés à la réalité quotidienne. On manque un match, puis un autre, ce qui cause souvent la désagrégation de l'équipe et forcément de la ligue.

Mais les dirigeants de la ligue Sans-Pression de Chicoutimi-Nord savent à quoi s'en tenir. Forts d'une expérience de deux ans, ils ont mis sur pied une organisation solide dont les bases reposent sur le nombre d'heures de travail que les dirigeants du circuit y consacrent.

Un circuit où la pression pèse sur les épaules des responsables plus que sur les joueurs. Une ligue sans pression confinée à un secteur géographique particulier, mais qui peut avantageusement se comparer aux circuits régionaux de hockey.

NOUVELLES EXPERIENCES

A sa troisième année d'existence, la ligue de hockey Sans-Pression du secteur Chicoutimi-Nord n'a pas encore atteint sa pleine maturité et déjà elle entreprend de nouvelles expériences. Mandaté par ses membres, le printemps dernier, le bureau de direction, avec en tête le président Daniel Dufour, se voyait confier la tâche d'augmenter à cinq le nombre des équipes et de réduire à 13 le nombre de joueurs.

Ce mandat faisait suite à un sondage auprès des porte-couleurs de chacune des équipes, qui ont eu à fixer d'eux-mêmes le nombre d'heures d'utilisation de la patinoire de même que le prix qu'ils envisageaient payer pour participer aux activités de la ligue.

D'un commun accord, on demandait aux dirigeants de préparer un calendrier de 32 matches en saison régulière et huit autres matches pour les éliminatoires. Chacun des participants acceptaient de débourser $135 pour joindre les rangs de la ligue.

Le sondage révélait également qu'on devait réduire le nombre de joueurs par équipe afin de permettre à tout le monde d'évoluer à son gré. Comme recommandation aux dirigeants, les joueurs souhaitaient en outre la stabilité de la ligue par l'imposition de règlements rigoureux et de restrictions drastiques. Parmi celles-ci, la limitation de l'âge à 30 ans et l'évaluation d'un joueur avant l'ouverture définitive de la saison de façon à ne pas hausser subitement le calibre de la ligue.

Ces recommandations furent suivies à la lettre par le bureau de direction.

ASPECT SOCIAL

La ligue Sans-Pression de Chicoutimi-Nord n'est pas seulement l'occasion de pratiquer une discipline sportive. En effet, l'aspect social du sport y prend une importance de premier ordre.

Ainsi, à chaque année, la plupart des joueurs changent d'équipe et se retrouvent avec de nouveaux coéquipiers. De cette façon, d'une saison à l'autre, les amitiés changent et le cercle social s'agrandit.

Le président Daniel Dufour explique cette façon d'agir par l'expérience qu'il a vécue à la tête de nombreuses organisations sportives: "Il faut savoir éviter les petits groupes solidaires pour penser en fonction de toute la ligue", explique-t-il.

Même s'il ne pratique pas le hockey lui-même, Daniel Dufour prend les affaires de la ligue à coeur: "Diriger un circuit de hockey représente un défi pour moi. Il faut surtout être disponible et éviter les conflits d'intérêt. Je crois qu'en ne jouant pas moi-même, ça me donne le recul nécessaire pour prendre des décisions objectives", ajoute-t-il.

REGLEMENT SEVERE

Le président Dufour n'est pas le seul bénévole qui ne joue pas au hockey. Pour assurer la survie de la ligue, les dirigeants du circuit Dufour ont mis sur pied un comité de discipline indépendant.

"Le seul moyen d'assurer la stabilité d'une ligue de ce genre est de mettre en application une réglementation sévère", assure le président, qui entreprend sa seconde saison à la tête de la ligue. Appuyé en cela par George Boucher, secrétaire de la ligue, le président Dufour précise qu'aucun passe-droit ne sera admis cette saison.

"Sous prétexte qu'un joueur paie pour jouer, il croit se permettre de passer outre à la réglementation. Dans notre ligue, cette saison, chaque joueur s'engage sous contrat au respect intégral des règlements et, par conséquent, aux décisions du comité de discipline", ajoute le président Dufour.

Selon la philosophie du président, une ligue pour adultes doit viser l'équilibre pour que ceux qui la composent se crécréent agréablement. "Avec notre repêchage universel, nous croyons approcher l'équilibre parfait", soutient le président.

Le président de la ligue Sans-Pression du secteur Chicoutimi-Nord, Daniel Dufour, même s'il n'évolue pas lui-même au hockey, prend son hobby à coeur.

La semaine dernière, les nouveaux joueurs du circuit étaient conviés à une séance d'entraînement durant laquelle les cinq gérants des équipes les évaluaient selon des classes distinctes, allant de AAA à D. Par la suite, les "recrues" se voyaient dispersées à travers les quatre anciennes formations de la ligue, celles qui formaient le circuit l'an dernier, afin de se familiariser avec le calibre de jeu.

Vendredi soir dernier, on procédait au repêchage universel alors que chacun des cinq gérants pigeaient au hasard le nom des membres de leurs équipes. En tout, 65 joueurs étaient répartis parmi les cinq équipes du circuit.

La ligue Sans-Pression du secteur Chicoutimi-Nord entreprend ses activités, cette semaine, à l'amphithéâtre du Plateau-du-Parc. Si vous passez par là, les lundi, mardi et jeudi soirs, entre 21.45 heures et 24 heures, vous pourrez voir ces mordus du hockey réagir sous l'encouragement impulsif de la foule composée, en majeure partie, de leurs épouses.

Et, si tout le monde paraît s'amuser follement, s'il existe une ambiance si chaleureuse, il ne faudrait pas oublier que derrière le système, il y a l'homme. Le président Daniel Dufour et son équipe.

CAMPAGNE DE FONDS National

Monsieur Chocolat

Des organisateurs de toutes sortes cherchent à recueillir des fonds pour la bonne marche de leurs activités. Les campagnes de fonds nationaux ont aidé des écoles, des groupes sociaux, civiques et sportifs, des clubs, des lignes dans tous les cas, les résultats ont été excellents.

Si votre organisation compte 25 membres ou plus, vous pouvez recueillir de $500.00 à $10,000.00 dollars.

Sans plus tarder, communiquez avec:

M. Chocolat, J.-J. Gauthier

803, SYDENHAM, TEL.: 549-5940.

PROFITEZ DE NOTRE 30ième ANNIVERSAIRE POUR EPARGNER

75 Cordoba V-8, automatique, servofreins, servodirection, toit vinyle, intérieur velours. $4,830	**75 Chrysler Newport** 2 portes, H.T., toit vinyle, 8 automatique, Michelin. $4,130	**1975 Oldsmobile Cutlass** 2 portes, H.T., V-8, servofreins, servodirection, toit vinyle. $4,430
74 Plymouth Satellite 2 portes, H.T., servofreins, servodirection. $2,430		**74 Pontiac LeMans GT** Sport, V-8, automatique, servofreins, servodirection, roues et bandes rallyes. $3,430
76 Pontiac Le Mans V-8, 2 portes, automatique, servofreins, servodirection, 11,000 milles. $4,630	**75 Ford LTD** 4 portes, H.T., V-8, servofreins, servodirection. $3,830	**1973 Mustang Mack I** V-8, servofreins, servodirection. $2,530

73 Chevrolet Nova 6 cylindres, radio. $1,930	**73 Chrysler Newport** Custom, V-8, automatique, servofreins, servodirection. $1,930	**1975 Oldsmobile Delta Royal 88** 4 portes, H.T., vitres électriques, automatique. $4,330

Invitation aux clients DATSUN du Lac-St-Jean à nous visiter pour un meilleur service.

GEORGES TREMBLAY, représentant.

TREMBLAY équipement ltée

St-Bruno Lac St-Jean, Qué.

DATSUN PRODUIT DE NISSAN

Ce soir, à Pré Vert

Fine Vintage, le profiteur

Par Richard Banford

JONQUIERE — Profitant du repos accordé à son plus sérieux rival, Kid Uncle, Fine Vintage tentera d'atteindre le cap des $6,000, ce soir à Pré Vert. Le cheval, propriété de Rémi Beaudoin de Jonquière, sera conduit par Raymond Chabot et partira troisième à la barrière.

En l'absence de Kid Uncle, Mickie Mike devrait normalement lutter avec Fine Vintage pour la victoire de cette septième épreuve. Mais, comme aux courses, tout peut arriver, Raymond Chabot aura à surveiller National Rhythmn et Burly Scott, deux fiers ambleurs qui connaîtront sûrement une fin de saison prometteuse.

Coups de sabot...

Le groupe invité ce soir à Pré Vert sera le personnel du magasin N.G. de Jonquière qui remettra une couverture de refroidissement au propriétaire du cheval vainqueur dans la 6ième épreuve.

Louis Champagne, s'il a en horreur les chiens, adore les chevaux, ceux de la police montée exceptés. Le propriétaire de Bambi Moraka surveillera son cheval qui pourrait remporter la première partie du pari-double.

Gérald Hébert, un conducteur de Trois-Rivières, dirigera trois de ses ambleurs ce soir. Il s'agit de Brandy Chip, Mr Farvel et Famous Mickey.

Pour ceux qui aimeraient être reçus en groupe à Pré Vert, Jean-Guy Bergeron n'attend qu'un appel pour vous accueillir comme il se doit.

La présentation de l'épreuve annuelle du deux milles s'est vu retarder en raison de la présentation de Loto-Perfecta qui exige des chevaux en excellente condition physique.

Le conducteur Maurice Darveau s'affirme de plus en plus pour les écuries Trudeau de Sainte-Julie.

Raynald Marquis n'est pas l'ombre de lui-même cette saison.

Plusieurs propriétaires et conducteurs prendront le chemin de Montréal, lundi, pour assister à l'encan de Québec. Selon le responsable, Léon Bouchard, plus de 450 chevaux seront mis en vente. L'encan est sous la responsabilité de Sodic Québec Inc.

La charte

Première course - $300.

1 Edgewood Irish	M. Martel
2 Duck Rapide	R. Lapointe
3 Bambi Moraka	G. Bouchard
4 Mr. Farvel	G. Hébert
5 Hermano	L. Gravel
6 Nich Reveller	Cl. Tremblay
7 Snoopy Moot	R. Violette

Deuxième course - $250.

1 Mark B Good	L. Jean
2 Judge Scot	(Pas nommé)
3 Anita Counsel	D. Jean
4 Shiaway Thunder	R. Tremblay
5 Captain Angus	J.-G. Duchesne
6 Mighty Scot	C. Tremblay
7 Brandy Chip	G. Hébert
8 Leon Dawn	R. Savard
Eli.: Scotty McDougall	B. Tremblay

Troisième course - $450.

1 Bye Bye Chesne	Cl.-C. Tremblay
2 Regal Brook	G. Corneau
3 Kentucky Swinger	L. Jean
4 Meddy Lenco	C. Tremblay
5 Man of Affairs	Y. Boivin
6 Molly Moraka	G. Bouchard
7 Leewood Hall	M. Gobeil
8 Foster Don	R. Marquis

Quatrième course - $250.

1 Virtuoso	G. Corneau
2 Isola Flo	M. Darveau
3 Twin City Adios	G. Corneau
4 Abe Patch	Y. Bélanger
5 Henri T Volo	Cl. Tremblay
6 Peanut Boy	R. Chabot
7 Famous Mickey	G. Hébert
8 Mr. Rice Flame	J.-M. Potvin
Eli.: Mister Tim	Y. Bélanger

Cinquième course - $350.

1 Gerry Larry	G. Corneau
2 Mr. Gar	M. Côté
3 Douane Coloniale	L. Jean
4 Marlene Bunter	R. Jomphe
5 Valenti	L.-G. Martel
6 Sped Frise	G. Tremblay
7 King W Grattan	R. Violette
8 Volos Baby	R. Chabot
Eli.: Thérèse de Tracy	R. Lapointe

Sixième couse - $350.

1 Born To Conquer	L.-G. Martel
2 Jacques	G. Corneau
3 Hi Taxi	C. Corneau
4 Gray Star	R. Lapointe
5 Kamazon Report	Y. Bélanger
6 Harricane Spot	J.-G. Duchesne
7 Miss Duke Demon	E. Boivin
8 Orleans Girl	Y. Boivin
Eli.: Perpetua	C. Tremblay

Septième course - $600.

1 pd 3 Fine Vintage	R. Chabot
1Apd 6 Mickie Mike	J. Marchand
2 pd 2 National Rhythm	R. Violette
3 pd 2 Burly Scot	C. Tremblay
4 pd 4 Baron Apollo	Cl. Tremblay
5 pd 5 Charlie G	Y. Bélanger
6 pd 7 Hera Angus	Cl.-C. Tremblay

Huitième course - $400.

1 Nicks Pride	Y. Bélanger
2 Tax Loss	R. Violette
3 Sikkem	L. Jean
4 Rarest Hanover	G. Bouchard
5 Big Dick	Cl. Tremblay
6 Vicar Nile	R. Chabot
7 Edgewood Myrna	J. Marchand

Neuvième course - $300.

1 Robert Test	R. Chabot
2 Expresso Angus	L. Tremblay
3 Alain D L	J.-C. Tremblay
4 Coquette Bri	L.-G. Martel
5 Sea Lee	Cl. Tremblay
6 Cax Scott	R. Violette
7 V L Mini	B. Tremblay
8 Briarwood Lance	D. Jean
Eli. 1: Parker Forbes	R. Lapointe
Eli. 2: Michael Chris	L. Jean

Dixième course - $300.

1 Florida Gold	Y. Boivin
2 Fiery Grattan	P.-E. Tremblay
3 Confiture	R. Marquis
4 Star Chart	R. Violette
5 Scampi O Mouette	C. Tremblay
6 True Fire Mama	A. Saucier
7 Boy Moraka	R. Chabot
8 Dominique Rotan	G. Bouchard
Eli. 1: Bijou Cadet	M. Turcotte
Eli.,2: Lassie Irish	L. Jean

Faites vos choix...

D'ici le 28 octobre prochain, nos handicapeurs fourniront un effort spécial, pour agrémenter la soirée des parieurs. Mais attention, après cette date, je ne garantis de rien. En effet, le 28, ce sera la soirée de l'entreprise Progrès du Saguenay et il se pourrait bien que l'on vide les caisses.

Histoire de donner une chance aux caissiers de se reprendre, Martinet et Luc Harnet prendront alors quelques semaines de vacances, mais d'ici là, ils chercheront à conserver intacte leur moyenne de 40%. A bons entendeurs, salut!

Luc Harnet	***Martinet***
1- 3-2-6	7-6-3
2- 6-7-2	5-6-8
3- 4-7-3	3-2-5
4- 5-2-8	2-1-5
5- 1-5-6	1-5-7
6- 1-7-3	5-2-1
7- 2-1-4	1-2-3
8- 2-5-6	2-3-5
9- 1-8-2	1-6-7
10- 2-1-4	3-1-4

Rendement de dimanche dernier: 36 pour cent.
Le meilleur cette semaine: Gerry Larry.
La surprise: Sikkem.

6 / 36 change de mains

JONQUIERE — La course Perfecta 6/36 passera sous peu aux mains de Sodic Québec. Tel est le résultat d'une réunion que tenait l'entreprise québécoise, plutôt cette semaine.

Sous la juridiction de Loto-Perfecta, depuis son lancement l'an dernier, Perfecta 6/36 continuera à revenir hebdomadairement sur le marché des loteries. Les nouveaux propriétaires projettent de mettre l'emphase sur la publicité, afin de mieux faire connaître cette loterie aux Québécois.

Nous apprenions, cette semaine, que Léon Bouchard, directeur général de Sodic Québec Inc., choisira les chevaux qui participeront aux épreuves 6/36.

Attention,
le Général parle!

"Tous retiennent leur souffle en me voyant!"
"Je fais trembler de peur mes rivaux!"
"A tous, je commanderai le respect!"
"Dans 12 jours je me présenterai dans toute la splendeur dûe à mon rang et à ma classe!"

Centre de Camions G.M.C.
BOIVIN FILS
317, SAVARD, CHICOUTIMI. 549-7120

Ville La Baie

La survivance du plein air est assurée

Par Julien Gagnon

LA BAIE — Le centre de ski Mont-Mars, ainsi que le centre de plein air Bec-Scie, deux organismes qui jouissent d'une grande popularité auprès de la population, sont maintenant assurés de connaître un essor encore plus marqué, dans le futur.

En effet, le maire actuel de Ville de La Baie, M. Hervé Tremblay, a confirmé, au cours d'une conversation, qu'il était important pour la municipalité d'apporter une collaboration valable afin de maintenir les opérations de ces deux centres qui permettent à toute la population ainsi qu'à de nombreux visiteurs de pouvoir profiter d'aménagements conventionnels.

Toujours selon M. Tremblay, les dirigeants municipaux ne peuvent pas se permettre de ne pas contribuer à l'opération de deux vastes centres de plein air que l'on retrouve, pour ainsi dire, au coeur même de la municipalité.

A la suite de la fusion de tous les secteurs de La Baie en une seule agglomération, les opérations de ces centres de plein air sont sous la juridiction du Service municipal des loisirs. Cet organisme de direction a d'ailleurs fait preuve d'un esprit de compréhension très apprécié de la part des responsables des centres en question.

UN REVEIL QUI S'IMPOSAIT

Le centre Mont-Mars, que tous les skieurs reconnaissent comme étant pourvu des pentes les plus abruptes et les plus aptes à la pratique du ski de descente et de compétition, a reçu une attention un peu plus spéciale. Négligé au cours des dernières années, le Mont-Mars a semblé ressusciter, l'hiver dernier, d'une longue torpeur pour reprendre sa place au niveau du ski régional.

La Commission des loisirs a fourni l'équipement pour l'entretien des pentes, contribuant ainsi à un retour massif des skieurs sur les sentiers du Mont-Mars. Grâce à une subvention de $10,000, l'école de ski fut maintenue en opération, les services principaux furent dispensés et on a réussi à intéresser un plus grand nombre d'adeptes de l'une des disciplines les plus passionnantes que l'on connaisse en hiver.

Il est clair que les dirigeants municipaux ne laisseront pas à l'abandon une telle source d'activités de plein air.

Quant au centre Bec-Scie, la situation était quelque peu différente. Il possédait un comité d'opération qui était en fonction et qui remplissait bien le rôle pour lequel il avait été nommé. Le Bec-Scie s'est orienté vers le ski de fond avec le résultat que plus de 1,000 membres détenaient une carte de membre actif.

L'intervention de la municipalité se résumait plutôt à un appui moral, l'hiver dernier. La véritable intervention vient de se produire alors que la municipalité de La Baie, par l'entremise de son service des loisirs, prendra la responsabilité des opérations.

Le premier geste à poser était de renflouer la situation financière du Bec-Scie, qui avait besoin d'une injection d'environ $40,000 pour se débarrasser de ses dettes et pouvoir fonctionner de façon plus allègre. Une entente de principe a été conclue entre les personnes intéressées et la municipalité prendra les mesures qui s'imposent afin de régler la situation définitivement.

Pour un actif d'environ $50,000, la municipalité ne prend pas un risque exagéré en garantissant le règlement des opérations passées. La municipalité détient déjà, d'ailleurs, une garantie au montant de $25,000 qui a été consentie au Bec-Scie, il y a environ trois ans. La différence à combler ne représente donc pas une surcharge trop lourde.

VASTES RESSOURCES CONVENTIONNELLES

Avec le centre de camping que la municipalité de La Baie opère déjà au lac Otis, à St-Félix, cette dernière se retrouve donc en possession de vastes ressources de plein air qui lui permettent d'offrir toute la gamme complète de services requis par la population, en rapport avec les loisirs et la récréation.

"Il faut toutefois procéder avec prudence et prendre le temps d'étudier la situation à fond afin de pouvoir élucider les problèmes inhérents à un fonctionnement rationnel des centres concernés", avoue le maire Hervé Tremblay.

M. Tremblay est d'ailleurs reconnu comme un homme sage, qui ne se lance pas à l'assaut des problèmes avant d'y avoir mûrement réfléchi. Là comme ailleurs, on peut être assuré que la municipalité saura prendre ses responsabilités.

Elle a déjà accompli un geste positif en acceptant un budget de $619,619 au Service municipal des loisirs pour l'année 1976-77. Ce qui représente la plus forte contribution, per capita, de toutes les municipalités de la région.

Ce montant est réparti comme suit: administration $126,105; arénas et patinoires $340,314; plages et piscines $20,250; expositions et foires $70,900; maison de la culture $11,500; salaires des animateurs $30,000; terrains de jeux $20,550.

Sentiers de nature qui peuvent être visités.

IMPRIMERIE

IMPRESSION DE QUALITE

● Cartes d'affaires ● en-têtes de lettres
● Faire-part ● Cartes mortuaires ● Factures
● Circulaires ● Dépliants ● Brochures

LE PROGRÈS DU SAGUENAY LIMITÉE
316, AVENUE LABRECQUE — CHICOUTIMI
TELEPHONE: 545-4474

REMBOURRAGE

Dépositaire des garages "DECOR"

Travail garanti.
Extimé gratuit, 16 ans d'expérience.
Prix défiant toute compétition.

ATELIERS BOULAY & FRERES INC.
2045, boul. Talbot, Chicoutimi — Tél.: 549-6648

CONFECTION SUR MESURES:
HOUSSES D'AUTO EN PELUCHE (SEAT COVER)

Richard...
vous offre
ses spéciaux
de la semaine

SPECIAL
1976 pick-up GMC
V-8, bas millage, bonne condition.
SPECIAL: $3,945

Nous respectons
la loi du consommateur

Richard Boivin

1975 Chevelle Malibu
H.T., 2 portes, tout équipée.
SPECIAL: $3,845

1974 Oldsmobile Cutlass
Suprême, sport, tout équipée.
SPECIAL: $3,845

1974 Pontiac GTO
SPECIAL: $2,845

1974 Buick Le Sabre
Custom, 2 portes, H.T., tout équipée.
SPECIAL: $3,345

1973 Oldsmobile Cutlass
SPECIAL: $2,845

1973 Chevelle
H.T., 2 portes, tout équipée.
SPECIAL: $2,545

1973 Mercury Montego
H.T., 2 portes, tout équipée.
SPECIAL: $2,245

1972 Dodge Dart
H.T., 2 portes, tout équipée.
SPECIAL: $1,345

LOCATIONS A COURT ET LONG TERMES

GM
VENTE SERVICE
31 EST JACQUES-CARTIER

Boivin Fils
— AUTO INC. —
CONCESSIONNAIRE
PONTIAC — BUICK — CAMIONS G.M.C.

WYATT'S XTEND GARANTIE

CHICOUTIMI 549-7120

SPORT TV

C'est le temps d'établir des comparaisons

On compte une semaine de deux jours au domaine du sport à la télévision de Radio-Canada. C'est un fait qui ne se produit pas souvent, mais c'est permis de temps à autre. C'est ce qui nous arrive pour la période qui se termine le 16 octobre.

Le football sera à l'honneur pour les deux premières journées avant de céder la place au baseball et au hockey pour la dernière journée.

Ceux et celles qui se sont toujours plaints que le réseau de l'Etat était trop surchargé par le sport, doivent être satisfaits. Mais ils ne perdent rien pour attendre, car la période d'activité intensive s'amorce et on va récupérer le temps perdu.

Un fait à noter, c'est que la présentation d'un match de football américain, suivi d'un match de football de la Ligue canadienne, est totalement différente au point de vue jeu.

Le football américain se joue sur un terrain d'une longueur de 100 verges comparativement à 110 pour le football canadien. Aux Etats-Unis, quatre essais sont accordés contre trois dans la Ligue canadienne. Dans cette dernière, on peut notre une tendance vers la pratique de la longue passe aérienne afin de pouvoir s'approcher le plus rapidement possible des buts, évitant ainsi le dégagement qui vous fait perdre le ballon. Dans la Ligue américaine, on s'adonne plus spécialement au jeu au sol et ça fait toute une différence.

Les amateurs pourront s'en rendre compte en regardant, cet après-midi à 13h., à CKRS-TV, le match qui oppose Pittsburgh à Cleveland. Demain, par exception, la Ligue canadienne sera à l'oeuvre à 14h. Pour la circonstance, les Alouettes de Montréal visiteront les Tiger Cats de Hamilton.

Pour les deux équipes, c'est important. La saison s'estompe rapidement et les défaites sont coûteuses, car elles peuvent enlever toutes chances de participation aux éliminatoires.

Le samedi 16 octobre, une journée passablement chargée. Le tout commence à midi, par l'émission "Sporthèque". On propose alors une rétrospective hebdomadaire des faits saillants qui ont marqué les derniers matches de football de la Ligue américaine.

A 12 h. 30, les traditionnelles séries annuelles du baseball majeur. Il s'agit là du premier match de la grande finale qui oppose la Ligue nationale à la Ligue américaine. Qui sera à l'affiche? C'est assez difficile de le prévoir, car les demi-finales se disputent au cours de la semaine et il faut attendre à samedi prochain avant de pouvoir connaître les deux antagonistes.

On termine la journée avec la "Soirée du hockey" qui présente la première édition de la saison 1976-77. A cette occasion, le Canadien de Montréal reçoit la visite des Canucks de Vancouver, au Forum, à 20h.

A CJPM-TV

A cette station, ce n'est pas compliqué et on ne semble pas tellement vouloir se compliquer la vie, non plus. Tout ce que l'on possède d'informations concernant les émissions sportives à ce poste sont pour le samedi 16 octobre.

Et ça se lit comme suit: à 14h. Sport et à 15h. Jeux. Si vous voulez savoir en quoi cela consiste, vous n'avez qu'à vous brancher au "6" ou au "10", selon le cas, et vous serez informés.

Apathie du public

Crozier est inquiet

CALGARY (PC) — En qualité de pilote, Joe Crozier est satisfait de son club, mais, en tant que directeur-gérant, il s'inquiète du manque d'intérêt des supporters des Cowboys de Calgary dans l'AMH.

Crozier considère son club 25 pour cent supérieur à celui qui a atteint la finale de la division canadienne l'an dernier.

"Nous avons connu une très bonne saison l'an dernier, car personne ne prévoyait que nous éliminerions Québec en demi-finale, tandis que personne n'a battu Winnipeg dans la finale."

"Nous nous attendions à ce que la vente des billets de saison soit meilleure, mais elle accuse un léger retard."

"Nous disons continuellement aux amateurs que nous ne nous en allons pas, attendant un nouvel arena, mais ils ne nous croient pas, a dit Crozier. Alors que pouvons-nous faire?"

Il est difficile de garder un club dans un arena comptant 6,500 sièges mais Crozier a tenu son budget très bas. Les Cowboys espèrent une patinoire de 15,000 sièges, mais il n'y a encore aucune préparation officielle.

Pour assurer les engagements du club à Calgary, on a nommé huit directeurs locaux au cours des derniers mois et le président Bill Hay a assuré que les rumeurs de déménagement n'étaient pas fondées.

Les Cowboys ont perdu les services des défenseurs Harry Howell et Duane Rupp ainsi que ceux du gardien Ed Humphreys, de même que ceux du centre Gavin Kirk et de l'ailier Butch Deadmarsh, tandis que le centre Jim Harrison a profité d'une inexactitude dans son contrat pour rejoindre Chicago, de la LNH.

Toutefois, Crozier a acquis le gardien Gary Bromley, du Buffalo, pour seconder Don McLeod, plus le défenseur George Pesut, des anciens Seals d'Oakland.

Chez les autres nouveaux venus, on note Paul Hulley, ex-Oiler d'Edmonton, et Rick Jordan, libéré par Québec.

Lynn Powis évoluera aux côtés de Ron Chipperfield, qui a récolté 42 buts l'an dernier.

On remarquera aussi deux anciens des Flames d'Atlanta: Richard Lemieux et Claude St-Sauveur, qui viendront seconder les Don Tanahill, Danny Lawson, George Morrion, Bernie Lukowich, Rick Sentes, Rick Jodzio, Warren Miller et quelques jeunes des mineures, y compris André Deschamps, du Hershey.

Petites, moyennes ou grosses, on chausse toutes les voitures

GRANDES VALEURS
À PRIX D'AUBAINES

PNEU RECHAPÉ TOWN & COUNTRY FLAN NOIR

DIMENSION	PRIX CHACUN
AUTOS COMPACTES (P215/75R14)	$14.25
F78-14 & 15	15.45
G78-14 & 15	17.45
H78-14 & 15	19.45

PNEU NEIGE POLYESTER FLANC BLANC

DIMENSION	PRIX CHACUN
A78-13	$24.95
F78-14 & 15	31.50
G78-14 & 15	34.50
H78-14 & 15	36.50

PNEU NEIGE RADIAL FLANC BLANC

DIMENSION	PRIX CHACUN
DR78-14	$46.75
FR78-14 & 15	54.50
GR78-14 & 15	59.75
HR78-14 & 15	64.75

Autres dimensions à prix populaires, au choix
*GARANTIS CONTRE TOUS HAZARDS ROUTIERS *POSE SANS CHARGE

Service de Pneus CTR Ltée
FIRESTONE MICHELIN BRIDGESTONE

524, rue Price Ouest, Chicoutimi / 1545, Boul. Talbot, Chicoutimi
605, rue St-Pierre, Jonquière / 1654, Boul. St-Anicet, Ville La Baie

ALMA • CAP-DE-LA-MADELEINE • CHANDLER • CHIBOUGAMAU • CHICOUTIMI • DOLBEAU
HAUTERIVE • JONQUIÈRE • LA TUQUE • MATANE • MONTMAGNY • MURDOCHVILLE • MONTRÉAL • NORMANDIN
QUÉBEC • RIMOUSKI • ROBERVAL • ST-FÉLICIEN • SEPT-ÎLES • SUDBURY • THETFORD MINES • VILLE LA BAIE

Les pneus à crampons peuvent être utilisés entre le 15 octobre et le 1er mai sur les véhicules automobiles dont le poids à vide est de 5000 lbs ou moins.

Des Loups voraces

LA TUQUE — Si les Saguenéens de Chicoutimi connaissent un lent début de saison, on ne peut pas en dire autant de leur club-école, les Loups de La Tuque, de la Ligue junior "A" du Québec.

En effet, lors de leurs trois premières rencontres, les Loups de La Tuque, dirigés par l'instructeur Gaétan Picard, ont remporté trois victoires d'affilée, imitant ainsi la performance de l'équipe du Cap-de-la-Madeleine.

D'ailleurs, ce soir, à compter de 19 heures 30, les Loups recevront cette formation du Cap-de-la-Madeleine. Ce sera tout un match à voir.

Alain Blouin, joueur de centre qui peut également évoluer à l'aile droite, qui porta les couleurs des Saguenéens majeurs durant quelques mois l'an passé, effectue de l'excellente besogne dans l'uniforme des Loups, détenant la cinquième position au classement des compteurs avec quatre buts et autant de mentions d'assistances.

D'autre part, Yvan Gingras, instructeur des Saguenéens, se dit également heureux de la performance de plusieurs autres hockeyeurs qui ont été envoyés à La Tuque par les Saguenéens de Chicoutimi.

"Nous avons de tres bons commentaires concernant le rendement des Langis Dubé, Jocelyn Fortin (capitaine des Loups), Robert Turcotte, Alain Demers et Mario Desbiens. De plus, Pierre Côté n'a accordé qu'un but, dans la cage des Loups, après quatre périodes de jeu. Tout ça est de bon augure", considère Yvan Gingras, satisfait de la tournure des événements.

Pétanque

Chicoutimi joindrait l'association régionale

ALMA — Certains problèmes ont surgi au cours des dernières semaines, dans le domaine de la pétanque régionale, mais il appert que tout est revenu dans l'ordre et que le calme règne de nouveau au sein de cette association régionale.

D'autre part, Gérard Murray, de Roberval, est le nouveau président de cette Association régionale de pétanque, succédant ainsi à Alexandre Boivin, d'Alma, qui lui, se retrouve au poste de vice-président.

Font également partie de ce bureau de direction, Marcel Allard (secrétaire-trésorier et publicitaire); Armand Fortier et Réginald Ross (directeurs).

Les clubs-membres de l'Association régionale de pétanque sont ceux d'Alma, d'Arvida, de Chambord, de Roberval et de Chibougamau.

En outre, il est fortement question qu'au cours des prochaines semaines, Chicoutimi soit représentée au sein de cette association.

ROBERVAL DEMEURE

On sait qu'au cours des dernières semaines, le Club de pétanque de Roberval avait l'intention de quitter les rangs de l'Association régionale de pétanque.

Toutefois, lors de la recente réunion générale, Roberval a fait part de ses doléances et le tout s'est réglé à l'amiable. D'ailleurs, le fait que le nouveau président de l'Association régionale de pétanque soit un Robervalois, prouve bien que Roberval n'est plus intéressée à mettre en doute le pouvoir de l'association.

Nous apprenions d'autre part, qu'une importante réunion se tiendra à Drummondville, les 13 et 14 novembre prochain, au palier provincial.

La région sera représentée à cette assemblée provinciale, par le président Gérard Murray, de même que par les présidents des clubs-membres qui sont: Roger Bouchard (Roberval), Toussain Ouellet (Chambord), Norbert Cormier (Arvida) et Ghislain Bouchard (Alma).

Au niveau provincial, le président est Léandre Paradis de Drummondville. On sait que plusieurs milliers de personnes pratiquent la pétanque au Québec.

Olympique* 1977

Un achat avantageux!

*Marques de commerce de Bombardier Limitée

Olympique 340 a de quoi étonner les plus exigeants. Jamais on ne s'attendrait à obtenir autant de caractéristiques exceptionnelles à un prix aussi avantageux:
Moteur Rotax deux cylindres monté à l'avant.
Suspension à glissières "Torque Reaction"*: l'une des plus perfectionnées qui existe aujourd'hui.
Carburateur Mikuni, skis à grand écartement, amortisseurs sur les skis.
Deux autres modèles: 300 deux cylindres et 300 monocylindre.
Olympique 1977: celle qui vous en donne le plus pour votre argent. Chez les concessionnaires Ski-Doo.

Chez votre concessionnaire Ski-doo dès maintenant.

Chez nous c'est Ski-Doo.

BOMBARDIER ski-doo motoneiges

Venez regarder ça de près et partez avec une belle tuque.
99¢
Chez les concessionnaires participants. Jusqu'à épuisement des stocks.

Talbot & Potvin Ltée a/s M. Aurélien Potvin 1265, Sacré-Coeur St-Félicien, Qué. 679-1751	Sport D.R.C. 2685, ave du Pont Sud Alma 668-7389	Garage Marc Tremblay 98, St-Joseph St-Coeur-de-Marie, Qué. Comté Lac-St-Jean 347-3451	Spécialiste du sport Roberval Inc. 714, boulevard Marcotte Roberval, Qué. 275-0967	
Boulianne & Fils Ltée 130, Gaudreault Bagotville, Qué. Comté Chicoutimi 544-2333	Léo Autos Ltée a/s M. Léo Lessard 280, Hôtel-de-Ville Chicoutimi, Qué. 543-0743	Roland Spence 8, R.R. #3, Jonquière, Qué. Comté Chicoutimi 542-4456	Tremblay & Lamothe Sports Inc. 1372, boulevard Walberg Dolbeau, Qué. 276-4616	Villeneuve Equipement Inc., 1178, boulevard Ste-Geneviève Chicoutimi-Nord, Qué. 543-3600 ou 543-6850

En parler c'est déjà agir!
Aide OXFAM

AUBAINES D'OCTOBRE...

B.F.Goodrich

Radial GT-700

Le pneu toutes saisons pour les voitures importées et sous-compactes

- Construction radiale à flancs souples : 4 plis rigides, soit au total 6 plis sous la bande.
- Conçu et construit en Europe par B.F.Goodrich pour les petites voitures canadiennes et importées.
- La construction radiale réduit la résistance au roulement, augmentant la durée de la bande et améliorant jusqu'à 10% le millage en essence.
- Une bande de roulement mordante et une construction radiale assurent une adhérence meilleure et plus sûre en hiver.

Disponible dans les dimensions suivantes :

155SR12	$39.50	$33.95
AR78-13	$41.85	$35.95
155SR13	$41.85	$35.95
165SR13	$45.55	$38.95
175SR13	$50.25	$42.95
165SR14	$50.70	$43.95
175SR14	$52.95	$44.95
185SR14	$57.90	$49.95
155SR15	$46.80	$39.95
165SR15	$53.85	$45.95

Trailmaker Poly 78

4 plis en polyester pour une conduite douce

- L'enveloppe en corde de polyester assure une conduite douce et silencieuse, sans les "méplats" causés par les basses températures.
- Bande de roulement à carreaux mordants pour tous les temps.
- Bande de la série 78 large, assurant une meilleure adhérence en hiver.
- Flancs blancs sculptés s'harmonisant avec le style des voitures neuves.
- Moulé pour être muni de clous lorsque ce n'est pas interdit.
- Valeur pour celui qui se soucie de son budget.

Disponible dans les dimensions suivantes :

600-12	$42.35	$32.95
A78-13	$43.00	$32.95
B78-13	$43.65	$34.95
D78-13	$44.15	$34.95
C78-14	$44.75	$34.95
D78-14	$45.40	$35.95
E78-14	$45.80	$35.95
F78-14	$47.85	$37.95
G78-14	$50.90	$39.95
H78-14	$53.90	$41.95
A78-15	$45.60	$35.95
G78-15	$50.90	$39.95
H78-15	$53.90	$41.95

Trailmaker Radial Steel

À bande de roulement faite de XTP, comparable à celle des pneus cloutés.

- XTP - "Extra Traction Polymer" ... une bande de roulement à base de caoutchouc synthétique spécialement mis au point, que nos essais ont démontré procurer la même adhérence* aux démarrages, sur la neige tassée et sur la glace, que des pneus cloutés ... et permettre de très bons arrêts dans des conditions de conduite normale en hiver. Et toute cette adhérence est obtenue sans sacrifice de la durée de la bande de roulement.
- Construction radiale en polyester avec deux ceintures d'acier.
- Sculpture de la bande de roulement ouverte, à relief mordant, pour plus d'adhérence en hiver.
- Le style de la série 78 s'harmonise avec les radiaux ceinturés d'acier E.O.

* Améliorations relatives du XTP dès que la température descend sous 0°C.

Disponible dans les dimensions suivantes :

AR78-13	$58.05	$49.95
BR78-13	$59.45	$50.95
DR78-14	$66.25	$56.95
ER78-14	$69.25	$58.95
FR78-14	$74.50	$64.95
GR78-14	$82.80	$69.95
HR78-14	$91.20	$75.95
FR78-15	$79.50	$67.95
GR78-15	$87.90	$72.95
HR78-15	$93.70	$77.95
LR78-15	$114.50	$89.95

PORT-ALFRED
845, rue Elgin,
Bagotville
544-3342

CHICOUTIMI-NORD
976, boul.
Ste-Geneviève
543-4457

KENOGAMI
144, Ste-Famille
542-4592

ALMA
1595, ave
du Pont sud
668-2344

CHICOUTIMI
1016, boul. Talbot
549-3473

B.F.Goodrich

UN AUTRE TOUR DE FORCE DU GEANT BLEU ET BLANC

B.F.Goodrich

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

HIER

Rangers — 1
Chicago 1
Philadelphie 3
Vancouver 0
Washington 3
Los Angeles 7
Buffalo 0
Colorado —
Boston 5

St-Louis — (fin soirée)
Islanders 2
Atlanta 4
Montréal 3
Cleveland 6
Pittsburth 4
Detroit 4
Minnesota — (fin soirée)
Toronto 7

AUJOURD'HUI

Los Angeles à Philadelphie
Montréal à Buffalo
Vancouver à Chicago
Cleveland à Boston

Division Patrick

	G	P	N	BP	BC	PTS
Rangers	2	0	0	11	8	4
Islanders	1	0	0	3	0	2
Atlanta	1	1	0	9	8	2
Philadelphie	0	1	0	0	3	0

Division Smythe

Chicago	1	0	0	6	4	2
Colorado	1	1	0	7	7	2
St-Louis	0	1	0	4	6	0
Vancouver	0	1	0	5	9	0
Minnesota	0	2	0	7	12	0

Division Norris

Washington	1	0	1	9	6	3
Montreal	1	0	0	10	1	2
Pittsburgh	1	1	0	10	15	2
Detroit	0	0	1	3	3	1
Los Angeles	0	1	1	4	6	1

Division Adams

Boston	1	0	0	6	2	2
Cleveland	0	0	1	2	2	1
Buffalo	0	0	0	0	0	0
Toronto	0	1	0	2	4	0

ASSOCIATION MONDIALE

HIER

Calgary 2
Minnesota —
Phoenix —
Cincinnati —

Québec 5
Indianapolis —
Houston — (fin soirée)
San Diego — (fin soirée)

AUJOURD'HUI

Birmingham à Québec
Indianapolis à Minnesota
New Angleterre à Winnipeg

Division Est

	G	P	N	BP	BC	PTS
Cincinnati	1	1	0	13	10	2
Indianapolis	1	0	0	4	3	2
Birmingham	1	0	0	4	2	2
Québec	0	0	0	0	0	0
N.-Angl.	0	1	0	0	2	0
Minnesota	0	2	0	5	11	0

Division Ouest

Edmonton	2	0	0	2	0	2
Winnipeg	1	0	0	4	1	2
Phoenix	1	0	0	8	6	2
San Diego	0	0	0	0	0	0
Houston	0	1	0	3	4	0
Calgary	0	1	0	1	4	0

LIGUE JUNIOR MAJEUR

HIER
Aucun match

AUJOURD'HUI
Cornwall vs Montréal
Sherbrooke vs Hull
Trois-Rivières vs Sorel
Chicoutimi vs Shawinigan
Québec vs Laval

Division Dilio

	G	P	N	BP	BC	PTS
Trois-Rivieres	5	3	1	58	34	11
Québec	4	3	1	36	35	9
Chicoutimi	2	5	0	35	46	4
Shawinigan	1	5	1	20	48	3
Sorel	1	6	1	32	52	3

Division Lebel

Cornwall	6	0	0	27	12	12
Sherbrooke	6	3	0	58	37	12
Montréal	5	3	0	42	35	10
Hull	3	3	0	26	24	6
Laval	2	4	2	31	42	6

LES COMPTEURS

	B	A	PTS
Valve, Sherbrooke	15	10	25
Dalpé, Trois-Rivières	11	12	23
Gillis, Sherbrooke	7	15	22
Green, Sherbrooke	6	14	20
Dupont, Montréal	13	6	19
David, Trois-Rivières	7	11	18
Richer, Trois-Rivières	6	12	18
Reeves, Montréal	6	12	18

LIGUE JUNIOR A

HIER
Aucun match

AUJOURD'HUI
Mégantic vs Thetford
Cap vs La Tuque
Joliette vs Beauport

	G	P	N	BP	BC	PTS
Cap	3	1	0	27	19	6
La Tuque	3	1	0	26	23	6
Mégantic	3	1	0	38	16	6
Beauport	1	3	0	26	36	2
Joliette	1	3	0	16	41	2
Thetford	1	3	0	17	18	2

LIGUE JUNIOR B

HIER
Aucun match

AUJOURD'HUI
La Baie vs Jonquière
Alma vs Chicoutimi

	G	P	N	BP	BC	PTS
Alma	5	0	0	44	13	10
La Baie	3	2	0	29	20	6
Jonquière	1	2	0	18	21	2
Chicoutimi	1	2	0	12	25	2
Roberval	0	4	0	19	33	0

LIGUE DES BONS COPAINS

	G	P	N	BP	BC	PTS
Béd. Dod. Chrys.	4	0	0	32	13	8
Man. Clairval	4	0	0	21	16	8
Jocelyn Cons.	2	1	1	18	19	5
Rest. L'Orange	2	2	0	16	16	4
Pin.-Bilodeau	1	3	0	27	22	2
At. Peint. H.T.	1	3	0	15	37	2
Mois. Sec. Per.	1	3	0	9	17	2
Coop. Habitat	0	3	1	12	17	1

BASEBALL

LIGUE AMERICAINE

LIGUE NATIONALE

Séries 3 de 5

HIER

New York 4 — Kansas City 1

AUJOUR'HUI
New York à Kansas City

MARDI

Kansas City à New York

Si nécessaire

MERCREDI

Kansas City à New York

JEUDI

Kansas City à New York

HIER

Cincinnati 6 — Philadelphie 3

AUJOURD'HUI
Cincinnati à Philadelphie

MARDI

Philadelphie à Cincinnati

Si nécessaire

MERCREDI

Philadelphie à Cincinnati

JEUDI

Philadelphie à Cincinnati

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

HIER
Aucun match

AUJOURD'HUI
Atlanta vs Nouvelle-Orléans
Buffalo vs NY Jets
Chicago vs Minnesota
Dallas vs NY Giants
Denver vs Houston
Kansas City vs Washington
Miami vs Baltimore
Nouvelle-Angleterre vs Detroit
Oakland vs San Diego
Pittsburgh vs Cleveland
Philadelphie vs St-Louis
Seattle vs Green Bay
Tampa Bay vs Cincinnati

Conférence Américaine

Division Est

	G	P	N	PP	PC	MOY.
Baltimore	3	1	0	124	87	.750
N.-Angl.	3	1	0	121	85	.750
Miami	2	2	0	88	82	.500
Buffalo	2	2	0	88	69	.500
NY Jets	0	4	0	26	117	.000

Division Centrale

Cincinnati	3	1	0	117	66	.750
Houston	3	1	0	77	43	.750
Pittsburgh	1	3	0	92	92	.250
Cleveland	1	3	0	89	137	.250

Division Ouest

San Diego	3	1	0	96	66	.750
Oakland	3	1	0	86	110	.750
Denver	3	1	0	123	33	.750
Kansas City	0	4	0	71	131	.000
Tampa Bay	0	4	0	26	99	.000

Conférence Nationale

Division Est

	G	P	N	PP	PC	PTS
Dallas	4	0	0	109	53	1.000
Washington	3	1	0	77	74	.750
St-Louis	3	1	0	110	88	.750
Philadelphie	2	2	0	58	67	.500
NY Giants	0	4	0	55	90	.000

Division Centrale

Minnesota	3	0	1	77	34	.875
Chicago	3	1	0	62	32	.750
Detroit	1	3	0	50	54	.250
Green Bay	1	3	0	45	97	.250

Division Ouest

Los Angeles	3	0	1	95	62	.875
San Francisco	3	1	0	92	60	.750
Atlanta	1	3	0	47	68	.250
N.-Orléans	1	3	0	66	112	.250
Seattle	0	4	0	65	126	.000

LIGUE CANADIENNE

HIER
Aucun match

AUJOURD'HUI
Toronto vs Régina

DEMAIN
Montréal vs Hamilton
Vancouver vs Edmonton

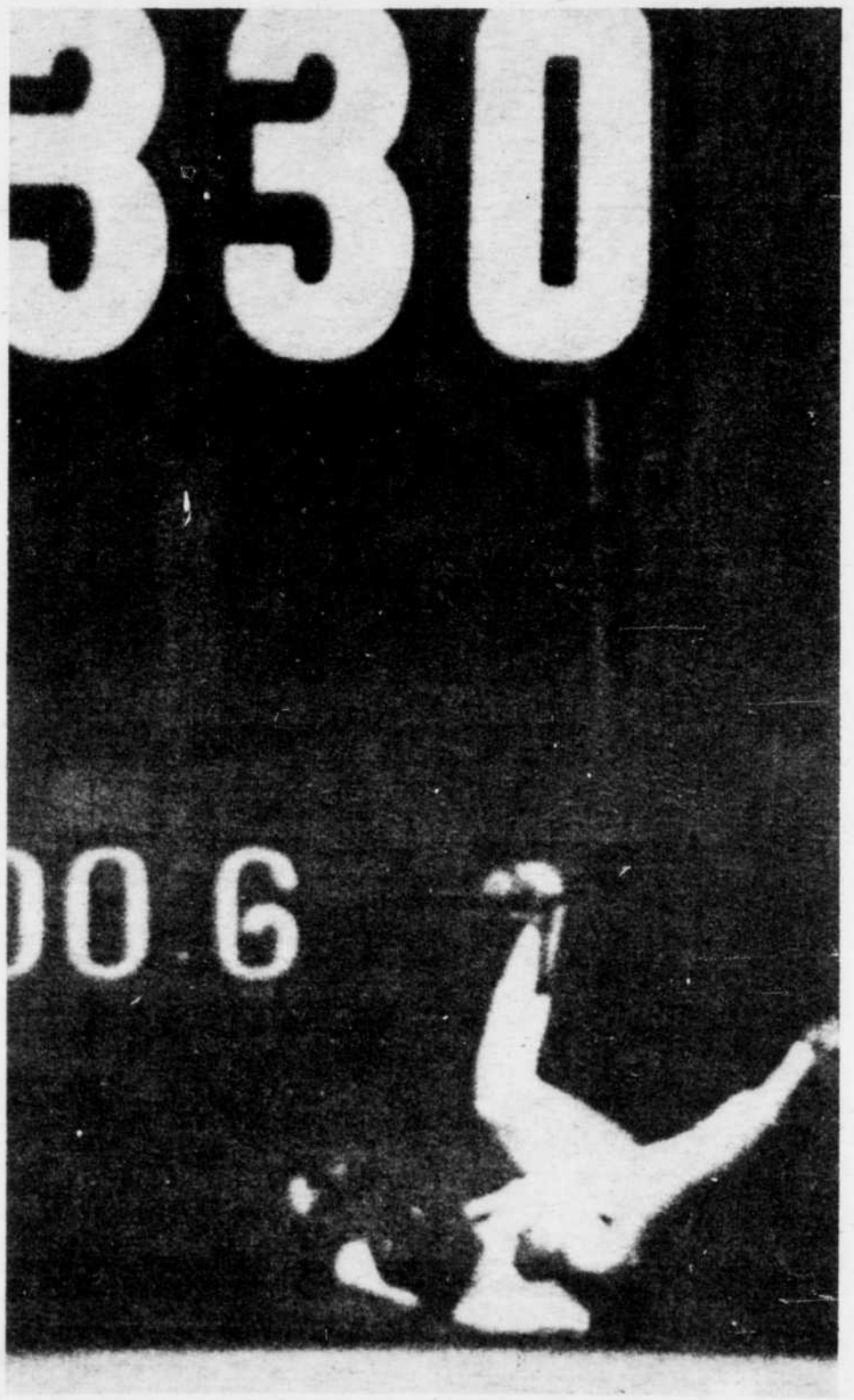
Division Est

	G	P	N	PP	PC	PTS
Ottawa	7	4	1	303	249	15
Hamilton	6	6	0	202	246	12
Montréal	5	5	1	212	178	11
Toronto	5	6	1	218	271	11

Division Ouest

	G	P	N	PP	PC	PTS
Saskatchewan	8	4	0	313	168	16
Edmonton	7	4	1	217	273	15
Winnipeg	6	5	0	271	212	12
C. Britannique	5	5	1	217	213	11
Calgary	0	10	1	160	303	1

Pas de valse
— On vient de marquer un but, on se félicite mutuellement. L'adversaire, étendu sur la glace n'a pas l'air aussi enchanté. Ce sont des scènes usuelles au hockey junior régional.



Catch spectaculaire
— Le voltigeur des Phillies, Ollie Brown, exécute une pirouette après avoir saisi un long ballon dans le champ droit. C'était hier, à Philadelphie, alors que les Phillies rencontraient les Reds de Cincinnati.

Commerciale d'Arvida

Ouverture demain

JONQUIERE — La plus vieille organisation de hockey Dépression au Saguenay, entreprend une nouvelle campagne, demain soir, au Foyer des Loisirs d'Arvida.

Le sportif Rollie Leroux, qui a oeuvré énormément à titre de président au sein de la Commerciale d'Arvida, fera la mise au jeu pour la confrontation Denis Esso contre Pizza Delight.

Leroux doit nous quitter ces jours-ci pour occuper un emploi fort intéressant à Moisie, près de Sept-Iles.

La deuxième rencontre, à l'horaire pour 22 h., opposera le Cirque aux Nordiques.

La Commerciale débute, demain soir, un calendrier de 36 matches pour chaque club et ce sera toujours un programme double les lundis et mercredis soir. Les équipes pourront aligner quatre joueurs de 25 ans.

Ballon sur glace

Officiels demandés

CHICOUTIMI — La puissante ligue de ballon sur glace Inter-Cités commencera une 20e saison avec sept équipes.

Les éternels champions de Kénogami-Loisirs, la Brasserie du Capitaine d'Arvida, Jonquière, Chicoutimi-Excavation, Fleur-de-Terrasse d'Arvida, Martial Gauthier de Chicoutimi-Nord et les Chevaliers de St-Charles, composent le pus vieux circuit de ballon sur glace au Saguenay, voire même au Québec.

Edgar Simard, l'homme aux multiples présidences, veille aux destinées de cette ligue qui se cherche de bons arbitres. Simard invite tous les intéressés à communiquer avec lui ou avec tous les directeurs de ses sept équipes.

Au féminin

Circuit à trois clubs

JONQUIERE — Suite au retrait (pour une saison), des formations de Kénogami et Jonquière, les effectifs de l'Inter-Cités, version féminine, seront réduits à trois équipes pour la prochaine saison.

Le sportif Edgar Simard, qui préside aux destinées de ce populaire circuit, comptera sur les Dauphines de Chicoutimi, le Tri-Ba de La Baie et le Chicoutimi-Nord.

Le calendrier 76-77 indique des rencontres les lundis à Chicoutimi-Nord, les mardis à l'arena Johnny Gagnon et les samedis, à Ville de La Baie.

ATTENTION LES INTERMÉDIAIRES! VOICI LA NOUVELLE DODGE MONACO 1977

Légèrement plus longue que la compacte Aspen et un peu plus légère que la grande Royal Monaco, la nouvelle Monaco intermédiaire est le modèle tout indiqué pour une jeune famille.

A vous de choisir: grand luxe ou économie. Dodge vous offre deux genres de Monaco. La Monaco Brougham, une voiture de grand luxe, et la Monaco, un modèle tout indiqué pour une jeune famille au budget quelque peu restreint. Ces deux modèles sont dotés, en équipement standard, du fameux moteur économique à 6 cylindres inclinés. De plus, en 77, les modèles hardtop et sedan peuvent être équipés du carburateur à 2 corps. Et la technique Dodge est au service de l'économie, car le rendement milles/gallon de nos moteurs est très compétitif.

Technique de carrossage-choisissez le modèle qui vous convient. Petite famille? Alors le modèle hardtop deux portes vous convient à merveille. Vous recherchez plus d'espace? Choisissez le sedan 4 portes. Et pour la petite équipe de hockey, il y a les familiales, à 2 ou 3 banquettes. Le choix d'options dont vous pouvez équiper votre Monaco est vraiment impressionnant: transmission automatique Torqueflite, climatisation, radio AM-FM stéréo, pour n'en mentionner que quelques-unes. Tout cela dans une intermédiaire facile à manoeuvrer et à stationner, même en ville.

Technique de confort-dans les moindres détails. Les grandes portières de la Monaco en facilitent l'accès. Le coffre des sedans 4 portes comporte 19.6 pieds cubes d'espace pour y ranger facilement tous vos bagages, ce qui vous permettra d'effectuer de longs trajets en tout confort. Les Monaco Brougham et Crestwood sont dotées d'une confortable banquette avant à appuie-bras central. En option, il y a les sièges baquets pour les hardtops et la banquette 60-40 à dossier inclinable, recouverte de vinyle ou de tissu-et-vinyle. Vous apprécierez aussi le tableau de bord simili-bois et l'élégante moquette de tous les modèles Monaco.

Le génie mécanique Dodge, pour rouler en toute quiétude. La solide construction monocoque de la Monaco en fait une voiture solide et étanche, à l'épreuve des bruits de la route. Chaque Monaco possède un système d'allumage électronique qui assure de bons démarrages en tout temps. On peut même équiper les moteurs V8 du système électronique à mélange pauvre, contrôlé par ordinateur, qui procure une performance des plus régulières. Et la suspension à barre de torsion de la Monaco lui confère une douceur de roulement incomparable. Monaco. L'intermédiaire exceptionnelle signée Dodge.

ROYAL MONACO
CHARGER SE
MONACO
ASPEN
ARROW
COLT
CHEZ LES
CONCESSIONNAIRES
DODGE

CHRYSLER CANADA LTÉE

En 77, comptez sur la technique Dodge.

A la recherche de talents nouveaux

Roland Hébert ne panique pas, mais....

JONQUIERE — "Yvan, il faut sans faute que tu me déniches un bon ailier droit et un défenseur de taille pour le 15 octobre prochain".

Ces propos furent ceux de Roland Hébert, gouverneur et directeur responsable de la section hockey, au sein des Saguenéens majeurs de Chicoutimi, à l'endroit d'Yvan Gingras, instructeur de cette formation pour une troisième saison.

En effet, Roland Hébert, l'homme de décision des Saguenéens, quittait Jonquière, mardi après-midi dernier, à destination de Hartford, Connecticut, où il assistait à un congrès international des clubs Richelieu, et par la suite, il doit aller jouer quelques rondes de golf, à Cape Cod.

Mais, lors de son retour, le vendredi, 15 octobre au matin, son instructeur-gérant Yvan Gingras devra lui soumettre des noms sérieux de candidats pour évoluer à la défensive et à l'aile droite de la formation chicoutimienne.

"ON S'EST FAIT AVOIR"

Il existe une grave lacune au niveau des Saguenéens de Chicoutimi, en ce qui concerne le système de dépistage.

"Nous n'avons pas de dépisteur à notre emploi. Nous devons nous fier sur les recommandations de l'un et de l'autre, et je dois reconnaître que nous sommes très faibles dans ce domaine. D'ailleurs, c'est la raison pour laquelle nous embaucherons un dépisteur incessamment", souligne le gouverneur des Saguenéens qui avoue que certains dépisteurs font preuve de trop de parti pris lorsque vient le temps de recommander des ahtlètes à l'équipe chicoutimienne.

En outre, Hébert considère que la situation géographique de l'équipe n'attire pas nécessairement les bons talents.

"Nous sommes toujours intéressés à procéder à des échanges, mais, qu'avons-nous à offrir en retour?", constate celui qui remporta le championnat de la Ligue senior du Québec, avec les Saguenéens de Chicoutimi, en 1953, au poste de mentor.

A l'instar des autres dirigeants des Saguenéens, Hébert est évidemment déçu de la performance, à date, des vétérans de l'équipe et quant aux jeunes recrues, certaines n'offrent pas le rendement que nous attendions d'eux.

En effet, les Poulin, Boudreau, Locas et Délisle furent relativement erratiques depuis le début du calendrier, tandis que de nouveaux venus de la trempe des Yves Tremblay, Jannard et autres n'offrent pas encore le rendement que nous escomptions d'eux.

BONNE SITUATION

Même s'il est d'accord pour dire que certaines améliorations seront à apporter dans l'édition 1976-77 des Saguenéens, Roland Hébert, qui fut instructeur de Jean Béliveau en 1948-49 à Victoriaville, de dire: "Le club n'est pas si pire. Je fais entièrement confiance à Yvan Gingras qui, à 29 ans, possède déjà une bonne expérience dans le hockey. D'autre part, la situation financière de l'équipe est bonne. L'an dernier, nous avons terminé avec un excédent de revenus de $9,000 et nous nous attendons à faire encore mieux cette année, si la population continue de nous appuyer".

"L'avenir du hockey junior majeur à Chicoutimi, j'y crois, confie Hébert. D'ailleurs, lorsque le Centre Georges-Vézina aura son nouveau système d'éclairage, ce sera encore mieux".

Né le premier janvier 1919 à Vaudreuil, Roland Hébert demeure dans notre région depuis maintenant vingt ans. Depuis ce temps, il est distributeur pour la Brasserie Canadienne de Québec Ltée.

Ancien patron de Maurice Richard, alors qu'il travaillait comme mécanicien aux Usines Angus de Montréal, et ancien membre de la légendaire brigade de l'Armée Canadienne des "Seventeen Duck of York Royal Hussard", en compagnie des Georges Mantha, Emile "Butch" Bouchard, Toe Blake et Armand Mondoux, Roland Hébert fut même à une certaine époque, arbitre dans la Ligue provinciale de baseball.

"Certains athlètes hésitent à venir jouer à Chicoutimi, car ils sont éloignés des grands centres", confie Roland Hébert.

"J'ai connu des moments merveilleux dans le sport, mais un des meilleurs souvenirs est certes survenu il y a quelques années, alors qu'en compagnie de Punch Imlach et Toe Blake, je remettais, sur la glace du Forum, un chèque de $158,000, à Jean Béliveau, lors de la fête monstre qui avait été organisée en son honneur. On sait que ce montant a servi à la mise sur pied du Fonds Jean Béliveau", commente Hébert, qui à l'époque où il était instructeur avait un style à la "Ron Racette".

"C'est vrai, dit-il, je gueulais fort, mais jamais je ne fus mis en dehors d'un match. Je m'arrêtais toujours au bon moment".

ATHLETES MOINS SERIEUX

Pour revenir aux Saguenéens, Roland Hébert reconnaît qu'en 1976, les athlètes sont un peu moins sérieux et loyaux envers leurs employeurs. "Ils sont un peu plus indifférents, mais ils sont bien habiles. Sauf que leur courage flanche parfois".

Donc, le gouverneur des Saguenéens, Roland Hébert ne s'en fait pas outre mesure. C'est un vieux routier et un fin connaisseur du hockey.

Il n'en demeure pas moins que le 15 octobre au matin, il faudra que les noms d'un bon défenseur et d'un as-ailier gauche lui soient soumis.

En outre, un dépisteur, ça presse... les Saguenéens en ont un besoin pressant.

Connaissant la détermination de Roland Hébert qui jouit d'un bon support de tout le bureau de direction des Saguenéens, on peut s'attendre à certains changements qui pourraient être déterminants pour la saison.

SPECIAL
MOIS D'OCTOBRE

Habit de motoneige enfants (7 à 14 ans)

L'automne cause parfois bien des problèmes à votre enfant. Pourquoi ne pas lui faire porter cet ensemble 2 pièces de qualité supérieure. La veste seulement le gardera bien au chaud en octobre.

Rég.: $48.95 — SPECIAL:

39.95

CHICOUTIMI
JONQUIERE

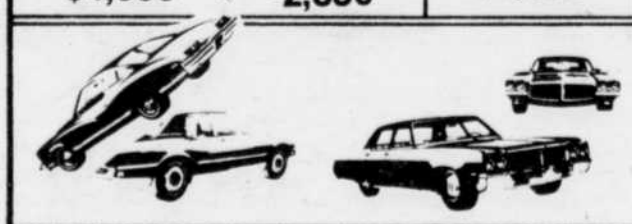
GREF MOTEURS SPORTS LTÉE

TRES BON CHOIX AU MEILLEUR PRIX

1975 PONTIAC GRAND LEMANS SPORT 2 portes, H.T., servofreins, servodirection. SPECIAL: $4,250	1975 CHEVROLET IMPALA 4 portes, H.T., équipée au complet. SPECIAL: $4,200	1970 MONTE CARLO 2 portes, H.T., servofreins, servodirection, très propre. Cotation: $1,775.00. SPECIAL: $1,500	1975 CHRYSLER NEWPORT H.T., 2 portes, équipée au complet, air climatisé, vitres électriques. SPECIAL: $4,600	1974 CHEVY NOVA 6 cylindres, automatique, radio, très propre, bas millage. SPECIAL: $2,850	1974 CADILLAC COUPE DE VILLE 2 portes, équipée au complet, air climatisé. SPECIAL: $6,500
1973 OLDSMOBILE CUTLASS Salon, 4 portes, vitres et sièges électriques, radio AM-FM stéréo. SPECIAL: $3,250	1974 CHRYSLER NEWPORT 4 portes, hard-top, 28,000 milles seulement. SPECIAL: $3,900	1973 CADILLAC COUPE DE VILLE Equipée au complet, radio-cassettes, cotation: $5,000. SPECIAL: $4,500	1975 FORD LTD LANDEAU 4 portes, équipée au complet, air climatisé, radio-cassettes. SPECIAL: $4,850	1973 FORD CORTINA Sedan, 2 portes, radio-cassettes, très propre. SPECIAL: $1,500	1976 PONTIAC LEMANS 4 portes, sédan, V-8, servofreins, servodirection. SPECIAL: $4,650
1970 PONTIAC LAURENTIEN 2 portes, 1 seul propriétaire, 51,000 milles. SPECIAL: $1,000	1973 PLYMOUTH DUSTER Moteur 318, servofreins, servodirection, radio. SPECIAL: $2,250	1972 RENAULT R 16 Mécanique A-1, très propre. SPECIAL: $1,350	1972 PONTIAC PARISIENNE 4 portes, H.T., servofreins, servodirection, radio. SPECIAL: $2,000	1973 TOYOTA COROLLA 1600 SPECIAL: $1,350	1969 CHEVROLET IMPALA 4 portes, H.T., servodirection, servofreins. SPECIAL: $800

VENTE DE CAMION PICK-UP ET 4 X 4

1975 PICK-UP CHEVROLET ½ tonne Sierra de luxe. V-8, manuel, 17,000 milles. SPECIAL: $4,000	1973 PONTIAC CATALINA Station-wagon, équipée au complet, support, sur le toit, pneus radiaux. Cotation: $3,350.00. SPECIAL: $2,850	1970 PICK-UP CHEVROLET ¾ tonne 4 vitesses manuelles, V-8. SPECIAL: $1,650	1974 CHEVROLET BLAZER K 5 CHEYENNE 4 X 4 Automatique, support sur toit, finition tapis. SPECIAL: $5,250	1974 GMC JIMMY 4 X 4 V-8, (350), automatique, radio, P.B., P.S., 25,000 milles. SPECIAL: $5,150	BOITE DE CAMION NEUVE Land Ranger de $370 à $615 pour toute marque de camions.



L.P. TREMBLAY Auto Ltée
247-249 LASALLE — ARVIDA
TEL.: BUR.: 548-7840 — RES.: 548-8339

CLUBS SOCIAUX-SPORTIFS OU AUTRES
POUR LA CONFECTION DE:
JACKETS ET
ECUSSONS EN CHENILLE
HABITS DE BASEBALL
toutes couleurs
en tricot de nylon double
VOYEZ:

Bertrand Croft MANUFACTURIER INC.
Prix compétitifs.
Prix compétitifs.
LIVRAISON 2 SEMAINES

L'MAGASIN DE l'aubaine ENR
LINGERIE DE TOUTES SORTES
VÊTEMENTS DE MOTOLUGEUR
1684, boul. St-Jean-Baptiste — Chicoutimi
Tél.: 549-3857

Il reprend ses études

Sylvain Locas fait son acte de contrition

Par Pierre Bourdon

CHICOUTIMI — C'est en lion que Sylvain Locas, le joueur numéro un des Saguenéens, a débuté sa troisième saison dans l'uniforme bleu-blanc-vert, réussissant pas moins de sept points, le dimanche 18 septembre dernier, alors que son équipe triomphait du National de Laval, au pointage assez intéressant de 8-4.

Pourtant, huit jours plus tard, l'athlète de St-Jérôme subissait une difficile épreuve en compagnie de ses coéquipiers, alors qu'ils étaient humiliés 6-4 par le National de Laval qui n'avait même plus de gardien devant sa cage.

"Je jouais tout près de ma ville natale. J'avais de nombreux amis et ma parenté sur les lieux, et je reconnais que ça m'a pas mal humilié. D'ailleurs, dans l'autobus, lors de notre retour, j'ai réfléchi et j'ai même songé à abandonner le hockey", de dire un Sylvain Locas pensif.

"Toutefois, continue le champion compteur de la Ligue junior majeure du Québec, l'an dernier, j'ai discuté par la suite avec Yvan Gingras et je me suis ravisé."

"Depuis le début de la saison, je sais que je n'ai pas aidé et pas motivé non plus les recrues. Je crois que mon attitude déteint sur le rendement de l'équipe. Je pense qu'en tant que vétéran, j'ai un rôle important à jouer et j'ai décidé, il y a quelques jours, de prendre les bouchées doubles et de faire ce que l'on attend de moi."

SI CA MARCHE PAS...

Sérieux et déterminé, Sylvain Locas poursuit: "Je suis bien décidé. Mais, si après avoir fait mon gros effort, l'équipe ne s'améliore pas et que ça n'aboutit pas, eh bien!, je prendrai les décisions qui s'imposent."

Alors que nous lui parlions d'échanges dans son cas, Locas de rétorquer: "Si jamais je quitte Chicoutimi, je le ferai de mon plein gré. Mais pour le moment, il n'est pas question que je parte. Actuellement, tout ce que je veux, c'est le succès de l'équipe."

ET LES ETUDES

Depuis quelques jours, l'as-joueur de centre de l'équipe chicoutimienne est retourné aux études, à l'école Lafontaine.

Il nous explique le pourquoi de cette décision: "Je veux prouver que je puis faire autre chose que de jouer au hockey. Je ne suis pas bon seulement à me promener sur la glace avec un bâton et une rondelle. Je crois que c'est excellent que je fasse autre chose, en plus de jouer au hockey."

Locas tentera de passer sa 11e et 12e années. En quittant St-Jérôme, à l'âge de 16 ans, il avait alors 10 ans de scolarité.

"Lorsque j'ai appris à mes parents que je retournais aux études, ma mère m'a immédiatement interrogé pour savoir si ça ne marchait pas hockey. Mais ce n'était pas tout à fait le cas, je veux prouver que je suis capable de faire autre chose. Ces études pour moi, c'est un gros défi."

METIER DIFFICILE

A l'instar de toutes les grandes vedettes sportives, Sylvain Locas se rend compte que la gloire est quelque peu éphémère.

"Lorsque nous gagnons, nous sommes traités en héros. Mais, par contre, lorsque ça va mal, les gens nous huent. C'est assez ingrat", confie l'athlète qui est très sensible à la réaction des spectateurs.

"Je suis chanceux, j'ai du talent. Je joue au hockey parce que j'aime ça. Sinon, je ne jouerais pas. Il n'y a pas que cela dans la vie. Si jamais je devenais tanné de jouer au hockey, j'arrêterais immédiatement", soutient celui qu fut choisi comme joueur de centre sur la première équipe d'étoiles de la Ligue junior majeure du Québec, l'an dernier.

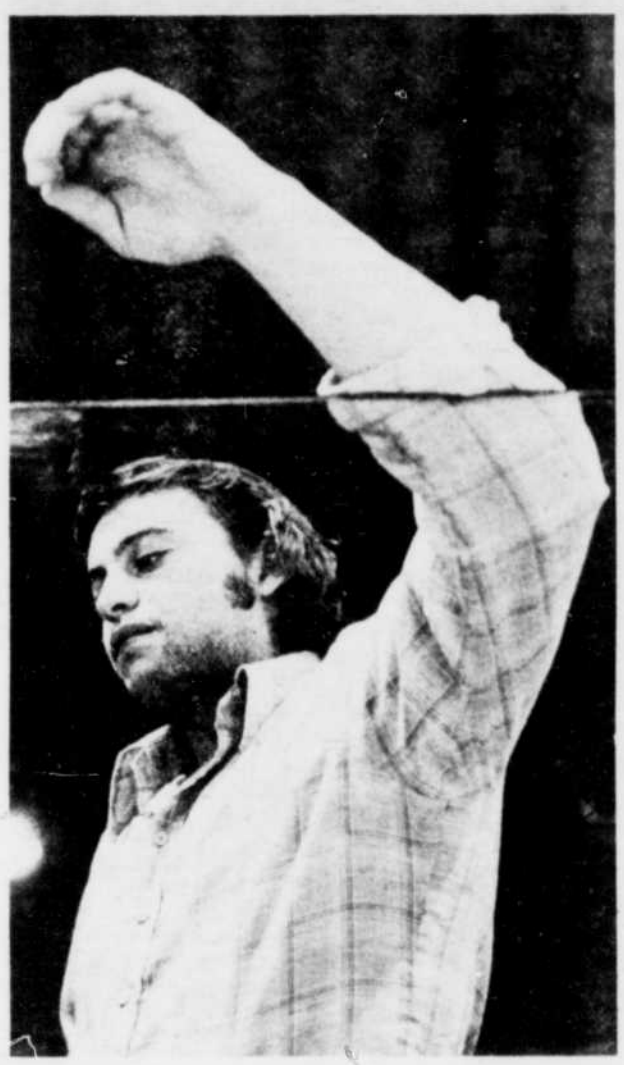
Locas semble donc plus déterminé que jamais. Il se rend compte que son comportement a beaucoup de retombées sur le rendement des Saguenéens de Chicoutimi.

"Pour le moment, je sais ce que j'ai à faire. Je dois jouer un rôle de leader. Je dois donner l'exemple aux jeunes recrues. D'ici les prochaines semaines, je veux travailler dans ce sens... tout en portant une attention particulière à mes études", dit en terminant Locas.

A 18 ans, Locas a beaucoup de responsabilités sur les épaules, à cause de son statut de vedette.

Il est toutefois bien décidé de secouer sa léthargie et celle de certains de ses coéquipiers.

Tout ça, c'est de bon augure... pourvu que ça dure.



"Mon comportement déteint sur l'attitude des recrues et je m'en aperçois", de dire Sylvain Locas.

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage – éviter d'inhaler.
Moy. par cigarette. Régulier: goudrons 16mg, nicotine 1.2mg. King: goudrons 18mg, nicotine 1.4mg.

● SUR LE CLOU

Saint-Exupéry sera absent

Du sucre blanc, une noisette de beurre, du lait carnation, plus une poignée de noisettes, et lorsque tout est cuit, vous pouvez déguster un sucre à la crème qui est vraiment délicieux. Pour les gourmantds, c'est un régal, mais pour les lecteurs du Progrès-Dimanche, c'est merveilleux. Pendant que vous croquez vos morceaux de sucre à pleines dents, et que vous savourez lentement (comme les smarties), vous tournez les pages de votre journal et vous jouissez!

C'est ce qui vous permet de constater que la lecture de "sur le clou" est savoureuse! A commencer par la base de plein air de St-Gédéon qui a investi la somme de $135,000 en immobilisations diverses. Dont $50,000 pour un système d'aqueduc-égout unifié; $55,000 pour la construction d'un chalet d'hébergement; $30,000 pour la construction d'un voilier de type quillard. On viendra dire après que la formule du plein air, ça sert uniquement à se faire venter...

C'est la mère de Saint-Exépury qui disait à son célèbre rejeton: "Mon garçon, si tu voles trop bas, tu vas t'accrocher". Pour faire plaisir à sa mère, St-Exupéry s'est donc consacré au cyclotourisme, pendant un certain temps avant de retourner à ses passions volantes: Un congrès cyclotouriste du Québec sera tenu les 8-9-10 octobre, à Drummondville, et on nous informe que St-Exupéry sera absent...

Par contre, Guillaume Tell enverra sa photographie à tous ceux qui seront inscrits aux cours de tir à l'arc qui seront dispensés, le 12 octobre, à 19 hres, par les membres du club de Chicoutimi. L'âge n'est pas un critère, car on admet toutes les personnes intéressées à raison de $3.00 pour un cours d'une durée de 45 heures. L'équipement est fourni. Il s'agit de se rendre au sous-sol de l'église St-Paul. Le président du club est Lucien Lapointe, le vice-président, Jocelyn Girard, et la publicitaire Thécla Simard. A noter que sur la photo de Guillaume Tell, on le verra alors qu'il utilise une arbalète et non un arc...

Au tennis, la ligue de tennis intérieur, qui opère à l'école Charles-Gravel de Chicoutimi-Nord, commencera ses activités vers le 15 octobre. Les programmes auront lieu les mardis et jeudis, pour le senior, et le samedi après-midi, pour le junior. Marc Gagné peut vous informer à ce sujet... A la motoneige, le club d'Arvida glisse en grande vitesse. La campagne de recrutement est lancée et on prévoit une saison mouvementée. Le club sera doté d'un système de radio de motoneiges, dans le but d'augmenter l'efficacité de la patrouille. La soirée d'ouverture aura lieu le 12 novembre, au club de la direction d'Arvida...

A la lutte olympique, Carol Villeneuve a été réélu à la présidence de l'Association régionale, Pierre-André Simard, vice-président; Jules Fournier, secrétaire-trésorier, et Guy Rousseau, arbitre en chef. Une équipe interscolaire participera au championnat provincial qui aura lieu, à Repentigny, les 18-19-20 février 1977...

Au domaine des courses, sur quatre roues, les dames ont pris le haut du pavé, la semaine dernière, à Arvida, alors qu'elles organisaient un slalom pour la première fois. Bilan de la journée: succès complet.

L'Association des nageurs de fond du Québec, recevra un personnage célèbre en la personne de Robert Cossette, qui représentera la région lors de la réunion qui aura lieu à Montréal, le samedi 16 octobre. Il sera question de la présentation d'un marathon au lac Clairval, à Laterrière...

AUBIN, BEDARD, FILLION, BRISSON, FOURNIER & COTE

AVOCATS ET PROCUREURS

GERALD AUBIN, LL.L. — MARC-ANDRE BEDARD, LL.L.
ANDRE FILLION, LL.L. — ERIC BRISSON, LL.L.
ALAIN COTE, D.E.C., LL.L. — LOUIS-CHARLES FOURNIER, LL.L.

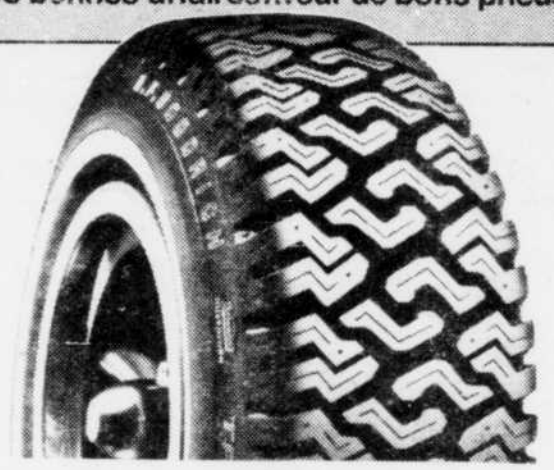
110 EST, RUE RACINE - CHICOUTIMI TELEPHONE: 543-0786
631, 3e RUE, VILLE DE LA BAIE, TEL.: 544-6845
Tous les jours de 9 hres à 5 hres.
Lundi et vendredi de 7 hres à 8 hres p.m.

317-321, RUE RACINE EST — CHICOUTIMI
PLACE DU SAGUENAY — CHICOUTIMI

B.F.Goodrich

Pneus-neige

De bonnes affaires... sur de bons pneus!



B.F.Goodrich

Trailmaker Poly 78

4 plis en polyester pour une conduite douce

- L'enveloppe en corde de polyester assure une conduite douce et silencieuse, sans les "méplats" causés par les basses températures.
- Bande de roulement à carreaux mordants pour tous les temps.
- Bande de la série 78 large, assurant une meilleure adhérence en hiver.
- Flancs blancs sculptés s'harmonisant avec le style des voitures neuves.
- Moulé pour être muni de clous lorsque ce n'est pas interdit.
- Valeur pour celui qui se soucie de son budget

$5.00 additionnel pour pneus à crampons.
Pose et balancement gratuits.

DIMENSION	PRIX	DIMENSION	PRIX
600-12	$28.95	E 78-14	$31.95
A 78-13	$29.95	F 78-14	$32.95
B 78-13	$30.75	G 78-14	$34.95
D 78-13	$31.00	H 78-14	$36.95
C 78-14	$31.50	G 78-15	$34.95
D 78-14	$31.95	H 78-15	$36.95

Tels: 549-4272 — La Maison du pneu — rés.: 543-6722
CENTRE DE SERVICE INC.
SPECIALITE: BALANCEMENT ELECTRONIQUE
SERVICE DE RECHAPAGE
AUTOMOBILE ET CAMION
Jules Lavoie, propriétaire
652, boul. St-Ignace

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
No: 150-11-000096-76

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
Surintendant: Q-46716

yvon delwaide

Dans l'affaire de la faillite de:-

GHISLAIN DESCHESNES (202-123-303), photographe, faisant affaires seul sous les nom et raison sociale de "STUDIO DESCHESNES ENR.", Place du Royaume, Chicoutimi.

Débiteur:-

VENTE PAR VOIE DE SOUMISSIONS

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE que des SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par le syndic YVON DELWAIDE, à son bureau d'affaires du 110 est, rue Racine, Chicoutimi, suite 225, le ou avant le VENDREDI, 22 octobre 1976, à trois heures de l'après-midi, pour ce qui suit, à savoir:-

A) FONDS DE COMMERCE DE PHOTOGRAPHIE comprenant: lentilles, appareils de photo, cadres, papier pour photos, batteries, films, projecteurs, etc., etc... (en bloc) **$4,679.58**

B) AMEUBLEMENT POUR STUDIO DE PHOTOGRAPHIE comprenant: comptoir vitré, étagères, machine à additionner Remington, bureau, chaise en métal, etc., etc... (en bloc). **$ 585.50**

C) CAISSE ENREGISTREUSE TEC, Modèle 3421A (sujet à lien pour $878.14) **$1,000.00**

D) EQUIPEMENT DE PHOTOGRAPHE comprenant: appareils photographiques, agrandisseur, chambre noire, margeur, séchoir, lentilles, etc., etc... (en bloc), (sujet à lien pour $1,777.89) **$7,000.00**

E) TERRAIN de 150' x 200' situé sur le lot 24, Rang 6, Canton Tremblay (Lac du Repos, Bon Air) à St-Honoré. **$1,500.00**

Chaque soumission devra être cachetée et porter la mention "SOUMISSION GHISLAIN DESCHESNES".

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé par la banque, représentant 15% de l'offre, sans quoi la soumission ne sera pas prise en considération. Que ce dépôt de 15% sera remis, lors de l'assemblée, à qui de droit, si la soumission est rejetée. Que le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages-intérêts s'il ne conclut pas la vente (paragraphe (6) de l'Article 109 des Règles régissant la Loi de faillite).

INSPECTION DE L'ACTIF:

A la place d'affaires du débiteur, Place du Royaume, JEUDI, 14 octobre 1976, de 1 à 4 heures.

CONDITIONS ET RESERVES SE RAPPORTANT A LA VENTE DES ACTIFS

1. Les soumissions seront acceptées en présumant que tout adjudicataire a examiné l'actif et est satisfait de l'état dans lequel il se trouve. Aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne lui sera fournie par le syndic.
2. Tout adjudicataire devra, sur acceptation de sa soumission par le syndic, payer immédiatement à ce dernier le solde exigible. Lorsqu'elles seront applicables, les diverses taxes découlant de la vente de l'actif ou d'une partie des biens en question seront à la charge de l'acquéreur en sus du montant soumis.
3. Le syndic et l'inspecteur se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions.
4. Des copies de l'inventaire pourront être obtenues au bureau du syndic sur demande au préalable ou sur les lieux lors de l'inspection aux frais de la personne intéressée.
5. Tout adjudicataire devra dans les cinq (5) jours suivant la date de l'acceptation de sa soumission prendre possession des biens qui lui ont été attribués, les déménager des lieux où ils se trouvent et ce, à ses propres risques et frais, sans aucune responsabilité de la part du syndic.
6. Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente de l'actif pourra être obtenu au bureau du syndic ou sur les lieux lors de l'inspection.
7. Les titres et certificat de location pourront être examinés au bureau du syndic.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS:

Tous les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions lors de l'assemblée à être tenue à la Salle des Chevaliers de Colomb de Chicoutimi, située au 200 est, rue Racine, Chicoutimi, le vendredi, 22 octobre 1976, à trois heures de l'après-midi.

NOTE: Les soumissions pourront être remises au syndic avant le début de l'assemblée.

Chicoutimi, le 8 octobre 1976.

YVON DELWAIDE, syndic,
110 est, rue Racine,
Chicoutimi.

(suite 225)

Causerie de Jean-Claude Larouche

Quand le jeu cède le pas à la compétition!

Par Pierre Bourdon

ALMA — Conférencier invité lors du dîner qui se tiendra le samedi, 30 octobre prochain, au CEGEP de Jonquière, dans le cadre du premier colloque sportif régional, le directeur général du Conseil régional des loisirs, Jean-Claude Larouche, aura comme titre de sa conférence: "La compétition a-t-elle tué l'élément ludique du sport?".

Je veux susciter un élément de réflexion. Je trouve qu'il est mauvais d'imposer tant de choses aux jeunes qui pratiquent le sport. On le confine à la même réglementation que les professionnels", de dire Jean-Claude Larouche.

"Récemment, j'assistais à un match de hockey entre jeunes athlètes, explique Larouche, et je remarquais les athlètes sur le banc des joueurs. Eh bien! croyez-le ou non, durant une quinzaine de minutes, j'ai dû attendre avant de voir un hockeyeur sourire. Tout ça n'est pas normal. Le jeune a besoin de sourire et de s'amuser, et présentement ce n'est pas le cas".

Ainsi, Larouche soutient que bien souvent, l'ambition de l'adulte est projetée à l'enfant.

On ne laisse pas le jeune s'émanciper et s'amuser à son goût. Les adultes lui imposent le carcan de la compétition, de règles strictes.

"Plus l'enfant est jeune, plus je suis contre la compétition", de dire Jean-Claude Larouche.

"On ne cesse pas de défendre un tas de choses à l'enfant et bien souvent on ne sait même pas pourquoi. Pour expliquer, je vais donner des exemples concrets, lors de mon exposé qui durera une vingtaine de minutes", explique le directeur général du CRL.

Lors de cette conférence, Jean-Claude Larouche veut susciter un élément de réflexion et avec la verve que nous lui connaissons, il y parviendra sûrement.

EQUIPEMENTS SPORTIFS

Toujours dans le cadre de ce premier colloque sportif régional, Jean-Claude Larouche animera un atelier sur les équipements sportifs dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean.

Les questions qui se poseront seront les suivantes:

-les équipements sportifs répondent-ils aux besoins actuels?

-dans quel état sont nos équipements sportifs?

-jusqu'où la mise en commun des équipements sportifs se réalise-t-elle dans la région?

Jean-Claude Larouche aura comme personne-ressource lors de cet atelier, Pierre April, du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports.

Une première dans la région

Colloque sportif régional

JONQUIERE — Le monde du sport et des loisirs du Saguenay-Lac-St-Jean sera sur la sellette, le samedi 30 octobre prochain, alors que se tiendra au collège de Jonquière, le premier colloque sportif régional durant la journée, tandis que la soirée sera marquée par la tenue du 7e Mérite Sportif régional.

"Ce premier temps d'arrêt régional, après dix ans d'action et de développement, semble nécessaire. Ne serait-ce que pour resituer à l'intérieur d'une multiplicité d'organismes nouveaux et de programmes variés, le bénévole et le professionnel du sport et du loisir-sportif qui pourront profiter de cette journée de réflexion", de dire le président du Conseil régional des loisirs, Jean-Pierre Gagnon, qui s'adressait récemment aux différents média d'information, lors d'une conférence de nouvelles, tenue à la Brasserie O'Keefe de Jonquière.

Ce premier colloque sportif régional aura comme thème: "Viens faire le point."

Six ateliers traiteront notamment de: 1) Associations sportives régionales et clubs locaux; 2) le bénévole et le spécialiste; 3) les Jeux du Québec et le Conseil régional des loisirs; 4) les équipements sportifs; 5) le scolaire, le civil, le privé; 6) les programmes gouvernementaux et les politiques municipales.

Ceux qui animeront ces ateliers sont Rémi Cloutier, Jean-Claude Larouche, Ghislain Girard, Jocelyn Dufour, Pierre Boudreau et Lucien Martel.

D'autre part, toujours dans le cadre de cette journée, il y aura présentation du Mérite Sportif Régional, à compter de 18 h. 30.

A cette occasion, pas moins de 45 athlètes, oeuvrant dans autant de disciplines sportives, recevront une récompense pour leurs magnifiques performances.

DISCUSSIONS SERIEUSES — Le président du Conseil régional des loisirs, Jean-Pierre Gagnon, s'entretient avec Ghislain Girard (gauche), un des animateurs du colloque.

LA OU VOUS AVEZ TOUJOURS PLUS DE QUALITE POUR VOTRE ARGENT

1975 Dodge Coronet
Custom, 4 portes, V-8, (318), automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur arrière, bleue, intérieur bleu.

1975 Road Runner
V-8, (400), transmission automatique au plancher, sièges baquets, servofreins, servodirection, radio, dégivreur, miroirs sport, roues sport, rouge, intérieur et stripes blanches.

1976 Plymouth Fury Sport
2 portes, H.T., V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur arrière, bleue, intérieur bleu.

1975 Monte Carlo
V-8, (350), automatique, servofreins, servodirection, radio AM-FM, stéréo-cassettes, dégivreur arrière, Verte, demi-toit vinyle et intérieur noir.

1975 Gran Torino
4 portes, 8 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, dégivreur électrique arrière, radio, verte.

1973 Monte Carlo
V-8, automatique, servofreins, servodirection, transmission automatique, sièges baquets, dégivreur arrière.

1974 Blazer 4 X 4 option Cheyenne
V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, vert, toit blanc.

1974 Chevrolet Impala
4 portes, H.T., V-8, automatique, servofreins, servodirection, dégivreur arrière, radio, bourgogne.

1975 GMC pick-up ½ tonne
V-8, (automatique), servodirection, radio, équipé au complet, couleurs gold et blanc, intérieur tan.

1973 Gran Torino
2 portes, V-8, (302), automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur arrière, verte pâle, toit vinyle vert foncé, intérieur de même.

1974 Chevelle Malibu, classique
2 portes, H.T., V-8, (350), automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur arrière, beige, toit vinyle et intérieur cuir beige.

1975 Elite
V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur électrique, pneus radiaux, grise, toit vinyle et intérieur bourgogne.

1973 Camaro LT
V-8, automatique au plancher, servofreins, servodirection, radio, air climatisé, pilote automatique, roues rallyes.

1973 Buick Century Regal
2 portes, H.T., V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur arrière, grise, toit vinyle.

1974 Buick Apollo
2 portes, 6 cylindres, automatique, servodirection, radio, volant ajustable, bleue, intérieur blanc.

Toutes nos voitures sont prêtes pour l'hiver, antigel, pneus d'hiver, etc.

1975 Ford Custom 500
2 portes, H.T., V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur, pneus, radiaux, verte, intérieur vert, demi-toit vinyle vert.

1974 Dodge Dart
2 portes, 6 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, radio, beige, intérieur vert.

1973 Buick Century
Luxus, 2 portes, H.T., V-8, (350), sièges baquets, transmission automatique au plancher, servofreins, servodirection, radio, rouge, toit vinyle.

1974 Comet
4 portes, V-8, (302), automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur arrière, pneus radiaux, bleue.

1974 Chrysler Newport
Custom, 2 portes, hard-top, V-8, (400), vitres électriques et teintées, air climatisé, dégivreur arrière, radio.

1972 Torino
2 portes, H.T., 6 cylindres, automatique, servodirection, radio, peinture neuve, jaune, toit vinyle, et intérieur vert.

1974 Thunderbird
2 portes, hard-top, équipée au complet, couleur brune, toit vinyle brun, intérieur beige.

1975 Oldsmobile Cutlass
4 portes, V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, pneus radiaux, ziebarté, rust, intérieur brun.

1975 GMC Pick-Up
½ tonne, 6 cylindres, manuelle, step bumper, boite longue, couleur gris.

SPECIAL

1974 Plymouth Fury II
2 portes, H.T., V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio et dégivreur arrière, brune, toit vinyle beige, intérieur couvre-sièges peluche beige.

$3,250

Lionel Gagnon,
co-propriétaire

Benoit Gagné
Gérant

GAGNON AUTOMOBILE INC.
VOITURES NEUVES ET USAGEES
1411, boul. Jean-Noël Tremblay,
Chicoutimi. Tél.: 543-7711

PLAQUETTES EN CHENILLE
LEON
PRIX
$2.50
BON DE COMMANDE
Nom:
Adresse:
Ville:
Tél.:
Couleurs désirées:
Quantité:
LES ECUSSONS FAUCHER, DE DESBIENS, INC.,
1022, MARCELLIN,
DESBIENS, LAC-ST-JEAN, P.Q.
TEL.: (418) 346-5224.
FABRICATION DE DIVERS ECUSSONS EN CHENILLE.
★ LIVRAISON 3 SEMAINES.

QUEBEC
MOTEL
Le Voyageur
2250 Boul. Ste-Anne
le seul
"MOTOR HOTEL"
Air climatisé.
Piscines intérieure & extérieure
Restaurant, salle bar, danse
Salle de congrès
APPELEZ SANS FRAIS
1-800-361-6162

Volley-ball Obélix

Trois fiches intactes

JONQUIERE — Après trois semaines complètes d'activités dans la Ligue de volley-ball Obélix, trois équipes féminines ont conservé une fiche intacte en ne subissant aucun revers, tandis que chez les hommes, toutes les formations ont au moins connu les affres de la défaite en une occasion.

Les trois formations féminines imbattues sont Atchoum, dans la classe A, les Gauloises, dans la catégorie B, et finalement les Zig Zag, dans la section C.

Côté masculin, la formation Génération, évoluant dans la classe B, n'a subi qu'une seule défaite.

Voici, d'autre part, le classement des 48 équipes de la Ligue Obélix, après trois semaines:

FEMMES A: Atchoum 27; Invitation 21; Dynamos 21; Toss-Toss 17; Bobby Pins 13; BP 9.

FEMMES B: Gauloises 27; Pichet 19; Manoir 17; Cirque 17; Dynamic 5; Mandarines 13.

FEMMES C: Zig Zag 27; Chatons 21; Gazelles 17; Saphir 17; Fleet 13; Nomades 13.

HOMMES A: Pavillon Hot Dog 40; Dynamos 40; Banana Splits 36; Boustifaille 36; Dalton 34; Optimiste JAK 30.

HOMMES B: Génération 52; Baron Rouge 50; Invitation 50; Pralac 38; Manif 32; Idéfix 32; Panthères Roses 30; Sanivan 28; Sesame 28; Frappe à bord 24.

HOMMES C: Century 44; Foetus 34; Pierre à feu 34; Astérix 32.

Curling régional

Regrouper les forces

CHICOUTIMI — Si l'on se fie aux commentaires émis par quelques curlers de la région, ceux-ci apprécieraient la présentation des éliminatoires du "Brier" en un regroupement de toutes les équipes qui seraient qualifiées pour cette épreuve d'importance.

Chaque club organiserait ses éliminatoires afin de désigner les deux équipes qui les représenteraient aux épreuves régionales. Ainsi, on pourrait assister à une grande finale régionale avec une participation de 16 équipes. Les deux gagnantes auraient alors le privilège de représenter le Saguenay-Lac-St-Jean aux éliminatoires provinciales du "Brier".

Actuellement, la région est divisée en deux secteurs, où le Saguenay regroupe 10 équipes, et le Lac-St-Jean, six, pour les éliminatoires de chaque secteur. Certains curlers seraient d'opinion que le regroupement des forces de la région permettrait d'obtenir un meilleur spectacle et favoriserait un choix plus judicieux dans la représentation régionale.

Au lieu de voir, presque invariablement, les mêmes équipes terminer en première place, chaque année, l'utilisation de la formule du regroupement accorderait une chance égale à tous de mériter les grands honneurs.

Cette proposition avait déjà été soumise à l'ancien président de l'Association régionale des curlers, Lionel Verreault, d'Alma. Des circonstances défavorables n'ont pas permis d'étudier le problème plus à fond afin d'y trouver une solution adéquate.

Il est probable que cette recommandation revienne sur la table lors de la prochaine réunion du conseil d'administration de l'Association régionale, maintenant dirigée par Paul-André Gagnon, de Jonquière.

Ligue régionale de dards

Des champions humiliés

JONQUIERE — La puissante formation Etoile de la Ligue régionale de dards en a fait voir de toutes les couleurs aux champions Au Toit Normand, l'emportant 7-5 dans la confrontation annuelle opposant les vedettes du Clan Juneau au champion de la dernière saison.

Claude Beaulieu, Michel Tremblay, Gervais Lessard, Edouard Dubé, André Girard et le président, Réal Juneau composaient l'édition de rêve 75-76.

Le Banana Splits a marqué ses débuts par une brillante victoire de 7-5 sur les Chevaliers de Colomb (no 2).

Composée de très jeunes joueurs, cette nouvelle addition devrait faire sa marque au sein de la régionale.

Les champions Au Toit Normand ont humilié, par 12-0, les Chevaliers de Colomb (no 1), tandis que le Café Fleur-de-Terrasse surprenait la Légion Moose de Jonquière au compte de 7-5.

Et la Légion d'Arvida connaissait le même succès contre le Club Nautique.

Ajoutons que "Biel" Dubé est à la barre du Café Fleur-de-Terrasse et que Gaston Tremblay est à "reconstruire" le Club Nautique.

Avant l'hiver:
3 précautions
pour votre voiture.

Service
hors-pair
Graissage,
changement
d'huile et filtre

- ☐ le changement d'huile comprend jusqu'à 4 pintes d'huile à moteur Esso Extra
- ☐ filtre à huile neuf
- ☐ graissage complet du chassis; supplément pour raccords de graissage selon les cas.

9.88 OU MOINS

Inspection mécanique gratuite:
56 opérations

Cette inspection gratuite comprend la vérification des 56 points mécaniques essentiels au bon fonctionnement de votre voiture. Elle est accompagnée d'un rapport écrit et d'un devis des réparations nécessaires.
Comme cette inspection gratuite ne se fait que sur rendez-vous, ne tardez pas à vous renseigner auprès du détaillant participant du Service hors-pair.

Nouveau prix réduit.
4 pintes d'antigel Esso-Rad
sous paquet souple 5.88 OU MOINS PAR PAQUET DE 4 PINTES

Renseignez-vous sur la mise de l'antigel dans votre radiateur.
Pour ne pas avoir d'ennuis, il faut que le système de refroidissement puisse affronter les plus grands froids. Vous pouvez mettre vous même l'antigel dans le radiateur ou, moyennant une somme modique, le détaillant du Service hors-pair en fera le rinçage puis le remplira d'antigel Esso Rad.
C'est une protection dont vous ne pouvez pas vous passer.

Tous les travaux effectués sont garantis pour 90 jours ou 4000 milles. Pour la plupart des voitures, et chez les détaillants participants du Service hors-pair, vous ne payez pas plus que les prix indiqués dans cette annonce. Pour vos achats, vous pouvez vous servir de votre carte de crédit Esso. La majorité des stations Esso acceptent également la carte Chargex et la carte Master Charge.

CETTE OFFRE EXPIRE LE 23 OCTOBRE 1976.

Avec nous, vous faites du chemin

Esso

Admirateur de Gingras, Bélisle affirme:

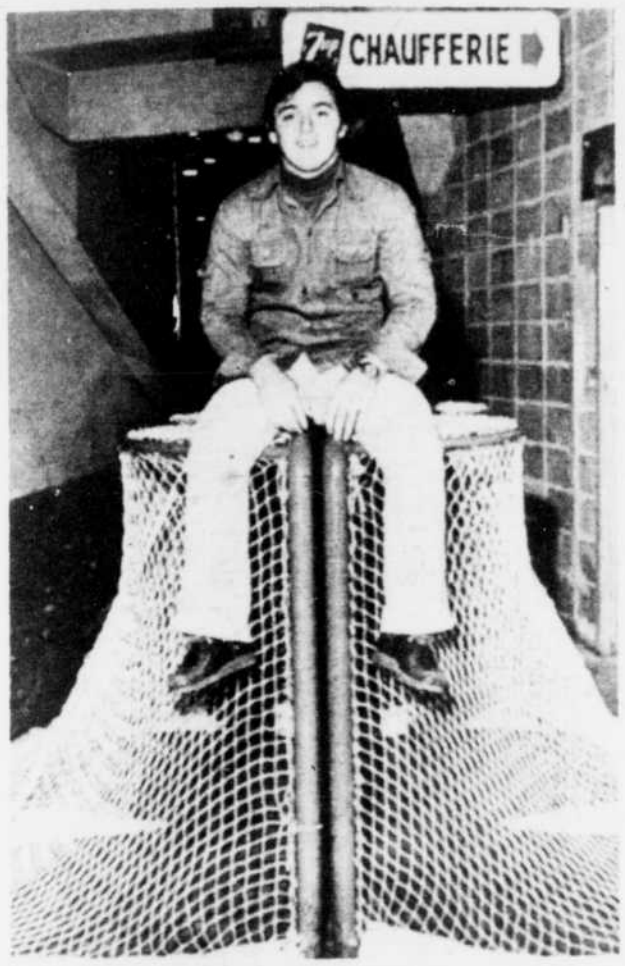
"Avec les Sag's, mon caractère a changé"

Texte Pierre Bourdon

CHICOUTIMI — "Depuis que je suis à Chicoutimi, j'ai changé de style comme gardien et, en outre, mon caractère a évolué. Avant, j'avais peine à me contenir. Depuis trois ans ici, à Chicoutimi, j'ai appris à contrôler mes sentiments. Avec Yvan Gingras, on apprend beaucoup. C'est une excellente école".

C'est Jean Bélisle, cerbère des Saguenéens de Chicoutimi, qui nous parle ainsi, quelques minutes avant de sauter sur la patinoire du Centre Georges-Vézina pour une pratique régulière de la formation chicoutimienne.

"Je crois que la Ligue de hockey junior majeure du Québec est un excellent circuit pour former un gardien", de dire Bélisle. "En regardant les statistiques des matches, on se rend compte que le cerbère est toujours pas mal occupé."



UN GARS SOURIANT — Adepte du golf et du tennis durant la saison estivale, le gardien de but Jean Bélisle est reconnu comme un bon vivant.

"De plus, à Chicoutimi, comparativement à d'autres endroits du circuit Aimé Constantin, nous sommes mieux conseillés que dans d'autres équipes."

Agé de 19 ans, Jean Bélisle est le deuxième joueur plus âgé des Saguenéens. En effet, seul Daniel Dufresque, qui aura 20 ans le 26 mars prochain, comparativement au 15 avril pour Jean Bélisle, le devance dans ce domaine.

Natif de Drummondville, Bélisle a joué mosquito, pee wee, bantam et midget à Drummondville, tandis qu'il a évolué pour Waterloo, dans la Ligue junior A du Québec en 1973. Incidemment, il capturait alors le titre du meilleur gardien de la ligue.

ATHLETE POLYVALENT

Même s'il excelle au hockey, Jean Bélisle aime tous les sports. Ainsi, il nous explique: "En 1972, lors des Jeux du Québec à Rouyn-Noranda, je faisais partie de l'équipe de water-polo du Centre du Québec. Je jouais comme centre-arrière".

Fils de Gaston Bélisle, un assistant gérant à Dominion Textiles, Jean s'est très bien acclimaté à notre région. "Depuis trois ans, je loge chez M. et Mme Jean-Guy Bossé et je suis comme un enfant de la famille. D'autre part, j'aime bien les gens de la région et ce qui ne gâte rien, les filles sont bien jolies", confie l'athlète de 5'10" qui pèse 180 livres.

Lorsque les Saguenéens évoluent à Québec, Montréal ou Trois-Rivières, ses parents se font un devoir d'aller l'applaudir. Jean a une soeur qui travaille comme secrétaire et un frère qui est secrétaire-trésorier des Sabres de Drummondville de la Ligue de hockey Richelieu, en plus de travailler comme comptable agréé à Drummondville.

LES ECHANGES...

Si jamais on voulait t'échanger, accepterais-tu d'aller jouer ailleurs qu'à Chicoutimi?

"S'il le fallait absolument, je serais prêts à jouer ailleurs. J'adore le hockey et j'espère pouvoir évoluer pour une équipe professionnelle l'an prochain. Toutefois, si ça ne marche pas, je ne sais pas trop ce que je ferai, mais je ne me fais pas de problèmes avec ça", considère celui qui terminait la saison avec une moyenne de 5.04, l'an dernier, dans l'uniforme des Saguenéens.

Bélisle ne craint pas de dire que l'esprit d'équipe est assez bon, chez les Saguenéens et qu'il est bien heureux. En outre, depuis quelques jours, en compagnie d'Alain Côté, Jean Bélisle a commencé à suivre des cours d'anglais au Business College de Chicoutimi.

"Ca va me servir et, en outre, je tiens à pouvoir m'entretenir avec les joueurs d'expression anglaise", de dire le cerbère.

Lors du match de ce soir, face à Shawinigan, ce sera Jean Bélisle qui se retrouvera devant les filets des Saguenéens de Chicoutimi.

"C'est curieux, mais contre certaines équipes, je fais toujours du meilleur travail. C'est le cas de Shawinigan, Laval, Sherbrooke", confie Bélisle, en croisant les doigts. Comme gardien, Bélisle n'aime pas particulièrement voir arriver devant lui les Michel Bossy (Laval) et Normand Dupont (Montréal). "Ils ont des lancers déconcertants", dit-il.

Chez les pros, Jean Bélisle a beaucoup de considération pour un athlète de la trempe de Daniel Bouchard, des Flames d'Atlanta.

"Je crois que c'est le plus complet des gardiens de but. Il reste debout et il exécute le bon mouvement au bon moment", affirme Jean Bélisle en terminant.

PRE VERT

C'est un départ!

2 JOURS PAR SEMAINE

DIMANCHE 7:45 heures

JEUDI 7 heures 45

10 COURSES AU PROGRAMME

PRE VERT

Allez donc enterrer vot' dinosaure...

Et venez donc chercher votre nouvelle F-10 à traction avant

Les dinosaures roulaient très bien, dans leur temps, quand l'essence se vendait à des prix abordables.

Mais aujourd'hui, c'est autre chose. Vous avez besoin d'une fringante qui fait du 40 milles au gallon**, par exemple la traction avant F-10 de Datsun, avec assez d'espace pour mettre vos affaires, sans poids de carrosserie inutile.

Ce qui n'est pas à négliger: une plus-value qui vous est accordée avec toute voiture F-10, que vous paieriez en supplément si vous achetiez une autre voiture que la F-10: pneus à carcasse radiale, glaces teintées, sièges baquet à dossiers réglables, moquette tout plancher, essuie-glace à deux vitesses, dégivreur de glace arrière, etc.

Mais le plus important ne se voit pas. C'est l'endurance de la petite F-10, qui est faite pour rouler des milliers de milles. On ne pourra jamais la traiter de dinosaure!

DATSUN

Vous l'aurez pour $3,595 *

Passez en première chez

AUTOMOBILES RAYMOND GILBERT INC.
805 BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI
549-0007

*Inspection avant-livraison, frais de transport local et taxes provinciales non-compris. **D'après les tests de l'EPA; votre millage peut varier.

Hockey junior régional

Voilà que la violence verbale recommence!

Par Richard Banford

JONQUIERE — L'instructeur des Marquis de Jonquière, Germain Munger, a servi un avertissement tendancieux aux autres formations de la ligue, hier. "Le chiffre magique des Marquis, c'est le "19", de dire Munger.

"Vous savez ce que cela veut dire 19? Cela sous-entend une équipe complète et beaucoup de brasse-camarade", révèle le pilote des Marquis.

"Depuis le début de la saison, les autres équipes de la ligue profitent de l'absence de nos joueurs clés pour tenter de nous sortir de la patinoire. Le 29 octobre prochain, les Marquis présenteront une formation complète et définitive; je n'ai jamais eu peur de la conséquence de mes actes, j'estime qu'au moins quatre joueurs auront à payer pour leurs fautes", ajoute Germain Munger.

"Parmi ces quatre hockeyeurs, il y en a trois d'Alma, que je n'ai même pas besoin de nommer, ils se connaissent. L'autre évolue cette saison pour Roberval, mais jouait à Alma, l'an dernier. Pour le moment, nous nous contentons de prendre les coups sans rouspéter, mais les Marquis reviendront ce qu'ils ont toujours été le 29 octobre, alors là, attention!", poursuit Munger.

Ces propos maquillés font suite à la rencontre de vendredi soir, disputée sous le signe de la robustesse entre les Marquis et les Aiglons à Alma. Une joute intéressante pour les 2,200 spectateurs, "qui en ont eu pour leur argent", aux dires de Germain Munger.

Une partie remportée 5-4 par des Aiglons opportunistes qui profitaient des derniers moments des périodes pour enregistrer leurs buts. De fait, la victoire ne devait être acquise qu'à la toute fin de la rencontre, à 55 secondes de la fin, sur un jeu intelligent de Denis Gagnon, qui a profité de l'inexpérience du défenseur des Marquis, Guy Savard.

"Avant cette rencontre, je me posais de sérieuses questions quant à mon avenir au hockey junior", affirme Germain Munger. "J'avais pratiqué toute la semaine avec une douzaine de joueurs seulement et je me disais qu'il vaudrait sans doute mieux quitter mon poste pour motiver l'équipe."

"Cependant, mes joueurs ont démontré qu'ils n'entendaient pas lâcher. Vendredi, à Alma ils ont donné à réfléchir à la troupe de Marc Bernier et ils m'ont redonné confiance. En somme, cette partie représente beaucoup pour moi et mes joueurs et je crois que la grosse machine verte est enfin repartie sur un bon pied", ajoute Munger.

Incidemment, les Marquis recevront la visite des Aiglons, le 29 octobre à Jonquière. C'est précisément à cette date que les Marquis atteindront le chiffre magique de 19 joueurs en uniforme...

Par ailleurs, dans une lettre que nous remettait, hier, le vice-président des Marquis, André Bouchard, le président Rosaire Blackburn se dit anxieux de connaître la réaction du comité de discipline de la Ligue junior régionale suite au comportement des Aiglons, vendredi.

En résumé, le président Blackburn estime que si un instructeur doit payer $100 d'amende pour avoir engueuler un arbitre, les coups portés contre Marc Bezeau, par le numéro 20 des Aiglons, vendredi soir, devraient encourir des mesures disciplinaires proportionnelles. De plus, selon la missive du docteur Blackburn, l'instructeur des Aiglons, Marc Bernier, ne devrait pas être épargné puisqu'il a incité, par des déclarations tendancieuses, ses joueurs à la violence. Le président des Marquis termine sur un ton de menace en invitant les membres du comité de discipline à agir "avant que les Marquis soient contraints de se faire justice eux-mêmes.

Ce soir, à Chicoutimi

Des Aiglons complexés

CHICOUTIMI — L'instructeur Alfred Tardif, des Volants de Chicoutimi mise sur deux facteurs importants pour l'emporter ce soir, à Chicoutimi: un jeu serré et un vieux complexe que les Aiglons traînent depuis quelques années dans leur bagage.

"Le complexe du centre Georges-Vézina que les Aiglons ont tout de même surmonté à deux reprises, l'an dernier, mais contre des joueurs peu convaincus", affirme Alfred Tardif. Après une brève séance de patinage, les Volants se réunissaient, hier, pour discuter de la stratégie à employer face à la puissante formation d'Alma.

"Partout où ils passeront dans la ligue, cette saison, les Aiglons donneront le spectacle et j'ai demandé à mes joueurs d'y participer, demain (ce soir)", nous confiait l'instructeur des Volants. Basant sa stratégie sur la robustesse, le pilote des Volants n'a pas manqué de souligner que la présence de Luc Bergeron et de Claude Côté, qui viennent de signer un contrat avec l'équipe, cadrait bien avec le style que sa formation entend mettre de l'avant cette saison.

Dans un autre match au calendrier de la Ligue junior, ce soir, les Marquis disputent la deuxième position au National de La Baie dans l'enceinte du Palais des sports de Jonquière.

TOUT CE QUI S'IMPRIME NOUS L'IMPRIMONS

l'imprimerie LE PROGRÈS DU SAGUENAY LIMITÉE

316, AVENUE LABRECQUE – CHICOUTIMI – TÉL.: 545-4474

le géant de l'auto

GUY AUTOMOBILES

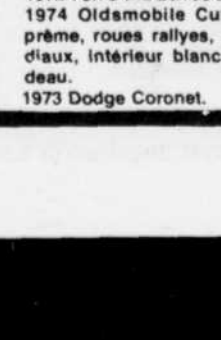
PRES DU CINE-PARC SAGUENAY 549-3320 CHICOUTIMI

Coin Blvd St-Paul et Route 170

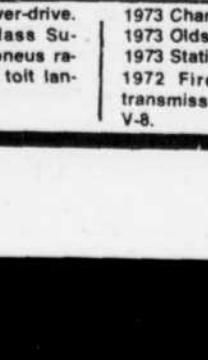
100 AUTOS et plus DE 1968 A 1975

OUVERT tous les SOIRS jusqu'à 10 hres

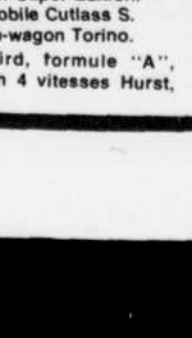
VENEZ LES VOIR



GUY MERCIER, PROP.



LUCIEN DESGAGNE,



ANDRE MERCIER REPRESENTANT

VRAIE AUBAINE

Résidence d'été et d'hiver

Seulement 7 milles de Chicoutimi, quartier Bon-Air, lac Repos, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, entièrement meublée, chauffage électrique, foyer Franklin, terrain: 50' x 100'.

PRIX SPECIAL: $6,495

FINANCEMENT SUR PLACE

SPECIAUX

SPECIAL: 1975 GMC Superban 4 x 4

Seulement 20,000 milles, vitres teintées, 4 pneus Michelin, 4 saisons, neufs. Porte-bagages chromé, entièrement équipé.

Val.: $10,500.00 (neuf) $6,195

1976 Monte-Carlo — Landeau, entièrement équipée. SPECIAL: $5,195

1974 Chevelle Malibu Classic — V-8, automatique, 350, roues mag, tout équipée. SPECIAL: $3,395

1975 Duster — V-8, radio, toit vinyle. Seulement 2,300 milles. $3,495

1975 Chevy Nova — 2 portes, V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio. SPECIAL: ???

1975 Chrysler New Yorker Brougham — Brougham, 4 portes, air climatisé, contrôle automatique de vitesse, vitres électriques, les 2 sièges avant électriques, vitres teintées. Radio stéréo combiné. PRIX A VOIR

1976 Chevrolet Impala — Air climatisé, tout équipée, comme neuve. SPECIAL: ???

1976 Oldsmobile Cutlass — Toit landeau, tout équipée, seulement 9,000 milles, état neuf. SPECIAL: ???

1975 Grand Prix SJ — Toit vinyle, équipée au complet, très bas millage. SPECIAL: ???

1974 Pick-Up Ford — Courrier, 4 cylindres, standard, seulement 10,000 milles. SPECIAL: ???

1975 Chevrolet Impala — 4 portes, H.T., air conditionné, vitres électriques, toit vinyle, pneus radiaux, tout équipée. SPECIAL: ???

1975 Pontiac Lemans — 2 portes, hardtop, V-8, automatique, tout équipée, très bas millage. SPECIAL: $4,195

1974 Oldsmobile Cutlass Supreme — Tout équipée, comme neuve. SPECIAL: $4,095

1974 Buick LeSabre — Custom, 2 portes, hardtop. $3,695

1973 Grand Prix Pontiac — Tout équipée, très belle, toute blanche. SPECIAL: $3,795

1973 Audi LS 100 — Automatique, etat neuf. $1,995

1975 PACER — 6 à vitesses, seulement 1,000 milles, à l'état de neuf.

1974, GMC Supervan — 4 x 4, tout équipé, bas millage.

1973 Monaco, 4 portes, H.T.
1973 Ventura Sprint.
1973 Datsun 1600, automatique.
1973 Pontiac, 2 portes, hard-top.
1973 Fury III, hard-top.
1973 Duster 340.

Avion Cessna 120, 2 passagers — 135 HP, L-140, avec flapts, moteur Alcoming, équipé, flotteur, roues, skis 2000. GRAND SPECIAL

1972 Volvo 142 E avec over-drive.
1974 Oldsmobile Cutlass Suprême, roues rallyes, pneus radiaux, intérieur blanc, toit landeau.
1973 Dodge Coronet.

1973 Charger Super Edition.
1973 Oldsmobile Cutlass S.
1973 Station-wagon Torino.
1972 Firebird, formule "A", transmission 4 vitesses Hurst, V-8.

Football collégial

En clopinant, les Jeannois partent en croisade

Par Richard Banford

ALMA — La guerre se poursuit aujourd'hui dans le circuit intercollégial de football. Décimée par les blessures, l'armée jeannoise entreprend une véritable croisade pour sauver

Malgré deux défaites consécutives, l'instructeur des Jeannois du collège d'Alma, Conrad Lortie, demeure optimiste quant à l'issue de la rencontre d'aujourd'hui, contre le collège de Limoilou.

la face et mettre fin à la disette de victoires.

Même si la formation du collège de Limoilou représente une force de premier ordre au sein de la ligue, Conrad Lortie n'en demeure pas moins confiant d'orienter, une fois pour toutes, son équipe sur le sentier de la victoire. En fait, la course vers le championnat de la saison s'annonce plus une guerre d'usure que de stratégie.

En effet, les Jeannois comptent une douzaine de joueurs blessés, mais la formation de Limoilou n'est guère plus en santé. Ces derniers ont même dû contremander un match, récemment, faute de ne pouvoir présenter une formation complète sur le terrain.

Et ce qui rend l'instructeur des Jeannois encore plus optimiste, c'est le fait que Limoilou a perdu sa dernière partie parce que cette formation alignait un joueur non éligible. "C'était la cible préférée du quart-arrière et probablement le meilleur de Limoilou," explique Lortie.

L'équipe du collège Limoilou, considérée jusqu'à maintenant comme l'une des meilleures avec celle du collège de La Pocatière, pourrait connaître ses heures de déboire d'ici la fin de saison. Pour sa part, Conrad Lortie, qui a vu à l'oeuvre ses adversaires de cet après-midi, considère que même handicapés par les blessures, les Jeannois peuvent surprendre leurs rivaux.

"Nous avons connu une semaine d'entraînement excessivement difficile et j'ai axé la stratégie en fonction de l'équipe de Limoilou. En fait, si 12 de mes joueurs n'étaient pas blessés, je partirais avec la conviction de gagner. Les blessures me rendent perplexes, parce que tout ce qui nous manque pour battre Limoilou, c'est la cohésion. Il est difficile d'acquérir cette cohésion lorsque plusieurs joueurs changent de position," a ajouté Lortie.

L'instructeur des Jeannois déplore la perte de son quart régulier, Ralph Doyle, qui sera remplacé par Sylvain Tremblay. C'est toutefois son unité défensive qui subira les plus grands chambardements.

"Pour espérer l'emporter, soutient Lortie, il nous faudra marquer au moins trois touchés. Par contre, la défensive devra tenir en échec le quart de Limoilou."

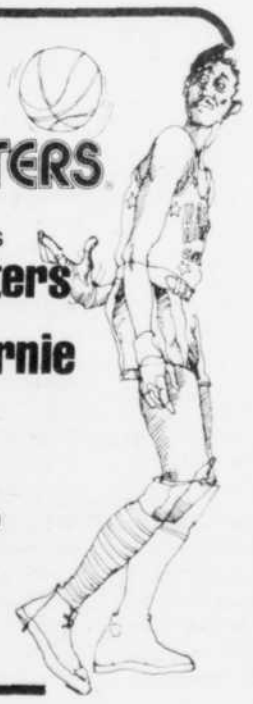
Selon l'instructeur-chef de l'équipe d'Alma, la faiblesse offensive des Jeannois décourage son unité défensive qui a tendance à se relâcher à mesure que le match avance. C'est pourquoi il a insisté toute la semaine sur l'attaque aérienne presque inexistante jusqu'ici. "Que l'offensive marque quelques touchés et je suis convaincu que la défensive tiendra le coup devant Limoilou," assure Lortie.

Il s'agira de la troisième rencontre des Jeannois du collège d'Alma, cette saison, et une victoire leur assurerait une place dans les séries de fin de saison. La dernière partie de la saison, celle-là jouée localement, mettra aux prises les Jeannois contre le Séminaire de Québec.

S'ASSURER,
C'EST BIEN...
BIEN
S'ASSURER
C'EST MIEUX.

MARCEL MUNGER,
AGENT
Allstate
Consultez-moi personnellement en toute confiance pour tous vos besoins d'assurances.
Tél.: 549-9945

LES FABULEUX
HARLEM GLOBETROTTERS
EN PERSONNE
SPECTACLE ET JOUTE ENTRE LES
Harlem Globetrotters
et les
Chefs de la Californie
DIMANCHE, 17 OCTOBRE,
2 H. 30 P.M.
Centre Georges-Vézina
Chicoutimi
ADMISSION: $4.00, $5.00, $6.00
EN VENTE AU
CENTRE GEORGES-VEZINA
DU LUNDI AU SAMEDI INCLUSIVEMENT,
DE MIDI A 5 H.
SAISON 50ième ANNIVERSAIRE



GRANDE VENTE
SURPLUS D'INVENTAIRE
TOUT DOIT SORTIR
VOTRE PRIX SERA LE NOTRE, S'IL EST JUGE RAISONNABLE

GARANTIE 12 MOIS, 12,000 MILLES, selon les normes de Wynn's, sur toutes nos voitures usagées de plus de $1,200.

1976 MATADOR
49,000 milles, sedan, 4 portes, 360 po. cu., servofreins, servodirection, garantie de 12 mois, 12,000 milles.

1976 PACER
6 cylindres, automatique, servodirection, freins disques, 11,000 milles, garantie 12 mois, 12,000 milles.

1975 Ford Bronco
Ranger, 4 x 4, 302 po. cu., radio, pneus radiaux, servodirection, toute offre raisonnable acceptée.

1974 PONTIAC
Station-wagon, 3 sièges, tout équipée, garantie 12 mois, 12,000 milles.

1974 FORD LTD
4 portes, toit vinyle, pneus radiaux, air climatisé, garantie 12 mois, 12,000 milles.

1972 CHEVELLE
Sedan, 4 portes, 6 cylindres, automatique, très propre, garantie 12 mois, 12,000 milles.

GRAND SPECIAL
1974 MONACO
Servofreins, servodirection, radio, toit vinyle, bas millage, comme neuve, garantie 12 mois, 12,000 milles.
$2,995

GRAND SPECIAL
1975 PLYMOUTH
Station-wagon, Fury, servofreins, servodirection, radio, porte-bagages, pneus radiaux, garantie 12 mois, 12,000 milles.
$3,095

Beaucoup d'autres SPECIAUX non listés.
AMC
Beaucoup d'autres SPECIAUX non listés.
Larouche Auto Ltée
645 DUPONT ST-GEDEON Tél: 345-2533

30 ans au service du sport

"Je suis critiqueux, mais j'agis"

Aimé Constantin

Par Pierre Bourdon

CHICOUTIMI — Impliqué dans le sport depuis plus de trente ans, Aimé Constantin, nouveau président de la Ligue junior majeure du Québec, a toujours eu une réputation de "critiqueux". Que ce soit au baseball, à la crosse, au hockey et dans plusieurs autres disciplines sportives, Constantin a toujours joué un rôle de "fouetteux" ou si vous aimez mieux de "whip" du sport. "C'est vrai, je le reconnais, j'ai toujours été un chialeux. Depuis plus de trente ans, je m'implique dans plusieurs fédérations sportives et j'ai une réputation de critiqueux. Il n'en demeure pas moins que mes idées ont toujours su faire leur chemin", mentionnait Aimé Constantin avec qui nous discutions, à sa chambre de l'Auberge des Gouverneurs de Chicoutimi.

"Mais, poursuit Constantin, je ne fais pas que critiquer. Je considère que je n'ai pas peur d'agir lorsqu'il le faut". Dans toutes ses fonctions dans le domaine sportif, Aimé Constantin a toujours été proche des présidents de fédérations.

"Mais c'est la première fois que j'occupe un poste de président et j'en suis bien heureux. Si, à mon tour, je subissais la critique, je n'en serais pas vexé, ayant moi-même critiqué contre les autres plus souvent qu'à mon tour", de dire en souriant, tout en jetant un coup d'oeil à son épouse Bernadette, le nouveau président du circuit junior majeur du Québec.

Quelle sera ta politique comme président de la LHJMQ? "Nous avons des règlements et verrons à les faire respecter. Dans le sport, je n'ai jamais eu de sentiments, mais ça prend toutefois de la conscience. Je ne suis pas comme Arthur Lessard, tout comme je ne suis pas comme Raymond Lagacé. Je suis Aimé Constantin et je suis unique", mentionne celui qui n'a jamais eu peur des responsabilités.

Jouant de diplomatie, Constantin avait de bons mots à l'endroit de notre formation chicoutimienne. "Les Saguenéens sont une attraction partout où ils évoluent grâce à leur calibre de jeu. Votre population supporte mieux votre équipe que plusieurs autres endroits du Québec."

UN GARS DIRECT

Lorsqu'il a quelque chose à dire, Constantin ne prend jamais de détour.

"Dans le sport, l'expérience m'a appris que le temps n'arrange pas les choses. Lorsqu'il y a un problème, il faut le régler immédiatement. On doit prendre des décisions rapidement et ne pas demeurer sur la corde raide. Comme président, je ne tiens pas à me cacher. Je veux être direct et montrer que je suis le patron", de dire avec conviction Aimé Constantin. A une certaine époque, à titre de régisseur des sports de la ville de Montréal, Constantin devait coordonner les activités de 1,200 équipes de hockey représentant près de 250 organisations différentes. "Je ne pouvais me permettre d'être émotionnel. Je ne faisais pas de passe-droit et il en sera de même dans le circuit junior majeur du Québec", dit-il.

FAMILLE DE SPORTIFS

Ancien joueur de football et de crosse professionnelle, Aimé Constantin a su inculquer à ses six enfants le goût du sport. Son épouse Bernadette ne rate presque jamais un match de hockey où ses fils Charles (Nordiques de Québec) et Robert (Draveurs de Trois-Rivières) évoluent.

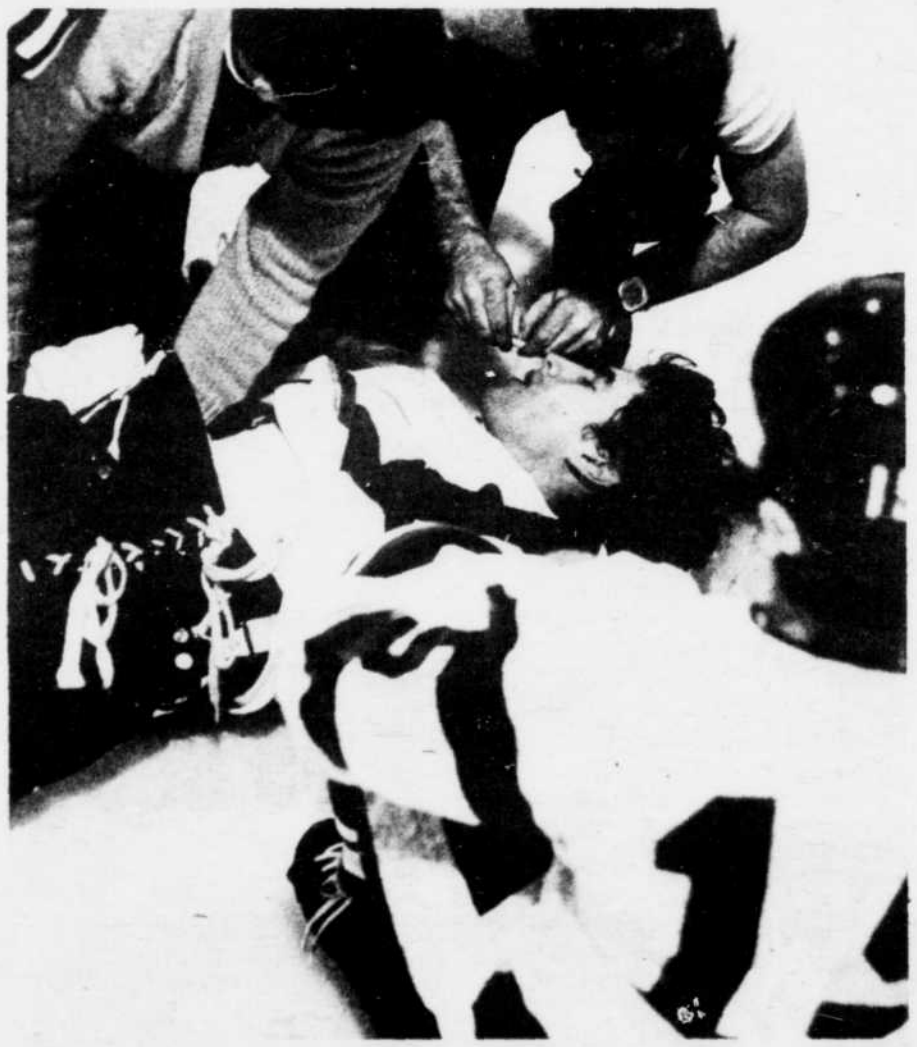
En outre, ses trois filles, Joanne, Josée et Linda ont fait leurs preuves dans le domaine de la natation de compétition. Fêtant son 26e anniversaire de mariage, le 28 octobre prochain, Constantin est peut-être le Québécois qui a pris part au plus grand nombre de congrès sportifs qui soient. "Nous n'avons pas beaucoup de temps pour prendre des vacances, mais mon épouse et moi prenons une vingtaine de lune de miel par année, lors des congrès auxquels nous assistons", soutient Constantin.

A titre de président de la LHJMQ, Aimé et son épouse Bernadette n'ont pas fini de se promener. Ainsi, jeudi, ils étaient à Sherbrooke (réunion de baseball); vendredi, à Chicoutimi (hockey); hier, à Québec (Nordiques); aujourd'hui, à Sorel (hockey); lundi, à Laval (hockey) et mardi, à Trois-Rivières (hockey)... et tout ça sans oublier un stage d'arbitre de baseball, samedi prochain, au Cap-de-la-Madeleine.

Une chose qu'il faut reconnaître, Aimé Constantin n'est pas un enfant d'école et le sport, il connaît ça. La LHJMQ est sûrement entre bonnes mains. Et ça, c'est important.

Visiteurs de marque

— Le président de la Ligue de hockey junior majeure du Québec, Aimé Constantin, accompagné de sa souriante épouse, Bernadette, était de passage dans notre région vendredi, dans le cadre du match Montréal-Saguenéens. Ils admirent ici les beautés de la Ville de Chicoutimi.



On a eu la frousse

— Les 3,066 spectateurs présents au Centre Georges-Vézina, vendredi soir, ont retenu leur souffle alors que Marc Gagnon a subi une légère commotion cérébrale. Nous l'apercevons sur cette photo, recevant les premiers soins.

Un exemple à suivre

Côté est sensationnel

CHICOUTIMI — Les Saguenéens de Chicoutimi traversent une période assez difficile, n'ayant pas connu la victoire à domicile depuis leur match d'ouverture du 19 septembre dernier, alors qu'ils marquaient un gain au pointage de 8-4, face au National de Laval.

Toutefois, s'il est un joueur chicoutimien qui n'a vraiment rien à se reprocher, c'est bien le vétéran Alain Côté.

A l'instar des milliers d'amateurs de hockey, je ne cesse d'être ébloui du rendement de cet ailier gauche qui offre le meilleur de lui-même à chacune de ses présences sur la surface glacée.

Nous devons reconnaître que si tous les joueurs des Saguenéens de Chicoutimi offraient autant de détermination et de travail que l'athlète de Matane, la fiche du club ne serait certes pas de seulement deux victoires contre cinq revers.

Donc, un bravo tout spécial à Côté. S'il pouvait avoir des coéquipiers aussi vaillants que lui, ce serait terrible de voir ça. Personne ne pourrait résister aux Saguenéens.

● Par contre, le public de Chicoutimi n'est pas idiot et il se rend compte que certains hommes d'Yvan Gingras n'offrent pas le rendement qu'on attend d'eux. Ainsi, vendredi soir, Locas a été copieusement hué. Cela à eu pour effet de le "fouetter", et quelques secondes plus tard, il enfilait un but. Il fut près de quitter le banc des joueurs, à un certain moment, n'appréciant pas du tout se voir ridiculiser devant ses propres partisans. C'est pas drôle la vie d'artiste!!!

● Gaston Sénéchal, président des Saguenéens de Chicoutimi qui assistait à la rencontre de vendredi en compagnie de Pierre Raymond et Robert Banford, a été la cible de remarques désobligeantes de spectateurs insatisfaits de la performance des Chicoutimiens.

● Toujours dans la même veine, Yvan Gingras a également reçu sa part de huées, alors qu'on réclamait la présence du défenseur Claude Brodeur sur la glace.

● ERRATUM: Nous mentionnions, la semaine dernière, que Yvan Gingras avait fait acquisition d'une flamboyante Torino. Ce n'est pas le cas, mais c'est l'entraîneur Jean-Claude Gagnon qui a fait cet achat. Quant à Yvan, il se contente de sa Datsun.

● Marc Gagnon, qui a subi une légère commotion cérébrale, vendredi soir, ne savait pas encore hier, s'il jouerait aujourd'hui à Shawinigan. "J'ai mal à la tête. Je vais en discuter avec Yvan Gingras. Je ne sais pas si je serai en mesure de sauter sur la glace contre Shawinigan", nous disait-il lors d'une conversation téléphonique.

HOCKEY

Giacomin surprend Buffalo

DETROIT (UPI) — Eddie Giacomin arrêtant 20 lancers, a enregistré son 52e blanchissage de sa carrière, alors que les Red Wings de Detroit infligeaient un revers de 4-0 aux Sabres de Buffalo.

Il s'agissait du troisième blanchissage de Giacomin dans l'uniforme des Red Wings, depuis son départ des Rangers de New York en novembre dernier.

Bill McKechnie a enfilé le premier but de la rencontre à 8:34 minutes de la période médiane, acceptant une passe de Dennis Polonich.

Par la suite, Polonich, Buster Harvey et Bill Lochead réussissaient également à déjouer Al Smith qui n'a pas connu une partie extraordinaire.

Première période

Aucun but.

Pénalités — Polonich Det 0:37, 16:16, Richard Buf 7:58, Martin Buf, Polonich Det 10:40.

Deuxième période

1. Detroit, McKechnie, 2, Polonich 8:34;
2. Detroit, Polonich, 1 Maloney, Cameron 10:45.

Pénalités — Cameron Det 5:01, Hajt Buf 7:04, Fogolin Buf 9:25.

Troisième période

3. Detroit, Harvey, 2, 9:39;
4. Detroit, Lochead, 4, 15:40.

Pénalités — Harper Det 3:29, Hextall Det 8:54, Korab Buf Dou Min 12:23.

Lancers par:

Buffalo	3	8	9	20
Detroit	5	17	9	31

Orr a joué

NEW YORK (UPI) — Un dur lancer de Billy Harris, au-dessus de l'épaule de Tony Esposito, alors qu'il restait 6.02 minutes dans la partie, a procuré une victoire de 2-1 des Islanders aux dépens des Black Hawks de Chicago.

Chicago avait pris une avance de 1-0 dans le match, en première période, quand Pit Martin a fait dévier une passe de Stan Milita dans le but des Islanders, défendu par Glen Resch. Mais les Islanders égalisaient le pointage à 2.07 du dernier tiers, quand le défenseur Dave Lewis a décroché un tir à la gauche de Esposito.

Harris devait céder l'issue du match en captant une passe du joueur de centre Bob Bourne, avec Lewis méritant une aide sur ce but. Grâce à cette victoire, les Islanders ont conservé un dossier vierge de deux victoires.

Soulignons que les Hawks, en dépit d'une décision de la cour suite à une démarche en ce sens de la part des Bruins de Boston, ont utilisé l'as défenseur Bobby Orr.

Première période

1. Chicago, Martin 3 (Mikita, Koroll) 15.55.

Pénalités — St-Laurent NYI 2:09, Bordeleau Chi, 9.44, Harrison Chi, Howatt NYI 12:47, Gillies NYI 15:31.

Deuxième période

Aucun but

Pénalités — Magnuson Chi 16:21, Magnuson Chi, Howatt NYI 19.09.

Troisième période

2. NY Islanders, Lewis 1 (MacMillan, Henning) 2:07;
3. NY Islanders, Harris 2 (Bourne, Lewis) 13:58.

Pénalités — Howatt NYI 1:17, Gilles NYI 4:19, Mulvey Chi major, Hart NYI 4.57.

Lancers par:

Chicago	6	7	13	26
NY Islanders	9	12	6	27

Gardiens — Esposito, Chicago; Resh, NY Islanders.

Blanchissage pour Dryden

MONTREAL (PC) — Le gardien Ken Dryden, à son premier départ de la saison, a effectué 24 arrêts en menant le Canadien de Montréal à un gain de 3-0 sur les Canucks de Vancouver, hier soir.

Doug Jarvis, Jacques Lemaire et Peter Mahovlich ont compté pour le Canadien.

Le Canadien a déclassé les Canucks 47-24 aux lancers.

Première période

Aucun but.

Pénalités — Lapointe Mtl 1:40, Risebrough Mtl, Snepts Van Dou Min, 14:33, Grisdale Van, Risebrough Mtl 18:56.

Deuxième période

1. Montréal, Jarvis, Savard, Roberts 7:59;
2. Montréal, Lemaire, Roberts, Robinson 18:59;

Pénalités — Lever Van 2:17, Snepts Van, Lapointe Mtl min. maj 6:55.

Troisième période

3. Montréal, Mahovlich 1, Shutt, Lafleur 10:29.

Pénalités — Risebrough Mtl. Min. Maj. (Oddleifson) Van Maj 12:09.

Lancers par:

Vancouver	10	4	10	24
Montréal	15	19	13	8

Gardiens — Ridley, Vancouver; Dryden, Montréal.

A: 16. 6:11

Défaite des Bruins

TORONTO (PC) — Les Maple Leafs de Toronto ont enfilé quatre buts en troisième période, hier soir, pour finalement vaincre les Bruins de Boston 7-5.

Le capitaine Darryl Sittler a marqué ce qui devait s'avérer le but vainqueur à l'ouverture locale des Leafs. Les autres compteurs des vainqueurs ont été Ian Turnbull, Bob Neely, Stan Weir, Pat Boutette, George Ferguson et Lanny McDonald, dans un filet désert.

Peter McNab, avec deux buts, Bobby Schmautz, Greg Sheppard et Rick Middleton ont été les compteurs des Bruins.

Première période

1. Boston, McNab, Cashman, Park 1:17;
2. Boston, Schmautz, Ratelle, Bucyk 1:57;

Pénalités — Marcotte 10:22, McNab 15:17.

Deuxième période

3. Toronto, Turnbull, Hammarstrom, Garland 3:57;
4. Boston, McNab, Edestrand, Gashman 4:31;
5. Toronto, Neely, Thompson 17:27;
6. Toronto, Weir, Boutette, Glennie 18:19.

Pénalités — Boutette 7:01, Sittler servie par Hammarstrom, 10:55, Glennie 14:31.

Troisième période

7. Boston, Sheppard 1 Ratelle, Park 5:15;
8. Toronto, Boutette 1 Williams, Turnbull 10:08;
9. Toronto, Ferguson 1 Valiquette, Trunbull 12:31;
10. Toronto, Sittler 1, 16:26;
11. Boston, Middleton 4 Marcotte, Sheppard 17:04;
12. Toronto, McDonald 1, 8:34.

Pénalités — Doak Bos 1:50, 6:05, Sittler Tor 4:24, Jonathan Bos, Garland Tor maj 8:44, Weir Tor 13:06.

Lancers par;

Boston	10	14	13	37
Toronto	16	14	9	39

St. Louis 2, Rangers 1

ST. Louis (UPI) — Bob MacMillan et Derek Anderson ont marqué un but chacun, en première période, et le vétéran gardien de but, Eddie Johnston, a repoussé, pendant les deux dernières périodes, 22 des 23 tirs dirigés contre lui, pour conduire leur équipe, les Blues de St. Louis, à une victoire de 2-1, aux dépens des Rangers de New York. Cette partie était disputée hier soir, à St. Louis.

En première période, MacMillan, un ex-Rangers, tout comme Sanderson, a profité d'une punition à Don Murdoch pour déjouer John Davidson, à 7:33. Alors qu'il ne restait que trois secondes à jouer dans ce premier tiers, Sanderson a accepté une passe parfaite de Lefley pour enregistrer le but victorieux.

Le seul but des Rangers a été l'oeuvre de Walt Tkaczuk, en seconde période, alors que Johnson n'a pu retenir dans son gant un lancer frappé.

Pas chanceux

— Mario Tremblay du Canadien tente désespérément de faire dévier la rondelle dans la cage du gardien des Canucks, mais ce fut sans succès. C'était au cours du match disputé, hier soir, au Forum.

Revanche des Nordiques

QUEBEC — A l'occasion de leur cinquième saison dans l'Association mondiale de hockey, les Nordiques de Québec ont eu raison des Cowboys de Calgary au compte de 5-2.

Serge Bernier a compté deux buts pour les Nordiques, les autres allant à Réal Cloutier, Paulin Bordeleau et Richard Grenier.

De leur côté, George Pesut et Peter Driscoll ont empêché les Cowboys de connaître l'odieux d'un blanchissage en comptant un but chacun.

Les Cowboys ont élagement été surclassés dans le nombre des tirs au but, mettant à l'épreuve le gardien des Nordiques à 21 occasions alors que l'équipe de la vieille capitale a bombardé l'adversaire à 29 reprises.

Première période

1. Calgary, Tesut, Chipperfield 1:42.
2. Québec, Cloutier, Tardif 4:04.
3. Québec, P. Bordeleau, Grenier, S. Bernier 8:31.

Pénalités — Cloutier Qué Dou Min 1:10, Lemieux 2:51, Miller 7:35, Weir 10:46, Bury 18:51.

Deuxième période

4. Galgary, Driscoll, Evans 2:18.
5. Québec, S. Bernier, Constantin 5:33.
6. Québec, S. Bernier, Cloutier, Dorey12:07

Pénalité — Evans 16:22.

Troisième période

7. Québec, Grenier 1 (Boudrias, Tremblay) 16:43.

Pénalités — Brackenbury Q, Miller, Cal. 2:32, C. Bordeleau Q. 5:51, Chipperfield, Cal. 7:47, Baxter Q, maj. 18:22.

Lancers par:

Calgary	9	7	5	21
Québec	14	6		29

Gardiens — Bromley, Calgary; Brodeur, Québec.

Ass.: 10.616.

Marathon de l'Ile-d'Orléans

Montuoro termine quatrième

QUEBEC — Malgré une température impossible, de la pluie, du vent de 35 milles à l'heure, pas moins de 98 athlètes de toutes les parties du Québec prenaient part, hier après-midi, au marathon de course à pieds de l'Ile-d'Orléans, d'une distance de 26 milles 385 verges.

Le journaliste Yvon Paré, du Quotidien de Chicoutimi, coureur de longue distance à ses temps libres, nous déclarait, lors d'une conversation téléphonique: "Pas moins de 27 coureurs ont dû abandonner à cause du mauvais temps. Personnellement, j'ai bien aimé mon expérience, car c'était la première fois que je participais à un marathon de 26 milles 385 verges."

Paré avait raison d'être fier, car il parcourait la distance en 3:11.42 heures (28e position).

On sait que Paré faisait partie de la meilleure formation régionale, lors des récents 6 heures d'Alexis le Trotteur à La Doré.

Corcoran champion

Le grand vainqueur de ce marathon fut le Montréalais Marc Corcoran, qui franchissait les 26 milles 385 verges en 2:36.38 heures, un temps excellent pour les circonstances.

Le Chicoutimien Patrick Montuoro, vainqueur de cet événement l'an dernier, brillait avec une 4e position grâce à un chronomètre de 2:39.25.

Voici d'autre part les autres résultats des représentants de notre région: Julien Dallaire (La Doré 2:46.22); Bob Laroche (Jonquière 3:00.40); Jacques St-Gelais (Mont-Apica 3:13.45); Robert Tremblay (St-Félicien 3:18.53).

Chez les vétérans, le Chicoutimien Louis-Maurice Girard a fini deuxième en 3:31.12 heures et Henri Martin se classait cinquième en 3:40 heures.

Ont abandonné: Christian Harvey, Raymond Imbeault et Bernard Dallaire.

À VOUS DE JOUER!

Canadian Tire offre un choix remarquable d'équipements de marques réputées à des prix très intéressants pour les jeunes amateurs

1. CASQUE COOPER
En polypropylène solide. Réglable. En blanc, rouge ou bleu. Certifié ACNOR . **14.95**

2. PROTÈGE-VISAGE
En robuste plastique Lexan. Unitaille . . . **8.88**

3. PROTÈGE-BOUCHE
Polyéth. rembourré Rubatex. Unitaille . . **1.59**

4. CHANDAIL "PRO"
Encolure en V et épaules à piqûres doubles. Coton et acétate 50/50. Bleu/blanc; vert/or /blanc; rouge /blanc; blanc / rouge; orange /noir / blanc; noir/or/blanc. Garçons, M ou G . . **7.89**

5. GANTS PLAYMAKER
Coul. Toronto ou Montréal. Paume cuir refendu. 8-10 ans. **4.98** Pre
PLAYMAKER 10¼" Paume et doigts cuir. **7.49** Pre
PLAYMAKER 13" Paume cuir. Paire **15.95**

6. CULOTTE DE GARÇON
Nylon. Protège-cuisses poly doublé coton. Noir, rouge, bleu. Tailles: 22-24, 26-28, 30-32 **6.49**

7. BAS DE STYLE "PRO"
Coton. Assortis au chandail (art. 4). Pour garçons. Paire. **4.19**

8. PATINS PLAYMAKER
Fleur de cuir. Bout robuste. Languette coussinée. Quartiers garnis éponge. Contrefort imperméable. Lame acier trempé. Garçon 1-5. **29.95** Pre

PATINS, HOCKEY JUNIOR (non illustré)
Cuir et vinyle. Quartier garni mousse. 8-13. . **23.95** Pre

9. BÂTONS 'PEE-WEE' de KOHO
En merisier solide, 6 angles, 50". 5 lames renforcées de fibre de verre. Blanc. D. ou G. . . . **5.95**
Playmer 53", 2pc Frêne D. ou G. $2.99
'Custom Pro' CCM, 55" D. ou G $6.98
'Custom Pro' Koho, 55" D. ou G $8.95

Utilisez votre CARTE Canadian Tire ou épargnez avec les BILLETS-BONIS AU COMPTANT

44.77 Paire

59.95 Paire

Patins Bauer, hommes

A. **BLACK PANTHER—POINTURES 6 à 13**
En nylon résistant. Protège-tendon en cuir. Bout plastique garanti très robuste. Quartier rembourré mousse. Très long contrefort. Tubulaire et lame en acier trempé . . $44.77

B. **SPECIAL PRO 99— 6 à 12, en demies**
Protège-tendon mobile en cuir avec volet-support. Cheville renforcée en nylon. Bout plastique garanti. Très long contrefort. Empeigne en nylon balist. Garni, cuir. Tubulaire, lame acier trempé chromé $59.95

Articles intéressants pour les futures étoiles

10. ÉPAULIÈRE PLAYMAKER
Souple. Protecteurs poly. Remb. mousse. Jeunes jusqu'à 15 ans. **9.98**
Epaulière pour adulte $17.99

11. JAMBIÈRES COOPER 16½"
Genouill., protège-tibia poly. Envers mousse vinyle. Plus de 5'11" . **11.99** Pre
Playmaker 14½" $15.98

12. COUDIÈRES PLAYMAKER
Pour moins de 12 ans. Godet en caoutchouc et bande élastique. Paire . **2.89**
Taille "Atome", paire $3.49

13. PROTÈGE-CHEVILLES COOPER
Vinyle expansé. Bande cuir. Godets très larges. Fixation à boucle et crochets pour lacet. **4.95** Pre

14. RUBAN adhésif, ¾"x60' . . $1.10

15. COURROIES DE JAMBIÈRES
Jarretières élast. bleu ¾". De Cooper. 4 pour **2.98**

16. SUSPENSOIR
A gousset, garçons de 8 à 12 ans. Protecteur en sus **1.89**

17. PROTECTEUR FORTALITE . . $1.39

18. SIFFLET, en métal chrome. . . $1.89

19. CHRONOMÈTRE 16 RUBIS
Echelle de 60 secondes, de 60 minutes. Bouton marche-arrêt . **21.98**

20. SAC DE HOCKEY 32 x 17½"
En toile bleue 8 oz. Ecussons des Leafs ou des Canadiens. Seul. **3.89**

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

COMMANDES CATALOGUE
Nouveau service pour notre clientèle: chaque magasin a son comptoir de catalogue pour tous les articles non en stock.
• Service ultra-rapide • Sans frais supplémentaires

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

JONQUIERE, 697, boul. Harvey	542-3501
CHICOUTIMI, 1257, boul. Talbot	549-5014
ALMA, coin du Pont et St-Luc	662-6618
DOLBEAU, Les Galeries des Erables	276-2834

Hunter est brillant

Les hauts et les bas de Brett

KANSAS CITY (AP) — Catfish Hunter a lancé un brillant match de cinq coups sûrs pour conduire les Yankees de New York à un gain de 4-1 sur les Royals de Kansas City, hier après-midi, prenant une avance de 1-0 dans la série de championnat de la Ligue américaine de baseball.

Hunter a brillé en protégeant la mince avance de 2-0, prise en première manche, suite à deux erreurs du troisième-but George Brett.

Brett a obtenu trois des coups sûrs permis par l'as des Yankees, mais ce n'est pas pour ces coups sûrs que l'on se souviendra de lui.

La foule record de 41,077 spectateurs était encore à entrer quand les Yankees ont pris cette avance de 2-0 contre leur ancien coéquipier Larry Gura.

Le premier frappeur Mickey Rivers frappa un lancer le long de la ligne du troisième. Brett l'arrêta, hésita avant de lancer.

Avant qu'il n'ait eu le temps de lancer, le rapide Rivers était installé au premier avec un simple. Mais le tir de Brett était mauvais et Rivers passa au deuxième sur l'erreur. Gura accorda alors un but sur balles sur quatre lancers à Roy White et Thurman Munson suivit avec un simple au centre. Les sentiers étaient tous occupés avec aucun retrait. Gura retira alors sur des prises le frappeur délégué Lou Piniella. Chris Chambliss frappa ensuite un roulant à Brett pour ce qui semblait être un double-jeu facile.

Brett toucha le but pour le retrait de White mais son tir au premier fut encore mauvais pour sa deuxième erreur de la manche et les Yankees menaient 2-0.

Hunter retira les 10 premiers Royals dans l'ordre, avant un simple de Brett, en quatrième.

Brett a été retiré en tentant de voler le but et les Royals n'eurent pas d'autre coureur sur les sentiers avant la septième. Ce fut encore Brett avec un simple au centre. Mais Hunter retira ensuite Hal McRae et John Mayberry sur des ballons.

Les Royals ont compté leur unique point en huitième. Al Cowens a ouvert la manche avec un triple dans le coin du champ droit. Il devait compter ensuite sur le retrait à l'intérieur de Tom Poquette. Hunter retira Cookie Rojas sur un ballon, avant un simple de Fred Patek.

Jamie Quirk frappa à la place du receveur Buck Martinez. Patek, qui a volé 51 buts durant la saison régulière, s'élança vers le deuxième sur le premier lancer où il fut retiré.

Après deux retraits en neuvième, Stanley récolta son troisième coup sûr de la partie. Rivers suivit avec son deuxième. White frappa un double dans la gauche pour les deux derniers points des Yankees.

Pour les Royals, Amos Otis a dû quitter le jeu dès la première manche avec un muscle étiré à une cheville. Après la rencontre, un médecin a déclaré qu'Otis ne pourra jouer lors du deuxième match, aujourd'hui.

Tactique efficace

Martin insulte les Royals

KANSAS CITY (AP) — George Brett avait encore aux oreilles les propos du gérant des Yankees, Billy Martin, dans le vestiaire des siens après le match.

"Martin n'a cessé de me parler de mon frère", de dire le troisième-but des Royals. "Mais ce qu'il disait n'était pas la vérité. Il y a beaucoup de mensonges dans le baseball."

Brett, dont les deux erreurs en première manche, ont pavé la voie au gain de 4-1 des Yankees, avouait qu'il était très nerveux avant la rencontre.

"Je n'ai pas apprécié les propos de Martin au sujet de mon frère, mais cela n'a pas affecté mon jeu. Martin voulait gagner à n'importe quel prix."

Ken Brett, des White Sox de Chicago, et frère aîné de George, a été échangé par les Yankees, "deux jours après que Martin lui eut promis qu'il n'allait pas l'échanger. Je ne puis dire les insultes qu'il m'a adressées. Cela ne se reproduit pas".

Larry Gura, autre lanceur échangé par Martin durant la saison, a aussi été l'objet des insultes de ce dernier.

"Cela ne m'a pas dérangé", de dire Gura, qui a permis 12 coups sûrs en 8.2 manches.

"Je m'attendais à cela de Martin. Vous ne pouvez imprimer les choses qu'il a dites. Quand un gars veut gagner en se servant d'aussi bas instincts, vous l'ignorez. Il disait rien quand j'allais bien. C'est quand j'étais dans l'impasse qu'il m'insultait."

Tentative de coup retenu
— Le frappeur des Reds de Cincinnati tente le coup retenu, lors du premier match éliminatoire de la Ligue nationale de baseball, remporté au pointage de 6-3 par les Reds, face aux Phillies de Philadelphie.

Gullett brille

PHILADELPHIE (UPI) — Don Gullett qui n'a accordé que deux coups sûrs durant les huit manches qu'il a officiées et qui a fait produire trois points grâce à un simple et un double, a conduit, hier soir, les champions du monde, les Reds de Cincinnati, à une victoire de 6-3, face aux Phillies de Philadelphie, lors du premier match des éliminatoires de la Ligue nationale de baseball.

Gullett a accordé un coup sûr aux Phillies à la première manche, alors que Dave Cash frappait un double. Il a connu une manche difficile en ce début de match alors qu'il permettait à Dick Allen, Greg Luzinski et Ollie Brown d'atteindre les buts, mais finalement, il se tirait d'embarras en retirant au bâton Tim McCarver pour mettre fin à cette manche.

Par la suite, Gullett n'a pas connu de moments difficiles et les 62,640 spectateurs, la plus grosse foule dans l'histoire des séries, ont pu apprécier sa splendide performance.

Tout a bien fonctionné jusqu'à la huitième manche, alors que Don Gullett a commencé à souffrir de maux à l'épaule et qu'il dut être relevé par Rawly Eastwick.

Eastwick a été débordé alors que Luzinski y allait d'un double, tandis que Maddox, Allen et Jay Johnstone frappaient respectivement un simple.

Les Reds de Cincinnati tenteront de porter leur avance à deux victoires contre aucun revers dès cette après-midi, alors qu'ils affronteront de nouveau les Phillies, dans cette série 3 dans 5.

On sait que cette série se transportera à Cincinnati dès mardi.

● SOMMAIRE

L'hiver, on va l'avoir. Le temps refroidit, les feuilles tombent, les oiseaux volent en battant de l'aile, les coasars volent à reculons, les lièvres blanchissent de peur, les femmes s'emmaillotent, les hommes sortent leurs pelisses, les enfants chaussent leurs "trollers", la terre est sale (ben du monde aussi), en un mot, ce sont des prémices qui ne trompent pas.

Faut pas s'en faire, tout est dans la nature. Les petits oiseaux, les maîtresses d'écoles, les épinettes, les noisettes, les branleux et aussi ceux qui se font branler, les pauvres, les riches, les arrivistes, les cireux de bottines, les suceux de lacets; les chromés et les reluisants; c'est ce qui fait de la variété.

Une seule chose demeure immuable! C'est le Progrès-Dimanche, votre journal hebdomadaire et ses pages de sports. Ses nouvelles, ses chroniques, ses entrevues, ses reportages, ses statistiques; en résumé, tout ce qui sert à mélanger les prières à la lecture, vous trouvez cela dans le P.D. Vous ne le croyez pas, lisez cela, à titre d'exemple concret!

Responsabilités acquises

Les dirigeants de la municipalité de La Baie ne laisseront certainement pas à l'abandon deux centres de plein air aussi importants que le centre Mont-Mars et le Bec-Scie. C'est un fait acquis, et confirmé par les autorités, que les dirigeants prendront les mesures qui s'imposent pour permettre à la population de pouvoir profiter de façon positive des avantages que l'on retrouve à ces deux endroits. Les deux sont faciles d'accès, étant situés aux extrémités de la municipalité. Lire en **page 133.**

Les Saguenéens majeurs

Le vice-président de l'équipe, Roland Hébert, est catégorique. Il exigera de la part de l'instructeur Yvan Gingras que des démarches soient prises immédiatement afin de pouvoir se procurer un joueur de défense et un ailier droit. De plus, on songe à l'engagement d'un dépisteur permanent qui sera en mesure de combler les lacunes qui existent au niveau des effectifs actuels. Selon Hébert, il y a va de la survie de l'équipe. Il n'y a rien de dramatique dans cette affaire, Hébert est tout simplement réaliste en plus d'être un connaisseur en la matière. Lire en **page 140.**

Acte de contrition

L'excellent joueur des Saguenéens, Sylvain Locas, est conscient que sa façon de se comporter sur la glace et dans le vestiaire, exercent une influence primordiale sur la tenue des autres membres de l'équipe. Chacun compte sur lui et Locas s'en rend compte. Il a bien l'intention de faire en sorte que ses équipiers retrouvent en lui le chef de file qu'il est sensé être. C'est assez difficile pour un jeune homme de 18 ans de se couvrir de telles responsabilités mais il faut savoir agir en temps opportun. Lire en **page 141.**

L'éditeur des pages sportives voulait à tout prix que j'ajoute une conclusion au sommaire. La voici: "in paradisum deducant te angeli". (Précédé par les anges, vous pénétrerez au paradis), si toutefois vous avez l'âme en paix!...

Le cuir...

L'homme qui recherche une mise soignée appréciera ces créations où le confort est à l'honneur.

Paletots sport

En véritable mouton espagnol, modèle ajusté à la taille et poches sur le biais, longueur: 38 pouces. Grandeurs: 38 à 44.

PRIX: **$450**

Paletots de cuir

Paletots en véritable cuir, modèle avec ceinture, épaulettes et poches sur le biais, doublure détachable. Grandeurs: 38 à 44.

PRIX: **$350**

Vestons sport

En cuir véritable, très ajusté à la taille, modèle à 2 boutons, poches appliquées, avec rabat et revers très large.

PRIX: **$260**

Coupe-vent

A la taille, en véritable cuir, modèle avec fermeture éclair, et poches sur le devant avec rabat, très ajusté.

PRIX: **$220**

gagnon FRÈRES

400, RACINE — CHICOUTIMI
TEL.: 543-1501